STATE LIBRARY OF PENNSYLVANIA
3 0144 00449448 0

PENNSYLVANIA STATE LIBRARY
1745

04-68-805-7

UNIVERSITY OF WISCONSIN STUDIES
IN LANGUAGE AND LITERATURE
NUMBER 16

A BIBLIOGRAPHY OF GERMAN LITERATURE IN ENGLISH TRANSLATION

BY

BAYARD QUINCY MORGAN
Associate Professor of German

MADISON
1922

S
809
W753
no. 16

The expense of printing this study was partly defrayed
by money from the Carl Schurz fund

FLORIDA
STATE LIBRARY

TO

PROFESSOR A. R. HOHLFELD

THIS VOLUME

IS

AFFECTIONATELY DEDICATED

205190

PENNSYLVANIA
STATE LIBRARY

ERRATA

P. 25. The word "Bibliographies" should be stricken out.

P. 21. The list of abbreviations of English names was omitted from p. 650; it is here appended.

A:	Augustus	J:	John
Ad.	Adolf	Jas.	James
Alex.	Alexander	Jos.	Joseph
Alf.	Alfred	K:	Karl
B:	Benjamin	Kath.	Katherine
C:	Charles	L:	Louis
Caro.	Caroline	M:	Mark
Cath.	Catherine	Ma.	Mary
Ctte.	Charlotte	Marg.	Margaret
D:	David	N:	Nicholas
Dan.	Daniel	O:	Otto
E:	Edward	P:	Peter
Eliz.	Elizabeth	Ph.	Philip
Ern.	Ernest	Phil.	Philip
F:	Frederick	R:	Richard
Fes.	Frances	Rob.	Robert
Fis.	Francis	S:	Samuel
Frz.	Franz	Sa.	Sarah
G:	George	T:	Thomas
H:	Henry	Theo.	Theodore
Herb.	Herbert	U:	Ulric
Htte.	Henriette	V:	Victor
I:	Isaac	W:	William

PENNSYLVANIA
STATE LIBRARY

PREFACE

Ordinarily, it would have been difficult to set a time limit for a work of this nature; but in this case the matter was virtually taken out of the compiler's hands, for the year 1917, beyond which we do not attempt to go, marks the end of a phase of Anglo-German and especially German-American relations that reaches back well into the eighteenth century. With the entry of the United States into the Great War, the English-Germanic rupture was made complete. For more than a year and a half, up to the signing of the armistice in November 1918, all intercourse was terminated, and even after the peace treaty was signed, the resumption of relations was naturally slow and hesitant. Moreover, whatever new international connections are gradually formed will differ in many respects from those that prevailed before. It is the compiler's hope that this book may assist the literary historian to trace the lines of cleavage between the period just closed and that which is to come.

The value of the publication, which in the nature of things will reach only a limited circle of readers and students, has if anything been enhanced by the events which have transpired since its inception. One marked effect of the war was to reduce very strikingly the direct study of German literature in English-speaking countries. Yet at the same time, there can be no doubt that the spiritual upheaval through which the world has passed will lead to a re-examination of Germany's cultural and spiritual contributions to the world of thought, considered from new points of view, along new lines of interest. In all such undertakings, the present work should be a very useful guide to those investigators whose knowledge of German leaves something to be desired.

The work was begun in the fall of 1916 at the suggestion of Professor A. R. Hohlfeld of the University of Wisconsin, who, as scholars know, has long been deeply interested in the literature of translation, and under whose direction several

ambitious bibliographical investigations have been undertaken. The present task, however, differed from most preceding studies in the emphasis that was to be placed on the critical side; it was not to be merely an assemblage of titles, but the attempt was to be made to assist the scholar, reader, book-buyer, and librarian to make an intelligent selection from the mass of published translations. It was hoped that publishers who were minded to issue inexpensive series of foreign works in translation would find valuable hints in such a compilation; and it was expected that translators would consult it to find out what had not yet been translated into English, or at any rate not adequately. There is, it must be admitted, something anomalous about an uncritical bibliography of any kind, but perhaps more so in the case of translations: it is surely not feasible to expect each reader to compare version and original for himself, yet unless we know how they stand to each other, the version is useless for any serious purpose. Such guidance has been conspicuously absent until of late years, and in view of that fact we need not be surprised at the vogue of Anster's translation of *Faust,* and Scott's version of *Götz von Berlichingen,* or at the inclusion of Margaret Armour's faulty rendering of the *Nibelungenlied* in Everyman's Library, which had half a dozen better ones to choose from.

The compiler was not so ill advised as to expect that he could pass a really thorough-going critical judgment on all the matter to be included in the book. Many of these titles could be of no conceivable interest to any one in our day: *e.g.,* Sunday school stories (see Nieritz, Barth, Schmidt, and the Fatherland Series in List A), mediocre novels (Marlitt, Heimburg, Ebers, Spielhagen), "adaptations" of third-rate plays and stories. In other cases, originals would not be accessible in the same libraries as the translations. Nor, in view of the enormous material involved, would it be possible to compare each version page by page with the original. Experience showed, however, that very careful examination of a short passage seldom failed to reveal the translator's quality, just as an expert musician can tell by the opening chords of a com-

position whether it shows promise or not. It was hoped to do this much for nearly all the interesting or important translations that should be encountered.

It must be frankly admitted that this hope could not be realized to its full extent. Titles found in the British Museum were often not to be had in this country; originals and translations were not always found in the same library, or not accessible at the same time. There are consequently regrettable gaps on the critical side. These are in part compensated for by the information afforded in the list of translators (see note prefixed to that list, p. 650.) If nevertheless a complete critical treatment of all important material could not be accomplished, the compiler would beg to forestall adverse criticism by remarking in the first place that, as the Englishman defended his monocle by saying that it did not injure the sight of the other eye, so the presence of sporadic critical judgments does not impair the value of the bibliography as such. In the second place, if the reader or student please, he may regard the judgments here given as thrown in for good measure, and as perhaps paving the way for other detailed treatments of special fields, such as Baumann's of *Faust* (see B1) or Long's *Werther* (B13) — both, by the way, models of what such studies should be.

After mature deliberation, it was decided to employ three diacritical marks to indicate the quality of translations. supplementing by comment in certain cases. The double asterisk ** indicates excellence. It does not mean perfection, which is no more often attained in translation than in other fields of human endeavor, but implies that a reader may safely take a version so marked as a reasonably satisfactory rendering of the original. The single asterisk * is somewhat more negative in character; it says in effect: I have examined this translation and find it neither wholly good nor wholly bad. Expressed in terms of examination grades, it represents the range between high good and fair. In a collection of lyrics, such a mark means that you may find an excellent version here and there, but you cannot be sure of it, for the bulk of them is in some way or other defective.

The dagger † is comparable to the inverted thumb in the ancient Coliseum, and leads to a brief consideration of those qualities that constitute merit in a translation. Every work of literary art has two component elements: substance and form. By substance we understand the entire substance in its fullest extent—including shades of meaning, connotations, imagery, and the like. The true appreciation of the entire substance calls for an intimate knowledge of the foreign tongue, as well as a thorough acquaintance with the life and customs and literature of the people who speak it. Strangely enough, it is weakness in substance that most often betrays the skilled translator and that necessitates adverse criticism of such talented translators as Mangan, Lytton, and Bowring. Is the modern world growing more modest? Or is it only a passing fashion that dictates the restrictions on translators' license? At all events, it is perhaps not too much to say that Pope's *Iliad* would be unthinkable in our day, both in its inception and its popularity: people would say, if such a work actually found a publisher, "It's a fine poem, but not Homer" (cf. comment on Rossetti's "translation" of Bürger's *Lenore)*. It is the compiler's conviction that nothing but the consciousness of innate genius can justify the translator in altering by jot or title the substance of his original (except in the way of expurgation, which demands a chapter by itself), and no version is commended in this book which is known to tamper with the matter of its source.

The quality of form is much less tangible, but for that very reason is not seldom caught unconsciously. It includes not only metre, of course, but all those imponderable elements of word-choice and arrangement that we conveniently call style. Style can be ponderous without being heavy, light without being insipid, fluent without being verbose, archaic without being crabbed. It is the translator's highest function to apprehend such qualities in his original and pass them on to the reader of his translation.

The dagger, then, indicates a gross violation of one of these two principles (commonly both), and may be succinctly interpreted as "negligible", or highly unreliable.

Not all the diacritical marks are due to the compiler's own scrutiny: he has very gladly availed himself of the opinions of other critics (see List B, p. 616) and acknowledged his indebtedness; *passim.*

The titles contained in this book are derived in the main from four great catalogs: British Museum (including the Supplement), Library of Congress (including the so-called Old Catalog), American (Publishers') Catalog, and English (Publishers') Catalog. Some assistance was rendered by students on the British Museum Catalog (*ca.*P-Z), and the two publishers' catalogs (small portions); the rest of the work was done by the compiler in person. The only method available was to go through each list from beginning to end, stopping at each name that looked German, and examining the titles under it to see if any were translations. The magnitude of this task may be gathered from the fact that it took more than 300 hours to go through the LC catalog. This method had at least three disadvantages: it made the compilation of *anonyma* very largely a matter of chance, it lost sight of MS material almost entirely, and it was open to serious error, due to fatigue or wandering attention of the compiler. But there was no other method to be pursued, and the disadvantages are in part counteracted, in part unimportant. Anonymous and MS material is rarely of high value, so that its loss could be viewed with resignation; lacunæ, on the other hand, had a fair chance of being detected in the process of going over the same ground in another list. In spite of all, however, the present list is undoubtedly defective; proof of this, if any were needed, is to be found in the fact that any special bibliography of an individual or a period always furnished titles found in none of the sources given above.

One problem arose at the very outset of the work, and continued to clamor for a solution up to the very end: the definition of the term "literature." It seemed proper to interpret it liberally, but the question of the place to draw the line was never satisfactorily answered; and it is not improbable that some titles have been lost beyond recall as a result of a restricted plan that gave way to a more liberal one a week later —for consistency is surely one of the most elusive virtues.

Gradually something like a rational plan evolved, and "literature" became defined as "humane letters." The book now aims to include the following: essays, travel and description, German history and biography, history of German literature, history of Greece and Rome, history and theory of art and music, aesthetics, philosophy, and letters (*i.e.,* correspondence). In general, the idea was to list those books which are most likely to be consulted not for professional advantage or information, but for their cultural value and the aesthetic pleasure they afford. For this reason, historical monographs of a highly technical nature were generally excluded, as well as all works dealing with the natural sciences. On other grounds, sermons and other edifying religious literature were not listed, the citations from Luther, for example, being almost exclusively biographical (table-talk, letters). An exception, however, was made in favor of hymns, which so often conform to the highest standards of literary art. It should also be said that the principle of exclusion was much less rigidly applied with respect to the 18th century and earlier periods.

Probably few persons will pick up this volume without a feeling of amazement at the extent of its contents, a feeling which will not be lessened by the realization that the vast majority of these titles fall within 125 years. Yet it would be a mistaken assumption, as a little study will show, that this huge bulk gives anything but a distorted picture of German literature. For one thing, there are included here countless names which no standard history of German literature would even mention: authors of stories for the young, of popular but valueless novels and plays, of travel descriptions and other works that appeal to men's love of the outlandish and remote; on the other hand, many of the very worthy names in German literature have apparently found scanty recognition or none at all in the English-speaking world. One reason for these anomalies, of course, is not far to seek: it is that the publication of translations is to a far greater extent controlled by purely economic considerations than is the publication of native literature. Hence the appeal is much more likely to be made to ephemeral interest, as in the case of popular and sen-

sational novels, or even to freakish curiosity, than to sound concern for genuine literary merit.

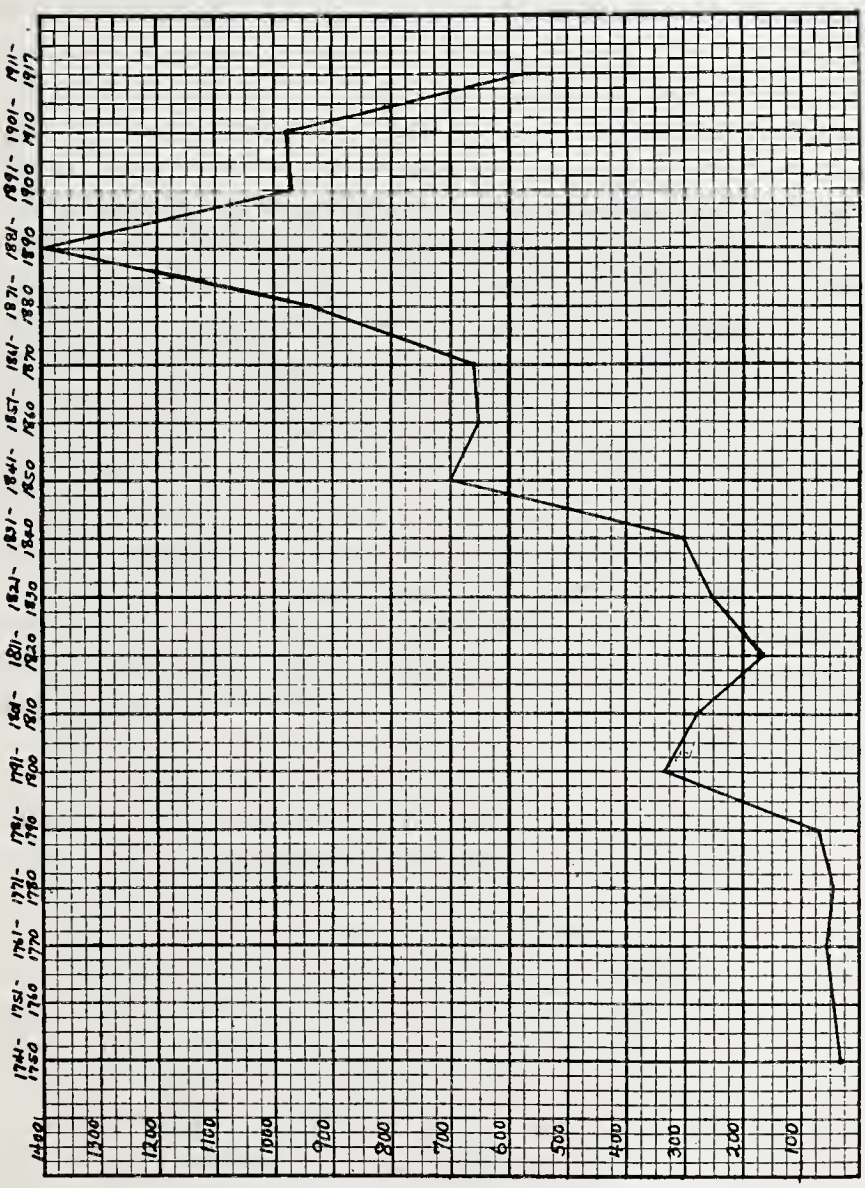
It may be of interest to look more closely at the distribution and substance of these lists. The appearance of translations follows closely on the development of the printing into a successful and active business, and we have over a score of translations in the 16th century. The earliest one known to me is the 1509 edition of Sebastian Brant's *Narrenschiff*. It is followed in 1525 by Hieronymus Braunschweig's treatise on surgery, in 1528 and 1530 by editions of the pranks of Eulenspiegel (see list A), in 1537 and 1538 (and again in 1548) by the comparison of the old and new learnings of Urbanus Rhegius (so B M). In 1545 appears the commendation of matrimony by Agrippa von Nettesheim, and his *Vanitie of Artes and Sciences* is published in 1569 and 1575. Melanchthon's funeral oration for Martin Luther is included in another work in 1546. In 1550 we have John Carion's *The three books of Chronicles,* doubtless in the nature of a sermon or the like. Sebastian Muenster is the first of that long line of German travellers and geographers whose works seem to have appealed especially to the English reader. A selection from his *Cosmography* entitled *A treatyse of the newe India* came out in 1553, and a collection of extracts appeared in 1572 and was re-issued in 1574. Martin Bucer's treatise on the proper distribution of alms was published in 1557; and it is of interest that his essay on divorce was translated about one hundred years later by John Milton. In 1561 Melanchthon appears again with his biography of Luther, included however in another work; and in the same year is published the life of Zwingli by Myconius, the first of an endless procession of biographies which have re-appeared in English dress. About two years later appear the *Common places* of Wolfgang Müslin or Meuslin, called Musculus. In 1570 a certain B. Googe "englyshed" a Latin poem *Of the Popish kingdome or reigne of Antichrist* by Thomas Kirschmeyer called Naogeorgus. The year following saw a version of a document touching the Papal bull against Queen Elizabeth by Heinrich Bullinger. Ludwig Lavater's treatise *Of ghostes and spirites walking by nyght* etc. was published in 1572 and re-issued in 1596. Another

traveler found an English public in 1575, when the (Latin) accounts of Hieronymus Turlerus were published. Two years later we have *A Christian confession* taken from the last will and testament of Friedrich III, Kurfürst von der Pfalz, called der Fromme. A further oddity is the *Declaration made by the archbishop of Collen* (Cologne) *upon the deede of his marriage,* translated and published in 1583 (see no. 1179). The year 1592 practically marks the beginning of the issuance of Faust-books in English, several of which appeared during the following century. ("Practically," since the earlier publication, of which this was a new edition, seems not to have survived.) The first translation from the writings of Paracelsus is dated 1596, entitled *114 experiments and cures* etc. Just at the turn of the century appears Thomas Decker's comedy *Olde Fortunatus* (see list A76).

The 17th century furnishes us with nearly 80 items, with some of which we are already familiar from the 16th century. Thus there are versions of Faust (5), Fortunatus (5), and other works by Agrippa von Nettesheim (9) and Paracelsus (7). Especial popularity was enjoyed by Jakob Boehme, the German mystic, who has no less than twenty items to his credit. In addition, there are translations from Basilius Valentinus, who sought to find the "philosopher's stone," travels by Adam Olearius, Johann Mandelslo, Hermann Kirchner, Johannes Scheffer, and Adam Brand, alchemy by Johann Glauber, and such curiosities as Anton Horneck's *wonderful story of certain Swedish witches* (see A143), Friedrich Dedekind's *Grobianus,* the *living librarie* of Philipp Camerarius, which had a second edition in 1725, a narrative of the death of Wallenstein, a *goodly dysputacion* by Hans Sachs (who has found very little echo anywhere), the *Taking of Alba-Regalis* (1601, see A303), and the first version of the old romance of Reynard the Fox (1700, see A254).

The early 18th century shows little advance over the 17th, and in truth there was little in the German literature of that time that would have been likely to appeal greatly to English readers. Of Faust and Eulenspiegel, Reynard and Dedekind, Mandelslo and other travelers there were further editions,

CHART I


1400
1300
1200
1100
1000
900
800
700
600
500
400
300
200
100
1741-1750
1751-1760
1761-1770
1771-1780
1781-1790
1791-1800
1801-1810
1811-1820
1821-1830
1831-1840
1841-1850
1851-1860
1861-1870
1871-1880
1881-1890
1891-1900
1901-1910
1911-1917

with other scattered works of little or no value. One oddity was a little work called the *Groans of Germany,* which ran through six editions in the year 1741. With the year 1751 we begin to get translations from better known figures of the pre-classic period: we find Rabener, Gellert, Gessner, Bodmer, Klopstock, and Frederick the Great. The freaks of popularity continue here also. Thus a traveller named Johann Keyssler has 12 items (3 editions of a 4-volume work) in the decade from 1751-60, and in the same period Frederick has eight. The names of Goethe and Wieland appear for the first time in the seventies, Lessing in the eighties, but Schiller not until the nineties; Herder, of whom very little has been done, appears in translation in 1801 for the first time. Further analysis of this kind is rendered superfluous by the appended tables, one showing the number of translated items for each decade from 1751 on, the other giving the distribution by authors over the same period. The latter table is made up in a purely empiric way, including only the names of those authors who furnished at least 5 items in each of at least two decades. As the list even then proved too long, certain less significant names were eliminated which only barely came within the self-imposed limit. It might be of interest to cite some of the omitted names. (Unless otherwise indicated, they appear in two decades.) The Sunday school stories of C. G. Barth account for 36 items in four decades, W. Baur's *Religious life in Germany during the wars of independence,* 14 items; Carmen Sylva, 18 in three decades; Curtius's *History of Greece,* 16 items; Ernst Eckstein's stories, 14; Nataly v. Eschstruth, 15; Rudolf Eucken, 19; Froebel (autobiography and mother-play), 12; Ida v. Hahn-Hahn's travels and stories, 13 in one decade; Arnold Heeren's historical works, 17 in 3 decades; Wilhelmine v. Hillern, 16; Heinrich Hoffmann's Struwwelpeter, 8 in one decade; Franz Hoffmann, 70 in three decades (moral tales for the young); Janssen's historical works, 15; Jung-Stilling's autobiography, 14; J. G. Kohl's travels and descriptions, 10 in one decade; Franz Kugler's histories of art, 17; Lavater, 14; Lotze's philosophical lectures and works, 16 in one decade; W. Luebke's histories of art, 14 in one decade;

CHART II

	1751 –1760	1761 –1770	1771 –1780	1781 –1790	1791 –1800	1801 –1810	1811 –1820	1821 –1830	1831 –1840	1841 –1850	1851 –1860	1861 –1870	1871 –1880	1881 –1890	1891 –1900	1901 –1910	1911 –1917
Auerbach												20	15	6	5		
Buerger					12	3											
Busch													16	5	7		
Campe				10		5											
Ebers													13	41	22	5	10
Fichte										12		7	8	8			
Fouque								21		28	7	7	19	25	9	22	7
Freytag											7	6	5	6	5		
Fried. II	8	4	16														
Gerstaecker											20	12	12				
Gessner		12			9	22	9										
Goethe				20	20	15	9	25	44	64	47	36	69	148	66	140	23
Grimm bros.										9	10	17	17	53	42	87	45
Hacklaender											6		8	6			
Hauff										13				15	7		
Hauptmann, G.															10	9	18
Heimburg														21	21		
Heine											5	8	13	21	29	39	12
Heyse												6	6	21	12	6	
Hoffmann, E.											6		5	5	5		
Humboldt, A. v.							5			21	15						
Kant													5	10	15	9	
Klopstock		5				7	16	14									
Kotzebue					107	61	17	17		6							
Lafontaine					8	27	10										
Lessing						6					5	8	13	8	9		
Luther								6		7	5						
Marlitt												7	19	24	9		
Mommsen												6		10	9	6	
Muehlbach												25		10	26		
Niebuhr										24	13						
Nieritz											14	9	12	12	7		
Nietzsche																6	21
Richter										11		11					
Schiller					29	6		26	32	52	29	16	28	35	19	32	
Schlegel bros.							6			8							
Schmid, C.									31	26	16	9	13	7			
Schnitzler																7	13
Schopenhauer													9	21	11		
Spyri														10		8	6
Sudermann															9	11	9
Werner, E.													28	42	19		
Wagner											6		18	21	33	45	33
Wieland			6		6	7		5									
Wyss											8	15	19	27	26	23	13
Zschokke						11				19	7	8		11			

Moltke (mostly letters), 10 in one decade; G. v. Moser's comedies, 17; Musaeus, 18 in three decades, the first two being fifty years apart; Max Nordau, 33; Ida Pfeiffer's travels, 24; Pueckler-Muskau's travels, 11; Schubin's novels, 15; Sealsfield (local interest in America), 11; Spielhagen, 13; Spillman's Sunday school stories, 9 in one decade; H. v. Sybel's histories, 12 in two decades; Trenck's autobiography, 9 in one decade, 7 in two others; Ueberweg's philosophy, 9 in one decade; O. v. Wildermuth, 16; Zell's opera librettos, 18; J. G. Zimmerman's aphorisms and reflections, 41 in 3 decades.

The attentive student of German literature will perhaps be no less surprised at some of the gaps in the above list than in many of the inclusions. When such a tabulation fails to show the names of Franz Grillparzer, Friedrich Hebbel, Gottfried Keller, Otto Ludwig, C. F. Meyer, and Theodor Storm, it is clear that the English-speaking public has not been getting a faithful picture of 19th century literary production in Germany.

Analyzing the 19th century by single years, we find the peaks coming in 1845 (over 120), 1882 and 1887 (both over 140), 1902 (over 140), and 1914 (over 180). In the first two cases, these peaks fall in with the curve by decades, whereas the last is neutralized by the violent drop in publication occasioned by the war. Generalization on such matters is always doubtful, and the following suggestions by way of explanation are offered for what they may be worth. As for the peak at the end of the 18th century, it is due to a variety of causes: there was a marked interest in German literature, partly owing to the connections between English romanticism and German Storm and Stress, partly to dawning recognition of the greatness of Goethe and Schiller; Benjamin Thompson in his German Theatre bears witness to English concern with the German drama, notably with the works of Kotzebue; and it is not impossible that we have here one result of England's rejection of the French Revolution, which also encouraged an interest in German life and letters.

The sudden leap from the thirties to the forties suggests a number of considerations. On the one hand, we note a marked

slump in the first two decades of the 19th century, which perhaps reflects the economic depression that followed the Napoleonic wars, coupled with some suspicion of German literature as 'revolutionary.' The following rise may be partly due to the economic recovery and the expansive tendency of the new industrial epoch. Perhaps more important is the new wave of interest in German literature, promoted in England by Carlyle, in America by Emerson and the Transcendentalists. The factors affecting the American situation are carefully studied by S. H. Goodnight *(German Literature in American Magazines* etc., Bulletin of the University of Wisconsin, 1909). He shows that German letters and philosophy enjoyed a marked popularity in this country around 1840, and, which is possibly even more important, were quite as violently attacked in some quarters as they were zealously praised in others.

The peak in the eighties almost surely results directly from the phenomenal rise of united Germany to the rank of a great world-power, and the consequent focussing of the eyes of the world on her affairs. Here enters in also the insatiable appetite of the American public for narrative literature: note in the chart the names of Ebers, Fouqué, Grimm (fairy tales), Hauff, Heimburg, Heyse, Marlitt, E. Werner, Wyss *(Swiss family Robinson)*. Interest in Goethe in this period, so far as such figures attest it, far surpasses that of any other except 1901-10, when there were several issues of large popular editions to swell the total.

The decline in the next period may reflect the growing political tension which was to lead eventually to war. It may also be said that in the previous decade interest had been stimulated somewhat beyond the normal state, thus rendering a reaction fairly certain. The early 20th century again registers a recovery from this depression, due in considerable measure to growing appreciation of Germany's younger and promising writers. Determined efforts to cement friendly relations between Germany and America may also have played their part here. What would have been in the following decade without the war it is of course impossible to say; but it is perhaps not insignificant that the peak in the year 1914 is the highest of

all. The number of items drops in the very next year to less than 80, and thence downward to a practical zero after 1917.

As Chart I shows a progressively increasing interest in German literature during the 19th century, so also we find a steady improvement in the quality of the translations as the century advances. This improvement has two phases. On the one hand, translators and publishers become more sensitive to literary judgments, so that there are more translations from the greater Germans, despite such phenomena as the inexplicable popularity of Louise Muehlbach, or the disproportionate exploitation of Fouqué's *Four Seasons,* Carové's *Story without an end,* and similar narrative matter. In the last two decades covered by the investigation, we find many of the outstanding figures of German literature fairly well represented: Eucken, Goethe, Grimm's *Märchen,* Heine, Hauptmann, Mommsen, Nietzsche, Schiller, Schnitzler, Schopenhauer, Sudermann, Wagner, Wyss's *Swiss family Robinson.* On the other hand, the quality of the renderings themselves improves, as the voice of the critic is heard. Publishers take more pains to ascertain not only whether the original work is of any account, but whether the translator is competent or not. As a result it may be said that with few exceptions it is no longer necessary to put up with bad versions of most of the important monuments of German literature. Most adequately handled, of course, is the novel, and only second to it is the drama in prose or unryhmed verse. Much more difficult of adequate rendition are works like Hauptmann's *Sunken bell,* Hofmannsthal's rhymed dramas, or Goethe's *Faust.* Least satisfactory is naturally the field of lyric poetry, where we encounter so much that is strictly "untranslatable", due to the blind accidents of speech and rhyme material in the two languages. Yet even here much can be done with eclectic volumes such as the one of Heine's lyrics edited by Mrs. Freiligrath-Kroeker. It is interesting, by the way, that Heine's verse has fared so much better than Goethe's, a circumstance for which I have no satisfactory explanation.

It is the hope of the compiler that this volume may stimulate the activity of others along various lines: to prepare careful

critical bibliographies of special fields, to fill gaps in the translation literature by making new and acceptable versions of hitherto untranslated or badly translated works, and to aid the literary historian in carrying out studies in comparative literature. If it should not only prove really helpful in these ways, but also encourage publishers to issue, and readers and librarians to purchase, none but meritorious translations, its usefulness will have more than justified the very great expenditure of time and effort which it represents.

Due to the very great increase in the cost of printing which confronted the editors of these Studies after the war, the bulk of this book threatened to preclude its publication. At that time (the fall of 1920), the income of the Carl Schurz fund had been accruing since 1915, and there was no possibility of its being used then or in the immediate future for the appointment of a Schurz professor. Moreover, the deed of gift specifically provides that in case it should be found impossible at any time to use the fund for its original purpose, the income should be employed, in the discretion of the Regents of the University, "for advancing the knowledge of German culture and civilization in this country." Under these circumstances the Department of German, feeling that the character of the work brought it clearly within the scope of this provision, recommended that a part of the cost of printing should be defrayed from the accrued interest of the fund. After the Regents had been legally advised that such a procedure might properly be followed, they voted that one-half of the cost of printing the volume, or a sum not to exceed $1,000, should be contributed from the income of the Carl Schurz fund.

December 31, 1920. B. Q. M.

MAIN LIST

Explanatory Note: In the main, the catalog of the Library of Congress has been followed in these lists, and pages and formats have been given wherever they were accessible. It should be noted, however, that each of the four main lists has a different system of giving the format. The LC gives it in centimeters of height; the others in Latin abbreviations which originally indicated the folding of a standard sheet of paper, but which now indicate a certain range of heights of volumes. The AC uses letters for this purpose; BM and EC use 8vo, 12mo, etc., but employ a different scale of measurement, so that the same volume may appear as 8vo in the one, and 12mo in the other. Attention should also be called to a curious and often repeated discrepancy in the dating of volumes by EC and BM; the difference is never more than a year, nor is it consistently forward or backward. The serial numbers signify nothing but a convenience in making cross-references; they are not wholly flawless in their sequence, but they do not need to be.

A special note is in order with regard to LCO. In the spring of 1917, when the compiler worked at the LC, there were still upwards of 200,000 cards in the Old Catalog, representing some volumes that had not yet been recatalogued, and so did not then appear in the printed cards of LC. Numbers of these cards, however, represented volumes that had been lost in the meantime, and that therefore never will appear in the printed catalog. For this reason it seemed advisable to distinguish such titles.

The following library abbreviations are used in brackets: AC, American (Publishers') Catalog; EC, English (Publishers') Catalog; BM (British Museum); BMS, British Museum Supplement; HCL, Harvard College Library; LC, Library of Congress; LCO, see above; BPL, Boston Public Library; NY, New York Public Library; NL, Newberry Library; ABP, American Books in Print (1912); B1 *etc.*, titles

in list B; CU, Columbia University; UW, University of Wisconsin. Sometimes the bracketed symbol will be AC1, AC2, etc. In such cases the number refers to the volume of the American Catalog, the earlier volumes of which frequently omitted the year of publication; this device is adopted to localize a given book which is listed without a date, and to assist bibliographers in verifying references. For convenience, the dates of the AC are here given: AC1, 1820-52; AC2, 1852-5; AC3, 1855-8; AC4, 1858-60; AC5, 1861-6; AC6, 1866-71; AC7, 1872-6; AC8, 1877-84; AC9, 1884-90.

Other abbreviations are: Tp., typed; Tr., translated by; l., leaves; pt., parts; il., illustrated; rev., revised; ad., adapted; sel., selection, selected; cor., corrected; enl., enlarged; fl., flourished; abr., abridged; ca., circa, about.

The word *do* signifies identity of the German original; *same* means identity of the translation. References such as A1 and C1 are to special appended lists in this book. In general, italics are used for critical judgments and comments of the compiler.

For abbreviations of English names see note to list of translators, p. 22.

LIST OF ABBREVIATIONS

Following is a list of abbreviations of German given names: it will be noted that with few exceptions those of women's names end in a vowel.

A: August
A:e Auguste
A:n Augustin
Ab. Albert
Abh. Abraham
Abr. Albrecht
Ad. Adolf
Ade. Adelheid
Adle. Adeline
Adn. Adrian
Adt. Adelbert
Af. Alfred
Ag. Agnes
Als. Aloys
Am. Adam
Ama. Amalia
Amb. Ambrosius
Amds. Amadeus
Ame. Amalie
An. Anton
And. Andreas
Ane. Antonie
Anga. Angelika
Ans. Anselm
Ante. Annette
Arn. Arnold
Art. Arthur
Au. Aurora
Aue. Aurelie
Ax. Alexander
Axe. Alexandrine

B: Benjamin
Bba. Barbara
Bd. Berthold
Bh. Bernhard
Bhe. Bernhardine
Bld. Balduin
Bms. Bartholomäus
Bn. Benedikt
Bna. Bettina
Bne. Benedikte
Bp. Baptist
Br. Bruno
Bta. Bertha

C: Carl
C:e Caroline
Ca. Clara
Cb. Christlieb
Cd. Conrad
Cf. Christof
Cl. Clemens
Cle. Clementine
Clt. Clement
Cms. Chrysostomus
Cn. Christian
Cne. Christiane
Cph. Christoph
Crn. Cornelius
Cs. Cäsar
Cst. Constantin
Cte. Charlotte

D: David
Dd. Diedrich
Dn. Daniel
Do. Dorothea
Dt. Dietrich
Dv. Detley
E: Eduard
Ea. Emma

Eb. Eberhard
Ed. Edmund
Eg. Eugen
Ege. Eugenie
Ehf. Ehrenfried
El. Emil
Ela. Elena
Ele. Elise
Eli. Elisabeth
Elre. Eleonore
Els. Elias
Em. Emanuel
Eme. Emilie
En. Engelbert
Ep. Ephraim
Er. Erich
Ern. Ernst
Erne. Ernestine
Erw. Erwin
Es. Erasmus
Ew. Edwin
Ewd. Ewald

F: Friedrich
F:e Friederike
Fce. Felicie
Fd. Ferdinand
Fde. Ferdinande
Fr. Fritz
Fx. Felix
Fz. Franz

G: Georg
Gb. Gottlieb
Gf. Gottfried
Ghd. Gotthold
Ghf. Gotthelf
Gl. Gabriel
Glb. Gottlob
Gle. Gabriele
Grd. Gerhard
Gst. Gustav
Gsta. Gustava
Gtd. Gotthard
H: Heinrich
Hb. Herbert
He. Hedwig
Hg. Hugo
Hle. Helene
Hlm. Helmuth
Hm. Hermann
Hna. Helmina
Hne. Hermine
Hrns. Hieronymus
Hs. Hans
Hte. Henriette

I: Isaak
Ig. Ignaz
Igs. Ignatius
Im. Immanuel
Ire. Irene
Is. Israel
Iso. Isolde

J: Johann
J:a Johanna
J:e Johanne
J:s Johannes
Jc. Jacob
Jk. Jakob
Jl. Julius
Jle. Julie
Jne. Juliane
Jm. Joachim
Jr. Jeremias
Js. Joseph
Jse. Josephine
Jt. Justus
Jth. Jonathan

K: Karl
K:e Karoline
Ka. Klara
Kd. Konrad
Kl. Klemens
Kle. Klementine
Kn. Kuno
Kp. Kaspar
Kst. Konstantin
Kta. Katharina

L:..... Ludwig
La..... Laura
Lbt..... Leberecht
Ld..... Ludolf
Lh..... Leonhard
Lp..... Leopold
Lpe..... Leopoldine
Lt..... Lotha
Lu..... Luise
Lz..... Lorenz

M:..... Markus
Ma..... Maria
Mae..... Mariane
Mde..... Mathilde
Me..... Marie
Mel..... Melchior
Mg..... Magnus
Mge..... Margarete
Ml..... Michael
Mlse..... Melusine
Mn..... Martin
Ms..... Marius
Mt..... Matthias
Mta..... Martha
Mx..... Maximilian
Mxe..... Maximiliane
Mz..... Moritz

N:..... Nikolaus
Na..... Natalie
Nk..... Nepomuk
Ny..... Nataly

O:..... Otto
Oa..... Olga
Ok..... Oskar
Os..... Oswald
Ote..... Ottilie

P:..... Peter
Ph..... Philipp
Phe..... Philippine
Pl..... Paul
Ple..... Pauline

R:..... Richard
R:a..... Ricarda
Ra..... Rosa
Rb..... Robert
Rd..... Rudolf
Rh..... Reinhard
Rld..... Reinhold
Rle..... Rosalie
Rod..... Roderich

S:..... Samuel
Sb..... Sebastian
Sbl..... Sebaldus
Sf..... Siegfried
Sg..... Sigmund
Sl..... Salomon
Sm..... Simon
So..... Sophie
St..... Stephan

T:..... Thomas
Ta..... Thekla
Tb..... Theobald
Td..... Theodor
Te..... Therese
Ts..... Tobias

U:..... Ulrich
Ula..... Ulrica

V:..... Viktor
Vl..... Valentin
Vlr..... Valerius

W:..... Wilhelm
W:e..... Wilhelmine
Wcs..... Wenceslaus
Wf..... Wolf
Wfg..... Wolfgang
Wl..... Walther
Wlr..... Waldemar
Wol..... Woldemar
Wr..... Werner
Wz..... Wenzel
Wzs..... Wenzeslaus

X:..... Xaver

Z:..... Zacharias

ABBELEN, P. M.

1. Venerable Mother M. Caroline Friess. St. Louis. Herder 1893. 12mo. [AC]

ABEKEN, H: J: W: Rd. 1809-72

2. Bismark's pen; the life of . . . ., ed. from his letters and journals by his wife. Tr. Mrs. Barrett-Lennard and M. W. Hoper. Lond. Allen 1911. il. 376p. 22cm. [LC]

ABRAHAM A SANTA CLARA, 1644-1709

Selection, prose, see C120.
Selection, verse, see C202.

ACHENWALL, Gf. 1719-72

3. A____'s observations on North America, 1767. Tr. J. G. Rosengarten. Phil. 1903. 19p. 25cm. [LC]

ACKERMANN, G: Cn. Bn. 1763-1833

4. The Christian element in Plato and the Platonic philosophy. Tr. S. R. Asbury. Edin. Clark 1861. 22cm. [LC]
NY. Scribner, W. & A. 187-. [AC]

ADALBERT, prince of Prussia, 1811-73

5. Travels . . . . in the south of Europe and in Brazil . . . . up the Amazon and the Xingu. Tr. Sir. R. H. Schomburgk and J: E: Taylor. Lond. Bogue 1849. 2v. 22cm. [LC]

ADELUNG, J: Cph. 1732-1806

6. The life of H. Graf von Brühl. Lond. Cooper & Seyffert 1765? 12mo. [BM]

ADLER, F: 1857—

Selection, verse, see C14.

ADOLF, F: duke of Mecklenburg-Schwerin, 1873-

7. In the heart of Africa. Tr. G. E. Maberly-Oppler.

ADOLF

Lond; NY. Cassell 1910. 295p. il. 26cm. [LC]

8. From the Congo to the Niger and the Nile . . . . 1910-11. Lond. Duckworth 1913. 2v. 23cm. [LC]

AGRIPPA VON NETTESHEIM, H: Crn. 1486?-1535

9. *Selection.* In "Raphael", the art of talismanic magic. 1880. 4to. [BMS]

10. The commendation of matrimony made by C. A. and tr. into englishe by D. Clapam. T. Berthelet. Londini 1545. 8vo. [BM]

11. The glory of women; or, a looking-glasse for ladies . . . . Tr. into English prose, but now turned into heroicall verse by Hugh Compton, Gent. Lond. 1652. 12mo. [BM]

12. *do.* The glory of women; or, a treatise declaring the excellency and preheminence of women above men. Tr. E. Fleetwood. Lond. 1652. 4to. [BM]

13. *do.* Female pre-eminence; or, the dignity and excellency of that sex, above the male. An ingenious discourse . . . . Done into English, with additional advantages. By H. C [are]. Lond. Printed by T. R. and M. D. And are to be sold by H. Million. 1670. 83p. 15cm. -- Also in "The wonders of the female world". Lond. 1683. 14cm. [LC]

14. *do.* On the superiority of woman over man . . . . Tr. into French by Amaudin, 1713 . . . . Tr. into Eng. 1873, in New York. NY. Am. News 1873. 24p. 18cm. [LC]

15. Fourth book of occult philosophy. Tr. R. Turner. Lond. Harrison 1655. 217p. il. 17cm. [LC]
-- Lond. 1665. 4to. [BM]
-- Lond. 1783. 16mo. [LC]

16. Of the vanitie and uncertaintie of artes and sciences; Englished by Jas. San(ford) Gent. Imprinted at London by Henrie Bynneman, dwelling in Knightryder streete, at the signe of the Mermayde. Anno. 1569. 4to. [BMS]
-- 1575. 187p. 18cm. [LC]

17. *do.* The vanity of artes and sciences. Lond. Printed for Speed. 1676. 368p. 18cm. [LC]
-- 1694. 8vo. [BM]

18. Three books of occult philosophy or magic . . . . Book one. Natural magic. Ed. (from the tr. by J. F. published 1651) by W. F. Whitehead. Chic. Hahn & Whitehead 1898. 288p. il. 25cm. [LC]

AHLBORN, Frau Lu. *See* "Haidheim, L."

AKUNIAN, Frau Ilse (Lévien), 1852-1908, *see* "Frapan, Ilse."

ALBERT, prince consort of Queen Victoria,
Selection, verse, see C53.

ALBERT, H: 1604-55?
Selection, verse, see C180, C265.

ALBERTI, Frau So. (Mödinger), 1826-92, *see* "Verena, So."

ALBERTINI, J: Bp. v. 1769-1831
Selection, verse, see C264, C265.

ALBINUS, J: G: 1624-79
Selection, verse, see C265, C266, C126.

ALBRECHT, Markgraf von Brandenburg-Baireuth, 1522-57
Selection, verse, see C221, C264, C266.

ALBRECHT VON JOHANNSDORF, *fl.* 1185-1209
Selection, verse, see C13, C186.

ALBRECHT, VON RAPPERSCHWYL, *early 14th cent.*
Selection, verse, see C13, C181, C186, C244.

ALEXANDER, DER WILDE,
Selection, verse, see C13, C181, C186.

ALEXANDER VON BATTENBERG, prince,
See Koch, Ad., Prince A-- of B--; reminiscences of his reign, *etc.* #3039.

"ALEXIS, WILIBALD" (i. e. Häring, W: 1797-1871)
Selection, verse, see C20, C62, C137.

19. Burgomaster of Berlin. [Der Roland von Berlin.] Tr. W. A. G. Lond. Saunders & Otley 1843. 3v. 12mo. [BM]

"ALEXIUS WILIBALD" —

20. Hans Preller. Tr. C. L. Lewes. In "Tales from Blackwood", 3d series, 1889-91. Vol. 3. [LC]

ALKUIN, *ca.* 735-801

See Lorentz, F:, Life of A__. #3619.

ALLENDORF, J: L: Kd. 1693-1773

Selection, verse, see C126, C265.

ALLMERS, Hm. 1821-

Selection, verse, see C68, C198, C267.

ALTENBURG, J: Ml. 1583-1640

Selection, verse, see C127, C25, C180, C265.

AMBROS, A: W:

21. The boundaries of music and poetry. A study in musical aesthetics. Tr. J: H: Cornell. NY. Schirmer 1893. 187p. 19cm. [LC]
__ New issue 1900. 16mo. [AC]

AMBROSIUS, J:a. *see* Voigt, J:a. A.

ANDREAE, J: Vl. 1586-1654

Selection, verse, see C264.

21a. The hermetick romance; or, the chymical wedding. Tr. E. Foxcroft. Lond. Sowle 1690. 226p. 15cm. *(LC ascribes to Cn. Rosencreutz.)* [LC]

ANDRIESSEN, ____

22. Eva: a book for girls. Tr. G. S. Grahame. Lond. Simpkin 1883. 8vo. [EC]

"ANGELUS SILESIUS" (i. e. Scheffler, J: 1624-77)

Selection, verse, see C141, C221, C264, C265, C266, C138, C180, C103, C44, C172, C126, C63, C134, C220, C177, C185.

23. Angelus Silesius, selection from the rhymes of a german mystic. Tr. Paul Carus.
Chic. Open Court; Lond. K. Paul 1909. 174p. il. 16cm. [LC]

ANNA, Gräfin Stolberg

See Wellmer, Arn. #5999.

ANTON, V:, duke of Braunschweig-Wolfenbüttel, 1633-1714
Selection, verse, see C44, C180, C264, C265.

ANZENGRUBER, L: 1839-89
24. The farmer forsworn. Tr. Ad. Busse and B. Q. Morgan. In C91, vol. 16.
25. The fourth commandment, drama in four acts. Tr. and ad. A. Sigmann. Pittsburg 1912. Tp. [LC]

APEL, J: A: 1771-1816
26. The fatal marksman. (Der Freischütz.) Tr. "Globus, Septimus". 1824. 8vo. [BM]
-- Also in C203.
27. *do.* The Freischütz; or, the magic balls. Tr. Hayward in C118.
-- Also in C216.
28. *do.* The original legend of the Freischütz. Lond. Schloss 1813. 18mo. [EC]
29. The piper of Neisse. In C50.

APPENZELLER, Js. Cd.
30. Gertrude de Wart; or, fidelity until death. Lond. 1826. 12mo. [BM]

APPUHN, A. W.
31. Memoir of the Rev. H: Moewes, late pastor of Altenhausen and Ivenrode, Prussia. 1840. 8vo. [BM]

ARCHENHOLZ, J: W: v. 1743-1812
32. History of the pirates, free-booters, or buccaneers of America. Tr. G. Mason. Lond. 1807. 12mo. [BM]
33. History of the seven years' war in Germany. Tr. F. A. Catty. Frankfort o. M. 1843. 18mo. [BM]
34. A picture of England. *(Tr. from French.)* [BI8]
35. *do.* A new translation. Lond. 1797. 12mo. [BM]
36. A picture of Italy. (From "England und Italien.") Tr. J. Trapp. Lond. 1791. 2v. 12mo. [BM]

ARENDS, W: Es. *d.* 1721
37. Early piety recommended in the life and death of

ARENDS

C. L. von Exter. Rendered from the High-Dutch. Lond. 1710? 12mo. [BM]

ARLBERG, Max

38. Joseph Freifeld. Milwaukee. Caspar 1887. 12mo. [AC]

ARNDT, Ern. Mz. 1769-1860

Selection, verse, see C68, C38, C15, C185, C202, C62, C103, C265, C266, C52, C105, C108, C44, C221, C54, C201(17), C91(5), C8, C145, C160.

39. Fairy tales from the Isle of Rügen. Sel. tr. Anna Dabis. Lond. Nutt 1896. il. 237p. 8vo. [BPL]

†40. Spirit of the times (Part I). Tr. Rev. P[eter] W[ill?] Lond. Thiselton 1808. 116p. 8vo. [*Too free.*] [BPL]

41. *do*. (Part II). [BM]

42. Life and adventures. *(Arndt's autobiography, abridged, with extracts from letters and writings.)* Tr. J: R. Seeley? Lond. Seeley, J. & H. 1879. 450p. 19cm. [LC]

ARNDT (or Arnd), J: 1555-1621

See Wildenhahn, A:, J: A__, a historical life-picture. #6137.

ARNHEIM, Me. v.

43. Memoirs; written by herself. Tr. from orig. MS. Lond. 1848. 12mo. [BM]

ARNIM, ____

44. Extract from an infantry captain's journal. Tr. C. J. East. Kansas City, Mo. Hudson-Kimberley 1897. 12mo. [AC]

ARNIM, Bna. (Brentano) v. 1785-1859

45. Goethe's correspondence with a child. Tr. by herself and Mrs. Austin. Lond. Longman 1837. 540p. [LC]

46. *do*. Berlin; Lond. Longman 1837-9. 3v. 390, 347, 325p. 8vo. *(Vols. I and II say "in two vols".*

Vol. II has sub-title "Diary".) [BM]

46a. *do.* The diary of a child. Berlin 1838. 325p. 12mo. *(Vol. III of #46.)* [BMS]

-- Lond. Longman 1840. 8vo. [EC]

47. *do.* First American from Lond. ed. Lowell, Mass. Bixby 1841. 2v. [UW]

48. *do.* Bost. Ticknor & F. 1859. 504p. 18cm. [Repr. fr. Lond. ed.] -- 1868. [LC]

**49. *do. (extr.)* Tr. W. S. Murray in C91, vol. 7.

50. Günderode. Bost. Peabody 1842. 106p. 12mo. [LCO]

51. *do.* Correspondence of Fräulein Günderode and Bettina von Arnim. Bost. Burnham 1861. 344p. 12mo. [LCO]

ARNIM, Harry Kurd E: K: v. 1824-81

52. Pro nihilo. The prelude to the Arnim trial. 1st pt. Lond. 1876. 8vo. [BM]

53. Reply to the charges contained in a letter from Prince Bismarck to the Emperor of Germany, April 14th, 1873. Lond. 1877. 8vo. [BM]

ARNIM, L: Achim v. 1781-1831

Selection, verse, see C8, C148.

54. Des Knaben Wunderhorn, sel. tr. by M. Münsterberg in C91, vol. 5.

ARNOLD, Gf. 1666-1714

Selection, verse, see C264, C265, C266.

"ARNOLD, Hs." (i. e. Bülow, Babette v. 1850-)

Selection, prose, see C132.

ARX, Adn. v.

Selection, verse, see C190.

ASSCHENFELD, K: Jl. 1792-1856

Selection, verse, see C221.

"AUER, Ade. v." (i.e. Cte. v. Cosel, 1818—)

55. It is the fashion. By the translator of "Over yonder", "Magdalena", etc. Phil. Lippincott 1872. 293p. 19cm. -- 1879. 16cm. [LC]

AUERBACH, Bd. 1812-82

Selection, prose, see C160.

**56. Aloys. Tr. C. T. Brooks. NY. Holt 1877. 263p. 17cm. [LC]

*57. The barefooted maiden. (Barfüssele.) Il. by E. H. Wehnert. Lond. Low 1857. 8vo. [BM]
-- Bost. Munroe 1858? 12mo. [AC]

*58. *do.* The little barefoot. Tr. E. B. Lee. Bost. Fuller 1867. 275p. il. 18cm. [LC]

59. *do.* Little barefoot; or, strive and trust. Tr. H. W. Dulcken. Il. B. Vautier. Lond. 1873. 4to. [BM]
-- Routledge 1872. il. 8vo. [EC]

**60. *do. (abr.)* Tr. H. W. Dulcken and P. B. Thomas. In C91, vol. 8.

**61. Black forest village stories. Tr. C. Goepp. NY. Holt 1874. il. 377p. 17cm. [LC]
-- NY. 1869. 12mo. [BM]

62. Brigitta. Tr. Clara Bell. Leipz. Tauchnitz; Lond. Low 1880. 286p. 16cm. [LC]
-- NY. Munro 1880. 22p. 4to. [LCO]

†63. *do.* Tr. J. A. McBrayer, Sr. Louisville, Ky. Carothers 1902. 97p. 19cm. [LC]

64. Christian Gellert, and other sketches. Lond. 1858. 8vo. [BM]

65. Christian Gellert's last Christmas. In C236 *(taken from #76).*

66. Cinderella of the black forest. *(Abr.)* In C106.

67. The convicts and their children. Tr. C. T. Brooks. NY. Holt 1877. 281p. 17cm. [LC]
-- Lond. Dulau 1877. 8vo. [EC]

68. The country house on the Rhine. (Das Landhaus am Rhein.) Lond. Bentley 1870. 3v. 8vo. [BM]

*69. *do.* The villa on the Rhine. Tr. Jas. Davis. NY. Leypoldt & Holt 1869. 2v. 17cm. Holt 1911. 990p. 19cm. [LC]

70. *do.* Villa Eden: the country-house on the Rhine. Tr. C: C. Shackford. Bost. Roberts 1869. 549p. 22cm. [LC]

*71. Edelweiss. Tr. Ellen Frothingham. Bost. Roberts 1869. 345p. 17cm. [LC]

72. *do.* Tr. C. T. Brooks. Lond. Dulau 1877. [B8]

72a. Florian and Crescence. In #61.

73. *do.* Tr. Meta Taylor. Lond. Chapman & H. 1853. 95p. 12mo. [BM]

74. The Foresters. (Der Forstmeister.) NY. Appleton 1880. 191p. 17cm. [LC]

74a. The Gawk. In #61.

*75. German evenings, (with other tales by G. v. Heevingen, A. v. Imhof, afterwards Helwig, and F. Kruse.) Tr. J. L. Lowdell. Lond. Chapman & H. 1869. 325p. 20cm. [LC]

76. German tales. Bost. Roberts 1869. 352p. 17cm. [LC]

76a. Good government. In #61.

**77. The good hour; or, evening holiday. (Zur guten Stunde.) Tr. H. W. Dulcken. Lond. Routledge 1876. 8vo. [*Collection of stories and sketches.*] [Bost.]

77a. The hostile brothers. In #61.

78. Ivo, a village tale. Lond. Bogue 1847. 16mo. [EC]

78a. *do.* Ivo, the gentleman. In #61.

*79. Joseph in the snow. (Joseph im Schnee.) Lond. Lovell 1867. 196p. -- Bost. Fuller 1868. 196p. 18cm. [LC]

80. *do.* and, the clockmaker. Tr. Lady Wallace. Lond. Saunders & O. 1861. 3v. 12mo. [BM]

*81. Landolin. (Landolin von Reutershofen.) Tr. Annie B. Irish. NY. Holt 1878. 265p. 17cm. [*Undistinguished; careless.*] [LC]

82. Lorley and Reinhard. Tr. C. T. Brooks. NY. Holt 1877. 377p. 17cm. [LC]
--- Lond. Dulau 1877. 8vo. [EC]

82a. Manor-house farmer's Vefela. In #61.

83. Master Bieland and his workmen. Tr. E. Hancock. NY. Holt 1883. 266p. 17cm. [LC]

84. Narrative of events in Vienna, from Latour to Windischgrätz. (From "Tagebuch aus Wien.")

AUERBACH

Tr. J: E: Taylor. Lond. Bogue 1849. 252p. 18cm. [LC]

84a. Nip-cheeked Toney. In #61.

85. On the heights. (Auf der Höhe.) Tr. F. E. Bunnett. Leipz. Tauchnitz 1867. 3v. 16cm. [LC]

**86. *do.* Revised ed. Bost. Roberts 1869. 544 p. 18cm. -- NY. Burt 190-. 692p. 19cm. [LC]

*87. *do.* Tr. S. A. Stern. NY. Holt 1875. 624p. 19cm. -- 1899. 2v. 821p. 17cm. -- 1912. one vol. 19cm. [*Too free.*] [LC]

87a. *do.* -- Bost. Caldwell 1896. 12mo. [AC]

87b. *do.* Phil. Porter & Coates. -- Chic. Rand, McNally 1891. -- Winston 1902. [B8]

87c. The pipe of war. In #61.

88. Poet and merchant; a picture of life from the times of Moses Mendelssohn. (Dichter und Kaufmann.) Tr. C. T. Brooks. NY. Holt 1877. 460p. [LC]

89. The professor's lady. NY. Harper 1850. 8vo. [AC]
-- Tr. Ma. Howitt. Harper 187-. [AC]
-- NY. Munro 1882. 20p. 4to. [LCO]

90. *do.* The professor's wife. Lond. 1851. 8vo. [BM]
-- Drane 1903. 8vo. [EC]

*91. Spinoza. Tr. E. Nicholson. Leipz. Tauchnitz; Lond. Low 1882. 2v. 16cm. -- NY. Holt 1882. 444p. 17cm. [LC]
-- NY. Munro 1882. 47p. 4to. [AC]

92. Stories of the black forest. Longman. [B8]

93. Tales. Tr. A. H. Fox. Longman 1890. [B8]

94. Two stories. Christian Gellert, the Stepmother. Lond. Sonnenschein 1882. 250p. 8vo. [EC]

95. Village tales from the black forest. Tr. Meta Taylor. Lond. Bogue 1846-7. 2v. 16mo. [BM]

96. Waldfried. Lond. 1874. 3v. 8vo. [BM]

97. *do.* Tr. S. A. Stern. NY. Lovell 1874. 514p. 18cm. -- NY. Holt 1874. 514p. 12mo. [LC]

AUERSPERG, An. Ax. graf v. 1806-76, *see* "Grün, Anastasius"

AUGUSTA, grand duchess of Mecklenburg-Schwerin,
See Jahn, K., A__ *etc.* a biographical sketch. #2846.

AYRENHOFF, Crn. Hm. 1733-1819
98. The set of horses, by Emdorff (i. e. Ayrenhoff). In C60.

AYRER, Jk. d. ältere, d.1605
99. The comedy of the beautiful Sidea . . . . the only drama extant which points to the plot of Shakespeare's Tempest; and, the comedy of the beautiful Phaenicia . . . . containing the plot of Shakespeare's Much ado about nothing. Tr. T. Solly. In C41.

BABO, Fz. Js. Ms. 1756-1822
100. Otto of Wittelsbach; or, the choleric count; a trag. in five acts. Also, Dagobert, king of the Franks, a tragedy. In C247, vol. 4.
101. The Strelitzes. In C94.

BACH, K: Ph. Em. 1714-88
Letters, in C257.

BACH, J: Sb. 1685-1750
See Bitter, K:, Life of J. S. Bach. #247.
See Forkel, J:, Life of J: Sb. Bach. #883.
See Schweitzer, Alb., J. S. Bach. #5344.
See Spitta, Jl., J. S. Bach. #5433.
See Ziemssen, L:, J: Sb. Bach. #6417.

BAEHR, Jl.
102. Naughty boys and girls. Tr. Mme. de Chatelain. Lond. Addey 1852. il. 4to. [BM]

BAERENBURG, ____
103. Midsummer days at Castle B__ Lond. Christ. knowl. Soc. 1865. 16mo. [BM]

BAHNMAIER, Jth. F: 1774-1841
Selection, verse, see C126, C180, C221, C266.

BAHR, Hm. 1863-
104. The concert. Ad. Leo Ditrichstein 1910. [B19]

BAHR

105. The master. Ad. B: Glazer 1916. [B19]

BAHR-MILDENBURG, Anna, 1872- *and*
BAHR, Hm.

106. Bayreuth and the Wagner theatre. Tr. T. W. Makepeace. Lond. Unwin 1912. 95p. 19cm. [LC]

BAIERLEIN, E. R.

107. The land of the Tamulians and its missions. Tr. J. D. B. Gribble. Madras 1875. 8vo. [BM]

BALL, Hm.

108. Thirza; or, the attractive power of the cross. Tr. E. M. Lloyd. Lond. 1842. 12mo. -- Lond. 1877. 16mo. [BM]

BALLING, Fz. An.

109. A short description of Kissingen, its baths and mineral waters. Tr. Sir A. M. Downie. Frankfort o. M. 1841. 12mo. [BM]

BAMBERGER, L: 1823-79

110. Count Bismarck. A political biography. Tr. C: L. Lewis. Breslau. Günther. Lond. Trübner 1869. 229p. 18cm. [LC]

BANDELIN, J: N: 1741-1824

Selection, verse, see C105.

BARBAROSSA, (i.e. Friedrich I, 1123?-1190)

See Kühn, Fz., B---. #3292.

BARTH, Cn. Glb. 1799-

Selection, verse, see C126.

111. Benoni; or, the triumph of Christianity over Judaism. Tr. S. Jackson. Lond. Wertheim 1856. 12mo. [BM]
-- Phil. Pres. Bd. n. d. 18mo. [AC7]

112. Bible stories for the young. Lond. Rel. Tr. Soc. 1845. 280p. 12mo. [BM]
-- Phil. U. P. Bd. of Pub. n. d. 2v. 18mo. [AC7]

113. The child of the rock. Phil. Pres. Bd. of Pub. 1869. 192p. 18mo. [LCO]
114. Christmas morning; or, the little ink cask. Edin. 1851. 12mo. [BM]
-- Edin. Hamilton 1857. 18mo. [EC]
-- Lond. Houlston 1868. 18mo. [EC]
115. Cuff, the negro boy. Edin. Hamilton 1851. 24mo. [BM]
-- 3d ed. Edin. Hamilton. 1851. 18mo. [EC]
-- Lond. Houlston 1868. 18mo. [EC]
116. Examples and warnings. Lond. Darton 1841. 16mo. [BM]
117. General history briefly told. Lond. Rel. Tract Soc. 1840. 18mo. [EC]
118. Gregory Viran; or, the window-shutter. Lond. Houlston 1868. 18mo. [EC]
119. Huguenot galley-slaves. Phil. Pres. Bd. n.d. 18mo. [AC7]
120. J: G: Schinidgall. Lond. Darton 1838. 16mo. [EC]
121. The juvenile artist. Tr. S. Jackson. Lond. Darton 1838. 16mo. [BM]
122. Mick and Nick; or, the power of conscience. Tr. R. Menzies. Edin. Hamilton 1849. 12mo. [BM]
-- Lond. Houlston 1868. 18mo. [EC]
123. Moravians. Lond. Darton 1838. 16mo. [EC]
124. Natalie; or, the broken spring. Edin. Hamilton. 1849. 18mo. [EC]
-- Lond. Houlston 1868. 18mo. [EC]
125. *do.* and Setma, the Turkish maiden. Edin. Hamilton 1853. 12mo. [BM]
126. Poor Henry. Lond. 1840? 32mo. [BM]
127. *do.* Tr. S. Jackson. Lond. 1851. 8vo. [BM]
128. *do.* or, the pilgrim hut of Weissenstein. Tr. S. A. M. Lond. Wertheim 18mo. Darton 1854. 16mo. [BM]
128a. *do.* Phil. Pres. Bd. n. d. 18mo. [AC7]
128b. *do.* NY. Am. S. S. Union 1877. 96p. 18mo. [LCO]

BARTH

129. The raven's feather. NY. Am. S. S. Union n.d. 18mo. [AC7]
130. *do.* The raven's feathers. Lond. Rel. Tract Soc. 1878. 16mo. [BM]
131. Rene, the young crusader. Lond. Darton 1839. 16mo. [EC]
132. Setma, the Turkish girl. Phil. Presb. Bd. 1869. 120p. 18mo. [LCO]
133. *do.* and Woodroof, the Swedish boy. Lond. R. Clarke 1838. 8vo. [BM]
134. *do.* Setma, the Turkish maiden. NY. Am. S. S. Union 1876. 88p. 18mo. [LCO]
135. Stories for Christian children. Tr. R. Menzies. Pt. I-III. Stuttgart 1850-1. 12mo. [BM]
136. *do.* 2d series. Edin. Hamilton 1854. 356p. 12mo. [BM]
137. *do.* 2d series. Edin. Hamilton 1857. 18mo. [EC]
138. The wanderer. Lond. Darton 1838. 16mo. [EC]
139. The weaver of Quellbrunn; or, the roll of cloth. Tr. T. E. Ryland. Edin. Hamilton 1851. 24mo. [BM]
do. Lond. Houlston 1868. 18mo. [EC]
140. Winter evening stories. Lond. Darton 1838. 16mo. [EC]
141. The young Tyrolese. Lond. Darton 1838. 16mo. [EC]

BARTH, H: 1821-65

142. Travels and discoveries in North and Central Africa, 1849-55. Lond. 1857-8. 5v. 8vo. [BM]

BARTSCH, Rd. Hs. 1873-

*143. Elizabeth Koett. Tr. L. Lewisohn. NY. Fitzgerald 1910. 19cm. 265p. [*Too free.*] [LC]
144. The Styrian wine-carter. Tr. B. Q. Morgan. In C91, vol. 19.

BASEDOW, J: Bh. 1723-90 (properly J: Berend Bassedau)

See Raumer, K., Ratich, Comenius, and Basedow. #4462.

BAUDISSIN, Wf. Er. Hg. El., graf v. 1867-

145. First-class men; a novel of German army life, by "Freiherr von Schlicht." NY. Schnitzer 1904. 285p. 18cm. [LC]

146. Life in a crack regiment. Novel of German military manners and morals. Lond. Unwin 1900. 368p. 8vo. -- 1908. [EC]

146a. *do. same.* 4th ed. Lond. Unwin 1914. 320p. 8vo. [EC]

-- NY. Dodd, Mead 1915. 320p. 19cm. [LC]

BAUER, K:e Phe. A:e, 1807-78

147. C. B-- and the Coburgs. Tr. *(from her memoirs)* by C: Nisbet. Lond. Vizetelly. 1885. 404p. 16mo. [LCO]

148. Posthumous memoirs. Lond. Remington 1884. 2v. 8vo. -- 2d ed. 1885. 2v. [EC]

148a. *do. same.* 3d ed. Remington 1885. 4v. 23cm. -- NY. Scribner & W. Bost. Roberts 1885. 644p. 19cm. [LC]

BAUER, Klara, 1836-76, see "Detlef, Carl"

BAUERNFELD, E: v. 1802-90

Selection, verse, see C68, C267.

BAUM, P: 1869-

Selection, verse, see C14.

BAUMANN, J.

149. The rose of Jericho; or, Christmas eve. In C50.

BAUMBACH, Rd. 1840-1905

150. The Egyptian fire-eater. Tr. Helen B. Dole. In C236, vol. 1 *(from #153)*.

151. The fountain of youth. Tr. Minnie B. Hudson. In C196.

152. The forgotten well. Tr. White. Lord 1901. [B8]

*153. Summer legends. Tr. H. B. Dole. NY. Crowell 1888. 287p. 18cm. [*Inaccurate. Style very good.*] [LC]

-- Lond. Scott 1889. 8vo. [EC]

BAUMBACH

-- Tales from wonderland. Tr. Dole. Scott 1890. 287p. 18cm. [LC]

-- Camelot classics. Scott 1891. 287p. 8vo. [BMS]

154. -- Ad. W: S. M. Silber. NY. Lovell 1903. [*Less than half.*] 122p. 19cm. [LC]

-- Wonderful wonderland tales. Tr. Dole. Lond. Simmons 1903. [B8]

155. -- Ed. J. M. Stradling. NY. Stradling 1903. *(From London ed.)* 146p. [LC]

156. Tales. NY. Crowell. [B8]

157. The water of youth. Tr. J. E. Kennedy. Lond. Scott 1913. [EC]

BAUMGAERTNER, Ax.

158. Namameha and Watonilka. In A181.

BAUMGART, Hm.

159. Goethe's Märchen. A politico-national confession of faith. Tr. I. N. Judson. In C141, vol. 22.

BAUMGARTEN, Mn. v., zu Braitenbach, 1473-1641

160. Travels . . . . through Egypt, Arabia, Palestine, and Syria. Tr. from the Latin by Christoph Donauer. In Churchill, Coll. of Voyages and travels. Vol. 1. Lond. 1732. fol. -- 1744. -- 1752. [BM]

161. *do.* In Moore, J. H. New coll. of voyages. Vol. 2. 1785? fol. [BM]

BAUR, W: 1826-97

162. Religious life in Germany during the wars of independence. Tr. J. Sturge. Lond. 1870. 5v. 8vo. -- 1872. [BM]

-- Lond. Strahan 1870. 2v. 362, 330p. 12mo. [LCO]

-- NY.; Lond. Routledge 1870. 2v. 8vo. [AC]

BAYER, Rb. i.e. K: Rb. Emmerich v., *see* "Byr, Rb."

BEBEL, Fd. A: 1840-

**163. B__'s reminiscences. Tr. 1st Ger. ed. E. Untermann. NY. Socialist lit. co. 1911- 20cm. [LC]

164. My life. Lond. Unwin 1912. 344p. 23cm. [*Cuts severely; otherwise excellent.*] [LC]

165. Woman in the past, present and future. Tr. H. B. A. Walther. Brooklyn. Bordollo 1886. S. [AC]
__ NY. Lovell 1886. 268p. 18cm. __ 1891. [LC]

166. Woman under socialism. Tr. 33d ed. D. De Leon. NY. Labor News 1904. 379p. 19cm. [LC]

**167. Woman and socialism. Jubilee 50th ed. Tr. Meta L. Stern. NY. Socialist lit. co. 1910. 512p. 20cm. [LC]

BECH, W:e. baronin von der, 1851-

168. Personal adventures in Hungary. Tr. M. A. Garvey. Lond. Bentley 1850. 2v. 19cm. [LC]

BECHSTEIN, L: 1801-60

Selection, verse, see C105, C198.

169. As pretty as seven, and other popular German tales collected by L__ B__. Lond. Hotten 1872. 367p. 8vo. Ill. by Richter. [*Contains some of the Grimm fairy tales, same tr. as #170.*] [BM]

170. The old story teller. Popular German tales. Collected by L. B. Lond. Addey 1854. 8vo. [BM]

BECK, K: 1817-79

Selection, verse, see C146, C68, C38, C8.

BECKER, A: 1828-91

Selection, verse, see C68.

171. Tempted of the devil. Passages in the life of a cabbalist. Retold by M. W. Macdowall. Bost. Cupples & H. 1888? 330p. 19cm. [LC]
__ Gardner 1888. 8vo. [EC]

BECKER, K: F: 1777-1806

Selection, prose, see C178a.

See Schmidt, F., *joint author.* Gods and heroes.

BECKER, N: 1809-45
Selection, verse, see C15, C38, C226, C62, C18, C103, C90.

BECKER, W: Ad. 1796-1846
172. Charicles; or, illustrations of the private life of the ancient Greeks. Tr. F. Metcalfe. 3d ed. NY. Appleton 1866. 512p. 19cm. 4th ed. Lond. Longmans 1874. -- 8th ed. Lond; NY. Longmans 1889. -- New Impression. Longmans 1899. 512p. [LC]
173. Gallus; or, Roman scenes of the time of Augustus. Tr. F. Metcalfe. Lond. Parker 1849. 535p. 20cm. -- 3d ed. NY. Appleton 1866. -- 5th ed. Lond. Longmans 1876. -- 9th ed. Lond. Longmans 1888. -- New ed. Lond. Longmans 1898. 535p. [LC]

BECKER, W: Gb. 1753-1813
Selection, verse, see C62.

BEER, Ml. 1800-33
174. The paria. A tragedy. Tr. Earl of Ellesmere. Lond. Sams 1836. 30p. 8vo. [BM]

BEETHOVEN, L: van, 1770-1827
Selection, letters, see C160.
Fidelio. *See* Sonnleithner, Js.
**175. Letters, 1790-1826 . . . . Tr. Lady Wallace. Lond. Longmans 1866. 2v. 19cm. [LC]
**176. Letters; critical ed. with notes by Dr. A. C. Kalischer. Tr. J. S. Shedlock. Lond. Dent; NY. Dutton 1909. 2v. 23cm. [LC]
*177. Letters, tr. Shedlock. In C91, vol. 6. [*Inaccuracies, liberties with style.*]
See Hoffmann, Fz., L-- v. B--. #2679.
See Marx, A., B--'s F minor sonata. #3756.
See Mueller, Hg., a dramatized episode from B--'s life. #3994.
See Nohl, K:, B-- depicted by his contemporaries.
Also, Life of B--. #4198, #4200, #4207.

See Rau, H., B__, a biographical romance. #4450.
See Reinecke, K:, The B__ pianoforte sonatas. #4478.
See Schindler, A., Life of B__. #5035.
See Wagner, R., B__ *etc.* #5811-14, #5819.
See Wegeler, Fz., Furioso; or, passages from the life of B__. #5895.

**178. *Life.* Beethoven, the man and the artist, as revealed in his own words. Compiled by F. Kerst, tr. H: E: Krehbiel. NY. Huebsch 1905. 110p. 20cm. [LC]

BEHEMB, ____
Selection, verse, see C138, C266.

BEHRENS, Bta. 1850- *see* "Heimburg, W."

BEHRENS, G: Henning, 1662-1712
179. The natural history of Hartz-Forest, in his majesty King George's German dominions. Tr. J: Andree. Lond. Osborne 1730. 164p. 20cm. [LC]

BEISSEL, J: Cd. 1690-1768
180. A unique MS by Rev. P: Miller . . . . written for B: Franklin . . . . with a tr. of B__'s mystical proverbs, orig. pr. by B: Franklin in 1730. Lancaster, Pa. The Penn. Ger. soc. 1912. 44p. 24cm. [LC]

BENEDIX, Jl. Rod. 1811-73
†181. Eigensinn. Tr. and ad. In NY. Drama. vol. 2. [BPL]
182. *do.* Obstinacy. Harrow. Wilbee 1882. 18p. 8vo. [BM]
183. *do.* Tr. W. H. H. Chambers. In C59. vol. 11.
184. *do.* The obstinate family. Chicago. Dram. pub. 1886. D. [AC]
185. *do.* The table is set. Ad. Welland Hendrick. Syracuse, NY. Bardeen 1888. 26p. 19cm. [LC]
†186. The law-suit; a comedy in one act. (Der Prozess.)

BENEDIX

Tr. B. H. Clark. NY. French 1915. 23p. 19cm. [*Very free.*] [LC]

**187. Is lying easy? A comedy. Tr. and ad. Annie Wall. St. Louis. Jones 1877. 72p. 12mo. [BPL]

†188. Mabel's manoeuvre; or, a third party. (Der Dritte.) Tr. Sydney Rosenfeld. NY. De Witt 1876. 10p. 19cm. [*Very free.*] [LC]

†189. *do.* The third man. Tr. B. H. Cark. NY. French 1915. 20p. 19cm. [LC]

190. Married bachelors; or, pleasant surprises. (Die Eifersüchtigen.) Ad. Sydney Rosenfeld. NY. De Witt 1876. 11p. 19cm. [LC]

191. Mrs. Walthrop's bachelors. Tr. and ad. G: M. Baker and Willard Small. Bost. Baker 1878. 67p. 12mo. [LCO]

192. The three bachelors; an amusing play. Tr. by a young lady. Lond. Chard 1862. 8vo. [BM]

192a. *do.* Three bachelors. A play in four acts. Hamilton 1862. 12mo. [EC]

*193. The wedding trip. (Die Hochzeitsreise.) Tr. H. B. Sonneborn. Chicago. Denison 1890. 33p. 12mo. [LC]

194. Who told the lie? (Die Lügnerin.) Tr. H. B. Sonneborn. Chic. Denison 1890. 17p. 12mo. [LC]

*195. The woman-hater. (Der Weiberfeind.) Tr. H. B. Sonneborn. Chic. Denison 1890. 16p. 12mo. [LC]

BENGER, G.

196. Rumania in 1900. Tr. A. H. Keane. Lond. Asher 1900. il. 28cm. [LC]

Benzmann, Hs. 1869-

Selection, verse, see C14.

BERG, Leo, 1862-1908

197. The superman in modern literature. Lond. Jarrold 1916. 258p. 19cm. [LC]

BERGER, J: Nepomuk, 1816-70

198. The life of the right rev. J: N. Neumann. Tr. Rev. E. Grimm. NY. Benziger 1884. 457p. 12mo. [LCO]

"BERKOW, K:" (i.e. Wolfersdorff, Ele. Cte., freiin v.)

199. "Woe to the conquered!" A romance of the Moors in Spain. Tr. H. E. M[iller?] Chic. Rand, McNally 1892. 218p. il. 21cm. [LC]

BERLEPSCH, Hm. Ax. v. 1883

200. The Alps; or, sketches of life and nature in the mountains. Tr. Sir Leslie Stephen. Il. by Emil Rittmeyer. Lond. Longmans 1861. 407p. 22cm. [LC]

BERLICHINGEN, Ad. v., i. e. Götz Gst. Ad. freiherr v. 1840-

201. Maron, the Christian youth of the Lebanon. Tr. Helena Long. St. Francis, Wis. St. Aemilianus orph. asylum 1895. 76p. il. 17cm. [LC]

202. Prince Arumugam, the steadfast Indian convert. Tr. Helena Long. St. Francis, Wis., etc. 1895. 86p. il. 16cm. [LC]

BERNARD, A. Hm.

203. Legends of the Rhine. Tr. Fr. Arnold. 8th ed. Mayence. Halenza 187-. 316p. il. 16cm. (First Eng. ed. 1862.) [LC]

BERNARD, J. C. 1780-1850

204. Faust, a lyric play. (Words of Spohr's opera.) Ger. and Eng. Libretto. Lond. 1842. 12mo. [BM]

205. *do.* Libretto ed. and tr. M. Maggioni. Ital. and Eng. Lond. 1852. 12mo. [BM]

BERNGER VON HORHEIM

Selection, verse, see C186.

BERNHARD, Me. 1852-

206. For my own sake. (Um meinetwillen.) Tr. Ma. S. Smith. Lond. Internat. News 1893. 258p. 12mo. [LC]

BERNHARD

207. The household idol. Tr. Elise L. Lathrop. NY. Worthington 1892. 327p. il. 19cm. [LC]

208. The pearl. Tr. Ma. S. Smith. Lond; NY. Internat. News 1894. 307p. 19cm. [LC]

209. The rector of St. Luke's. Tr. E. L. Lathrop. NY. Worthington 1891. 19cm. [AC]

BERNHARDI, F: Am. Jl. v. 1849-

Selection, prose, see C98.

210. B__ converted; a comparative study of the effect of "drastic medicine" on the expressed opinions of Gen. v. B__. Lond. Darling 1915. 15p. 25cm. [*Eclectic.*] [LC]

211. Britain as Germany's vassal; together with Kriegsbrauch __ The customs of war. Tr. J. Ellis Barker. Lond. Dawson 1914. 18cm. NY. Doran 1914. 19cm. 255p. [LC]

212. Germany and England. NY. Dillingham 1915. 93p. 19cm. [LC]

213. Germany and the next war. Tr. A. H. Powles. Lond. Arnold 1912. 300 p. 22cm. __ Popular ed. NY. Longmans; Lond. Arnold 1914. 288p. 19cm. [LC]

214. How Germany makes war. (Vom heutigen Kriege, *abr.)* NY. Doran 1914. [LC]

215. The new B__. "World power or downfall." Lond. Pearson 1915. [*Eclectic. Chaps. I-IV* = #212.] [LC]

216. On war of to-day. Tr. K: von Donat. Lond. Rees 1912-13. 2v. 22cm. [LC]

BERNSTEIN, E: 1850-

217. American opinions of the world war as seen by a German. Tr. J: Mez. NY. Am. Ass. for internat. concil. 1916. 28p. 19cm. [LC]

218. Fd. Lassalle as a social reformer. Tr. E. M. Aveling. NY. Scribner 1893. 192p. 19cm. [LC]

BERNSTEIN, Elsa Porges, 1866- *see* "Rosmer, Ernst"

BERNSTORFF, A. v., graf
See Ringhoffer, K: The B__ papers *etc.* #4558.

BETHGE, Hs. 1876-
Selection, verse, see C14.

BETHMANN-HOLLWEG, Tb. v. 1856-
Selection, prose, see C98.

BEUST, F: Fd. graf v. 1809-86
219. Memoirs . . . . written by himself. Lond. Remington 1887. 2d ed. 2v. 398, 391p. 8vo. [LCO]

BEYENS, __, baron
220. Germany before the war. Tr. P. V. Cohn. Lond; NY. Nelson 1916. 366p. 19cm. [LC]

BEYERLEIN, Fz. Am. 1871-
221. Jena or Sedan? A novel . . . . somewhat abbrev. by W: Thompson. Bost. Priv. print. 1913. 387p. 21cm. [LC]
do. Lond. Heinemann 1914. __ 1916. 361p. 8vo. (First pub. 1904.) [EC]
222. Lights out, a play in four acts. Tr. H. Havelock. Lond. Heinemann 1905. [B19]
223. *do.* Taps, a play of Ger. military life. Ad. A. I. du P. Coleman. NY. Herman 1904. [B19]
222. *do.* Taps. Tr. C: Swickard. Bost. Luce 1915. 119p. 19cm. [LC]

BEYRICK, Frau Cle. (Helm), *see* "Helm, Cle."

BIE, Ok.
225. History of the pianoforte and pianoforte players. Tr. and rev. E. E. Kellett and E. W. Naylor. NY. Dutton 1899. il. [AC]

BIELFELD, Jc. F: freiherr v. *d.* 1770
226. Letters . . . . containing orig. anecdotes of the Prussian court for the last twenty years. Tr. W: Hooper. Lond. for J. Robson 1768-70. 4v. 17cm. [LC]
227. The elements of universal erudition. Tr. W:

BIELFELD

Hooper. Lond. for Robson and Law 1770. 3v. 21cm. [LC]

BIELSCHOWSKY, Ab. 1847-1902

**228. Life of Goethe. Tr. W: Alpha Cooper. NY. Lond. Putnam 1905-8. 3v. il. 24cm. [LC]

BIERBAUM, O: Jl. 1865-

Selection, verse, see C14, C185.

BIERMANN, G:

229. Florence and her art. Tr. F. F. Cox. Siegle 1912. [EC]

BIERNATZKI, J: Cph. 1795-1840

Selection, verse, see C91 (18), #1660, #1662.

230. The maid of the hallig; or, the unfortunate islanders. A narr. founded on fact. Tr. S: Jackson. Lond. Cradock 1843. 8vo. [BM]

231. *do.* The hallig; or, the sheepfold in the waters. A tale of humble life on the coast of Schleswig. Tr. Mrs. C. P. Marsh. Bost. 1857. 8vo. [BM]

BIESE, Af. 1856-

*232. The development of the feeling for nature in the middle ages and modern times. Lond. Routledge; NY. Dutton 1905. 376p. 19cm. [*Neither close nor accurate.*] [LC]

BILSE, Os. Fr. 1878-

233. Dear fatherland. Lond; NY. Lane 1904. [AC]

**234. Life in a garrison town. The military novel suppressed by the Ger. government. NY; Lond. Lane 1904. 301p. 19cm. -- 1914. [LC]

235. *do.* A little garrison. By "Fritz v. d. Kyrburg." Tr. and ed. Wolf von Schierbrand. NY. Stokes 1904. 307p. 19cm. [LC]

BISCHOFF, Js. E: Kd. 1828- *see* "Bolanden, Kd. v."

BISMARCK-SCHOENHAUSEN, O: E: Lp. fürst v. 1815-98

Selection, prose, see C91 (10), C160.

**236. *Letters,* 1844-70. Tr. F. Maxse. Lond. 1878. 8vo. -- 2d ed. 1879. [HCL]

**237. Letters to his wife . . . . 1870-1. Tr. A. Harder. NY. Appleton 1903. 145p. 20cm. [LC]

*238. *do.* Newly tr. Lond. Jarrold 1915. 118p. 22cm. [*Harder's is better.*] [LC]

**239. Love letters, 1846-89. Tr. under supervision of C. T. Lewis. NY; Lond. Harpers 1901. 427p. 21cm. [LC]

Letters, see Wilhelm I. The correspondence of W-- I and B--. #6154.

240. Speeches . . . . Jan. 29 and Feb. 13, 1869. Berlin; Lond. 1869. 95p. 22cm. [LC]

241. Speech . . . . before the Ger. Reichstag Feb. 6, 1888. Tr. Sa. Zimmermann. In Lord, J:, Two Ger. Giants. NY. Fords, H. & H. 1894. 12mo. [LCO]

242. B--'s table-talk. Ed. C: Lowe. Lond. Grevel 1895. 387p. 8vo. [BPL]

-- New ed. 1898. 396p. [*Based on Poschinger's Tischgespräche, but not strictly a translation of it.*] [EC]

243. Conversations with Prince B--. By H: Ritter v. Poschinger. Ed. Sidney Whitman. NY; Lond. Harpers 1900. 299p. 20cm. [LC]

244. B-- and all about him. Tr. H. Hayward. Lond. Dean 1898. 264p. 8vo. [EC]

245. B--intime. By a fellow student. Tr. H: Hayward. Lond. Dean 1890. 286p. il. 8vo. NY. Appleton 1890. 16mo. [HCL. BPL]

246. B--, the man and the statesman; being the reflections and reminiscences written and dictated by himself. Tr. under the supervision of A. J: Butler. Lond. Smith, Elder 1898. 2v. 8vo. [BMS]

-- NY; Lond. Harpers 1899. 2v. 22cm. [LC]

See Bamberger, L:, Count B--. A political biography. #110.

BISMARCK

See Busch, Jl., B__ in the Franco-German war. *Also,* B__; some secret pages *etc.* *Also,* Our chancellor *etc.* #435-8.

See Garlepp, Br., B__ memorial *etc.* *Also,* Germany's iron chancellor *etc.* #1177-8.

See Görlach, W., Prince B___. A biographical sketch. #1332-4.

See Hesekiel, J., B__; his authentic biography. #2516.

See Sonnenburg, Fd., B__, his life and times. #5371.

BITTER, K: Hm. 1813-85

247. Life [*abr.*] of J. S. Bach. Tr. J. E. Kay-Shuttleworth. Lond. Houlston 1873. 8vo. [BM]

BITZIUS, Ab. 1797-1854, *see* "Gotthelf, Jr."

BLAUL, F: 1809-63

Selection, prose, see A269.

Selection, verse, see C105.

BLAURER (*or* Blarer), Amb. 1492-1564

Selection, verse, see C264.

BLEEK, W: H: Im.

248. Reynard the fox in South Africa; or, Hottentot fables and tales. Lond. 1864. 8vo. [BM]

BLEI, Fz. 1871-

249. The powder-puff, a ladies' breviary. Lond. Chatto & Windus 1909. NY. Duffield 1910. 218p. 18cm. [LC]

BLENNERHASSETT, Cte. lady, 1843-

250. Sidelights. Tr. Edith Gülcher. Lond. Constable 1913. 252p. 8vo. [EC]

BLIGGER V. STEINACH, *fl.* 1165-1209

Selection, verse, see C13, C186.

BLOBEL, O.

251. Little Herta's Christmas dream. A Christmas

fairy tale of the mountains. Il. by H. Grimm. Lond. Low 1911. 4to. [EC]

BLOEM, Wl. 1868-

252. The iron year. Tr. Stella Bloch. Lond.; NY. Lane 1914. 400p. 19cm. [LC]

BLOMBERG, Hg. freiherr v. 1820-71

Selection, verse, see C198, C230.

BLUEMNER, Hg. 1844-

252a. The home life of the ancient Greeks. Tr. Alice Zimmern. Lond. Cassell 1893. 548p. il. 8vo. -- New rev. ed. 1895. [BMS]

BLUM, G: *and*
WAHL, Louis

253. Seaside and fireside fairies. Tr. Mrs. A. L. Wister. 1864. [LCO]

BLUMANER, Als. 1755-98

254. The death of Dido. In C245.

BLUMENHAGEN, Ph. W: G: A: 1781-1839

255. Eva von Troth; a chronicle of the 16th cent. . . . . Tr. Louisa Addison. With other tales from the Ger. Lond. 1841. 2v. 12mo. [BM]

BLUMENTHAL, K: Kst. Ab. Lh. graf v. 1810-1900

256. Journals, 1886 and 1870-1. Tr. Major A. D. Gillespie-Addison. Lond. Arnold 1903. 347p. 23cm. [LC]

BLUMENTHAL, Lu. J:e. Lpe. (v. Platen) v. 1742-1808

257. The life of Gen. de Zieten . . . . Tr. Rev. B: Beresford. Berl. pr. for author and sold by R. Phillips. Lond. 1803. 2v. 22cm. [LC]

BLUMENTHAL, Ok. 1852-

258. After business hours, a four act comedy. Tr. A. Daly. NY. 1886. [B19]

259. The big bell. (Die grosse Glocke.) ff. 17, 16, 12, 13. Berlin? 1884. fol. Tp. [BMS]

BLUMENTHAL

260. Dynamite, comedy in three acts. Ad. and tr. G: Arthur and R. A. Weil. NY. 1893. [B19]

261. Little Miss Million, a comedy in four acts. Tr. A. Daly 1890. [B19]

BLUMENTHAL, Ok. *and*
KADELBURG, Gst. 1851-

262. At the white horse tavern, a comedy in three acts. (Im weissen Röss'l.) Ad. Sydney Rosenfeld. NY. Cherouny 1898. [B19]

263. Is marriage a failure? A comedy in four acts. Tr. and ad. L. Ditrichstein. NY. 1909. [B19]

264. The last spark, a comedy in three acts. Ad. Ctte. Thompson. NY. 1913. Tp. [LC]

265. Number nine; or, the lady of Ostend. A comedy in three acts. Tr. F. C. Burnand and A. Daly. NY. 1897. [B19]

266. The orient express, a comedy in three acts. (Die Orientreise.) Ad. F. C. Burnand and A. Daly. NY. 1913. Tp. [LC]

267. A test case; or, grass versus granite. Tr. A. Daly. NY. 1893. [B19]

BLUMENTRITT, F.

268. The Philippines; a summary account. Tr. D: J. Doherty. Chic. Donohue 1900. 69p. 8vo. [AC]

BLUNTSCHLI, J: Kp. 1808-81

**269. The theory of the state. Tr. from 6th Ger. ed. D: G: Ritchie, P. E. Matheson, and R: Lodge. Oxf. Clarendon 1885. 518p. 8vo. -- 550p. 1898. -- 1901. [LC]
-- Frowde 1893. [EC]

BODE, W: 1845-

270. Florentine sculptors of the Renaissance. Lond. Methuen 1908. il. 252p. [EC]

271. Great masters of Dutch and Flemish painting. Tr. Marg. L. Clarke. Lond. Duckworth 1909. 368p. 8vo. [EC]

BODE, W: *and*
MARKS, M.

272. Italian bronze statuettes of the Renaissance. Lond. Grevel 1907. 10 pts. [EC]

BODENSTEDT, F: M: 1819- ("Mirza Schaffy")

Selection, verse, see C105, C262, C198, C68, C145, C230, C36, C229, C160, C185.

273. The morning land; or, a thousand and one days in the east. Tr. R. Waddington. Lond. Bentley 1851. 2v. 12mo. -- 2d series. 1853. 2v. 12mo. [BM]

274. The mountain lake, and other poems Tr. J. Preston. Lond. Roxburghe press 1894. 126p. 8vo. [BMS]

275. Schamyl. Tr. from F. Wagner's "Schamyl". With extracts from B--'s "Völker des Kaukasus." In The Traveller's Library, vol. 14. Lond. 1856. 8vo. [BM]

276. The songs of Mirza Schaffy. Tr. E. d'Esterre Keeling. Hamburg 1880. 228p. 8vo. [BM]

BODENSTEIN, ---- v.

See Seyppel, C. M., *joint author.* My book: an odd Egyptian MS *etc.* #5364

BODMANN, Em. baron v. 1874-

Selection, verse, see C14.

BODMER, J: Jk. 1698-1783

Selection, prose, see C160.

†277. Noah. Attempted from the Ger. of Mr. Bodmer. By Jos. Collyer. Lond. Collyer 1767. 2v. 16cm. [*Takes liberties.*] [LC]
-- 2d ed. 1770. [BMS]

BOECKH, Ph. A: 1785-1867

278. The public economy of Athens. Tr. Sir G. C. Lewis. Lond. 1828. 2v. 8vo. -- 2d ed. 1842. [BM]

279. *do.* The public economy of the Athenians. Tr. A. Lamb. Bost. 1857. 2d ed. 8vo. [BM]

BOEHLAU, Hle. 1859-

280. The ball of crystal. Tr. A. I. du P. Coleman. In C91, vol. 19.

BOEHME, D: 1605-57

Selection, verse, see C266.

BOEHME, Jk. 1575-1624

Selection, prose, see C120.

281. The works of Jacob Behmen. Tr. W: Law. Lond. Richardson 1764. -- 1772. -- 1781. 4v. 4to. [BM]

282. Works. Epistles, tr. J: Ellistone. Reprint. Glasgow. Bryce 1886. 4to. (In progress.) [BMS]

283. Aurora. That is, the day-spring or dawning of the day in the Orient. Tr. J: Sparrow. Lond. 1656. 4to. [BM]

284. --Ed. C: Jas. Barker and D. S. Helmer. Lond. Watkins 1914. 770p. 8vo. [EC]

285. Concerning the election of grace; or . . . . predestination. Tr. J: Sparrow. Lond. 1655. 4to. [BM]

286. A consideration upon the book of E. Stiefel of the threefold state of man, and his new birth. Lond. 1653. 16mo. [BM]

287. A consolatory treatise of the four complexions. Tr. C. Hotham. Lond. 1654. 12mo. [BM]

288. A dialogue on the supersensual life. Ed. B. Holland. Lond. Methuen 1901. 180p. 8vo. [EC]

289. Dialogues. Ed. B. Holland. Lond. Methuen 1901. 144p. 17cm. [LC]

290. Epistles. Tr. J: Ellistone. Lond. Simmons 1649. 4to. [BM]

291. *do. Reprint.* Glasgow. Thomson 1886. 216p. 8vo. [BMS]

292. The fifth book of the author. Tr. J: Sparrow. Lond. 1659. 239p. 4to. [BM]

293. The forty questions of the soul and of the clavis. Answered in the year 1620 by J-- B--. (A brief account of the life and conversation . . . .

by A. van Franckenberg.) Tr. J: Sparrow. Lond. 1665. 8vo. [BMS]

294. *do.* Reissued by C. J. Barker. Watkins 1911. 418p. 8vo. [EC]

295. The four complexions. Lond. 1730? 51p. 12mo. [BM]

296. High and deep searching *etc.* Reissued by C. J. B. Watkins 1909. 8vo. [EC]

297. J. Behmen's theosophick philosophy unfolded. Tr. E. Taylor. Lond. 1691. 4to. [BM]

298. Mercurius teutonicus . . . . propheticall passages . . . . out of the mysticall writings. Tr. J: Sparrow? Lond. Blunden 1649. [B23]

299. Mysterium magnum; or, an exposition of the first book of Moses. Tr. J: Ellistone and J: Sparrow. Also his four tables of divine revelation. Tr. H. Blunden. Lond. 1654. fol. [BM]

300. Of Christ's testaments *etc.* Tr. J: Sparrow. Lond. 1652. 4to. __ Another ed. Lond. 1656. 4to. [BM]

301. Propheticall passages concerning the present times. Lond. 1795. 8vo. [BM]

302. The remainder of books written by J__ B___. Tr. J: Sparrow. Lond. 1662. 4to. [BM]

303. The second booke. Tr. J: Sparrow. Lond. 1648. 4to. [BM]

304. Several treatises. Tr. J: Sparrow. Lond. 1661. 4to. [BM]

305. Signatura rerum. Tr. J: Ellistone. Lond. 1651. 4to. [BM]

306. Signature of all things, and other writings. Everyman 1912. 295p. 17cm. [LC]

307. The supersensual life; or, the life which is above sense. NY. Dodd 1850. 32mo. [AC]

308. *do.* Allenson 1907. 12mo. [EC]

309. Thoughts on the spiritual life. Tr. C: A. Rainy. Oliphant 1896. 88p. 8vo. [EC]

310. The tree of Christian faith. Lond. 1644. 4to. [BM]

BOEHME

311. True spiritual illumination. NY. Dodd 185-. 32mo. [AC]

312. Two theosophical epistles. Lond. 1645. 12mo. [BM]

313. The way to Christ discovered. Lond. 1648. 12mo. -- 1656.
-- Manchester 1752. 8vo. [BM]

314. -- NY. Dodd 1850. 32mo. [AC]

315. -- Lond. Watkins 1911. 302p. 18cm. (Repr. fr. Bath ed. 1775.) [LC]

316. Life. Memoirs of the life, death, burial, and wonderful writings of J-- B--. Now first done at large into English. Northampton 1780. 12mo. [BM]

317. Life and doctrines. Intro. by Franz Hartman. Lond. Paul 1890. 8vo. [EC]
See Franckenberg, Abh. v., Memoirs of J-- Behmen. #1036, cf. #293.
See Hegel, G:, On J-- B--. #2336.

BOEHME, Mge. 1869-

318. The department store. Tr. Ethel C. Mayne. NY.; Lond. Appleton 1912. 466p. 19cm. [LC]

319. The diary of a lost one. (Das Tagebuch einer Verlorenen.) Sisley 1907. 320p. 8vo. -- 5th ed. 1908. [EC]
-- NY. Hudson press 1908. 19cm. [LC]

BOEHMER, Jt. H. 1674-1749
Selection, verse, see C266, C220, C221.

BOELSCHE, W: 1861-

320. Haeckel, his life and work. Tr. Jos. McCabe. Lond. Unwin 1906. 336p. il. 8vo. -- Watts 1909. [EC]

321. The triumph of life. Tr. May W. Simons. Chic. Kerr 1906. 157p. 17cm. [LC]

BOELTE, Amely, i.e. Ame. Cte. Ele. Mae. 1811-91

322. Mme. de Stael: an historical novel. Tr. Theodore

Johnson. NY. Putnam 1869. 487p. 18cm.
-- 1883. [LC]

BOERNE, L: 1786-1837

323. Goethe as a patriot. In C116.
See Heine, H: Recollections of a revolutionary. #2457.

BOETTGER, Ad. 1815-70

Selection, verse, see C68, C198, C229, C267.

BOGATZKY, K: H: v. 1690-1774

Selection, verse, see C180, C264, C265, C215.

324. The life of -- written by himself. Tr. S. Jackson. Lond. Seeley 1856. 8vo. [BM]
See Steinkopff, K: F: Ad. Memoir of *etc.* #5486.

BOHRMANN-RIEGEN, --

325. The queen's lace handkerchief. (Das Spitzentuch der Königin.)
(Opera by Strauss, J:) Versified tr. of the songs, choruses, and musical dialogues . . . . by Jas. D. Trevor. NY. Pond 1882. 29p. 8vo. [LCO]

"BOLANDEN, Kd. v." (i.e. Bischoff, Js. E: Kd. 1828-)

326. Barbarossa; an historical novel of the 12th century. Phil. Cummiskey 1867. 486p. 19cm. [LC]
-- New issue. Phil. McVey 1899. D. [AC]

327. Bertha; an historical romance of the time of H: IV. Tr. S. B. A. Harper. NY. Sadlier 1876. 396p. 19cm. [LC]

328. King Ratbodo. In C213.

329. The new god. A tale for the people. Tr. Rev. Theodore Noethen. NY. Pustet 1872. 113p. 18mo. [LCO]
-- Lond. 1873. 16mo. [BM]

330. The progressionists, and Angela. NY. Catholic pub. soc. 1873. 211p. 24cm. [LC]

331. The trowel and the cross, and other stories. Catholic pub. 1878. [AC]

BOMBAST VON HOHENHEIM, Ph. Aureol. Theophrastus, 1493-1541, *see* Paracelsus

BONER, Ul. *fl.* 1324-49
Selection, verse, see C202, C52 *(calls him Bona).*

BOOS, Mn. 1762-1825
332. The life and persecutions of M-- B--. Tr. C. Bridges. Lond. 1836. 12mo. [BM]

BOPPE, Master, *fl.* 1270-87
Selection, verse, see C186.

BORA, Kta. v. 1499-1552
See Stein, Armin., K-- v. B--, a picture from life. # 5480.

BORN, Ig. v. 1742-91
333. Travels through the Bannat of Temeswar. Tr. R. E. Raspe. Lond. 1777. 8vo. [BM]

BORNEMANN, W:
Selection, verse, see C23.

BRACHMANN, K:e. Lu. 1777-1822
Selection, verse, see C54, C110, C109, C198, C226, #3800.
334. The three suns. In The Odd Volume, 1827. 2d series. [BM]

BRACHVOGEL, Ab. El. 1824-78
335. Beaumarchais; an historical novel. Tr. E. Radford. NY. Appleton 1868. 8vo. -- 187-. il. 8vo. [AC]
336. Friedemann Bach; or, the fortunes of an idealist. Ad. by "Grapheus". Lond. 1875. 8vo. (See A94.) [BM]
337. Narcisse, the vagrant. A tragedy. Ad. by J. Schönberg. Lond. Lacy 1850. 12mo. [BM]
338. Narciss; or, the last days of the Pompadour. A romantic historical drama in five acts. Tr. C: F. Buck. New Orl. 1875. [B19]

BRACKEL, Fde. freiin v. 1835-

339. The fatal beacon. NY; Cincin. Benziger 1904. 201p. 20cm. [LC]

340. Just a simple story. In C213.

341. Nora. A novel. Tr. Princess Marie Liechtenstein. Lond. 1877. 8vo. [BM]

BRAHMS, J:s, 1833-97

*342. *Letters.* The Herzogenberg correspondence. Tr. Ha. Bryant. NY. Dutton 1909. 429p. 23cm. [LC]

See Deiters, Hm., Biog. sketch of J__ B__. #573.

See Dietrich, Ab. and Widmann, J., Recoll. of J__ B__. #601.

BRAND, Am.

343. A journal of the embassy from . . . . J: and P: Alexievitz Emperors of Muscovy over land into China . . . . to Pekin . . . . by E. Isbrand . . . . in 1693-5. Written by A__ B__. Tr. from the High Dutch. Lond. 1698. 8vo. [BM]

BRANDENBURG, Lu. Hte. kurfürstin v. 1627-67

Selection, verse, see C221, #5436.

BRANDENBURG ANSPACH, __ markgraf v.

See Gros, K:, Funeral oration . . . . in honour of *etc.* #2081.

BRANDES, J: Cn. 1735-99

344. The German hotel; a comedy. Tr. __ Marshall. Lond. 1790. 8vo. 2d ed. Lond. 1790. [BM]

BRANDIS, J:s. 1830-73

See Niebuhr, B., Life and letters of Niebuhr. #4099.

BRANDSTAETTER, Hm.

345. Eric's vacation; or, taking God into one's work. Tr. Ma. E. Ireland. Elgin and Chic. Cook 1899. sq. 8vo. il. 96p. [LC]

BRANDT, Kp.

346. Life of James Arminius. Tr. J. Guthrie. Nashville, Tenn. So. Meth. Pub. 1856. 12mo. [AC]

BRANT, Sb. 1458-1521

Selection, prose, see C160.

347. This present Boke named the Shyp of folys of the worlde was translated in the College of Saynt Mary Otery in the counte of Devonshyre: out of Laten, Frenche, and Doche into Englysshe tonge by Alexander Barclay Preste . . . . the yere . . . . MCCCCCVIII. Lond. R. Pynson 1509. fol. -- Repr. Edin; Lond. Sotheran 1874. 2v. il. 4to. [BM]
-- NY. Appleton 1874. 2v. il. 24cm. [*A free rendering of the Latin version of Jacob Locher.*] [LC]

BRATUSCHEK, Ern. 1837-83

348. Philosophy in Europe. Tr. Arthur Amson. In C141, vol. 7.

BRAUN, A: El. 1809-56

349. The ruins and museums of Rome. Brunswick 1854. 12mo. [BM]

350. Introduction to the study of art-mythology. Tr. J. Grant. Gotha 1856. 4to. [BM]

BRAUNSCHWEIG, Hieronymus

351. The noble experience of the virtuous handywarke of Surgeri practysyd and compyled by . . . Jherome of Brunswyke . . . . translated out of the speche of hye Almayne into lowe Duche, and afterward into our mothers tongue of Englyss . . . . P. Treveris, at London, in Southwarke. 1525. fol. [BM]

BRAWERN, H. *see* Herckmans, Els., *joint author.*

BREDOW, Gf. Gl. 1773-1814

352. Compendious view of universal history and literature. Tr. fr. the 4th ed. by J. Bell. Lond. 1820.

fol. -- 2d ed. enl. and imp. 1824. -- 4th ed. 1833. -- 5th ed. 1842. [BM]

353. Compendium of universal hist. Tr. C. T. Stafford. Lond. 1850. 12mo. -- 1851. -- 1860. -- 1861. [BM]

354. Elements of universal hist. Tr. B. S. Lond. 1827. 12mo. [BM]

BREHM, Af. Ed. 1829-94

355. From North pole to equator: studies of wild life and scenes in many lands. Tr. Marg. R. Thomson. Lond.; Glasgow; Dublin. Blackie 1896. 592p. il. 25cm. [LC]

BREITHAUPT, Jm. Jt. 1658-1732

Selection, verse, see C127.

BREITZMAN, Ag. 1841- *see* "Halden, Elizabeth"

BRENNENBERGER, der, *see* Reinmar v. Brennenburg

BRENTANO, Kl. 1778-1842

Selection, verse, see C86, C19, C267, C201(17), C8, C145, C160.

Selection, prose, see A48.

356. Fairy tales told by Kate F. Kroeker. Lond. Unwin 1885. 252p. 8vo. [BMS]

357. New fairy tales. 1888. 261p. [BMS]

357a. Fairy tales in English. New ed. 1890. [EC]

358. Honor; or, the story of the brave Casper and the fair Annerl. Tr. T. W. Appel? Lond. Chapman 1847. 16mo. [BM]
-- Lond. Chapman 1849. 12mo. [EC]

358a. Des Knaben Wunderhorn. Selection tr. by M. Münsterberg in C91, vol. 5.

359. The wondrous tale of Cocky, Clucky, and Cackle. Freely tr. by C. W. Heckethorn. Lond. Hogg 1889. 188p. 8vo. [BMS]

BRENTANO, Fr.

Selection, prose, see C132.

BRETSCHNEIDER, K: Gb. 1776-1848

360. Henry and Antonio. Tr. M. Morgan. Lond. Rivington 1829. 12mo. [EC]

361. *do.* or, the proselytes of the Romish and evangelical churches. Tr. J: G. Morris. Balto. Lucas & Deaver 1834. 254p. 20cm. [LC]

362. *do.* To Rome and back again; or, the two proselytes. Largely rewritten with new characters, and the scene transferred to this country. Balto. Kurtz 1856. 238p. 19cm. [LC]

BRODBECK, Ad.

363. The ideal of universities. . . . . Tr. by the author. NY. Metaphys. Pub. 1896. 103p. 8vo. [BMS]

BRUEHL, H: graf v. 1700-73

See Adelung, J., The life of *etc.* #6.

BRUHN, D: 1782-

Selection, verse, see C215.

BRUHNS, K: Cn. 1830-81

364. Life of Ax. v. Humboldt. Compiled by Löwenberg, Ave-Lallemant, and Dove. Ed. K: C. B__. Tr. J. and C. Lassell. Lond. 1873. 2v. 8vo. [BM]

BRUNN, --

Selection, verse, see C23.

"BRUNECK, O: v." (i. e. Elster, O:)

365. Prince Henry's sailor boy; freely ad. by M. J. Safford. Il. by G: Alfred Williams. NY. Holt 1904. 293p. 19cm. [LC]

BUBE, Ad. 1802-73

Selection, verse, see C121.

BUCER, Mn. 1491-1551

366. The judgment of M__ B__ concerning divorce, writt'n to Edward the Sixt, in his second book of the kingdom of Christ, and now Englisht (by J: Milton) . . . . Lond. 1644. 4to. --

Also in Milton, J:, Works 1753, vol. 1; Works 1806, vol. 2. [BM]

367. A treatise, how by the worde of God, Christian mens almose ought to be distributed. 1557? 8vo. [BM]

BUCH, Cn. Lp. v. freiherr v. Gelmersdorf *etc.* 1774-1853

368. Travels through Norway and Lapland, 1806-8. Tr. J: Black. Lond. Colburn 1813. 4to. [BM]

BUCHER, F.

Selection, verse, see C38.

BUCHFELDER, E. W.

Selection, verse, see C180.

BUCHMANN, J. N.

369. My first communion; or, the happiest day of my life. Tr. R: Brennan. Cincin. Benziger 1881. il. 16mo. [AC]

BUECHNER, F: K: Cn. Louis, 1824-

370. Force and matter. Tr. J. F. Collingwood. Lond. 1864. 8vo. -- 2d ed. 1870. [BM]

371. *do.* Tr. fr. 15th Ger. ed. enl. and rev. by the author. NY. Eckler 1891. D. [AC]

372. Last words on materialism and kindred subjects. Life . . . . by his brother, Ax. B--. Tr. J. McCabe. Watts 1901. 343p. 8vo. -- 2d ed. 1902. [EC]

373. Man in the past, present, and future. NY. Eckler 1894. 8vo. [AC]

374. Materialism: its history and influence on society. Tr. Alex. Loos. NY. Butts 1873. 28p. 8vo. [LCO]

BUECHSEL, K:

375. My ministerial experiences. Edin. Lond. Strahan 1863. 290p. 8vo. [LCO]

BUELOW, Bh. H: Mn. K: fürst v. 1849-

Selection, prose, see C98.

BUELOW

376. Imperial Germany. Tr. Marie A. Lewenz. NY. Dodd, Mead. 25cm. Lond. Cassell 1914. 296p. 23cm. [LC]
-- New ed. Foreword by J. W. Headlam. Cassell 1916. 389p. 8vo. [EC]

BUELOW, Frau Babette v. *see* "Arnold, Hs."

BUELOW, Gle. v.

377. The daughter of W: v. Humboldt. Tr. Clara Nordlinger. Lond. Smith, Elder 1897. 447p. 8vo. [BMS]

BUELOW, Hs. Guido v. 1830-94

378. The early correspondence. Ed. Marie v. B--. Sel. and tr. by Constance Bache. Lond. Unwin 1896. [LCO]
-- NY. Appleton 1897. 266p. 8vo. [BPL]

BUELOW, Ma. He. gräfin v.

379. The tale of the swallow. 1884. 8vo. [BMS]

BUERDE, S: Gb. 1753-94

Selection, verse, see C44, C126, C266.

BUERGER, Gf. A: 1747-94

Selection, verse, see C54, C231, C167, C226, C52, C230, C16, C23, C53, C40, C245, C232, C202, C153, C68, C156, C252, C62, C5, C46, C145, C90, C8, C103, C111, C22, C160.

380. Ballads. Outlines by Mz. Retzsch to Lenora (tr. Beresford), Song of the brave man, and The parson's daughter of Taubenhayn. obl. fol. 1840. -- 1875. [BM]

381. *do.* il. Retzsch. (Lytton's tr.) Bost. Roberts 1872. obl. fol. [AC]

†382. The chase, and William and Helen; two ballads (adapted from Buerger) by Sir Walter Scott. Edin. for Manner & Miller 1796. 41p. 26 x 21cm. [LC]

†383. The Bürger and Brighton Leonora; or, romance

versus railway. By J. W. W. Tyndale. Lond. 1849. il. obl. 4to. (German, translation, and parody.) [BM]

†384. The lass of fair wone; or, the parson's daughter betrayed. A ballad. Glasgow. Brash & Reid 18__. 18p. 18mo. [LCO]

†385. Lenardo and Blandina. In C252. *(Omits lines 1-128.)*

386. Lean 'Nora; a resurrection. NY. Clarke 1878. 17cm. (A parody. Reprint of . . . . a supernatural, though sub-pathetic ballad. A good long way __ almost 97 years __ after . . . . Bürger.) By Heinrich Yalc Snekul. (H: Clay Lukens). [LC]

387. Lenore.[1] *Anon.* Leonora from the German of B__. Dublin 1799. (Includes #409, #412, #415, #417. [B7]

388. *do. Anon.* In C76.

†389. *do. Anon.* In C90.

†390. *do. Anon.* In C256.

*391. *do. Anon.* Two verse translations . . . Cambridge. Bell & Daldy 1858. 8vo. (One tr. is by W: Whewell.) [BM]

*392. *do.* Tr. A. Baskerville in C8.

†393. *do.* Leonora. Tr. B: Beresford in C232; #380.

**394. *do.* Englished by W. Brinton. Lond. Priv. print. 1850. 12mo. [*"The most successful version"*, says B7.] [BM]

395. *do.* Tr. W. C. Bromehead. 1885? (Title fr. Macmillan catalog.) [B7]

*396. *do.* Tr. C. T. Brooks in C23.

†397. *do.* Leonora. Tr. Julia M. Cameron. Il. D. Maclise. Lond. Longmans 1847. 38p. 23cm. [LC]

†398. *do.* Lenora. Tr. J. J. Campbell in C32. [Greg: *"This is quite the most puerile of all the versions. . . . . The translator knows neither Ger-*

[1] Many critical judgments furnished by B7.

BUERGER

man nor English, and has the most rudimentary notions of verse."]

*399. *do.* Lenoré. Tr. W. H. Charlton in C37.

*399a. *do.* Tr. E: Chawner in C38.

*400. *do.* Tr. J. Rob. Christian in Leonora: a trans. And minor poems. Lond. Priv. print. 1870. 21cm. [LC]

*401. *do.* Lenora. Tr. Col. Colomb. Lond. Chapman & Hall 1877. 13p. 16mo. -- 2d ed. 1878. 16mo. (With Schiller's Song of the Bell.) [NY]

402. *do.* Tr. Royal Corbin? Plattsburgh? NY. 1904. 12p. 17 x 10cm. [LC]

*403. *do.* Tr. Eliz. Craigmyle in C46.

*404. *do.* The spectre bridegroom. Tr. A. H. Everett in C72.

†405. *do.* Tr. J. W. Grant. Lond. Murray 1865. 12mo. [EC]

†406. *do.* Tr. Sir J. F. W. Herschel in his Essays, *etc.* Lond. 1857. [B7]

†407. *do.* Leonora. Tr. G: P. Maurer in C176.

†408. *do.* Lenora. Tr. J. Oxenford in Birmingham musical festival 1855. 4to. [Greg: "*Quite worthless.*"] [BM]

†409. *do.* Lenore, a tale. Tr. H. J. Pye. Lond. 1796. 4to. [BM]

†410. *do.* Tr. D. G. Rossetti. Lond. Ellis & Elvey 1900. 35p. 4to. [*Good poem, but not Bürger.*] [NY]

†411. *do.* Lenora. Tr. Albert Smith in Wild oats and dead leaves. Lond. Chapman & Hall 1880. 2d ed. 359p. 12mo. [ECO]

†412. *do.* Leonora. Tr. W: R. Spencer. Lond. 1796. il. fol. -- 2d ed. Lond. for Edwards & Harding 1809. 35p. fol. [BM]

413. *do. same.* With two other translations by Stanley and Pye. Dublin 1799. 12mo. [BM]

414. *do. same?* Lenore . . . . in drei englischen Übersetzungen. Göttingen 1797. [B7]

†415. *do.* Leonora. Tr. J: T. Stanley. Lond. Miller 1796. (Feb.) 13p. 8vo. [BM]

†415a. *do. same.* New rev. ed. 1796. (Apr.) 4to [BM]

†416. *do.* Ellenore. Tr. W: Taylor in Monthly Magazine. Lond. 1796. Reprinted in C156. [B7]

†417. *do. same.* Tr. W: Taylor, revised. Norwich 1796. Reprinted in C16, C103, C245. Also in Poetry: original and selected. Glasgow. Brash & Reid 1810? 8p. 14cm. [LC]

†417a. *do.* Tr. W. Whewell in C256; also in #391.

*418. *do.* Tr. H: D. Wireman. Phil. Kohler 1870. 16mo. [AC]

__ Also in C267, C145.

419. Miss Kitty; a parody on Lenora. Tr. from the Ger. by several hands. 1797. 8vo. [BMS]

420. The wild huntsman's chase. Lond. Low 1798. 15p. 4to. [BM]

421. The wild huntsman. Tr. C: J. Lukens. Phil. Collins, printer. 1817. 22p. 25cm. "Fifty complimentary copies printed in advance of publication." [LC]

BUERSTENBINDER, Eli. 1838- *see* "Werner, E."

BUESCHING, J: Gst. Gb. 1783-1829

Selections from his Popular traditions *etc.* Leipz. 1820. In C50, C212.

BULLINGER, An.

422. Hegel's doctrine of contradiction. Tr. Alice A. Graves. In C141, vol. 22.

BULLINGER, H: 1504-75

423. [Controversial document touching the Papal bull against Queen Elizabeth. Tr. 1571.] [BIO]

BUND, L:

424. Puck's nightly pranks. Tr. C. T. Brooks. Bost. Roberts 1871. 77 l. il. sq. 8vo. [NY]

BUNSEN, Cn. K: Josias, freiherr v. 1791-1860

425. Letters from B__ to Max Müller, 1848-59. Tr.

BUNSEN

by G[eorgiana] A. M[üller?] In Müller, Chips fr. a Ger. workshop. Lond. Longmans 1870. 8vo. [LCO]

426. Life of M. Luther. Bost. Hurd & Houghton n.d. 16mo. [AC7]

do. M__ L___. NY. Am. book exchange 1880. 61p. 16mo. [LCO]

427. Niebuhr as a diplomatist in Rome. In Niebuhr, B. G. Life and Letters, vol. 2. Lond. Chapman & Hall 1852. 8vo. [LCO]

428. Niebuhr's political opinions and character. *ibid.* vol. 3.

429. Preface to Debit and Credit. In #1056, vol. 1.

430. Signs of the times. Letters to E. M. Arndt on the dangers to religious liberty in the present state of the world. Tr. S. Winkworth. Harper n. d. 12mo. [AC7]

BURCKHARDT, Jk. 1818-

431. The civilization of the period of the renaissance in Italy. Tr. S. G. C. Middlemore. NY. Scribner & W. 1878. 2v. 8vo.

__ Macmillan 1890. 8vo. [AC]

__ Lond. Sonnenschein 1898. [EC]

BURCKHARDT, J: Gb.

432. Meditations. Tr. J. Snow. Lond. Hatchard 1831. 18mo. [EC]

433. The life and character of . . . . Luther. Colloquia mensalia; or, the familiar discourses of . . . . M. L. 1791. fol. __ 1818. 8vo. [BM]

BURG, Ma.

434. The inquisitive boy. In #3045.

BURGGRAF VON LUENZ

Selection, verse, see C186.

BURGGRAF VON REGENSBURG, *12th cent.*

Selection, verse, see C13.

BURGGRAF VON RIETENBURG, *12th cent.*
Selection, verse, see C13, C186.

BURKHARD VON HOHENFELS,
Selection, verse, see C13, C181, C186, C244.

BURMANN, ----
Selection, verse, see C232.

BUROW, Jle. 1806-68
Selection, verse, see C145.

BUSCH, Jl. Hm. Mz. 1821-99

435. Bismarck in the Franco-German war. NY. Scribner 1879. 2v. 20cm. [LC]

*436. Bismarck; some secret pages of his history; being a diary kept during 25 years' official and private intercourse. . . . . NY. Macmillan 1898. 2v. 23cm. [*Some deviations.*] [LC]

436a. *do.* Lond. Macmillan 1898. 3v. 8vo. [BMS]

437. *do.* Condensed ed. 1899. 576p. [BMS]

438. Our chancellor; sketches for a historical picture. Tr. W: Beatty-Kingston. Lond. Macmillan 1884. 2v. 19cm. [LC]

BUSCH, P. d. 1544
Selection, verse, see C126.

439. A bushel of merry thoughts. Tr? H. Rogers. Lond. Low 1867. il. 8vo. [EC]

440. *do. Same?* Tr. W. Harry Rogers. 1868. 4 pts. obl. 16mo. [BM]

*441. Buzz a buzz; or, the bees. Tr. W. C. Cotton. Lond. 1872. il. 8vo. [BM]

*442. *do.* Tr. Hezekiah Watkins. NY. Holt 1873. 80p. il. 8vo. [LC]

443. Cousin Freddy's first and last donkey-ride. Tr. A. B. Westmacott. il. 1879. 4to. [BM]

444. Diogenes and the two naughty young Corinthians. Tr. A. B. Westmacott. il. 1879. 4to. [BM]

445. Edward's dream; the philosophy of a humorist. Tr. and ed. Paul Carus. Chic. Open Court 1909. 74p. 16mo. [LC]

BUSCH

446. The fool's paradise . . . . as seen in the strange, surpassing peep-show of Prof. Wolley Gobble. Tr. from "Münchener Bilderbogen" by H. Llewellyn Williams. Lond. Griffith & Farran 1883. 4to. [BMS]

447. Hookey-beak, the raven. Routledge 1877. il. 4to. [AC]

448. *do.* and other tales. Tr. H. W. Dulcken. Lond. 1878. 8vo. [BM]

449. *do.* Jack Huckaback, the scapegrace raven. Tr. J. S. S. Rockwell. NY. Stroefer & Kirchner n. d. 24p. il. 8vo. [NY]

450. Hurdy gurdy; woodcuts, with stories in rhymes. NY. Stroefer & Kirchner n. d. 8vo. [AC7]

**451. Max and Maurice, a juvenile history in seven tricks. Tr. C. T. Brooks. Bost. Roberts 1871. il. 56p. 20cm. [LC]
-- Munich and Lond. 1874. il. 8vo. [BM]
-- Myers 1886. 8vo. [EC]
-- New issue. NY. Little, Brown 1899. il. sq. D. [AC]
-- Siegle & H. 1906. 100 il. in color. 54p. [EC]
-- Routledge 1913. 4to. [EC]

452. Mischief book. Tr. A. L. Alger. NY. Worthington 1879. il. obl. 12mo. [AC]

*453. Naughty Jemima: a doleful tale. [Die fromme Helene.] Tr. J: Mac Lush, *pseud?* Lond. Nimmo 1872. 119p. 8vo. -- 1874. il. 16mo. [BM]

**454. Plish and Plum. Tr. C. T. Brooks. Bost. Roberts 1883. 67p. 8vo. [LCO]
-- New issue. NY. Little, Brown 1899. il. sq. O. [AC]

455. The power of sound. Tr. A. B. Westmacott. 1879. il. 4to. [BM]

456. The siege of Troy. Tr. A. B. Westmacott. 1879. 4to. [BM]

457. The tall student. Tr. C. T. Brooks. Bost. 1873. il. ff. 17. [HCL]

BUSSE, K: 1872-
Selection, verse, see C14.

BUSSE-PALMA, G:
Selection, verse, see C14.

BUWENBURG, --v.
Selection, verse, see C244.

"BYR, Rb." (i. e. K: Rb. Emmerich v. Bayer)

458. Sphinx; or, striving with destiny. Tr. "Auber Forestier." Phil; NY. Maclean 1871. 400p. 19cm. [LC]

CALISIUS, J: H. 1703
Selection, verse, see C126.

CAMENISCH, Nina,
Selection, verse, see C190.

CAMERARIUS, Ph. 1537-1627

459. The living librarie; or, meditations and observations historical, natural, moral, political, and poetical. (Fr. the Latin.) Tr. J: Molle. Lond. Islip 1625. 2d ed. 426p. 29cm. [LCO]

CAMPE, Jm. H: v. 1746-1818

460. Elementary dialogues for the improvement of youth. Tr. Mrs. Seymour. Lond. 1792. 192p. 8vo. [BM]

461. Polar scenes, exhibited in the voyages of Heemskirk and Barenz to the northern regions, and in the adventures of four Russian sailors at the island of Spitzbergen. 2d ed. Lond. for J. Harris 1822. 138p. il. 17cm. [LC]

462. Robinson the younger. Tr. J: Timäus. Braunschweig. Schulbuchhandlung 1800. 8vo. [B22]

463. *do.* Il. by German notes for the use of those which are learning the English. Francfort upon the Main. Print. for J. J. Kessler. 1789. 678p. -- A new ed. rev. and corr. Bremen. Print.

CAMPE

for F. Wilmans. Tr. F. C. Mertens, Bremen. 1800. 8vo. [B22]

464. *do.* Hamburg. Print. for C. E. Bohn 1781-2. 2v. 8vo. [B22]

465. *do.* The new R__ C__: an instructive and entertaining history for the use of children. Tr. fr. the French. Lond. 1788. 4v. 12mo. __ 1789. __ Cork 1809. [BM]

466. __ Reprint? Bost. Thomas & Andres 1790. 270p. 18cm. [LC]

467. __ Reprint? Phil. 1803. 12mo. [B24]

468. *do.* An abridgment of the new R__ C__. NY. 1811. [B24]

469. *do.* An abridgment *etc.* [From Lond. ed. 1788.] Phil. Bioren 1824. 182p. il. 18cm. [LC]

470. *do.* The new R__ C__. Abr. tr. 1827. 12mo. __ 1830? 12mo. [BM]

471. *do.* R__ the younger; or, the new Crusoe. Tr. R. Hick. Lond. 1855. 8vo. [BM]

CANITZ, F: Rd. freiherr v. 1654-99

Selection, verse, see C265.

CARION, J:

472. The three bokes of Chronicles. Tr. W. Lynne. Lond. for G. Lynne 1550. 4to. [BM]

CARLÉ, Erw. 1876- *see* "Rosen, Erw."

"CARMEN SYLVA" (i. e. Elizabeth, Queen of Rumania, 1843-1916)

Selection, verse, see C160.

473. The dreamer of dreams. Il. by Edmund Dulac. Lond; NY. Hodder & S. 1915. 181p. 25cm. [LC]

474. Edleen Vaughan; or, paths of peril. NY. Cassell 1891. 412p. 19cm. [LC]

475. From memory's shrine: the reminiscences of C__ S__. Tr. Edith Hopkirk. Phil. Lond. Lippincott 1911. 270p. il. 21cm. [LC]

-- New ed. Lond. Low 1914. 272p. il. 8vo. -- Low 1911. 274p. 8vo. -- New and cheaper ed. Low 1912. 274p. [EC]

475a. Golden thoughts of C. S. Tr. H. Sutherland Edwards. Lond. Lane 1910. 98p. 12mo. [EC]

476. A heart regained. Tr. Mrs. Ma. A. Mitchell. Bost. Cupples & H. 1888. 129p. 17cm. [LC]

477. How I spent my sixtieth birthday. Tr. H. E. Delf. NY. Scribner 1904. [AC]

478. Legends from river and mountain; by C-- S-- and Alma Strettell. Il. by T. H. Robinson. Lond. Allen 1896. 328p. 21cm. [LC]

479. The mother-in-law. In fetters. In Roosevelt, B., Elisabeth of Roumania; a study. With two tales. 1891. 8vo. [BM]

480. Pilgrim sorrow. A cycle of tales. Tr. Helen Zimmern. Lond. 1884. 262p. 8vo. [BM]
do. NY. Holt 1884. [AC]

481. Poems. Tr. A. H. Exner. Lond. Jarrold 19--. 122p. 18cm. [LC]

482. A real queen's fairy tales. Tr. Edith Hopkirk. Il. H. Nelson and A. G. Jones. Chic. Davis 1901. 229p. 8vo. [LC]

482a. Shadows on love's dial. Downey 1895, 6. 8vo. [EC]

483. Songs of toil. Tr. J: E. Bowen. NY. Stokes 1887. 143p. 16cm. -- 1888. -- 1892. [LC]

484. Suffering's journey on the earth. (Leidens Erdengang.) Tr. Marg. A. Nash. Il. Percy A. Nash. 2d ed. Lond. Jarrold 1906? 139p. 19cm. [LC]

485. Thoughts of a queen. Tr. H. S. Edwards. Lond. Eden 1890. 139p. 8vo. [BM]

485a. New ed. Macqueen 1895. 12mo. [BM]

486. *do.* Sparks from the anvil; or, thoughts of a queen. Lond. Jarrold 1912. 108p. 12mo. [EC]

487. *Life.* From the German. Lond. Paul 1890. 8vo. [EC]

See Stachelberg, Na., Life of C-- S--. #5466.

CAROVÉ, F : W : 1789-1852

488. The story of Gottfried and Beata. Tr. A. Moline. Lond. Harvey 1844. 12mo. [BM]

488a. The child and the hermit; or, a sequel to the story without an end. 1840? 16vo. [BM]

489. The story without an end. (Das Märchen ohne Ende.) Tr. Sa. Austin. Lond. 1834. 12mo. -- Also in Curious stories about fairies. 1856. -- New and improved ed. Il. W. Harvey. Lond. 1864. 16mo. -- Il. Mrs. E. V. Boyle. Lond. Low 1868. 4to. [BM]

490. *do. same.* Bost. Francis 1836. 123p. il. sm. 4to. [LCO]

491. *do. same.* New ed. Virtue 1863. 16mo. [EC]

492. *do. same.* Lond. Low 1872. 16mo. -- 1874. 8vo. Il. E. V. B. [EC]

493. *do. same.* In Chamisso, Peter Schlemihl 1889. #525.

494. *do. same.* Portland, Me. Mosher 1897. 58p. 13cm. [*Vellum.*] il. Boyle. [LC]

495. *do. same.* Boston. Estes 1899. 74p. il. 12mo. [LC]

496. *do. same.* Bost. Heath 1902. 1903. Pref. by. T. W. Higginson. Il. E. V. B. 57p. 19cm. [LC]

497. *do. same?* Tr. Austin? Gardner 1899. 64mo. [EC]

498. *do. same.* NY. Putnam 1904. il. 12mo. [AC]

499. *do. same.* Intro. by C. Wager-Smith. Phil. Altemus 1904. il. 110p. 19cm. [LC]

499a. Lond. Duckworth 1904. 86p. 16mo. Tr. Sa. Austin. [EC]

500. *do.* Tr. J. C. Pickard. Chic. Winchell 1885. 33p. 16mo. [LCO]

501. *do. do.* With The Palace of vanity; from the French. Bost; Chic. Interstate 1886. 1887. S. [AC]

CARRIERE, Mz.

502. Sculpture and painting. Ad. as "Ancient Art" by Allan Marquand in Iconographic encyclopaedia. Phil. 1887. vol. 3. [LCO]

Carsten, H:

503. Cinderella. Tr. L. Novra. Libretto. Lond. 1879. 8vo. [BM]

504. Little rosebud. The sleeping beauty. (Dornröschen.) Tr. L. Novra. Lond. 1878. 8vo. [BM]

CARUS, K: Gst. 1789-1869

505. The king of Saxony's journey through England and Scotland in the year 1844. Tr. S. C. Davidson. Lond. 1846. 8vo. [BM]

CASPARI, K: H:

506. Frank's friend; or, the rampart of Strasburg. Phil. Luth. Bd. 1862. 18mo. 82p. [LCO]

507. The schoolmaster and his son, a narrative of . . . . the thirty years' war. Tr. fr. the 3d ed. Phil. 1861. 12mo. [LCO]

508. *do.* Morgan 1863. 12mo. -- New ed. Gardner. 1888. 12mo. [EC]

CASTELLI, Ig. Fz. 1781-1862

Selection, verse, see C31.

509. The castle of Cleves; or, the witness. In C116.

510. The conspirators; or, the household war. Opera in one act. Music by Fz. Schubert. (Text substantially a tr. of Aristophanes' "Lysistrata".) Ed. and tr. G: L. Osgood. Bost. Ditson 1883. 134p. 4to. [LCO]

511. The Swiss family; lyric opera in three acts. Music by Joseph Weigl. Tr. C. B. Burkhardt. NY. Herald 1845. 10p. 8vo. [LCO]

CHALYBAEUS, H: Mz. 1796-1862

512. Historical survey of speculative philosophy from Kant to Hegel. Tr. fr. 4th ed. by Alfred Tulk. Lond. Longman 1854. 397p. 18cm. [LC]

CHALYBAEUS

513. *do.* Historical development *etc.* Tr. A. Edersheim. Edin. 1854. 8vo. [BM]
-- *Same?* Andover, Mass. Draper 185-. 12mo. [AC]

CHAMBERLAIN, Houston Stewart, 1856-

514. The foundations of the 19th century. Tr. J: Lees. Lond; NY. Lane 1911. 2v. il. 22cm. -- 1912. 20cm. [LC]

**515. Immanuel Kant; a study and a comparison with Goethe, Leonardo da Vinci, Bruno, Plato, and Descartes. Tr. A. B. Freeman-Mitford. Lond; NY. Lane 1914. 2v. 456, 530p. 23cm. [LC]

**516. The ravings of a renegade; being the war essays of H. S. C. Tr. C: H. Clarke. Lond. Jarrold 1915. 307p. 19cm. [LC]

*517. R: Wagner. Tr. G: A. Hight. Munich. Bruckmann; Phil. Lippincott 1897. 402p. il. 31cm. [LC]

CHAMISSO, Adt. v. 1781-1835

Selection, verse, see C226, C199, C153, C48, C149, C248, C121, C258, C84, C145, C62, C119, C109, C110, C202, C68, C52, C177, C25, C201(9), C91, C8, C53, C103, C148, C89, C20, C46, C107, C160, C185; #3800, #2424.

**518. Faust; a dramatic sketch. Tr. H. Phillips, Jr. Phil. Priv. print. 1861. 23p. 19cm. [LC]

519. Peter Schlemihl; from the German of Lamotte Fouqué [*sic*]. Tr. Sir J: Bowring. Lond. Whittaker 1824. 12mo. [BM]

520. *do. do.* Bost. Wells & L. 1824. Il. Cruikshank. 139p. 16mo. [B24]

**521. *do. do.* 3d ed. Il. Cruikshank. Lond. Hardwicke & Bogue 1861. 19cm. -- 1878. 122p. 25cm. [LC]

522. *do. do.* NY. Denman, Alexander 1874. [AC]

523. *do. do.* Il. Cruikshank. NY. Putnam 1903. 32mo. [AC]

524. *do. do?* Bost. Knight 1893. il. [AC]

525. *do. do?* With Novalis, Hymns to night, and Carové, Story without an end. Cassell 1889. [EC]

525a. *do.* P__ S__. Tr. Emilie de Rouillon. Lond. Lane 1838. 18mo. [EC]

526. *do.* The wonderful history of P__ S__, the man who lost his shadow. Tr. F: H: Hedge. Bost. Ginn 1899. 118p. 18cm. [LC]
__ Also in C120, C91 (5).

*527. *do.* The wonderful history of P__ S__. Tr. W: Howitt. Nürnberg; Lond; Leipz. 1843. 16mo. (Ger. and Eng.) __ 1860. [HCL]

**528. *do. do.* NY. Burgess & Stringer 1844. 42p. 24cm. [LC]

*529. *do.* The shadowless man; or, the wonderful history of P__ S__. Lond. Burns 1845. 75p. (Tr. Jas. Burns?) [HCL]

530. *do. do.* Lond. Lumley 1845. 75p. il. 16cm. [LC]

531. *do. do.* Lond. Routledge 1877. 8vo. __ 1879. [EC]

532. *do. Anon.* With The new Paul and Virginia by W. H. Mallock. NY. Am. news; Nashville. Setliff 1882. [AC]

*533. *do. Anon.* P__ S__. In C236(2).

534. *do.* The shadowless man, P__ S__. Il. G. Browne. Lond. Chatto & Windus 1910. 130p. 8vo. [EC]

*535. *do.* P__ S__, the shadowless man. Lond. Allen 1899. 147p. 8vo. [*Slightly revised from the Burns ed. 1844.* #529.] [BPL]

536. *do.* Same title. Il. Burne-Jones. Intro. J. Jacobs. Lond. Allen 1898. 180p. 8vo. [EC]

537. *do.* Allen & U. 1915. 18mo. [EC]

538. *do.* The marvellous history of the shadowless man; and, The cold heart by W: Hauff. Lond. Holden & H. 1913. 80p. 4to. [EC]

*539. Woman's love and life; a cycle of song. Tr. F. V. McDonald. Cambridge, Mass. Wilson 1881. ff. 9. 8vo. [HCL]

CHARLEMAGNE (i. e. K: I, der grosse, 742-814)
See Eginhardus, Life of the emperor K: the great. #738, #739.
See Kohlrausch, H:, The character of C___. #3091.
See Schmidt, Fd., C___. #5182.

CHÉZY, Hna Cne. v. 1783-1856
*540. Euryanthe. Romantic opera in three acts. Music by C. M. v. Weber. Tr. F: A. Schwab. NY. 1887. Libretto. Ger. and Eng. 12mo. [LCO]

CHRISTEN, Ada
Selection, verse, see C198, C230.

CHRISTIAN VON HAMLE, *13th cent.*
Selection, verse, see C13, C181, C186, C244, C146.

CHRISTIAN VON LUPIN, *fl.* 1292-1312
Selection, verse, see C13, C186, C244.

CHRISTOFFEL, Raget
541. Zwingli; or, the rise of the reformation in Switzerland. Tr. J: Cochran. Edin. Clark 1858. 462p. 8vo. [BM]
__ Edin. Hamilton 1858. 1860. 8vo. [EC]

"CLAUDIUS, Mn." (i. e. Petzel, Rosa)
542. The cottage by the lake. (Das Häuschen am See.) Tr. R. H. Schively. Phil. Luth. Bd. 1869. 160p. 17cm. [LC]

CLAUDIUS, Mt. 1740-1815
Selection, verse, see C62, C68, C230, C105, C180, C117, C20, C245, C232, C109, C176, C202, C127, C15, C201(18), C202, C23, C145, C265, C103, C8, C185, C160, #2411.
Selection, prose, see C120.
543. Claudius; or, the messenger of Wandsbeck, and his message. (Letters, essays, and fragments fr. his works.) Ed. H. J. C. Lond. 1859. 8vo. [BM]

"CLAUREN, H:" (i. e. Heun, C: Gb. S:)

544. Liesli, a Swiss tale. Tr. J. D. Haas. Lond. Whittaker 1826. 144p. 8vo. [BM]

545. *same.* Liesli, the maid of Solothurn; or, the cemetery of Schwytz. In C116.

546. *do.* Liesli, a Swiss tale *etc.* With Aeinrich (Heinrich) and Blanca; or, the three brothers. Lond. 1845. 12mo. [BM]

CLAUSEWITZ, K: v. 1780-1831

Selection, prose, see C98.

CLAUSNITZER, T.

Selection, verse, see C138, C180.

COHN, Ca. (Viebig) see "Viebig, Ca."

COHN, Mn. *d.* 1894 *see* "Mels, A."

COLLIN, H: Js. v. 1771-1811

Selection, verse, see C23.

COMENIUS, J: Amos, 1592-1670

Selection, verse, see C180.

See Raumer, K. v., Ratich, Comenius, and Basedow. #4462.

CONRAD VON QUEINFURT

Selection, verse, see C264.

CONRAD, A: 1842-

547. The destruction of Columbia, S. C. Tr. W: H. Pleasants. Roanoke, Va. Stone print. 1902. 31p. 23cm. [LC]

CONRAD, J:s

548. The German universities for the last fifty years. Tr. J. Hutchison. Glasgow. Bryce 1855. 333p. 8vo. [BM]

— Lond. Simpkin & M. 1885. 8vo. [EC]

CORVIN-WIERSBITZKI, O: Jl. Bh. v. 1812-86

549. A life of adventure, an autobiography. Lond. Bentley 1871. 3v. 21cm. [LC]

CORVIN-WIERSBITZKI

550. Yorston's popular history of the world. Tr. H. W. Dulcken. NY; Cincin. Yorston 1884-6. 8v. il. 25cm. [*From his "Illustrierte Weltgeschichte für das Volk."*] [LC]

COSEL, Cte. v. 1818- *see* "Auer, Ade. v."

CRAMER, J: And. 1723-88

See Gellert. The life of professor G-- *etc.* #1193.

CRAMER, K: Glb.

Selection, verse, see C264.

551. Hermann of Unna: a series of adventures of the 15th cent. 3d ed. Lond. 1796. 3v. 12mo. [BM]

CRASSELIUS, Bartholomäus, *ca.* 1700

Selection, verse, see C126, C180, C220, C266.

CREUZNACH, Td.

Selection, verse, see C198.

CROJAN, J.

Selection, verse, see C105.

CURTIUS, Ern. 1814-96

Selection, prose, see C160.

552. The history of Greece. Tr. Sir Adolphus W. Ward. Lond. Bentley 1868-73. 5v. 22cm. -- Rev. by W: A. Packard. NY. Scribner 1870-4. 20cm. -- Scribner 1871-4. 19-cm. -- Scribner 1892. 21cm. [LC]

CURTMANN, W: Jk. G: 1802-71

553. Short stories for children. Tr. Ida Kurtmann. St. Louis 1909. 81p. 23cm. [LC]

DACH, Sm. 1605-59

Selection, verse, see C264, C266, C267, C161, C151, C215, C126, C259, C145, C103.

DAEMS, S.

554. Double sacrifice. Balto. Kelly, Piet 1870. 12mo. [AC]

DAHN, FX. L: Sophus, 1834-1912

Selection, verse, see C145, C148, C198, C230, C267, C160.

555. Attila the Hun. A novel. NY. Minerva 1891. 253p. 18cm. [LC]

**556. A captive of the Roman eagles. [Bissula.] Tr. Ma. J. Safford. Chic. McClurg 1902. 434p. 20cm. [LC]

556a. The fall of the Vandal dragon. McClurg. [B8]

**557. Felicitas. Tr. Ma. J. Safford. NY. Gottsberger 1883. 208p. 16cm. [LC]

558. -- McClurg 1903. 341p. [LC]

**559. *do.* Tr. Ma. Gowen Lansdale. Washington, D. C. Neale 1903. 160p. 20cm. [LC]

560. *do. abr.* Longmans 1890. [B8]

561. *do.* Macmillan 1893. [B8]

562. *do.* Industrial pub. 1903. [B8]

562a. The saga of Halfred, the Sigskald. A northern tale. Tr. Veitch. Gardner 1886. 8vo. [EC]

**563. The scarlet banner. [Gelimer]. Tr. Ma. J. Safford. Chic. McClurg 1903. 418p. 20cm. [LC]

564. A struggle for Rome. (Ein Kampf um Rom.) Tr. L. Wolffsohn. 3v. Lond. 1878. 8vo. [BM]

DALEI, BN.

Selection, verse, see C202, C201(18).

DAMBERGER, CN. F:

565. Travels through the interior of Africa . . . . 1781-97. Tr. by "Zacharias Taurinius"? NY. Durell 1801. 2v. 18cm. [Reprint of English ed. Lond. Longman 1801. 2v. in 1, il. 21cm.] [LC]

566. *do.* Bost. Larkin 1801. 523p. 21cm. [Fictitious voyage.] [LC]

DARMSTAEDTER, PL.

Selection, prose, see C178a.

DAUTHENDEY, MX. 1867-

Selection, verse, see C14.

DAUTHENDEY

567. The caprices of an empress, dramatic composition in four acts. [Die Spielereien einer Kaiserin.] Tr. Marie M. Macdonald. NY. 1912. Tp. [LC]

DECIUS, N: *fl.* 1522-41

Selection, verse, see C220, C180, C185.

DEDEKIND, F: 1525?-98

**568. The schoole of slovenrie; or, Cato turned wrong side outward. Tr. out of Latine into English verse, to the use of all English Cristendome, except court and cities. By R. F., Gent. Lond. V. Simmes 1605. 4to. [BPL]

569. *do.* Reprinted in Palaestra XXXVIII. Berlin 1904.

†570. Grobianus; or, the compleat booby. An ironical poem. Tr. Roger Bull. Lond. T. Cooper 1739. 276p. 8vo. [*Paraphrase.*] [NY]

DEECKE, W: 1831-97

571. Italy: a popular account. Tr. H. A. Nesbit. Lond. Sonnenschein; NY. Macmillan 1904. 485p. 26cm. [LC]

DEEG, --------

Selection, verse, see C109.

DEHMEL, R: 1863-

Selection, verse, see C91(18), C14, C160 (2d ed.), C185.

DEINHARDSTEIN, J: L: Fz. 1794-1859

572. Salvator Rosa; or, the portrait of Danae. A comedy. *In* C116.

DEITERS, Hm. 1833-

573. Johannes Brahms. Tr. Rosa Newmarch. Lond. Unwin 1888. 160p. 18cm. [LC]

DELBRUECK, Hs.

Selection, prose, see C178a, C98.

DELFF, Hg. K. H.
Selection, prose, see C141(17).

DELITZSCH, Fz. 1813-90

574. A day in Capernaum. Tr. 3d. Ger. ed. by Rev. G: H. Schodde. NY. Funk & W. 1887. 166p. 12mo. [LCO]

575. Iris: studies in color and talks about flowers. Tr. A. Cusin. Edin. Clark 1889. 227p. 8vo. [BMS]

576. José and Benjamin: a tale of Jerusalem in the time of the Herods. Tr. J. G. Smieton. Lond. 1882. 232p. 8vo. [BM]

577. The oaks of A La Ronde. Tr. A. F. O. I. Reprinted from "Hebrew Christian Witness." Lond. Adams 1880. 15p. 8vo. [BM]

DENK, V: Mn. O: 1853- *see* "Schaching, O: v."

DESSLER, Wfg. Cph. 1660-1722
Selection, verse, see C264, C265, C266, C220, C221; #5436.

DETJEN, ----
Selection, verse, see C229.

"DETLEF, Carl" (i. e. Klara Bauer, 1836-76)

578. At Capri. A story of Italian life. [Auf Capri.] Tr. MS. Phil. Porter & C. 1875. 353p. 19cm. [LC]

579. Clemence d'Orville; or, from the palace to the steppe. A novel of Russian high life. Also, Clelia, from family papers. By "A. Mels." Tr. T. H. Fairfax. Bost. Littell & Gay 1870. 112p. 23cm. [LC]

580. Irene; or, the lonely manor. NY. Lovell 1882. 12mo. [AC]

581. Must it be? A romance. Tr. MS. Phil. Lippincott 1873. 134p. il. 23cm. [LC]

582. Nora. Tr. Marian Ford. NY. Munro 1888. 239p. 19cm. [LC]

DETLEF

583. Russian country house. Tr. Mrs. J. W. Davis. NY. Worthington 1890. D. [AC]

584. Valentine, the countess; or, between father and son. Tr. MS. Phil. Porter & C. 1874. 377p. 19cm. -- 1885. [LC]

DEUSSEN, Pl. 1845-

585. Outlines of Indian philosophy. Prolsthain 1907. 70p. 5 x 8 in. [EC]

586. Outlines of the Vedanta system of philosophy according to Shankara. Tr. Jas. Haughton Woods and C. B. Rumble. Luzac 1907. 8vo. [EC]
-- NY. Grafton press 1906. 45p. 20cm. [LC]

587. The philosophy of the Upanishads. Tr. A. S. Green (i. e. Geden?) Edin. Clark 1906. 444p. 8vo. [EC]

588. *do.* Tr. Alfred Shenington Geden. Edin. Clark 1906. 220p. 23cm. [LC]
-- 1908. 429p. [LC]

589. The system of the Vedanta *etc.* Tr. C: Johnston. Luzac 1912. 528p. 8vo. [EC]
-- Chic. Open Ct. 1912. 513p. 23cm. [LC]

"DEUTSCH, Cn." *see* J:s H: A: Ebrard, 1818-

DEVRIENT, E: 1801-77

**590. My recollections of Felix Mendelssohn-Bartholdy, and his letters to me. Tr. Natalia Macfarren. Lond. Bentley 1869. 307p. 20cm. [LC]

"DEWALL, J:s van" (i. e. A: Kühne, 1829-83)

591. Dear Elsie, a novel. Tr. Ma. J. Safford. Il. W. B. Davis. NY. Bonner 1892. 345p. 19cm. [LC]

592. Far from home. By "J. van Derval." Tr. Kathrine Hamilton. Bost. Lothrop 1884. 250p. 19cm. -- 1886. [LC]

593. A great lady. A romance. Tr. MS. Phil. Lippincott 1874. 125p. il. 23cm. [LC]

594. *do.* Tr. Mrs. M. B. Harrison. Lond. Tinsley 1879. 313p. 8vo. [BM]

595. The hussar. A romance of the Franco-Prussian war. Tr. Hettie E. Miller. Chic. Donohue, Henneberry 1891. 263p. 19cm. [LC]

596. The marriage tie. Tr. K. E. Stantial. Lond. 1879. 2v. 8vo. [BM]

De Wette, W; Mn. Lbt. 1780-1849

597. Human life; or, practical ethics. Tr. S: Osgood. Bost. Munroe 1842. 2v. 368, 409p. [LCO]
-- 1856. 18cm. [LC]
-- Bost. Dennett (n. d.) 2v. 12mo. [AC7]

598. Theodore; or, the sceptic's conversion. History of the culture of a Protestant clergyman. Tr. Jas. F. Clarke. Bost. Munroe 1840? 2v. 8vo. [BM]
-- 1856. 2v. 18cm. [LC]
-- Bost. Burnham n. d. 2v. in 1. 12mo. [AC]

Diede, Cte. 1769-1846

599. Letters to a female friend. (The Catholic series.) 1844. 12mo. [BM]

Dielitz, Td.

600. The hunters of the world; or, wild sports and adventures in encounters with wild animals in every part of the world. Tr. by a lady. Phil. [BM]

Diepold von Vohburg, *fl.* 1212-25, *see* Markgraf von Hohenburg

Dieterich, J. S. *d.* 1797

Selection, verse, see C126, C215.

Dietmar von Aist, *fl.* 1143-70

Selection, verse, see C13, C145, C184, C186, C243, C244.

Dietrich, Ab. Hm. 1829- *and*
Widmann, J. V.

601. Recollections of Johannes Brahms. Tr. Dora E. Hecht. Lond. Seeley 1899. 211p. 21cm. [LC]

DIETZGEN, Js. 1828-88

602. The positive outcome of philosophy. Tr. Ernest Untermann. Chic. Kerr 1909. 444p. 20cm. [LC]

603. Some of the philosophical essays on socialism *etc.* Tr. M. Beer and Th. Rothstein. Chic. Kerr 1906. 362p. 20cm. [LC]

DIEZEL, Gst.

604. Russia, Germany, and the Eastern question. Tr. F. Rowan. Lond. 1854. 8vo. [BM]

DINCKLAGE-CAMPE, Ame. Ehrengarte So. W:e v. 1825-91

605. The little countess. Tr. S. E. Boggs. Il. W. B. Davis. NY. Bonner 1891. 319p. 19cm. [LC]

DINGELSTEDT, Fz. freiherr v. 1814-81

Selection, verse, see C201(18), C40, C231, C202, C68, C8, C145.

606. The Amazon. Tr. Jas. M. Hart. NY. Putnam 1868. 315p. 18cm. [LC]

607. *do.* Edin. 1869. 8vo. [*Founded on* 606.] [LC]

608. *do.* New ed. Putnam 1872. [AC]

609. J: Gutenberg, first master printer, his acts and most remarkable discourses, and his death. Tr. C. O. W. [Camille Wins?] Lond. Philobiblon Soc. 1858. 141p. 8vo. [BMS]

610. *do.* Lond. 1860. 4to. (Only 100 copies printed). [BM]

DINGER, Hg. 1865-

611. The mastersingers of Nuremberg. Tr. J: Bernhoff. Leipz. Wild; NY. Breitkopf & H. 1892. 96p. 20cm. [LC]

DITTERS VON DITTERSDORF, K: 1739-99

612. Autobiography, tr. Arthur D. Coleridge. Lond. Bentley 1896. 316p. 20cm. [LC]

DOCK, Cph. *d.* 1771

613. The life and works of C. D., America's pioneer writer on education, with a tr. of his works into

the Eng. Lang. by Martin G. Brumbaugh, 1862. Phil. Lippincott 1908. 372p. 25cm. [LC]

DOELLINGER, J: Js. Ig. v. 1799-1890

614. Addresses on historical and literary subjects. Tr. Marg. Warre. Lond. Murray 1894. 300p. 8vo. [LCO]

615. Conversations of Dr. D__. Tr. Katharine Gould. Lond. Bentley 1892. 264p. 19cm. [LC]

616. Luther: a succinct view of his life and writings. Pref. signed C. A. S. Lond. 1853. 18mo. [BM]

617. Studies in European history. Tr. Marg. Warre. Lond. Murray 1890. 426p. 8vo. [LC]

618. Universities past and present: a lecture . . . . 1866. Tr. C. E. C. B. Oxford. Appleton 1867. 8vo. [BM]

DOERING, H.

618a. Life and character of Beethoven. In Moscheles, I., Life of B__. #3875.

DOERING, J. M. H. *see* Wolff, O. L. B. The German tourist.

DOHME, Rb. 1845-

619. The early Teutonic, Italian, and French masters. Tr. [*abr.*] and ed. A. H. Keane. Lond. 1880. il. 4to. [BM]

DOLMETSCH, H.

620. The historic styles of ornament . . . . Hist. and desc. text from the German. Batsford 1898. fol. il. __ 1912. [EC]

"DOLOROSA", 1879-

Selection, verse, see C14.

DOMANIG, K.

621. The postilion of Schoenberg. *In* C213.

DRAEXLER-MANFRED, K: Fd. 1806-

Selection, verse, see C162, C267.

DRESE, A.

Selection, verse, see C180.

DRESSLER, F: A:

622. Moltke in his home. Tr. Mrs. C: E: Barrett-Lennard. Lond. Murray 1907. 163p. il. 22cm. [LC]

DREWES, Lbt. 1816-70

Selection, verse, see C68, C221, C265.

DREYER, Max

**623. On Probation. [Der Probekandidat.] Tr. Ma. Harned. In Poet Lore (1902), vol. 14.

DRIESCH, Hs. 1867-

624. The history and theory of vitalism. Tr. C. K. Ogden. Rev. and in part rewritten for the Eng. ed. Lond. Macmillan 1914. 239p. il. 19cm. [LC]

DROSTE-HUELSHOFF, Ante. v. 1797-1848

Selection, verse, see C91(7), C148, C8, C185.

**625. The Jew's beech-tree. Tr. Lillie Winter. In C91(7).

DUENTZER, J: H: Js. 1813-1901

626. Life of Goethe. Tr. T: W: Lyster. Lond. Macmillan 1883. 2v. il. 19cm. [*To some extent a re-working of Düntzer.*] [LC]

627. *do.* Popular ed. Lond. Unwin 1908. 810p. 8vo. [EC]

**628. Life of Schiller. Tr. Percy E. Pinkerton. Bost. Nicolls 1902. 492p. 23cm. [LC]

DUERER, Abr. 1471-1528

629. Letters, journal. In Heaton, Mrs. C., History of the Life of A. D___. Lond. 1870. 8vo. __ 2d enl. ed. Lond. Seeley 1881. 373p. 8vo. [BM]

630. Literary remains. Ed. W: M. Conway. With transcriptions from British museum MSS. Oxford 1890. 8vo. [AC]

*631. Records of journeys to Venice and the Low Coun-

tries. Tr. Rud. Tombo, Jr. Bost. Merrymount 1913. 117p. 25cm. [*Too free.*] [LC]

See Grimm, Hm., A-- D--. #1830.

See Knackfuss, Hm., D-- [*life and work.*]. #3035.

See Nüchter, F: A-- D--, his life *etc.* #4246.

See Schefer, Lp., The artist's married life. #4678-81.

See Scherer, Vl., The Work of D--. #4709.

See Thausing, M., A-- D--, his life and works. #5618.

DUERNER (or Düring), der, *late 13th cent.*

Selection, verse, see C13, C244.

DUNCKER, Mx. Wfg. 1811-86

632. The history of antiquity. Tr. Evelyn Abbott. Lond. Bentley 1877-82. 6v. 22cm. [LC]

633. The history of Greece, to the end of the Persian war. Tr. S. F. Alleyne and Evelyn Abbott. Lond. Bentley 1883-86. 2v. 22cm. [LC]
-- NY. Scribner & W. [AC]

DUNKER, B. A.

Selection, verse, see C167.

DU PREL, K: L: A: F: Mx. Af. freiherr v. 1839-99

634. The philosophy of mysticism. Tr. C. C. Massey. Lond. Redway 1889. 2v. 23cm. [LC]

EBELING, Ad. 1827-97

635. Sketches of modern Paris. Tr. Frances Locock. Lond. Bentley 1870. 323p. 19cm. [LC]

EBER, Pl. 1511-69

Selection, verse, see C63, C264, C265, C266, C138.

EBERHARD, Cn. A: Glb. 1769-1845

Selection, verse, see C62.

636. Hannah and her chickens. Tr. Jas. Cochrane. Edin. Johnstone & Hunter 1854. 145p. 19cm. [LC]

EBERHARDT, P.

Selection from the popular traditions collected and narrated by him, in C212.

EBERS, G: Mz. 1837-98

Selection, prose, see C160.

637. Arachne. Tr. Ma. J. Safford. NY. Appleton 1898. 2v. 17cm. [LC]
638. Barbara Blomberg. Tr. Ma. J. Safford. NY. Appleton 1897. 2v. 16cm. [LC]
639. The bride of the Nile. Tr. C. Bell. Rev. and cor. NY. Gottsberger 1887. 2v. 16cm. [LC]
640. *do.* NY. Harper 1887. Q. [AC]
641. *do.* NY. Munro 1888. 2 pts. D. [AC]
642. *do.* Popular uniform ed. NY; Lond. Appleton 1915. 2v. in 1. 20cm. [LC]
643. *do.* On the barge. *Selection. In* C100.
644. The burgomaster's wife. A tale of the siege of Leyden. Tr. C. Bell. Lond. Macmillan 1882. 365p. 8vo. [BM]
645. *do.* NY. Munro 1882. 4to. -- 1888 D. [AC]
646. *do.* Tr. Ma. J. Safford. NY. Gottsberger 1882. 351p. 16cm. [LC]
647. *do.* Popular uniform ed. NY; Lond. Appleton 1915. 351p. 20cm. [With "A word only a word."] [LC]
648. *do.* Tr. Annie W. Ayer and Helen T. Slate. NY. Burt 1896. 347p. 19cm. [LC]
649. Cleopatra. Tr. Ma. J. Safford. NY. Appleton 1894. 2v. 17cm. [LC]
650. Egypt; descriptive, historical, and picturesque. Tr. C. Bell. vol. 1. Cassell 1881-2. fol. -- New ed. 2v. 4to. 1887. [EC]
651. *do.* Lond; Paris; NY. Cassell 1887. 2v. il. fol. [LC]
652. *do.* Intro. by S. Birch. Lond. Cassell 1898. 2v. 4to. [BMS]
653. An Egyptian princess. Tr. Eleanor Grove. Leipz. Tauchnitz; Lond. Low 1870-71. 2v. 16cm. [BM]

654. *do Same tr.* Rev. and cor. NY. Gottsberger 1880. 2v. 16cm. -- NY. Appleton 1901. -- Popular uniform ed. NY; Lond. Appleton 1915. 2v. in 1. 20cm. [LC]

655. *do. same tr?* NY. Munro 1888. 2v. D. [AC]

656. *do.* Tr. Emma S. Buchheim. Lond. Bohn. 1887. 466p. 8vo. [BMS]
-- Bell 1895. 466p. 18cm. -- Bell 1913. 480p. 12mo. [LC]

657. *do.* The daughter of an Egyptian king. Tr. H: Reed. Phil. Lippincott 1871. 368p. 19cm. [LC]

658. *do. same?* NY. Munro. 4to. [AC8]

659. The elixir, and other tales. [Includes The greylock, a fairy tale. The nuts, a Christmas story.] Tr. Mrs. E: H. Bell. NY. Gottsberger 1890. 261p. 16cm. [LC]

660. The emperor. Tr. C. Bell. Rev. and cor. NY. Gottsberger 1881. 2v. 16cm. -- Popular uniform ed. NY; Lond. Appleton 1915. 2v. in 1. 20cm. [LC]

661. *do. same?* NY. Munro 1881. 4to. [AC]

662. *do.* Tr. C. H. Storrs. NY. Munro 1888. D. [AC]

663. Homo sum. Tr. C. Bell. NY. Gottsberger 1880. 299p. 16cm. (Same as Tauchnitz ed? 1878. 2v.) [LC]

664. *do.* NY. Munro 4to. [AC8]

665. *do.* NY. Munro 1888. D. [AC]

666. *do.* NY. Appleton 1900. 299p. [LC]

667. *do.* NY. Burt n. d. [UW]

668. *do.* Popular uniform ed. NY; Lond. Appleton 1915. 2v. in 1. 20cm. [Includes "Serapis."] [LC]

669. In the blue pike; a romance of German civilization at the commencement of the sixteenth century. Tr. 5th Ger. ed. by Ma. J. Safford. NY. Appleton 1896. 230p. 16cm. [LC]

EBERS

670. In the desert. Tr. M. J. Safford. NY. Dodd, Mead 1900. 329p. 19cm. [LC]

671. In the fire of the forge: a romance of old Nuremberg. Tr. M. J. Safford. NY. Appleton 1895. 2v. 16cm. [LC]

672. Joshua, a story of biblical life. Tr. Clara and Marg. Bell. Leipz. Tauchnitz; Lond. Low 1890. 2v. 16cm. [LC]

673. *do. same?* NY. Munro 1890. D. [AC]

674. *do.* a story of biblical times. Tr. M. J. Safford. NY. Gottsberger 1890. 371p. 16cm. [LC]

675. *do.* Popular uniform ed. NY. Appleton 1915. 371p. 20cm. [LC]

676. *do.* a biblical picture. NY. Lovell 1889. 267p. 19cm. [LC]

677. The king and queen of Mollebusch; or, the indispensables. Tr. M. J. Safford. Bost. Brown 1899. 124p. il. 19cm. [LC]

678. Lorenz Alma Tadema: his life and works. Tr. M. J. Safford. NY. Gottsberger 1886. il. 16cm. [LC]

679. Margery: a tale of old Nuremberg. Tr. C. Bell. NY. Gottsberger 1889. 2v. S. [AC]

680. *do.* Gred of Nuremberg: a romance of the 15th century. Tr. E. V. Conder. NY. Munro 1889. D. [AC]

681. A question: the idyl of a picture by his friend Alma Tadema. Tr. M. J. Safford. NY. Gottsberger 1881. 125p. 16cm. [LC]

682. Richard Lepsius: a biography. Tr. Mrs. Zoe D. Underhill. NY. Gottsberger 1887. 347p. 19cm. [LC]

683. Serapis. Tr. C. Bell. Rev. and cor. NY. Gottsberger 1885. 387p. 16cm. -- *See also* 668. [LC]

684. The sisters. Tr. C. Bell. NY. Gottsberger 1880. 16mo. [AC]

685. *do. same?* NY. Munro 1880. 4to. [AC]

686. *do. same.* NY. Munro 1889. D. [AC]

687. *do.* Popular uniform ed. NY; Lond. Appleton 1915. 352p. 20cm. [Includes "Joshua." From Tauchnitz ed. 1880. 2v.] [LC]

688. The story of my life from childhood to manhood. Tr. M. J. Safford. NY. Appleton 1893. 382p. 19cm. [LC]

689. *do.* Hirschfeld 1893. 8vo. [EC]

690. A thorny path. Tr. Clara Bell. NY. Appleton 1892. 2v. 16cm. [LC]

691. *do.* Per aspera. Tr. C. Bell. Leipz. Tauchnitz; Lond. Low 1892. 2v. 16cm. [LC]

692. Uarda: a romance of ancient Egypt. Tr. C. Bell. NY. Gottsberger 1880. 2v. 16cm. [From Tauchnitz ed. 1877.] [LC]

693. *do.* NY. Munro 1880. 4to. -- 1887. D. [AC]

694. *do.* NY. American book exchange 1881. 16mo. [AC]

695. *do.* S. W. Green 1882. sq. 16mo [AC]

696. *do.* NY. Appleton 1901. [LC]

697. *do.* Popular uniform edition. NY; Lond. Appleton 1915. 2v. in 1. 20cm. [LC]

698. A word, only a word. Tr. M. J. Safford. NY. Gottsberger 1883. 348p. 16cm. [LC]

699. *do. same?* NY. Munro 1883. to. [AC]

700. *do.* Popular uniform ed. NY; Lond. Appleton 1915. 20cm. [With 647.] [LC]

701. *do.* Only a word. Tr. C. Bell. Lond. Macmillan 1883. 350p. 8vo. [BM]

702. *do. same?* NY. Munro 1888. D. [AC]

EBERSWEILER, F:

703. The three holy kings. An historical drama in five acts. Tr. by a member of the S. J. St. Louis. Herder 1904. 103p. 20cm. [LC]

EBERT, K: Egon, 1801-82

Selection, verse, see C167, C229, C243, C46.

EBNER-ESCHENBACH, Me. v. freifrau, 1830-1916

704. Aphorisms. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1883. 16mo. [BM]

EBNER-ESCKENBACH

705. Beyond atonement. Tr. Ma. A. Robinson. NY. Worthington 1892. il. 12mo. [BPL]

706. *do. same?* NY. Bonner. -- NY. Hurst. [B8]

707. The child of the parish. [Das Gemeindekind.] Tr. Ma. A. Robinson. NY. Bonner 1893. [LCO]

**708. The district doctor. [Der Kreisphysikus.] Tr. Julia Franklin. In C91(13).

*709. Krambambuli. Tr. A. Coleman. In C91(13).

710. A man of the world. Tr. R. T. House in Poet Lore, vol. 22.

**711. The two countesses. Tr. Mrs. Waugh. NY. Cassell 1893. 176p. 18 x 9cm. [LC]
-- Lond. Unwin 1893. 190p. 12mo. [BMS]

EBRARD, J: H: A: 1818- ("Cn. Deutsch", "Gf. Flammberg")

Selection, verse, see C86 ("Deutsch").

712. Bilihild: a tale of the Irish missionaries in Germany, A. D. 703. Tr. J. Sutter. Lond. Rel. tract soc. 1883. 153p. 8vo. [BM]

ECKARDT, Jl.

713. Modern Russia: comprising Russia under Alexander II. Lond. Smith, Elder 1870. 388p. 22cm. [LC]

714. Russia before and after the war. Tr. E: F. Taylor. Lond. Longmans 1880. 436p. 22cm. [LC]

ECKELMANN, ----

Selection, verse, see C198.

ECKER, Ax.

715. Lorenz Oken, a biog. sketch. Tr. A. Tulk. Lond. Paul 1883. 183p. 8vo. [BM]

ECKERMANN, J: P: 1792-1854

See Goethe, Conversations. #1766-9.

ECKSTEIN, Ern. 1845-1900

Selection, verse, see C230.

716. Against the stream. In #2760.

717. *do.* Chic. Schick 1886. 29p. 12mo. [LCO]

718. Aphrodite: a romance of ancient Hellas. Tr. M. J. Safford. NY. Gottsberger 1886. 289p. 16cm. [LC]

719. Art treasures of Italy, a collection . . . . with explanatory notes by E. E. Lond. 1875-8. 2v. 4to. [BM]

720. Cyparissus: a romance of the isles of Greece. Tr. M. J. Safford. NY. Peck 1897. 348p. 16cm. [LC]

**721. The Chaldean magician: an adventure in Rome, in the reign of the emperor Diocletian. Tr. M. J. Safford. NY. Gottsberger 1886. 112p. 16mo. [LC]

722. The eternal laws of morality. Tr. and ad. from the Ger. of E. E. In #4693.

723. Hertha. Tr. Mrs. E: H. Bell. NY. Peck 1892. 360p. 17cm. [LC]

724. A monk of the Aventine. Tr. Helen H. Johnson. Bost. Roberts 1894. 196p. 19cm. [LC]

725. Nero. Tr. C. Bell and M. J. Safford. NY. Gottsberger; Lond. Trübner 1889. 2v. 17cm. [LC]

**727. Prusias. Tr. C. Bell. Rev. and cor. NY. Gottsberger 1884. 2v. 16cm. [LC]

*728. Quintus Claudius: a romance of imperial Rome. Tr. C. Bell. Rev. and cor. NY. Gottsberger 1882. 2v. 16cm. [LC]

**729. The visit to the lockup. In C173.

730. *do.* The visit to the cells. A humorous tale. Tr. S. F. J. Veitch. Lond. Provost 1876. Leipz. 16mo. [BM]

731. *do.* The incarceration of the Herr Professor. In C132.

732. The will. Tr. Clara Bell. Rev. and cor. NY. Gottsberger 1885. 2v. 16cm. [LC]

733. *do.* A sealed inheritance. A melodrama in 5 acts. [*Ad. and very materially altered from "Das Vermächtnis".*] By A. S. Bost. 1891. 31 l. Tp. [LCO]

EDELING, Cn. L: *d.* 1742
Selection, verse, see C221.

EDLER, K: Erdmann, 1844-
734. Baldine and other tales. Tr. E: Lord Lytton. NY. Harper 1887. 302p. 17cm. (Notre dame des flots. A journey to the Grossglockner mountain.) [LC]
735. *do.* Lond. Bentley 1886. 2v. 8vo. [EC]

EELKING, Max v. 1813-73
736. The German allied troops in the North American war of independence. Tr. and abr. J. G. Rosengarten. Albany. Munsell 1893. 360p. 24 x 19cm. [LC]
737. Memoirs, and letters and journals of Maj. gen. Riedesel, during his residence in America. Tr. W: L. Stone. Albany. Munsell 1868. 2v. 22cm. [LC]

EGINHARDUS, abbot of Seligenstadt
738. Life of the emperor Karl the great. Tr. W. Glaister. Lond. Bell & S. 1877. 8vo. [BM]
739. Life of Charlemagne. Tr. S: E. Turner. NY. Harper 1880. 32mo. [AC]

EHLERT, Louis
740. From the tone world. Tr. H. D. Tretbar. NY. Tretbar 1885. D. [AC]
741. Letters on music, to a lady. Tr. Fanny Ritter. Bost. Ditson 1870. 216p. 17cm. [LC]
742. Robert Schumann and his school. Tr. H. D. Tretbar. NY. Tretbar 1885. D. [AC]

EHRLICH, A.
743. Celebrated pianists of the past and present time. . . . . Lond. Grevel 1894. 367p. 8vo. [BMS]
744. Celebrated violinists. Ed. R. H. Legge. Lond. The Strad lib. 1897. 281p. 8vo. [BMS]

EICHENDORFF, Js. K: Bn. freiherr v. 1788-1857
Selection, verse, see C91(5), C19, C148, C145, C8,

C62, C267, C198, C168, C38, C109, C162, C68, C230, C121, C172, C243, C54, C43, C46, C18, C160, C185, #1662.

**745. The happy-go-lucky; or, leaves from the life of a good for nothing. Tr. Mrs. Wister. Il. P. G. Johann, E. Kanold, and Eva N. Wolf. Phil; Lond. Lippincott 1906. 114p. 22cm. -- 1889. 23cm. [LC]

746. *do. selection in* C91(5).

**747. Memoirs of a good-for-nothing. Tr. C: G. Leland. Il. E. B. Bensell. NY. Leypoldt & Holt 1866. 192p. 17cm. [LC]

EICHHOLZ, ---
Selection, verse, see C23.

EICHRODT, L:
Selection, verse, see C198.

EIFFER, P. T.
Selection, verse, see C105.

ELISABETH, Consort of Fis. Js. I., 1837-98
See Küchler, C:, Elizabeth, empress of Austria *etc.* #3290.

ELISABETH, Ple. Ote. Lu. queen of Rumania, 1843-1916, *see* "Carmen Sylva."

ELSTER, O: *see* "Bruneck, O: v."

ELTERLEIN, E. v.

748. Beethoven's pianoforte sonatas explained for lovers of musical art. Rev. tr. 5th ed. Lond. Reeves 1898. 8vo. [EC]

ELZE, K: 1821-
Selection, verse, see C121.

EMBDEN, L: v. graf,

749. The family life of H. Heine. Tr. C: de Kay. NY. Cassell 1892. 355p. 12mo. [LCO]

EMILIE Jne. gräfin v. Schwarzburg-Rudolstadt, *d.* 1706
Selection, verse, see C126, C266.

"EMIN PASCHA" (E: Schnitzer, 1840-92)

750. E__ P__, his life and work; compiled from his journals, letters, *etc.* By G: Schweitzer. Westminster. Constable 1898. 2v. 23cm. [*Slightly abbreviated.*] [LC]

751. E__ P__ in central Africa, being a collection of his letters and journals. Tr. Mrs. Robert W: Felkin. Lond. Philip 1888. 547p. 23cm. [LC]

EMMERICH, Anna Kta.
See Schmöger, K:, Life of A__ C__ E__. #5201, #5202.
See Wegener, T:, Sister A__ K__ E__ *etc.* #5986.

ENGEL, Ax. 1869- *and*
HORST, Jl. 1864-

752. The blue mouse. A comedy in 3 acts. Ad. . . . Clyde Fitch. [B19]

753. The gentleman from the secession. A farce in one act. NY. 1915. Tp. [LC]

754. The florist's shop. [Glück bei Frauen.] Tr. and ad. Oliver Herford. NY. 1909. Tp. [LC]

ENGEL, J: Jk. 1741-1802

755. The juvenile dramatist; or, a selection of plays from the most celebrated German writers upon education. Hamburg 1801. 3v. 8vo. [BM]

756. Lorenz Stark; a characteristic picture of a German family. Tr. J. Gans. Lond. Treuttel 1826. 2v. 12mo. [BM]

757. *do. same?* In #4529.

758. *do.* Laurence Stark: a family picture. Tr. T. Gaspey. Heidelberg 1843. 12mo. [BM]

ENGEL, Mz. Erdmann

759. Essays and tales, moral, literary, and philosophical. Tr. T: Horne. Lond. Coxhead 1808. 8vo. [BM]

760. The goddesses. Tr. Beresford. Berl. Hayn 1800. 48p. 8vo. [Cited in C94.]

761. Tales: The anti-speculator. Toby Witt. Lady Elizabeth Hill. In C212(4).

ENGELBACH, A. H.

762. Gretchen's troubles: a story of German peasant life. Phil. Skelly 1868. 18mo. -- 1878. [AC]

ENGELMANN, R.

762a. Pompeii. Tr. Talfourd Ely. NY. Scribner 1904. il. 8vo. [AC]

ENGELS, F: 1820-95

See Kautsky, K:, F: E--., his life, his work and his writings. #2941.

ENSLIN, R.

Selection, verse, see C105.

ERDMANN, J: E: 1805-92

763. A history of philosophy. Tr. ed. by W. S. Hough. Lond. Sonnenschein; NY. Macmillan 1892-7. 3v. 8vo. [LC]

764. Outlines of logic and metaphysics. Tr. 4th rev. ed. by B. C. Burt. Lond. Sonnenschein; NY. Macmillan 1896. 253p. 19cm. [LC]

ERMAN, Ad. 1854-

765. Life in ancient Egypt. Tr. H. M. Tirard. Lond; NY. Macmillan 1894. 570p. il. 4to. [LC]

766. Travels in Siberia. Tr. W: D. Cooley. Lond. Longmans 1848. 2v. 20cm. -- Phil. Lea & B. 1850. 2v. 19cm. [LC]

ERNDTEL, Christianus Henricus

767. The relation of a journey into England . . . . 1706-7 by a Saxon physician. Tr. from the Latin. 1711. 8vo. [BM]

ERNST II, duke of Saxe-Coburg-Gotha, 1818-93

768. Memoirs. Tr. Percy Andreae. Lond. Remington 1880-90. 4v. 22cm. [LC]

"Ernst, O:" (O: Ern. Schmidt, 1862-)

Selection, verse, see C267.

769. Asmus Semper: the story of a boyhood. Lond. Griffiths 1909. 316p. 8vo. [EC]

770. Dolls, dead and alive. Tr. A. C. Caton. Lond. Caton 1911. 42p. 12mo. [EC]

771. Master Flachsman: a comedy. Tr. H. M. Beatty. Lond. Unwin 1909. 8vo. [EC]

772. *do.* NY. Duffield n.d. 155p. 19cm. [LC]

773. Roswitha: being leaves from the life of my little daughter. Tr. A. C. Caton. Lond. Caton 1913. 322p. 8vo. [EC]

774. *do.* 2d ed. Lond. Simpkin 1913. 66p. 8vo. [EC]

775. *do.* Lond. Caton 1913. 65p. 19cm. [LC]

776. *do.* or philosophy. Part 2 of R__. New and rev. ed. Lond. Caton 1914. 8vo. [EC]

Ertingen, Ad.

Selection, verse, see C198.

Esche, Lu.

777. Grandmother and granddaughter. Tr. Caro. R. Corson. In #5527.

Eschenbach, Oa.

778. The pearls [and other stories.] In A300.

Eschstruth, Ny. v. 1860-

779. The erl queen. Tr. Emily S. Howard. NY. Worthington 1892. 291p. il. 19cm. [LC]

780. The gray nun. Tr. Lionel Strachey in C114(8)

781. Her little highness. Tr. E. L. Lathrop. Il. J. Fagan. NY. Bonner 1894. 303p. 19cm. [LC]

782. The opposite house. Tr. M. J. Safford. Il. H. M. Eaton. NY. Bonner 1894. 282p. 20cm. [LC]

783. Polish blood. Tr. Cora L. Turner. NY. Alden 1889. 367p. 19cm. [LC]

784. *do. same.* Countess Dynar; or, Polish blood. NY. Bonner 1894. [LC]

785. A priestess of comedy. Tr. E. L. Lathrop. Il.

W. B. Davis. NY. Bonner 1893. 307p. 19cm. [LC]

786. A princess of the stage. Tr. E. L. Lathrop. Il. J. Fagan. NY. Bonner 1894. 300p. 19cm. [LC]

787. The wild rose of Gross-Stauffen. Tr. E. L. Lathrop. NY. Worthington 1892. 282p. il. 19cm. [LC]

EUCKEN, Rd. Cf. 1846-

788. Back to religion, Bost; NY. Pilgrim press 1912. 31p. 18cm. [LC]

**789. Can we still be Christians?. Tr. Lucy J. Gibson. NY. Macmillan 1914. 218p. 20cm. [LC]

*790. Christianity and the new idealism. [Hauptprobleme.] Tr. 3d Ger. ed. Lucy J. Gibson and W: R. B. Gibson. Lond; NY. Harper 1909. 162p. 17cm. -- 1912. [LC]

**791. Collected essays. Tr. Meyrick Booth. NY. Scribner 1914. 354p. 23cm. [Largely from periodicals.] [LC]

792. Ethics and modern thought: a theory of their relations. The Deem lectures, delivered in 1913 at New York University. Tr. from Ger. MS. by Marg. von Seydewitz. NY; Lond. Putnam 1913. 127p. 19cm. [LC]

793. The fundamental concepts of modern philosophic thought, critically and historically considered. [Geschichte und Kritik der Grundbegriffe der Gegenwart.] Tr. M. S. Phelps. NY. Appleton 1880. 304p. 20cm. [LC]

*794. Knowledge and life. [Erkennen und Leben.] Tr. W: T: Jones. Lond. Williams & N; NY. Putnam 1913. 307p. 19cm. [LC]

795. The life of the spirit; an introduction to philosophy. [Einführung in eine Philosophie.] Tr. F. L. Pogson. 2d ed. Lond. Williams & N; NY. Putnam 1909. 406p. 19cm. [LC]

**796. Life's basis and life's ideal, the fundamentals of a new philosophy of life. [Grundlinien *etc.*] Tr.

EUCKEN

A. G. Widgery. 2d ed. rev. Lond. Black 1912. 377p. 23cm. [LC]

*797. Main currents of modern thought: [Geistige Strömungen der Gegenwart.] a study of the spiritual and intellectual movements of the present day. Tr. M. Booth. Lond. Unwin 1912. 488p. 22cm. [*Too free.*] [LC]

798. The meaning and value of life. [Der Sinn und Wert des Lebens.) Tr. Lucy J. Gibson and W: R. B. Gibson. Lond. Black 1909. 157p. 19cm. [LC]

799. Naturalism or idealism? The Nobel lecture . . . . 1909. Heffer 1912. 44p. 8vo. [EC]

800. Present-day ethics in their relations to the spiritual life, being the Deem lectures. Ed W: T: Jones. Lond. Williams & N; NY. Putnam 1913. 141p. 18cm. [LC]

*801. The problem of human life as viewed by the great thinkers from Plato to the present time. [Die Lebensanschauungen der grossen Denker.] Tr. W. S. Hough and W: R. B. Gibson. NY. Scribner 1909. 582p. 23cm. -- Rev. enl. ed. 1914. 614p. 21cm. [LC]

802. Religion and life. Lond. Brit. and for. Unitarian assoc. 1911. 50p. 17cm. [Lecture delivered at Essex Hall, London.] Tr. G. F. Beckh. [LC]

803. The truth of religion. [Der Wahrheitsgehalt der Religion.] Tr. W: T: Jones. Lond. Williams & N; NY. Putnam 1911. 622p. 22cm. [LC]

804. 2d ed. 1913. 616p. 8vo. [EC]

EUGENIUS (Fz. Eugen), prinz v. Savoyen, 1663-1736

805. Memoirs. Tr. F. Shoberl. Lond. Colburn 1811. 8vo. [EC]

See Mühlbach, Lu., Prince E-- and his times. #3964-5.

See Würdig, L., Prince E--, the noble knight. #6227.

EULER, Lh. 1707-83

806. Lectures on natural philosophy addressed to a German princess. Tr. Hunter. NY. Harper. 2v. il. 18mo. [AC7]

807. *do.* Letters to a German princess. Tr. H: Hunter. 2d ed. Lond. Murray 1801. 2v. [EC]

EVERS, Jm. Lz.

Selection, verse, see C162.

EYE, J: Ld. A: v. 1825-96

812. History of culture. In Iconographic encyclopedia. Phil. vol. 2. [LCO]

EYLER, Emile *see* "Osten, Mary".

EYLERT, Ruleman F: 1770-1852

813. Characteristic traits, personal, moral, domestic, and religious, of F: W: III. king of Prussia. Tr. J. Birch. Lond. Bell 1845. 176p. 22cm. [LC]

814. The religious life and opinions of F: W: III, late king of Prussia. Lond. Bell 1845. 126p. 22cm. [LC]

FABER, E.

815. The mind of Mencius: political economy founded upon moral philosophy. Tr. A. B. Hutchinson. Bost. Houghton Mifflin 1882. 8vo. [AC]

FABRICIUS, Jk. 1598-1654

Selection, verse, see C221.

FALCKENBERG, R: F: O: 1851-

816. History of mod. philos. from Nicolas of Cusa to the present time. First Am. from 2d Ger. ed. Tr. A. C. Armstrong. NY. Holt 1893. 655p. 22cm. [LC]

-- Lond. Bell 1895. 655p. 8vo. [BMS]

FALK, J: Dn. 1768-1826

Selection, verse, see C21

Characteristics of Goethe, *see* Goethe. #1782.

FALKE, Gst. 1853-
Selection, verse, see C14, C91(18), C185.

FALKE, Jk. v. 1825-97
817. Art in the house. Historical and aesthetic studies. Tr. 3d Ger. ed. with notes by C: C. Perkins. Bost. Prang 1879. 356p. il. 4to. [AC]
818. Greece and Rome, their life and art. Tr. W: H. Browne. NY. Holt 1882. 351p. il. 40 x 30cm. [LC]

FALKENHORST, K:
819. With Columbus in America. Ad. [from "Aus der Zeit der Entdeckung Amerikas"] by Elise L. Lathrop. NY. Worthington 1892. 302p. il. 19cm. [LC]

FALKLAND, H:
Selection, verse, see C198, C230.

FECHNER, Gst. Td. 1801-87
Selection, verse, see C162.

FEIL, Js.
820. Torstenson before Vienna. Tr. of "Die Schweden in Oesterreich 1645-6" by J. W. de Peyster. NY. Ludwig 1885. 68p. 8vo. [BM]

FELD, Leo, 1869- *and*

LEON, V: 1860-
821. The great name. Ad. . . . . Jas. C. Harvey. NY. 1911. [B19]

FELS, Gsell, *see* Gsell-Fels

FERBER, J: Jk. 1743-90
822. Travels through Italy, in the years 1771 and 1772. Tr. R. E. Raspe. Lond. Davis 1776. 371p. 21cm. [LC]

FERNAU, Hm.
823. Because I am a German. NY. Dutton 1916. 159p. 19cm. [LC]

FERNHAIN, Ele. v.

824. Erna Stark: a story of conscience. Tr. Ma. E. Ireland. Phil. Am. Baptist pub. soc. 1892. 192p. il. 18cm. [LC]

"FERRAND, E:" (E: Schulz, 1813-42)

Selection, verse, see C68, C267, C198, C54.

FESCHER, F: A.

825. Travels in Spain 1797-8. Tr. from the German. Lond. Longman 1803. 8vo. [EC]

FEUCHTERSLEBEN, Ern. freiherr v. 1806-49

Selection, verse, see C38, C185.

*826. The dietetics of the soul. Ed. from the 7th Ger. ed. Tr. H: A. Ouvry. Lond. Churchill 1852. 202p. 16cm. [LC]

827. *do.* NY. Francis n. d. [AC2]

__NY. Francis 1856. 12mo. [AC]

828. *do.* Rev. from the 32nd Ger. ed. Lond. Kerby & Endean 1873. 224p. 16mo. [BM]

**829. *do.* Health and suggestion: the dietetics of the mind. Tr. and ed. L. Lewisohn. NY. Huebsch 1910. 168p. 19cm. [LC]

FEUERBACH, Pl. J: Anselm, ritter v. 1775-1833

Selection, verse, see C3.

830. Caspar Hauser. Tr. H. G. Linberg. Bost. Allen & Ticknor 1832. 178p. 16cm. __ 2d ed. 1833. __ Lond. Simpkin & M. 1834. [LC]

831. Narratives of remarkable trials. Tr. Lady Duff Gordon. Lond. Murray 1846. 368p. 22cm. [LC]

__ Harper n. d. [AC1]

FICHTE, Im. Hm. 1796-1879

Selection, prose, see C160.

**832. Addresses to the German nation. Tr. L: H. Gray in C91(5).

833. The characteristics of the present age. Tr. W: Smith. Lond. Chapman 1844. (Catholic series.) 12mo. [BM]

FICHTE

834. *do.* Lond. Chapman 1847. 271p. 12mo. [LCO]
835. *do.* Lond. Trübner 1852. 8vo. [EC]
836. Contributions to mental philosophy. Tr. and ed. J: D. Morell. Lond. Longman 1860. 159p. 18cm. [LC]
837. Criticism of philosophical systems. Tr. A. E. Kroeger in C141(1).
838. Criticism of Schelling. Tr. Kroeger in C141(12, 13).
*839. The destination of man. Tr. Jane Sinnett. Lond. Chapman 1846. 128p. 19cm. [LC]
840. *do.* in C120.
841. *do.* The destiny of man. Tr. F. H. Hedge in C91(5).
842. Exposition of the science of knowledge. Tr. A. E. Kroeger. Phil. Lippincott 1868. [*Cited by the preface to #843, where the tr. says that he both added and omitted freely, making almost an independent work "much superior to the German original."*]
**843. New exposition of the science of knowledge. Tr. A. E. Kroeger. St. Louis 1869. 155p. 22cm. [*Lauding himself for accuracy in the preface, he begins with a bad blunder.*] [LC]
844. *do.* Lond. Trübner 1870. 8vo. [EC]
845. *do.* Lond. Trübner 1889. 377p. 21cm. [LC]
846. *do. extract.* Tr. Kroeger in C141 (1, 3).
847. Facts of consciousness. Tr. Kroeger in C141(5, 6, 7, 17, 18).
**848. On the nature of the scholar, and its manifestations. Tr. W: Smith. 2d ed. Lond. Chapman 1848. 131p. 20cm. [LC]
-- 1st ed? Lond. Chapman 1845. [EC]
**849. The popular works. Tr. W: Smith. Lond. Chapman 1848-9. 2v. 19cm. [LC]
850. *do.* 1862. 2v. [EC]
851. *do.* Lond. Trübner 1874. 8vo. [EC]
852. *do.* 4th ed. Lond. Trübner 1889. 21cm. [LC]

853. The science of ethics, as based on the science of knowledge. Tr. A. E. Kroeger. Ed. W. T. Harris. Lond. Paul 1897. 412p. 8vo. [BMS]

**854. The science of rights. Tr. A. E. Kroeger. Phil. Lippincott 1869. 505p. 19cm. -- Lond. Trübner 1889. 505p. 21cm. [LC]
-- Lond. Trübner 1883. 8vo. [EC]

855. Sun clear statement . . . . concerning . . . . the newest philosophy. Tr. Kroeger in C141(2).

856. The vocation of man. Tr. W: Smith. Chic. Open court 1906. 178p. 20cm. -- Also in #849. [LC]
-- Lond. Chapman 1848. -- Lond. Paul 1906. 8vo. [EC]

857. The vocation of the scholar. Tr. W: Smith. Lond. Chapman 1847. 72p. 20cm. -- Also in #849. [LC]

858. The way towards the blessed life. Lond. Chapman 1844 (Catholic series.) 12mo. [BM]

859. *do*. Lond. Chapman 1849. [EC]

FICK, Hm.

860. Life and deeds . . . . Luther. Tr. M. Loy. Columbus, O. Schultze & Gassm'n 1869. 181p. 16mo. [AC]

FINK, Gf. W: 1783-1846

Selection, verse, see C38.

FISCHER, C. *M. D. zu Cöthen*

861. A biographical monument to the memory of S. Hahnemann. Lond. 1852. 8vo. [BM]

FISCHER, Cn. A: 1771-1829

862. Letters written during a journey to Montpellier in 1804. In A collection of modern voyages, vol. 3. 1805. 8vo. [BM]

863. A picture of Madrid: taken on the spot. Lond. Mawman 1808. 306p. 19cm. [LC]

FISCHER

864. A picture of Valencia: taken on the spot. Tr. F. Shoberl. Lond. 1808. 8vo. [BM]

865. Travels to Hyéres, in the south of France. In a collection of modern voyages, vol. 5. 1805. 8vo. [BM]

FISCHER, J: G: 1816-97

Selection, verse, see C145, C68, C267, C198, C121, C54, C230.

FISCHER, K: Ph. 1807-85

866. Realistic philosophy and its age. Lond. Longman 1857. 8vo. [EC]

FISCHER, Kn. 1824-1907

Selection, prose, see C160.

867. Centennial of the critique of pure reason. Tr. B: Rand in C141(17).

**868. A commentary on Kant's critick of the pure reason: tr. from the hist. of modern philos. by J: P. Mahaffy. Lond. Longmans 1866. 374p. 19cm. [LC]

**869. A critique of Kant. Tr. W. S. Hough. Lond. Sonnenschein 1888. 188p. 22cm. [From Hist. of Modern Philos. 2d ed. vol. 5. chaps. 1-5.] [LC]

870. A critique on Kantian philosophy. Tr. W. S. Hough in C141(20, 21).

871. Essay on Nathan the wise. [*Condensed.*] In #3561.

872. Francis Bacon of Verulam. Realistic philosophy and its age. Tr. J: Oxenford. Lond. Longman 1857. 508p. 19cm. [LC]

**873. Goethe's Faust. Tr. H. R. Wolcott. Manchester, Ia. H. R. Wolcott 1895. 218p. 20cm. [*Vol. 1. only.*] [LC]

**874. History of modern philosophy. Tr. 3d rev. Ger. ed. by J: P. Gordy. NY. Scribner 1887. 589p. 22cm. [LC]

-- Lond. Unwin 1887. 589p. 8vo. [BMS]

875. Life and character of Benedict Spinoza: a lecture. Tr. Frida Schmidt. In Knight, W:, Spinoza. 1882. 8vo. [BM]

FISCHER, Max A.

876. The castle of Heidelberg in 14 views. Text tr. . . . . R. H. Whitelocke. Carlsruhe. Wagner 1842? 66p. obl. 8vo. [BMS]

FISCHER, W:

See Wagner, R., Letters to his Dresden friends. #5943.

FITGER, Art. 1840-1909

Selection, verse, see C14.

FLAISCHLEN, Cäsar, 1864-

Selection, verse, see C14.

"FLAMMBERG, Gf." (i. e. Ebrard, J: H: A: 1818-88)

See Schively, Rebecca. A269.

FLATHE, H: Td. 1827-1900

877. The reconstruction of Europe. Vol. 19 of C123. 450p.

878. Restoration and revolution. Vol. 18 of C123. 434p.

FLEMMING (*or* Fleming), Pl. 1609-40

Selection, verse, see C264, C266, C243, C221, C52, C126.

FLESSA J. A. *d.* 1776

Selection, verse, see C126.

FLIEDNER, Td. 1800-64

879. Life of pastor Fliedner. Tr. C. Winkworth. Lond. Longmans 1867. 8vo. [BM]

FLOTOW, F: freiherr v. 1812-83

Martha, opera. *See* Friedrich, W: #1120-30.

FLÜE, N: v. der (*properly* Löwenbrugger), 1417-87

See Goerres, G., The blessed Nicholas v. d. F__. #1338.

FLUGI, --
Selection, verse, see C190.

FOERSTER, K: A: 1784-1841
Selection, verse, see C198, C105.

FOERSTER-NIETZSCHE, frau Eli. 1846-
*880. The life of Nietzsche, tr. A. M. Ludovici. NY. Sturgis & W. 1912-15. 2v. il. 25cm. [*Vol. 2. tr. Pl. V: Cohn; better than L.*] [LC]
881. The young Nietzsche. Tr. A. Ludovici. Lond. Heinemann 1912. 399p. il. 24cm. [LC]

FOLLEN, A: Ad. L: 1794-1855
Selection, verse, see C23, C190, C167, C202, C203(17); #3800.

FOLLEN, K: 1795-1840
Selection, verse, see C23.

FOLLENIUS, Em. F: W: Ern. 1773-1809
881a. (Continuation of Schiller's Geisterseher.) Tr. W: Render. In #4827.

FONTANE, Td. 1819-98
Selection, verse, see C198, C91(12), C185.
**882. Effi Briest. [*abr.*] Also, extract from My childhood days. Tr. W: A. Cooper. In C91(12).

FORBES-MOSSE, Ire. 1864-
Selection, verse, see C14.

FORKEL, J: N: 1749-1818
883. Life of J: S. Bach. Lond. for Boosey 1820. 116p. 22cm. [LC]

FORSTER, J: Rld. 1729-98
884. An essay on India. Tr. from the Latin . . . . J. Aikin. In Pennant, T., Indian Zoology. 1790. 4to. [BM]
885. History of the voyages and discoveries made in the north. Lond. for J. Robinson 1786. 489p. 28cm. [LC]

FOUQUÉ, F: H: K: freiherr de La Motte-, 1777-1843

Selection, verse, see C90, C265, C266, C62, C52, C167, C121, C44, C221, C16, C103, C4, C230, C153, C160.

Selection, prose, see C160.

886. Aslauga's knight. Tr. T. Carlyle in C34. Also in Carlyle, Works.

887. *do.* Aslauga and her knight. An allegory. New tr. Lond. Hamilton, Adams 1843. 84p. 16mo. [NY]

888. *do.* Aslauga's knight, a romance. Lond. Lumley 1846? 42p. il. 17cm. [*Same tr. as in #917, prob. by Jas. Burns.*] [LC]
-- Burns 1845. [EC]

889. Berthold. In #914.

890. The crown of victory. In #6515.

891. The cypress crown, a tale. *In* Morley, H:, A miscellany. Lond. Routledge 1888. 272p. 20cm. [Tr. by a Dutchman.] [LC]

892. *do.* In An essay of three tales. Ghent 1820. 12mo. [BM]

893. The eagle and the lion. In #914.

894. Eugenia. In #914.

895. The field of terror; or, the haunted field. In C212(2).

896. Head master Rheinfried and his family. In C212(2).

897. *do.* In #914.

898. The lantern in the castle yard. In the Odd Volume, pt. 1, 1826. [BM]

899. *do.* In #914.

*900. The magic ring; a romance. Edin. Oliver & Boyd 1825. 3v. 12mo. [NY]
-- Lond. Whittaker 1825. 12mo. [EC]

901. *do.* a knightly romance. New tr. by A. Platt. Lond. Burns 1846. 12mo. [BM]

902. *do. same?* Routledge 1875. 12mo. --Routledge 1882. [EC]

903. The mandrake. In C212 (2).

FOUQUÉ

904. Minstrel love. Tr. G: Soane. Lond. Simpkin 1821. 2v. 12mo. [EC]

905. *do. reprint.* NY. 1822. [B24]

906. *do.* A romance. New tr. with original designs. Lond. Lumley 1845. 333p. 16cm. [LC]
-- Routledge 1876. 333p. 12mo. [EC]

907. The modern Regulus. In C50.

908. The mysterious invalid. In The Odd Volume, pt. 1. 1826. [BM]

909. Scenes from The pilgrimage, a drama. In C4.

910. The prince's sword. In #914.

911. The privy councillor. In #914.

912. The red mantle. The juvenile Englishman's library, 1845 *etc.* vol. 4. 12mo. [BM]

913. Romantic fiction: selected tales from . . . . F-- and others. Lond. 1843. 16mo. [*Contains tales from Tieck, later published in "Tales from the Phantasus"; also "Peter Schlemihl".*] [BM]

914. *do.* Romantic fiction: shorter tales from . . . . F--. Lond. Burns 185-? 327p. 16mo. [NY]

915. *do.* New ed. Routledge 1875. 12mo. [EC]
-- Routledge 187-. il. 16mo. [AC7]

916. Rose. In #914.

917. The seasons. Four romances from the German. Undine (spring). The two captains (summer). Aslauga's knight (autumn). Sintram and his companions (winter). Lond. Burns 1843. 4 pts. 98, 52, 42, 120p. 8vo. [*Sintram tr. Jas. Burns.*] [BM]
-- Lond. Lumley 1846. 18mo. [LCO]

918. *do.* Leipz. Tauchnitz. Lond. Low 1867. 361p. 8vo. [BM]

*919. *do.* Undine and other tales. Il. H. W. Herrick. Bost; NY. Houghton 1867. 416p. 17cm. [*Same as 917, exc. Undine, same as #964.*]
-- 1889. [LC]

-- Hurd & Houghton 1871. 16mo. [NY]

920. *do.* The four seasons. New ed. Routledge 1875. 12mo. [EC]

**921. *do.* Undine and other tales. Tr. F. E. Bunnett. NY. Burt 1901? 320p. 19cm. [LC]

*922. *do.* Undine; *i. e. the four seasons.* NY. Crowell 191-? 313p. 12mo. [*About the same as #919, with some revision; Undine different.*] [NY]

923. The siege of Algiers. In #914.

924. Sintram and his companions. Tr. J. C. Hare. Lond. Ollier 1820. 267p. 12mo. [BM]

925. *do.* A tale of the north. Lond. Smith 1844. 39p. 8vo. [BM]

*926. *do.* Lond. Lumley 1848. Tr. Jas. Burns. 119p. il. 16cm. [LC]

927. *do.* Bost. Osgood 1877. 156p. il. 16mo. [BM]

928. *do.* NY. Munro 1881. 4to. [AC]

929. *do.* A romance. Lond. Seeley 1883. 124p. 4to. [*Founded on #924.*] [BM]

930. *do. same?* NY. Scribner & W. Il. H. Sumner. 1883. 4to. [AC]

931. *do.* New tr. A. M. Richards. Il. Anna Richards. Lond. Freemantle 1900. 188p. 12mo. [EC]

932. *do.* Phil. Lippincott 1901. [B8]

933. *do.* Lond. Constable 1902. 12mo. [EC]

934. *do.* NY. Putnam 1904. 32mo. [AC]

935. *do.* Blackie 1905. 48p. 8vo. [EC]

936. *do.* 1905. 140p. 8vo. [*Same as #938?*] [EC]

*937. *do.* Tr. A. C. Farquharson. Il. E. J. Sullivan. Lond. Methuen 1908. 193p. 23cm. [NY]

938. *do.* Story of Sintram *etc.* Ed. Ma. Macleod. Gardner, Darton 1911. 140p. il. 16mo. [EC]

939. *do. and* Aslauga's knight. Routledge 1875, 76. 12mo. [EC]

940. *do. do.* Cassells 1887. 192p. 8vo. [BM]

941. *do. do.* Il. C: Robinson. Lond. Dent 1890. 222p. 12mo. [EC]

942. *do. do.* Macmillan 1900. il. 16mo. [AC]

943. *do. and* Undine. Intro. Ctte. M. Yonge. Il. G.

FOUQUÉ

Browne. Lond. Gardner & D. 1896. 300p. 16mo. [EC]

944. *do. do.* Young n. d. [B8]

945. *do. do. same as #943?* Il. G. Browne. NY. Stokes 1909. 279p. 21cm. [LC]

950. Sir Elidoc: an old Breton legend. Lond. Mozley 1849. 8vo. [BM]

951. A story of Number Nip. In C50.

†952. Thiodolf, the Icelander. Lond. Burns 1845. 2v. in 1. il. 16cm. [LC]

953. *do. same.* NY. Miller 1862? 1867? 308p. 19cm. [LC]

954. *do.* New ed. Routledge 1876. 12mo. [EC]

955. *do.* New issue. Knox 1885. il. D. -- NY. Pollard 1889. 12mo. [AC]
--NY. Routledge 1887. 16mo. [AC]

956. *do. and* Aslauga's knight. NY. Wiley & Putnam 1845. 349p. 12mo. [*Same as #952, #919.*] [NY]

957. The two captains, a romance. Lond. Lumley 1846? 32p. il. 17cm. [LC]
-- Lond. Burns 1845. 12mo. [*Same as #917.*] [EC]

958. Undine. Sel. in C100; also in C91(5), tr. Bunnett. (cf. #921.)

959. *do.* A romance. Tr. G: Soane. Edin. Bell & B. Lond. Simpkin 1818. 12mo. -- Simpkin 1830. 12mo. [EC]

960. *do.* A tale. Bost. 1824. Phil. Littell 1824. [*Probably reprint of #959.*] [B24]

**961. *do.* or, the spirit of the waters. Tr. T: Tracy. Lond. Clements 1841. 49p. 22cm. [LC]

**962. *do.* Tr. Tracy. NY. Colman 1839. 157p. [LC]

**963. *do.* A miniature romance. Tr. Tracy. Lond. Clarke 1844. 138p. 16mo. [BM]

*964. *do.* Tr. Hon. C. L. Lyttelton. In Woltmann, C. V., The white lady *etc.* 2 pts. Lond. 1844. 8vo. [*Same as #919, easy, but too free.*] [BM]

**965. *do.* Tr. Tracy. Lond. Burns 1845. 12mo. [BM]

966. *do.* Tr. Lady Lyttelton. Lond. Bell & D. 1845. 12mo. -- 1868. [EC]

967. *do.* New tr. Il. J: Tenniel. Lond. Burns 1845. 96p. 12mo. [BM]

968. *do.* Illus. lit. of all nations, no. 21. 1852. 4to. [BM]

969. *do.* NY. Francis 1856. 16mo. [AC]

970. *do.* Newly tr. by the author of "Night". Lond. Smith, Elder 1858. 107p. 8vo. [BM]

971. *do. same.* 2d ed. Published by the translator. Lond. 1884. 184p. 8vo. [BM]

972. *do. Same as #966.* 1859. 8vo. [BM]

*973. *do.* New tr. NY. Phinney, Blakeman & Mason 1860. 154p. il. 16mo. [NY]
-- NY. Miller 1888. [*Stilted language.*] [NY]

974. *do.* or, the water spirit. NY. Miller 1861. 16mo. [AC]

*975. *do.* A tale. Il. H. W. Herrick. NY. Hurd & H. 1868. 116p. 17cm. [LC]

**976. *do. same as #963.* Lib. of famous fiction. NY. Cambridge, Mass. 1873. 8vo. [NY]

977. *do. same as #964.* Bost. Osgood 1877. 110p. 16mo. [BM]

*978. *do. same as #919.* Rochester, NY. Fitch 1879. 43p. 8vo. [NY]

979. *do.* NY. Munro 1881. 4to. [AC]

**980. *do.* A legend. Tr. F. E. Bunnett. Il. J. Höppner. Lond. Griffith & Farran 1885. fol. (Cf. #921.) [BM]

981. *do.* NY. White & S. 1885. S. [AC]

982. *do.* the spirit of the waters. A poem containing a version of the narrative. . . . . By W. Hipsley. Lond. Stock 1886. 184p. 8vo. [BM]

983. *do.* Tr. Julia Cartwright. Lond. Chapman & Hall 1887. il. 4to. [EC]

984. *do. same as #967.* Lond. Chapman & Hall 1888. 174p. 8vo. [BM]

985. *do.* NY. Putnam 1888. il. T. [AC]

FOUQUÉ

986. *do.* or, the naiad queen. Pollard 1889. 12mo. [AC]

*987. *do.* Phil. Altemus 1895. 174p. 16mo. [*Too free.*] [NY]

**988. *do.* Tr. Edmund Gosse. Il. W. E. F. Britten. Lond. Lawrence & Bullen 1896. 189p. 8vo. [BPL]

**989. *do.* Tr. Gosse. Il. F. M. Rudland 1897. 286p. 8vo. [BPL]

**990. *do.* Tr. Gosse. New ed. Sidgwick & J. 1912. 216p. 8vo. [EC]

991. *do.* In Fairy tales four, princes three. 1916. [EC]

**992. *do.* A tale. Tr. A. L. Alger. Bost; Lond. Ginn 1897. 106p. 18cm. [LC]

*993. *do. same as #987.* Il. Rosie M. M. Pitman, Lond. Macmillan 1897. 293p. 8vo. [BPL]

*994. *do. same as #921.* A romantic fairy tale. Il. J. Höppner. Bost. Heath 1902. 149p. 19cm. [LC]

995. *do.* Putnam 1904. [B8]

996. *do.* Caldwell 1905. [B8]

**997. *do.* a romance. Tr. G: P. Upton. Chic. McClurg 1908. 138p. 17cm. [LC]

998. *do.* told to the children by Ma. Macgregor. Il. Kath. Cameron. Lond. Jack; NY. Dutton 1908. 115p. 15cm. [*Not a translation; well done.*] [LC]

999. *do.* Ad. W: L. Courtney. Il. A. Rackham. Lond. Heinemann; NY. Doubleday 1909. 136p. 25cm. __ 1912. [LC]

1000. *do.* Undine and Huldbrand. Founded on F__'s U__. By T. R. N. Crofts. Lond. Methuen 1909. 12mo. [EC]

**1001. *do. same as #921.* Il. F. B. Comstock. NY. McLoughlin 1911. 126p. 24cm. [LC]

1002. *do.* A poem ad. in part from . . . . F__ by Mrs. Antoinette Patterson. Fisher 1914. 34p. O. [AC]

1003. *do. and* Aslauga's knight. Lond. Newnes 1901. il. 12mo. [EC]

1004. *do. do.* Newnes 1902. Il. H. Nelson. 206p. 12mo. [EC]

1005. *do. do.* Scribner 1901, 1902. il. 16mo. [AC]

**1006. *do. Same as #963, #926. and* Sintram and his companions. NY. Wiley & Putnam 1845. 238p. 12mo. [NY]

-- New ed. 1852. 238p. 18cm. [LC]

1007. *do. do.* Phil. Hazard 1854. 12mo. [AC]

1008. *do. do.* Loves of Undine and Sintram; (also Paul and Virginia, by J. H. de Saint Pierre.) World pub. 1876. il. 12mo. [AC]

1009. *do. do.* NY. Miller. il. 12mo. [AC7]

1010. *do. do.* New issue. Knox 1885. il. D. [AC]

**1011. *do. do.* Undine; or, the water-spirit. Sintram *etc.* . . . . Tr. T. Tracy. NY. Appleton 1899. 243p. il. 8vo. [LC]

**1012. *do. and* The two captains. Tr. F. E. Bunnett. Lond. Low 1875. 168p. 12mo. (Cf. #921.) [EC]

1013. *do. do.* Scribner, W. & A. n. d. [AC7]

1014. *do. do.* Routledge 1875, 1876. il. 12mo. [EC]

1015. *do. do.* Lond. Seeley 1883. 18mo. [EC]

**1016. *do. do.* NY. Lovell 1886. 94p. 18cm. [*Undine same as #921; two captains same as #922.*]

1017. *do. do.* Cassell 1886. 192p. 8vo. [BM]

1018. The unknown patient. In #914.

1019. The victor's wreath. In #914.

1020. Violina: a miniature romance. Lond. Clarke 1845. 134p. 12mo. [NY]

1021. The vow. In The Odd volume, pt. 1. 1826. [BM]

1022. *do.* In #914.

1023. Wild love, and other tales. (Rosaura. The oak of the idols. The field of terror.) Lond. Lumley 1844. 215, 51, 22p. il. 17cm. [LC]

1024. *do.* A romance. Phil. Ferrett 1845. 112p. 23cm. [LC]

1025. *do.* Routledge 1877. 16mo. [AC]

FOUQUÉ, K:e A:e (v. Briest), baronin de La Motte-, 1773-1831

1026. The castle of Scharfenstein. In C101(1).

1027. The castle on the beach. A tale. In C50.

1028. The outcasts. A romance. Tr. G. Soane. Lond. Whittaker 1824. 2v. 12mo. [LC]

1029. The physician of Marseilles, (and three other) tales. Lond. Burns 1845. 72, 16, 20, 23p. 16cm. [LC]

FRAAS, Ok. 1824-97

See Schubert, G., Palästina *etc.* #5300.

FRANCK, S. *18th cent.*

Selection, verse, see C265, C266, C220.

FRANCK, J: 1618-77

Selection, verse, see C264, C265, C266, C221, C138, C134; #5436.

FRANCKE, A: Hm. 1663-1727

Selection, verse, see C266, C126, C265.

See Guericke, H:, Life of A. H. F__. #2088.

FRANCKE, Hm.

1030. "Cinderella". Book of words by L. Novra. Lond. 1879. 8vo. [BM]

1031. "Little red ridinghood." Book of words. Tr. E. M. Traquair. Lond. 1878. 8vo. [BM]

1032. "Little snow white." Libretto. Tr. E. M. Traquair. Lond. Augener 1880. 19p. 8vo. [BM]

1033. The seven ravens. A series of seven vocal pieces connected by recitation. Tr. Ma. A. Robinson. NY. Schuberth 1882. Libretto. 14p. 12mo. [LCO]

FRANCOIS, Lu. v. 1817-93

1034. The last von Reckenburg. Tr. "J. M. Percival." 1st Am. from 3d Ger. ed. Bost. Cupples & H. 1887. 370p. 19cm. [LC]

__ Lond. Gardner 1888. 370p. 8vo. [BMS]

"FRANK, U:" (i. e. Frau Ulla (Hirschfeld) Wolff, 1850-)

1035. Simon Eichelkatz. The patriarch. Two stories of Jewish life. Phil. Jewish pub. soc. of Am. 1907. 431p. 19cm. [LC]

FRANKE, O:

Selection, prose, see C178a.

FRANKENBERG, Abh. v.

1036. Memoirs of . . . . Jacob Behmen. Tr. Fis. Okely. Northampton, Eng. For the translator 1780. 153p. 12mo. [LCO]

FRANKL, L: A: 1810-94

Selection, verse, see C162; *also* C230 (Frankle)?

FRANZ, Ag. 1794-1843

1037. The best dowry. The friends. The rivals. In A300.

FRANZOS, K: El. 1848-1904

Selection, verse, see C230.

1038. The chief justice. (Der Präsident.) Tr. Miles Corbet. Lond. Heinemann 1890. 272p. 8vo. [BMS]

-- NY. Lovell 1890. 272p. 19cm. [LC]

1039. For the right. (Ein Kampf ums Recht.) Tr. Julie Sutter. NY. Harper 1888. 198p. 21cm. [LC]

1040. *do.* Pref. by G. MacDonald. Lond. Clarke 1887. 531p. 8vo. [BMS]

1041. *do.* New ed. Lond. Clarke 1889. 278p. 8vo. [BMS]

1042. The Jews of Barnow. Stories. Tr. M. W. Macdowall. Lond. Blackwoods; NY. Appleton 1883. 334p. 18cm. [LC]

1043. *do. same?* NY. Munro 1882. 33p. 4to. [AC]

1044. Judith Trachtenberg. Tr. Mrs. L. P. Lewis and C. T. Lewis. NY. Harper 1891. 221p. 21cm. [LC]

"FRAPAN, Ilse" (i. e. Frau Ilse (Lévien) Akunian, 1852-1908)

1045. God's will; and other stories. Tr. Helen A. Mac-

"FRAPAN, Ilse"

donell. NY. Cassell 1893. 214p. 18 x 9cm. [LC]

1046. Heavy laden; and, Old fashioned folk. Lond. Unwin 1892. Tr. Macdonell. 216p. 12mo. [BMS]

FRAUENLOB, *see* Heinrich v. Meissen

FREDERICH, Bta. (Heyn) 1825-82, *see* "Raimund, Golo".

FREIDANK, *13th cent.*

Selection in C13.

FREILIGRATH, Fd. 1810-76

Selection, verse, see C3, C53, C148, C145, C108, C109, C18, C229, C48, C38, C226, C246, C167, C168, C127, C231, C230, C68, C86, C121, C201(17, 18, 22, 24, 25), C243, C258, C54, C165, C91(7), C22, C103, C20, C8, C46, C267, C160, C185; #2411, #2424.

1047. Poems. Ed. by his daughter. 2d ed. enl. Leipz. Tauchnitz; Lond. Low 1871. 260p. 16cm. Tr. Frau Käthe Freiligrath Kroeker. [LC]

1048. *do.* Lond. Low 1869. 18mo. [EC]

FRENSSEN, Gst. 1863-

Selection, prose, see C160.

*1049. Holyland. Tr. Ma. Ag. Hamilton. Bost. Estes 1906. 375p. 19cm. [LC]

*1050. Jörn Uhl. Tr. F. S. Delmer. Bost. Estes; Lond. Constable 1905. 416p. 19cm. [*Uses some Scotch expressions to give effect of dialect.*] [LC]

*1051. Klaus Hinrich Baas; the story of a self-made man. Tr. Esther E. Lape and Eliz. F. Read. NY. Macmillan 1911. 440p. 20cm. [LC]

**1052. Peter Moor's journey to Southwest Afrcia; a narrative of the German campaign. Tr. Marg. M. Ward. Bost; NY. Houghton, Mifflin 1908. 244p. 19cm. [LC]

*1053. The three comrades. Tr. L. Winstanley. Lond.

Constable; Bost. Estes 1907. 362p. 20cm. [LC]

FREYLINGHAUSEN, J: Anastasius, 1670-1739

Selection, verse, see C126, C265, C264, C180, C44; #5436.

FREYTAG, Gst. 1816-95

Selection, prose, see C160.

**1054. The crown prince and the German imperial crown. Reminiscences. Tr. G: Duncan. Lond. Bell 1890. 130p. 19cm. [BPL]

1055. Debtor and creditor: a romance. Tr. W. J. Stewart. Lond. Blackwood 1857. 8vo. [BM]

1056. *do.* Debit and credit. Pref. by Bunsen. Edin. Hamilton 1857. 2v. 8vo. [EC]

**1057. *do.* Tr. Mrs. Georgiana Malcolm. Lond. Bentley 1858. 500p. 19cm. [LC]

†1058. *do.* Tr. L. C. Cummings. Edin. Constable 1857. 2v. 17cm. -- NY. 1858. 564p. D. -- NY. Harper 1893. 564p. 21cm. -- NY. Abbatt 1909. 564p. 20cm. [*Cuts ruthlessly.*] [LC]

1059. *do.* A novel. New ed. Lond. Ward & L. 1876. 12mo. [EC]

1060. Frederick the great. Tr. E. H. Babbitt in C91(12).

**1061. Ingo, the first novel of a series entitled Our forefathers. Tr. Mrs. Malcolm. NY. Holt & W. 1873. 327p. 17cm. [LC]

**1062. Ingraban, the second novel *etc.* Tr. Mrs. Malcolm. NY. Holt 1873. 304p. 17cm. [LC]

1063. *do.* Our forefathers. [*Same as #1061 and #1062.*] Tr. Mrs. Malcolm. Lond. Asher 1873. 2v. [EC]

1064. The journalists. Cambridge. Sever 1888. 12mo. [AC]

†1065. *do.* literally tr. Herbert Leslie. NY. Hinds, N. & E. 1904. 140p. 15cm. (Handy literal translations.) [LC]

1066. *do.* Comedy in four acts. Tr. R. T. House. In The Drama, No. 9 (1913).

FREYTAG

*1067. *do.* Tr. E. F. Henderson. C91(12).

**1068. The lost manuscript. Tr. Mrs. Malcolm. Lond. Chapman & H. 1865. 3v. 19cm. [LC]

1069. *do.* NY. Appleton 1891. 259p. (in double columns) 24cm. [LC]

*1070. *do.* Chic. Open court 1892. 2pts. in one vol. 20cm. [LC]

1071. *do.* Lond. Arnold. Tr. 16th Ger. ed. 2pt. 1887. 8vo. [BMS]

-- 1892. [EC]

**1072. Martin Luther. Tr. H: E. O. Heinemann. Chic. Open court 1897. 130p. il. 8vo. [LCO]

**1073. *do.* Doctor Luther. Tr. G. C. L. Riemer. Phil. Lutheran pub. 1916. 203p. il. 19cm. [LC]

**1074. *do.* Doctor Luther. Tr. E. H. Babbitt. C91(12).

**1075. Pictures of German life in the 15th, 16th, and 17th centuries. Tr. Mrs. Malcolm. Lond. Chapman & H. 1862. 2v. 19cm. [LC]

1076. *do.* Pictures of German life in the 18th and 19th centuries. 2d series. 1863. [LC]

†1077. Reminiscences of my life. Tr. Kath. Chetwynd. Lond. White 1890. 2v. 12mo. [LC]

**1078. Technique of the drama, an exposition of dramatic composition and art. Tr. 6th Ger. ed. E. J. MacEwan. Chic. Griggs 1895. 366p. 20cm. [LC]

FRIED, Af. Hm. 1864-

1079. The diary of a condemned man. Tr. S. van Straalen. Lond. Heinemann 1899. 186p. 8vo. [EC]

†1080. The German emperor and the peace of the world. Lond; NY. Hodder & S. 1912. 214p. 21cm. [*Careless; alters at will.*] [LC]

1081. The restoration of Europe. Tr. L. S. Gannett. NY. Macmillan 1916. 157p. 19cm. [LC]

FRIEDERICHS, K: 1831-71

1082. Greek sculpture. Selections from his "Bausteine."

Tr. and ed. D. C. Eaton. New Haven. Tuttle, M. & T. 1881-3. 5v. 19cm. [LC]

1083. Handbook of Greek and Roman sculpture. 2d rev. ed. Bost. Osgood 1884. 415p. 19cm. [LC]

FRIEDERIKE So. W:e, markgräfin v. Bayreuth, 1709-58

Selection, prose, see C160 (under Wilhelmine v. Bayreuth).

See Horn, G:, The margravine of Bayreuth and Voltaire. #2763.

1084. Memoirs . . . . written by herself. Tr. from the French. Lond. Colburn 1812. 2v. 8vo. [BM]

1085. *do.* Lond. Hunt & Clarke 1828. 2v. 15cm. [LC]

1086. *do.* Bost. Osgood 1877. -- Bost. Houghton Mifflin 1905. [LC]

1087. *do.* Tr. Princess Christian of Schleswig Holstein. Lond. Stott 1887. 458p. 23cm. [LC]

FRIEDLAENDER, L: 1824-1909

1088. Roman life and manners under the early empire. Lond. Routledge; NY. Dutton 1908-13. 4v. 20cm. Vol. 1 tr. L. A. Magnus; vol. 2 and 3 tr. Magnus and J: H: Freese; vol. 4 tr. A. B. Gough. [LC]

1089. Town life in ancient Italy. Tr. W: E. Waters. Bost. Sanborn 1902. 62p. 20cm. [LC]

FRIEDLAENDER, L: Hm.

1090. Views in Italy during a journey . . . . 1815-16. In New voyages and travels. vol. 5. Lond. 1820. 8vo. [BM]

FRIEDMANN, Af? 1845-

Selection, verse, see C230.

FRIEDRICH I, *called* Barbarossa,

See Kühn, Fz., Barbarossa. #3292.

FRIEDRICH II, *called* der Grosse, king of Prussia, 1712-86

Posthumous works. Tr. from the French by T.

FRIEDRICH

Holcroft. Lond. 1789. 13v. 8vo. [BM]

1092. The art of war: a poem. . . . . Tr. Miss Hamilton. Lond. 1826. 8vo. [BM]

1093. Characteristic anecdotes *etc.* (Chiefly from Anekdoten und Charakterzüge aus dem Leben Friedrichs des Zweiten.) Notes by B. H. Latrobe. Lond. 1788. 8vo. [BM]

1094. Eulogy on Prince Henry of Prussia. Birmingham 1768. 8vo. [BM]

1095. Familiar and friendly correspondence . . . . with M. F. de Suhm. . . . Lond. 1787. 8vo. [BM]

1096. The king of Prussia's criticism on the Henriad of M. de Voltaire. Lond. Rivington 1858. 34p. 8vo. [BM]

1097. Letter upon education. 1777. 16mo. [BM]

1098. Letters to the public. Lond. 1753. 29p. 8vo. [BM]

1099. Memoirs of the house of Brandenburg. 1748. 8vo. -- 1751. 12mo. [BM]

1100. *do.* Lond. Nourse 1757. 12mo. -- 1758. -- 1758-68. 2v. 12mo. [BM]

1101. Memoirs of Frederick III (i. e. II) king of Prussia. Lond. 1757. 8vo. [BM]

1102. Military instructions . . . . written by the king of Prussia, to the generals of his army. Lond. 1762. 8vo. [BM]

1103. An ode . . . . after the victory at Rosbach. Lond. 1758. 4to. [BM]

1104. The panegyric of Voltaire. Lond. Murray 1779. 56p. 4to. [LCO]

1105. Poems. In Johnson, S., Memoirs of Charles Frederick. To which are added translations of select poems, written by the king of Prussia. 1786. 8vo. [BM]

1106. Secret strategical instructions . . . . for the inspectors general. Tr. C. H. Smith.

Coventry. For the translator 1811. 28p. il. 4to. [LCO]

1107. The seventh epistle attempted in English. Lond. 1761. fol. [BM]

1108. Sylla, a dramatic entertainment. Tr. Mr. Derrick. Lond. 1753. 8vo. [BM]

See Freytag. G., F__ the G___. #1060.

See Kugler, Fz., Life of F__ the G___. #3310-12.

See Mühlbach, Lu., F__ the G___. #3933-38.

See Raumer, F:, Contributions to modern history. #4454.

See Schrader, Fd., F__ the G__ and the seven years' war. #5288.

FRIEDRICH III, *called* der Fromme, kurfürst v. d. Pfalz, 1515-74.

1109. A Christian confession of the late . . . . Prince F__ . . . . taken word for word out of his last will and testament. Lond. Barker 1577. 8vo. [BM]

FRIEDRICH III, deutscher Kaiser, 1831-88

1110. The crown prince of Germany: a diary. New and complete ed. Lond. Low 1888. 8vo. [EC]

1111. Diaries . . . . during the campaigns of 1866 and 1870-1, also journeys to the east and to Spain. Tr. Fes. A. Welby. Lond. Chapman & Hall 1902. 368p. 22cm. [LC]

1112. Diary, 1870-1, and prince Bismarck's rejoinder. Lond. Routledge 1888. 12mo. [EC]

See Poschinger, Marg., Life of Emperor Frederick. #4390.

FRIEDRICH H: L: *called* Prinz H: 1726-1802

See Friedrich d. Grosse, Eulogy on prince H: of Prussia. #1094.

FRIEDRICH K: N: prince of Prussia, 1828-85

1113. A military memorial, by ___. Ed. from the Ger. by C. H. Chambers. Lond. 1866. 8vo. [BM]

FRIEDRICH W: der grosse kurfürst, 1620-88

1114. A letter . . . . to the king of France, declaring the reasons . . . . to take up arms against the king of Sweden. Tr. from the Latin. Lond. 1659. 4to. [BM]

1115. A letter . . . . to Richard lord protector . . . . on the protecting and defending of the reformed protestant cause. Tr. from the Latin. Lond. 1659. 4to. [BM]

See Mühlbach, Lu., The reign of the great elector. The youth of the great elector. #3969, #3973.

FRIEDRICH W: III, könig von Preussen, 1770-1840

1116. A letter . . . . to . . . . the . . . . duchess of Coethens, on . . . . her conversion to . . . . the church of Rome. Lond. 1826. 8vo. [BM]

See Eylert, R., Characteristic traits of F: W: III. The religious life and opinions. . . . . #813, #814.

FRIEDRICH VON HAUSEN, 1140?-1190

Selection, verse, see C13, C186.

FRIEDRICH VON LEININGEN, *fl.* 1214-39

Selection, verse, see C13.

FRIEDRICH, F: 1828-90

1117. Gone. A drama in three acts. Ad. by "Ryam Notlag" (Mary Galton). 1871. [BI9]

1118. The lost despatch. Tr. L. A. Williams. Bost. Osgood 1871. 107p. 24cm. [LC]

-- Estes 1871. [AC]

1119. The workingman's wife. Tr. H. E. Miller. Chic. Weeks 1894. 264p. 20cm. [LC]

FRIEDRICH, W:

†1120. Martha. Music by Flotow. Libretto. NY. 1857. 15p. 4to. [LC]

*1121. *do.* Ed. Tyron, Jr. Phil. n. d. [LC]

1122. *do.* Bost. Ditson 1860. 31p. 8vo. Ital. and Eng. [LC]

*1123. *do. same as #1120.* NY. Academy of mus. 1863. Ger. and Eng. 29p. 4to. [LC]

1124. *do. same as #1122.* Arr. and ad. [*i. e. shortened*] by E: S. Payson for Redpath English opera co. Bost. 1875. 12p. 4to. [LC]

†1125. *do.* NY. Acad. of mus. 1865. Ital. and Eng. [LC]

1126. *do.* NY. Bryant 1871. 43p. 8vo. [LC]

1127. *do.* Ed. Arthur Sullivan. Lond. Boosey 1871. 8vo. [EC]

1128. *do.* the fair at Richmond. Comic romantic opera. Lond. Novello 1874. 8vo. [EC]

1129. *do. same as #1122.* Ditson 1888.

†1130. *do.* English ed. M. Louise Baum. Bost. Burchard 1913. 42p. 8vo. [LC]

FRIEDRICH-FRIEDRICH, Emmy, *see* "Rhoden, Emma v."

FRIES, N: 1823-94

1131. Homes in Schafhausen: stories from the seven petitions of the Lord's prayer. Tr. 10th Ger. ed. . . . . by M. E. Ireland. Burlington, Ia. Ger. lit. board 1913. 183p. 18cm. [LC]

FRIES, R.

1132. Gretchen, or the day-laborer's daughter. Am. Tract Soc. 1873. il. 16mo. [AC]

1133. The uhlan's wife. Am. Tract Soc. 1874. il. 18mo. [AC]

FROBENIUS, Leo, 1873-

1134. The childhood of man: a popular account of the lives, customs, and thoughts of the primitive races. Tr. A: H: Keane. Lond. Seeley 1909. 504p. il. 23cm. [LC]

1135. The German empire's hour of destiny. Lond. Longman 1914. 138p. 8vo. [EC]

1136. The voice of Africa . . . . exploration 1910-12. Tr. Rudolf Blind. Lond. Hutchinson 1913. 2v. 714p. il. 25cm. [LC]

FROEBEL, F: W: A: 1782-1852

Selection, prose, see C160.

FROEBEL

1137. Autobiography. Tr. E. Michaelis and H: K. Moore. Syracuse, NY. Bardeen 1889. 167p. 21cm. [LC]

1138. *do.* 1st ed. Lond. Kellogg 1886. [LC]

1138a. *do.* NY. Kellogg 1887. S. [AC]

1139. *do.* Lond. Sonnenschein 1886. 8vo. [EC]

1140. *do.* 7th ed. Lond. Sonnenschein 1899. 168p. 8vo. [BMS]

1141. *do.* New ed. 1901. 172p. -- 9th ed. 1903. 174p. -- New ed. 172p. 1906. -- 11th ed. 174p. 1908. -- 12th ed. Lond. Allen & U. 1916. [EC]

1142. Mother-play and nursery songs, with notes to mothers. Lee & S. 1879. il. 4to. [AC]

1143. *do.* poetry, music, and pictures for the noble culture of child life. Tr. Fannie E. Dwight and J. Jarvis. Ed. Eliz. P. Peabody. Boston. Lothrop, L. & S. 1906. 192p. 30 x 23cm. [LC]

1144. *do.* Mother's songs, games, and stories. Tr. F. and E. Lord. Lond. Rice 1885. 8vo. [BM]

1145. *do.* New rev. ed. Lond. Rice 1888. 2 pts. 8vo. [BMS]

*1146. *do.* Tr. Henrietta Fes. Lord and Emily Lord. New and rev. ed. Lond. Rice 1890. 212p. 75p. of mus. il. 22cm. [LC]

1147. The mottoes and commentaries of . . . . mother play. Mother communings and mottoes rendered into Eng. verse by Mrs. Henrietta R. Eliot. Prose commentaries tr. Susan E. Blow. NY. Appleton; Lond. Arnold 1895. 316p. il. 18cm. [*Very freely adapted.*] [LC]

1148. Songs and music of . . . . mother play. Songs newly tr. and furnished with new music. Prep. and arr. by S. E. Blow. NY. Appleton; Lond. Arnold 1896. 272p. il. 18cm. [*Tr. by various hands; really new rhymes based on Froebel.*] [LC]

See Marenholtz-Bülow, Bta., Reminiscences of F. F__. #3709.

FROEBEL, Jl. 1805-93

1149. Seven years' travel in Central America, Northern Mexico, and the far west of the United States. Lond. Bentley 1859. Rev. and tr. by the author from "Aus Amerika", Bks. 2, 4, and 5. 586p. il. 22cm. [LC]

FROEHLICH, Abh. Em. 1796-1865

Selection, verse, see C190; #3800.

FROEHLICH, K:

1150. Frolics with scissors and pens. The rhymes tr. Mme. de Chatelain. Myers 1863. 8vo. [EC]

1151. *do.* NY. Worthington 1879. 8vo. [AC]

FROEHLICH, L.

1152. Lilly Day. Lond. Dulau 1863. 8vo. [*Translation?*] [EC]

1153. Little darling at the seaside. A series of drawings by L. F__, text by her mamma. Tr. Mrs. G. Hooper. Lond. Trübner 1863. 8vo. [BM]

1154. Little darling at home. Drawings by L. F__, text by her mamma. Lond. Dulau 1864. 8vo. __ 2d ed. 1864. 4to. [BM]

FROMMANN, I. U.

Selection, verse, see C126.

FROMMEL, El. 1828-96

1155. Heinerle von Lindelbronn. Phil. Luth. Pub. 1886. [AC]

FUCHS, Rld.

1156. Helga: a tale in verse. Tr. . . . . K. I. Lerwick. Johnson & Greig 1897. 47p. 8vo. [BMS]

FULDA, L: 1862-

Selection, verse, see C91(17), C185.

1157. The blockhead. (Der Dummkopf.) A comedy in 5 acts. Tr. J. L. Jones. Chic. 1908. [B19]

FULDA

1158. By ourselves. (Unter vier Augen.) Tr. Oscar Leonard. St. Louis 1907. [B19]

*1159. *do.* Têt-à-tête. Tr. E. L. Townsend. C91(17). [*Needless deviations.*]

1160. Friends of youth. A comedy in 4 acts. (Die Jugendfreunde.) Tr. Martin Schuetze. Phil. Avil Print. Co. [B19]

1161. *do.* Our wives. Farce comedy in 4 acts. Tr. Helen Krafft and Frank Mandel. 1911. Tp. [LC]

1162. The fur coat. Tr. Mrs. J. M. Lancaster. In C196.

1163. The lost paradise. Ad . . . . H: C. De Mille. NY. Goldmann, printer, 1897. 77p. 19cm. [*No apparent relation to original.*] [LC]

1164. *do.* or, work and wages. Ad. J: A. Fraser. Chic. 1898. Tp. [LC]

1165. Moonbeams. Satire in 3 acts. Tr. A. H. Schwartz. NY. 1914. Tp. [LC]

1166. Twin sisters. A play in 4 acts. Tr. L. N. Parker. Lond. 1902. [B19]

FUNCKE, O:

1166a. A home abroad. In #5033.

1167. How to be happy and make others happy. Tr. Sophia Taylor. Lond. Hodder & S. 1896. 286p. 8vo. [BMS]

FUNK, G. B. *d.* 1814

Selection, verse, see C126.

FURTWAENGLER, Ad. 1853-1907

1168. Greek and Roman sculpture. Tr. H. Taylor. Lond. Dent; NY. Dutton 1914. 241p. il. 23cm. [LC]

1169. Masterpieces of Greek sculpture: a series of essays on the history of art. Ed. Eugenie Sellers. Lond. Heinemann 1895. 487p. il. 4to. [LC]

FURTWAENGLER, Ad. *and*
URLICHS (i. e. Ulrichs), H. L.

1170. Greek and Roman sculpture. Lond. Dent 1914. 254p. il. 8vo. [AC]

FUSS, Joannes Dominicus

1171. Roman antiquities. Tr. from the Latin by A. N. and B. Street. Oxford 1840. 8vo. Bohn [BM]

GAETSCHENBERGER, St.

1172. Love is lord of all; or, neighboring steppes. Ad. by Ma. J. Safford. Il. W. B. Davis. NY. Bonner 1892. 351p. 19cm. [LC]

"GALEN, Ph." (i. e. Ern. Ph. K: Lange, 1813-99)

1173. The madman of St. James. Tr. by T. H. 1847. 8vo. [BM]

1174. *do.* Lond. 1860. 3v. 8vo. [BM]

GANS, Gst. H: *see* Putlitz, Gst. H:

GANZ, Hg. 1862-

1175. The downfall of Russia; under the surface in the land of riddles. 3d ed. Lond. Hodder & S. 1905. 320p. 20cm. [LC]

1176. The land of riddles (Russia of today). Tr. and ed. Herman Rosenthal. NY; Lond. Harper 1904. 330p. 21cm. [LC]

GARLEPP, Br. 1845-

1177. Bismarck memorial. The passing of Germany's great chancellor: a narrative *etc.* with an elegiac poem by F. Dahn. Akron, O; Chicago. Werner 1898. 69p. il. [LC]

1178. Germany's iron chancellor. Tr. and ed. Sidney Whitman. Akron, O; NY. Werner 1897. 403p. il. 38cm. [LC]

GAUDY, Fz. v. 1800-40

Selection, verse, see C109, C169, C68, C110, C54, C8, C145.

GEBHARD, Truchsess v. Waldburg, Kurfürst, Erzbischof v. Köln, 1547-1601

1179. A declaration made by the archbishop of Collen, upon the deede of his marriage. . . . . Tr. fr. the Lat. acc. to the coppie imprinted at Collen, 1583. By T. Deloney. Lond. J. Wolfe 1583. 8vo. [BM]

GEDIKE, L. 1735

Selection, verse, see C126.

GEIBEL, Fz. Em. A: 1815-84

Selection, verse, see C230, C68, C40, C91(7), C36, C229, C198, C199, C109, C162, C167, C248, C121, C201(17, 18), C243, C54, C30, C8, C62, C20, C145, C148, C103, C185, C160.

**1180. Brunhild, a tragedy from the Nibelungen saga. Tr. G: Th. Dippold. Bost. Ginn & Heath 1879. 116p. 16cm. [LC]

1180a. Loreley, an unfinished opera (by Mendelssohn). Tr. W. Bartholomew. Bost. Ditson n. d. 8vo. [AC7]

1181. Poems: with tr. by Lucy H. Hooper. Phil. Leypoldt 1864. 96p. 16mo. [LCO]

*1182. The wooing of King Sigurd, and, The ballad of the page and the king's daughter. Tr. Ellen Cook. Lond. Bell & D. 1864. il. 18l. [NY]

GEIGER, Ab. 1866-

Selection, verse, see C14.

GEIGER, Hm.

1183. Lydia: a tale of the 2d cent. Lond. Washbourne 1866. 8vo. [EC]

-- Phil. E. Cummiskey 1867. 275p. 19cm. [LC]

GEISWEILER, Ma.

1184. Angelion, or the wizard in Elis. A romance. Taken from the Ger. Lond. Sherwood, Neely & Jones 1816. 3v. 12mo. [BM]

GELLERT, Cn. Fürchtegott, 1717-69

Selection, verse, see C220, C221, C245, C149, C226, C52, C126, C8, C137, C23, C20, C21, C108, C264, C266, C134, C103, C135, C185; #1367.

1185. Gellert's fables and other poems. Tr. J. A. Mirke. Lond. Whittaker 1851. 8vo. [EC]

1186. Free tr. fr. the Ger. of G__ and other poets. By J. A. Nuske. Farnham 1850? 8vo. [*Same as foregoing?*] [BM]

†1187. History of the Swedish countess of Guildenstern. Lond. Dodsley 1752. [B9]

1188. *do.* Lond. Scott 1757. 2 pts. 12mo. [BMS]

1189. *do.* The life of the countess of G. Tr. . . . . by a lady. Lond. 1776. 2v. 8vo. [BM]

1190. *do.* The life of the Swedish countess de G. Tr. Rev. Mr. N. Lond. 1776. 12mo. [BM]

1191. Instructions from a father to his son. 32p. 12mo. Pamphlet. [LCO]

1192. The tender sisters: a comedy. Lond. Theatrical recorder, vol. 1. 1805. 8vo. [BM]

1193. The life of Professor Gellert by J: An. Cramer; with a course of moral lessons, delivered by him in the university of Leipsick; taken from a French translation [by Marie Elis. (Bouée) de Fite] of the original German by Mrs. M. Douglas. Kelso for J. Hatchard 1805. 3v. 21cm. __ 2d ed. 1810. 16cm. [LC]

1194. Gellert; or, the loving care of our Heavenly father. Ad. by M. M. Campbell. Lond. Chr. Knowl. Soc. 1879. 8vo. [BM]

1195. Three days from the life of Gellert. Tr. from the German by K. K. Lond. 1859. 12mo. [BM]

1196. *do.* Trust in God; or, three days *etc.* NY. Carter & Bros. 16mo. [AC4]

1197. *do.* The adventures of a hymn; or, three days *etc.* Lond. 1862. 8vo. [BM]

1198. *do?* Cn. G__; or, trust in God. Lond. 1864.

GELLERT

16mo. [Apparently a tr. of C. F. G__. Eine Lebensgeschichte. (A tract.) Berlin 1857.] [BM]

1199. *do.* Lending unto the Lord; or, three days *etc.* Tr. B. Conway and J. R. Endean. Lond. 1874. il. 16mo. [BM]
__ Kerby 1881. 16mo. [EC]
See Horn, W. O., Three days *etc.* #2774.

GELTAR, *13th cent.*
Selection, verse, see C13.

GELZER, H: 1813-89

1200. Life of Martin Luther. Ingram 1853. 8vo. [BM]
1201. *do.* Tr. Stork. Phil. Lindsay & Blakiston 1854. 360p. il. 8vo. [LCO]
1202. *do.* 1855. __ 1858. [BM]

GENÉE, Fz. F: R: 1823-95
Operas: the merry war, Nanon, the naval cadets, *see* Zell, F:
Opera: the queen's lace handkerchief, *see* Strauss, J:

GENSICHEN, O: Fz, 1847-
Selection, verse, see C105.

GENTZ, F: v. 1764-1832

1203. The dangers and advantages of the present state of Europe. Lond. for Stockdale 1806. 30p. 8vo. [LCO]
1204. Fragments upon the balance of power in Europe. Lond. for M. Peltier 1806. 33p. 22cm. [LC]
1205. On the state of Europe before and after the French revolution, being an answer to a work . . . . [*by Citizen Hautcrive.*] Tr. J: C: Herries. 3d ed. Lond. for Hatchard 1803. 397p. 21cm. [LC]
1206. The origin and principles of the American revolution, compared with . . . . the French

revolution. Tr. J: Quincy Adams. Phil. Dickins 1800. 73p. 21cm. [LC]

GEORGE, St. 1868-
Selection, verse, see C91(18), C185.

GERBER, N.
1207. The days of Abd-el-Kader, a tale of Algeria. Tr. Ma. E. Ireland. Elgin, Ill.; Chic. Cook 1900. 94p. il. sq. 8vo. [LC]

GERHARDT, Pl. 1607-76
Selection, verse, see C126, C52, C127, C180, C264, C265, C266, C138, C44, C2, C215, C220, C221, C63, C134, C103, C185; #5436.
*1208. Lyra Gerhardti; or, a set of P__ G__'s spiritual songs. Tr. Rev. Bernhard Pick. Burlington, Ia. Ger. lit. board 1908. 95p. 12mo. [NY]
1209. Spiritual songs. Tr. J. Kelly. Lond. Strahan 1867. 16mo. [BM]
__ Routledge n. d. [AC7]
See Wildenhahn, C., P__ G__, an historical tale *etc.* #6139.

GERNING, J: I: v.
1210. A picturesque tour along the Rhine, from Mentz to Cologne. Tr. J. Black. Lond. Ackermann 1820. il. 4to. [BM]

GEROK, K: 1815-90
Selection, verse, see C40, C229, C84, C162, C201(17), C221, C198, C103, C46.
1211. Palm leaves. Tr. J. E. A. Brown. Lond. Strahan 1869. 8vo. [BM]
1212. *do.* 2d ed. Cirencester. Hamilton 1885. 8vo. [BM]

GERSCHOW, F:
1213. Diary of the journey of Ph. Jl. duke of Stettin-Pomerania, through England in the year 1602. Ed. G. v. Bülow . . . . Wilfred Powell. [Ger. and Eng.] In Royal Hist. Soc. Lond.

GERSCHOW

Transactions. New series. Vol. 6. Longmans 1892. 8vo. [LCO]

GERSTAECKER, F: 1816-72

1214. Adventures in the tropics. Tr. F. L. Oswald. NY. Allison 1898. 210p. il. 12mo. [LC]

1215. Bell the wolf. (Die Wolfsglocke.) In Nimmo's popular tales, vol. 3. 1866. 8vo. [BM]

1216. The daughter of the Riccarees, a picture of life in Louisiana. Tr. Mrs. F. M. Baker. Akron, O. Baker 1851. 108p. 14cm. [LC]

1217. The death trail. NY. De Witt 1867. [LCO]

1218. Each for himself; or, the two adventurers. Lond; NY. Routledge 1859. 427p. 16cm. [LC]
-- New ed. Routledge 1873. 12mo. -- 1893. [EC]

1219. The feathered arrow; or, the forest rangers. (Die Regulatoren in Arkansas.) Lond. 1851. 420p. 8vo. [BM]

1220. *do.* a romance. Routledge 1857. 12mo. -- New ed. 1872. [EC]

1221. *do.* The regulators of Arkansas, a thrilling tale of border adventure. NY. Dick & FitzGerald 1857. 99p. 23cm. [Chaps. 1-13 of Die Regulatoren.] [LC]

1222. *do.* The death trail; or, the feathered arrow. (Abridged tr. of Die Regulatoren.) NY. 1867. 100p. 16mo. [BM]

1223. The forest and the clearing. (Civilisation und Wildniss.) In Nimmo's popular tales. 1866. 8vo. [BM]

1224. Frank Wildman's adventures on land and water. Tr. and revised by L. Wraxall. Lond. Routledge 1855. 8vo. [BM]

1225. *do.* Tr. Wraxall. Bost. Crosby, Nichols. 16mo. [AC4]
-- Bost. Crosby, Nichols 1863. 12mo. [AC]
-- Routledge. il. 16mo. Bost. Nichols &

Hall. 16mo. Phil. Lippincott. il. 12mo. [AC7]

1226. Germelshausen. Literally tr. Cambridge, Mass. Sever 1888. 31p. 19cm. [LC]

1227. *do.* Tr. Clara M. Lathrop. NY. Crowell 1906. 45p. 19cm. [LC]

1228. *do.* The strange village; and, the burgomaster's daughter. Kelly, Piet & Co. 1878. 18mo. [AC]

1229. The haunted house. (Das alte Haus.) Lond. Routledge 1857. 175p. 8vo. [BM]

1230. *do.* Routledge 1878. 12mo. [EC]

1231. Herman Schwabe's daughter. (Der Deutsche und sein Kind.) In Nimmo's popular tales, vol. 2. 1866. 8vo. [BM]

1232. The hidden treasure. (Die Schoonerfahrt.) In Nimmo's popular tales, vol. 5. 1866. 8vo. [BM]

1233. How a bride was won; or, a chase across the pampas. Tr. Fis. Jordan. NY. Appleton 1869. 274p. 24cm. [LC]
-- Appleton n. d. il. 8vo. [AC7]

1234. Narrative of a journey around the world, 1847-52. Lond. Hurst & Blackett 1853. 3v. 19cm. [LC]
-- Harper 1853. [AC]

1235. Novels and tales. Routledge. 4v. 16mo. (Two convicts, Feathered arrow. Each for himself. A wife to order.) [AC7]

1236. Patz and Putz. 1868. 16mo. -- 1880. (See A235-6.) [BM]

1237. The pirates of the Mississippi. 12th thousand. Lond. Routledge 1856. 227p. 16cm. [LC]
-- NY. De Witt 1856. [AC]

1238. *do.* New ed. Routledge 1878. [EC]

1239. A sailor's adventures. (Aus dem Matrosenleben.) Lond. Routledge 1859. 184p. 8vo. [BM]

1240. *do.* new ed. Routledge 1878. 12mo. [EC]

1241. Tales of the desert and the bush. Edinb. Hamilton 1854. 8vo. [BM]

1242. *do.* new ed. Lond. 1859. 8vo. [BM]

1243. *do.* new ed. Philip 1862. [EC]

GERSTAECKER

1244. G__'s travels (in Rio Janeiro, Buenos Ayers, *etc.)* Lond. Edinb. Nelson 1854. 290p. il. 21cm. [LC]

1245. The two convicts. (Die beiden Sträflinge.) New ed. Lond. Routledge 1857. 393p. 8vo. [BM]
__ Routledge. 16mo. [AC7]
__ Routledge 1873. 12mo.—1887. [EC]

1246. Wanderings and fortunes of some German emigrants. Tr. D: Black. Lond. Bogue 1848. 310p. 19cm. [LC]

1247. *do.* NY; Phil. Appleton 1848. 270p. 18cm. [LC]

1248. Western lands and western waters. Lond. Beeton 1864. 388p. il. 20cm. [LC]

1249. *do.* Burns & O. 1871. 8vo. [EC]

1250. A wife to order. (Unter dem Aequator.) Tr. Edmund Routledge. Lond. Routledge 1890. 394p. 8vo. [BM]
__ 1860. 12mo. __ New ed. 1863. __ 1873. [EC]

1251. Wild sports in the far west. Il. H. Weir. Lond; NY. Routledge 1854. 396p. 12mo. [LC]
__ 12mo. [AC4]
__ Routledge. 16mo. __ Nichols & Hall. 16mo. __ Phil. Lippincott. 12mo. [AC7]
__ New ed. Routledge 1878. 12mo. [EC]

1252. The young gold-digger; or, a boy's adventures in the gold regions. Lond. Routledge 1860. 8vo.
__ 1877. [BM]

1253. *do.* Routledge n. d. il. 16mo. [AC7]

1254. The young whaler; or, the adventures of Chas. Holberg. Routledge 1857. il. 16mo. [AC7]

1255. *do.* The little whaler. Lond. Routledge 1857. il. 8vo. __ 1876. [BM]
__ Routledge 1880. [EC]

GERSTENBERG, H: W: v. 1737-1823

Ariadne on Naxos, *selections in* C245.

GERVINUS, G: Gf. 1805-71

1256. The course and tendency of history since the overthrow of the empire of Napoleon I. Tr. from his "Introduction" by M. Sernan and J. M. Stephens, to vindicate Prof. G. from his English translator in Bohn's one shilling series. Lond. 1853. 8vo. [BM]

1257. Introduction to the history of the 19th century. Lond. Bohn 1853. 8vo. [BM]
__ NY. Scribner, W. & A. Bohn. 12mo. [AC7]
See Lehmann, J:, G. G. G__. #3489.

GESENIUS, ____
Selection, verse, see C265.

GESNER, Kd. v. 1516-65

1258. The historie of the Foure-Footed Beastes. Tr. E: Topsell. 1607. [B23]

GESSNER, G:

1259. Memoirs of . . . . J. C. Lavater. In Lavater, Essays on Physiognomy, vol 1. Lond. Symonds 1804. 8vo. [LCO]
See Lavater, J:, Memoirs. #3482.

GESSNER, Sl. 1730-88
Selection, verse, see C202, C252.
Selection, prose, see C94, C245.

†1260. The works. Il. by Stothard. Lond. Cadell & Davies 1802. 3v. 19cm. [*Unwarranted liberties.*] [LC]

1261. Works. Lond. 1805. 2v. 16mo. [BM]

1262. *Selections.* In the Leadenhall press sixpenny series. Illustrated gleanings. vol. 2. 1886. 4to. [BM]

1263. Daphnis. Tr. interlinearly by C. Eichhorn. Boosey 1811. 12mo. [EC]

†1264. The death of Abel. In five books. Attempted from the German by Ma. Collyer. Phil. *reprinted.* J. Cruikshank, J. Collins, 1770. 106p. 16mo. [*Imitation rather than tr.*] [LC]

GESSNER

1265. *do.* first Lond. ed. 1761. 12mo. -- 2d ed. 1762. -- 5th ed. 1763. --7th ed. 1765. 8vo. -- 11th ed. 1776. 12mo. [*Cited by* LC *card.*]
1266. *do.* Phil. Bradford 1762. [*Prob. reprint of #1265.*] [B24]
1267. *do.* Boston 1762. 12mo. [B24]
1268. *do.* NY. Gaine 1765. [B24]
1269. *do.* NY. 1767. 12mo. [B24]
1270. *do.* Phil. Dunlap 1770? 106p. 12mo. [*Prob. same as #1264.*] [B24]
1271. *do.* A new tr. Lond. 1780? 12mo. [BM]
1272. *do.* Harrison's ed. 1786. il. 8vo. [BM]
1273. *do.* Phil. Spotswood 1791. 172p. 16mo. [B24]
1274. *do.* Newport, R. I. Edes 1791? 154p. 16mo. [B24]
1275. *do.* NY. Campbell 1764 (i. e. 1794?). 16mo. [B24]
1276. *do.* NY. Duyckinck 1795? [B24]
1277. *do.* new ed. Lond. Lane 1796. 203p. 32mo. [BMS]
1278. *do.* Tr. Collyer. 20th ed. Lond. 1799. 259p. 12mo. [BM]
1279. *do.* In The sacred miscellany. 1800. 8vo. [BM]
1280. *do.* Phil. Plowman 1802. (With the "new idyls".) 275p. 8vo. [B24]
1281. *do.* Tr. Collyer. New ed. Ostell 1803. 12mo. [EC]
1282. *do.* Newburyport, n. d. 18mo. [B24]
1283. *do.* Phil. 1806. [B24]
1284. *do.* NY. Ronalds 1806. [B24]
1285. *do.* Tr. F. Shoberl. New ed. Lond. Cundee 1806. 8vo. [EC]
1286. *do.* Tr. w. memoir by F. Shoberl. Lond. Cundee 1806. 2v. 8vo. [EC]
1287. *do.* A new tr. by F. Shoberl. 2d ed. Lond. Cundee 1807. 8vo. [BM]
1288. *do.* Tr. Shoberl. Burslem 1808. 8vo. [BM]
1289. *do.* Phil. Kite 1808. 204p. 12mo. [B24]

1290. *do.* Tr. Collyer. Lond. Suttaby & Crosby 1807. 126p. 12mo. [BMS]

1291. *do.* Stereotype ed. Tr. Shoberl. Lond. 1809. 12mo. [BM]

1292. *do.* Tr. Shoberl. New . . . . ed. Portsea 1810. 12mo. [BM]

1293. *do.* Tr. Shoberl. 1811. 8vo. [BM]

1294. *do.* Tr. Shoberl. Lond. 1813. 8vo. [BM]

1295. *do.* Tr. Shoberl. Limerick 1814. 12mo. [BM]

1296. *do.* Tr. Shoberl. With, The death of Cain. Oxford 1814. 595p. 12mo. [BM]

1297. *do.* Brattleborough, Vt. Holbrook 1815. 179p. 24mo. [B24]

1298. *do.* Tr. Shoberl. 1815. 12mo. [BM]

1299. *do.* Tr. Shoberl. 1818. 12mo. [BM]

1300. *do.* *Also,* The idylls. The first navigator. In Chateaubriand, Atala, *etc.* 1825. 12mo. [BM]

1301. *do.* The death of Abel, done into blank verse from the translation, by Mrs. Mary Collyer, in 1761, of the original German: by M. B. C. Lond. 1840. 8vo. [BM]

1302. *do.* Pease & Co. [ACI]

1303. *do.* Tr. De Benham-Yacoby. Lond. 1853. 12mo. [BM]

1304. Idyls, or pastoral poems. Edinb. 1798. 16mo. [BM]

1304a. *do.* In Chateaubriand, Atala. 1817. 120. [BM]

1305. Morning hymn, from the death of Abel. 1800? *s. sh.* 4to. [BM]

1306. New idylles. Tr. W. Hooper. Lond. 1776. fol. [BM]

*1307. Rural poems. Lond. for Becket & De Hondt 1762. 106p. 18cm. [LC]

*1308. Select idylls; or, pastoral poems. Tr. G. Baker. Lond. Longman 1809. 226p. 12mo. [*Verse translation very good.*] [LC]

1309. Select poems from M. Gesner's pastorals. Tr. A. Penny. Lond. 1762. 4to. [BM]

1310. Letters. Lond. 1804. 8vo. [BM]

GESSNER

1311. Letters of G__ to his family. Lond. Vernor 1805. 8vo. [EC]

GIEHRL, Frau Emmy (Aschenbrenner), 1837-

1312. Blossoms of the cross, from 3d Ger. ed. Tr. and pub. by sisters of St. Joseph. Indianapolis, Ind. Carlton & Hollenbeck, printers. 1894. 296p. 18cm. [LC]

1313. Children of Mary. In C213.

1314. Master Fridolin. A Christmas story. NY; Cincin. Benziger 1897. 96p. 15cm. [LC]

1315. New fairy tales for children young and old, told by Aunt Emmy. Tr. Emy Gordon. Donauwörth. Auer 1889. 247p. il. 20cm. [LC]

1316. The three little kings. NY; Cincin. Benziger 1897. 88p. 15cm. [LC]

GIESELER, J: K: L: 1793-1854

Selection, verse, see C229.

GINDELY, An. 1829-92

1317. History of the thirty years' war. Tr. Andrew Ten Broek. NY. Putnam 1884. 2v. il. 21cm. [LC]

GINZKEY, Fz. K: 1871-

Selection, verse, see C14.

GIRUDT, O:

See Moser, G., *joint author.*

GISEKE, Rb. 1827-90

1318. The rose of the parsonage: an idyl of our own times. Phil. Parry & M'Millan 1854. 219p. 19cm. [LC]

GLASENAPP, C: F: 1847-

1319. Life of R. Wagner. Tr. W: A. Ellis. Lond. Paul, T. & T. 1900. 5v. 23cm. [LC]

GLAUBER, J: Rd. 1603?-68

1320. A description of new philosophical furnaces, or a

new art of distilling . . . . of the tincture of gold, or the true aurum potabile. Tr. J. F., D. M. Lond. Williams 1651. 4to. [BM]

1321. The golden ass well managed, and Midas restored to reason . . . . wherein . . . . is demonstrated that . . . . gold may be found as well in cold as hot regions. Tr. fr. the Lat. 1673. 8vo. [BM]

1322. Works . . . . containing . . . . choice secrets in medecine and alchymy. Tr. C. Packe. Lond. 1689. 3 pts. fol. [BM]

"GLAUBRECHT, O." (Oeser, Rd. L: 1807-59)

1323. Anna, the leech vendor. Lond. Wertheim 1844. 18mo. [EC]

1324. *do.* Anna, the leech-vender. Tr. Mrs. Clarke. Phil. Pres. Bd. 18mo. [AC7]

GLEIM, J: W: L: 1719-1803

Selection, verse, see C245, C198, C232, C202, C199, C52, C167, C62, C8, C145, C16, C23, C22, C109, C177, C38, C261, C10.

GLUECK, Bba. Eli. 1815-94, *see* "Paoli, Betty".

GLUEMER, Claire v. 1825-

1325. Frau domina. Lockwood, B. & Co. 1877. 16mo. [AC]

1326. A noble name; or, Dönninghausen. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1883. 360p. 19cm. [LC]

GOEDE, Cn. A: Gb.

1327. A foreigner's opinion of England. Tr. T. Horne. Lond. 1821. 3v. 8vo. [BM]

1328. The stranger in England; or, travels in Great Britain. Lond. 1807. 3v. 12mo. [BM]

GOEHRE, Pl.

1329. Three months in a workshop: a practical study. Tr. A. B. Carr. Lond. Sonnenschein 1895. 219p. 8vo. [BMS]

GOEHREN, C:e v.

1330. The orphan. Phil. Claxton 1872. 18mo. [AC]

GOERGEI, Art. 1818-1912

1331. My life and acts in Hungary in the years 1848-9. Lond. Bogue 1852. 2v. 19cm. [LC]
-- NY. Harper 1852. 12mo. [AC]

GOERING, Hg.

Selection, verse, see C198.

GOERLACH, W: 1875

1332. Bismarck. A biographical sketch. Tr. Miss M. E. v. Glehn. Tauchnitz 1867. [BM]
1333. *do.* NY. Holt 1875. 233p. 16cm. [LC]
1334. *do.* Life of Bismarck. Intro. sketch by T. H. Joyce. NY. Munro 1882. 4to. [AC]

GOERLING, Ad.

1335. Art treasures of Germany. Lond. 1873. il. 4to. [BM]
1336. The galleries of Vienna. Text tr. W. C. Wrankmore. Leipsic and Dresden 1861-4. il. 4to. [BM]

GOERLITZ, K: 1830-90

1337. Her only fault, comedietta in one act. Tr. S. Rosenfeld. NY. De Witt 1882. [B19]

GOERRES, Guido

1338. The blessed Nicholas Vonder Flüe, and the deputies at the diet of Stantz. A picture from the 15th cent. Tr. E. Cox. Lond. 1838. 12mo. [BM]
1339. The manger of the holy night . . . . Prince Schreimund and the Princess Schweigstilla. Tr. C. E. H(awker?). In the juvenile Englishman's library, vol. 18. 1845. 12mo. [BM]

GOERRES, J: Js. v. 1776-1848

1340. Germany and the revolution. Tr. J: Black. Lond. Longmans 1820. 336p. 21cm. [LC]
1341. *do.* Tr. liberally (from the German pamphlet, lately suppressed by the Prussian government) exclusively for the Pamphleteer. Lond. Valpy 1820. 80p. 22cm. [LC]

GOESCHEL, K: F: 1781-1861

1342. The immortality of the soul. Tr. T. R. Vickroy and Susan E. Blow in C141 (11, 17-20).

GOESLI VON EBENHEIM, *13th cent.*

Selection, verse, see C244.

GOETHE, J: Wfg. v. 1749-1832

ARRANGEMENT

Works	Single works
Poetry	Letters, conversations
Selections	Biography

WORKS[1]

1342a. Autobiography and works. Lond. Bohn 1848-50. 3v. 8vo. [EC]

1343. Works. 14v. Lond. Bohn 1848-90. [*This set of translations by different hands, mostly good or excellent -- see judgments on the individual titles -- has been used as the basis of all subsequent English editions.*] [LC]

1343a. Works with life by Lewes. Lond. Nutt 1855. 2v. [EC]

1344. *do.* People's ed. Ed. F. H. Hedge and L. Noa. Bost. Cassino 1882. 9v. (or, 9v. in 5). 8vo. [*Has Carlyle's tr. of Wilhelm Meister; poems eclectic. Otherwise same as Bohn.*] [LC] --Estes & Lauriat 1882. 9v. in 5. 12mo. -- NY. Crowell 1882. 9v. in 5. 12mo. -- Bost. and NY. 1885. -- University edition. Bost. Cassino 1885. 5v. 12mo. -- Goethe's popular works. 10v. 12mo. -- Cambridge edition. 10v. 1895. [B21]

1345. *do.* Göttingen ed. Phil. and Chic. Moore 1882. 10v. 8vo. -- 2d ed. 1901. [*Poetry volume eclectic as in #1344; Hayward's prose tr. of Faust added. Otherwise same as Bohn.*] [B21]

1346. *do.* Il. by the best German artists. Life by H. H.

[1]For fuller information on the various editions of Goethe's works see B21.

GOETHE

Boyesen. Phil; NY. Barrie 1885. 5v. 30cm. [*Poems eclectic, with some additions. Reincke Fuchs by Arnold. Otherwise same as Bohn.*] [LC]

1347. *do.* Houghton & Mifflin. 1885. 6v. 4to. [*No poems. Lewes's life of Goethe. Faust by Taylor. Wilhelm Meister by Carlyle.*] [B21]

1348. *do.* Ed. de luxe. Lond; Phil; Chic. Amaranth soc. 10v. 1901. [*Same as #1345.*] [B21]

1349. *do.* Weimar ed. Ed. N. H. Dole. Bost. Niccolls 1902. 14v. 8vo. [*Poems eclectic. Wilhelm Meister by Carlyle. Faust I by Martin. Otherwise same as Bohn.*] [LC]
--Lyceum ed. Niccolls 1902. 14v. -- NY. International pub. co. 1902. 7v. [B21]

1350. *do.* NY. Appleton. 6v. 16mo. [AC7]

1351. *do.* Phil. Lipp. 7v. 12mo. [*Probably Bohn.*] [AC7]

1352. *do.* Caldwell. 5v. [B8]

1353. *do.* New library ed. Bost. Estes 1901. 5v. [*Probably same as #1344.*] [B8]

1354. *do.* with autobiography. 10v. Coryell (Crowell?) [B8]

1355. *do.* Tr. J. O. Oxenford. Lond. 1891. 8v. [B8]

1356. *do.* MacMillan. 14v. [*Probably same as #1343.*] [B8]

1357. *do.* Ed. K. Heinemann. Lond. Unwin 1905. 15v. 8vo. [EC]

1358. *do.* New imperial library edition. Bost. Estes 1910. 7v. il. 8vo. [AC]

1359. Goethe's poetical works. Ed. N. H. Dole. Bost. Niccolls 1902. 23cm. 2v. [*No poems. Faust I and II by Martin; Egmont by Swanwick. Clavigo and Wayward lover by Bowring.*] [LC]

POETRY

1360. *Anon.* Goethe's poetical works. NY. Crowell 1882. 439p. [*Translations by various hands,*

see B21. *This volume used in all sets of Goethe except Bohn.*] [B21]

1361. *Anon.* Goethe's poems. NY. Lovell 1884. 12mo. [B5]

*1362. *Aytoun, W. E., and Martin, Sir T.* Poems and ballads of Goethe. Edinb. and Lond. NY. Delisser & Proctor 1859. 240p. 8vo. Blackwood. [BM]

1363. *do.* 2d ed. Lond. 1860. 8vo. [BM]

1364. *do.* Favourite poems. Bost. Osgood 1877. il. 16mo. [BM]

1365. *do.* NY. Gowans 1863. [AC]

1365a. *do.* NY. Holt and W. 1871. [B12a]

*1366. *do.* 3d rev. ed. Edinb; Lond. Blackwood 1907. 272p. 8vo. [*For slashing criticism, see* C165.] [EC]

1367. *do.* last ed. 1908. [B21]

1368. *Beresford.* Translations from the German [*of Goethe*] by von Beresford. Cassel. Göttingen 1862. 8vo. [cf. #1488.] [BM]

1369. *Bowring. E. A.* Poems of Goethe. Lond. Parker 1853. 433p. 4to. [LC]

*1370. *do.* Rev. and enl. ed. Bohn 1874. [*Adds Hermann and Dorothea, also West-Eastern Divan. Steadily reprinted down to 1914 as part of the Bohn edition of Goethe's works. Bowring is no contemptible translator, facile and fluent, and sometimes happy; but he too often lets his fluency run away with him.*] [LC]

1371. *Chawner, E:* Goethe's minor poems. Lond. Pitman 1866. 142p. 8vo. [BM]

†1372. *Dyrsen, B.* Poems tr. in original metres. NY. Christern 1878. 374p. 8vo. [*Wholly negligible.*] [NY]

1373. *Gibson, W.* Poems . . . . ballads and songs, and miscellaneous selections. Lond. Simpkin & Marshall 1883. 344p. 8vo. [*In keeping Goethe's metres, Gibson does violence to the sense. Few acceptable translations.*] [NY]

GOETHE

1373a. *Morgan, Mrs. Janna A.,* the Erl-King, Racine, Wis., 1860. [B12a]

1374. *Gray, M.* Lyrics and epigrams after Goethe. Edinb. Douglas 1890. 120p. 8vo. [B21]

1375. *Guthrie, W: Norman.* Odes and didactic verse of Goethe. 1906. [B21]

*1376. *Noa, L.* Roman elegies tr. in the original metres. Bost. Schoenhof & Moeller 1876? 39p. 12mo. [*Creditable, not distinguished.*] [NY]

1377. *Page, Gregory A.* Lyrics. 25th anniversary of the English Goethe-society. [B6(33)]

†1378. *Thomas, W: G.* Minor poetry of Goethe. Phil. Butler 1859. 335p. 8vo. [*Stilted and unnatural; too much for him.*] [LC]

SELECTIONS

Selections, verse, see C201 (11, 21), C100, C43, C10, C249, C258, C130, C133, C243, C221, C172, C25, C121, C151, C262, C248, C245, C81, C105, C226, C86, C230, C38, C162, C137, C109, C108, C107, C127, C56, C229, C149, C40, C103, C46, C143, C18, C23, C191, C232, C16, C202, C8, C145, C225, C231, C177, C32, C111, C167, C142, C7, C136, C48, C246, C26, C62, C53, C89, C90, C83, C156, C176, C158, C124, C72, C253, C91(1), C116, C160, C185, C156, C69, C233, C96, C178, C80, C77, C268, C211; #45, #1660, #2424, #2411, #1489, #1394, #4957, #1775, #1770, #1772, #1780.

Selections, prose, see C100, C70, C120, C141(1, 2), C91(2), C260, C6, C160, C206, C92.

1379. *Anon.* Female characters of Goethe. Lond. Munich. Bruckmann 1867. Fol. [*Verse tr. by Carlyle, Swanwick, Martin, Aytoun, Lewes.*] [B21]

1380. *Anon.* The Gift. Phil. 1844. [B21]

1381. *Anon.* Maxims and reflections of Goethe. NY.

Quarterly 1853. Vol. 1. p. 109 seq. 200 seq. [B5]

1382. *Anon.* Opinions on the world, mankind, literature, *etc.* Parker 1853. 12mo. [EC]

1383. *Anon.* Poems and prose from Wolfgang Goethe. Il. H. Printz and H. Comploi. Stokes 1908. unpaged. Q. [AC]

1384. *Anon.* Retzsch's illustrations of Shakespeare, Goethe, and Schiller. Tilt 1823. obl. 4to. [EC]

1385. *Anon.* The Roman martyr. By "nominis umbra." With translations (from Goethe). Lond. Williams & Norgate 1859. 111p. 8vo. [BM]

1386. *Anon.* Selections. Lathrop. *(Same as #1400?)* [B8]

1387. *Anon.* Selections. Lippincott. [B8]

1388. *Anon.* Thoughts from Goethe. Lond. Mayle 1905. 8vo. [EC]

1388a. *Anon.* Literary rambler: being a collection of the most popular and entertaining stories in the English lang. Edin. 1833. (Contains 36 of Goethe's Sprüche.) [B5]

1389. *Attwell, H:* Gleams from Goethe . . . . sel. and tr. from the prose . . . . and . . . . conversations. . . . . Lond. Allen 1898. 191p. 8vo. [BMS]
-- NY. Stokes 1900. 1901. 32mo. [B6(21)]
-- Chic. Browne's brookstore. n. d. S. [AC]

*1390. *Bannan, Martha R.* The fisher maiden: a vaudeville, and the lover's caprice: a pastoral play . . . . tr. for the first time (?) and in the original metres (?). Phil. Yorston 1899. 116p. il. 12mo. [LC]

*1391. *Blackie, J: S.* The wisdom of Goethe. Edinb. Blackwood 1883. 246p. 8vo. [EC]
-- NY. Scribner 1884. [LC]

1392. *Blind, Mathilde.* Maxims and reflections . . . . of Goethe. Pub. Eng. Goethe Soc. Lond. 1888. [B5]

GOETHE

1393. *Boyesen, H. H.* Collection of poems and songs. Vol. 1. 1885. (Verse tr. from Goethe, p. 3-188.) [B5]

*1394. *Calvert, G: H:* Goethe: life and works. Bost. Lee & Shepard 1872. 276p. 16mo. [*A few tolerable verse translations.*] [LC]

†1395. *Campbell, J: J.* The song of the bell, and other poems from the Ger. of Goethe, Schiller, Bürger, Matthisson, and Salis. Edinb. Lond. 1838. 8vo. [*Cf.* C32.] [BM]

1396. *Carlyle, T.* Goethe. Bost. Osgood 1877. 16mo. (Contains "favorite poems" by Aytoun and Martin.) [BM]

*1397. *Carus, Paul.* Goethe, with special consideration of his philosophy. Chic. Open Court 1915. 375p. 24cm. [*Many verse tr., some good.*] [LC]

**1398. *Carus, Paul.* Goethe's and Schiller's Xenions. Chic; Lond. Open Court 1896. 162p. 13 x 19cm. __2d ed. 1915. 179p. 16cm. [LC]

1399. *Clapp, Amanda R.* Goethe year book; selections for every day in the year from the writings. NY. Dutton 1894. 167p. 17cm. (Brief quotations in prose and verse; the latter from Bowring.) [LC]

1400. *Cooke, Carrie A.* Many colored threads from the writings of Goethe. Bost. Lothrop 1885. 244p. 8vo. [LC]

1401. *Dudley, Marion V.*, ed. Poetry and philosophy of Goethe, comprising the lectures . . . . before the Milwaukee literary school in August 1886. Chic. Griggs 1887. 300p. 19cm. (Eclectic.) [HCL]

1402. *Dunbar, Newell.* ed. J. W. von Goethe, his wit, wisdom, and poetry. Bost. Cupples 1892. 181p. 8vo. [BMS]

1403. *Gibberd, J. E., comp.* Goethe's aphorisms. Siegle, H. 1912. 32mo. [EC]

1404. *Leake, R.* Old verse -- new versions. Manchester 1901. [B21]

*1405. *Lewes. G: H:* Life and works of Goethe. Lond. Nutt 1855. 2v. 786p. 12mo. [*Some mediocre verse translations.*] [LC]
-- 2d ed. Lond. Smith 1864. --4th ed. 1890. -- Everyman's library 1908. [B21]

1406. *Naylor, S:* Ceracchi, a drama, and other poems. (Passages tr. from the Faust of Goethe.) Maidenhead. Priv. print. 1839. 8vo. [BM]

*1407. *Nisbet, C:.* Annals; or, day and year papers. Rev. ed. NY. Colonial press 1901. 261p. 24cm. (Vol. 42 of The world's great classics.) [LC]

1407a. *Noehden, G. H.* Observations on Leonardo da Vinci's . . . . last supper. Lond. Booth 1821. 45p. 4to. [B13a]

1408. *Page, F.* Employment. Poems tr. from the Ger. of Schiller and Goethe. Bath. Upham 1828. 40p. 8vo. [BM]

1409. *Reade, J: Edmund.* The drama of a life. Followed by poems tr. from Goethe. Lond. Saunders & Otley 1840. 162p. 8vo. [BM]

1410. *Robinson, H: Crabb.* Literary remains. Lond. 1802. (Has some verse from Goethe.) [B21]

1411. *Rönnfeldt, W. B.* Criticisms, reflections, and maxims of Goethe. Tr. with an introduction. Lond. Scott 1897. 261p. 8vo. [BMS]

1412. *Sanborn, F. B.* Life and genius of Goethe. Bost. Ticknor 1886. 454p. 8vo. (Has some verse tr.) [B21]

*1413. *Saunders, T: B.* Maxims and reflections of Goethe. NY. Lond. Macmillan 1893. 223p. 19cm. -- 1906. [LC]

1414. *Saunders, T. B.* Nature aphorisms. By G. C. Tobler. In Eng. by B. Saunders. Lond. Macmillan 1894. 32mo. [EC]

1415. *de Staël, Mme.* Germany. Lond. Murray 1813. 3v. [B21]

GOETHE

1416. *Swanwick, Anna.* Selections from the dramas of Goethe and Schiller. Lond. 1843. 8vo. [BM]

1417. *Wenckstern, O.* Goethe's opinions on the word, mankind, literature, science, and art. Lond. 1853. 8vo. [BM]

SINGLE WORKS

**1418. Achilleid. Tr. Alex. Rogers in #1343, vol. 14.

*1419. The bride of Corinth. (An unpublished tract, printed in an unfinished state.) [Kingston, 1847?] 13p. O. [UW]

1420. *do.* Tr. W. A. Cox. Cambridge 10p. [B6(33)]

1421. *do.* Tr. C: Tomlinson. For the author. 1890. VIIIp. 8vo. [B6(13)]

**1422. Clavigo. Clavidgo, a tragedy in five acts. Tr. by C. L. Lond. Johnson 1798. 95p. 8vo. [*Goedeke ascribes to B. Thompson: doubtful. Some bad blunders; style and spirit excellent.*] [NY]

1423. *do.* In the Literary World, 1847. vol. II, 506, 534. [B5]

1424. *do.* Tr. E. A. Bowring in #1343, vol. VIII. 1879. -- Reprinted as tr. by E. A. Browning in #1349 (Faust, vol. 11).

**1425. *do.* Tr. by members of the Manchester Goethe Soc. Lond. Nutt 1897. 136p. 8vo. [BMS]

1426. Dichtung und Wahrheit. *Selection.* The new Paris, a child's tale. In C192.

1427. *do.* Memoirs of Goethe: written by himself. Lond. Colburn 1824. 2v. 457, 350p. 8vo. [BM]

†1428. *do. Same title.* NY. Collins & Hannay 1824. 360p. 8vo. (Reprint from #1427. Pts. I-III abbreviated.) [B24]
-- NY. 1844? [B24]

**1429. *do.* Autobiography of Goethe. Tr. Parke Godwin. Phil. Henderson n. d. 2v. 12mo. [AC2]

-- Tr. Parke Godwin and J. H. Hopkins. NY. Wiley and P. 1846. 2d ed. 1850. (Pt. 3 tr. C. A. Dana. Pt. 4 tr. J. S. Dwight.) [LC card]

1430. *do.* Autobiography of Goethe. Truth and poetry of my own life. Tr. J. Oxenford. Lond. 1846. 3v. 8vo. [B5]

1431. *do.* Bost; NY. 1846. Ed. (i. e. tr.) by Parke Godwin. (Same as #1429.) [LC]

**1432. *do.* Thirteen books. Tr. Oxenford. Bohn 1848. 520p. 8vo. -- 1872. Vol. I of #1343. [LC] (Books I-IX almost literal reprint of #1429.)

**1433. *do.* The concluding books, 14-20. Also, letters from Switzerland, 2 pts., and letters from Italy. Tr. A. J. W. Morrison. Lond. Bohn 1849. 544p. Vol. II of #1343. [B21]

1434. *do.* Goethe's boyhood, 1749-64. Being the first 5 books forming part I of Goethe's autobiography. Tr. Oxenford. Bohn 1888. 180p. 8vo. [BMS]

1435. *do.* Tr. J. Oxenford. Rev. ed. Lond. Bell 1884. 1891. 2v. 19cm. [LC]

1436. *do.* Goethe's boyhood and youth. Books I-XI. NY. Putnam 1890. 2v. [B6(12)]
-- Putnam 1891. 2v. 18mo. [EC]

1437. *do. same?* Goethe, the boyhood and youth. Being books I to II (i. e. XI?) of the autobiography. Tr. Oxenford. Lond. 1893. 2v. 18mo. [B5]

1438. *do.* Truth and fiction relating to my life. Tr. J. Oxenford. 2v. In #1349.

1439. *do.* The early life of Goethe. Books I-IX of the autobiography. Tr. J. Oxenford. Lond. Hutchinson 1904. 378p. 17cm. [LC]

1440. *do.* Poetry and truth from my own life. Lond. Bell 1908. 2v. 440, 332p. 12mo. -- 1913. [EC]

**1441. *do. same title.* Tr. by Oxenford and Morrison, revised by Minna S. Smith. Intro. by K: Breul. Lond. Bell 1908. 2v. 401, 326p. 19cm.

GOETHE

[*Revision makes real improvements; poems are poorer.*] [LC]
-- NY. Macmillan 1908. 2v. 16mo. -- 1913. [AC]

**1442. Egmont. *Anon.* Bost. Munroe & F. 1841. 150p. 16mo. (Preface calls this first English translation.) [BPL]

1443. *do. Anon.* Lond. Saunders & Otley 1848. 170p. 16mo. [BM]

*1444. *do.* Tr. F. Boott. Bost. Sever, Francis 1871. 150p. 17cm. [*Spirited; errors.*] [LC]

1445. *do.* Tr. (with entr' actes and songs by Beethoven . . . . and Schubert's "Freudvoll und leidvoll") by A. D. Coleridge. Lond. Chapman & Hall 1868. 114p. 8vo. [BM]

1446. *do.* Tr. C: Dickens, Jr. Lond. Williams & Norgate 1855. 12mo. (This is probably only a school ed.) [EC]

1447. *do.* Tr. E: S. Pearson. (German classical plays, No. 7). Dresden 1890. 110p. 8vo. [B5]

**1448. *do.* Tr. Anna Swanwick for Bohn's library, 1850. #1343, vol. VIII. --Also in #1544.

1449. *do.* Tr. Swanwick. Lond. Bell 1894. 90p. 8vo. [B6(23)]

1450. *do.* Tr. Swanwick. Phil. McKay 1901. 95p. S. (Pocket literal trans.) [B6(23)]

1451. *do.* Tr. W: Taylor. Phil. 1837. 16mo. [B5]
-- Selection in C245.

1451a. *do.* Tr. Oskar von Wegnern. Lond. Marlborough 1906. (Prob. only a school ed.) [B13a]

*1452. Essays on art. Tr. S: G: Ward. Bost. Munroe 1845. 263p. 17cm. ("Uber Dilettantismus." Mostly from the "Propyläen".) [LC]

**1453. Farbenlehre. Goethe's theory of colors. Tr. Sir C: L. Eastlake. Lond. Murray 1840. 423p. 22cm. [LC]

FAUST

Selections, Faust I. *See* C262, C136, C177, C109, C83, C149, C103, C72, C145, C245, C202, C225, C100, C59. Also #1408, #1415, #1405, #1369, #1378, #1406, #1409, #1660, #1394.

Selections, Faust II. *See* C107, C86, C33, C202, C109, C261, C36, C21. Also #1369.

1454. Faust. *Selections.* Faustus. (The greater part of Thl. 1. tr. in verse and connected by a prose narrative. Il.) Lond. Boosey 1821. 86p. 4to. [BM]

1455. *do. same.* New ed. w . . . . append. May-day night scene, tr. P. B. Shelley. Lond. Lumley 1832. 79p. 4to. [BMS]

1456. *do. Selections.* Retzsch's outlines . . . . (with illustrative text in English.) Lond. Low 1875. obl. 4to. [BM]

1457. *do. Selections.* Tr. T. J. Arnold. Il. A. Liezen Mayer. NY. Stroefer. n. d. fol. [AC7]

1458. *do. Selections.* Tr. G. F. Duckett. Faust (i. e. the "preface" and "prologue in Heaven". Literal trans.) Lond? 1845? 3p. 4to. [BM]

1459. *do. Selections.* Translations (by Sir G. F. Duckett, turned into verse by Prof. Burrows) from part of the Faust of Goethe. Lond. 1885? *s. sh.* fol. [BMS]

**1460. *do. Selections.* Ray Elbing. A study . . . . Columbus, O. Haak 1896. 118p. 19cm. [*Considerable portions of Pt. I in very good and accurate trans.*] [LC]

1461. *do. Selections.* Grant, J. W. Historical pictures from the Campagna of Rome. 1867. 8vo. [*Lyrics from Faust. Cf. #1507.*] [BM]

1462. *do. Selections.* C: Hodges. Original poems *etc.* Lond. 1836. 12mo. [BM]

1463. *do. Selections.* T. Martin. Songs and scenes from Faust. Il. A. Liezen Mayer and Ad. Lalauze. Bost. Estes & Lauriat 1884. 44p. 21cm. [LC]

GOETHE

1464. *do. Selections.* P. B. Shelley. Posthumous works. Lond. 1824. [B5]

1465. *do. Selections.* G. Soane. Extracts from Goethe's tragedy of Faustus. Explanation of the plates by Retzsch. Lond. Bohte 1820. 4to. [BM]

1465a. *do.* Selections. Tr. B. Taylor. Il. P. Konewka. Bost. Roberts 1871. 17p. 30cm. [LC]

1466. *do. Selections.* Phil. G. L. Webb. Trans. from Heine and Goethe. Lond. 1912. 95p. 8vo. [B5]

FAUST TRANSLATIONS[1]

†1467. *do. Anon.* Faustus (I). Lond. Simpkin & M. 1834. 231p. 12mo. Omits prolog, prelude, and intermezzo. [*Monotonous blank verse.*] [BM]

*1468. *do. Anon.* Faust (I, II) rendered into English verse. Lond. print. by Taylor 1838. 2v. 267, 379p. 12mo. [*Blank verse; correct.*] [LC]

1469. *do. Anon.* Faust and Wallenstein. Kepam 1850. 8vo. (Probably same as #1503, cf. B5.) [EC]

1469a. *do. Anon.* Faust. Authorized ed. Lond. Ward, Lock 1887. (Same tr. as #1550, cf. #1559.) [BM]

1469b. *do. Anon.* Il. G. James. Routledge 1906. 148p. 8vo. (Probably Anster's trans., cf. #1479.) [EC]

†1470. *do.* Tr. J: Anster. Faustus (I), a dramatic mystery. (With The bride of Corinth and The first Walpurgis night.) Lond. Longman 1835. 491p. 8vo. [*Not a tr. but a re-creation; expands by about one-seventh, and wholly distorts the original.*] [BM]

[1]Note. Judgments on most of the translations of Faust taken from B1. Arranged alphabetically by translators; editions arranged chronologically.

1471. *do. do.* Faust (II). Lond. 1864. 8vo. -- 1895. 287p. D. [BM]

1472. *do. do.* Faust (I). Lond. Tauchnitz 1867. 295p. 8vo. [BM]

1473. *do. do.* Faust (I). Lond; NY. Routledge 1883. 315p. 18cm. [LC]

1473a. *do. do.* Faust (I). Intro. H. R. Haweis. Lond. Routledge 1886. 160p. 16mo. [BM]

1474. *do. do.* Faust (I). 8vo. 16mo. Faust (II). 8vo. Routledge 1886. [EC]

1475. *do. do.* Faust (I, II). NY. Harper 1886-7. 2v. 18cm. [LC]

1475a. *do. do.* Faust (I). Intro. H: Morley and H. R. Haweis. NY. Harper 1887. 290p. 8vo. [B5]

1476. *do. do.* Faust (I) with Marlowe's Faustus. 8th ed. Lond. Routledge 1887. 8vo. [LC]

1476a. *do. do.* Faust (I). Intro. H: Morley. Il. J. P. Laurens. Lond; NY. Routledge 1887. 255p. 4to. [B5]

1476b. *do. do.* Faust (I). NY. Munro 1888. 329p. 8vo. [B5]

1476c. *do. do.* Faust (I). Intro. by B. Mason. Il. F. M. Gregory. NY. 1888? Lond. 1890? [B5]

1477. *do. do.* Faust, with Schiller's poems and ballads. Intro. H: Morley. Routledge 1889. 8vo. [EC]

1478. *do. do.* Il. F. J. Bost; NY. Stokes 1890. 360p. 19cm. [LC]

1479. *do. do.* Faust (I, II). Intro. H: Morley. Routledge 1893. 2 pts. 8vo. (Lubbock's 100 books.) [BMS]

1480 *do. do.* Faust (I). Intro. B. Mason. Lond. Truslove & Hanson 1894. il. 250p. 8vo. [BMS]

-- NY. Dodd, Mead 1894. Il. F. M. Gregory. 250p. 22cm. [LC]

1480a. *do. do.* Marlowe's Faustus and Goethe's Faust

GOETHE

(I). Intro. H: Morley. Lond. 1897. 604p. 8vo. [B5]

1481. *do. do.* Faust (I). Univ. lib. 1902. 254p. 12mo. [EC]

1482. *do. do.* Faust. NY. Scribner 1903. 16mo. [AC]

1483. *do. do.* Faust (I). Lond. Newnes 1903. 254p. 12mo. [EC]

1484. *do do.* Bost. (I). Tr. J. *Aster.* Hutchinson 1907. 258p. 12mo. [EC]

1484a. *do. do.* Marlowe's Faustus and Goethe's Faust. Intro. A. W. Ward. Lond. Frowde 1908. 235p. 8vo. [B5]

1485. *do. do.* Faust. Cassell 1909. 8vo. [EC]

1485a. *do. do.* Faust (1). People's ed. Lond; NY; Toronto; Melbourne. 1909. 419p. 8vo. [B5]

1486. *do. do.* Faust (I) with Marlowe's Faustus. Intro. A. W. Ward. Oxford press 1915. 291p. O. [AC]

†1487. *do.* Tr. T: J. Arnold. Faust (I). Tr. in the orig. metres. Lond; Stuttgart; Munich 1877. 157p. il. fol. [*Translation is wrecked on the metres.*] [BM]

†1488. *do.* Tr. Von Beresford. Faust (I). Cassel; Göttingen. 1862. 8vo. [*Has poetic feeling, but does not command English.*] [BM]

*1489. *do.* Tr. Leopold Bernays. Faust (II). tr. . . . . partly in the metres of the original, and partly in prose. With other poems . . . . translated. Lond. 1839. 268p. 8vo. [*Correct; much unrhymed verse; careless about rhythms.*] [BM]

-- New ed. Lond. Carlsruhe. 1840. [B5]

†1490. *do.* Tr. "Beta". Faust (I) with a literal tr. and notes for students. Lond. Nutt 1895. 384p. 19cm. [*Littlc more than a copy of #1509.*] [LC]

†1491. *do.* Tr. Jonathan Birch. Faust (I), w. engr.

after M. Retzsch. Lond. Black & A. 1839. 276p. 8vo. [*Dublin Review, 1840: "As a translation it is bad, as a poetic translation it is worse, but as a translation of Faust it is worst of all."*] [BM]

1492. *do. do.* Faust (I, II). 276, 342p. 1843. il. 8vo. [BM]
-- 1879. -- 1893. [BMS]

1493. *do. do.* Issued 1886 by T: Beecham as advertisement. At the bottom of each page is printed in black type: "Beecham's pills." [B7]

*1494. *do.* Tr. Jas. A. Birds. Faust (I) chiefly in blank verse. Lond. Longmans 1880. 460p. 8vo. [*Faithful, rarely inaccurate, but prosy and without insight into the spirit of Faust.*] [BM]
-- Lond. 1889. [B5]

1494a. *do. do.* Faust (I, II). Intro. and notes. NY. 1889. 2v. 460, 450p. [B5]

†1495. *do.* Tr. J. S. Blackie. Faust (I). Edinb; Lond. Blackwood 1834. 288p. 8vo. -- 2d ed. 1880. 296p. 8vo. [*Mostly weak, petty, and banal, with bad rhymes and verse.*] [BM]

†1496. *do.* Tr. C: H. Bowen. Faust (I). Lond. Longmans 1878. 247p. 8vo. [*A boyish attempt sent to press after 40 years without the least revision.*] [BM]

*1497. *do.* Tr. C. T. Brooks. Faust (I). Bost. Ticknor & F. 1856. 234p. 19cm. -- 2d ed. 1857. -- 15th ed. 1880. [*Succeeds best in humorous passages; struggle to retain rhyme and metre forces him to pad.*] [LC]

1498. *do.* Tr. Sir G: Buchanan. Faust (I), tr. into Eng. verse. Alston Rivers 1908. 200p. 12mo. [EC]

1499. *do.* Tr. J: Cartwright. Faust (I). Lond. 1862. [B7]

†1500. *do.* Tr. W: B. Clarke. Faust (I, II), Freiburg i. Br. 1865. 460p. 8vo. [*One of the very worst; incredibly faulty and prosy.*] [BM]

GOETHE

1500a. *do.* Selections from the tr. of Goethe's Faust. By Frank Claudy. Washington, D. C. 1883. [B5]

†1501. *do.* Tr. F. Claudy. Faust (I). Washington, D. C. 1886. [*Language is German-English; forced from beginning to end.*] [B7]

†1502. *do.* Tr. W. H. Colquhoun. Faust (I) in Eng. verse. Lond. 1878. 8vo. [*Literal tr., bad rhymes and verse; complete failure.*] [BM]

†1503. *do.* Tr. L. Filmore (Fillmore?). Faust (I). Lond. Smith 1841. 64p. 8vo. [*Very bald and spiritless.*] [BM]

-- New ed. Lond. 1847. 12mo. [B5]

-- Univ. library. Poetry, vol. 1. 1853. [BM]

-- New ed. Lond. 1861. 8vo. [B5]

-- New ed. Lond. Griffin 1866. 64p. 8vo. [B5]

-- Also in Masterpieces of foreign literature. Griffin 1866. [BM]

1503a. *do. do.* Lond. 1843. 223p. [B5]

†1504. *do.* Tr. J: Galvan. Faust (I) tr. into Eng. verse. Dublin. Robertson 1860. 252p. il. 16cm. [*A travesty of Goethe's Faust.*] [LC]

†1505. *do.* Tr. Lord Fis. L. Gower. Faust (I). And Schiller's song of the bell. Lond. Murray 1823. 304p. 8vo. [BM]

†1506. *do. do.* 2d rev. ed. With translations from the German. Lond. Murray 1825. 201, 205p. 2v. [*Bowdlerized; full of errors, contradictions, and banalities.*] [UW]

†1507. *do.* Tr. J: W. Grant. Faust (I). Lond. Hamilton 1867. 162p. 8vo. [*Only a few signed copies printed. Beneath contempt.*] [BM]

-- Lond. Hamilton 1868. 8vo. [B5]

†1508. *do.* Tr. A. Gurney. Faust (II.) Lond. 1842. 336p. 8vo. [*Unwarranted liberties.*] [BM]

-- Lond. Nutt 1843. [B5]

*1509. *do.* Tr. A. Hayward. Faust (I). Tr. into Eng.

prose. Lond. Moxon 1833. 291p. 8vo. [*Surprisingly free from errors, yet wholly fails to convey the variety of moods in the original.*] [BM]

1510. *do. do.* 2d ed. Moxon 1834. 350p. 8vo. [BM] -- 3d ed. Lond; NY. 1838. -- New title-page: 1st. Amer. ed. 1840. [B5]

1510a. *do. do.* Reprinted from 3d Eng. ed. corr. and rev. Erfurt; Leipzig. 1842. 172p. 12mo. [B5]

1510b. *do. do.* 4th ed. Lond. 1847. -- 5th ed. 1851. Bost. 1854. [B5]
6th ed. Moxon 1855. 245p. 8vo. [BM]
-- 7th ed. 1866. -- 8th ed. 1864. 245p. -- New ed. 1867. 1873. -- 9th ed. 1874. 12mo. -- 10th ed. 1880. -- 11th ed. 1890. 282p. [B5]

1511. *do. do.* Bell & S. 1889. -- Ed. C. A. Buchheim. Bell & S. 1892. 8vo. -- Il. W. Pogany. Hutchinson 1908. 230p. 8vo. [EC]

1511a. *do.* Tr. J: Hills. Faust (I) tr. into Eng. prose. Lond. Whittaker 1839. 8vo. [B5]

*1512. *do. do.* Faust (I) tr. into Eng. verse. Lond. Whittaker 1840. 369p. 16mo. [*Hampered by metre and rhyme; often succeeds in striking the right note.*] [BM]

†1513. *do.* Tr. A. H. Huth. Faust (I). Lond. Longmans 1889. 8vo. [*Attempts to combine Jacobean and modern English: result, travesty. Metre and rhyme very faulty.*] [BI]
-- Lond. Low 1889. 8vo. -- 2d ed. 1911. [EC]

†1514. *do.* Tr. Capt. Knox. Faust (I). Lond. Ollivier 1847. 338p. 8vo. [*Knows no German.*] [BM]

†1515. *do.* Tr. A. G. Latham. Faust (I). Lond. Dent 1896. (Temple classics.) [*Uneven; incredible lapses even in the midst of good passages.*] [BI]
-- Dent 1902. 281p. 15cm. (Temple classics.) [LC]

GOETHE

-- Macmillan 1902. 16mo. (Temple Classics.) [AC]

1516. *do. do.* Faust (II). Lond. Dent 1905. 411p. 15cm. [LC]

1517. *do. do.* Faust (I, II). Lond. Dent; NY. Dutton 1907. (Everyman.) 654p. 17cm. [LC]

†1518. *do.* Tr. Sir Geo. Lefevre. Faust (I) tr. into Eng. verse. Lond. Nutt 1841. 202p. 12mo. [BM]

-- 2d ed. Frankfort o. M. Jügel 1843. 207p. 14cm. [*Neither poetic, nor accurate, nor complete.*] [LC]

*1519. *do.* Tr. R. McLintock. Faust (I), together with the scene "Two imps and amor", the variants of the Göchhausen transcript, and the complete paralipomena of the Weimar edition of 1887. Lond. Nutt 1897. 375p. 23cm. [LC] [*No other translator has so reproduced the varying rhythm of Goethe's verse; but this formal success has crushed out the poetic content.*]

*1520. *do.* Tr. W: B. Macdonald. Faust (II) tr. into Eng. verse. 2d ed. Lond. Pickering 1842. 351p. 18cm. (First ed. printed at Dumfries, 1838, only a few copies made.) [*This would be a very good version, if the translator followed Goethe's metres.*] [LC]

†1521. *do.* Tr. Sir T. Martin. Faust (I) tr. into Eng. verse. Edinb. Lond. Blackwood 1865. 239p. 8vo. -- 2d ed. 1866. [BM] [*Inexact: paraphrases, imitates, or expands at will.*]

1522. *do. do.* Faust (I). 3d ed. Lond. 1870. 8vo. [B5]

1523. *do. do.* Faust (I). Munich. Bruckmann 1876. il. w. photos. fol. [EC]

1524. *do. do.* Faust (I). Il. A. von Kreling. Bruckmann 1877. 140p. fol. [BM]

1524a. *do. do.* Faust (I). Lond. 1879. 12mo. [B5]

1525. *do. do.* New ed. Blackwood 1886. 8th ed. 227p. 12mo. [EC]

1525a. *do. do.* Faust (II). Edinb; Lond. Blackwood 1886. 307p. 12mo. [B5]

1526. *do. do.* Faust (1). 9th. ed. Blackwood 1887. [UW]

1527. *do. do.* In #1349.

†1528. *do.* Tr. C. K. Paul. Faust (I) tr. in rime. Lond. King 1873. 229p. 19cm. [*Errors and misconceptions frequent; no lyric talent; no eye for the essential.*] [LC]

†1529. *do.* Tr. L. E. Peithmann. Faust (I). Lond. 1854? -- 2d. rev. and improved ed. Lond. Dueben 1856. [*Review, quoted by B1: "tedious and without inspiration".*] [B1]

-- Lond. Williams & Norgate 1856. 12mo. [EC]

†1531. *do.* Tr. W: D. Scoones. Faust (I) tr. into Eng. verse. Lond. Trübner 1879. 230p. 17cm. [*Some good lyrics; shows dependence on Martin.*] [LC]

†1532. *do.* Tr. G: Soane. Soane's Faust translation (of 576 lines), now first published from the unique advance sheets sent to Goethe in 1822. Braunschweig. Westermann 1904. 20p. 22cm. [*Free.*] [LC]

**1533. *do.* Tr. Anna Swanwick. Faust (I) and selections from Schiller. Lond. Manwaring 1849. [*Often truly poetic; the best translation before 1850. Somewhat over-inclined to be conventional.*] [B5]

1533a. *do. do.* Faust (I). Lond. Bohn 1850. 154p. 8vo. [B5]

1534. *do. do.* Faust (I, selected portions of II). Il. after Retzsch. Lond. Bell 1878. 2 pts. 8vo. -- 1879. 366p. 4to. [EC]

1534a. *do. do.* Faust (I, II complete?) The first part revised, the second newly tr. Lond. Bohn 1879. 437p. 8vo. [B5]

GOETHE

1535. *do. do.* Faust (I, II). Ed. F. H. Hedge. Il. A. von Kreling. NY. Crowell 1883. 455p. 20cm. [LC]

1535a. *do. do.* Faust (I). NY. White, S. & A. 1883. 16mo. -- 1890. [B5]

1536. *do. do.* Faust (I, II). NY. Lovell 1884. 405p. 16mo. [LCO]

1537. *do. do.* Faust (I, II). Lond. Bell 1886. 437p. 18cm. [LC]

1538. *do. do.* Faust (I). Bohn's shilling lib. 1888. 167p. 8vo. -- 1893. [BMS]

1539. *do. do.* New il. ed. NY. Stokes 1893. 261p. 16cm. [LC]

1540. *do. do.* Rev. ed. Il. Retzsch. Lond. Bell 1895. 167p. 8vo. [B5]

1541. *do. do.* Faust (I). Intro. by E: Brooks, Jr. Phil. McKay 1898. 213p. 16cm. [LC]

1542. *do. do.* Intro. by K: Breul. Macmillan 1905. 437p. 12mo. [AC]

1543. *do. do.* Faust (I, II). Bell 1905. 508p. 12mo. [EC]

-- Bell 1909. 437p. 18cm. [LC]

1544. *do. do.* Faust (I). In Harvard Classics. NY. Collier 1909. 431p. 22cm. [LC]

1545. *do. do.* Faust (I, II). Ed. K: Breul. Macmillan 1914. 437p. S. [AC]

1546. *do. do.* Faust (I, II). Bell 1914. 400p. 12mo. [EC]

1547. *do. do.* In C91(1).

†1548. *do.* Tr. D: Syme. Edinb. Black; Leipz. Fleischer 1834. 241p. 20cm. [*Errors, abbreviations, and expansions distort the original.*] [LC]

†1549. *do.* Tr. R. Talbot. Faust (I) attempted in Eng. rhyme. Lond. Smith, Elder (B1 says Wacey) 1835. 263p. 8vo. -- 2d ed. with German text. Lond. Wacey 1839. 569p. 8vo. [*Fairly*

accurate and painstaking, but levels everything, is chilly and conventional.] [BM]

1549a. *do.* Tr. Bayard Taylor. Faust (I, II). Bost. Houghton, Mifflin 1870. [B5]

**1550. *do. do.* Faust (I, II). Bost. Osgood 1871-3, 2 pts. 8vo. -- Lond. Strahan 1871. 2v. 386, 507p. [*The best, most nearly perfect English version. Admirable both in form and spirit. Close fidelity to rhyme, metre, and sense.*] [BM]

1550a. *do. do.* Faust (I). Bost. 1871. 405p. 8vo. [B5]

1550b. *do. do.* Faust (I). Leipz. Brockhaus 1872. 308p. [B5]

1551. *do. do.* Faust (II). Bost. 1873. 536p. [B5]

1551a. *do. do.* Faust (I, II). Bost. Osgood 1875. 378, 478p. [UW]

1551b. *do. do.* Faust (I). Bost. 1876. [B5]

1551c. *do. do.* Faust (II). Leipz. Brockhaus 1876. 404p. [B5]

1551d. *do. do.* Faust. Il. E. Seibertz, A. Liezen Mayer, and L. Hofmann. NY. 1876. fol. [B5]

1551e. *do. do.* Faust (II). Bost. 1879. [B5]

1551f. *do. do.* Faust (I, II). Bost. 1879. 2v. [B5]

1551g. *do. do.* Faust (I). 2d ed. Leipz. Brockhaus 1881. 308p. 8vo. [B5]

1551h. *do. do.* Faust (I, II). Houghton, Mifflin 1882. 2v. in 1. 336, 463p. [B5]

1552. *do. do.* With Konewka's illustrations. Bost. Roberts 1883. [B5]

1553. *do. do.* Stark 1884. 8th ed. 8vo. [EC]

1554. *do. do.* Faust (I). Lond. Ward, Lock 1886. 152p. 8vo. [BM]

1555. *do. do.* Faust (I, II). Lond. Warne 1886. 424p. 8vo. (Chandos classics.) [BM]

1555a. *do. do.* Faust (I, II) with biogr. intro. and il. after Retzsch. Reduced format. Lond. 1886. [B5]

-- Authorized ed. Ward, Lock 1887. 636p. [BM]

1556. *do. do.* Faust (I). Bost. 1887. 16mo. [EC]

GOETHE

1557. *do. do.* Lond. Ward, Lock 1889. New ed. 8vo. [EC]

1558. *do. do.* With some of the minor poems, ed. Eliz. Craigmyle. Lond; NY. Scott 1889. 278p. 14cm. (Canterbury poets.) [LC]

1559. *do. do.* Faust (I, II). 2d ed. of #1555a. 636p. [B5]

-- 3d ed. Ward, Lock 1890. 636p. 8vo. [BMS]

1560. *do. do.* Faust (I, II). Bost; NY. Houghton, Mifflin 1898. 2v. 20cm. [LC]

-- Large paper ed. Houghton, M. 1906. 4v. 28cm. [LC]

1560a. *do. do.* Faust (I, II). Lond. Ward, Lock 1911. 664p. [B5]

1561. *do. do.* Faust (I). Bost; NY. Houghton, M. 1911. 368p. 18cm. [LC]

†1562. *do.* Tr. T: E. Webb. Faust (I). Dublin Univ. press 1880. 373p. [*Webb is wholly unpoetic, often lacking in taste; almost complete failure.*] [B1]

1563. *do. do.* Longmans 1881. 8vo. [EC]

1564. *do. do.* New ed. with the death of Faust from the second part. Lond; NY. Longmans 1898. 295p. 20cm. [LC]

1565. *do. Adaptation.* Gounod's grand opera of Faust. The words of P. J. Barbier and M. Carré founded on Goethe's Faust (I). In Gounod, C. F., The opera libretto. 1865? 12mo. [BM]

1566. *do. Adaptation* by H. Berlioz. Faust, a dramatic legend. Eng. tr. by Marie Hallé. Manchester, n. d. (1880?) 8p. 4to. [B13a]

1567. *do. Adaptation.* Faust; or, the fate of Margaret. Ad. . . . . B. Bernard. Lond. Lacy's acting edition of plays. 1866? 12mo. [BM]

1567a. *do. Adaptation.* The story of Faust . . .

. told simply as a prose romance. By M. Charles. Lond. Theosophical pub. soc. 1907. [B13a]

1568. *do. Adaptation.* Faust and Marguerite. A grand operatic extravaganza. By J. Halford. Lond. Lacy's acting edition of plays. 1850. 12mo. [BM]

1568a. *do. Adaptation.* Goethe's Faust for English readers. By E. J. Hassell. Lond. St. Paul's mag., vols 11 and 12. [B13a]

1569. *do. Adaptation.* Faust, a weird story, based on Goethe's play. By Alfred R. Phillips. NY. Munro 1886. 96p. 8vo. [BM]

†1569a. *do. Adaptation.* By Stephen Phillips and J. W. C. Carr. NY. Macmillan 1908. 208p. 18cm. [*Wholly false to Goethe's spirit and intent.*] [LC]

1569b. *do. Adaptation.* Faust and Helena: the only English drama founded on the second part of Goethe's Faust; original modern conception, four acts; by Ray Elbing. Columbus, O. Haak 1898. 36p. 19cm. [*Cf. #1460.*] [LC]

1570. *do. Adaptation.* Faust . . . . ad. and arr. . . . . W. G. Wills. Lond. 1886. 8vo. [BM]

1571. *do. Imitation.* Faust, a serio-comic poem . . . . by "A. Crowquill". Lond. King 1834. 32p. 8vo. [*Travesty.*] [BM]

1572. *do. Travesty.* Mephistopheles, a profanation. J: K. Bangs. 1889. 12mo. [BMS]
-- NY. Gilliss 1889. 97p. [AC]
Commentary, see #873.

1573. Geschwister. The sister, a drama. Tr. W: Taylor of Norwich. Lond. 1792. [This is probably the same as #1574.] [B5]

**1574. *do.* Tr. H: Mackenzie in C60.

1575. *do.* Brother and sister. Tr. *anon.* in #1346, vol. 3.

1576. Goetz von Berlichingen. Tr. Rose D'Aguilar. 1795. [B5]

GOETHE

1577. *do.* An histor. drama of the 15th cent. Tr. Rose Lawrence. Liverpool 1799. 128p. 8vo. (Title: Gortz v. Berlichingen.) [BM]

†1578. *do.* Tr. W. Scott. Lond. Bell. 1799. 202p. 8vo. [*Scott knew very little German.*] [UW]
-- NY. Inskeep 1814. 206p. 24mo. (Reprint.) [B24]
-- In the "Dramatic Works." Lond. Bell 1879. 543p. 8vo. Also in vol. VIII of works, Bohn's Library, 1906.

1579. *do. do.* Paris 1826. 187p. [B5]

1580. *do. do.* Zwickau 1829. 254p. [B5]

1581. *do. do.* New ed. "Carefully revised". Bohn 1850. -- Lond. 1851? -- Phil. 1857. [B5]

1582. *do. do.* In Scott's works. Edinb. 1880. vol. 12. [LC]

1583. *do. do.* Lond. Bell 1898. 12mo. [EC]

1584. *do.* Tr. R. D. Boylan for Bohn's lib. 1854. In #1343, vol. 4. [LC]

1585. *do.* Tr. E. S. Pearson (German classical plays, No. 8). Dresden 1892. 136p. [B5]

1586. The good women. Tr. R. D. Boylan. In #1343, and later editions.

1587. Hermann und Dorothea. *Anon.* A tale. (Tr. in prose.) Lond. Longman 1805. 142p. 12mo. [BMS]

1588. *do. Anon.* H-- and D-- in old Eng. measure. Lond. Nutt 1840. 12mo. [EC]

1589. *do. Anon.* In the Democratic review. NY. 1848. XXIII. [B5]

1590. *do. Anon.* H-- and D-- in Eng. hexameters with an intro. essay. Lond. Smith & Son 1849. 12mo. [EC]

1591. *do. Anon.* Lond. Ward, Lock 1854. [B5]

1592. *do. Anon.* NY. Riker, Thorn 1854. [AC]

1593. *do. Anon.* German text with corresponding hexameters. Lond. Williams & Norgate 1874. 8vo. [EC]

1594. *do. Anon.* NY. Putnam 1910. 32mo. [AC]

1595. *do.* Tr. E. A. Bowring. In #1343, vol. 7. (About 1884.)

1595a. *do. do.* NY. Elzevir library, 1884. (Cited by Lieder, list B.)

1596. *do. do.* Etchings by Hm. Faber. Phil. Lippincott 1888. [B6(11)]

1597. *do. do.* Lond. Bell 1898. 84p. 12mo. [EC]

*1598. *do. do. Name given as Browning.* Phil. McKay 1898. 114p. 16cm. [*Takes his task too lightly.*] [LC]

1599. *do. do.* NY. Hinds & Noble n. d. 83p. S. (Handy literal trans.) [UW]

1600. *do.* Tr. Vivian Brandon. Laurie 1913. 96p. 16mo. [EC]

*1601. *do.* Tr. S. E. Brownell. With Alexis and Dora. NY. for the editor 1849. 48p. 8vo. [*Poor verse.* B12a says this is the same as #1612.] [LC]

1602. *do.* Tr. J: Cartwright. Lond. Nutt 1862. 131p. 8vo. [BM]

*1603. *do.* Tr. Jas. Cochrane. Oxford, M'Pherson 1853. 145p. 19cm. [*Poor verse; correct.*] [LC]
-- Groombridge 1850. [EC]

*1604. *do.* Tr. H: Dale. Dresden 1859. 8vo. [*Accurate; poor verse.*] [BPL]
Lond. Bohn 1860. 8vo. -- Munich; Berlin; Lond. Bruckmann 1874. 86p. Il. W: Kaulbach and L. Hoffmann. 4to. [BM]
-- Also in #1360.

*1605. *do.* Tr. Ellen Frothingham. Bost. 1870. 165p. il. 8vo. -- 1887. [*Verse is halting and unsatisfying.*] [NY]
-- Also in #1544, C91(1).

†1606. *do.* Tr. J. B. Harris. Prose tr. Wilton Junc., Ia. Review press 1899. 111p. 16mo. [*Prose indeed!*] [LC]

†1607. *do.* Tr. T: Holcroft. Richmond, Va. Enquirer press 1805. 133p. 16cm. [LC]

GOETHE

-- Reprinted from Eng. ed. Lond. Longman 1801. 211p. 8vo. [BM]
[*Blank verse, curtails at will, and heavily.*]

1608. *do.* Tr. T. C. Porter. NY. Ricker 1854. 168p. 8vo. (Prose.) [BM]

1609. *do.* Tr. M. J. Teesdale. In Eng. hexameter verse. Lond. Williams & Norgate 1874. 78p. 8vo. -- 2d ed. 1875. [BM]

**1610. *do.* Tr. C: Tomlinson. Lond. Nutt 1887. 109p. 8vo. [*Sense and spirit both admirably caught.* B12a says this is 2d revised ed. First ed. 1849.] [NY]

1611. *do.* Tr. F: B. Watkins. Hexameters. Lond. Williams & Norgate 1875. 133p. 8vo. [BM]

†1612. *do.* Tr. W: Whewell. Lond. 1840? 132p. oblong. 8vo. [BM]
Also in C69.

1612a. *do. do.* NY. Brownell 1849. Also in U. S. Mag. and Democratic Review. 1848. [B12a]

1613. *do.* Tr. M. Winter. In the old Eng. measure of Chapman's Homer. Dublin. Kelly 1850. 82p. 12mo. [BM]

1614. Iphigenie auf Tauris. *Anon.* With other poems. Liverpool. Priv. Print. 1851. 200p. 12mo. [BM]

1615. *do. Anon.* NY. Democratic review 1849. Vol. XXIV. (Acts I-III, lines 1-1210). [B5]

1616. *do. Anon.* NY. Appleton. 12mo. [AC2]

*1617. *do.* Tr. G: J. Adler. NY. Appleton 1850. 155p. 12mo. [*Dull verse.*] [LC]

1618. *do.* Tr. Behr. Lond. Nutt 1850. 12mo. [EC]

*1619. *do.* Tr. F: Butler. Reading, Pa. 1898. 12mo. [*Correct; ordinary.*] [LC]

**1620. *do.* Tr. Eliz. Dowden. Lond. Dent 1906. 88p. 13cm. [BPL]
-- Macmillan 1906. 32mo. (Temple classics.) [AC]

*1621. *do.* Tr. Phillis M. Ellis. Lond. 1883. Priv.

circ. 114p. Sm. 8vo. [*Close and accurate; verse rather monotonous.*] [BPL]

1622. *do.* Tr. Mrs. Hamdon. Lond. 1906. [B5]

*1623. *do.* Tr. G. L. Hartwig. Berlin. Besser 1841. 84p. 8vo. [*Good verse; too free.*] [BPL]

1624. *do.* Tr. Anna Swanwick for Bohn lib. 1850. #1343, vol. VIII. 'Very carefully revised' for 1879 ed. [*Cf. judgment on her Faust translation, #1533.*] [LC]

__Also in #1416, C91(1), C59.

1625. *do. do.* Lond. Bell 1894. 79p. 8vo. [B5]

1625a. *do. do.* Weimar text with the Eng. tr. by A. S. Given in Sanders' Theatre, Cambridge (Mass.), Mar. 22, 1900. Intro. by Kuno Francke. Cambridge. Wheeler 1900. (Cited by Lieder, see list B.)

1626. *do.* Tr. W: Taylor. I__ in T__, a tragedy (!). Lond. Johnson 1793. 126p. 8vo. __ Also in C245(3). [BM]

__ Berlin. Unger 1794. 113p. 8vo. [BMS]

**1627. *do.* Tr. Judge B. Tucker. In Southern Literary Messenger, vol X. 1844. [LC]

*1628. Italienische Reise. Tr. A. J. W. Morrison for Bohn's lib. 1846. 8vo. [BM]

[*No idea of retaining Goethe's style.*]

1629. *do. do.* In Autobiography of Goethe. Lond. 1849. P. 237-450. [B5]

1630. *do. do.* With his second residence in Rome, and Fragments on Italy. Lond. Bell 1883. 1885. 589p. 19cm. In #1343, vol. X. (Second part tr. by C: Nisbet.) [LC]

**1631. Kampagne in Frankreich. The campaign in France in the year 1792. Tr. Farie. Lond. Chapman & Hall 1849. 18cm. [LC]

1632. *do.* In #1343, vol. 11.

1633. Die Laune des Verliebten. Tr. E. A. Bowring in #1343, vol. VIII.

__ Also in #1349 (ascribed to E. A. Browning).

*1634. Tr. Martha R. Bannan in #1390.

GOETHE

1635. Das Märchen, zur Fortsetzung der Unterhaltungen deutscher Ausgewanderten. *Anon.* A tale by Goethe. In Western Messenger. Louisville 1837. Vol. IV. [B5]

1636. *do.* *Anon.* The Tale. In C203.

1636a. *do.* Tr. R. D. Boylan. In #1343, vol. IV.

1637. *do.* Tr. T. Carlyle. Fraser's magazine 1832. No. 33. [BM]
-- Also in C33; #1396.

1638. *do.* *do.* Bost. Osgood 1877. 16mo. [BM]

1639. *do.* *do.* With favorite poems tr. by Aytoun and Martin. Bost. Osgood 1877. 16mo. (Same as #1638?) [BPL]
-- The tale and favorite poems. Houghton. [B8]

1639a. Die Metamorphose der Pflanzen. Essay on the metamorphosis of plants. Tr. E. M. Cox. Lond. 1863. (Reprint from the Journal of Botany. Cited by Lieder, see list B.)

1640. Die Mitschuldigen. The fellow culprits. Tr. E. A. Bowring; in #1343, vol. VIII.

1641. Die natürliche Tochter. Tr. *anon.* In #1346.

1642. Novelle. Tr. T. Carlyle. Novel. Fraser's Magazine 1832. No. 34. [B5]

*1643. *do.* *do.* Lond. Moxon 1837. 63p. 12mo. [NY]

1644. *do.* *do.* In C33, C120.

1645. *do.* Tr. Boylan in #1343, vol. IV.

1645a. Palaeophron. A masque for the . . . . 24th of October 1800. (Tr. J. C. Mellish?) Weimar. Gädicke 1801. 18p. 4to. [BM]

1646. Reineke Fuchs. *Anon.* Reynard the Fox, after the German version of G--. Lond. 1853-5. 8vo. (Same as #1649?) [BM]

1647. *do.* *Anon.* Il. J. Wolff. Lond. 1858. [B5]

1648. *do.* Tr. A. D. Ainslie. Reynard the fox, After the German version of G--. Lond. Macmillan 1886. 338p. 8vo. [BM]

*1649. *do.* Tr. T: J. Arnold. Il. W: v. Kaulbach. NY. Appleton 1860. 226p. 8vo. [*Heroic couplets; rather free.*] [LCO]
-- In #1346, vol. 3.
-- Il. Kaulbach and Wolff. Lond. Nimmo 1886. 342p. -- Bost. Roberts 1886.
-- Phil. 1888. [B5]

1650. *do. do.* Lond. Nimmo 1887. 342p. 8vo. [BM]

**1651. *do.* Tr. J: S. Cobb. Reynard the fox; an early apologue of renown clad in an Eng. dress, *etc.* With Canton's illustrations. Bost. Damrell & Upham 1899. 386p. 12mo. [LC]

1651a. *do.* Tr. S. Naylor. Reynard the fox, reproduced in rhyme. Lond. Longmans 1845. 251p. 8vo. [B13a]

**1652. *do.* Tr. A. Rogers. Tr. in hexameters with an introduction. Bohn's shilling series 1888. 208p. 8vo. [BMS]
-- Also in #1343, vol. XIV.
Lond. Bohn 1890. 376p. 8vo. [BMS]

1653. Reisebilder. Miscellaneous travels, etc. Tr. Robert Farie. Ed. L. Dora Schmitz. Lond. Bell 1884. 424p. 18cm. [LC]
-- Bell & S. 1882. 12mo. Tr. Schmitz. [EC]

1654. *do.* Letters from Switzerland; letters from Italy. Tr. A. J. W. Morrison. In #1349.

**1655. Satyros und Prometheus. Tr. J: Gray. Glasgow, for the Goethe Soc. by F. Bauermeister 1898. 66p. 19cm. [LC]

†1656. Stella. Tr. B: Thompson. Lond. Hookham & Carpenter 1798. 113p. 8vo. -- Also in C247(3). [BM]

1657. *do.* Tr. *Anon.* In #1346.

1658. *do.* Tr. *Anon.* Routledge 1890. 8vo. [BMS]

1659. Torquato Tasso. Tr. J: Cartwright. Lond. Nutt 1861. 151p. 8vo. [BM]

1660. *do.* Tr. C: Des Voeux. With other German poetry. Lond. Longmans 1827. 307p. 8vo. [BM]

GOETHE

1661. *do. do.* 2d enl. ed. Weimar 1833. 298p. 8vo. [BM]

**1662. *do. do.* Lond. Longmans 1836. 307p. 8vo. [*Tasso very well done, despite the sharp criticism of B11; lyrics much poorer.*] [NY]
-- Lond. 1856. 8vo. [B5]

1663. *do.* Tr. Marg. Fuller. A rhythmical trans. In Ossoli, Sarah, Works, 1881-95. Vol. 2. [UW]

1664. *do.* Tr. M. A. H. With other poems, trans. and orig. Lond. Longman 1856. 366p. 8vo. [BM]

1665. *do.* Tr. Anna Swanwick for Bohn's lib. 1850. In #1343, vol. VIII. "Very carefully revised" for 1879 ed. [LC]
-- Selections in #1416.

1667. Ulrich von Hutten, a tribute to the memory of. Tr. A. Aufrere. Lond. 1789. 135p. 8vo. [Really by Herder, see B13a, p. 75.] [BM]

1668. Unterhaltungen deutscher Ausgewanderten. Recreations of German emigrants. Tr. R. D. Boylan for Bohn's lib. 1854. In #1343, vol. IV.

1669. Wahlverwandtschaften. *Anon.* NY. Holt 1872. 16mo. [B5]

1670. *do. Anon.* Intro. by Victoria C. Woodhull. Bost. Niles 1872. 325p. 12mo. [LCO]

1671. *do.* Tr. R. D. Boylan for Bohn's lib. 1854. In #1343, vol. IV. -- Macmillan. [B8]

1672. *do.* Tr. R. D. Boylan and Jas. A. Froude. In C91(2).

1673. *do.* Tr. Bradford. *Selection* in C120.

1673a. Walpurgis night. (Music by Mendelssohn.) Tr. W. Bartholomew. Bost. Ditson. n. d. 8vo. [AC7]

WERTHER[1]

†1674. Die leiden des jungen Werthers.[2] *Anon.* (Probably tr. Daniel Malthus.) Lond. for Dodsley 1779. 2v. 168, 172p. 12mo. [*Trans. from French of Aubry, which is not bad, but incomplete; Eng. more so.*] [B13]
-- New ed. 168, 168p. Lond. Dodsley 1784.

1675. *do. do.* Lond. 1780. 2d ed. 2v. sm. 8vo. -- 3d ed. Dodsley 1782. 2v. 16mo. [BM]
-- New ed. 168, 168p. Lond. Dodsley 1784. 8vo. [BMS]

1676. *do.* The sorrows and sympathetic attachments of Werter; a German story by Mr. Goethe, doctor of the civil law. Phil. Bell 1784. 2v. in 1. 20cm. [LC]

1677. *do. same as #1674.* New ed. Lond. 1785. 16mo. [BM]
-- New ed. Lond. Dodsley 1786. 223p. 8vo. -- New ed. 1786. 2v. 168, 168p. -- New ed. 1789. 223p. cm. 8vo. [B5]

†1678. *do.* Werther and Charlotte. A German story. A new tr. from the last Leipsic ed. Lond. Parsons 1786. 172p. il. 12mo. [BMS]
[*Knows no German; expands.*]

1679. *do. same tr. as #1674.* New ed. Lond. for Osborne & Griffin 1788. 180, 192p. 16mo. [B5]

*1680. *do.* The sorrows of Werther. Tr. from the French ed. of M. Aubry (i. e. Count F. W. K. Schmettau?) by J: Gifford. Lond. for Harrison 1789. 2v. 47, 74p (in double columns). 8vo. [*Creditable despite disadvantage of working from French.*] [BM]

1681. *do. same tr. as #1674.* (B5 ascribes to W. Render, see #1688.) Litchfield, Ct. T: Collier 1789. 2v. 94, 92p. 12mo. [B24]

---

[1]Note. For "Wertheriaden" see B5, p. 198 seq.
[2]Note. Many judgments taken from B13. Editions listed chronologically.

GOETHE

1682. *do. same tr. as #1674.* Dublin 1790. 2v. 8vo. Vol. I print. J: Rice. 105p. Vol. II print. Hannah Chamberlaine. 122p. [B5]

1683. *do. same tr. as #1674, cf. #1679.* The sorrows of Werter. New ed. Lond. Osborne 1794. 2v. 16mo. [BMS]

-- 1795. [B5]

1684. *do.* The sorrows of Werter, an affecting story. NY. for L. Wayland 1795. 142p. 18mo. [B24]

1685. *do. same as #1674.* Werter and Charlotte. The Sorrows of Werter. A German story. Bost. for Thomas & Andrews 1798. 284p. 12mo. [B24]

†1686. *do.* The letters of Werter. Ludlow 1799. 18mo. [*Incomplete.*] [B13]

-- Ludlow. Nicholson 1802. 116p. 8vo. [B5]

1687. *do.* The sorrows of Werther, of Baron Göethe. Tr. from the last Ger. ed. Lond. Phillips 1800. 12mo. 8vo. [B5]

†1688. *do.* The sorrows of Werter. Tr. from German of Baron Göethe, by W: Render. Lond. Phillips 1801. 375p. 18cm. [LC]

†1689. *do.* The sorrows of Werther. Tr. F: Gotzberg (assisted by an English literary gentleman). Lond. Cundee for Hurst 1802. 194p. il. 8vo. [*Follows #1688, knows little German.*] [BM]

1690. *do. same as #1688.* Bost. Andrews & Cummings. 1807. 180p. 16mo. [B24]

1691. *do. same tr. as #1674.* Edin. Oliver 1807. 180p. il. 16mo. [B5]

†1692. *do.* The sorrows of Werter. A new tr. revised and compared with all the former editions. By S: J. Pratt. Lond. Tegg & Hughes 1807? 164p. 16mo. (Catalog dates it 1809, but cf. #1693, #1694.) [*Does not stick to text, says B13*]. [BMS]

1693. *do. same title as foregoing.* NY. Scott 1807. 100p. 16mo. [NY]

1694. *do.* Tr. Pratt. 2d ed. Lond. Tegg n. d. 1807? 191p. 8vo. [B5]

1695. *do.* Lond. Jones 1809. (In possession of Manchester Goethe soc. [B5]

†1696. *do.* The sorrows of Werther. Edinb. Print. by McCliesh & Campbell for Carins, Wilson & Son, York. 1809. 180p. 24mo. (Tr. from French, not before 1807.) [NY]

1697. *do. same tr. as #1674.* Edinb. Oliver & Boyd 1810. 100p. il. 32mo. [B5]

1698. *do.* Tr. Pratt. 2d ed. 1813? 8vo. [BM]

1699. *do. do.* Lond. Tegg 1813. 162p. 8vo. [B5]

1700. *do. same as #1674.* Lond. Lackington, Allen 1815. 162p. il. 8vo. [BM]

1701. *do.* Lond. Dean & Munday 1815. In poss. of Manchester Goethe soc. [B5]

1702. *do.* The sorrows of Werter, a pathetic story. Lond. Dean & Munday 1816. 140p. 12mo. [B5]

1703. *do. same tr. as #1674.* Chiswick printed, for Jennings & Tegg 1823. 124p. 18mo. [BM]

1704. *do. same tr. as #1674.* Lond. Jones 1826. 12mo. [B5]

1705. *do. same tr. as #1674.* With letters from Yorick to Eliza, and Sterne's Sentimental journey. Lond. Dove 1826. 216p. 24mo. [NY]

1706. *do.* Lond. Blake 1829. In possession of Manchester Goethe soc. [B5]

1707. *do. same tr. as #1674?* The sorrows of Werter [*and other miscellaneous works*] . . . . for the female sex. Lond. C: Daly 1830? 281p. 16mo. [B5]

1708. *do. same tr. as #1674, cf. #1679.* New ed. Lond. for Osborne & Griffin 1838. 2v. 180, 192p. 8vo. [B5]

1709. *do. same as #1705.* Lond. Allman 1842. 16mo. [B5]

1710. *do. same tr. as #1674.* 1844. 12mo. [BM]

GOETHE

1711. *do. same tr. as #1674.* New ed. Belfast. Jos. Smith 1844. 135p. 12mo. [B5]

1712. *do.* Ithaca, NY. Andrus, Gantlett n. d. 18mo. [AC1]

1713. *do. same tr. as #1674.* Lond. Chapman 1851. il. 24p. 4to. [BM]

1714. *do. same tr. as #1674.* Lond. Bohn 1852. 36p. 8vo. [BM]

1715. *do.* The sorrows of Werter. NY. Derby & Jackson n. d. 18mo. [AC3]

**1716. *do.* The sorrows of young Werter. Tr. R. D. Boylan for Bohn's lib. 1854. Also in #1343, vol. 4.

1717. *do.* In The Western. St. Louis. 1879. [B5]

1718. *do. same as #1689.* Cassell 1886. Intro. by H: Morley. 192p. 8vo. [BM]

1719. *do.* The sorrows of Werter and other tales. Ed. and rev. by L. Noa. Bost. Bradlee Whidden 1886. New ed. [B6(9)]

1720. *do.* Goethe's sorrows of Werther. Il. Gambart and Marold. Bost. 1893. [B5]

1721. *do.* Sorrows of Werther. Educ. Pub. Co. 1902. [B8]

1722. *do.* Caldwell 1905. [B8]

1723. *do.* Cassell 1905. 12mo. [EC]

1724. *do.* The sorrows of Werther. (World's best classics.) Brooklyn. Wessels 1907-8. [B5]

1725. *do. Adaptation. Anon.* The letters of Charlotte. 1797. 12mo. -- 1813. 12mo. [BM]

1726. *do. Adaptation. Anon.* Werther and Charlotte. 1800? 8vo. [BM]

1727. *do. Adaptation.* The sorrows of Werther. A poem by A. Pickering. 1788. 4to. [BM]

1728. *do. Adaptation.* Werter, a translation. Adapted by F. Reynolds. Lond. Woodfall 1796. 48p. 8vo. (A play in three acts.) [NY]

1729. Der West-Oestliche Diwan. Tr. E. A. Bowring in #1370. Also largely in #1360.

*1730. *do.* The West-eastern divan in 12 books. Tr. E: Dowden. Lond. Toronto. Dent 1914. 195p. 19cm. [*Greatest fault is a needless obscurity of phrase. No feminine rhymes.*] [LC]

*1731. *do.* Tr. A. Rogers in #1343, vol. 14.

**1732. *do.* Tr. J: Weiss. Bost. Roberts 1877. 264p. 24mo. [NY]

WILHELM MEISTER

Selection, see C91 (2), C120, C100, C245.

1733. Wilhelm Meister. *Selections.* Goethe on Shakespeare. Carlyle's trans. De la More press 1904. 18mo. [EC]
-- Lond. Moring 1904. [B6(26)]

**1734. *do.* Lehrjahre. Tr. T. Carlyle. Wilhelm Meister's apprenticeship. A novel. Edin. 1824. 3v. 8vo. (See also C34.) [B5]

**1735. *do.* Wanderjahre. Tr. Carlyle. Wilhelm Meister's travels; or, the renunciants. A novel. In C34, vol. IV.

1736. *do. do.* Tr. A. H. Gunloyson from enlarged ed. of the German and ed. by E: Bell. Lond. Bohn 1828. 438p. Cf. #1750. [B5]

1737. *do.* Lehrjahre. Bost. Wells & Lilly 1828. [B5]

1738. *do. same as #1734.* 2d ed. 1839? [B5]

1739. *do.* Lehrjahre. Wanderjahre. W. M's. apprenticeship and travels. New ed. rev. and ed. T. Carlyle. Phil. Lea & Blanchard 1840. 3v. 20cm. [LC]

1740. *do. same as #1734.* New rev. ed. Lond. Chapman & Hall 1842. 3v. 12mo. [BM]

1741. *do.* Lehrjahre. Tr. R. D. Boylan for Bohn's lib. 1846. 8vo.

1742. *do. same as #1739.* Bost. Ticknor 1851. 2v. 12mo. [AC]

1743. *do. same as #1741.* Bohn 1855. 590p. 8vo. [B5]
-- Bost. 1857. 8vo. [B5]

1744. *do. same as#1740.* 1858. 8vo. [B5]

1745. *do. same as #1739?* Bost. 1865. 2v. 8vo. [B5]

GOETHE

1746. *do.* Lehrjahre. Tr. E. Grove. Leipz. Tauchnitz 1867. 2v. 8vo. [B5]
-- 1873. 2v. 322, 390p. 8vo. [BPL]

1747. *do. same as #1739.* NY. Am. book exch. 1871. 16mo. [B5]
-- Bost. Osgood 1876. 2v. New rev. ed. [UW]

1748. *do. same as #1741.* Lond. Bell & Daldy 1872. 570p. 18cm. [LC]

1749. *do.* Wanderjahre. Tr. . . . . E: Bell. Lond. Bell & S. 1881. 438p. [B5]
Also in #1343, vol. 9. (There said to be the only complete English version, tr. from the 2d ed.)

1750. *do. do.* Tr. E: Bell and A. H. Gunlogsen. Lond. Bell 1885. 438p. 19cm. -- [LC]

1751. *do. Same as #1748.* 1886. 19cm. [LC]

1752. *do.* Lehrjahre. Also Wanderjahre? NY. Lovell 1887. 3 pts. 201, 440, 596p. [B5]

1753. *do.* Lehrjahre. Tr. E. Grove. NY. Stokes 1888. 2v. 322, 390p. [B6(11)]

1754. *do. same as #1739.* Lond. Chapman & Hall 1888. 3v. 12mo. [EC]

1755. *do.* Lehrjahre. Wanderjahre. Tr. Carlyle. Intro. E: Dowden. Lond. Stott 1890. 2v. 12mo. -- Notes by C. K. Shorter. Lond. Stott 1891. 2v. 860p. 12mo. [B5]

1756. *do. do.* 420, 469p. -- Chic. McClurg 1890. 2v. 16mo. [B5]

1757. *do. do.* Tr. Carlyle. 3v. in 2. Lond. Chapman & Hall 1894. 8vo. [EC]

1758. *do. do.* Tr. Carlyle. Lond. Chapman & Hall 1899. 472, 418p. [B5]

1759. *do. do.* Tr. Carlyle. Ed. N. H. Dole. In #1349.

1760. *do.* Bost. Estes 1901. 2v. --Caldwell 1901. 2v. [B8]

1761. *do.* Apprenticeship and travels. Tr. Carlyle.

NY. Scribner 1901. 2v. 8vo. (In centenary ed. of Carlyle's works.) [LC]

1762. *do.* Wanderjahre. Bost. 1901. New athenaeum ed. 2v. [B5]

1763. *do.* Lehrjahre. Wanderjahre. Tr. Carlyle. Lond. Chapman & Hall 1903. 3v. in 1. 750p. sm. 8vo. [B5]

--New Edinb. ed. NY. Scribner 1903. 3v. in 1. 16mo. [AC]

1764. *do. do.* Tr. Carlyle. Lond. Dent; NY. Dutton 1912. (Everyman). 2v. 17cm. [LC]

1765. *do.* Theatralische Sendung. W. M's. theatrical mission. Tr. G. A. Page. Lond. Heinemann 1913. 341p. 19cm. [LC]

CONVERSATIONS, LETTERS

1766. Conversations of J: P. Eckermann with Goethe in the last years of his life. Tr. S. M. Fuller. Bost. Hilliard, Gray 1839. 414p. O. [LC]

-- New ed. Bost. 1852.

--Same? Wiley 1840. 12mo. [EC]

1767. *do.* Conversations of Goethe with Eckermann and Soret. Tr. J: Oxenford. Lond. 1850. 2v. 8vo. [BM]

-- New ed. Lond. Bell 1874. 583p. 19cm. [LC]

1768. *do. same.* Rev. ed. Lond; NY. Bell 1883. (Chronologically arranged; includes for the first time vol. 3 of the conversations.) [B5]

-- 1892. [LC]

1768a. *do. same.* Intro. by Wallace Wood. Wash. Lond. Dunne 1901. 397p. 24cm. (Some omissions from Lond. editions.)

1769. *do. selection.* In C91(2).

1769a. Goethe's correspondence. 1837. 8vo. [BM]

**1770. Early and miscellaneous letters, including letters to his mother. Lond. Bell 1889. 318p. 19cm. (Tr. by E: Bell, using Slater's Leipzig letters,

GOETHE

and assisted by Mrs. E. Fielding and A. H. Gunlögsen. Many interspersed poems.) [LC]

1771. Goethe's letters. NY. Scribner 1885. [B5]

**1772. Letters to Leipzig friends. Tr. Robt. Slater, Jr. Lond. Longmans 1866. 305p. 8vo. [*Lyrics rather poorly done.*] [UW]

1773. *Letters to* Bettina von Arnim, *see* Arnim, #45

**1774. Correspondence with T: Carlyle, ed. C. E. Norton. Lond. 1887. 362p. 8vo. (Goethe's letters are translated.) [BPL]

1775. Goethe's mother. Correspondence of C. E. Goethe with Goethe, Lavater, Wieland, and others. Tr. A. S. Gibbs. NY. 1880. 265p. 8vo. [BM]

*1776. Goethe's correspondence with W: v. Humboldt and his wife. Tr. Louis H. Gray in C91(2).

1777. Goethe and Felix v. Mendelssohn-Bartholdy, *see* Mendelssohn.

**1778. Correspondence between Schiller and Goethe, 1794-1805. Tr. G: H. Calvert. NY; Lond. Wiley & Putnam 1845. Vol. I. 392p. 12mo. [BM]

1778a. *do. Selections.* Tr. L. Dora Schmitz. In C91(3).

1779. *do. do.* Tr. from 3d ed. with notes by L. Dora Schmitz. Lond. 1877-9. 2v. 460, 527p. 8vo. [B5]

**1780. Letters to Zelter. Tr. A. D. Coleridge. Lond. Bell 1887. 504p. 19cm. (some poetry tr. by his daughter, Mary Coleridge.) [LC]

*1781. *do. Selections.* Tr. Fes. H. King in C91(2).

BIOGRAPHY, ETC.

See Baumgart, Hm., Commentary on Goethe's Märchen. #159.

See Bielschowsky, A., Life of G___. #228.

See Börne, L., G__ as a patriot. #323.

See Düntzer, H., Life of G___. #626, #627.

1782. Characteristics of Goethe, from the German of Falk, von Müller, etc. Tr. Sa. Austin. Lond. 1833. 3v. 331, 336, 352p. 12mo. (Falk, J:

Daniel, Goethe aus näherm persönlichem Umgange dargestellt. Leipz. 1832.) [BM]

See Grimm, Herman, The life and times of Goethe. #1831.

See Muehlbach, L., Goethe and Schiller. #3939-41.

See Reichlin-Meldegg, Exposition of Faust. #4474.

See Rosenkranz, J. #4599ff.

GOETHE, Kta. Eli. 1731-1808

See #1769a. (Her correspondence with Bettina von Arnim.)

See #1775.

GOETZ, C. G. *d.* 1746

Selection, verse, see C126.

GOETZE, A. 1840-1908

1783. Heights. (A play.) Poet Lore, vol. 25 (1914). Tr. Sasha Best. [LC]

GOLDBECK, J: Cn.

1784. The metaphysic of man. Tr. S. F. Waddington. Lond. 1806. 8vo. [BM]

GOLDMARK, K: 1830-

The Queen of Sheba. (Opera.) *See* Mosenthal, S. H.

GOLM, Rd.

1785. The old Adam and the new Eve. Tr. Edith Fowler. NY. Richmond 1898. 250p. 12mo. [LC]
-- Lond. Heinemann 1898. 270p. 8vo. [EC]

GOLTHER, W.

1786. R. Wagner as poet. Lond. Heinemann 1905. 94p. 16mo. [EC]

GOLTZ, Colmar, frhr. v. d. 1843-

Selection, prose, see C98.

1787. Angeline: a story of the Franco-Prussian war.

GOLTZ

Tr. "J. M. Percival." Chic. Morrill, Higgins 1892. 161p. 20cm. [LC]

GOLZ, Bogumil, 1801-70

Selection, prose, see C132.

GOMPERZ, Td. 1832-1912

1788. Greek thinkers: a history of ancient philosophy. Lond. Murray 1901-12. 4v. 23cm. Vol. 1. tr. Laurie Magnus. Vol. 2-4 tr. G: G. Berry. [LC]

GOTTER, L: A.

Selection, verse, see C232, C265, C215, C180.

GOTTFRIED VON NEIFEN, *fl.* 1234-55

Selection, verse, see C13, C186, C181, C244, C146.

GOTTFRIED VON STRASSBURG

Selection, verse, see C146, C160 (under Walther v. d. Vogelweide).

Tristan, selections, in C146, C52.

1789. Tristan. The story of Tristan and Iseult. Rendered . . . . Jessie L. Weston. Lond. Nutt 1899. 2v. il. 14cm. -- NY. New Amsterdam book co. 1899. 2v. 14cm. [*Prose, considerably condensed; well done. Concluding portion from Hein. von Freiberg; one episode from Ulrich von Türheim.*] [LC]

"GOTTHELF, Jr." (Ab. Bitzius, 1797-1854)

1790. The joys and sorrows of a schoolmaster. 1864. 12mo. [BM]

1791. The soul and money. Tr. Guarterick Vere. Lond. Tinsley 1872. 8vo. [EC]

1792. Story of an Alpine valley; or, Katie the grandmother. Tr. L. G. Smith. Lond. Gibbings 1896. 320p. 8vo. [BMS]

1793. Uli, the Farmhand (abridged). Tr. B. Q. Morgan in C91(8).

1794. *do.* Ulric, the farm servant. Tr. Julia Firth.

Rev. and ed. J: Ruskin. Lond. Orpington, Allen 1886. 8vo. [BM]

1795. *do.* Ulric the farm servant by J. Ruskin. Pts. 7, 8, 9 (conclusion). Allen 1888. [EC]

1796. *do.* Tr. J. Firth. Lond. Dent; NY. Dutton 1907. (Everyman.) 17cm. [LC]

1797. Wealth and welfare. Lond; NY. Strahan 1866. 2v. 19cm. -- 1868. [LC]

"GOTTHOLD" (Cn. Scriver, 1629-93)

1798. Gotthold's emblems; or, invisible things understood by things that are made. Tr. (fr. Zufälliger Andachten vier hundert) by R. Menzies. Edinb. 1857. 8vo. [EC]

-- Tr. fr. 28th German ed. by R. Menzies. Edinb. 1862. [EC]

-- 4th ed. Edinb. Hamilton 1878. 8vo. [EC]

1799. Gotthold's emblems. Tr. Hoddam. Bost. 1860. 8vo. [EC]

GOTTSCHALK, Kp. F: 1772-

Selection from his popular traditions *etc.* in C212, vol. 2; also in C50.

GOTTSCHALK, Louis Moreau,

See Hensel, O., Life and letters of ---- #2489.

GOTTSCHALL, Rd. v. 1823-

Selection, verse, see C230, C121, C68, C38.

1800. Withered leaves, a novel. Tr. B. Ness. Lond. Remington 1879. 3v. 8vo. [BM]

GOTTWALT, P.

1801. Christmas, a tale. In #892.

GRABBE, Cn. Dt. 1801-36

Selection, verse, see C202.

GRAEVEN, O. C. v., *see* "Lothar"

GRAUTOFF, Fd. H: 1871-

1802. Banzai! By "Parabellum". Leipz. Weicher; NY. Baker & Taylor. 1909. 320p. il. 19cm. [LC]

GREDING, ----
Selection, verse, see C266, #5436.

GREGOR, C. 1723-1801
Selection, verse, see C126, C220, C221, C266, C180.

GREGOROVIUS, Fd. 1821-81

1803. Corsica in its picturesque, social, and historic aspects: the record of a tour . . . . 1852. Tr. R. Martineau. Lond. Longmans 1855. 493p. 18cm. [LC]

1803a. *do.* Wanderings in Corsica. Tr. A. Muir. Lond. Constable 1854. 8vo. [BM]

1804. *do.* Tr. E: J. Morris. Phil. Parry & McMillan 1855. 522p. 20cm. [LC]

1805. The emperor Hadrian: a picture of the Graeco-Roman world in his time. Tr. Ma. E. Robinson. Lond; NY. Macmillan 1898. 414p. 8vo. [LC]

1806. History of the city of Rome in the middle ages. Tr. 4th Ger. ed. Annie Hamilton. Lond. Bell 1894-- --v. in --. 12mo. [LC]
-- Lond. Bell 1895. 3v. 8vo. --vol. 4. Bell 1896. 2 pts. 752p. 8vo. [EC]

1807. The island of Capri. Tr. Lilian Clarke. Bost. Lee & Shepard 1879. 95p. 15cm. [LC]

1808. *do.* The island of Capri: a Mediterranean idyll. Freely tr. M. D. Fairbairn. Lond. Unwin 1896. 156p. 8vo. [EC]

1809. Latin summers and an excursion in Umbria. Tr. Dorothea Roberts. Junior army and navy stores 1902. 376p. 8vo. [EC]

1810. The Roman journals. 1852-74. Tr. 2d Ger. ed. Mrs. Gustavus W. Hamilton. Lond. Bell 1907. 473p. 21cm. [LC]
-- Bell 1911. [EC]

1811. Siciliana: sketches of Naples and Sicily. Tr. Mrs. G. W. Hamilton. Bell 1914. 346p. 19cm. [LC]

GRELLING, R:

1811a. I accuse! By a German. Tr. Alex. Gray. NY. Doran 1915. 445p. 20cm. [LC]
-- *Title:* J'accuse. Lond. Hodder & S. 1915. 456p. 8vo. [EC]

1811b. The crime. Tr. Alex. Gray. NY. Doran 1917-19. 4v. 22cm. [LC]

GREIF, Martin, 1839-

Selection, verse, see C230, C198, C243.

GRILLPARZER, Fz. 1791-1872

Selection, verse, see C68, C148.

**1812. The Jewess of Toledo. Tr. G: H: Danton and Annina Periam Danton. In C91(6).

1813. Medea. A tragedy. Tr. F. W. Thurstan and S. A. Wittmann. Lond. Nisbet 1879. 122p. 8vo. [BM]

1814. Medea, a tragedy in 4 acts . . . . as performed by Mlle. Fanny Janauschek and her company. . . . . NY. 18-- O. [NL]

*1815. *do.* Tr. Theodore A. Miller in C91(6). [*English needlessly diffuse.*]

1816. Miriam's song of triumph. (Cantata, music by Fz. Schubert.) Bost. Ditson n. d. 4to. [AC7]

1817. My journey to Weimar. Tr. A. Remy in C91(6).

1818. The poor musician. Tr. A. Remy in C91(6).

†1819. Sappho, a tragedy. Tr. J: Bramsen. Lond. Black & Y. 1820. 86p. 8vo. [*Unwarranted liberties.*] [NY]

1820. *do.* Tr. L. C. C[ummings?] Edin. 1855. 8vo. [BM]
-- Tr. Miss Cummings. Hamilton 1854. 12mo. [EC]

**1821. *do.* Tr. Ellen Frothingham. Bost. Roberts 1876. 136p. 15cm. [LC]

1822. *do.* Tr. E. B. Lee. In Ohlenschläger, A. G., Corregio. 1846. 16mo. [BM]
-- Phillips, Sampson & Co. 12mo. [AC1]

GRILLPARZER

†1823. *do.* Tr. Edda Middleton. NY. Appleton 1858. 160p. 28cm. [LC]

GRIMM, Ab. L:

1824. The advent of Haschem, an eastern tale. Lond. Cundall 1846. 57p. sq. 16mo. [LCO]

1825. The Christmas roses. The water fairy's gifts, *etc.* 1845. 4to. [BM]

1826. Fairy tales . . . . Lond. 1827. il. 12mo. [BM]

1827. The merchant of Balsora, an eastern tale. Lond. Cundall 1846. 93p. sq. 16mo. [LCO]

1828. Tales from the eastern land. Tr. H. V. Lond. 1847. il. 16mo. [BM]
-- Bohn 1852. 284p. 12mo. [LCO]
-- Routledge 1887. il. 8vo. [AC]

1829. Tony. The miller's son. The gleaner. In Rudolphi, F. J., The King of the swans *etc.* 1846. 16mo. [BM]

GRIMM, Hm. F: 1828-1901

1830. Albert Dürer. From the Quarterly German magazine 1872. 42p. O. [UW]

Johanna Ambrosius. *See* Voigt, Johanna.

1831. The life and times of Goethe. Tr. Sa. H. Adams. Bost. Little, Brown 1880. 559p. 21cm. [LC]

1832. Literature: essays. Tr. S. H. Adams. Bost. Cupples, Upham 1886. 297p. 19cm. [LC]
-- 1888. [UW]

**1833. Correspondence between R. W. Emerson and H. Grimm. Bost; NY. Houghton 1903. 90p. 17cm. (Ed. and prob. tr. F: W: Holls.) [LC]

GRIMM, Jk. L: K: 1785-1863

Kinder und Hausmärchen. *Selections.* In C212(2), C91(5), C100, C50; #169.

1854. *do. Selections.* Grimm and Andersen. German popular tales. Bost. Tilton 1865. 4v. 16mo. [AC]

1855. *do. Selections.* Fairy tales old and new. A selection of stories from . . . . Grimm *etc.* Cassell 1905. 384p. il. 16mo. [EC]

1856. *do. Selections.* Grimm's and H. Andersen's fairy tales. Sel. and ed. for little folk. Il. H. Stratton. Blackie 1906. fol. [EC]

1857. *do. Selections.* Grimm, fairy tales, and fairy tales and legends, by C: Perrault. NY. book co. n. d. (1913?) [AC]

1858. *do. Selections.* Fairy tales from Andersen and Grimm. In words of one syllable. By A. Pitt-Keithley. Routledge 1895. 96p. 16mo. [EC]

1858a. *do. Selections.* Fairy reader. Ad. from Grimm and Andersen by J. Baldwin. Am. bk. 1905. [ABP]

1858b. *do. Selections.* Folk-lore and fable: Aesop, Grimm, Andersen. Collier 1909. [ABP]

1858c. *do. Selections.* Twenty best fairy tales by Andersen, Grimm, and Miss Mulock. Comp. by L. Perkins. Stokes 1907. [ABP]

Note. The following entries arranged alphabetically by title.

**1859. *do.* Animal stories. Tr. Lucy Crane. Il. J: Rae. NY. Duffield 1909. 111p. 23cm. [LC]
-- 1911. 95p. [NY]

1860. *do.* Best stories. Ed. and ad. for . . . . . 3d reader grade. NY; Bost. Univ. pub. co. 1903. 128p. il. 18cm. [LC]

1861. *do.* Brave little tailor and other stories. NY. Miller. 16mo. [AC7]

1862. *do. same title.* NY. McLoughlin 1883. 12p. 4to. Rhymed by Josephine Pollard. cf. #2067. [LCO]

†1863. *do. same title.* Tr. Ella Boldey. Il. R. André NY. McLoughlin 1890. 4to. (cf. #2007.) [LCO]

*1864. *do.* Cherryblossom and other stories. Lond. Blackie 1908. 84p. il. 25cm. (8 stories in same tr. as #1982.) [NY]

GRIMM

1865. *do.* Cinderella. Dramatized from the original fairy tale. NY. Gray & Green 1865. 8vo. [AC]

1866. *do. do.* NY. Hurd & H. 1865. il. 12mo. [AC]

1867. *do.* Clever Hans. Il. J. Lawson. Lond. De La Rue 1883. 23p. 4to. [BM]

†1868. *do.* The enchanted fawn and other stories. Tr. Ella Boldey (cf. #1863.) Il. R. André. NY. McLoughlin 1890. 4to. [LCO]

1869. *do.* The enchanted princess. NY. McLoughlin 1883. 4to. Rhymed by Josephine Pollard. (cf. #2005a). [LCO]

1870. *do.* Fairy library. Lond. Routledge 1879. 10v. 8vo. (Same tr. as #2001, but tales in different order.) [BM]

†1871. *do.* The fairy ring. A collection of tales and traditions. Tr. J: E. Taylor. Lond. Murray 1846. 2d ed. Il. R. Doyle. 376p. [NY]
-- 1857. 400p. 12mo. [*Unwarranted liberties.*] [LC]
(43 stories.)

1872. *do.* Fairy stories, supplementary to the first reader. M. Winifred Haliburton and P. P. Claxton. Richmond, Va. Johnson pub. 1900. 144p. il. 12mo. [LC]

1873. *do.* Fairy stories. By M. T. Yates. Aldine pub. 1907. 8vo. [EC]

1874. *do.* Fairy tales.[1] NY. Routledge n. d. 511p. Il. H. Wehnert. (Cf. #1922). [UW]

1875. *do. do.* Il. Cruikshank. Lond. Tilt 1827. 12mo. (Cf. #1982.) [EC]

1876. *do. do.* Chandos classics. 1868. 8vo. [BM]
-- Chandos classics. n. d. [AC7]

†1877. *do. do.* A new tr. by Mrs. H. H. B. Paull. Il. W. J. Weigand. Lond. Warne 1872. 8vo. (Judgment based on #1888.) [BM]
-- 1874. 575p. 8vo. [BM]

1878. *do. do.* NY. Miller n. d. 16mo. [AC7]

[1]Note. Volumes with title Fairy Tales, or Grimm's' fairy tales, Arranged by date of publication.

1879. *do. do.* NY. Scribner, W. & A. n.d. il. 12mo. [AC7]

†1880. *do. do. same tr. as #1877.* Phil. Lippincott 1878. [AC]

1881. *do. do.* Fairy tales and other popular stories. Il. "Bertall." Lond. Ward & L. 1881. 312p. 8vo. (Same as #2024.) [EC]

*1882. *do. do. same tr. as #2009.* Il. E. H. Wehnert. Lond; NY. Routledge 1882. 381p. il. 19cm. [LCO]

-- Routledge 1882. 8vo. 4to. [EC]

1882a. *do. do. same tr. as #2001.* With Andersen's fairy tales and the Arabian nights. 3pt. il. Routledge 1882. 4to. [BM]

1883. *do. do.* Il. W. Crane and E. H. Wehnert. Also, Grimm's goblins. Il. Cruikshank. New issue. NY. Worthington 1883. 8vo. [AC]

†1884. *do. do. same tr. as #1877.* Lond. Warne 1883. 8vo. [EC]

1885. *do. do.* New issue. Knox 1885. [AC]

1886. *do. do.* Routledge 1885. 12mo. (Cf. #1882.) [AC]

**1887. *do. do.* Tr. Lucy Crane. Lothrop 1886. (Cf. #2014.) [AC]

†1888. *do. do. same tr. as #1877.* Lond. Warne 1887. 522p. 8vo. (130 tales, "especially for children".) [NY]

1889. *do. do.* Lond. Ward, Lock 1889. 12mo. (Cf. #1881.) [AC]

1890. *do. do.* Ed. Mrs. Mara L. Pratt-Chadwick. Il. Edith F. Foster. Bost; NY. Educ. pub. 1892. 19cm. *(11 stories, much edited.)* [LC]

1891. *do. do.* Lond. Routledge 1893. 180p. 8vo. (Cf. #1882.) [BMS]

-- New ed. Routledge 1893. 8vo. [EC]

†1892. *do. do.* Tr. Mrs. Paull and L. A. Wheatley. Lond. Warne 1893. 12mo. (Judgment based on #1993.) [EC]

GRIMM

1893. *do. do.* Routledge 1894. 8vo. (Cf. #1882.) [EC]

1894. *do. do.* New rev. ed. Il. Harry S. Watson. NY. Cassell 1894. 406p. 25cm. [LC]

1895. *do. do.* Ed. Sara E. Wiltse. Il. Caro. S. King. Bost. Ginn 1894-6. 2v. 18cm. (29 stories, edited to make proper moral effect on children.) [LC]

1896. *do. do.* Intro. S. Baring-Gould. Il. Gordon Browne. Lond. Gardner 1894. 8vo. [EC]
-- Lond. Wells Gardner 1895. 339p. 8vo. (Cf. #1983.) [BMS]

1897. *do. do.* King 1895. il. 8vo. [EC]

1898. *do. do.* In words of one syllable. By "Aunt Virginia". NY. Hurst 1896. 162p. il. 20cm. (35 stories.) [LC]

†1899. *do. do. same as #1892.* Lond. Warne 1897. 12mo. [EC]

*1900. *do. do.* Phil. Altemus 1898. 255p. il. sq. 16mo. (33 stories.) [LCO]

1901. *do. do.* Tr. L. L. Weedon. Lond. Nister 1898. 208p. 8vo. [BMS]
-- Il. Ada Dennis, E. S. Hardy *etc.* Nister 1898. 4to. [EC]

**1902. *do. do.* NY. McKibbin 1899. 192p. il. 16mo. (26 stories.) [LC]

*1903. *do. do.* Il. Helen Stratton. Lond. Blackie 190-. 336p. 8vo. (Virtually a reprint of #1982, with new illustrations.) [NY]

1904. *do do.* Ward & Lock 1900. 638p. il. 8vo. [EC]

1905. *do. do.* Tr. B. Marshall. Ward & Lock 1900. 348p. [EC]

1906. *do. do.* Ed. Edric Vredenburg. Il. E. J. Andrews and S. Jacobs. Lond. Tuck 1900. 128p. 8vo. -- 1901. 1902. [EC]

**1907. *do. do.* New tr. by Mrs. Edgar Lucas. Il. Arthur Rackham. Lond. Freemantle 1900. 1901. 482p. [EC]

--Phil. Lippincott; Lond. Freemantle 1902. 464p. 20 x 16cm. (62 stories.) [LC]

1908. *do. do.* Retold in words of one syllable. Burt 1901. 8vo. [AC]

1909. *do. do.* Il. J. Hassall. Sands 1902. 314p. 8vo. [EC]

1910. *do. do.* Sel. and ed. for primary reader grades by Edna H. L. Turpin. NY. Maynard, Merrill 1903. 207p. il. 19cm. (25 stories, severely edited.) [LC]

1911. *do. do.* Conkey 1903. il. S. [AC]

1912. *do. do.* Il. Cruikshank. Lond. Methuen 1903. 8vo. [EC]

1913. *do. do.* Lond. Scott 1903. 566p. 8vo. (Cf. #2010. 552p.) [EC]

1914. *do. do.* Lond. Blackie 1903. 222p. 8vo. [EC]

*1915. *do. do. same as #1903?* Sel. and tr. for little folk. Il. H. Stratton. Lond. Blackie 1903. 4to. -- Fol. [EC]

*1916. *do. do. same as #1903.* Il. Helen Stratton. Lond. Blackie 1904. 336p. 8vo. [EC]

**1917. *do. do. same as #1907.* Lond. Constable 1904. 482p. [EC]

1918. *do. do.* sel. and ed. for children in their third school year, by Jas. H. Fassett. NY; Lond. Macmillan 1904. 188p. 14cm. (20 stories, edited.) [LC]

1919. *do. do.* carefully chosen from the collection of the brothers Grimm. Partridge 1904. 310p. 8vo. [EC]

1920. *do. do. same as #1910.* Maynard, Merrill 1904. il. 12mo. [AC]

1921. *do. do.* Collins 1904. 448p. il. 8vo. [EC]

1922. *do. do.* Il. E. H. Wehnert. New ed. Routledge 1904. 512p. 8vo. -- 1905. (Cf. #1882.) [EC]

1923. *do. do.* New tr. by N. J. Davidson. Il. L. Speed. Pearson 1904. 416p. 8vo. [EC]

GRIMM

1924. *do. do.* Chic. Reilly & Britton 1905. 127p. il. 10cm. (5 stories retold.) [LC]

1925. *do. do. same as #1882?* Routledge 1905. 392p. 12mo. [EC]

1926. *do. do.* Il. H. L. Shindler. Routledge 1905. 480p. 8vo. [EC]

1927. *do. do.* Collins 1906. 232p. 8vo. [EC]

1928. *do. do.* Siegle 1906. il. 64p. 16mo. [EC]

1929. *do. do.* New tr. N. J. Davidson. Nisbet 1906. 304p. il. 8vo. (Cf. #1923.) [EC]

1930. *do. do.* Il. R. A. Bell. Dutton 1906. 1907. (Everyman.) 12mo. [AC]

**1931. *do. do. same as #1907.* Tr. Lucas. Il. Rackham. Constable 1907. 482p. 8vo. [EC] -- Lippincott 1907?

1932. *do. do. same as #1919?* Partridge 1907. 310p. il. 8vo. [EC]

1933. *do. do.* Ed. A. T. Martin. Macmillan 1908. 12mo. [EC]

1934. *do. do.* Il. H. M. Brock and L. Speed. Seeley 1908. 8vo. [EC]

1935. *do. do.* Cassell 1908. 8vo. (Cf. #1894.) [EC]

1936. *do. do.* Ed. and il. J. R. Monsell. Cassell 1908. 344p. 8vo. [EC]

1937. *do. do.* New tr. N. J. Davidson (cf. #1923). NY. Bowman 1908. il. D. [AC]

1938. *do. do.* Dent 1909. 12mo. [EC]

**1939. *do. do. same tr. as #1907.* Lond. Constable 1909. 325p. 25cm. [LC]

1940. *do. do.* Ed. H. W. Mabie. Il. Ethel F. Betts. Phil. Stern 1909. 117p. 28cm. [LC]

1941. *do. do.* Nimmo 1909. il. 16mo. [EC]

1942. *do. do.* Dodge 1909. 336p. il. 8vo. (cf. #1903.) [AC]

1943. *do. do.* Milner 1909. 8vo. [EC]

1944. *do. do.* Sel. and retold by Githa Sowerby. Il. Millicent Sowerby. Richards 1909. 272p. 8vo. [EC]

-- NY. Stokes 1910. 255p. 23cm. [LC]

1945. *do. do.* Ed. W. A. Jerrold. Dutton 1910. 12mo. [AC]

1946. *do. do.* Collins 1910. 572p. 12mo. [EC]

1947. *do. do. same as #1928.* Il. G. James. Siegle, H. 1910. 64p. 8vo. [EC]

1948. *do. do.* Newnes 1910. 348p. 8vo. [EC]

**1949. *do. do.* Tr. Lucas. Il. Rackham. (Cf. #1907). Doubleday, Page 1910. O. [AC]

**1950. *do. do. same as #1907.* Constable 1911. 482p. [EC]

1950a. *do. do.* Platt and Peck 1911. 176p. il. O. [ABP]

1951. *do. do.* Il. C: Folkard. Lond. Black 1911. 331p. 21cm. [LC]

-- Intro. J. Ruskin. Il. Folkard. Black 1911. 348p. [EC]

-- Macmillan 1911. [ABP]

1952. *do. do.* Il. Noel Pocock. Doran 1912. O. [AC]

-- Il. Pocock. Frowde 1912. 356p. 8vo. [EC]

1953. *do. do.* Harper 1912. 637p. il. O. [AC]

1953a. *do. do.* Hurst 1912. [ABP]

1954. *do. do.* Told by Kathleen Fitzgerald. Jacobs 1912. [AC]

1954a. *do. do.* McLoughlin 1912. [ABP]

1955. *do. do.* Everett 1912. 12mo. [EC]

1956. *do. do.* Il. Hope Dunlap. Chic; NY. Rand, McNally 1913. 275p. 23cm. [LC]

1957. *do. do.* Ed. A. T. Martin. (Cf. #1933). Macmillan 1913. 12mo. [EC]

1958. *do. do.* Il. J. R. Monsell. (Cf. #1936). Cassell 1913. 344p. 4to. [EC]

-- Il. Monsell. New ed. NY. Funk & W. 1913. [AC]

1959. *do. do.* Lond. Gardner 1913. 314p. 8vo. (Cf. #1909.) [EC]

1960. *do. do.* Sully & Kleinteich 1914. il. S. [AC]

1961. *do. do.* Ed. H. W. Mabie. (Cf. #1940.) Barse & Hopkins 1914. il. Q. [AC]

GRIMM

1962. *do. do.* Il. J: Hassall. Stokes 1914. 305p. O. (Cf. #1909.) [AC]

**1963. *do. do.* Tr. M. Hunt. (See #2026.) Complete ed. Il. J: B. Gruelle. Cupples & L. 1914. 419p. 25cm. [LC]

1964. *do. do.* Il. G. Ridout. New ed. Kelly 1914. 8vo. [EC]

1965. *do. do.* Il. Hope Dunlop (i. e. Dunlap, see #1956.) Duckworth 1914. 276p. 8vo. [EC]

1966. *do. do.* Il. Monroe S. Orr. Harrap 1915. 334p. (cf. #1903.) [EC]

-- Stokes 1915. [AC]

1967. *do. do.* New tr. by Ernest Beeson. Il. G: Soper. Headley 1915. 286p. 8vo. [EC]

-- Crowell 1915. 278p. O. [AC]

1968. *do. do.* Il. Louis Rhead. NY. Harper 1917. 443p. O. [AC]

1969. *do. do.* Il. M. S. Orr. Phil. McKay 1917. 327p. D. (Cf. #1966.) [AC]

1970. *do.* Folk tales from Grimm: a dramatic reader for 3d and 4th grades by Ethelyn Abbott. Il. Dorothy Dulin. Flanagan 1913. 126p. D. [AC]

*1971. *do.* Gammer Grethel's fairy tales. Tr. Edgar Taylor. New ed. Lond. Green 1839. 8vo. [BM] (A re-issue of #1982.)

-- Cundall 1846. 1848. [EC]

-- Lond. Bohn 1849. [BM]

*1972. *do. do.* German fairy tales and popular stories as told by Gammer Grethel. Tr. Edgar Taylor. Il. Cruikshank. Lond. 1851. 12mo. [LCO]

1973. *do. do.* Gammer Grethel, or, German fairy tales. Bohn 1862. 8vo. [EC]

1974. *do. do.* Gammer Grethel. Phil. Lippincott n. d. [AC7]

*1975. *do. do.* Lond. Bell 1878. il. 306p. 8vo. (Same tr. as #1982.) [BPL]

-- Bohn 1888. il. 8vo. [BMS]

-- Bell 1897. 306p. 18cm. [LC]

*1976. *do. do.* Il. Cruikshank and others. Lond. Moring 1902. 359p. 20cm. (Same tr. as #1982.) [LC]

*1977. *do. do.* Dodge 1905. il. sq. 12mo. (Same tr. as #1982.) [AC]

1978. *do. do.* (Cf. #1975.) Bell 1908.

*1979. *do. do.* Il. Cruikshank and others. Intro. Laurence Housman. Lond. Simpkin 1913. 372p. 16mo. (Re-issue.) [EC]

1980. *do.* German fairy tales and stories. Lond. Bohn 1863. 12mo. [EC]

†1981. *do.* German fairy tales. NY. Maynard, Merrill 1896. 96p. 16mo. (8 stories.) [LCO]
-- Merrill 1904. [ABP]

1981a. *do.* German household tales. Houghton 1912. 2 pts. [ABP]

*1982. *do.* German popular stories. Tr. Edgar Taylor. Lond. Baldwin 1824-6. il. 2v. 12mo. [*61 stories, rather freely translated, but well and in idiomatic English. J. E. Taylor--see #1871--says translation done by Taylor and Jardine.*] [BM]

*1983 *do. do.* Intro. J. Ruskin. Lond. Hotten 1868 (1869?). 335p. 8vo. (Reprint of foregoing.) [BM]
-- Little, Brown n. d. [AC7]

*1984. *do. do. reprint of #1982.* Lond. Frowde 1904. 2v. 12mo. Il. by Cruikshank. -- 1905. 422p. 8vo. [EC]

1985. *do.* German popular tales and household stories. NY. Francis 1853. 2v. 12mo. [AC]

*1986. *do. do.* Newly tr. M. L. Davis? (cf. #2001.) Bost. Crosby & Nichols 1862. 2v. il. 12mo. Vol. 1, 456p. (90 stories). Vol. 2, 430p. (106 stories.) [*Translator not wholly conversant with German.*] [NY]

†1987. *do.* Grimm's goblins. Fairy books for boys. 1861. 4to. [BM]

1988. *do. do.* A collection of fairy tales. Vickers 1866. 2v. in 1. il. 8vo. [EC]

GRIMM

**1989. *do. do.* Il. in color from Cruikshank's designs. Bost. Ticknor & Fields 1867. 111p. 19cm. (13 stories.) [LC]

1990. *do. do.* The goblins. Bost. Osgood n. d. il. sm. 4to. [AC7]

*1991. *do. do.* Grimm's household stories. Tr. Edgar Taylor. Il. after G. Cruikshank. Lond. Meek 1876. 296p. 8vo. (cf. #1982.) [LC]

†1992. *do. do.* Tr. Paull. Lond. Warne 1893. 12mo. (Cf. #1877.) [EC]

-- 1897. [EC]

†1993. *do. do.* and wonder tales. Tr. Mrs. H. B. Paull and L. A. Wheatley. Lond. Warne 190-. 372p. il. 8vo. [*69 stories. Trans. of #1877 revised and altered, but not accurate. Not same collection.*] [NY]

1994. *do.* The golden bird, and other tales. NY. Miller n. d. 16mo. [AC7]

1995. *do. do.* Tr. Ella Boldey. NY. McLoughlin 1890. 4to. Il. R. André. (Cf. #1863, #2007.) [LCO]

1996. *do. do.* Ed. W. H. Webster. Leeds. Arnold 1910. 32p. il. 16mo. [EC]

1997. *do.* Golden tales from Grimm. Ed. Edith Robarts. Gardner, Darton 1914. 128p. 16mo. [EC]

-- Stokes 1915. 119p. il. S. [AC]

*1998. *do.* Hansel and Grettel and other stories from Grimm. Il. Helen Stratton. Lond. Blackie 1910. unpaged (84p.) 4to. (8 stories in tr. of #1982.) [NY]

1999. *do.* Hänsel and Gretel. Il. Maria L. Kirk. Lond. Gardner, Darton 1910. 80p. 8vo. [EC]

2000. *do.* Home fairy tales. NY. Miller n. d. 16mo. [AC7]

-- New issue. Knox 1885. [AC]

2001. *do.* Home stories. Newly tr. M. L. Davis. Lond.

Routledge 1855. 376p. 8vo. -- Lond. Bogue 1857. 8vo. (Same as #2009?) [BM]
-- Routledge 1874. 1875. 12mo. [EC]

2002. *do. do.* Routledge 1876. 564p. 8vo. [BM]
-- Routledge 1880. [BM]

2003. *do. do.* Routledge 1883. Il. E. H. Wehnert. 511p. 8vo. (Cf. #1922.) [BM]

2004. *do.* Hop o' my thumb's wanderings and other fairy tales. Tr. L. L. Weedon. Nister 1898. 104p. 4to. [EC]

2005. Hours in fairy land. (Enchanted princess. White rose and red rose. Six swans.) Rhymed by Josephine Pollard. NY. McLoughlin 1883. 14, 14, 12p. il. 27 x 21cm. (Cf. #2067.) [LC]

*2006. *do.* The house in the wood, and other old fairy stories. Il. L. L. Brooke. Lond; NY. Warne 1910. 89p. 24cm. (10 stories.) [LC]

†2007. *do.* Household fairy tales, newly tr. Ella Boldey. Il. R. André. NY. McLoughlin 1890. 276p. 26 x 21cm. (97 stories. Apparently #1863, #1868, #1995, #2042, #2070, #2071 are taken from this.) [LC]

†2008. *do.* Tr. Ella Bodley (i. e. Boldey?) Lond. Griffith 1893. 4to. [EC]

*2009. *do.* Household stories. Newly tr. Il. E. H. Wehnert. Lond. Addey 1853. 2v. 8vo. (same as #1986.) [NY]
-- 1st series. 1854. 288p. 12mo. [LCO]

2010. *do. do.* New ed. Lond. Routledge 1862. 552p. il. sm. 4to. [LCO]

2011. *do. do.* New ed. NY. Miller 1870. 12mo. [AC]

2011a. *do. do.* Routledge 1876. 564p. 8vo. (Same as #2001.) [BM]

2012. *do. do.* New ed. 1873. 1880. 12mo. [EC]

2012a. *do. do.* Routledge 1880. 564p. 8vo. (Same as #2001.) [BM]

2013. *do. do.* Routledge n. d. il. 8vo. [AC7]

GRIMM

**2014. *do. do.* Tr. Lucy Crane. Macmillan 1882. 269p. il. 18cm. -- 1899. [LC]
-- Tr. Lucy Crane. Il. Walter Crane. NY. Lovell 1883. 269p. 16mo. (Cf. #2020.) [LCO]

2015. *do. do.* Louisville, Ky. American print. house for the blind, 1883. 150p. fol. [LCO]

**2016. *do. do.* Tr. M. Hunt. Bell & S. 1884. 2v. 8vo. (Cf. #2026.) [EC]

2017. *do. do.* Phil. Porter & C. 1886. [AC]

2018. *do. do.* Routledge 1893. 1894. 8vo. [EC]

†2019. *do. do.* Tr. Paull (cf. #1992). Lond. Warne 1893. 1897. 12mo. [EC]

**2020. *do. do.* (Cf. #2014.) Tr. Lucy Crane. Il. Walter Crane. NY. Crowell 1896. 342p. 19cm. (No ill. in this copy. 51 stories.) [LC]

2021. *do. do.* Il. E. H. Wehnert. New ed. Routledge 1896. 384p. 8vo. (cf. #1882, #2001.) [EC]

2022. *do. do.* Il. Dorothy Furniss. Soc. prom. Christ. knowl. 1906. 64p. 4to. (cf. #1928.) [EC]

**2023. *do. do.* NY. McLoughlin 1906. 96p. il. 19cm. (9 stories, same tr. as #2014.) [LC]

2024. *do.* Household tales and popular stories. (Grimm, Hauff, etc.) Lond. Ward, Lock 1862. Il. "Bertall." 312p. 8vo. [BM]

2025. *do. do.* Household tales. 1877. [AC]

**2026. *do. do.* Tr. Marg. Hunt. Intro. A. Lang. Bohn 1884. 2v. [*Vol. 1, 454p., has 86 stories; vol. 2, 599p., brings the number to 210. Translated both with absolute fidelity and skill; the use of "thee" and "thou" is unfortunate.*] [LC]

2027. *do. do. same as #2024.* Ward, Lock 1881. [BM]

2028. *do. do.* Ed. Alfonzo Gardiner. Manchester. Heywood 1889. 255p. il. 8vo. -- 1894. [BMS]

2029. *do. do.* Manchester. Heywood 1889. 336p. 8vo. (Cf. #1983.) [BMS]

2030. *do. do.* Household tales, told again in English.

Bost; NY. Houghton 1897. 2v. 17cm. [*39 stories, based on #2026, much altered.*] [LC]

**2031. *do. do.* Ed. and partly tr. anew by Marian Edwardes. Il. R. A. Bell. Dent 1901. 416p. 8vo. (cf. #2036.) [EC]

2032. *do. do. same as #1930.* Everyman 1906. 356p. 12mo. [EC]

2033. *do. do.* Ed. E. Norris. Bost; NY. Educ. pub. co. 1906. 134p. 17cm. (13 stories, much edited.) [LC]

2034. *do. do. same as #1930.* Il. R. A. Bell. Everyman 1908. 343p. 17cm. [LC]

**2035. *do. do. same as #2026.* Lond. Bell 1910. 2v. 18cm. [LC]

**2036. *do. do.* Household and fairy tales. Tr. Mrs. Edgar Lucas, Lucy Crane, and Marian Edwardes. Phil. Jacobs 1916. 377p. (53 stories. Eclectic volume, cf. #2031, #2014, #1907; selections thus made on the advice of librarians and story tellers; no individual ascriptions made.) [LC]

2037. *do.* The king of the swans, and other stories. NY. Miller n. d. 16mo. [AC]

2038. *do.* Little snowdrop, and other tales. Nelson 1910. 96p. 16mo. [EC]

†2039. *do.* Little snow-white, and other fairy tales. Tr. L. L. Weedon. Nister 1898. 104p. 4to. (cf. #2005.) [EC]

2039a. *do.* Burt 1906. [ABP]

*2040. *do. do.* Ed. W. T. Stead. Il. B. Le Fanu. Phil. Penn Pub. co. 1908. 60p. 18cm. (7 stories.) [LC]

2040a. *do. do.* Bost. Palmer 1911. [ABP]

2041. *do.* Little stories from Grimm. Griffith & F. 1904. 4to. [EC]

2042. *do.* The magic mirror and other stories. NY. McLoughlin 1890. Il. R. Andé. 4to. (Cf. #2007.) [LCO]

2043. *do.* The man without a heart. Tr. Ma. A.

GRIMM

Sprague. Il. Rose M. Sprague. Bost. Prang 1893. 22p. 4to. (Not Grimm or much altered.) [LC]

2044. *do.* The ogre with the three golden hairs and other tales. Il. S. B. Pearse. NY. Stokes 1914. 63p. O. [AC]

2045. *do. do. same?* The oger with the three golden hairs, and other tales. Jack 1915. 62p. 8vo. [EC]

2046. *do.* Old time stories from Grimm and Andersen. Il. E. J. Andrews and S. Jacobs. Lond. Tuck 189-. 72p. 4to. (10 stories in a severely abridged version for children.) [NY]

2047. *do.* The plight of a princess. Tr. Ma. A. Sprague. Il. Rose M. Sprague. Bost. Prang 1893. 11p. 4to. (Cf. #2043.) [LC]

*2048. *do.* Popular tales and household stories. Il. E. H. Wehnert. Phil. Porter & Coates 1869. 2v. in 1. 12mo. -- 1877. [NY]
-- NY. Appleton n. d. il. 12mo. [AC7]
-- Porter & Coates 1886. (Same tr. as #1986; cf. also #2001.) [AC]

2049. *do.* Rumpelstiltskin . . . . a new tr. Il. G. R. Halkett. Lond. De La Rue 1882. 26p. 4to. [BM]

2050. *do. do.* Rumplestilskin. Extravaganza by Fs. C. Burnand. NY. French n. d. 16mo. [AC7]

2051. *do.* The six swans. NY. McLoughlin 1883. 12p. il. 4to. Rhymed by Josephine Pollard. (Cf. #2005.) [LCO]

2052. *do.* Snowdrop. Extravaganza by Fs. C. Burnand. NY. French n. d. 16mo. (Cf. #2050.) [AC7]

2053. *do.* Snow white. NY. McLoughlin 1883. 12p. il. 4to. Rhymed by Josephine Pollard. (Cf. #2067.) [LCO]

2054. *do.* Snow white and the seven dwarfs. A fairy tale play by Jessie Braham White. Music by

Edmond Rickett. Il. C: B. Falls. Dodd 1913. 236p. O. [AC]

2055. *do.* Stories from Grimm, told to the children by Amy Steedman. Il. Harry Rowntree. Lond. Jack; NY. Dutton 1908. 116p. 15cm. (10 stories, recast quite freely.) [LC]

2056. *do. do.* Selected and ed. for little folk. Il. H. Stratton. Lond. Blackie 1909. 4to. (Cf. #1915.) [EC]

2056a. *do. do.* Bost; NY. Caldwell 1910 [ABP]

2057. *do. do.* Lond. Blackie 1911. 126p. 8vo. [EC]

2058. *do. do.* Cassell 1912. [AC]

2059. *do. do.* Nelson 1914. 160p. 16mo. [EC]

2060. *do.* The story of Bonnybelle. NY. McLoughlin 1883. 11p. il. 4to. Rhymed by Josephine Pollard. (Cf. #2067.) [LCO]

2061. *do.* The story of red rose and rose white. NY. McLoughlin 1883. 14p. il. 4to. Rhymed by Josephine Pollard. (Cf. #2005.) [LCO]

2062. *do.* Stray leaves from fairy land. Phil. Bliss n. d. il. 12mo. [AC7]

2063. *do.* Tales. Selected and tr. . . . . for use in schools. Bell's reading books. 1875. 8vo. [BM]
-- 1876. 12mo. [EC]

2064. *do.* Tales and stories. New tr. Scribner, W. & A. n. d. il. 8vo. [AC7]

2065. *do.* Tales. Lond. Blackie 1905. 214p. il. 8vo. [EC]

**2066. *do.* Tales. Tr. Lucy Crane. New ed. Crowell 1917. (Cf. #2020.) [AC]

2066a. *do.* Tales for children. Doran 1910. 54p. il. Q. [ABP]

2067. *do.* Tales of the fairy world. Rhymed by Josephine Pollard. (Bonny Belle, brave little tailor, snow white.) (Cf. #1862, #2053, #2060.) NY. McLoughlin 1883. 11, 12, 12p. il. 28 x 22cm. [LC]

2068. *do.* Three brothers and other stories. NY. Miller n. d. 16mo. [AC7]

GRIMM

2069. *do.* The three feathers. Hans and Meg. The little ass. Prepared by Elsie J. Crossfield. Arnold 1915. 32p. 8vo. [EC]

†2070. *do.* The three golden hairs and other stories. Tr. Ella Boldey. Il. R. André. NY. McLoughlin 1890. 4to. (Cf. #2007.) [LCO]

†2071. *do.* The twelve brothers and other stories. Tr. Ella Boldey. Il. R. André. NY. McLoughlin 1890. 4to. (Cf. #2007.) [LCO]

2072. *do.* The waits of Bremen and other tales. Lond. Blackie 1911. 126p. 8vo. (Cf. #2057.) [EC]

2073. *do.* The water of life. Ed. W. H. Webster. Leeds. Arnold 1910. 32p. il. 16mo. (Cf. #1996.) [EC]

†2074. *do.* Grimm's wonder tales. Tr. Paull and Wheatley. Lond. Warne 1893. 1897. 12mo. (Cf. #1993.) [EC]

**2075. Teutonic mythology. Tr. 4th ed. Jas. S. Stallybrass. Lond. Bell 1882-8. 4v. 22cm. [LC]
-- Lond. 1880-3. 3v. 8vo. [BM]

GRIMMELSHAUSEN, Hs. Jk. Christoffel v. 1625?-76
Selection in C132.

2076. The adventurous Simplicissimus: being the description of the life of a strange vagabond, Melchior Sternfels von Fuchshaim. Lond. Heinemann 1912. 448p. 16mo. [EC]

GRISAR, Hartmann, 1845-

2077. Luther. Tr. E. M. Lamond. Ed. Luigi Cappadelta. Lond. Paul T. & T. 1913-6. 5v. 22cm. [LC]

GRISEBACH, E: 1845-1906
Selection, verse, see C230.

GROB, J:

2078. The life of Ulric Zwingli. Tr. I. K. Loos and G: F. Behringer. NY. Funk & W. 1883. 200p. 19cm. [LC]

GRONER, Frau A:e, 1850-

2079. The man with the black cord. Tr. Grace I. Colbron. NY. Duffield 1911. 278p. il. 19cm. [LC]

2080. Mene tekel; a tale of strange happenings. Tr. G. I. Colbron. NY. Duffield 1912. 243p. 19cm. [LC]

GROS, K: H:

2081. Funeral oration . . . . in honor of the late Margrave of Brandenburg Anspach. . . . . Tr. Fr. the Latin. Southampton 1807. 41p. fol. [BM]

GROSS, Tb.

2081a. The humming top. Tr. Blanche W. Howard. New holiday ed. Stokes 1903. S. [AC]

GROSSE, Ern.

2082. The beginnings of art. NY. Appleton 1897. 327p. il. 19cm. [LC]

GROSSE, Jl. 1828-1902

Selection, verse, see C68.

GROT, J. C. *d.* 1800

Selection, verse, see C126.

GROTH, Klaus, 1819-99

Selection, verse, see C230, C148, C208, C184, C46.

GRUBE, A: W: 1816-84

2083. Heroes of history and legend. Tr. J. L. Shadwell. Lond. Griffith & Farran 1880. 348p. 8vo. __ New ed. 1882. [BM]

GRUEBEL, J: Kd. 1736-1809

Selection, verse, see C62.

"GRUEN, Anastasius" (i. e. An. Ax. graf v. Auersperg, 1806-76)

Selection, verse, see C226, C91(7), C37, C3, C105, C108, C109, C20, C21, C68, C202, C201 (10, 14-7, 29), C230, C81, C54, C8, C103, C145, C89, C229; #3800.

"GRUEN, Anastasius"

**2084. The last knight. Tr. J: O. Sargent. NY. Hurd & Houghton 1871. 200p. 21cm. [LC]

GRUENFELD, Mx. 1879-

2085. The feast of Esther, a fairy play. Tr. Oscar Leonard. Cincin. 1911. [LC]

GRUPPE, O: F: 1804-76

Selection, verse, see C162, C20, C21.

GRYPHIUS, And. 1616-64

Selection, verse, see C198, C264, C126, C185.

GSELL-FELS, Td. 1819-98

2086. Switzerland, its scenery and people. Il. eminent Swiss and German artists. Text based on . . . . Dr. G. Lond. Blackie 1881. 472p. 80cm. Tr. and ad. G: Goudie Chisholm. [LC]

GUELL, F: W: 1812-79

Selection, verse, see C145, C198, C105.

GUENDERODE, K:e, 1780-1806

2087. Günderode. Correspondence with Bettina von Arnim. Bost. Peabody 1842. 12mo. [LCO]

-- Correspondence of Fräulein G. and Bettina v. Arnim. Bost. Burnham 1861. 12mo. [LCO]

GUENTHER, Cyriacus, 1650-1704

Selection, verse, see C44, C126.

GUERICKE, H: Ern. Fd. 1803-78

2088. The life of A: Hm. Francke. Tr. S: Jackson. Lond. Seeley 1837. 8vo. [BM]

-- Lond. Bohn 1847. 296p. 16mo. [LCO]

GUHL, Ern. K: 1819-62 *and*
KONER, W:

2089. The life of the Greeks and Romans, described from antique monuments. Tr. 3d Ger. ed. Fis. Hueffer. NY. Appleton 1875. Lond. Chapman & Hall 1875. 620p. il. 21cm. [LC]

-- New ed. Lond. Chatto & Windus 1889. 620p. il. 21cm. [LC]
-- Lond. Chatto 1875. 1878. 8vo. [EC]

GUMPERT, Ta. v., *later* v. Schober, 1810-97

2090. The beggar boy. Lond. 1852. 16mo. [BM]
2091. *do.* Lond. Seeley 1854. 16mo. [EC]
2092. *do.* The nest-egg. A tale for children. Berlin 1860. 16mo. [BM]
2093. The orphan's pilgrimage. In Meade, Eliz. T., Mon-Setse. Lond. Isbister 1880. 110p. 12mo. [BM]

GUNDERT, H.

2094. Biog. of C. Isenberg. Tr. C. and M. Isenberg. 1885. 8vo. [BM]

DER GUTER, *13th-14th cent.*

Selection, verse, see C13, C186.

GUTZKOW, K: Fd. 1811-78

**2095. Sword and Queue. Tr. Grace I. Colbron in C91(7).
2096. Through night to light. Tr. Mrs. Faber. Leipz. Tauchnitz 1867. 8vo. [BM]
-- Low 1870. 12mo. [EC]
**2097. Uriel Acosta. Tr. R: Hovey and François S. Jones. Poet-lore, vol. 7, 1895.
*2098. *do.* Tr. M. M. NY. Ellinger 1860. 104p. 19cm. [LC]
*2099. *do.* Tr. W. J. Tuska. NY. Van der Potendyk and Cahn, printers. 1867. 86p. 17cm. (Semi prose.) [LC]

HACKER, Fz. 1836-

2100. Joseph Haydn: the story of his life. Tr. from "Fz. v. Seeburg" by J. M. Toohey. Notre Dame, Ind. Lyons 1884. 349p. 20cm. [LC]

HACKLAENDER, F: W: ritter v. 1816-77

Selection, prose, see C132.

See Stieler K:, The Rhine *etc.* #5496.

HACKLAENDER

2101. The Austrian campaign in Piedmont 1849. In Scenes from the life of a soldier. 1850. 12mo. [BM]

2102. Behind blue glasses. Tr. Ma. A. Robinson. NY. Harper 1878. 138p. 13cm. [LC]

2103. Behind the counter. Tr. M. Howitt. Leipz. Tauchnitz. Lond. Low 1868. 8vo. [BM]

2104. Clara: or, slave life in Europe. 2d ed. Lond. Bentley 1856. 3v. 19cm. [LC]
-- NY. Harper 1883. 533p. 19cm. [LC]

2105. *do.* European slave life. Tr. E. Woltmann. Lond. Tinsley 1879. 3v. 8vo. [BM]
-- NY. Munro 1883. 2 pts. 32cm. [LC]

2106. Countess of St. Alban; or, lost and found. Tr. F. Demmler. Lond. Hodgson 1854. 8vo. -- 1884. [BM]
-- Weldon 1882. 12mo. [EC]

2107. The dwarf's tailor and other fairy tales. Collected Zoe D. Underhill. NY. Harper 1896. 260p. il. 12mo. [LCO]

2108. Enchanting and enchanted. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1898. 226p. il. 12mo. [LC]
-- Phil. Lippincott 1870. [AC7]

2109. Forbidden fruit. Tr. Rosalie Kauffmann. Bost. Estes & Lauriat 1877. 262p. 18cm. -- NY. Lovell 1885. 18cm. [LC]

2110. Katherine; and, The moment of fortune. Tr. Lady Wallace. 1857. 8vo. [BM]

2111. Military life in Prussia. First series. The soldier in time of peace. Tr. F. E. R. and H. E. R. Lond. Low 1873. 298p. 8vo. -- 1874. [BM]

2112. *do.* Bombardier H. and Corporal Dose. Lond. Low 1874. 8vo. [EC]

2113. The old monastery. Tr. Lady Wallace. 1857. 8vo. [BM]

2114. The secret agent, a comedy (partly from . . . H--). In Lacy's acting ed. of plays. Vol. 18. 1850. 8vo. [BM]

HACKMANN, H: F: 1864-

2115. A German scholar in the east: travel scenes and reflections. With a chapter on the position of England in India. Tr. Daisie Rommel. Lond. Paul, T. & T. NY. Pott 1914. 223p. il. 23cm. [LC]

HADLAUB, J: *fl.* 1302

Selection, verse, see C13, C186, C146, C245, C244, C160 (under Walther v. d. Vogelweide).

HAECKEL, Ern. 1834-

2116. The answer of Ernst H-- to the falsehoods *etc.* from the German pamphlet "Sandalion" and "My church departure". . . . . Tr. Jos. McCabe and T. B. Wakeman. NY. Truth seeker 1911. 46p. il. 20cm. [LC]

2117. Eternity: world war thoughts on death, religion, and the theory of evolution. Tr. T: Seltzer. NY. Truth seeker 1916. 173p. il. 20cm. [LC]

2118. Freedom in science and teaching. NY. Appleton. Lond. Paul, T. & T. 1879. 121p. 19cm. [LC]

-- Intro. note by T: H: Huxley. NY. Humboldt pub. 1889. O. [AC]

2119. Monism as connecting religion and science; the confession of faith of a man of science. Tr. J. Gilchrist. Lond. Black 1895. 117p. 19cm. [LC]

-- Black 1894. 117p. [BMS]

-- Black 1903. 117p. (Title: The confession of faith *etc.*) [LC]

2120. The riddle of the universe at the close of the 19th century. Tr. Jos. McCabe. NY; Lond. Harper 1900. 390p. 19cm. -- 1901. [LC]

2121. A visit to Ceylon. Tr. Clara Bell. 3d Amer. ed. NY. Eckler 1881? 337p. 18cm. [LC]

--*Same.* Letters of Indian travel. Rev. by J. S. Kingsley. Bost. Cassino 1883. 12mo. [AC]

-- Macmillan 1884. 8vo. [EC]

HAECKEL

2122. *do.* India and Ceylon. Tr. Mrs. S. E. Boggs. NY. Lovell 1883. 174p. 18cm. [LC]
See Bölsche, W., Life of Haeckel. #320.

HAERING, G: W: H: 1797-1871, *see* "Alexis, Wilibald."

HAEUSSER, L: 1818-67

2123. The period of the reformation, 1517-1648. Tr. Mrs. G: Sturge. Lond. Strahan 1873. 2v. 20cm. [LC]
-- Lond. Gemmell 1884. 702p. 8vo. [BM]

HAGEDORN, F: v. 1708-54
Selection, verse, see C8, C52, C245.

HAGEN, Ern. A: 1787-1880

2124. Norica; or, tales of Nuernberg from the olden time. Lond. Chapman 1851. 16mo. [BM]

HAGENBACH, K: Rd. 1801-74
Selection, verse, see C221.

HAGENBECK, K: 1844-

2125. Beasts and men. Abridged tr. by Hugh S. R. Elliot and A. G. Thacker. Lond; NY. Longmans 1909. 299p. il. 24cm. -- 1912. [LC]

HAHN-HAHN, Ida Me. Lu. So. F:e Gsta., gräfin v. 1805-80

2126. Adventures and travels . . . . in Turkey, Egypt, the Holy-Land *etc.* 2d ed. Lond. Colburn 1845. 3v. 19cm. [LC]
Title. Letters from Turkey, Egypt *etc.* 1843-4. Lond. Colburn 1845. 3v. 8vo. (Cf. #2138.) [EC]

2127. Countess Faustina. Tr. H. N. S. Lond. Clarke 1844. 16mo. [BM]

2128. *do.* Tr. A. E. I. Lond. Ollivier 1845. 2v. 12mo. [BM]

2129. *do.* Faustina. NY. Carleton; Lond. Low 1872. 298p. 19cm. [LC]

2130. Countess Obernau. Tr. "Julien Gordon". Il.

Jas. Fagan. NY. Bonner 1894. 281p. 19cm. (Much altered.) [LC]

2131. Dorothea Waldegrave. Tr. Lady Herbert. Lond. Bentley 1875. 2v. 8vo. (EC says 3v.) [BM]

2132. Eudoxia: a picture of the fifth century. Freely tr. Balto. Kelly, Piet 1869. 287p. 19cm. [LC]

2133. A few words about the Good Shepherd. Tr. by a German lady. Lond. Jones 1858. 172p. 12mo. [BM]

2134. From Babylon to Jerusalem. Lond. Newby 1851. 8vo. [EC]

2135. From Babylon to Jerusalem, letter on. Parker 1851. 12mo. [EC]

2136. From Jerusalem. Tr. E. Atcherley. Lond. Newby 1852. 202p. 8vo. [BM]

2137. Heiress of Cronenstein. Ad. Ma. H. Allies. NY; Cincin. Benziger 1900. 223p. 12mo. [LC]

2138. Letters from the orient. Tr. S: Phillips. 2d ed. Lond. Moore 1845. 265p. 26cm. [LC]
-- First appeared in The novel times, vol. 1. Lond. 1845. 8vo.

2139. *do?* Letters of a German countess (Orientalische Briefe). Lond. 1845. 3v. 12mo. [BM]

2140. Lives of the fathers of the desert. Tr. E. F. B. Lond. Richardson 1867. 520p. 19cm. [LC]

2141. Poems on the litany of Loretto. Tr. F. C. Husenbeth. In Orsini, The life of the blessed virgin Mary *etc.* 1862. 8vo. [BM]

2142. Society; or, high life in Germany. Lond. Piper, Stephenson 1854. 109p. 8vo. [BM]

2143. Travels in Sweden. Tr. J. B. S. Lond. Clarke 1845. 16mo. [BM]

2143a. Ullrich, a tale. Clarke 1845. 24mo. [EC]

HAHNEMANN, S: Cn. F: 1755-1843
See Fischer C., #861.

"HAIDHEIM, L."

2144. Wife and woman. Tr. M. J. Safford. NY. Bonner 1891. D. [AC]

HALBE, Max, 1865-

*2145. Mother earth. Tr. P. H. Grummann in C91 (20). [*Verbose: too anxious to get in all the particles. Some Germanisms.*]

**2146. The Rosenhagens. Tr. P. H. Grummann in Poet Lore, vol. 21 (1910). [*Correct; flats on the dialog.*]

2147. When love is young, a passion drama in three acts. Tr. and ad. C: Swickard. Chic. 1904. Tp. [LC]

2148. *do.* Youth. Tr. Sara T. Barrows. Garden City, NY. Doubleday Page 1916. 131p. 18cm. [LC]

2149. *do.* Ad. H. Bernstein. NY. 1911. [B19]

2150. *do.* Youth and love. Tr. Harry M. Goldberg. NY. 1910. Tp. [LC]

"HALDEN, Eli." (i. e. Ag. Breitzmann, 1841-)

2151. The doctor's family; or, the story of the Erlans. Tr. Ma. E. Ireland. NY. Am. tract soc. 1896. 194p. il. 19cm. [LC]

HALEM, Grd. An. v. 1752-1819

Selection, verse, see C62.

HALIRSCH, ----?

Selection, verse, see C109.

HALLBERG, ----v.

Selection, verse, see C153.

HALLBERG-BROICH, C: Td. Ma. Hubert v., baron

2152. Sentimental sketches . . . . during a . . . . . journey through the north of Germany *etc.* In New voyages and travels, vol. 5. Lond. 1820 seq. 8vo. [BM]

HALLER, V: Abr. v. 1708-77

Selection, verse, see C245, C52, C145.

2153. The Alps. Tr. Mrs. Howard 1793. [B20]

-- *Same?* Poems. Tr. Mrs. Howorth. Lond 1794. 12mo. [BM]

2154. The moderate monarchy, or principles of the British constitution, described in a narrative of the life and maxims of Alfred the great and his counsellors. Lond. Longman 1849. 344p. 20cm. [LC]

2155. Usong: an eastern narrative. Lond. 1772. 2v. 8vo. [BM]

"HALM, F:" (i. e. Eligius Fz. Js. freiherr v. Münch-Bellinghausen, 1806-71)

Selection, verse, see C198, C145, C267, C68, C38.

2156. Child of the wold. Dramatic poem. Tr. M. A. Faber. Lond. Williams & Norgate 1867. 8vo. [BM]

2157. The gladiator of Ravenna. Tr. W. H. Charlton. In C37.

2158. *do.* Tr. De Vericour. Lond. Blackwood 1859. 12mo. [BM]

*2159. Tr. Sir T. Martin. Edin. Priv. circ. 1885. 77p. 22cm. [*Careless.*] [LC]

2160. Griselda. A drama. Tr. Sir R. A. Anstruther. Lond. Black & Armstrong 1840. 141p. 8vo. [BM]

-- Lond. Smith, Elder 1844. 12mo. [EC]

2161. *do.* Tr. Q. E. D. Lond. 1844. 12mo. [BM]

**2162. *do.* Tr. Mrs. G. L. Prentiss. NY. Y. W. C. A. 1876. 152p. 19cm. [LC]

2163. *do.* Griseldis. Tr. W. M. Sieg. Lond. 1871. 8vo. [BM]

†2164. Ingomar, the barbarian; a play in five acts. Tr. and ad. Maria Lovell. NY. Taylor 1846. 65p. 16mo. -- NY. Wheat & Cornett 1878. Vol. 3 of NY. Drama. [*Unwarranted liberties.*] [LCO]

2165. Son of the wilderness. Tr. *Anon.* Dolman 1847. 8vo. [EC]

2166. *do. Anon.* Lacy's acting ed. of plays. vol. 7. 1850 *etc.* 12mo. [BM]

"HALM, F:"

**2167. *do.* Tr. C: E: Anthon. NY. Ludwig 1848. 166p. 19cm. [LC]

2168. *do.* Tr. W. H. Chartlon. In C37.

HAMANN, J: G: 1730-88

Selection, prose, see C120.

HAMEL, Js. v.

2169. England and Russia: comprising . . . . voyages . . . . to the White Sea. Tr. J. S. Leigh. Lond. 1854. 8vo. [BM]

HAMERLING, Rb. 1830-89

Selection, verse, see C68, C148.

2170. Aspasia. A romance of art and love in ancient Hellas. Tr. M. J. Safford. NY. Gottsberger 1882. 2v. 16cm. -- 1893. 2v. in 1. 19cm. [LC]

HAMMER, ----

Selection, verse, see C68, C198.

HAMMERSTEIN-GESMOLD, L: K: W: freiherr v. 1882-1905

2171. Edgar; or, from atheism to the full truth. St. Louis. Herder 1903. 355p. 20cm. [LC]

HAMPE, K:

Selection, prose, in C178a.

HAND, Fd. Ghf. 1786-1851

2172. Aesthetics of musical art; or, the theory of the beautiful in music. 2d ed. Lond. Reeves 1880. 8vo. [EC]

-- Tr. W. E: Lawson. 3d ed. Lond. Reeves 1911. 187p. 20cm. [LC]

HANSJAKOB, H: 1837-

2173. From the story of an unhappy life. In C213.

HANSLICK, E:

2173a. Operas of the great masters. Il. M. v. Schwind. Rothe 1880. fol. [EC]

HANSSON, La. (Mohr), 1854-

2174. Modern women. Tr. Hermione C. Ramsden.

Lond. Lane; Bost. Roberts. 1896. 211p. 20cm. [LC]
(Also published as Six modern women.)

2175. Studies in the psychology of woman. Tr. Georgia A. Etchison. Chic; NY. Stone 1899. 348p. 20cm. -- Lond. Richards 1899. 295p. 19cm. [LC]

2176. We women and our authors. Tr. H. Ramsden. Lond; NY. Lane 1899. 215p. 19cm. [LC]

HARDEGGER, Der, *fl.* 1227-75
Selection, verse, see C186.

HARDEN, Mx. 1861-

**2177. Word portraits; character sketches of famous men and women. Tr. Julius Gabe. Edin? Lond. Blackwood 1911. 425p. 22cm. [*Lyrics translated moderately well by Herbert Jacobs.*] [LC]

HARDENBERG, F: Lp. freiherr v. 1772-1801, *see* "Novalis".

HARDER, L:

2178. A family feud. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1905. 238p. 19cm. -- First pub. 1877. [LC]

HARDT, Ern. 1876-
Selection, verse, see C14.

2179. Tantris, the fool. Drama in five acts. Tr. W: Noble and J. James. St. Louis. 1909. [B19]

*2180. Tristram the jester. Tr. J: Heard, Jr. Bost. Wagner 1913. 185p. 19cm. -- Also in C91(20). [*Needlessly verbose at times.*] [LC]

HARINGER, Ml.

2181. Life of the venerable servant of God Clement Maria Hofbauer. Tr. Ma. Elis. Herbert. NY; Cincin. Pustet 1883. 376p. 12mo. [LC0]

HARMS, Claus, 1778-1855
Selection, verse, see C221, C126.

HARMS, F: 1819-80

2182. A. Schopenhauer's philosophy. Tr. Mrs. Ella S. Morgan. In C141(9).

HARMS, Td.

2183. Life work of pastor Louis Harms. Tr. Ma. E. Ireland. Phil. Lutheran pub. soc. 1900. 118p. 16mo. [LC]

HARNACK, Ad. 1851-

2184. Martin Luther, the prophet of the reformation. NY. Macmillan 1896. 16mo. [LCO]

HARRING, Harro

Selection, verse, see C72.

HARTIG, Fz. de Paula, graf v. 1789-1865

2185. Genesis; or, details of the late Austrian revolution. Tr. W. K. Kelly. In Kelly, History of the house of Austria. Lond. 1853. 18cm. (p. 1-331.) [LC]

HARTELEBEN, O: Er. 1864-1905

Selection, verse, see C14.

*2186. Hanna Jagert. Tr. Sa. E. Holmes. Poet Lore Vol. 24 (1913). [*Errors.*]

†2187. Love's carnival. Tr. Rud. Bleichmann. Lond. Heinemann 1904. 160p. D. [*Ruthlessely and senselessly altered.*] [UW]

HARTMANN VON AUE, *fl.* 1190-1210

Selection, verse, see C13, C186, C264.

2188. Henry the leper, paraphrased by D. G. Rossetti. Bost. Bibliophile soc. 1905. 2v. il. 26cm. [*Little relation to Hartmann.*] [LC]

HARTMANN, C. F: 1743-1815

Selection, verse, see C221.

HARTMANN, K: Rb. E: v. 1842-1906

2189. On the dialectic method. Tr. Louis Soldan. In C141(6).

2190. The phliosophy of the unconscious. Tr. W: C. Coupland. 2d. ed. Lond. Paul, T. & T. 1893. 3v. 21cm. [LC]

2191. The sexes compared, and other essays. Sel. and tr. A. Kenner. Lond. Sonnenschein; NY.

Macmillan. 1895. 164p. 19cm. [LC]

2192. The true and the false in Darwinism. Tr. H: I. D'Arcy. In C141(11, 12, 13).

HARTMANN, Mz. 1821-72

Selection, verse, see C198, C68, C199, C145, C8, C267, C146, C62, C229.

2193. The last days of a king. An historical romance. Tr. M. E. Niles. Phil. Lippincott 1867. 198p. 19cm. [LC]

"HARTNER, Eva" (i. e. Ea. Eva Hte. v. Twardowska, 1845-89)

2194. Pythia's pupils. Tr. Mrs. J. W. Davis. Routledge 1888. il. D. [AC]

2195. Severa. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1882. 354p. 19cm. [LC]

HARTWIG VON RAUTE

Selection, verse, see C13, C186.

HARTWIG, G:

2196. The polar world: a popular description. Lond. 1869. 8vo. -- 2d ed. 1874. [BM]

2197. *do. extract from the foregoing.* The Arctic regions. Lond. Longmans 1882. 64p. 8vo. [BM]

2198. *do. do.* Dwellers in the arctic regions. In "the polar world." Lond. Longmans 1887. 158p. 8vo. [BM]

HASE, H: 1789-1842

2199. The public and private life of the ancient Greeks. Lond. Murray 1836. 358p. 17cm. [LC]

HASE, K: A: v. 1800-90

2200. Miracle plays and sacred dramas, a historical survey. Tr. A. W. Jackson. Lond. Trübner 1880. 273p. 22cm. [LC]

HASSLER, Fd. Rd.

See Zschokke, E., Memoirs of -- #6465.

HAUFE, Ewd. 1854-

2201. Passages from the life of an educational free-lance. Tr. W: H: Herford. Lond. Isbister 1902. 204p. 19cm. [LC]

HAUFF, W: 1802-27

Selection, verse, see C145, C38, C153, C198, C18, C185.

Selection, prose, see C260, C132, C192.

2201a. *Selection.* In The diamond fairy book. Il. H. R. Millar. Lond. Hutchinson 1897. 310p. 8vo. [BMS]

*2202. Arabian days' entertainments. Tr. H. P. Curtis. 11th ed. Bost; NY. Houghton 1887. 434p. il. 19cm. (Die Carawane, Der Sheik von Alexandrien, Das Wirtshaus im Spessart.) [LC]

-- Bost. Osgood n. d. [AC7]

-- Bost. Houghton 1881. 10th ed. 12mo. [AC]

2203. The banished: a Swabian historical tale. Lond. 1839. 3v. 12mo. [BM]

†2204. The beggar-girl of the Pont-des-arts. In C205.

2205. *do.* Josephine; or, the beggar *etc.* Lond. 1844. 16mo. [BM]

2206. *do.* The beggar-girl of the bridge of arts. NY. Munro 1880. 28p. 4to. (Cf. #2243.) [LCO]

*2207. The caravan. Said's fate. The Sheik of Alexandria. In Horwitz, Carrie N., Fairy-lure. Collected and adapted from the German. Bost. Lothrop 1891. Il. L. J. Bridgman. 345p. 16mo. [LCO]

2208. The caravan. In #2024.

2208a. *do.* Tr. S. Mendel. Macmillan n. d. (Cf. #2241.) [B8]

2209. Caravan tales and some others, freely ad. and retold by J. G. Hornstein. Il. Norman Ault. NY. Stokes 1912. 337p. 21cm. [LC]

2210. The cold heart. In C192.

2211. *do.* The Juvenile Englishman's library. 1845. 12mo. [BM]

2212. *do.* With The emperor's picture. NY. Munro 1881. 25p. 4to. (Cf. #2243.) [LCO]

2213. *do.* Tr. A. Henry. Digby and L. 1889. sq. 16mo. [EC]

2214. Constant lover. Tr. J: Nisbet. Lond. Unwin 1893. 12mo. [EC]

The emperor's picture. *See* #2212.

2215. Fairy tales. Tr. and ad. Cicely McDonnell. Dean 1902. 224p. 16mo. [EC]

2216. *do.* Tr. Lucy L. Weedon. Il. Arthur A. Dixon. Lond. Nister; NY. Dutton. 1910. 344p. 21cm. [NY]

2217. The false prince. In Rudolphi, F. J., The king of the swans and other tales. 1846. 16mo. [BM]

2218. The inn in the Spessart, literally tr. by S. Mendel. Lond. Bell 1886. 175p. 8vo. -- 1894. [BM]

2219. *do.* Tales of wonder; or, the inn in the Black Forest. Lond. 1861. 8vo. [BM]

2220. The Jew Suss: a tale of Stutgard, in 1737. Tr. B. T. Phil. Moore 1845. 132p. 16mo. [NY]

2221. Kalif Stork and the phantom crew, by Mullins and Storr. New ed. Rivingtons 1887. 8vo. [EC]

2222. *do.* Caliph Stork. Tr. E. J. Cunningham. Lond. Sonnenschein 1905. obl. 4to. [EC]

**2223. Lichtenstein; or, the Swabian league. An historical romance. Tr. Frank Woodley and W: Lander. Lond. Bruce & Wyld 1846. 362p. 19cm. [LC]

2224. *do.* or, the outlaw of Württemberg. A tale of the 16th cent. Tr. E. M. Swann. Lond. Blackwood 1859. 8vo. [BM]

2225. *do.* Marie of Lichtenstein. A tale of love and war. Tr. R. F. Craig. Digby & L. 1897. 352p. 8vo. [EC]

†2226. *do.* A romance . . . . adapted for English readers by L. L. Weedon. Il. T. H. Robinson. NY. Dutton; Lond. Nister 1901. 12mo. [UW]
-- Heath 1901. [B8]

HAUFF

2227. Little glass men *etc.* Stories from the German. Lond. Unwin 1893. il. 12mo. [EC]

2228. Little Mook, and other fairy tales. Tr. P. E. Pinkerton. NY. Putnam 1881. il. 16mo. (Longnose, the dwarf. The history of little Mook. The caliph turned stork. Adventures of Said. The stone-cold heart. The story of the silver florin.) [BPL]

--*Title:* Longnose the dwarf, and other fairy tales. Tr. P. E. Pinkerton. 1881. 303p. 8vo. [BM]

-- Sonnenschein 1881. 8vo. -- 1893. new ed. [EC]

-- *Same?* Fairy tales, tr. Pinkerton. Phil. McKay. [B8]

**2229. Memoirs of Beelzebub, extracts from. NY. Taylor 1846. 96p. 16mo. (Chapters I-IV, then scattering extracts.) [BPL]

**2230. Nose the dwarf. In C192.

2231. *do.* Little dwarf Nose and The magic whistle. Tr. E. Gordon Browne. Il. Flor. Anderson. NY. Dodd, Mead 1916. 108p. 24cm. [BPL]

2232. Popular tales. Lond. Burns 1845. 12mo. [EC]

-- *Same?* Select popular tales. Lond. 1845. 3 pts. 12mo. [BM]

2233. The prima donna. Chic. Donnelly, Lloyd 1878. 4to. (Lakeside lib. vol. 6.) [LCO]

**2234. The severed hand. In C236(2).

2235. *do.* In C192.

2236. *do.* In C260.

2237. Stories: selections by Mullins and Storr. Rivingtons 1883. New ed. 1886. [EC]

2238. The storks. The false prince. In Stanhope, E. S., countess of Harrington. The Storks *etc.* 1875. 16mo. (Free translation by E. S. S.) [BM]

2239. Story of a manikin. In Christmas roses and other tales . . . . from the German. 1845. 4to. [BM]

**2240. Tales of the caravan, inn, and palace. Tr. E: L. Stowell, Chic. Jansen, McClurg 1882. 397p. il. 12mo. (The caravan. The inn in the Spessart. The Sheik's palace. The dwarf Nosey. Little Muck. The marble heart. The caliph Stork. The story of Almansor. The rescue of Fatima. The false prince. The Hirschgulden. Said's adventures. The cave of Steenfoll. Abner the Jew. The young Englishman. The amputated hand.) [LCO]

2241. Tales. The caravan. The Sheik of Alexandria. The inn on the Spessart. Tr. S. Mendel. Lond. Bell 1886. 342p. 8vo. [BM]

-- *Title:* Caravan and Sheik of Alexandria. Literally tr. by Mendel. Bell & S. 1889. 12mo. [EC]

-- The caravan, Sheik, and Inn. Tr. Mendel. MacMillan. [B8]

-- *Same?* Tales. Bell 1914. 348p. 12mo. [EC]

2242. Tales. Tr. Sybil Thesiger. Nimmo 1905. 438p. il. 8vo. [EC]

**2243. Three tales. Tr. M. A. Faber. Leipz. Tauchnitz 1869. 326p. 16cm. (The beggar-girl of the Pont des Arts. The emperor's picture. The cold heart.) [LC]

-- Stokes 1888. S. [AC]

†2244. The wine-ghosts of Bremen. Tr. E. Sadler and C: R. L. Fletcher. White & A. 1889. il. D. [LC]

-- Simpkin 1889. 12mo. [EC]

HAUPT, A.

2245. Nicholas Cusanus. In C213.

HAUPTMANN, Carl, 1858-

2246. The dead are singing. A play in six scenes. Tr. Ma. L. Stephenson. In Texas Review. Austin. Tex. Vol. 1. 1916. [B19]

*2247. Ephraims Breite. Tr. Ma. Harned. In Poet Lore, Vol. 12 (1900). [LC]

HAUPTMANN

2248. War. Tr. A. von Ende. In The drama, vol. 6 (1916).

2249. *do.* Tr. Lionel van Prangh. NY. Tp. [LC]

HAUPTMANN, Grd. J: Rb. 1862-

**2250. The dramatic works. Ed. Ludwig Lewisohn. NY. Huebsch 1912-17. 7v. 19cm. (See individual titles for judgments. For the most part, the best English versions are here collected; several tr. made for this edition.) [LC]

*2251. And Pippa dances. A mystical tale of the glass-works. Tr. Ma. Harned. In Poet Lore, vol. 18 (1907). [*Errors.*] Also issued in one volume with #2265. Bost. Badger 1909. [LC]

**2252. *do.* Tr. Sa. T. Barrows. In #2250(5). (Commended by Scholz, see list B.)

†2253. Atlantis. Tr. Adele and T: Seltzer. NY. Huebsch 1912. 415p. 19cm. [*Outrageous liberties.*] [LC]

2254. The beaver coat. Tr. L. Lewisohn. In #2250(1).

†2255. *do.* Thieves' comedy. Tr. C: J: Horne. Lond. 1905. Tp. [LC]
(Examined by Scholz, see list B.)

**2256. Before dawn, a social drama. Tr. L. Bloomfield. In Poet Lore, vol. 20 (1909). [LC]

2257. *do.* Tr. L. Lewisohn. In #2250(1).

2258. The bow of Odysseus. Tr. L. Lewisohn. In #2250(7).

2259. Charlemagne's hostage. Tr. L. Lewisohn. In #2250(5).

2260. Colleague Crampton. Tr. R. T. House (rev. by L. L.). In #2250(3).

†2261. The coming of peace, a family catastrophe. Tr. Janet Achurch and C. E. Wheeler. Chic. Sergel 1900. 119p. 20cm. [*Translators' knowledge of German is inadequate.*] [LC]

*2262. *do.* The reconciliation. Tr. R. T. House. In Poet Lore, vol. 21 (1910). [*Tr. flats, and has bad errors.*] [LC]

2263. *do.* Tr. R. T. House, rev. by L. Lewisohn. In #2250(3).

2263a. Commemoration masque. Tr. B. Q. Morgan. In #2250(7).

2264. The conflagration. Tr. L. Lewisohn. In #2250(1).

*2265. Elga. Tr. Ma. Harned. In Poet Lore, vol. 17 (1906). [*Errors.*] [LC]
Also issued in one volume with #2251. Bost. Badger 1909.

*2266. *do.* Tr. Edith Terry. NY. 1912. Tp. (Examined by Scholz, see list B.) [LC]

2267. *do.* Tr. L. Lewisohn. In #2250(7).

†2268. The fool in Christ, Emanuel Quint. Tr. T: Seltzer. NY. Huebsch 1911. 474p. 19cm. [*Takes liberties.*] [LC]

†2269. Fuhrmann Henschel. Tr. Marion A. Redlich. Chic. Dram. pub. 1910. 149p. 21cm. (Examined by Scholz, see list B.) [LC]

2270. *do.* Drayman Henschel. Tr. L. Lewisohn. In #2250(2).

†2271. Griselda. Tr. Alice Kauser. Binghamton book mfg. co. 1909. (Examined by Scholz, see list B.) [B19]

**2272. Hannele, a dream poem. Tr. W: A. Archer. Lond. Heinemann 1894. 95p. 18cm. [LC]

*2273. *do.* The assumption of Hannele, a dream poem. Tr. G: S. Bryan. Bost. Badger 1909. (Poet Lore, vol. 20.) 28p. 25cm. [*Genuine colloquial style; some bad errors.*] [LC]

*2274. *do.* Hannele, a dream poem; rendered into Eng. verse and prose by C: H: Meltzer. NY. Doubleday, Page 1908. 103p. 20cm. [LC]
-- Also in #2250(4).

2275. *do. Abridged.* NY. Werner. [B19]

2276. Henry of Auë. Tr. L. Lewisohn. In #2250(4).

2277. Lonely lives. Tr. Ma. Morison. NY. De Witt 1898. 179p. 18cm. [LC]
-- Also in #2250(3).

HAUPTMANN

2278. Michael Kramer. Tr. L. Lewisohn. In C91(18); also in #2250(3).

2279. Parsival. Tr. O. Williams. NY. Macmillan 1915. 117p. 18cm. [LC]

2280. The rats. Tr. L. Lewisohn. In #2250(2).

2281. Rose Bernd. Tr. L. Lewisohn. In #2250(2).

**2282. Schluck and Jau. Tr. L. Lewisohn. In #2250(5).

*2283. The sunken bell. Tr. Ma. Harned. In Poet Lore, vol. 10 (1898). [*Very good prose version.*] [LC]

*2284. *do.* A fairy play, freely rendered into Eng. verse by C: H: Meltzer. NY. Doubleday, McClure 1899. 1900. 125p. il. 20cm. [LC]
-- Doubleday, Page 1914. 143p. 18cm. [LC]
-- Also in C91(18), #2250(4).

2285. *do. abridged.* NY. Werner. [B19]

*2286. The weavers; a drama of the forties. Tr. Ma. Morison. NY. Huebsch. 1911. 148p. 18cm. [*Flats on the style; is not scrupulously faithful.*] [LC]
-- Lond. 1899.
-- Also in C91(18); abr. in C200.
-- Also in C55.

2287. *do. do.* In #2250 (1). [*Much revised and improved; still some errors and omissions.*]

HAUPTMANN, Mz. 1792-1868

2288. Letters of a Leipzig cantor. Ed. by . . . . A. Schöne and F. Hiller. Tr. and arr. A. D. Coleridge. Lond; NY. Novello & Ewer 1892. 2v. 23cm. [LC]

HAUSER, F. 1794-1870

See Hauptmann, Mz., Letters of a Leipzig cantor. #2288.

HAUSER, Kp. *d.* 1883

See Feuerbach, P:, Caspar Hauser. #830.

HAUSHOFER, Max

Selection, verse, see C198, C230.

HAUSRATH, Ad. 1837-

2289. Antinous: a romance of ancient Rome. By "G: Taylor". Tr. Ma. J. Safford. NY. Gottsberger 1882. 343p. 16cm. [LC]

2290. *do.* Tr. J. D. Morell. Lond. Longmans 1884. 440p. 8vo. [BMS]

2291. Elfriede: a romance of the Rhineland. Tr. Ellis Wright. Lond. Sonnenschein 1888. 2v. 8vo. [BMS]

2292. Father Maternus: a romance of the 16th cent. Lond. Dent 1911. 328p. 8vo. [EC]

2293. Klytia: a story of Heidelberg castle. Tr. S. F. Corkran. Leipz. Tauchnitz 1867. 2v. 8vo. [BM]

-- *Same?* NY. Munro 1885. Q. -- 1885. D. [AC]

2294. *do.* Clytia: a romance of the 16th cent. Tr. Ma. J. Safford. NY. Gottsberger 1884. 364p. 16cm. [LC]

2295. Treitschke, his doctrine of German destiny and of international relations. NY; Lond. Putnam 1914. 332p. 19cm. [LC]

2296. Treitschke, his life and works. Lond. Jarrold 1914. 329p. 22cm. [LC]

HAXTHAUSEN-ABBENBURG, A: Fz. L: Ma. freiherr v. 1792-1866

2297. The Russian empire, its people, institutions, and resources. Tr. Rob. Farie. Lond. Chapman & Hall 1856. 2v. il. 21cm. [LC]

2298. Transcaucasia. Sketches of the nations and races between the Black Sea and the Caspian. Il. by Graeb. Tr. J: E: Taylor. Lond. Chapman & Hall 1854. 448p. 22cm. [LC]

2299. The tribes of the Caucasus. Tr. J: E: Taylor. Lond. Chapman & Hall 1855. 130p. 19cm. [LC]

HAYDN, Fz. Js. 1732-1809

Letters. In Wallace, Lady. Letters of distinguished musicians. 1867. 8vo. [BM]

See Hacker, Fz., Js. Haydn, the story of his life. #2100.

See Höcker, Gst., Js. Haydn, a study of his life and time for youth. #2605.

See Nohl, L:, Life of Haydn. #4202.

HAYN, Lu. Hte. v. 1744-82

Selection, verse, see C266, C221, C180, C63.

HEBBEL, Cn. F: 1813-63

Selection, verse, see C86, C68, C162, C267, C145, C19, C198.

***Selection, prose, see* C91(9). Tr. Fes.H.King.

**2300. Agnes Bernauer. Tr. Loueen Pattee. In Poet Lore, vol. 20(1909).

**2301. Anna. Tr. Fes. H. King. In C91(9).

**2302. Herod and Mariamne: a tragedy in five acts. Tr. Edith R. Isaacs and Kurt Rahlson. In The drama, no. 6(1912).

**2303. Judith: a tragedy. Tr. Carl van Doren. In Poet Lore, vol. 25(1914).

†2304. Maria Magdalena: a middle-class tragedy. Tr. Paula Green. In Poet Lore, vol. 25(1914). [*Unwarranted dilution.*]

**2305. *do.* Tr. P. B. Thomas. In C91(9).

**2306. Siegfried's death. Tr. Kath. Royce. In C91(9).

**2307. Three plays. (Gyges and his ring. Herod and Mariamne. Tr. L. H. Allen. Maria Magdalena. Tr. Barber Fairley.) Lond. Dent; NY. Dutton 1914. (Everyman.) [LC]

HEBEL, J: P: 1760-1826

Selection, verse, see C145, C105, C202, C243, C30; #1489.

HEBICH, S:

2308. Life. Tr. J. G. Halliday. Pref. G. T. Fox. Lond. Seeley 1876. 8vo. [BM]

HECKEL, El.

Letters, see Wagner, R., Letters to. . . . . #5938.

HEDEMANN, Axe. v.

2309. My friendship with Prince Hohenlohe. Tr. Ethel C. Mayne. Lond. Nash 1912. 164p. 23cm. [LC]

HEEREN, Arn. Hm. L: 1760-1842

2310. Historical works. New ed. Lond. Bohn 1846-50. 6v. 8vo. [EC]

2311. Ancient Greece. Tr. G: Bancroft. 2d Amer. ed. Bost. Little, Brown 1842. 344p. 23cm. [LC]

2313. *do.* and historical treatises. Lond. Bohn 1847. 1860. 8vo. [EC]

2314. Historical treatises. Oxford. Talboys 1836. 441p. 22cm. [LC]

2315. History of the political system of Europe, and its colonies from the discovery of America to the independence of the Amer. continent. Tr. G: Bancroft. Northampton, Mass. Butler 1829. 2v. 22cm. [LC]

2316. History of the states of antiquity. Ed. G: Bancroft. Northampton, Mass. Butler 1828. 487p. 23cm. [LC]

2317. A manual of ancient history. Tr. D. A. Talboys. Oxford. Talboys 1829. 476p. 22cm. -- 6th ed. Lond. Bohn 1854. 413p. 22cm. [LC]

2318. A manual of the history of the political system of Europe and its colonies, from its formation at the close of the fifteenth cent. to its re-establishment upon the fall of Napoleon. Tr. D. A. Talboys. Oxford. Talboys 1834. 2v. 21cm. -- Lond. Bohn 1857. 540p. 23cm. [LC]

2319. On the origin and progress of the notion concerning rewards and punishments after death, amongst the Greeks. In C94.

2320. Reflections on the politics of ancient Greece. Tr. G: Bancroft. Bost. Cummings, Hilliard 1824. 350p. 23cm. [LC]

HEEREN, H. J.
Selection, verse, see C126.

HEERINGEN, Gst. v.
Tales. In Auerbach, German evenings. See #75.

HEERMANN, J: 1585-1647
Selection, verse, see C220, C264, C265, C266, C180, C44; #5436.

HEGEL, G: W: F: 1770-1831
Selection, prose, see C120.

2321. Aesthetics. Ed. J. S. Gedney. Chic. Griggs 1885. 16mo. [LCO]

2322. *do. Selection.* Aesthetics of chivalry. -- Fidelity. Tr. Sue A. Longwell. In C141(7).

2323. *do.* Aesthetics, pt. II. Tr. W: M. Bryant. See #2346.

2324. *do. Selection.* Symbolic art. Tr. W: M. Bryant. (From the 2d French (!) ed. of C: Binard's translation of the 2d pt. of the aesthetics.) In C141(12).

2325. Doctrine of formal logic. Tr. H: S. Macran. Oxford. Clarendon 1912. 315p. 20cm. [LC]

**2326. Doctrine of reflection. Tr. W: T. Harris. NY. Appleton 1881. 214p. 25cm. [LC]

**2327. The ethics of Hegel; tr. of selections from his "Rechtsphilosophie" by Jas. M. Sterrett. Bost. Ginn 1893. 216p. 19cm. [LC]

**2328. First principle: an exposition of comprehension and idea. Tr. W: T. Harris. St. Louis. Knapp 1869. 32p. 23cm. [LC]
-- Also in C141(3).

2329. Giordano Bruno. Tr. E. D. Mead. In C141(20).

**2330. History of philosophy, lectures on. Tr. Eliz. Haldane and Fes. H. Simson. Lond. Paul, T. & T. 1892-6. 3v. 8vo. [BMS]

**2331. Logic. Tr. from the encyclopedia of philos. sciences by W: Wallace. 2d rev. and enl. ed. Oxford. Clarendon 1892. 439p. 20cm. [*First part too free.*] [LC]

— First ed. Oxford 1874. 8vo. [BM]

2332. *do. Selection.* In Stirling, J. H. The secret of Hegel. Lond. 1865. 2v. 8vo. [BM]

2333. *do. Exposition.* Outlines of Hegel's logic. Tr. W: T. Harris. In C141(3).

2334. On the absolute religion. Tr. Louis Soldan. In C141(15, 16).

2335. On classic art. Tr. W: M. Bryant. In C141(12).

2336. On Jakob Boehme. Tr. E. D. Mead. In C141(13).

2337. On romantic art. Tr. W: M. Bryant. In C141(13).

2338. On the philosophy of Aristotle. Tr. W: T. Harris. C141(5).

2339. On the religion of the Old Testament. Tr. J. M. Sterrett. In C141(22).

2340. On symbolic art. Tr. W: M. Bryant. In C141(12).

**2341. Phenomenology of mind. Tr. Jas. B. Baillie. Lond. Sonnenschein; NY. Macmillan 1910. 2v. 23cm. [LC]

2342. *do?* Phenomenology of spirit. Tr. H. C. Brockmeyer and W: T. Harris. In C141(2).

2343. *do.* Exposition. Outlines of Hegel's phenomenology. Tr. W: T. Harris. In C141(3).

2344. The philosophy of art. An introduction to the scientific study of aesthetics. Tr. W: Hastie. Edinb. Oliver & Boyd 1886. 118p. 8vo. [BM]

**2345. Introduction to Hegel's philosophy of fine art. Tr. B. Bosanquet. Lond. Paul, Trench 1886. 175p. 19cm. [LC]

2346. Philosophy of art: being the second part of Hegel's "Aesthetik." Tr. W: M. Bryant. NY. Appleton 1879. 194p. 23cm. [LC]

2347. *do. Selection.* Chivalry. Tr. Sue A. Longwell. In C141(5, 6).

2348. *do.* Introduction to the philosophy of art. Tr. J. Loewenberg. In C91(7).

2349. Philosophy of history, lectures on. Tr. 3d Ger.

HEGEL

ed. J. Sibree. Lond. Bohn 1861. 477p. 18cm.
-- Bell 1902. [LC]
-- Bohn 1852. 8vo. [BM]

*2350. *do. do.* NY. Colonial press 1899. Rev. ed. 457p. 24cm. [LC]

2351. *do.* Introduction to the philosophy of history. Tr. J. Sibree In C91(7).

**2352. Philosophy of mind. Tr. from encyclopedia of philosophical sciences by W: Wallace. Oxford. Clarendon 1894. 202p. 20cm. [LC]

2353. Philosophy of Plato. Tr. W: T. Harris. In C141(4).

2354. Philosophy of religion, lectures on. Tr. 2d Ger. ed. E. B. Speirs and J. B. Sanderson. Lond. Paul, T. & T. 1895. 3v. 8vo. [LC]

2355. *do.* Introduction to the philosophy of religion. Tr. F. L. Soldan. In C141(18-21).

**2356. Philosophy of right. Tr. S: W. Dyde. Lond. Bell 1896. 365p. 21cm. [*Somewhat free, but sound.*] [LC]

**2357. *do?* The philosophy of law. Tr. J. Loewenberg. In C91(7).

2358. *do. Summary.* Hegel's philosophy of right. By T. C. Sandars. In Oxford Essays. Lond. 1855. 8vo. [BM]

2359. Philosophy of the state. Tr. E. D. Mead. In C141(16).

2360. *do. Exposition.* Philosophy of the state and of history. By G. S. Morris. Chic. Griggs 1887. 16mo. [LC]

2361. Science of rights, morals, and religion. Tr. W: T. Harris. In C141(4).

2362. The subjective logic. Tr. H. Sloman and J. Wallon. Lond. Chapman 1855. 8vo. [BM]

2363. The wisdom and religion of a German philosopher. Coll. and ed. Eliz. S. Haldane. Lond. Paul, T. & T. 1897. 138p. 20cm. (Eclectic.) [LC]

See Rosenkranz, J: (Various articles.) #4600, #4604—7, #4609.

See Trendelenburg, F:, Hegel's system. #5703.

"HEIMBURG, W." (i. e. Bta. Behrens, 1850-)

2364. Beetzen manor. Tr. Elise L. Lathrop. NY; Lond. International news 1895. 333p. 19cm. [LC]

2365. Christmas stories. Tr. Mrs. J. W. Davis. NY. Worthington 1890. il. D. [AC]

2366. Cloister Wendhusen. Tr. Ma. E. Almy. Chic; NY. Rand, McNally 1890. 253p. 19cm. [LC]

2367. Defiant hearts. Tr. Annie W. Ayer and Helen T. Slate. NY. Fenno 1897. 350p. 19cm. [LC]
-- 1898. il. D. [AC]

2368. Elsie. Tr. Hettie E. Miller. Chic; NY. Rand, McNally 1891. 236p. 19cm. [LC]

2369. A fatal misunderstanding, and other stories. Tr. Elise L. Lathrop. NY. Worthington 1893. 313p. il. 19cm. [LC]

2370. For another's fault. Tr. H. E. Miller. Chic. Weeks 1895. 275p. 20cm. [LC]

2371. *do.* For another's wrong. Tr. A. W. Ayer and H. T. Slate. NY. Bonner 1895. 358p. il. 20cm. [LC]

2372. Friendship's test. Tr. Amelia Burdette. NY. Ogilvie 1889. 198p. 20cm. [LC]

2373. Gertrude's marriage. Tr. Mrs. J. W. Davis. NY. Worthington 1889. 307p. il. 20cm. [LC]

2374. *do.* Tr. Marian Ford. NY. Munro 1890. 160p. 20cm. [LC]

2375. Her only brother. Tr. Jean W. Wylie. NY. Crowell 1888. 406p. 20cm. [LC]
-- New cheap ed. 1889. [AC]

2376. *do.* NY. Munro 1890. Pocket ed. D. [AC]

2377. *do?* Sister's love. Tr. M. D. Waterman. NY. Worthington 1890. il. D. [AC]

2378. *do.* Her only brother. Nat. Pub. 1892. S. [AC]

2379. Hortense. Tr. Ma. E. Almy. Chic; NY. Rand, McNally 1891. 336p. 19cm. [LC]

HEIMBURG

2380. In the depths. The godmother. Ursula. Our mannie. Tr. Kate Dykers. Chic. Weeks 1894. 228p. 20cm. [LC]

2381. An insignificant woman: a story of artist life. Tr. Mrs. M. S. Smith. Il. W. B. Davis. NY. Bonner 1891. 389p. 19cm. [LC]

2382. *do.* Misjudged. Tr. Ma. E. Almy. Chic; NY. Rand, McNally 1891. 296p. 19cm. [LC]

2383. *do.* Misjudged. Tr. Mrs. J. W. Davis. NY. Worthington 1891. 362p. il. 19cm. [LC]

2384. Lizzie of the mill. Tr. C. Tyrrell. Lond. Bentley 1880. 2v. 8vo. [BM]

2385. "Lora", the major's daughter. Tr. Mrs. J. W. Davis. NY. Worthington 1889. il. D. [AC]

2386. *do.* Lenore von Tollen. NY. Munro 1890. D. [AC]

2387. Lottie of the mill. Tr. Kath. S. Dickey. Phil. Lippincott 1882. 289p. 18cm. [LC]

2388. Lucie's mistake. Tr. Mrs. J. W. Davis. NY. Worthington 1890. il. D. [AC]

2389. Magdalen's fortunes. Tr. Mrs. Davis. NY. Worthington 1889. il. D. [AC]

2390. Maiden's choice. Tr. E. L. Lathrop. NY. Worthington 1891. il. D. [EC]

2391. Miss Good-for-nothing. Tr. H. E. Miller. Chic. Weeks 1893. 269p. 19cm. [LC]

2392. *do.* Miss Mischief. Tr. Mrs. M. S. Smith. Il. W. B. Davis. NY. Bonner 1893. 325p. 19cm. [LC]

2393. My heart's darling. Tr. E. V. Conder. NY. Munro 1889. 200p. 19cm. [LC]

2394. The owl-house. *See* "Marlitt, E." #3742. (Finished by Heimburg.)

2395. The pastor's daughter. Tr. Mrs. Davis. NY. Worthington 1890. 320p. il. 19cm. [LC]

2396. *do.* Martha the parson's daughter; and, Under the muses' ban. NY. Street & Smith 1891. 282p. 20cm. [LC]

2397. *do.* The chaplain's daughter. Also, Misunderstood, and Jascha. Tr. K. Dykers. Chic. Weeks 1894. 217p. 20cm. [LC]

2398. *do.* The story of a clergyman's daughter; or, reminiscences from the life of my old friend. Tr. J. W. Wylie. NY. Munro 1889. 212p. 20cm. [LC]

2399. A penniless girl. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1885. 280p. 19cm. [LC]

2400. *do.* A penniless orphan. Tr. Edwyna Benedict. NY. Munro 1887. 201p. 19cm. [LC]

2401. *do.* A poor girl. Tr. E. L. Lathrop. NY. Worthington 1892. 257p. il. 19cm. -- Hurst 1896. [LC]

2402. A tale of an old castle. Tr. Mrs. M. S. Smith. NY. Munro 1889. 185p. 19cm. [LC]

2403. Two daughters of one race. Tr. Mrs. D. M. Lowrey. NY. Worthington 1889. 329p. 19cm. [LC]

2404. Was she his wife? Tr. Helen Wolff. Lond. Eden 1891. 271p. 8vo. [BMS]

HEINE, Fd.

See Wagner, R., Letters to his Dresden friends. #5943.

HEINE, H: 1797-1856

ARRANGEMENT

Works	Prose--Selections
Poems--Selections	Single titles
Poems--Collections	Memoirs and letters

**2405. Works. Tr. C: G. Leland ("Hans Breitman"), and others. Lond. Heinemann 1891-1905. 12v. 19cm. (I. Florentine nights. II. III. Pictures of travel. IV. Salon. V. VI. Germany. VII. VIII. French affairs. IX. Book of songs. Tr. T: Brooksbank. X. New poems. Tr. Marg. Armour. XI. XII. Germany. Romancero. Last poems. Tr. Marg Armour.) [LC]

2406. *do.* Tr. C: G. Leland. NY. print. for subscr.

HEINE

only by Croscup & Sterling 190-. 16v. il. 22cm. (1. Florentine nights. 2. Shakespeare's maidens and women. 3-6. Pictures of travel. 7, 8. The salon. Letters on the French stage. 9-12. Germany. 13-16. French affairs.) [LC]

2406a. *do. same?* Ed. E. Elfter. Lond. Unwin 1905. 8v. 8vo. [EC]

POEMS -- SELECTIONS

Selections, verse, see C91(6), C230, C107, C109, C110, C103, C18, C8, C84, C62, C145, C119, C146, C46, C21, C68, C38, C202, C229, C226, C37, C127, C243, C248, C237, C172, C201(14, 17, 18), C43, C54, C258, C131, C246, C161, C67, C162, C169, C153, C199, C105, C48, C149, C31, C40, C100, C249, C24, C132, C195, C121, C151, C262, C86, C36, C231, C89, C75, C178. C185, C160.
Also #1466.

2407. *J. Geikie.* Songs and lyrics, by H. Heine and other German poets. Edinb. Thin 1887. 188p. 8vo. [BM]

2408. *E. Lazarus.* Poems and translations, written between the ages of fourteen and sixteen. NY. priv. circ. 1866. 207p. 12mo. [LCO]

2409. *do. do.* NY. Hurd & Houghton 1867. 297p. 12mo. Cf. #2428. [LCO]

*2410. *J: Mudge Merrick.* Nugae inutiles. Bost. Shepard 1874. 133p. 12mo. [LCO]

†2411. *W: Stigand.* Anthea. Poems and translations. Lond. Paul, T. & T. 1907. 384p. 12mo. [*Very uneven; mostly too nonchalant.*] [NY]

†2412. *do.* Life, work, and opinions of H. Heine. Lond. 1875. 2v. 8vo. [*Many poems, mostly bad.*] [BPL]

2413. *Jas. Thomson.* Poetical works. 1895. Vol. 1, p. 321-56. [UW]

POEMS — COLLECTIONS

2413a. *Anon.* Fourteen poems . . . . from Heine. 1852. (Cited by Harris, list B.)

2414. *Anon.* Pearls from Heine. Phil. Leypoldt 1865. 16p. 4to. *(Done by various hands; uneven in quality.)* [NY]

2415. *Anon.* Selections from the poetical works. Lond. Macmillan 1878. 155p. 8vo. [BM]

2416. *Anon.* Book of songs. With foreword by T. Gautier. East Troy, NY. Roycrofters 1903. 116p. 8vo. [NY]

2417. *"J: Ackerlos"* (i. e. J: S. Smith). Selections from the poetry of H. Heine. Lond. Chapman 1854. 66p. 8vo. [BM]

**2418. *Marg. Armour.* New poems. Lond. Heinemann 1910. 310p. 19cm. (Vol. X. of #2405.) [LC]

*2419. *E. A. Bowring.* Poems of Heine complete. Lond. Longman 1858. 553p. 8vo. — 1861. Bohn. 8vo. [BM]

— New ed. Bell & D. 1866. 12mo. [EC]

— Lond. Bell 1884. 2d ed. 560p. 12mo. [*Bowring seldom rises to excellence: good mediocre translations.*] [NY]

2420. *H. B. Briggs.* Love songs. Lond. Trübner 1888. 112p. 8vo. [BMS]

— Trübner 1889. fcp. [EC]

— *Same?* Stokes 1907. il. Q. [AC]

**2421. *T: Brooksbank.* Book of songs. Lond. Heinemann 1904. 278p. 19cm. (Vol. IX of #2405.) [LC]

**2422. *T: S. Egan.* Atta Troll and other poems. Lond. Chapman & Hall 1876. 327p. 12mo. [*Lyrics not so good; rhymes bother him.*] [BPL]

**2423. *Julian Fane.* Poems of H. Heine (not published). Vienna. From the imperial court and government printing-office 1854. 95p. 8vo. [LC]

— Also in Lytton, E: Bulwer-, Julian Fane, a

HEINE

memoir. Lond. Murray 1871. 8vo. [EC]
-- 2d ed. 1872. 12mo. [LCO]

**2424. *Frances Hellman.* Lyrics and ballads of Heine, and other German poets. 2d ed. rev. and enl. NY. Putnam 1895. 256p. 16cm. [LC]
-- 1st ed. 1892. 250p. [BMS]

†2425. *Franklin Johnson.* A romance in song. Heine's lyrical interlude. Bost. Lothrop 1884. 91p. il. 8vo. [*Fails in simplicity.*] [LCO]

*2426. *H. M. Jones.* Heine's poem, the North Sea. Chic. Open court 1916. 129p. 19cm. [LC]

**2427. *Kate F. Krocker.* Poems. Lond; NY. Scott 1887. 280p. 14cm. [*Eclectic volume; mostly very good translations.*] [LC]
-- NY. Lond. White & Allen 18--. 280p. 14cm. [LC]

**2428. *Emma Lazarus.* Poems and ballads. NY. Worthington 1881. 224p. 19cm. (Contains North Sea, homeward bound, and scattering poems.) [LC]

**2429. *C: G. Leland.* Book of songs. Phil. Leypoldt 1864. 239p. 16mo. (Not the same tr. as in #2405. Contains Buch der Lieder, Romanzen, Sonette, Lyrisches Intermezzo, Heimkehr, Harzreise, Nordsee.) [*Mostly excellent versions.*] [LC]
-- NY. 1868. 3d ed. 8vo. [BM]

**2430. *Robert Levy.* Poems and ballads. Macmillan 1914. 246p. 12mo. [*Knows his German thoroughly and writes good verse; almost all his translations are good, many are excellent. Especially valuable for Heine is the printing of the initial German line as sub-heading.*] [NY]

*2431. *Sir T. Martin.* Poems and ballads, done into English. 3d ed. with additions. Edinb; Lond. Blackwood 1894. 263p. 17cm. -- 1st ed. 1878. (Contains most of the Traumbilder, Lieder, Romanzen, Intermezzo, Heimkehr,

Harzreise, also some scattering poems.) [*Fails in simplicity; some grotesque rhymes.*] [LC]

2432. *T. Martin, E. A. Bowring.* Book of songs. Compiled *etc.* NY. White 1884. 244p. 16mo. [BM]

2433. *J. W. Oddie.* Choice poems of H. H. Lond. Macmillan 1896. 174p. 8vo. [BMS]

*2434. *J: Payne.* Poetical works . . . . complete. Lond. Villon soc. 1911. 3v. 22cm. Priv. subscr. and circ. (Includes Almansor and Ratcliff.) [*Translations of high quality at their best; but rhymes trouble him, he breaks his lines frequently, and is not simple enough.* [BPL]

2435. *E. Radford.* Translations from Heine *etc.* 1882. 8vo. (17 poems.) [BM]

2436. *"Stratheir".* Book of songs. Lond. Allen 1882. 328p. 8vo. [BM]

-- *Same?* New ed. Allen 1894. 8vo. [EC]

2437. *Alma Strettell* (afterwards Harrison). Selections from the poetical works. 1878. 8vo. [BMS]

2438. *J: Todhunter.* Book of songs. Oxford. Clarendon 1907. 279p. 18cm. [LC]

**2438a. *Louis Untermeyer.* Poems. NY. Holt 1917. 288p. 21cm. [LC]

2439. *J. E. Wallis.* Book of songs. Lond. Chapman & Hall 1856. 8vo. [BM]

PROSE -- SELECTIONS

Selections, prose, see C91(6), C70, C120, C132, C160.

2440. *Anon.* Thoughts and ideas of H--. Siegle, H. 1914. 16mo. [EC]

2441. *Newell Dunbar.* Heine, his wit, wisdom, and poetry. Bost. Cupples 1892. 123p. (Eclectic volume, very brief prose extracts, poems interspersed. No ascriptions.) [LC]

†2442. *Havelock Ellis, ed.* Prose writings. Lond. Scott 1887. 327p. 18cm. (Buch le Grand, *part;* English fragments: London, Wellington,

HEINE

the liberation; religion and philosophy in Germany; Florentine nights; Romantic school, *part;* confessions; gods in exile; Don Quixote.) [*Editor's own translations are bad; his "revisions" naturally of little account.*] [LC]

†2443. *S. L. Fleishman.* Prose miscellanies. Phil. Lippincott 1876. 302p. 8vo. (The salon, 1831; memoirs of Herr v. Schnabelewopski; on the history of religion and philosophy in Germany; the romantic school; the Suabian school; the gods in exile; confessions.) [*Cuts and is too free.*] [LCO]

2444. *R. McLintock.* Heine as novelist and dramatist, being a selection from his longer works. Lond. Roper & Drowley 1890. 268p. 8vo. [BMS]
-- Liverpool. Jaggard 1896. [EC]

†2445. *Eliz. A. Sharp.* Heine in art and letters. Lond. Scott 1895. 250p. 8vo. (Letters from the Pyrenees; letters from Normandy; June days, 1832; the old régime, 1831; letters from Berlin, 1822; the salon, 1831, 1833; Berlioz, Liszt, Chopin.) [LC]

*2446. *J. Snodgrass.* Wit, wisdom, and pathos from the prose of H. Heine, with a few pieces from the book of songs. Lond. Trübner 1879. 8vo.
-- 2d ed. Lond. Gardner 1888. [*Lyrics mostly bad.*] [BPL]

*2447. *S. A. Stern.* Scintillations from the prose works. NY. Holt & Williams 1873. 185p. 17cm. (Florentine nights almost entire, and miscellaneous extracts.) [LC]

SINGLE TITLES

2448. Atta Troll. Tr. Herman Scheffauer. Il. W. Pogany. Sidgwick & J. 1913. 192p. 12mo. [EC]

2449. English fragments. Tr. Sa. Norris. Edinb. Grant 1880. 107p. 8vo. [BM]
-- Lond. Simpkin 1880. 12mo. [EC]

2450. *do.* Tr. C. G. Leland. In C91(6).

2451. French affairs (Lutèce). Letters from Paris. Lond. Heinemann 1893. 2v. 8vo. (Cf. #2405.) [EC]

2452. Germany. Lond. Heineman 1892. 2v. 8vo. (Cf. #2405.) [EC]

*2453. Heine on Shakespeare. Tr. Ida Benecke. Westminster. Constable 1895. 189p. 20cm. [*Too free.*] [LC]

2454. Ideas. "Buch le grand" of the Reisebilder. Tr. I. B. Macmillan 1884. 120p. 8vo. [BM]

2455. Italian travel sketches *etc.* Tr. Eliz. A. Sharp. Lond. Scott 1892? 250p. 18cm. (The journey from Munich to Genoa; the town of Lucca; conclusion; the French stage; George Sand: a supplement; the depart; later news.) [LC]

**2456. Letters auxiliary to the history of modern polite literature in Germany. Tr. G: W. Haven. Bost. Munroe 1836. 172p. 17cm. [LC]

2457. Ludwig Börne: recollections of a revolutionist. Abr. and tr. T. S. Egan. Lond. Newman 1881. 189p. 8vo. [BM]

2458. The romantic school. Tr. S. L. Fleishman. NY. Holt 1882. 273p. 8vo. [*B16 says it is close and good.*] [HCL]

2459. *do.* Tr. C: G. Leland. In C91(6).

2460. Pictures of travel. Tr. C: G. Leland. Copyright 1855. 4th. rev. ed. 1863. Philadelphia. Leypoldt 1863. 471p.
-- 5th rev. ed. NY. 1866. 8vo. [BM]
-- 9th ed. Phil. 1882. -- NY. Lovell 1891.
-- Lond. Heinemann 1891. 2v. 8vo. (Cf. #2405.) [EC]

*2461. *do.* Travel pictures. Tr. Fis. Storr. Lond. Bell 1887. 367p. 19cm. -- 1901. (A tour in the Harz; book of ideas; Norderney; romantic school.) [*Unequal to Heine's jokes; lacks pungent style.*] [LC]

HEINE

2462. *do.* Pictures of travel. New tr. R. D. Gillman. Lond. Low 1907. 418p. 8vo. [EC]

*2463. Religion and philosophy in Germany: a fragment. Tr. J. Snodgrass. Lond. Trübner 1882. 177p. 8vo. [LCO]

2464. Salon. Tr. C: G. Leland. Lond. Heinemann 1893. 8vo. (Cf. #2405.) [EC]

*2465. A trip to the Brocken. Tr. R. McLintock. Macmillan 1881. 109p. 8vo. [HCL]

2466. *do.* The journey to the Harz. Tr. C: G. Leland. In C91(6).

MEMOIRS AND LETTERS

2467. *Anon.* Letters of passion: Heine and others. Siegle, H. 1912. 8vo. [EC]

*2468. *T. W. Evans.* Memoirs . . . . and some newly discovered fragments. Lond. Bell 1884. 274p. 19cm. [LC]

**2469. *G. Karpeles, ed.* Heinrich Heine's life told in his own words. Tr. A. Dexter. NY. Holt 1893. 375p. 20cm. [*Lyrics fair to poor.*] [LC]

**2470. *do.* Memoirs, from works, letters, and conversations. Tr. Gilbert Cannan. NY. Lane 1910. 2v. 23cm. [LC]

2471. *C: G. Leland.* Family life: 122 letters. Lond. Heinemann 1893. 8vo. -- 2d ed. Ed. by Baron L: v. Embden. Lond. Heinemann 1896. 294p. [EC]
See Embden, L: v., The family life of H. H. #749.

HEINRICH VI, 1165-97
Selection, verse, see C52, C244.

HEINRICH DER ERLAUCHTE, markgraf v. Meissen, 1218-88
Selection, verse, see C13.

HEINRICH IV, herzog von Breslau, *fl.* 1266-90
Selection, verse, see C13, C244, C181, C186.

HEINRICH I, herzog von Anhalt, *fl.* 1199-*d.* 1252
Selection, verse, see C13, C244.

HEINRICH VON FRAUENBERG
Selection, verse, see C13.

HEINRICH, burggraf von Lüenz, *fl.* 1231-58
Selection, verse, see C13.

HEINRICH HETZBOLD VON WEISSENSEE, *fl.* 1312-45
Selection, verse, see C13.

HEINRICH VON MEISSEN (*properly* zur Meise), *called* Frauenlob, *fl.* 1278-*d.* 1318
Selection, verse, see C13, C146, C186, C264, C181.

2472. The lay of our lady. Tr. A. E. Kroeger. St. Louis, Mo. 1877. 20p. 8vo. [BM]

HEINRICH VON MORUNGEN, *fl.* 1200
Selection, verse, see C186, C13, C244, C243, C160 (under Walther v. d. Vogelweide).

HEINRICH VON MUEGLIN, *fl.* 1346-69
Selection, verse, see C13, C186.

HEINRICH VON RUGGE, *fl.* 1175-91
Selection, verse, see C13, C181, C186.

HEINRICH VON VELDEKE, *fl.* 1174-84
Selection, verse, see C13, C186, C181, C160 (under Walther v. d. Vogelweide).

HEINSE, J: Jk. W: 1749-1803

2473. Ardinghello; or, an artist's rambles in Sicily. In C116.

HELD, H: 1643
Selection, verse, see C220, C180.

HELENE Lu. Eli. duchess of Orleans, 1814-58
See Schubert, G. H., Reminiscences *etc.* #5301.

HELFFERICH, K: 1872-

2474. The dual alliance vs. the triple entente. Germany's case in the supreme court of civilization. NY. Fatherland corp. 1915. 46p. 23cm. [LC]

HELFFERICH

2475. Germany's economic progress and national wealth, 1888-1913. NY. Germanistic soc. of America 1914. 124p. 23cm. [LC]

"HELL, Td." (i. e. K: Gf. Td. Winkler, 1775-1856)
Selection, verse, see C237.

HELLER, L: 1872-
See Stein, L. W., *joint author.*

HELM, Kle. *(afterwards* Beyrich), 1825-96

2476. Child and woman. Tr. J. Zitella Cocke. Phil. Moore 1878. 428p. 19cm. [LC]
-- New issue. Title: Lilly's girlhood; or, child and woman. Ward & D. 1884. D. [AC]

2477. Gretchen's joys and sorrows. 1st Amer. from 8th Ger. ed. by H. M. D. Stack. Plymouth, Mass. Avery; Bost., Williams 1877. 8vo. [AC]

2478. A miss in her teens. Tr. Rhoda E. Colborn. Lond. Kolckmann 1877. 199p. 8vo. [BM]
-- Kolckmann 1882. 16mo. (Ascribed to Caro. Helm.) [EC]

2479. Princess Eve. Tr. Rosa Sachs. Bost. Lee & S. 1878. 303p. il. 16mo. [LCO]

HELM, Erne.

2480. The young artists. Tr. Ma. E. Ireland. Cincin. Curtis & Jennings; NY. Eaton & Mains 1896. 291p. il. 19cm. [LC]

HELMBOLD, L: 1532-98
Selection, verse, see C264, C138, C126 (calls him Helmbort).

HELMHOLTZ, Hm. L: Fd. v. 1821-94
See Koenigsberg, Leo., H. v. H--. #3049.

HELMKEN, Fz. Td.

2481. The cathedral of Cologne. Tr. J. W. Watkins. Cologne 1881. 88p. 8vo. -- 2d enl. ed. Cologne 1884. 95p. 8vo. [BM]

HELMS, An. Z:

2482. Travels from Buenos Ayres, by Potosi, to Lima. Lond. 1806. 12mo. -- 2d ed. Lond. 1807. 8vo. -- Also, in Collection of modern voyages and travels. Lond. 1805 seqq. 8vo [BM]

HELMUTH, Jt. Henry Cn. 1745-1825

2483. A short account of the yellow fever in Philadelphia, for the reflecting Christian. Tr. C: Erdmann. Phil. Printed by Jones, Hoff, & Derrick 1794. 55p. 19cm. [LC]

HENCKELL, K: 1864-

Selections, verse, see C14.

HENGSTENBERG, Ern. W: 1802-68

Selection, verse, see C126.

HENKEL, F:e

2484. The mistress of Ibichstein. Tr. Mrs. S. E. Boggs. NY. Holt 1884. 333p. 17cm. [LC]

2485. *do.* Tr. Ma. J. Safford. NY. Munro 1887. 188p. 19cm. [LC]

HENNES, Goswin Als. 1827-89

2486. Therese Hennes and her musical education. A biog. sketch . . . . by her father. . . . . Tr. H. Mannheimer. Lond. Tinsley 1877. 162p. 19cm. [LC]

HENNING, F:

2487. The maid of Orleans. Tr. G: P. Upton. Chic. McClurg 1904. 135p. il. 17cm. [LC]

HENSEL, Lu. Ma. 1798-1876

Selection, verse, see C220, C266, C229, C185.

HENSEL, Sb. 1830-98

2488. The Mendelssohn family (1729-1847) from letters and journals. 2d rev. ed. Tr. Carl Klingemann. NY. Harper 1882. 2v. il. 22cm. [LC] -- 3d ed. Lond. Low 1882. 2v. 8vo. [EC]

HENSEL, O.

2489. Life and letters of Louis M. Gottschalk. Bost. Ditson 1870. 16mo. [AC]

HENSELT, Ad. 1814-89

See Lenz, W:, The great piano virtuosos of our time. #3512.

HERBERGER, Vlr. 1562-1627

Selection, verse, see C126.

HERBERT, M.

2490. Tinsel. In C213.

HERBERT, P.

Selection, verse, see C180.

HERBST, J.

Life of Lavater, see Lavater.

HERCHENBACH, W:

2491. After many days. Tr. and ad. Agnes Sadlier. NY. Sadlier 1886. 119p. 16mo. [LCO]

2492. Angel Hilda. Tr. and ad. Agnes Sadlier. NY. Sadlier 1886. 138p. 16mo. [LCO]

2493. Armourer of Solingen; and, wrongfully accused. Lond. Simpkin 1889. il. 8vo. [EC]

2494. As good as gold. Tr. Josephine Black. Lond. Simpkin 1889. 18mo. [EC]

2495. Bruno and Lucy; or, the ways of the Lord are wonderful. Rev. by W. H. Eyres. Lond. Burns & O. 1898. 302p. 8vo. [EC]

2496. The coiner's cave. Tr. Josephine Black. Lond. Simpkin 1887. 12mo. [EC]

-- Tr. Mrs. J. Black. Dublin. Gill 1887. 226p. 8vo. [BM]

2497. Lucy Harding. Tr. and ad. Agnes Sadlier. NY. Sadlier 1886. 139p. 16mo. [LCO]

2498. Miralda: a story of Cuba. Ad. Kath. Ma. Johnston. NY; Cincin. Benziger 1915. 155p. 17cm. [LC]

2499. The voyage of the Veronica. Tr. and ad. Agnes Sadlier. NY. Sadlier 1886. 118p. 16mo. [LCO]

HERCKMANS, Els. *and*
BRAWERN, H.

2500. A voyage to Chili, 1642-3. In Churchill, A. and J., A coll. of voyages and travels. Vol. 1. 1732. fol. [BM]

HERDER, J: Gf. v. 1744-1803

Selection, verse, see C46, C23, C62, C145, C40, C48, C229, C16, C8, C190, C7, C202, C38, C199, C162, C167, C81, C245, C221, C172, C226, C142.
Also #1401.

Selection, prose, see C160(12), C94, C245, C120, C70.

2501. The book of Job considered as a work of art. Tr. A. E. Kroeger. In C141(4).

2502. The cid. Tr. fr. the Ger. Lond. Graves 1828. 127p. 12mo. [BMS]

2502a. Fables. *See* Lessing, #3529.

**2503. Leaves of antiquity. Tr. Mrs. Caro. Sawyer. 3d ed. Bost. Universalist pub. 1893. 177p. 18cm. [LC]

*2504. Oriental dialogues . . . . conversations . . . . on the . . . . sacred poetry of the Hebrews. Lond. Cadell & Davies 1801. 384p. 8vo. (Not complete.) [LCO]

2505. Outlines of a philosophy of the history of man. Tr. T. O. Churchill. Lond. for J. Johnson by Hansard 1800. 632p. 27cm. __ 2d ed. 1803. [LC]

**2505a. The spirit of Hebrew poetry. Tr. Jas. Marsh. Burlington, Vt. Smith 1833. 2v. in 1. 18cm. [LC]

2505b. Treatise upon the origin of language. Lond. 1827. 8vo. [BM]

2505c. Ulrich von Hutten, a tribute to the memory of.

HERDER

Tr. A. Aufrere. Lond. Dodsley 1789. 135p. 8vo. [Falsely ascribed to Goethe.] [BM]

HERDER, J. G.

LIEBESKIND, A: Jk. *and*

KRUMMACHER, F: Ad.

2506. Oriental fairy tales. New issue. NY. Knox 1886. il. D. [AC]

HERLOSSOHN, K: 1804-49

Selection, verse, see C145, C38.

HERMANN, J. G.

Sclection, verse, see C266.

HERMANN, N: 1480?-1561

Selection, verse, see C126, C264, C266; #5436.

HERRAND VON WILDONJE, *fl.* 1248-78

Selection, verse, sec C13, C181, C186.

HERRNSCHMIDT, J. D.

Selection, verse, see C180.

HERTEL, Br.

Selection, verse, see C68.

HERTZ, W: 1835-1902

Selection, verse, see C68, C38, C229.

2507. The story of queen Guinivere and Sir Lancelot of the lake. With other poems. Tr. C. Bruce. Lond. 1865. 8vo. [BM]

HERTZBERG, Gst. F: 1826-

2508. Ancient Greece. Tr. C: F. Smith. In C123(3).

2509. Imperial Rome. Tr. J: King Lord. In C123(5). [*Anything but a strict translation.*]

2510. Republican Rome. Tr. J. K. Lord. In C123(4).

HERTZKA, Td. 1845-

2511. Freeland, a social anticipation. Tr. Arthur Ransome. NY. Appleton 1891. 443p. 19cm. [LC]

HERWEGH, G: 1817-75

Selection, verse, see C198, C22, C20, C8, C145, C202, C201(18), C168, C68, C230, C91(7).

HERZBERG, W:

2512. Jewish family papers; or, letters of a missionary. Tr. F: de Sola Mendes. NY. Amer. Jewish pub. 1875. 260p. 12mo. [LCO]

HERZOG, Rd. 1869-

2513. The adventurer. Tr. J: W: van Eyndhoven. NY. Fitzgerald 1912. 378p. il. 19cm. [LC]

2514. Sons of the Rhine. Tr. Louise T. Lazell. NY. Fitzgerald 1914. 372p. 19cm. [LC]

2515. The story of Helga. Tr. Mrs. Adèle Lewisohn. NY. Dutton 1913. 310p. 19cm. [LC]

HESEKIEL, J: G: L: 1819-74

2516. Bismarck; his authentic biog. Tr. K. R. H. Mackenzie. Il. by disting. Ger. artists. NY. Ford 1877. 596p. 23cm. [LC]

-- 1870. [BM]

HESS, J. G. (? i. e. J: Jk. 1741-1828)

2517. Life of Zwingli. Tr. Miss Aikin. Lond. Johnson 1812. 8vo. [EC]

HESS, J. L. v.

2518. Value . . . . of the freedom of the Hanse towns. Tr. B. Crusen. Lond. Longman 1814. 8vo. [EC]

HESSE, Hm. 1877-

Selection, verse, see C91(18), C185.

2519. Gertrude and I. Tr. Adèle Lewisohn. NY. Internat. monthly 1915. 207p. 19cm. [LC]

2520. In the old "Sun". Tr. A. I. Coleman. In C91(19).

HESSE-WARTEGG, Ern. v. 1851-

2521. Tunis. The land and the people. Lond. Chatto & W. 292p. NY. Dodd, Mead. 302p. 1882. il. 8vo. [BM]

HETTNER, Hm. Jl. Td. 1821-82

2522. Athens and the Peloponnese. In Constable's miscellany of foreign lit. Vol. 2. 1854 seqq. 8vo. [BM]

HEUN, K: Gb. S: 1771-1854, *see* "Clauren, H:"

HEUSER, J: P:

2523. Outlines of universal history . . . . for . . . . schools. Tr. S. R. Reichel. Derby 1852. 12mo. -- 2d ed. rev. and cor. Lond. 1860. 8vo. [BM]

HEUSSER-SCHWEIZER, Meta, 1797-1876

Selections, verse, see C220, C221, C215, C162 (says "she is considered the most gifted poetess in the German language").

2524. Alpine lyrics. A selection from the poems. Tr. H. L. L. (? i. e. Jane Borthwick, tr. of *H*ymns from the *L*and of *L*uther?) Lond. 1875. 16mo. [BM]
-- NY. Randolph 1875. sq. 18mo. [AC]

HEY, W: 1789-1833

Selection, verse, see C105, C266, C185.

2525. Fifty fables for children. Tr. S. Klingemann. Gotha 1867. il. 8vo. [BM]

2526. Other fifty fables for children. Tr. S. Klingemann. Gotha 1869. il. 4to. [BM]

2527. Picture fables. Tr. H. W. Dulcken. Lond. 1858. 4to. -- 100 picture fables. Lond. 1868. 4to. [BM]

HEYDEN, F: A: v. 1789-1851

Selection, verse, see C167.

HEYKING, Eli. A:e. Lu. Hle. Mlse. Mxe. (Fleming) Gans, baronin v. 1861-

2528. The letters which never reached him. NY. Dutton 1904. 302p. 20cm. (Tr. by the author?) [LC]

2529. Lovers in exile. Lond. Nash 1914. 344p. 19cm. (Ad. by the author from "Ille mihi".) [LC]

HEYMEL, Af. Wl. v. 1878-
Selection, verse, see C185.

HEYNE, Cn. Lbt., *see* "Wall, An."

HEYSE, Pl. J: L: 1830-
Selection, verse, see C198, C148, C68, C230.
Selection, prose, see C160(12).

*2530. At the ghost hour. The fair abigail. (Die schöne Abigail.) Tr. Fes. A. van Santford. Il. Alice C. Morse. NY. Dodd, Mead 1894. 72p. 14cm. [LC]

*2531. At the ghost hour. The forest laugh. (Das Waldlachen.) 60p. [LC]

*2532. At the ghost hour. The house of the unbelieving Thomas. (Das Haus zum ungläubigen Thomas.) 96p. [LC]

*2533. At the ghost hour. Mid-day magic. (Mittagszauber.) Also, Little Lisbeth. ('s Lisabethle.) 84p. [LC]

2534. Andrea Delfin. Bost. Burnham 1864. 8vo. [BM]

2535. Barbarossa and other tales. Tr. L. C. S. Leipz. Tauchnitz; Lond. Low 1874. 302p. 16cm. [LC]
-- NY. Munro 1882. 4to. [AC]

2536. Beppe, the star gazer. In C173. Cf. #2569.

*2537. Blind. Tr. Mary Wilson. In C91(13). [*Wooden dialog.*]

2538. Children of the world. Lond. Chapman & H. 1882. 3v. 8vo. [LC]

2539. *do.* NY. Munro 1883. 2 pts. 4to. [AC]

2540. *do.* NY. Holt 1894. New rev. ed. 573p. 19cm. [LC]

2541. *do.* NY. Worthington 1890. -- Holt 19--. [AC].

**2542. Count Ernest's home. (In Grafenschloss.) In Good stories. Bost. 1868? [BPL]
-- Also in Famous stories. Bost. 1879? [BPL]

2543. The dead lake, and other stories. Tr. Mary

HEYSE

Wilson. Leipz. Tauchnitz 1870. 312p. 16cm. [LC]

*2544. A divided heart and (2) other stories. (Rothenburg on the Tauber. Minka.) Tr. Constance S. Copeland. NY. Brentano 1894. 240p. 16cm. [LC]

2545. Doomed. NY. Munro 1881. 4to. [AC]

2546. Fair Kate. NY. Munro 1882. 4to. [AC]

2547. Fortnight at the dead lake; also, Beatrice. NY. Munro 1881. 4to. (Cf. #2543.) [AC]

2548. Four phases of love. Tr. E. H. Kingsley. Lond. 1857. 8vo. [BM].

-- *Same.* Love tales. New ed. Lond. Routledge 1862. [BM]

2549. Hans Lange: a drama. Ed. A. A. Macdonell. Symons 1885. 12mo. [EC]

**2550. In paradise. NY. Appleton 1878. 2v. 18cm. [LC]

2551. Incurable. Tr. Mrs. H. W. Eve. Lond. Nutt 1890. 224p. 8vo. [BMS]

2552. La Marchesa, a story of the Riviera, and other tales. Tr. J. Philips. Lond. Stock 1887. 200p. 8vo. [BM]

**2553. L'Arrabbiata. Tr. Ma. Wilson. In C91(13). (Revised? Cf. #2537.)

**2553a. *do.* In C173. (Cf. #2569.)

2554. *do.* Tr. W. W. Florer. Ann Arbor, Mich. Wahr 1902. S. [AC]

**2555. *do.* Tr. V. E. Lyon. NY. Trans. pub. co. 1916. 39p. 15cm. [LC]

†2556. *do.* The fury. In C236(1), reprinted from #2573.

2557. *do.* and other tales. Tr. Ma. Wilson. Leipz. Tauchnitz. Lond. Low 1867. 274p. 16cm. (Cf. #2553, #2537.) [LC]

2558. *do. do.* NY. Munro 1882. 23p. 32cm. [LC]

*2559. The maiden of Treppi; or, love's victory. Tr. A. W. Hinton. NY. Hinton 1874. 16mo. [BPL]

†2560. *do.* The young girl of Treppi. In C196.

2561. Maria Francisco. In C173. (Cf. #2569.)

2562. Mary of Magdala, a drama in five acts. Tr. A. I. Coleman. NY. Lederer 1900. 22p. 8vo. [LC]

2563. *do.* an histor. and romant. drama in five acts. Ad. Lionel Vale. NY. Fiske 1902. 69p. 21cm. [LC]

2564. *do.* Tr. F. Hess. 1903. Tp. [LC]

2565. *do.* the tr. freely ad. and written in Eng. verse by W: Winter. NY. Lond. Macmillan 1903. 135p. 20cm. [LC]

**2566. Nino and Maso. Tr. A. Remy. In C91(13).

2567. The road to fortune. Laird. [B8]

2568. The romance of the canoness. A life-history. Tr. "J. M. Percival." NY. Appleton 1887. 12mo. [BPL]

2569. Selected stories. (**L'Arrabbiata. Beppe, the star-gazer. Maria Francisco.) Chic. Schick 1886. 64p. 19cm. (Same tr. as C173. Cf. #2536, #2553a, #2561.) [LC]

**2570. The solitaries. (Die Einsamen.) Phil. Claxton, R. & H. 1870. 54p. 19cm. [LC]

*2571. *do.* The lonely ones. In Marlitt, E., Magdalena. #3732.

2572. The spell of Rothenburg. Tr. E. L. Townsend. In C91(13).

2573. Tales. NY. Appleton 1879. 281p. 18cm. (Count Ernest's home. The dead lake. The fury, cf. #2556. Judith Stern.) [LC]

2574. Tales from the German of P. Heyse. Ormeril 1903. [B8]

2575. *do. same?* NY. Burt 1906. 12mo. [AC]

2576. Two prisoners. Lond. Simpkin, M. 1893. 128p. 8vo. [BMS]

2577. The witch of the Corso. Tr. G: W. Ingraham. NY. Munro 1882. 18p. 32cm. [LC]

†2578. Words never to be forgotten, and The donkey. (Unvergessbare Worte. Die Eselin.) Tr. Abbie E. Fordyce. Union Springs, NY. Hoff 1888. 139p. 17cm. [LC]

HIERONYMUS von Prag, *fl.* 1399-*d.* 1416
See Huss, J. #2830.

HILDBOLD VON SCHWANGAU, *12th-13th cent.*
Selection, verse, see C13, C186, C181.

HILDEBRAND, Ad. 1847-
2579. The problem of form in painting and sculpture. Tr. May F. Meyer and Rob. M. Ogden. NY. Stechert 1907. 141p. il. 20cm. [LC]

HILDEBRANDT, C.
2580. Winter in Spitzbergen. A book for youth. Tr. E. G. Smith. NY. Dodd 1852. 300p. il. 16mo. [LCO]
-- Houlston 1866. 12mo. [EC]
-- Dodd & M. 1871. [LCO]

HILLE, P: 1854-1904
Selection, verse, see C14.

HILLEBRAND, K: 1829-84
2581. Six lectures on the history of German thought, from the seven years' war to Goethe's death. Lond. Longmans 1880. 290p. 8vo. [BM]
-- NY. Holt 1880. 12mo. [AC]

HILLER, P. F. 1699-1769
Selection, verse, see C264, C265, C126, C63; #5436.

HILLER, Fd. 1811-85
**2582. Mendelssohn. Letters and recollections. Tr. Miss M. E. v. Glehn. Lond. Macmillan 1874. 2d ed. 223p. 21cm. [LC]
-- Church n. d. 12mo. [AC7]

HILLERN, frau W:e (Birch) v. 1836-
**2583. By his own might. (Aus eigner Kraft.) Tr. M. S. Phil. Lippincott 1872. 397p. 18cm. [LC]

*2584. Ernestine. (Ein Arzt der Seele.) Tr. S. Baring-Gould. NY. Gottsberger 1881. 2v. 16cm. [LC]

*2585. Geier-Wally: a tale of the Tyrol. (Die Geier-Wally.) NY. Appleton 1876. 237p. 16cm. [LC]

-- 1876. 78p. 23cm. -- 1879. 237p. 17cm. [LC]

*2586. *do.* The vulture maiden. Tr. C. Bell and Eleanor F. Poynter. Leipz. Tauchnitz 1876. 279p. 16cm. [LC]

2587. *do.* A Ger. peasant romance. Elsa and her vulture: a tale of the Tyrolean Alps. Tr. Lady Wallace. Lond. 1876. 8vo. [BM]

2588. *do.* Eagle Elsa, a romantic drama in four acts. Tr. and ad. Fred Lyster and L. E. Stowell. 1882. [B19]

2589. A graveyard flower. Tr. C. Bell. Rev. and cor. NY. Gottsberger 1884. 160p. 16cm. [LC]

*2590. Higher than the church: an art legend of ancient times. (Höher als die Kirche.) Tr. Ma. J. Safford. NY. Gottsberger 1881. 74p. 16cm. [LC]

2591. *do.* a tale of the olden time. Ad. M. F. P. F-G. Lond. Trübner 1884. 63p. 8vo. [BM]

2592. *do.* Tr. V. E. Lyon. NY. Translation pub. 1916. 57p. 15cm. [LC]

**2593. The hour will come: a tale of an Alpine cloister. (Und sie kommt doch!) Tr. C. Bell. NY. Gottsberger 1880. 273p. 16cm. [LC]

-- Leipz. Tauchnitz 1887. 2v.

-- NY. Munro 1880. 4to. [AC]

*2594. On the cross: a romance of the passion play at Oberammergau. (Am Kreuz.) Tr. M. J. Safford. NY. Peck 1893. 442p. 19cm. [LC]

-- *Same.* By W. v. Hillern and Ma. J. Safford (!). Phil. Biddle 1902. 442p. il. 19cm. [*Careless errors.*] [LC]

**2595. Only a girl: or, a physician for the soul. (Ein Arzt der Seele.) Tr. Mrs. Wister. Phil.

HILLERN

Lippincott 1872. 544p. 19cm. -- 1898. (Cf. #2584.) [LC]

-- Phil. 1867. 12mo. [EC]

2596. A twofold life. Tr. M. S. Phil. Lippincott 1873. 343p. 18cm. [LC]

HILTY, K: 1833-

2597. Happiness: essays on the meaning of life. Tr. Fis. G. Peabody. NY; Lond. Macmillan 1903. 154p. 19cm. [LC]

2598. The steps of life: further essays on happiness. Tr. M. Brandow. NY; Lond. Macmillan 1907. 264p. 19cm. [LC]

HINCKEL, ----

Selection, verse, see C62.

HINTZE, O:

Selection, prose, see C178a.

HINZE, A. P. F.

Selection, prose, see C94.

HIRSCH, Fz.

2599. Annie of Tharau: a song of olden times. Tr. C. H. Roehder. Lond. Siegle 1890. 151p. 8vo. [BMS]

HIRSCHER, J. W. (? i. e. J: Bp. v. 1788-1865)

2600. Sympathies of the continent. Tr. Coxe. Parker 1852. 12mo. [EC]

HIRSCHFELD, G: 1873-

2601. The mothers. (a drama.) Tr. L. Lewisohn. Garden City, NY. Doubleday 1916. 122p. 18cm. [LC]

HIRZEL, Hs. Kp. 1725-1803

2602. The rural Socrates; or, an account of a celebrated philosophical farmer, lately living in Switzerland. Hallowell (district of Maine), printed by P: Edes 1800. 203p. 21cm. [LC]

HOECKER, G:

2603. The tell-tale watch. Tr. Meta De Vere. Il. Jas. Fagan. NY. Bonner 1893. 284p. 19cm. [LC]

HOECKER, Gst. 1832-

2604. Arnold of Winkelried, the hero of Sempach. Tr. G. P. Upton. Chic. McClurg 1908. 139p. 17cm. [LC]

2605. Js. Haydn: a study of his life and time for youth. Tr. G. P. Upton. Chic. McClurg 1907. 158p. 17cm. [LC]

HOECKER, Pl. Ok. 1865-

2607. Dr. Armyon's wife. (Die Wappenhänse.) Ad. C: A. Mitchell. Lond. Internat. copyright bureau 1905. 135p. 15cm. [LC]

2608. *do.* The doctor's wife, a play in four acts. Tr. and ad. NY. Selwyn 1906. Tp. [LC]

HOEFER, Ed. 1819-82

Selection, verse, see C38, C68.

2608a. The old countess. A novel. By the translator of "Over yonder", "Magdalena" *etc.* Phil. Lippincott 1870. 205p. 12mo. [LCO]

HOELDERLIN, J: Cn. F: 1770-1843

Selection, verse, see C91(4), C145, C19, C3, C8, C52, C230, C86.

HOELTY, L: H: Cph. 1748-76

Selection, verse, see C160(12), C23, C8, C145, C54, C198, C232, C149, C109, C176, C202, C127, C62, C52, C167, C231, C10; #1662, #4774.

HOENSBROECH, Pl. Kajus, graf v. 1852-

2609. Fourteen years a Jesuit. A record of personal experience and a criticism. Tr. Alice Zimmern. Lond; NY. Cassell 1911. 2v. 23cm. [LC]

HOEPPL, Cn.

Selection, verse, see C267.

HOERMANN, A. S.

2610. Aner's return; or, the migrations of a soul: an allegorical tale. Tr. I. A. Bergrath. O'Shea 1868. 12mo. -- 1876. [AC]

HOFBAUER, Clt. Ma.

See Haringer, M., Life of the venerable *etc.* #2181.

HOFER, And. 1767-1810

2611. Memoirs of the life. . . . . Tr. C: H. Hall. Lond. Murray 1820. 8vo. [EC]

See Hormayr, Js., Memoirs of ----. #2761.

See Mühlbach, L., A-- H--. #3922-3.

HOFFMANN, *called* von Fallersleben, A: H: 1798-1874

Selection, verse, see C201(18), C8, C145, C62, C149, C229, C198, C202, C68, C230, C30 (much), C185.

HOFFMANN, Ern. Td. W: *(or* Amadeus), 1776-1822

Selection, prose, see C160(12).

2612. The Cremona violin. Tr. J. T. Bealby. In C236(1).

†2613. The devil's elixir. Edinb. Blackwood 1824. 2v. 18cm. [LC]

2614. The elementary spirit. Tr. J: Oxenford. In C192.

2615. Fairy tales. Bost. Burnham 1857. 274p. (Tr. from the French version, by Lafayette Burnham, who says: "The French possesses in a greater degree the ease necessary for amusing narratives, and corrects the terseness of the harsher Teutonic.") [LCO]

2616. Fantastic tales. il. . . . . Lalauze. NY. Worthington 1884. 2v. 8vo. -- Scribner & W. 1884. 2v. [AC]

2617. The golden pot. Tr. T. Carlyle. In C34(2). -- Also in Johnstone, Mrs. The Edinb. tales. Vol. 2. 1845. [BM]

2618. *do.* Tr. F. H. Hedge. In C91(5).

-- Also probably in C120.

2619. The Jesuit's church. Tr. J: Oxenford. In C192.

*2620. Mlle. de Scuderi. Tr. R. Gillies. In C101(1).

*2621. *do.* Mme (!). de Scuderi. Tr. R. Holcraft. In C125.

**2622. Master flea. Tr. G: Soane. In C233a.

*2623. Master Martin and his workmen. In C9.

2624. Nut-cracker and mouse-king. Tr. Mrs. St. Simon. NY. Appleton 1853. 138p. il. 16cm. (BM ascribes it to H: Hoffmann!) [LC]

2625. *do.* (ascribed to H: Hoffmann) King nut-cracker; or, the dream of poor Reinhold. A fairy tale. Freely rend. by J. R. Planché. Lond. Tegg 1853. 4to. (EC ascribes to A. H. Hoffman.) [BM]

2626. *do.* (ascribed to H: Hoffmann). King nut-cracker, and the poor boy, Reinhold. A Christmas story. Tr. into Eng. verse by A. H. Lond. 1854. il. 8vo. [BM]

2627. *do.* The history of a nut-cracker. (Tr. of version by Alex. Dumas.) Il. by "Bertall". Lond. 1875. 8vo. (Pages 159-313 of a larger work.) [BM]

2627a. *do.* Bost. Lockwood, Brooks. n. d. 8vo. [AC7]

2628. *do.* (without author's name). NY. Appleton n. d. il. 16mo. (Grandmother's lib.) [AC7]

2629. *do.* Nutcracker and mouse king, and the educated cat. Tr. A. R. Hope. 198p. Lond. Unwin 1892. 8vo. [BMS]

2630. *do.* Nutcracker and mouse king. New ed. Lond. Unwin 1907. 12mo. [EC]

2631. Rolandsitten; or, the deed of entail. Tr. R. Gillies. In C101(2).

2632. The sandman. Tr. J: Oxenford. In C192.

**2633. Serapion brethren. Tr. Maj. Alex. Ewing. Lond. Bell 1886-92. 2v. 19cm. -- Macmillan 1902. [LC]

**2634. Signor formica. NY. Taylor 1845. 90p. 12mo.

HOFFMANN

(With Körner's "Schwertlied" in good tr. by M. S.) [BPL]

2635. Stories. Lond. Jack 1908. 172p. 12mo. [EC]

2636. The strange child, a fairy tale. 1852. 12mo. [BM]

†2637. Hoffmann's strange stories. Bost. Burnham 1855. 444p. 19cm. (The walled-up door. Antonia's song. Berthold, the madman. Coppelius, the sandman. The cooper of Nuremberg. Cardillac, the jeweler. The pharo bank. Fascination. The agate heart. The mystery of the deserted house. The lost reflection. Salvator Rosa.) [LC]

*2638. Weird tales. New tr. by J. T. Bealby. NY. Scribner 1885. 2v. 19cm. [LC]

-- *Same?* Lond. Nimmo 1884. 2v. 8vo. [EC]

-- Scribner 1896. [UW]

HOFFMANN, Fz. 1814-82

2639. Adalbert and Bastel; or, every man in his place. Lond. Christ. knowl. soc. 1871. 16mo. [BM]

2640. *do.* Basil and Adelbert; or, each in his own way. Tr. M. P. Butcher. Phil. Luth. pub. 1883. 144p. 17cm. [LC]

2641. Adventures of Leo Rembrandt. Tr. L. H. Steiner. Phil. Ref. church pub. 1869. 241p. il. 17cm. [LC]

2642. Alli; or, blessed are the merciful, for they shall obtain mercy. Tr. Ph. C. Croll. Phil. Luth. pub. 1886. 176p. 17cm. [LC]

2643. Anton the fisherman. Tr. Mrs. M. A. Manderson. Phil. Luth. board 1870. 172p. il. 17cm. [LC]

2644. *do.* Virtue triumphant; or, Anton the fisherman. Lond. Ward, Lock 1882. 172p. il. 8vo. [BM]

2645. *do.* Augustin and Wenonda: a tale. In Young England's il. lib. Vol. 1. 1857. 12mo. [BM]

2646. *do. same?* Lond. Judd & Glass 1857. 98p. 8vo. [BMS]

2647. Buried in the snow. Tr. Mrs. Manderson. Phil. Luth. board 1870. 161p. il. 17cm. [LC]

2648. *do.* Lond. Ward, Lock 1879. 161p. 8vo. [BM]

2649. Captal; or, the little French count. Tr. J. Barrett. Lond. Sun. Sch. inst. 1876. 8vo. [BM]

2650. Christmas: a story for my friends. Tr. H: Harbaugh. Phil. Luth. board 1875. 114p. il. 17cm. [LC]

2651. Climbing the glacier. Tr. Kath. K. Walker. NY. Randolph 1865. 131p. 16cm. [LC]

2652. The count and the showman. Tr. Janet. Lond. Sun. S. union 1881. 116p. 16mo. [BM]

2653. The czar's favorite; or, pride goes before a fall. Tr. E. M. G. Phil. Moore 1878. 232p. il. 16cm. [LC]

2654. Dominic. Tr. Rebecca Schively. Phil. Luth. board 1870. 246p. il. 17cm. [LC]

2655. *do.* or, a good action always has its reward. Lond. Christ. knowl. soc. 1871. 16mo. [BM]

2656. The emigrants: a tale of the last century. Tr. and rev. for Am. S. S. union by Mrs. H. C. Conrad. NY. 1883. 156p. il. 16cm. [LC]

2657. Fidelity rewarded. Tr. Mrs. Manderson. Lond. Ward, Lock 1882. 196p. 8vo. [BM]

2658. The forest cave; or, revenge. Tr. by a lady. Lond. Faithful 1863. 8vo. [BM]

2659. Fortune's wheel. Rivingtons 1888. 8vo. [EC]

2660. Fritz; or, experience teacheth wisdom. Lond. 1872. 16mo. [BM]

2661. Fritz; or, filial obedience. Tr. Mrs. Manderson. Phil. Luth. board 1870. 125p. il. 17cm. [LC]

2662. Fritz; or, the young Schiller. Ad. A. L. G. Lond. Christ. knowl. soc. 1882. 80p. 8vo. [BM]

-- *Same?* Fritz, or the young soldier. 1882. 16mo. [EC]

2663. Geyer Wälty; or, fidelity rewarded. (Same as #2657.) Tr. Mrs. Manderson. Phil. Luth. board 1870. 196p. 17cm. [LC]

HOFFMANN

2664. Gipsy Fred. Phil. Martien n. d. il. 16mo. [AC7]

2665. The gold-seeker. Tr. Levi C. Sheip. Phil. Luth. pub. 1883. 186p. 17cm. [LC]

2666. Gold-seekers and bread-winners. Lond. Christ. knowl. soc. 1871. 18mo. [EC]

2667. The Greek slave. Tr. J. C. Brodführer. Phil. Luth. board 1870. 239p. il. 17cm. [LC]
--*Same.* or, filial love. Lond. Ward, Lock 1881. il. 8vo. [BM]

2668. The Hartz boys; or, as a man sows, so must he reap. Lond. Christ. knowl. soc. 1871. 8vo. [BM]

2669. *do.* Bost. Lothrop n. d. il. 16mo. [AC7]

2670. Hilda; or, God leadeth. Tr. M. P. Butcher. Phil. Luth. pub. 1882. 201p. 17cm. [LC]

2671. Industry and laziness. Tr. J. King. Lond. Washbourne 1877. 12mo. [EC]
-- 1878. 8vo. [BM]
-- 1884. [EC]

2672. The iron age of Germany. Tr. Rebecca Schively. Phil. Luth. board 1870. 236p. il. 17cm. [LC]

2673. The iron head; or, an old soldier's story of Chas. XII, king of Sweden. Tr. Mrs. Manderson. Phil. Luth. board 1871. 239p. 17cm. [LC]

2674. Knight and peasant. Tr. D. P. Rosemüller. Phil. Luth. board 1872. 194p. il. 17cm. [LC]

2675. Leo Bertram; or, the brave heart. Tr. Ella T. Disosway. NY. Amer. tract soc. 1880. 173p. il. 17cm. [LC]

2676. The little dauphin. Tr. G. P. Upton. Chic. McClurg 1905. 150p. 17cm. [LC]

2677. Little Hans and his Bible-leaf. Tr. and ad. Mrs. Louise Houghton. Phil. Presb. board 1883. 252p. il. 18cm. [LC]

2678. The lost child. A tale. Lond. Ward, Lock 1879. 200p. 8vo. [BM]

2679. Ludvig van Beethoven. Tr. G. P. Upton. Chic. McClurg 1904. 117p. 17cm. [LC]

2680. Martin Bernhard; or, seed-time and harvest. Enl. Mrs. S. K. Porter. Easton, Pa. Riegel 1883. 256p. 18cm. [LC]

2681. Maternal love. Tr. H. J. K. Lemcke. Phil. Luth. board 1870. 200p. il. 17cm. [LC]

2682. Max Wild the merchant's son, and other stories for the young. Lond. 1874. 8vo. [BM]

2683. Money, and its influence. A tale. Tr. by a lady. Lond. 1852. 8vo. [BM]

2684. Mozart's early days. Tr. Mrs. C. A. Smith. (1873). New ed. Bost. Hoyt 1874. 16mo. [AC]

2685. *do.* Mozart's youth. Tr. G. P. Upton. Chic. McClurg 1904. 119p. 17cm. [LC]

2686. The orphans: a tale for youth. Lond. 1861. 16mo. [BM]

2687. The parsonage of Libenau. Tr. C: A. Smith. Phil. Luth. pub. 1880. 222p. 17cm. [LC]

2688. Paul Arnold: a tale of life in Peru. Tr. J. Henderson. Chambers 1870. 8vo. [BM]

2689. Pride; or, a haughty spirit before a fall. Tr. Emma L. Parry. Phil. Luth. pub. 1883. 196p. 17cm. (Cf. #2653.) [LC]

2690. Prince Wolfgang. (Prince von Anhalt, 1492-1566). A historical narrative. Tr. J: F: Smith. Phil. Luth. board 1871. 316p. il. 17cm. [LC]

2691. *do. same?* The Christian prince (Wolfgang, prince of Anhalt). A historical narrative. Lond. Ward, Lock 1882. il. 8vo. [BM]

2692. René. Tr. J: F: Smith. Phil. Luth. board 1870. 176p. il. 17cm. [LC]

2693. *do. same.* Trust in God. The story of René the little Savoyard. Lond. Ward, Lock 1881. 176p. 8vo. [BM]

HOFFMANN

2694. Rich and poor. Ward 1862. 16mo. (Ascribed to D. Hoffman.) [EC]
-- New ed. Jackson & W. 1863. 18mo. [EC]

2695. Self-will and repentance. Tr. C: A. Smith. Phil. Luth. board 1872. 189p. il. 17cm. [LC]

2696. Seppi. Ad. M. M. Campbell. Lond. Christ. knowl. soc. 1877. 8vo. [BM]

2697. The stiff-necked king: stories from the life of Chas. XII of Sweden. Tr. J. Henderson. Lond. Chambers 1870. 8vo. [BM]

2698. Stories from Germany. (I. Gold-seekers and bread-winners. II. The cobbler, the clerk, and the lawyer of Leibstein, by G. Nieritz.) Tr. A. Harwood. Lond. 1868. 8vo. [BM]

2699. *Same?* Stories from the German. 1868. 8vo. [BM]

2700. The story of Father Miller. Tr. L. H. Steiner. Phil. Ref. church pub. 1869. 176p. il. 17cm. [LC]

2701. The story of the old schoolmaster. Tr. L. H. Steiner. Phil. Ref. church pub. 1869. 231p. il. 17cm. [LC]

2702. Tales for my godson. Tr. and ad. F. M. Wilbraham. Lond. 1851. 16mo. [BM]

2703. Tales from history. Ed. H. S. B. Webb. Rivingtons 1887. 12mo. [EC]

2704. They that sow in tears shall reap in joy. New ed. Jackson & W. 1863. 18mo. [EC]

2705. *do.* Sowing in tears and reaping in joy. Tr. Mrs. Faber. Lond. Nisbet 1870. 16mo. [BM]

2706. The three bank-notes. Tr. Rebecca Schively. Phil. Luth. board 1875. 170p. 17cm. [LC]

2707. The treasure of the Inca. Tr. J: F: Smith. Phil. Luth. board 1870. 169p. il. 17cm. [LC]

2708. *do.* The Inca's treasure. Ad. J. Young. Lond. Marlborough 1879. 8vo. [BM]

2709. The two musicians. Tales for my young people.

Tr. and arr. M. M. Campbell. Lond. Christ. knowl. soc. 1878. 8vo. [BM]

2710. Under the earth. Tr. Rebecca Schively. Phil. Luth. board 1870. 134p. il. 17cm. [LC]

2711. The widow's son; or, bread upon the waters. Lond. Ward, Lock 1881. 246p. il. 8vo. [BM]

HOFFMANN, Fz. *and*
HOFFMANN, Jl.

2712. Little things, the germs of greatness. 38p. Floating on the ice. 20p. Phil. Hoffmann & Morwitz 1872. il. 16cm. [LC]

HOFFMANN, Fz. 1804-81

2713. Philosophy of Baader. Tr. A. Strothotte. In C141(1).

2714. Theism and pantheism. Tr. D. J. Snider. In C141(5).

HOFFMANN, F:

Selection, verse, see C198.

HOFFMANN, *(or* Hoffmann-Donner) H: 1809-94

2715. The Eng. Struwwelpeter; or, pretty stories and funny pictures for little children. Leipz. 1848. 4th ed. 4to. [BM]

2717. *do.* Pauline and the matches. 1860? 8vo. [BMS]

2718. *do.* Eng. Struwwelpeter. 27th ed. on linen. Griffith 1880. 4to. [EC]

2719. *do.* Slovenly Peter; or, pleasing stories and funny pictures. New issue. NY. Knox 1885. il. sq. O. [AC]

*2720. *do. do.* Phil. Winston 189-? 90p. il. 4to. [NY]
— Phil. Coates 1902. unp. *(Not a close tr.)* [NY]

2721. *do.* Struwwelpeter minor. From the Ger. by J. Trojan. Eng. ed. Jarrold 1893. 1896. 1897. 8vo. [EC]

2722. *do.* Struwwelpeter junior. Tr. J. Trojan. New ed. Jarrold 1898. 24p. long 4to. [EC]

2723. *do.* Struwel Peter; a picturebook for boys and

HOFFMANN

girls. NY. McLoughlin 1898. 34p. il. fol. (Without ascription.) [LC]

2724. *do.* Shock-headed Peter. A children's farce with song in two acts. Ad. by Ph. Carr and Nigel Playfair. Music by Walter Rubens. Lond. Enoch. NY. Boosey 1901. 58p. 4to. [LC]

2725. *do.* Eng. Struwwelpeter; on linen. Lond. Blackie 1903. 4to. [EC]

2726. *do. do.* New ed. Griffith & F. 1904. 4to. [EC]

2727. *do.* Struwel Peter. A picture book for boys and girls. NY. McLoughlin 1904. 48p. il. 28 x 22cm. (Cf. #2723.) [LC]

2728. *do.* Eng. Struwwelpeter. Lond. Dean's rag book co. 1905. 16p. il. 30cm. [BPL]

2729. *do.* Peter Teeter stories, ad. from the famous Ger. Struwwelpeter, w. orig. add. by Prof. H. L. Schwetzky. Il. R. H. Garman. Chic. Thompson & Thomas 1905. 63p. il. 23 x 30cm. [LC]

2730. *do.* Struwwelpeter. New ed. Routledge 1909. 8vo. [EC]

-- On linen. Routledge 1909. 8vo. [EC]

2731. *do. do.* Frowde 1911. [EC]

2732. Prince Greenwood and Pearl-of-Price, with their good donkey, kind and wise! Tr. Mrs. Matilda Despard. Il. Eleanor Greatorex. Washington, D. C. Peters 1874. 17p. 30cm. [LC]

HOFFMANN, Jl.

2733. Floating on the ice. *See* #2712.

2733a. *do.* with Grandfather's darling and Floating on the ice. Phil. Claxton 1872. 18mo. [AC]

2734. Grandfather's darling. A tale. Tr. Stephen W. White. Phil. Hoffman & Morwitz 1872. 64p. il. 16mo. [LCO]

2735. "Oh, I see you!" A tale. Phil. Hoffman & Morwitz 1873. 87p. il. 18mo. [LCO]

2735a. Thou shalt not steal. The faithful watcher. Two tales. Phil. Hoffman & Morwitz 1873. 63, 22p. il. 18mo. [LCO]

HOFFMEISTER, Wr. F: L: Ab. 1819-45

2735b. Travels in Ceylon and continental India, *etc.* Edinb. Kennedy 1848. 527p. 20cm. [LC]

HOFMANNSTHAL, Hg. Hofmann, edler v. 1874-

Selection, verse, see C14, C91(17), C160 (2d ed.), C185.

2736. The adventurer and the singer. *Selections.* Tr. B. Q. Morgan. In C160 (2d ed.).

*2737. Ariadne on Naxos. Tr. A. Kalisch. Berlin; Paris. Fürstner 1913. (Libretto, English only.) [LC]

*2738. Death and the fool. Tr. Max Batt. In Poet Lore, vol. 24 (1913). [*No rhymes; forced verse.*]

*2739. *do.* Tr. Elis. Walter. Bost. Badger 1914. 45p. 19cm. [LC]

*2740. *do.* Tr. J: Heard, Jr. In C91(17).

2741. The death of Titian. Tr. J: Heard, Jr. In C91(17).

*2742. Electra. Tr. Arthur Symons. NY. Brentano's 1908. 83p. 20cm. [*Style excellent; errors.*] [LC]

†2743. *do.* Tr. C: T. Mason. Berlin. Fürstner 1909. 43p. 8vo. (Libretto, French and Eng.) [LC]

**2744. *do.* Tr. A. Kalisch. Berlin 1910. (Libretto, Eng. only.) [LC]

2745. Madonna Dianora: a play in verse. Tr. Mrs. Harriet Boas. Bost. Badger 1916. 44p. 19cm. [LC]

2746. The marriage of Sobeide. Tr. B. Q. Morgan. In C91(20).

†2747. The rose-bearer. Tr. A. Kalisch. Berlin. Fürstner 1912. 130p. 12mo. [*Incomplete, true neither to sense nor metre.*] [NY]

**2748. *do.* Tr. A. Kalisch. Berlin. Paris 1912. [*Ex-*

HOFMANNSTHAL

cellent singing version. Cf. #2747. Evidently the text of the opera is not the same.] [LC]

*2750. Venice preserved, a tragedy. Tr. Elis. Walter. In Poet Lore, vol. 26(1915).

HOHENLOHE-SCHILLINGSFUERST, Chlodwig K: V: fürst zu, 1819-1901

**2751. Memoirs. Eng. ed. supervised G: W. Chrystal. NY. Macmillan 1906. 2v. 23cm. [LC]

See Hedemann, Axe. v., My friendship *etc.* #2309.

HOJER, Kd.

Selection, verse, see C138, C266.

HOLBACH, Pl. T. baron d' *(properly* Pl. H: Dt.), 1723-89

2752. Good sense. (Tr. from the French.) Mendum. n. d. [AC7]

HOLBEIN, Hs. 1497-1543

See Knackfuss, H., Hans H___. #3036.

See Woltmann, A., Hans H___. #6210-2.

HOLD, E.

2753. The young Savoyard. *See* Krummacher, F., Alfred *etc.* #3267.

HOLM, Ad. 1830-1900

2754. History of Greece from commencement to the close of the independent Greek nation. Tr. F: Clarke. Lond; NY. Macmillan 1878-1900. 4v. 21cm. — 1st ed. 1894. (Only IV tr. by Clarke, who revised I-III.) [LC]

HOLSTEIN, Fz. v. 1826-78

Selection, verse, see C230.

HOLTEI, K: v. 1798-80

Selection, verse, see C62, C137.

HOLTHAUS, P. Dd.

2755. Wanderings of a journeyman tailor through

Europe and the east, 1824-40. Tr. 3d. Ger. ed. W: Howitt. Lond. Longman 1844. 286p. 18cm. [LC]
-- Bohn 1849. 12mo. [EC]

HOLTZ, ----
Selection, verse, see C230.

HOLUB, El. 1847-1902
2756. Seven years in S. Africa: travels, researches, and hunting adventures, 1872-9. Tr. Ellen E. Frewer. Bost. Houghton 1881. 2v. il. 22cm. [LC]
-- ed ed. Lond. Low 1881. 23cm. [LC]

HOLZ, Arno, 1863-
Selection, verse, see C91(18), C14, C185.

HOMBURG, Ern. Cph.
Selection, verse, see C220, C180.

HOMMEL, F.
2757. The civilization of the east. Tr. I. H. Loewe. Macmillan 1900. 16mo. (Temple primers.) [AC]

HOPFEN, Hs. 1835-1904
2758. The fortunes and fate of little Spangle. In C173.
2759. Trudel's ball. In C173.

HOPFEN, Hs. *and*
ECKSTEIN, Ern.
2760. Novels and humorous sketches. Chic. Schick 1885. 3 pts. in 1 v. 19cm. (Contains #2758, #2759, #716.) [LC]

HOPFENSACK, ----
Selection, verse, see C126.

HORMAYR ZU HORTENBURG, Js. freiherr v. d. *d.* 1848
2761. Memoirs of the life of Andrew Hofer. Tr. C: H: Hall. Lond. Murray 1820. 198p. 22cm. [LC]

HORN, G:

2762. Count Silvius, a romance. Tr. M. J. Safford. NY. Harlan 1882. 463p. [LCO]

2763. The margravine of Baireuth and Voltaire. (Correspondence.) Tr. Princess Cn. of Schleswig-Holstein. Lond. Stott 1888. 184p. 8vo. [LCO]

See Friederike So. W:e.

HORN, H: Mz. 1814-74

2764. The rose's pilgrimage: a legend. Ad. to the music of Robt. Schumann by H: Cobb. St. Louis. Studley 1862. 10p. 8vo. (Libretto.) [LCO]

"HORN, W. O. v." (i. e. Ph. F: W: Oertel, 1798-1867)

2765. The beaver trappers and other stories. Tr. J. Henderson. Lond. 1870. 12mo. [BM]

2766. Friedel; an autobiog. Tr. C. M. Sawyer. Phil. 1856. 3d ed. 16mo. [BM]

2767. How the French took Algiers; or, the Janissary's slave. Tr. J. Latchmore. Edinb. Oliphant, A. & F. 1881. 190p. 8vo. [BM]

2768. Leonhard, the runaway. Tr. from *Van Horn.* Phil. Luth. board 1871. 74p. 16mo. [LCO]

2769. Maria Theresa. Tr. G. P. Upton. Chic. McClurg 1905. 141p. 17cm. [LC]

2770. The military chest: an incident of the war between Prussia and France (and other stories). Tr. J. Henderson. Lond. 1870. 12mo. [BM]

2771. Olaf Thorlaksen: an Icelandic narrative. Tr. M. Sheeleigh. Phil. Luth. board 1870. 211p. 16mo. [BM]

2772. *do. same.* The boy pilot; or, Olaf Thorlaksen. Tr. M. Sheeleigh. Lond. Ward, Lock 1882. 211p. 8vo. [BM]

2773. The schoolmaster of Abbach, and other stories. From Ger. of *van Horn.* Phil. Claxton, R. & H. 1870. 354p. 18cm. [LC]

2774. Three days in Gellert's life. Founded on facts. Lond. 1861. 12mo. [BM]

HORNFECK, F: *(or* Hornseck?)

2775. The human heart. In Schiller, Lay of the bell. 1891. [BM]

HORNSECK, F: *(or* Hornfeck?)

Selection, verse, see C198.

HORST, Jl. 1864-

See Engel, Ax., *joint author.*

HOSEMANN, Td. 1813-75

2776. A laughter book for little folk. Tr. Mme. de Chatelain. Lond. 1851. 4to. [BM]

HOTTINGER, J: Jk. 1783-1860

2777. The life and times of Zwingli. Tr. T. C. Porter. Harrisburg, Pa. Scheffer 1856. 421p. 12mo. [LC]

HOUWALD, Cph. Ern. freiherr v. 1778-1845

2778. The Christian and the Mahometan. In The Christmas roses and other tales, 1845. 4to. [BM]

2779. The goldsmith, The new year's wish. In Cousin Natalia's tales. 1841. 16mo. [BM]

HROSWITHA, *(propertly* Hrothswith), *10th cent.*

Selection from her "Abraham", in C52.

HRUSSOCZY, Me. edle v. 1821-98, *see* "Tenger, Mariam".

HUBER, V: Aimé, 1800-69

2780. Stories of Spanish life. Lond. Colburn 1837. 2v. 19cm. [LC]

HUCH, R:a, 1864-

Selection, verse, see C14, C91(18), C185.

2781. Recollections of Ludolf Ursleu the younger. Tr. (abr.) by Muriel Almon and B. Q. Morgan. In C91(18).

HUEBNER, J: 1668-1731

2782. The historical companion: being a new introduction to the history of all nations. Written originally in the High-Dutch. By Mr. John

HUEBNER

Hubner, for the use of schools. And now faithfully translated into English. Lond. Print. for G. Smith 1742. 309p. 17cm. [LC]

HUEBNER, Js. Ax. freiherr v. 1811-

2783. Through the British empire. Lond. Murray 1886. 2v. 8vo. [BM]

2784. Ramble round the world. Tr. Lady Herbert. Macmillan 1874. 2v. 8vo. -- New ed. 1878. [EC]

HUEGEL, Carl Ax. Ans. freiherr v. 1796-1870

2785. Travels in Kashmir and Panjab. Lond. Petheram 1845. 423p. il. 25cm. [LC]

HUELSEN, Cn. C: F: 1858-

**2786. The Roman forum; its history and its monuments. Tr. 2d Ger. ed. Jesse B. Carter. Rome. Loescher. NY. Stechert 1906. 259p. il. 17cm. [LC]

"HUFFUMBOURGHAUSEN, baron"

2787. The congress of the beasts . . . . . for negotiating a peace between . . . the quadrupedes at war. A farce of two acts (satire on the congress at Aix-la-Chapelle). Written orig. in High Dutch. Tr. J. J. Heidegger. Lond. 1748. 30p. 8vo. [BM]
-- Lond. 1748. 50p. 8vo. -- 2d ed. corrected. Lond. 1748. 8vo. [BM]
-- 4th ed. Lond. for W. Webb 1748. 68p. [LCO]

HUGO VON TRIMBERG, *fl.* 1260-1313

Selections from "Renner", *see* C52, C108; *see also* C132.

HUGO VON MONTFORT, 1357-1423

Selection, verse, see C13.

HUGO VON WERBENWAG, *fl.* 1258-79

Selection, verse, see C13, C181, C244.

HUHN, A. v.

2788. The kidnapping of Prince Ax. v. Battenberg *etc.* Stanford 1887. 8vo. [EC]

HUMBOLDT, F: W: H: Ax. freiherr v. 1769-1859

Selection, prose, see C160(13).

2789. Works. Appleton n. d. 9v. 12mo. (Cosmos, 5v. Narr. of trav. in Amer., 3v. Views of nature.) [AC]

2790. Aspects of nature in different lands and different climates. Tr. Mrs. Eliz. Sabine. Phil. Lea & Blanchard 1849. 475p. 20cm. -- 1850.
-- Lond. Longman 1849. 2v. 18cm. -- Lond. Longman 1850. 2v. in 1. 18cm. [LC]
-- Longman 1848. 2v. square. [EC]

2791. *do.* Views of nature; or, contemplations on the sublime phenomena of creation. Tr. E. C. Otté and H: G: Bohn. Lond. Bohn 1850. 452p. 18cm. [LC]

2792. Copernicus and the ancient astronomers. (From the Cosmos.) Bost. 1888. Old south leaflets. 12p. 12mo. [LCO]

2793. Cosmos: a general survey of the physical phenomena of the universe. Tr. A. Pritchard. Lond. 1845. 1848. 2v. 8vo. [BM]
-- Tr. Pritchard. Baillière. 1848. 2v. 8vo. [EC]

2794. *do.* a sketch of a physical description of the universe. Tr. E. C. Otté, B. H. Paul, and W. S. Dallas. Lond. Bohn 1849-58. 5v. 18cm. [LC]
-- Bohn 1847-58. 5v. [EC]
-- Harper n. d. 5v. 12mo. [AC7]

2795. *do.* Tr. Mrs. Sabine. Lond. Longman 1850-58. 4v. 17cm. (Only 1st pt. of vol. 4. pub.) [LC]

2796. Life, travels, and books of, by B. Taylor. Low 1859. 8vo. [EC]

2797. Life and travels. Blackwood 1860. 12mo. [EC]

2798. Life, travels, and books of. With intro. by B. Taylor. NY. Rudd & C. 1865. 12mo. [AC]

HUMBOLDT

2799. Life, tr. Jane and Caro. Lassell. Longmans 1873. 2v. 8vo. [EC]

2800. Life and travels. New ed. Nelson 1892. 8vo. [EC]

2801. Personal narrative of travels to the . . . . new continent . . . . 1799-1804. Tr. (fr. the French) by Helen M. Williams. Lond. 1814-29. 7v. 8vo. -- Phil. 1815. 8vo. [BM]

2802. *do.* Lond. Longman 1814. 2v. 289, 299p. 8vo. [LCO]

2802a. *do.* 7v. in 8. 1818-29. [LCO]

2803. *do.* Tr. and ed. T. Ross (from the French). Lond. Bohn 1847. 8vo. [BM]

2804. Pictures of nature and travel, by Buchheim. Lond. Williams & N. 1875. 12mo. [EC]

2805. Political essay on the island of Cuba. Tr. Helen M. Williams. (From #2801, vol. 7.) Lond. Longmans 1822. 8vo. [LCO]

2805a. *do.* Political essay on the kingdom of New Spain. Tr. J. Black 1811. 2v. 8vo. [BM]

2806. *do?* Island of Cuba. Tr. Thrasher. Lond. Low 1856. 8vo. [EC]

2807. The travels and researches of A. v. H-- in America and in Asiatic Russia. By W. Macgillivray. 1832. 424p. 12mo. (Cf. #2801.) [BM]

2808. *do?* Travels and discoveries, abridged. Parker 1840. 18mo. [EC]

2809. *do. same as #2807.* Harper 1842. 12mo. [BM]

2810. *do. same as #2803?* Bohn 1853. 3v. 8vo. [EC]

2811. *do. same as #2807.* Nelson 1857. 12mo. -- 1860. [EC]
-- Lond. 1859. 8vo. [BM]

2812. *do. same as #2807?* Travels in America and Asiatic Russia. Crosby & N. n. d. 18mo. [AC1]

2813. *do. same as #2807.* Travels and researches. Tr. Macgillivray. Harper n. d. il. 18mo. [AC7]

2814. *do. same as #2803?* Tr. T. Ross. 3v. (Bohn.)

Little, B. Lippincott. Scribner & W. n. d. [AC7]

2815. *do. same as #2810?* Travels to equinoctial America, 1799-1804. Routledge 1895. 3v. 8vo. [EC]

See Bruhns, K:, Life of A. v. H__. #364.

See Loewenberg, J., A. v. H__. Youth and early manhood. #3612.

See Schwarzenberg, F., Life and labors. #5336.

HUMBOLDT, W: (i. e. F: W: Cn. K: Fd.) freiherr v. 1767-1835

Selection, prose, see C206.

2816. The early romantic school. Tr. Jas. T. Hatfield. In C91(4).

2817. Letters to a female friend. Tr. 2d Ger. ed. C. M. A. Couper. 1844. 2v. 12mo. [BM]

2818. *do. do.* Tr. Dr. Stebbing. Lond. Hall 1849. 8vo. [EC]

2819. *do. do.* Lond. Chapman 1852. 2v. 8vo. [EC]

2820. *do.* Letters to a lady. Intro. C: G. Leland. Phil. Leypoldt; NY. Christern 1864. 257p. 17cm. [LC]

__ New ed. NY. Holt 1873. [AC]

2821. Letters, 1827-58, to Varnhagen v. Ense, and other matter. Lond. Trübner 1860. 334p. 22cm. [LC]

2822. *do.* Tr. 2d Ger. ed. Fried. Kapp. NY. Rudd & C. 1860. 407p. 19cm. [LC]

2823. Schiller and the progress of his intellectual development. Tr. Fes. H. King. In C91(4).

2824. The sphere and duties of government. Tr. J. Coulthard, Jr. 1844. 12mo. [BM]

2825. Thoughts and opinions of a statesman. 2d ed. Lond. Pickering 1850. 166p. 17cm. (Letters to Charlotte A. E. v. Stein.) [LC]

2826. *do.* Religious thoughts and opinions. Bost. Crosby & Nichols 1851. 171p. 17cm. [LC]

See Goethe., Corr. w. W: v. H__ and his wife. #1776.

HUMBOLDT, Ax. *and* W:
Lives of, by Klencke and Schlesier. *See* Klencke, P. #3000.

HUMPERDINCK, Engelbert, 1854-
Hänsel and Gretel (opera), *see* Wette.
Königskinder (opera), *see* Rosmer.

HUSS, J: 1369-1414
2827. Memoir. Tr. M. A. Wyatt. Seeley 1846. 8vo. [EC]
2828. *do.* Tr. fr. Ger. 1855. 2d. ed. So. Meth. 1875. [AC]
2829. Letters. Tr. C. Mackenzie. Longman 1846. 8vo. [EC]
See Loserth, J:, Wiclif and Hus. #3622.

HUSS, J. *and*
HIERONYMUS VON PRAG, *fl.* 1399-1416
2830. Memoirs. Presb. Com. 1867. 18mo. [AC]

HUTTEN, U: v. 1488-1523
Selection, verse, see C52, C264, C151.
See Strauss, D:, Life and times. #5542.

IFFLAND, A: W: 1759-1814
2831. The bachelors, a comedy. Lond. 1799. 8vo. [BM]
2832. Conscience, a tragedy. Tr. B: Thompson. In C247(4).
2833. *Trans? do.* Das Gewissen, a tragedy. By. J. W. Fraedersdorff. Lond. Williams & N. 1860. 8vo. [EC]
2834. Crime from ambition; a play. Tr. M. Geisweiler. Lond. 1800. 8vo. [BM]
2835. The foresters: a picture of rural manners. Tr. B. Plumptre. Lond. Vernor & Hood 1799. 119p. 8vo. [BM]
2836. The good neighbor; an interlude, in one act. Altered . . . . by W: Dunlap. NY. Longworth 1814. 12p. 12mo. [LCO]

2837. The lawyers. A drama. Tr. C. Ludger. Lond. 1799. 8vo. [BM]

2838. The nephews. A play. Freely tr. H. E. Lloyd. Lond. Spilsbury 1799. 104p. 8vo. [LCO]

IHNE, W: 1821-1902

2839. Early Rome, to its destruction by the Gauls. Lond. Longmans 1876. 18mo. [EC]
-- 1904. -- Scribner 1907. [ABP]

2840. The history of Rome. Lond. Longmans 1871-82. 5v. 8vo. [BM]

IMHOF, *afterwards* Helwig, Ame. v. 1776-1831

Tale, In Auerbach, B., German evenings. #75.

IMMERMANN, K: Lbt. 1796-1840

Selection, verse, see C8, C53, C167, C221; #1489.

2841. Oberhof, a tale of Westphalian life. (Tr?) By Wagner. Camb. Wareh. 1879. 12mo. [EC]

*2842. *do.* Tr. P. B. Thomas. In C91(7).

2843. The wonders in the Spessart. In C192.

INGERSLEBEN, frau Eme (v. Loga) v. 1822-71, *see* "Rothenfels, E. v."

ISENBERG, C.

See Gundert, H., Biog. of C. I---. #2094.

ITALIENER, H:

2844. The rat-charmer of Hamelin. Comic opera in four acts. NY. Schuberth 1882. 198p. 4to. [LCO]

JACOBI, J: G: 1740-1814

Selection, verse, see C8, C145, C245, C232, C109, C16, C22, C142.

Selection, prose, see C120.

JACOBS, F: Cn. W: 1764-1847

2845. Hellas: or, the home, history, literature, and art of the Greeks. Tr. J. Oxenford. Lond. Parker 1855. 8vo. [BM]

JAEGER, ----

Selection, verse, see C109, C21.

JAHN, K.

2846. Augusta, grand duchess of Mecklenburg-Schwerin. A biog. sketch. Tr. J. Rafter. Schwerin 1864. 8vo. [BM]

JAHN, O: 1813-69

**2847. Life of Mozart. Tr. Pauline D. Townsend. Lond. Novello 1882. 3v. 23cm. [LC]

JAKOB VON DER WARTE

Selection, verse, see C52, C146.

JANSSEN, J:s, 1829-91

**2848. History of the German people at the close of the middle ages. Lond. Paul, T. & T. 1896-1910. 16v. 23cm. (Vols. 1-2 tr. M. A. Mitchell and A. M. Christie; remainder tr. Christie.) [LC]

JAROSY, Rd.

2849. A warm reception. A comedietta, in one act. Tr. adap. for Amer. stage by Mabel Morse. NY. De Witt 1890. 11p. 19cm. [LC]

JEILER, Igs.

2850. Life of the venerable Mary Crescentia Höss. Tr. Clementinus Deymann. NY. Benziger 1886. 357p. 12mo. [LCO]

JENSEN, W: 1837-

Selection, verse, see C230, C68, C38, C185.

2851. Fair isle. A tale in verse. Tr. by a Shetlander. Kirkwall. 1881. 65p. 8vo. [BM]

2852. Karin. Tr. Lillie A. Mercur. Towanda, Pa. Mercur 1882. 50p. 22cm. [LC]

2853. *do.* Karin of Sweden. Tr. Mrs. Waugh. NY. Collier 1894. 208p. 18cm. [LC]

2854. *do.* Karine: a story of Swedish love. Tr. Emma A. Endlich. Chic. McClurg 1896. 211p. 17cm. [LC]

2855. Runic rocks: a North-Sea idyl. Tr. Marianne E.

Suckling. Pref. G. Fiedler. Stock 1898. 288p. 8vo. [EC]

JEROME, of Prague
See Huss, J. #2830.

JERRMANN, E: 1795-1859
2856. St. Petersburg: its people; their character and institutions. Tr. F: Hardman. NY. Barnes 1855. 234p. 19cm. [LC]
__ *Same?* Pictures from St. Petersburg. Longman 1852. 12mo. [EC]

JHERING, Rd. v. 1818-
2857. The struggle for law. Tr. 5th Ger. ed. J. J. Lalor. Chic. Callaghan 1879. 130p. 12mo. __2d ed. 1915. 138p. [LC]
2858. *do.* Battle for rights. Tr. P. A. Ashworth. Lond. Stevens 1883. 84p. 12mo. [BM]

JIRICZEK, O: Luitpold, 1867-
*2859. Northern hero legends. Tr. M. Bentinck Smith. Lond. Dent 1902. 146p. 15cm. [*Seems to alter arbitrarily.*] [LC]

JOACHIM, Js. 1831-1907
2860. Letters from and to . . . . sel. and tr. Mrs. Nora Bickley. Lond. Macmillan 1914. 470p. il. 23cm. [LC]

JOANNES, de Hildesheim
2861. The three kings of Cologne. An early Eng. tr. In Early Eng. text soc. 1886. 8vo. [BM]

JOHANN Ern. I, herzog von Sachsen-Weimar, 1594-1626
See Neumayr v. Ramssla, J: #4074.

JOHANN VON BRABANT, herzog (Jan I), *fl.* 1269-94
Selection, verse, see C13, C186, C181.

JOHANNE Jne. gräfin v. Reden
See Reuss, E., A pietist of the Napoleonic wars and after. #4491.

JOHN, Ege. 1825-87, *see* "Marlitt, E."

JONAS, Jt. 1493-1555
Selection, verse, see C264.

JORDAN, W. 1819-
Selection, verse, see C198.

JORGENS, J. L. *d.* 1827
Selection, verse, see C126.

JOSEPH II, kaiser, 1741-90
2862. Letters . . . . to Gen. D'Alton. Tr. fr. French. Lond. 1790. 8vo. [BM]
2863. Letters . . . . to dist. princes and statesmen, (now first trans. from the Ger.) 2 pts. Lond. Pamphleteer, 1813 *etc.* vol. 19. 8vo. [BM]
See Mühlbach, L., Joseph II and his court. #3944-6.

JUENGST, Ane. 1843-
2864. A brother's sacrifice. Ad. Aloysius J. Eifel. Techny, Ill. Soc. of the Divine word. 1909. 222p. 19cm. [LC]
2865. Sister Angela. In C213.

JUNGHANS, So. 1845-
2866. The heiress against her will. Tr. L. Field. Lond. Lit. soc. 1885. 8vo. [BM]

JUNG-STILLING, J: H: 1740-1817
2867. Heinrich Stilling. (Autobiog.) Tr. S: Jackson. 3 pts. Lond. 1835-6. 12mo. (Separate titles: childhood, domestic life, sequel.) [BM]
2868. *do. do.* Lond. Hamilton, Adams 1835. 2v. 372, 446p. 12mo. [LCO]
-- Hamilton 1842. 8vo. [EC]
2869. *do.* Autobiography of H. S. Tr. S. Jackson. 2d ed. Lond. 1843. 8vo. [BM]
2870. *do.* Autobiog. Tr. S: Jackson. NY. Harper 1844. 188p. -- 1845. [LCO]

2870a. *do.* Life, by Jackson, abridged by Wright. Lond. Houlston 1847. 32mo. [EC]

2871. *do?* Life. Tr. E. L. Hazelius. Gettysburg, Pa. Neinstedt 1831. 416p. 8vo. [LCO]

2872. *do.* Sequel to Heinrich Stilling. Tr. S. Jackson. Lond. Hamilton, Adams 1836. 342p. 12mo. (Vol. 3 of #2867.) [LCO]

2873. Interesting tales. Tr. S. Jackson. Lond. 1837. 12mo. [BM]

2874. Scenes in the world of spirits. Tr. 3d orig. ed. Gottlieb Shober. New-Market. Print. by A. Henkel 1815. 282p. 18cm. [LC]

2875. Theobald; or, the fanatic: a true history. Tr. S: Schaeffer. Phil. Hooker; NY. Saxton & Miles 1846. 286p. 20cm. [LC]

2876. Selections. Tr. S. Jackson. 1833. 32mo. [EC]

"JUNKER, E." (i. e. Frau Else (Kobert) Schmieden, 1841-96)

2877. Lucy; or, married from pique. A story of real life. Tr. Jos. A. Sigmund. Bost. Loring 1868. 52p. 23cm. [LC]

2878. Margarethe; or, life-problems. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1878. 12mo. [AC]
-- 1906. 336p. 19cm. [LC]
-- *Title:* Margaret's ordeal. Lond. Ward, Lock 1883. 224p. 8vo. [BM]

JUNKER, W: J: 1840-92

2879. Travels in Africa, 1875-86. Tr. A. H. Keane. Lond. Chapman & Hall 1890-2. 3v. il. 23cm. [LC]

JUST, Ad.

2880. Return to nature. Routledge 1912. 468p. 8vo. [EC]

JUST, Gst.

2881. Life of Luther. Tr. Martin Sommer and F: W: Herzberger. St. Louis. Concordia 1903. 103p. il. 19cm. [LC]

KADELBURG, Gst. 1851-
See Blumenthal, Ok., *joint author.*

KADEN, Wol. 1838-
See Stieler, K:, *joint author.*

KAEPPELIN, Charles Eugene Rodolphe, 1810-91
2882. Alsace throughout the ages. Tr. Ma. L. Hendee. Franklin, Pa. Miller 1908. 207p. 19cm. [LC]

KAHLENBERG, H. v.
Selection, prose, see C132.

KAISENBERG, Mz. Lp. Ld. v. 1837-1910
2883. Memoirs of the Baroness Cecile de Courtot, lady-in-waiting to the Princess de Lamballe *etc.* Tr. Jessie Haynes. NY. Holt 1900. 298p. 22cm. [LC]

KALB, J: 1721-81
See Kapp, F:, Life of major J: Kalb *etc.* #2933.

KANT, Im. 1724-1804
Selection, prose, see C160, C120; *see also* Stirling, Jas. H., Text-book to Kant. Edinb. 1881. 8vo. [BM]
2884. The metaphysical works. Tr. J: Richardson. Lond. 1836. 3 pts. 8vo. [BM]
-- 1st ed. 1818. [B4]
2885. Anthropology. Tr. A. E. Kroeger. In C141(9-11, 13-16).
2886. Concerning a pretended right to lie from motives of humanity. Tr. A. E. Kroeger. In C141(7).
**2887. Cosmogony. Ed. and tr. W: Hastie. Glasgow. Maclehose 1900. 205p. 20cm. [LC]
*2888. Critique of aesthetic judgment. Tr. Jas. C. Meredith. Oxford. Clarendon 1911. 333p. 19cm. [LC]
Critique of practical reason. *See* Theory of ethics.
2889. Critic of pure reason criticised and explained by himself. Tr. A. E. Kroeger. In C141(14).

**2890. Critick of pure reason. Tr. Fis. Haywood. Lond. Pickering 1838. 655p. 22cm. [LC]

2891. *do. do.* 2d ed. 1848. 625p. 8vo. [BM]

2892. Critique of pure reason. Tr. J: M. D. Meiklejohn. Bohn 1856. 8vo. [EC]
-- Lond. Bell & D. 1872. 517p. 18cm. [LC]

**2893. *do. do.* Rev. ed. NY. Colonial press 1899. 480p. il. 24cm. [LC]

**2894. *do.* Tr. F: Max Müller. Centenary ed. Lond. Macmillan 1881. 2v. 22cm. -- 1896. 808p. 21cm. -- 2d rev. ed. NY. 1907. [LC]

**2895. Dreams of a spirit-seer. Tr. E. P. Goerwitz. Lond. Sonnenschein; NY. Macmillan 1900. 161p. 19cm. [LC]

**2896. Educational theory. Tr. E: F. Buchner. Phil; Lond. Lippincott 1908. 309p. 19cm. -- 1904. (Has bibliography of translations.) [LC]

**2897. *do.* Kant on education. Tr. Annette Churton. Lond. Paul, T. & T. 1899. 121p. 19cm. -- Bost. Heath 1906. [LC]

2898. Elements of the critical philosophy. Essays and treatises on moral, political, and various philosophical subjects. Lond. 1798. 1799. 2v. 8vo. Tr. A. F. M. Willich. [BM]

2899. Fundamental principles of the metaphysics of ethics. Tr. T: K. Abbott. 3d ed. Lond. NY. Longmans 1907. 102p. 19cm. [LC]
-- Longmans 1895. 8vo. [EC]

2900. *do. same?* Fundamental principles of the metaphysic of morals. Tr. T. K. Abbott. In Harvard Classics. NY. Collier. Vol. 32.

2901. Idea of a universal history. In C94.

†2902. Inaugural dissertation of 1770. Tr. . . . . W: J. Eckoff. NY. Columbia college 1894. 101p. 24cm. [*Translator adds and elaborates, and is not faithful to Kant's language.*] [LC]

2903. Introduction to logic, and Essay on the mistaken subtilty of the four fingers. Tr. T. K. Abbott. Lond. Longmans 1885. 100p. 8vo. [BM]

KANT

2904. Kritik of judgment. Tr. J: H: Bernard. Lond; NY. Macmillan 1892. 429p. 23cm. [LC]

2905. The metaphysic of ethics. Lond. 1799. 2v. 8vo. [BM]

†2906. *do.* Tr. J. W. Semple. Edinb. Clark 1836. 378p. 21cm. -- New ed. 1869. -- 3d ed. 1871. [LC]
-- 4th ed. by Calderwood. 1886. [B4]

2907. In the infinite divisibility of space. Tr. J: Watson. In C141(20).

2908. Plan of an everlasting peace. Tr. Cabot. In C120.

**2909. *do.* Perpetual peace. Tr. B: F. Trueblood. Bost. Amer. peace soc. 1897. 53p. 19cm. [LC]

2910. *do.* Perpetual peace: philosophical essay, 1795. Tr. w. intro. and notes by M. Campbell Smith. Pref. by Prof. Latta. Lond. Sonnenschein 1903. 218p. 8vo. [EC]
-- Cheaper ed. Allen & U. 1915. [EC]

2911. *do.* Eternal peace, and other international essays. Tr. W: Hastie. Bost. World peace foundation 1914. 179p. 20cm. [LC]

**2921. The philosophy of Kant as contained in extracts from his own writings. Sel. and tr. J: Watson. New ed. Glasgow. Maclehose. NY; Lond. Macmillan 1901. 356p. 20cm. [LC]

*2922. Philosophy of law. Tr. W: Hastie. Edinb. Clark 1887. 265p. 19cm. [*Verbose.*] [LC]

2923. The principles of the critical philosophy, sel. from the works. Lond. 1797. 8vo. [BM]

*2924. Principles of politics. Ed. and tr. W: Hastie. Edinb. Clark 1891. 148p. 19cm. [LC]

†2925. Prolegomena to every future metaphysic. Tr. J: Richardson. Lond. Simpkin & Marshall 1819. 260p. 8vo. (Judgment from translator of #2927.) [BM]

*2926. *do.* Tr. J: P. Mahaffy in Kant's critical philosophy for English readers. 1st ed. 1872.

Rev. ed. Macmillan 1889. *(Tr. of #2927 says this version is based on #2925, but conveys sense fairly well.)* [EC]

**2927. *do.* Prolegomena and metaphyiscal foundations of natural science. Tr. E. B. Bax. 2d rev. ed. Lond. Bell 1891. 254p. 18cm. [LC]

-- Bell & S. 1883. 12mo. [EC]

**2928. *do.* Prolegomena to any future metaphysics. Tr. P. Carus. Chic. Open court; Lond. Paul, T. & T. 1902. 301p. 19cm. [LC]

*2929. Religion within the boundary of pure reason. Tr. J. W. Semple. Edinb. Clark 1838. 276p. 8vo. [LCO]

-- 2d ed. 1848. [B4]

2930. Theory of ethics of practical philosophy. Tr. T. K. Abbott. Lond. Longmans 1873. 8vo. [BM]

2931. *do.* Critique of practical reason and other works on the theory of ethics. Enl. ed. of #2930. Lond. Longmans 1879. 8vo.

--3d enl. ed. Lond. Longmans 1883. 368p. 8vo. [BM]

-- 4th ed. Longmans 1889. [EC]

**2932. *do. do.* Critique *etc.* Tr. T. K. Abbott. 5th rev. ed. Lond; NY. Longmans 1898. 368p. 8vo. [LC]

-- 6th ed. Lond. 1909.

See Chamberlain, H., I. Kant . . . . a comparison with Goethe *etc.* #515.

See Fischer, K., A critique of Kant. #869. (Also others.)

See Paulsen, F., I. Kant, his life and doctrine. #4283.

See Stählin, L., A Critical examination of Kant, Lotze, and Ritschl. #5468.

KANZLER, Der,

Selection, verse, see C181, C244.

KAPP, F: 1824-84

2933. Life of J: Kalb. maj. general in the revolutionary army. NY. Holt 1884. 337p. 20cm. [LC]

2934. Life of F: W: v. Steuben, maj. general in the revolutionary army. NY. Mason 1859. 735p. 20cm. [LC]

KARL DER GROSSE, 742-814

See Eginhardus., Life of the emperor Karl the Great. #738-9.

KARLSTEIN, H: k. v.

2935. Gotham and the Gothamites. Tr. F. C. Valentine. Chic. Laird & Lee 1886. 179p. 8vo. -- Lond. Field & Tuer 1887. 201p. 8vo. [BM]

KARPELES, G. 1848-

2936. Jewish literature and other essays. Phil. Jewish pub. soc. of America. 1895. 404p. 8vo. [BMS]

KATCH, Gst. Ad. 1813-

2937. Under the storks' nest. A romance. Tr. Emily R. Steinestel. Phil. Lippincott 1875. 233p. 19cm. [LC]

KAUFFMANN, K: F: 1863-

2938. Northern mythology. Tr. M. Steele. Smith. Lond. Dent 1903. 106p. 15cm. (Temple primers.) [LC]

KAUFMANN, ---- (Ax? 1817-)

Selection, verse, see C38.

KAUTSKY, K: 1854-

2939. Communism in central Europe in the time of the reformation. Tr. J. L. and E. G. Mulliken. Lond. Unwin 1897. 300p. 8vo. [EC]

2940. Ethics and the materialist conception of history. Tr. J: B. Askew. Chic. Kerr 1907. 206p. 17cm. [LC]

2941. Frederick Engels; his life, his work, and his writ-

ings. Tr. May W. Simons. Chic. Kerr 1899. 32p. 19cm. [LC]

KAYSER-LANGERHANNSS, ----
Selection, verse, see C229.

KEIL, G:
2942. New fairy stories for my grandchildren. Tr. S. W. Lander. NY. Appleton 1861. 84p. il. sq. 16mo. [LCO]

KEITER, Te. Kellner
2943. Poems of Therese. Tr. Ellen Frothingham. NY; Lond. Putnam 1899. 97p. 16cm. [LC]

KELLER, A:n, 1805-81
Selection, verse, see C190.

KELLER, Gf. 1819-90
Selection, verse, see C148, C91(14), C185.
Selection, prose, see C132, C160.
2943a. Clothes make the man. Tr. A. S. Newcastle-upon-Tyne. 1876. [B8]
2944. The company of the upright seven. Tr. B. Q. Morgan. In C91(14).
2945. Dietegen. NY? 1894. 48p. 8vo. [BMS]
-- *Same?* Tr. Oscar Block. NY. 1894. [B8]
2946. The governor of Greifensee. Tr. P. B. Thomas and B. Q. Morgan. In C91(14).
†2947. Little Meret (from "Der grüne Heinrich", Chap. V.) Tr. Lilaise R. Smith. Poet Lore, vol. 17 (1906). [*Arbitrary.*]
**2948. A selection of his tales. Tr. Kate F. Kroeker. Lond. Unwin 1891. 291p. 8mo. (Clothes maketh man. The abused love letters. Dietegen.) [BMS]
-- *Same. Title:* Clothes maketh man, and other Swiss stories. Unwin 1894. 291p. [BMS]
2949. Ursula. Tr. B. Q. Morgan. In C91(14).
2950. Seven legends. Tr. 56th Ger. ed. Martin Wyness. Lond; Glasgow. Gowans & Gray 1911. 112p. 19cm. [LC]

KELLER

*2951. *do.* Legends of long ago.. Tr. C: H. Handschin. Chic. Abbey 1911. 96p. 16cm. [*Not strictly faithful.*] [LC]

*2952. A village Romeo and Juliet. Tr. and condensed by H. C. P(orter) and C. P(orter). Poet Lore, vol. 9(1897). [*Good style, but needless changes and some errors.*]

*2953. *do.* Tr. A. C. Bahlmann. NY. Scribner 1914. 155p. 19cm. [*Too free.*] [LC]

2954. *do.* Tr. P. B. Thomas and B. Q. Morgan. In C91(14).

2955. *do.* Lond. Constable 1915. 182p. 8vo. [EC]

KELLER, Js. An.

2956. Angeli Dei; or, stories of angels. Tr. O. S. B. Lond. Washbourne 1887. 174p. 8vo. [BM]
-- Benziger 1888. [AC]
-- 2d ed. 1893. 8vo. [AC]

2957. Maria Sanctissima. Tr. O. S. B. Lond. Washbourne 1899. 424p. 8vo. [EC]

2958. The sacred heart: incidents . . . . Sel. . . . . by O. S. B. Lond. Washbourne 1898. 256p. 8vo. [EC]

2959. Saint Joseph's help: or, stories of . . . . intercession. Tr. O. S. B. Lond. Washbourne 1888. 278p. 8vo. [BM]

2960. Stories for first communicants. Benziger 1888. [AC]

KELLER, S., *see* "Schrill, Ern."

KELLERMANN, Bh. 1879-

2961. God's beloved. Tr. K. Royce. In C91(20).

*2962. The tunnel. NY. Macaulay 1915. 322p. 19cm. [*Too ready to abandon his author.*] [LC]

KEMPER, J.

2963. Maximilian in Mexico. Tr. G. P. Upton. Chic. McClurg 1911. 133p. 17cm. [LC]

KEPPLE, Pl. W: v. 1852-

2964. More joy . . . . Ad. J. McSorley. St. Louis. Herder 1914. 257p. 20cm. [LC]

KERN, Gb. Cn. 1835

Selection, verse, see C220, C221, C266.

KERNER, H.

The good dean Ensfried. In C213.

KERNER, Justinus And. Cn. 1786-1862

Selection, verse, see C198, C48, C229, C177, C38, C199, C20, C21, C23, C145, C8, C68, C267, C62, C190, C167*(much)*, C109, C137, C162, C226, C230, C248, C215, C121, C103.

*2965. The seeress of Prevorst: being revelations concerning the inner life of man. Tr. Mrs. Catherine Crowe. Lond. Moore 1845. 338p. 17cm. [LC]

-- NY. 1859. 8vo. [BM]

KERST, F:

Beethoven, the man and the artist *etc.* *See* Beethoven. #178.

Mozart, the man and the artist *etc.* *See* Mozart. #3911.

KEYSERLING, E: v.

2966. Gay hearts. Tr. B. Q. Morgan. In C91(19).

KEYSSLER, J: G: 1693-1743

2967. Travels through Germany, Bohemia, Hungary, Switzerland, Italy, and Lorrain. Giving a true and just description of the present state of those countries. Tr. 2d Ger. ed. -- 3d ed. Lond. print. for G. Keith 1760. 4v. il. 21cm. [LC]

-- 1st ed. 1756-7. -- 2d ed. 1758. [BM]

2968. *do.* The travels . . . . through Swisserland, Germany, and Hungary. In The world displayed. Lond. 1762-90. Vol. 19(1778). 14cm. (Abridgment of #2967.) [LC]

2969. *do.* Travels *etc.* Abridged. In Moore, J. H.

KEYSSLER

New and complete coll. of voyages *etc.* Vol. 2. 1785? fol. [BM]

KIEFER, F. J.

2970. The legends of the Rhine from Basle to Rotterdam. Tr. L. W. Garnham. 2d ed. Mayence. Kapp 1869. 313p. 17cm. [LC]

KIEL, H.

Selection, verse, see C266.

KIELMANSEGG, F: graf v. 1728-1800

2971. Diary of a journey to England, 1761-2. Tr. Countess Kielmansegg. Lond; NY; Bombay. Longmans 1902. 287p. il. 20cm. [LC]

KIESEWETTER, Raphael G: 1773-1850

2972. History of the modern music of western Europe. Tr. R. Miller. Lond. Newby 1848. 8vo. [BM]

KIESLING, J: Ts.

See Schubert, G., Life of ---. #5296.

KIND, J: F: 1768-1843

Selection, verse, see #3054, C251, C137, C23.

2973. Freischütz; or, the seventh bullet. Etch. by Cruikshank. Baldwyn 1824. 12mo. [EC]

2974. *do.* Altered by Soane. Lond. 1825. [*Not a translation: dialog virtually new, songs "rewritten".*] [LC]

2975. *do.* Der Freischutz; or, the seventh bullet. Lond. Cumberland 1832? 41p. 18mo. (Libretto.) [LCO]

-- *Same?* Lond. 1832. 12mo. (Ger. and Eng.) [BM]

2976. *do.* 4th rev. and retranslated ed. Lond. 1841? 12mo. [BM]

-- 5th ed. rev. and re-translated. Lond. 1842. 12mo. [BM]

†2977. *do.* Tr. C: B. Burkhardt. NY. Ward 1845. 17p. 8vo. [LCO]

__NY. 1856. (Contains some music.) [LC]

*2978. *do.* Der Freischutz. NY. Bryant 1871. 35p. 8vo. (Some lyrics taken from London libretto, otherwise independent.) [LCO]

**2979. *do.* Freyschutz. Bost. Ditson 1888. 25p. 8vo. (Ital. and Eng. Some music. Ital. cuts slightly.) [LCO]

KINKEL, Gf. 1815-82

Selection, verse, see C21, C62, C8, C145, C172, C46.

2980. A family feud. Tr. F. Hardman. In Tales from Blackwood. 2d series. Vol. 11. [LCO]

**2981. Tanagra: an idyl of Greece. Tr. Mrs. Fes. Hellman. Il. Edwin H. Blashfield. NY. Putnam 1893. 79p. 20cm. [LC]

KINKEL, J:a, 1810-58

2982. Twelve stories of earth, air, and water. In Mamma's stories *etc.* 1872. 8vo. [BM]

KIRCHOFER, Mel.

2983. Life of W. Farel, the Swiss reformer. Lond. 1837. 12mo. [BM]

KIRCHMEYER, T: called Naogeorgus, 1511-63

2984. Reprint of the Popish kingdome or reigne of Antichrist, written in Latin verse by T. Naogeorgus and Englyshed by B. Googe, 1570. Lond. Satchell 1880. 74p. 4to. [BM]

KIRCHNER, Hm.

2985. An oration in praise of travell in general. __ An oration in praise of the travell of Germany in particular. In Coryat's crudities. 1611. 4to. [BM]

KIRSCHNER, Lula, 1854- , *see* "Schubin, Ossip".

KLAPKA, György

2986. General Klapka on the eastern question. Tr. fr.

KLAPKA

German w. preface and appendix by H. W. Freeland. Lond; Chichester. 1877. 8vo. [BM]

KLAPROTH, H. Jl. v. 1783-1835

2987. Travels in the Caucasus and Georgia. Lond. Colburn 1813. 4to. [EC]

KLEE, Ghd.

2988. A brief history of German literature. By G: M. Priest. Based on Klee's "Grundzüge". NY. Scribner 1909. 366p. 20cm. [LC]

2989. Deutschen Heldensagen. By J: Fis. Davis. New ed. Hachette 1894. (Translation?) [EC]

2990. Hagen und Gudrun. By H. J. Wolstenholme. Camb. univ. press 1894. (Translation?) [EC]

2991. Heldensagen (Hagen und Hilde und Gudrun) literally tr. Cornish 1894. 12mo. [EC]

KLEIN, C:

2992. The pastor's narrative; or, before and after the battle of Wörth, 1870. Tr. Mrs. F. E. Marshall. Lond. 1879. 8vo. [BM]

KLEIST, Ewd. Cn. v. 1715-59

Selection, verse, see C245, C232, C52, C8, C221, C23.

2993. Kleist's vernal season, Tr. G. H. Egestorff. 2d ed. Lond. 1818. 8vo. [BM]

KLEIST, H: v. 1777-1811

Selection, verse, see C137.

2993a. Michael Kohlhaas. In C192.

2994. *do.* Tr. Fes. H. King. In C91(4).

**2995. *do.* In Prussia's representative man. By Fis. Lloyd and W: Newton. Lond. Trübner 1875. 12mo. [UW]

-- Also in C160.

†2996. Prince Friedrich von Homburg. In #2995. [*Liberties.*]

**2997. *do.* Tr. Herman Hagedorn. In C91(4).

2998. St. Cecilia; or, the power of music. In C192.
*2999. *Letters.* In #2995.

KLENCKE, Ph. F: Hm. 1813-81 *and*
SCHLESIER, G.
3000. Lives of the brothers Humboldt. Tr. and arr. Juliette Bauer. Lond. Ingram, Cooke 1852. 431p. 19cm. [LC]
-- Harper 1853. -- Harper n. d. 12mo. [AC7]

KLETKE, Gst. Hm. 1813-86
3001. Robert of Marseilles; or, the crusade of the children. Tr. Rebecca Schively. Phil. Luth. pub. 1883. 16mo. [AC]

KLETKE, ----
Selection, verse, see C230, C198.

KLINGER, F: Mx. v. 1752-1831
*3002. Faustus: his life, death, and descent into hell. Tr. G: Borrow. Lond. 1825. 8vo. [BM]
-- Lond. Kent 1864. 302p. 19cm. [*Good spirit, but needless liberties taken.*] [LC]
3003. The modern Arria. A tragedy. Lond. 1795. 8vo. [BM]
3004. Travels before the flood. 1796. 8vo. [BM]

KLOEDEN, C: F: v. 1786-1856
3005. The self-made man. Autobiog. Tr. A. M. Christie. Lond. Strahan 1876. 2v. 358, 383p. 8vo. [LCO]

KLOPSTOCK, F: Gb. 1724-1803
Selection, verse, see C245, C52, C264, C176, C202, C137, C167, C68, C38, C230, C162, C8, C16, C220, C231, C232, C108, C23, C145, C160, C117, C185.
3006. The death of Adam, a tragedy. Tr. R. Lloyd. Lond. 1763. 12mo. [BM]
3007. Gethsemane, a poem; founded on (or rather an abridgment of) the Messiah. By Mrs. Montolieu. Lond. 1823. 3v. 12mo. [BM]

KLOPSTOCK

†3008. The Messiah. Attempted . . . . by J. Collyer. Lond. 1763. 2v. 12mo. [BM] [*Prose, inaccurate.*]

3009. *do.* (Commenced by Ma. Collyer, and completed by Jos.) 3d ed. Lond. Dodsley 1769. 2v. 12mo. [BMS]

3010. *do.* Tr. Jos. Collyer. In 15 books. Elizabeth Town. Print. and sold by Shepard Kollock 1788. 383p. 16mo. (Reprint of #3008.) [B24]

3011. *do. do.* NY. for Duyckinck. 1795. 403p. 12mo. [B24]

3012. *do. do.* Books 1-15. Bungay 1808. 8vo. [BM]

3013. *do.* The Messiah, a poem; attempted in Eng. blank verse. By Solomon Halling. Georgetown, S. C. Baxter 1810. 37p. 8vo. (A versification of book I apparently made from Collyer.) [LCO]

3014. *do.* Elegant extracts from Klopstock's Messiah. Tr. G. H. C. Egestorff. Brighton 1810. 8vo. [BM]

3015. *do. do.* Bost. West. 1811. 2v. 299, 272p. 16mo. [B24]

3016. *do.* Books 1-16 by Mrs. Collyer, remainder by Mrs. Meeke. Lond. J. Walker 1811. 2v. 12mo. [BM]

3017. *do.* A new tr. The five last books prepared for the press by T. Raffles. Lond. Underwood 1814. 3v. 16mo. [*Raffles is much closer than Collyer; knows more German.*] [LCO]

3018. *do.* Tr. into Eng. prose. Lond. 1817. 8vo. [BM]

3019. *do. same as #3016.* Lond. 1817? [BM]

3020. *do. same as #3018.* 1819. 8vo. [BM]

3020a. *do.* Poems of F: W: Cronhelm; with an hexametrical tr. (or rather imitation) of part of the 2d book of Klopstock's Messiah. Lond. 1820? 12mo. [BM]

3021. *do. same as #3016.* Lond. Rivington 1821. 618p. 12mo. [BM]

3022. *do.* *Cf.* #*3014.* Tr. G. H. C. Egestorff. Hamburg 1821-2. 4v. 8vo. -- 1826. [BM]

3023. *do.* Books 1-7. Tr. Miss Head. Lond. Longmans 1826. 2v. 313, 318p. 8vo. [LCO]

3024. *do.* Cf. #3021. Rivington 1839. 24mo. [EC]

3025. *do.* Book I, tr. into Eng. heroic metre. Cambridge 1866. 12mo. [BM]

†3026. Klopstock and his friends. A series of familiar letters . . . . 1750-1803. Tr. Miss Benger. Lond. Colburn 1814. 309p. 8vo. [*Inaccurate.*] [LC]

*3027. Memoirs (i. e. mainly letters) of F: and Marg. Klopstock. Tr. Miss Eliz. Smith. Bath 1808. 236p. 8vo. [BM]

3028. *do.* in Fragments in prose and verse. Bath 1809. 2v. 8vo. (Memoirs are vol. 2.) -- 1810. [BM]

3029. *do.* Memoirs. Phil. Nicklin 1810. 252p. 12mo. [LCO]

3030. *do.* Fragments *etc.* New ed. Bath 1811. 1812. -- New ed. Lond. Cadell & Davies 1814. 1812. 8vo. -- New ed. Lond. 1818. 8vo. -- New ed. 1824-6. 8vo. -- Lond. 1842. (Vol. 2 of 1811, 12 ed. also issued separately with portrait inst. of title-page. 242p.) [BM]

*3031. Odes, 1747-80. Tr. W: Nind. Lond. Pickering 1848. 310p. 16mo. [*True to sense but not to form.*] [LCO]

3032. Solomon, a sacred drama. Tr. R. Huish. Lond. 1809. 8vo. [BM]

KLUCKHOHN, A: 1832-93

3033. Louise, queen of Prussia. A memorial. Tr. Eliz. H. Denio. Cambridge, Mass. Riverside press 1881. 83p. 20cm. [LC]

KLUNZINGER, K: B: 1834-

3034. Upper Egypt: its people and its products. A descriptive account. NY. Scribner, A. 1878. 408p. il. 23cm. -- Lond. Blackie. [LC]

KLUSEN, ------
My grandmother, a tale. In C50.

KNACKFUSS, Hm. 1848-
3035. Dürer. Tr. C. Dodgson. Leipz. Velhagen & K. Lond. Grevel 1900. 152p. il. 4to. [LC]
3036. Holbein. Tr. C. Dodgson. Leipz. Velhagen & K. Lond. Grevel 1899. 160p. il. 26cm. [LC]

KNAPP, Ab. 1798-1864
Selection, verse, see C126, C220, C221, C266, C134, C63; #5436.

KNAUST, H:
Selection, verse, see C202.

KNEBEL, K: L: v. 1744-1834
Selection, verse, see C202.

KNIGGE, Ad. Fz. F: L: freiherr v. 1752-96
3037. The German Gil Blas; or, the adventures of Peter Claus. Lond. 1793. 3v. 12mo. [BM]
3038. Practical philosophy of social life; or, the art of conversing with men. Tr. P: Will. 1st Amer. ed. Lansingburgh, NY. Pennimann & Bliss 1805. 368p. 21cm. (Reprint of Lond. 1799. 8vo.) [LC]

KNORR VON ROSENROTH, 1636-86
Selection, verse, see C180, C265; #5436.

KNORTZ, K: 1841-
Selection, verse, see C198*(much)*, C145, C130.

KOBELL, Fz. v. 1803-82
Selection, verse, see C201(17).

KOBELL, Lu. v. 1828-1901
See Döllinger, J., Conversations *etc.* #615.

KOCH, Ad.
3039. Prince Alexander of Battenberg: reminiscences of his reign in Bulgaria, from authentic sources.

Lond. Whittaker 1887. 288p. il. 8vo. Tr. J. F. Davis, H. F. Powell, and P. C. Evans. [LC]

KOCH, Ern.

3040. Prince Rosa-Stramin. Tr. A. v. Beresford. Göttingen 1860. 8vo. [BM]

KOCH, Jl. 1866-

3041. Roman history. Tr. L. D: Barnett. Lond. Dent 1905. 160p. 15cm. (Temple primers.) -- 1st ed. 1900. -- 2d ed. 1901. -- 3d ed. 1905. [LC]

KOCH, K: H: El. 1809-79

3042. The Crimea and Odessa. Tr. Joanna B. Horner. Lond. Murray 1855. 323p. 19cm. [LC]

3043. *do.* The Crimea. Lond. Routledge 1855. 8vo. [BM]

-- Another ed. 1855. [BM]

KOCH, Rle.

3044. Holly and mistletoe. Tales. Tr. "Trauermantel". Bost. Crosby, Nichols 1860. 249p. il. 16mo. [LCO]

KOCH, Rle. *and*
BURG, Ma.

3045. Seed-time and harvest. Tr. "Trauermantel". Bost. Crosby, N. L. n. d. 16mo. (Country cousins. The little ragman. The picture. By R. Koch. The inquisitive boy. By M. Burg.) [LCO]

KOELLNER, W: H: E: 1806-

3046. The return to faith; exemplified in the life of W. K. Written by himself. Tr. S: Jackson. Lond. 1836. 8vo. [BM]

KOENIG KONRAD DER JUNGE, 1252-68, *see* Konradin.

KOENIG, E: 1846-

3047. The Bible and Babylon: a brief study in the history of ancient civilization. 9th rev. and enl.

KOENIG

ed. Tr. C: E. Hay. Burlington, Ia. Ger. lit. board 1903. 64p. 20cm. [LC]

KOENIG, Ewd. A: 1833-88

3048. Wooing a widow. Tr. Ma. A. Robinson. Il. Jas. Fagan. NY. Bonner 1894. 380p. 19cm. [LC]

KOENIGSBERG, Leo, 1837-

3049. Hermann v. Helmholtz. Tr. Fes. A. Welby. Oxford. Clarendon 1906. 440p. 24cm. [LC]

KOENIGSMARCK, Hs. Ad. Erwein Max, graf v. 1865-

3050. A Ger. staff officer in India. Tr. P. H. O. Williams. Lond. Paul, T. & T. 1910. 339p. il. 25cm. [LC]

3051. The Markhor: sport in Cashmere. Lond. Paul, T. & T. 1910. 168p. 16mo. [EC]

KOENIGSMARCK, Me. Au. gräfin v. 1670-1728

3052. A home truth: memoirs of the love and state intrigue of the court of Hanover. 1743. 8vo.
-- 2d ed. 1744? 8vo. [BM]

KOERBER, Ph.

3053. The herdsman of Dambach; or, "vengeance is mine, I will repay, saith the Lord." Tr. Sa. A. Flory. Phil. Luth. board 1875. 156p. 16mo. [LCO]

KOERNER, Cn. Gf.

*3054. Life of Carl T. Körner . . . . with sel. from his poems, tales, and dramas (and letters). Tr. G. F. Richardson. Lond. 1827. 2v. 8vo. [BM]
-- 2d ed. Lond. Nutt 1845. 367, 387p. 12mo. [*Knows German, but is no poet; lyrics undistinguished, blank verse good, prose excellent.*] [LCO]

3054a. *do.* Phil. Greenbank 1833. Vol. 1. 8vo. [LCO]

KOERNER, K: Td. 1791-1813

Selection, verse, see C40, C229, C38, C226, C56,

C15, C167, C168, C169, C177, C90, C119, C68, C18, C145, C202, C109, C137, C162, C230, C16, C52, C142, C248, C245, C121, C201(17, 20), C191, C103, C21, C22, C23, C8, C46, C111, C91(5), C1, C83, C75, C53, C89, C160, C76, C185, #3054, #2634, #1664, #4865.

3055. The faithful sentry. Opera in one act. Music by Graener. Tr. S. Gordon. Lond. St. Cecelia music pub. 1899. Vocal score, 83p. 4to. [LCO]

3056. Goldner. A fairy tale told by Körner. In C50.

**3057. Hans Heiling's rocks. In #3054.

3058. The harp. In C125.

**3059. *do.* In #3054.

3060. Hedwig; or, love and gratitude. A drama. Tr. Mrs. Burton Daveney. Norwich. Miller 1878. 8vo. [BM]
-- Lond. Simpkin 1879. 12mo. [EC]

**3061. The journey to Schandau. In #3054.

**3062. *Letters,* to friends and family. In #3054 (vol. 1, p. 135-270).

3063. The lyre and the sword . . . . with . . . . extracts from his letters. Tr. W. B. Chorley. Lond. Whittaker 1834. 16mo. [BM]
-- Hamilton 1839. 32mo. [EC]
[*Judging from selections in C202, excellent.*]

3064. *do. same?* Lyre and sword. Lond. Smith 1841. 94p. 12mo. [BM]

**3065. Rosamond. In #3054.

3066. *do.* Lond. 1830. 8vo. [BM]

3067. *do.* Rosamunda, a tragedy in four acts. Tr. J: Chapman. Folkestone, print. by Goulden 1878. 26p. 17cm. [LC]

3068. A selection from the poems and dramatic works. Tr. Mme. Lucien Davésiès de Pontès. Lond. Williams & N. 1850. 399p. 8vo. [BM]

**3069. To the people of Saxony. In #3054.

3070. Woldemar: a story from the Italian campaign of 1805. In C125.

KOERNER

**3071. *do.* In #3054.

**3072. Zriny. In #3054.

KOESTLIN, Jl. 1826-1902

3073. Martin Luther, the reformer. Tr. E. P. Weir. 3d ed. Lond. Cassell 1883. 145p. 8vo. [BM]

3074. Life of Luther. NY. Scribner 1883. 587p. il. 21cm. -- 1903. [LC]

3075. Life of Martin Luther. Ed. J: G. Morris. Tr. by different hands. Phil. Luth. pub. 1883. 496p. il. 25cm. [LC]

3076. *do. same?* 2d ed. Lond. Longmans 1895. 499p. 4to. [BMS]
-- Lond. Longmans 1898. 2d ed. 516p. 8vo. [EC]

KOETTSCHAU, C.

3077. The coming Franco-German war. A military-political study. Tr. J. Hill. Lond. Ward & Downey 1887. 8vo. [BM]

KOHL, J: G: 1808-78

3078. Austria . . . . Hungary, Bohemia; Galicia, Styria, Moravia, Bukovina, and the military frontier. Lond. Chapman & Hall 1843. 532p. 22cm. [LC]

3079. Austria. Phil. Carey & Hart 1844. 104p. 23cm. (Contains only Bohemia, and Upper and Lower Austria.) [LC]

3080. Ireland. (Description and travel.) NY. Harper 1844. 115p. 24cm. (Cf. #3081.) [LC]

3081. Ireland, Scotland, and England. Lond. Chapman & Hall 1844. 248, 100, 202p. 22cm. (Also separately, Cf. #3080, #3089.) [LC]

3082. Kitchi-gami. Wanderings round Lake Superior. Lond. Chapman & Hall 1860. 428p. il. 8vo. Tr. Sir F. C. L. Wraxall. [LC]

3083. Panorama of St. Petersburg. Lond. Simms & McIntyre 1852. 224p. 18cm. [LC]

3084. Russia and the Russians, 1842. Lond. Colburn 1842. 2v. il. 19cm. [LC]
3085. *do.* Abridged. Lond. 1842. 8vo. [BM]
3086. *do.* New ed. Bohn 1850. 8vo. [EC]
3087. Travels in Canada, and through the states of NY and Pennsylvania. Tr. Mrs. P. Sinnett. Lond. Manwaring 1861. 2v. 19cm. [LC]
3088. Travels in England and Wales. Tr. T. Roscoe. Bristol. Sherwood 1845. 12mo. [BM]
3089. Travels in Scotland. Tr. J: Kesson. Lond. 1844. 8vo. [BM]

KOHLER, Js. 1849-
3090. Philosophy of law. Tr. Adalbert Albrecht. Bost. book co. 1914. 390p. 21cm. [LC]

KOHLRAUSCH, H: F: Td. 1780-1865
3091. Character of Charlemagne. In C116.
3092. A history of Germany; from the earliest period to the present time. Lond. Chapman & Hall 1844. 700p. 22cm. Tr. Jas. D. Haas. [LC]
3093. *do.* NY; Phil. Appleton 1847. 480p. 23cm. [LC]
3094. *do.* Bohn 1848. 8vo. [EC]

KOHN, Sl. 1825-
3095. Gabriel; a story of the Jews in Prague. Tr. Arthur Milman. NY. Munro 1882. 30p. 4to. [LCO]

KOITSCH, C. J. *18th cent.*
Selection, verse, see C180.

KOLB, P: 1675-1726
3096. The present state of the Cape of Good Hope. Written orig. in High German, by Peter Kolben. Done into Eng. from the orig. by Mr. (Guido) Medley. Il. w. copper plates. Lond. Innys & Manby 1738, 31. 2v. 19cm. [LC]

KOLDEWEY, K: 1837-
3097. The Ger. arctic expedition of 1869-70. Tr. and

KOLDEWEY

abr. L. P. Mercier. Lond. Low 1874. 590p. il. 24cm. [LC]

KOLLOWITZ (i. e. Kollonitz), Pla. gräfin v.

3098. Court of Mexico. Tr. J. E. Ollivant. Lond. Saunders & O. 1867. 8vo. [EC]

KOLMAS, Der v., *12th cent.*

Selection, verse, see C13, C186.

KOMPERT, Lp. 1822-86

3099. Christian and Leah, and other Ghetto stories. Tr. Alex. S. Arnold. Il. F. H. Jackson. Lond. Dent 1895. 246p. 8vo. [BM]

3100. A Ghetto violet. Tr. A. S. Arnold. In C236(2).

3101. Scenes from the Ghetto: studies of Jewish life. Lond. Remington 1882. 340p. 8vo. [BM]

3102. *do?* Stories of Jewish life; or, scenes from the Ghetto. NY. Munro 1883. 36p. 4to. [LCO]

3103. The silent woman. Tr. C: Flint McClumpha. In C179.

KONEBERG, Hm.

3104. Blessed ones of 1888: Clement Maria Hofbauer *etc.* Tr. Eliza A. Donnelly. NY. Benziger 1888. 188p. 18mo. [LCO]

KONEWKA, Pl. 1840-71 *(silhouette artist)*

Black Peter. *See* Trojan, J.

KONRAD VON WUERZBURG, *d.* 1287

Selection, verse, see C108, C244.

KONRAD VON WUERZBURG, d. 1287

Selection, verse, see C13, C243, C244, C181, C160 (under Walther v. d. Vogelweide).

KONRADIN, König, 1252-68

Selection, verse, see C186, C13.

KOPISCH, A: 1799-1853

Selection, verse, see C53, C198, C105, C169, C145, C68, C8, C20.

KORTUM, K: Arn. 1745-1824

**3105. The Jobsiad: a grotesco-comico-heroic poem. Tr. C: T. Brooks. Phil. Leypoldt 1863. 181p. il. 18cm. [LC]

KOSEGARTEN, L: Gtd. 1758-1818

Selection, verse, see C162, C23, C145.

"KOSEWITZ, W. F. v."

3106. Eccentric tales. Lond. 1827. il. 8vo. [BM]

KOSSAK, E. 1814-50

Selection, prose, see C132.

KOTTENKAMP, Fz.

3107. History of chivalry and ancient armour. Tr. A. Löwy. Lond. Willis & Sotheran 1857. 110p. il. obl. 4to. [LCO]

KOTZEBUE, A: F: Fd. v. 1761-1819

Selection, verse, see C232, C167, C137, C23, C68, C38.

Selection, prose, see C132, C245.

3108. The dramatic works. Tr. C: Smith. NY. for Smith & Stephens. 1800. 3v. 8vo. (Only three tr. by Smith; all published separately by Smith. See individual titles.) [B24]

3109. Plays. NY. French n. d. 4v. 16mo. [AC7]

3110. Adelaide of Wulfingen: a tragedy. Tr. B. Thompson. Lond. 1798. 8vo. __ Also in C247(2).

3111. *do. do. reprint of #3110.* NY. for Smith & Stephens 1800. 67p. 8vo. [B24]

3112. Alfred and Emma, a play, founded on (Die Kreuzfahrer). . . . . Lond. 1806. 8vo. [BM]

3113. The beauties of K__ sel. fr. his works. By A. Howard. Lond. 1834? 12mo. [BM]

3114. The beautiful unknown. (Die schöne Unbekannte.) A dramatic history. Tr. C: Smith. NY. Burnton & Darling 1803. 50p. 18cm. (Bound with Zaida.) [LC]

KOTZEBUE

3115. The confession. A comedy in one act (and in verse). Phil. 1820. 12mo. [BM]

3116. The confusion; or, the wag. (Der Wirrwarr.) A play. Tr. E. F. F. Cambridge 1842. 12mo. [BM]
-- Whittaker 1842. 12mo. [EC]

3117. The constant lover; or, William and Jeanette. (Geprüfte Liebe.) A tale. Lond. Bell 1799. 2v. 12mo. [BM]

3118. *do. same title.* Bost. for Bumstead 1799. 2v. in 1. 12mo. [B24]
-- NY. for Judah 1799. 2v. 12mo. -- NY. Jansen 1801. 2v. 12mo. [B24]

3119. The Corsicans. (Die Korsen.) A drama. 2d ed. Lond. 1799. 8vo. [BM]

3120. *do. reprint.* NY. Longworth 1814. 79p. 16mo. [B24]

3121. Count Benyowsky; or, the conspiracy of Kamtschatka. (Graf Benjowski.) A tragi-comedy. Tr. W: Render. 2d ed. Lond. 1798. 8vo. [BM]

3122. *do. reprint.* 1st Amer. fr. 2d Lond. ed. Bost. Manning & Loring 1800. 98p. 16mo. [LCO]

3123. *do. do.* Balto. for Thomas, A. & B. 1803. 76p. 8vo. [LCO]

3124. *do.* Tr. B. Thompson in C247(2).

3125. The count of Burgundy. (Der Graf v. Burgund.) A play. Tr. A. Plumptre. Lond. 1798. 8vo.
-- 2d ed. 1798. -- 3d ed. 1798. [BM]

3126. *do.* Tr. C: Smith. NY. Smith & Stephens 1800. 69p. 8vo. [LCO]

3127. Deaf and dumb; or, the orphan. (Der Taubstumme.) An historical drama. Tr. B. Thompson. Lond. 1801. 8vo. [BM]
-- Also in C247(3).

3128. *do. reprint.* Abbe de l'Epee; or, the orphan; an historical drama in four acts. NY. for Smith 1801. 42p. 8vo. [LCO]

3129. Egotist and pseudo-critic. Tr. W. H. Chambers. In C59.

3130. False shame. (Falsche Sham.) A comedy. Lond. 1799. 8vo. [BM]

3131. *do.* False delicacy. Tr. B. Thompson 1800. [BM] -- Also in C247(3).

3132. *do. reprint of #3130?* False shame; or, the American orphan in Germany. Charleston, S. C. Young 1800. 76p. 12mo. [B24]

3133. *do. reprint of #3130.* Newark, N. J. for Smith, NY. 1801. 63p. 8vo. [B24]

3134. Father and son. (Die beiden Klingsberg.) A comedy. In The new British theatre. 1814 *etc.* Vol. 3. 8vo. [BM]

3135. The female Jacobin-club. (Der weibliche Jacobiner-Clubb.) A political comedy. Tr. J. C. Siber. Liverpool. 1801. 8vo. [BM] -- Lond. Vernor 1802. [EC]

3136. The force of columny. (Die Verläumder.) A play. Tr. A. Plumptre. Lond. 1799. 8vo. [BM]

3137. *do. reprint.* NY. for Smith & Stephens 1800. 124p. 8vo. [B24]

3138. The happy family. (Die silberne Hochzeit.) Tr. B. Thompson. Lond. 1799. 8vo. -- Also in C247(3). [BM]

3139. *do. reprint.* NY. for Smith & Stephens 1800. 84p. 8vo. [B24]

3140. Historical, literary, and political anecdotes and miscellanies. Lond. Colburn 1807. 3v. 16mo. [LCO]

3141. The history and surprising adventures of Jos. Pignata. Tr. G. Beech. Lond. Dean & Munday 1821. 26p. 17cm. [LC]

3142. How to die for love. (Blind geladen.) A farce in two acts. Ad. 2d ed. Lond. Chapple 1812. 45p. 8vo. [LC] -- 3d ed. 1812. -- 1816. -- Also in Cumberland's British theatre, vol. 40. 1829 *etc.* 12mo. [BM]

KOTZEBUE

**3143. Ildegerte, Queen of Norway. Tr. B: Thompson, Jr. Phil. for Campbell 1800. 2v. in 1. 103, 91p. 17cm. (Reprint of Lond. ed. 1798.) [LC]

3144. The Indians of England. (Die Indianer in England.) A comedy. In Thomson, Alex. The German miscellany. 1796. 12mo. [BM]

3145. *do. same.* The East Indian: a comedy. Lond. 1799. 8vo. [BM]

3146. *do. reprint?* NY. for Smith & Stephens 1800. 88p. 8vo. [B24]

†3147. *do.* The Indian exiles: a comedy. Tr. B. Thompson. In C247(3).

3148. Johanna of Montfaucon: a dramatic romance of the 14th century. Ad. to Eng. stage by R. Cumberland. Lond. 1800. 8vo. -- 2d ed. 3d ed. 1800. [BM]

3149. Kindred. (Die Verwandschaften.) A comedy Tr. Capadose. Lond. 1837. 8vo. [BM]

3150. La Perouse. (La Peyrouse.) A drama. Tr. B. Thompson. Lond. 1799. 8vo. [BM]

3151. *do.* La-Peyrouse, a drama. Tr. Anne Plumptre. Lond. 1799. 8vo. [BM]

3152. *do.* La Peyrouse, a comedy in two acts. Tr. C: Smith. NY. for Smith & Stephens 1800. 40p. 8vo. [B24]

3152a. Life of Musaeus. In #4044.

3153. Lovers' vows; or, the child of love. (Das Kind der Liebe.) A play in five acts. Tr. S. Porter. Lond. for Parsons, sold by Hatchard 1798. 111p. 20cm. [LC]

3154. *do.* Lovers' vows. A play. Tr. Mrs. Inchbald. Lond. 1798. 8vo. -- 7th ed. 9th ed. Lond. 1798. 8vo. [BM]

3155. *do.* The natural son. A play in five acts. The original of lovers' vows. Tr. Anne Plumptre. Lond. 1798. 8vo. -- 2d ed. 1798. -- Dublin 1798. 12mo. [BM]

3156. *do. same.* 4th rev. ed. Lond. 1798. 8vo. [BM]

3157. *do.* Lovers' vows; or, the natural son. Tr. B. Thompson. In C247(2).

3158. *do. reprint of #3157.* Balto. for Thomas, A. & B. 1802. 66p. 8vo. [B24]

3159. *do. same as #3154.* Dublin. Burnside 1806. 63p. 12mo. [BM]
-- Also in Inchbald's British theatre. Vol. 23. 1808. 12mo. [BM]

3160. *do.* Lovers' vows. Altered from the translation of Mrs. Inchbald and B. Thompson by J. H. Payne. Balto. Dobbin & Murphy 1809. 90p. 16mo. (Combines the two versions.) [LCO]

3161. *do.* Lovers' vows. Tr. W: Dunlap. NY. Longworth 1814. 74p. 18mo. [LCO]

3162. *do. same as #3154.* In Cumberland's British theatre. Vol. 17. 1829. 12mo. -- In Penny National library. Vol. 5. 1830? 8vo. [BM]
-- London stage. Vol. 3. 1824 *etc.* 8vo. -- In The acting drama. 1834. 8vo. -- In British drama. Vol. 10. 1864 *etc.* il. 8vo. [BM]

*3163. The most remarkable year in the life of A. v. K. Written by himself. (Das merkwürdigste Jahr meines Lebens.) Tr. B. Beresford. Lond. Phillips 1802. 3v. 12mo. [BM]

3164. *do. reprint.* NY. for Caritat 1802. 309p. 16mo. [LCO]

3165. The negro slaves, a dramatic-historical piece. Lond. Cadell & Davies 1796. 142p. 8vo. -- 1800. [BM]

3166. The noble lie: a drama. Tr. M. Geisweiler. Lond. 1799. 8vo. -- 2d ed. 1799. [BM]

3167. *do.* The noble lie; a comedy, being the conclusion of The stranger. Lond. Pitkeathley 1799. 39p. 8vo. [LCO]

†3168. Novelettes. Lond. Phillips 1807. 3v. 12mo. [BM]

3169. The organs of the brain. (Die Organe des Gehirns.) A comedy. Tr. Lieut.-Col. Capadose. Lond. 1838. 8vo. [BM]

KOTZEBUE

3170. The pastor's daughter. Lond. Colburn 1806. 4v. [EC]

3171. The patriot father. (Die Hussiten.) A historical play. Ad. by F. Shoberl. Lond. 1830. 8vo. [BM]

3172. The peevish man. (Üble Laune.) Tr. C. Ludger. Lond. 1799. 8vo. [BM]

3173. The pigeon. (Die Taube.) A tale. Tr. by a Philadelphian. Phil. 1802. 8vo. [BM]

3174. Pizarro in Peru; or, the death of Rolla. (Die Spanier in Peru, oder Rollas Tod.) Tr. T. Dutton. Lond. 1799. 8vo. -- 2d ed. 1799. [BM]

3175. *do.* Rolla; or, the Peruvian hero. Tr. M. G. Lewis. 2d ed. Lond. 1799. 8vo. [BM]

3176. *do.* The Spaniards in Peru; or, the death of Rolla. Tr. Anne Plumptre. 6th rev. ed. Lond. 1799. 8vo. [BM]

3177. *do.* Pizarro. Ad. to the Eng. stage by R: B. Sheridan. Lond. 1799. 8vo. -- 20th ed. 1799. -- 26th ed. 1800. [BM]

3178. *do. reprint of #3177.* Pizarro; a tragedy, in five acts. As performed at the Theatre royal in Drury Lane: taken from the German drama of K--, and ad. to the English stage by R: Brinsley Sheridan. Phil. for Rice 1799. 59p. 19cm. [LC]

3179. *do. same tr. as #3177.* NY. Judah 1799. 74p. 16mo. [B24]

3180. *do.* Pizarro; or, the Spaniards in Peru. A tragedy in five acts. NY. for Smith & Stephens 1800. 62p. 18mo. (Taken from #3177, but act V is expanded to follow the German original.) [B24]

3181. *do.* Pizarro in Peru; or, the death of Rolla. Tr. W: Dunlap. NY. Hopkins 1800. 92p. 8vo. (With the Wild goose chace.) [LCO]

3182. *do.* Pizarro; or, the death of Rolla. Tr. B. Thompson. In C247(1).

3183. *do. identical with #3179?* Pizarro. Ad. by Sheridan. NY? 18__. 74p. 18mo. [LCO]

3184. *do. reprint of #3177.* Bost. 1809. [B24]

3185. *do. do.* Bost. West & Richardson 1818. 69p. 17cm. [LC]

3186. *do. do.* NY. Longworth 1819. 68p. 18mo. [LCO]

3187. *do. do. Cf. #3178.* Phil. Turner 1823. 58p. 24mo. [LCO]

3188. *do. same as #3177.* In Oxberry, W. H., The new English drama. vol. 20. 1824. 61p. 8vo. [LCO]

3189. *do. do.* In British drama, 1824 *etc.* vol. 2. 8vo. [BM]

3190. *do.* In Acting American theatre. Phil. Poole 1826-7. vol. 13, no. 4. 12mo. (The plays carefully corrected from the prompt books of the Philadelphia theatre.) [LCO]

3191. *do. same tr. as #3177.* NY. Taylor 1846. 60p. 16mo. [LCO]

3192. *do. do.* In The British drama. Phil. 1850. vol. 2. [LC]

3193. *do. do.* In Lacy's acting ed. of plays, 1850 *etc.* Vol. 27. 12mo. [BM]

3194. *do.* Sheridan's play of Pizarro, arranged for representation by C. Kean. Lond. 1856. 8vo. [BM]

3195. *do. same tr. as #3177.* In British drama, 1864 *etc.* Vol. 1. il. 8vo. [BM]

3196. *do. do.* In New York drama. Wheat & Cornett 1877. Vol. 3. 8vo. [LCO]

3197. Poverty and nobleness of mind. (Armut und Edelsinn.) A play. Tr. M. Geisweiler. Lond. 1799. 8vo. __ 2d ed. 1799. [BM]

3198. *do.* Sighs; or, the daughter. A comedy. Tr. w. alterations by P. Hoare. Lond. 1799. 8vo. __ 4th ed. 1799. [BM]

3199. *do. reprint of #3198.* Charlestown, for Larkin, Boston. 1800. 71p. 12mo. [B24]

KOTZEBUE

3200. *do. reprint of #3198?* Indigence, and nobleness of mind. NY. for Smith & Stephens 1800. 64p. 8vo. [B24]

3201. The reconciliation. (Die Versöhnung.) A comedy. Tr. C. Ludger. Lond. 1799. 8vo. -- 4th ed. 1799. 8vo. [BM]

3202. *do.* The birthday. Ad. to Eng. stage by T. Dibdin. Lond. 1800. 8vo. [BM]

3203. *do.* Fraternal discord. NY. for Smith 1801. 74p. 8vo. (Reprint of #3201?) [B24]

3204. *do.* Fraternal discord. Altered . . . . W. Dunlap. NY. Longworth 1809. 69p. 18mo. [LCO]

3205. *do. same tr. as #3203.* In Inchbald, Collection of farces, 1815 *etc.* Vol. 2. 12mo. [LCO]

3206. The Russian prisoner of war among the French. Lond. 1816. 8vo. [BM]

3207. Self-immolation; or, the sacrifice of life. (Der Opfertod.) A play. Tr. H: Neumann. Lond. 1799. 49p. 8vo. [BM]

3208. *do. do. reprint.* Bost. for Blake 1799. 57p. 12mo. [B24]

3209. *do. do. reprint.* NY. for Smith & Stephens 1800. 54p. 8vo. [B24]

3210. *do.* Family distress; or, self-immolation *etc.* Lond. Phillips 1799. 8vo. [BM]

3211. Sketch of the life and literary career . . . . with the journal of his tour to Paris. Tr. A. Plumptre. Lond. Symonds 1800. 384p. 8vo. [BM]

3212. *do. reprint.* NY. Ward 1801. 276p. 12mo. [B24]

3213. *do? reprint?* Life, written by himself. Phil. 1801? [B24]

3214. *do. same tr.* In Autobiog. Vol. 9, 10. Lond. Hunt & Clark 1827. 285, 274p. 16mo. [LCO]

3215. The stranger. (Menschenhass und Reue.) A

comedy. Freely tr. A. Schink. Lond. 1798. 8vo. -- 6th ed. 1798. [BM]

3216. *do. reprint.* NY. 1799. [B24]

3217. *do.* The stranger; or, misanthropy and repentance. A drama. Tr. G. Papendick. Lond. 1798. 8vo. [BM]

3218. *do. reprint of #3217.* Bost. Russell n. d. 12mo. [B24]

3219. *do.* The stranger. A drama. Tr. B. Thompson. In C247(1).

3220. *do. reprint of #3219?* Phil. 1801. [B24]

3221. *do. same tr. as #3219.* Lond. 1902. 8vo. -- Lond. 1806. 8vo. [BM]

3222. *do. do.* NY. Longworth 1808? [B24]

3223. *do. do.* In Inchbald, British theatre, 1808. Vol. 24. 12mo. -- Also in Lond. stage, 1824 *etc.* Vol. 3. 8vo. -- Also in Cumberland's British theatre, 1829 *etc.* Vol. 14 12mo. -- Also in Penny national library, vol. 5. 1830? 8vo. [BM]

3224. *do.* NY. Taylor 1846. 59p. 16mo. [LCO]

3225. *do. same tr. as #3219.* In Webster, B:, The acting national drama. Lond. 1849. Vol. 15. 54p. 16mo. [LCO]

3226. *do. do.* In Webster, B., The series of dramatic entertainments performed at Windsor Castle. 1849. 4to. [BM]

3227. *do. do.* In Lacy's acting ed. of plays, 1850 *etc.* Vol. 22. 12mo. [BM]

3228. *do. do.* In British drama, 1864 *etc.* Vol. 1. il. 8vo. [BM]

3229. *do.* In NY drama. Wheat & Cornett 1873-6. Vol. 1., no 3. [LCO]

*3230. The sufferings of the family of Ortenberg. A novel. Tr. P: Will. Dublin, for Moore 1799. 2v. 17cm. [LC]

3231. *do. reprint.* Phil. Print for Rice 1800. 2v. in 1. 154, 160p. 18cm. [LC]

3232. Travels from Berlin, through Switzerland, to

KOTZEBUE

Paris, in the year 1804. 4th ed. Lond. Phillips 1806. 3v. in 1. 16cm. (1st ed. 1804. 3v.) [LC]

3233. *do.* In Phillips, R., A collection of modern and contemporary voyages and travels. Lond. 1805-23. 22cm. Vol. 1. (Summary.) [LC]

3234. Travels through Italy in the years 1804 and 1805. New ed. rev. Lond. Phillips 1807. 4v. in 2. 17cm. [LC]

3235. *do.* In Phillips, R., Coll. of modern voyages *etc.* Vol. 4. 8vo. (Summary.) [LC]

3236. The virgin of the sun. (Die Sonnen-Jungfrau.) Tr. Anne Plumptre. Lond. 1799. 8vo. -- 2d ed. 1799. [BM]

3237. *do.* Tr. B. Thompson. Lond. 1799. 8vo. -- Also in C247(1), entitled: Rolla; or, the virgin of the sun. [BM]

3238. *do.* Tr. J. Lawrence. NY. 1800. 8vo. [BM]

3239. *do.* Tr. W. Dunlap. NY. Hopkins 1800. 80p. 8vo. [BM]

3240. The wanderer; or, the rights of hospitality. (Eduard in Schottland.) A drama. Altered C. Kemble. Lond. 1808. 8vo. [BM]

3241. *do. reprint?* NY. Longworth 1808? [B24]

3242. The widow and the riding horse. (Die Wittwe und das Reitpferd.) A dramatic trifle. Tr. A. Plumptre. Lond. 1799. 8vo. [BM]

3243. *do. reprint?* NY. for Smith & Stephens 1800. 26p. 8vo. [B24]

3244. *do.* Adapted to Eng. stage T. Dibdin. 1799. [BM]

3245. The wild youth. (Der Wildfang.) A comedy for digestion. Tr. C: Smith. NY. Smith & Stephens 1800. 72p. 8vo. [LCO]

3246. *do.* The wild goose chace. A play. Tr. W: Dunlap. NY. Hopkins 1800. 104p. 8vo. [LCO]

3247. *do.* Of age to morrow. Adapted T: Dibdin.

NY. Longworth 1808. (Reprint of Lond. ed. 1806.) [B24]

3248. The writing-desk; or, youth in danger. (Das Schreibepult.) Lond. Robinson 1799. 114p. 8vo. [BM]

3249. *do. reprint?* NY. for Smith 1801. 72p. 8vo. [LCO]

3250. *do.* The wise man of the east. Tr. Mrs. Inchbald. Lond. Robinson 1799. 80p. 8vo. -- 2d ed. 1799. [BM]

**3251. Zaida; or, the dethronement of Muhamed IV. A novel, founded on historical facts. Tr. C: Smith. NY. Burnton & Darling 1803. 213p. 18cm. [LC]

-- 1811. With The beautiful unknown. [LC]

KOTZEBUE, Mz. v.

3252. Narrative of a journey into Persia, in the suite of the imperial Russian embassy, in the year 1817. Lond. Longman 1819. 328p. il. 21cm. [LC]

-- Phil. Carey 1820. 8vo. [AC]

3253. The Russian prisoner. Gale 1816. 8vo. [EC]

KOTZEBUE, O: v.

3254. Narrative of a voyage round the world, 1815-8. Lond. Longman 1821. 3v. 8vo. [EC]

3255. New voyage round the world, 1823-6. Colburn 1830. 2v. [EC]

KRAATZ, Kurt, 1857-

See Laufs, K:, *joint author.*

KRABBE, C. F.

3256. Life of Bernard Overberg. Tr. G. Spencer. Derby 1843. 16mo. [BM]

KRAFT VON TOGGENBURG, *fl.* 1260

Selection, verse, see C13, C181, C244, C160 (under Walther v. d. Vogelweide).

KRAMER, ----*(German?)*

3257. Lindorf and Caroline. Tr. Ma. J. Young. Crosby 1803. 3v. 12mo. [EC]

3258. Walter de Monbary: a romance. 2d ed. Newman 1816. 4v. 12mo. [EC]

KRATTER, Fz.

3259. Natalia and Menzikoff; or, the conspiracy against Peter the Great. Lond. 1798. 204p. 8vo. [BM]

KRAUS, El.

3260. The adventures of Count G: Albert of Erbach. A true story. Tr. H. R. H. Beatrice, princess H: of Battenberg. Lond. Murray 1890. 322p. il. 20cm. [LC]

KRAUSE, K: Cn. F: 1781-1833

3261. The ideal of humanity and universal federation. Ed. in English by W. Hastie. Edinb. Clark 1900. 191p. 12mo. [LC]

KREISSLE VON HELLBORN, H: *d.* 1869

3262. Franz Schubert; a musical biography. Tr. E: Wilberforce. Lond. Allen 1866. 287p. 20cm. (Abridged.) [LC]

3263. The life of Fz. Schubert. Tr. A. D. Coleridge. Lond. Longmans 1869. 2v. 20cm. [LC]

KREYENBERG, Ghd.

Selection, verse, see C68.

KRUESI, Hm.

3264. Pestalozzi: his life, work, and influence. Cincin. Wilson, Hinkle 1875. 248p. 8vo. [BM]

3265. *do.* Sketch of the life and character of Pestalozzi. In Amer. institute of instruction. Lectures 1853. Bost. Ticknor. R. & F. 1854. 12mo. (pp. 27-52.) [LCO]

KRUG, W: Traugott, 1770-1842

3266. Fundamental philosophy; or, elements of primi-

tive philosophy. Tr. H. N. Day. Sawyer, Ingersoll 1852. 18mo. [AC]

KRUGER, J:

Selection, verse, see C221.

KRUMMACHER, F: Ad. 1767-1845

Selection, verse, see C220, C23, C22, C266, C215, C201(16), C25, C16.

3267. Alfred and the little dove. (Also, the young Savoyard. By E. Hold.) Tr. by a lady. Edinb. 1862. 16mo. [BM]

3268. Cornelius the centurion. Tr. J. W. Ferguson. In The Biblical cabinet. Vol. 22. 1840. Edinb. Clark 1840. 210p. 16mo. [BM]

3268a. Fables. *See* Lessing, #3529.

3269. Oriental fairy tales. *See* Herder, J. G., *joint author.*

3270. Parables. Tr. F. Shoberl. Lond. Ackermann 1824. 316p. 12mo. [BM]

3271. *do.* Tr. Miss F. Johnston. Lond. 1839. 218p. 8vo. [BM]

3272. *do.* Lond. 1844. 16mo. [BM]

-- *Same?* Cheap ed. Parker 1844. 8vo. [EC]

3273. *do.* Lond. 1847. 30p. 12mo. [BM]

3274. *do. Cf. #3271.* Tr. Miss F. Johnston. Nisbet 1849. 12mo. [EC]

3275. *do.* Tr. L. Lermont. Phil. the translator, 1852. 95p. 16mo. [LCO]

3276. *do.* Cooke 1853. il. 4to. [EC]

3277. *do.* Tr. 7th Ger. ed. Lond. 1854. 78p. 8vo. [BM]

3278. *do* Lindsay & Blakiston 1854. Phil. 8vo. [AC]

3279. *do.* The robins and other parables for children. Phil. Lindsay & B. 1857. [AC]

3280. *do. Cf. #3277.* Tr. 7th Ger. ed. Lond. Bohn 1858. 362p. 8vo. [BM]

-- *Same.* Scribner. Lippincott. Little, Brown n. d. 12mo. [AC7]

--*Same?* McCauley n. d. 12mo. [AC7]

3281. *do.* Simple similitudes; or, fables *etc.* Books

KRUMMACHER

for the young. Packet no. 9. 1861. 132p. 12mo. [BM]

3282. *do.* Strength and beauty; for boys and girls. Ad. from Prof. J: Holmes Agnew's tr. of K__'s parables. Plainfield, N. J. Dalziel 1892. 63p. 22cm. [LC]

KRUMMACHER, F: W: 1796-1868

3283. Autobiography. Ed. by his daughter. Tr. M. G. Easton. Edinb. Hamilton 1869. 8vo. [BM]

3284. *do.* 2d rev. ed. 1871. 8vo. [BM]

3285. *do.* NY. Carter 1869. 350p. 8vo. [LCO]

3286. Gems of __ by P. C. Hirschfeld. Wertheim 1847. 18mo. [EC]

KRUPP, Af. 1812-87

See Niemeyer, V:, Alfred Krupp: a sketch of his life and work. #4110.

KRUSE, H: 1815-

3287. The crystal dagger. Oath and conscience. Tr. R. Gillies. In C101.

KRUSENSTERN, Am. J: v. 1770-1846

3288. Memoirs and correspondence, ed. by Ross. Longmans 1856. 8vo. [EC]

3289. Voyage round the world, 1803-6. Tr. R: B. Hoppner. Lond. for Murray 1813. 2v. in 1. 28 x 22cm. [LC]

KUECHLER, C: Gb. F: 1869-

3290. Elizabeth (consort of Fis. Js. I,), empress of Austria and queen of Hungary. Tr. G: P. Upton. McClurg 1909. 139p. 17cm. [LC]

KUEGELGEN, W: G: Ax. v.

3291. Bygone days; or, an old man's reminiscences of his youth. Lond. 1871. 3v. 8vo. [BM]

KUEHN, Fz.

3292. Barbarossa. Tr. G. P. Upton. Chic. McClurg 1906. 167p. 17cm. [LC]

KUEHNE, A: 1829-83, *see* "Dewall, J:s van"

KUEHNE, J:s

See Ramseyer, F:, *joint author.*

KUEHNEMANN, Eg. 1868-

*3293. Schiller. Tr. 3d Ger. ed. Mrs. Kath. H. Royce. Bost. Lond. Ginn 1912. 2v. 21cm. [LC]

KUELPE, Os. 1862-

3294. Intro. to philosophy: a handbook for students. Tr. W. B. Pillsbury and E. B. Titchener. Lond. Sonnenschein 1897. 256p. 8vo. [BMS]
-- NY. Macmillan 1901. 256p. 19cm. [LC]
-- Sonnenschein 1907. -- New ed. Allen & U. 1916. [EC]

3295. The philosophy of the present in Germany. Tr. 5th Ger. ed. Maud L. Patrick and T: W. Patrick. Lond. Allen 1913. 256p. 19cm. [LC]

KUEMMEL, Kd.

3296. In the Turkish camp, and other stories. Tr. Ma. R. Gray. St. Louis. Herder 1899. 136p. 16mo. [LC]

KUERENBERG, Der v., *early 12th cent.*

Selection, verse, see C13, C186, C184, C185.

KUETTNER, K: Glb.

3297. Travels through Denmark, Sweden, Austria *etc.* In Collection of modern voyages, vol. 1. Lond. 1805 *etc.* 8vo. [BM]

KUGLER, Fz. Td. 1808-58

Selection, verse, see C198.

3298. A handbook of the history of painting. Part I. Italian schools. Lond. 1842. 12mo. [BM]

3299. *do.* Schools of painting in Italy. Tr. Marg. Hutton. 2d ed. rev. and enl. Lond. Murray 1851. 2v. il. 20cm. [LC]

3300. *do.* Italian schools by Eastlake. New ed. 2v. Murray 1855. 2v. 8vo. [EC]

KUGLER

--3d ed. 2 pts. Lond. 1855. [BM]
-- New ed. Murray 1867. 2v. 8vo. [EC]

3301. *do.* 4th ed. Rev. by Lady Eastlake. Lond. 1874. 2 pts. 8vo. [BM]

3302. *do.* 5th ed. Rev. A. H. Layard. Lond. Murray 1887. 2 pts. 8vo. [BM]

3303. *do.* Italian schools of painting, based on the handbook . . . . 6th ed. rev. and in part rewritten A. H. Layard. Lond. Murray 1902. 2v. il. 21cm. [LC]

3304. Handbook of the history of painting. Part II. The German, Flemish, and Dutch schools. Tr. Mrs. Marg. Hutton. Lond. Murray 1846. 377p. 18cm. [LC]

3305. *do.* Also, Spanish and French schools. 1854. 2v. il. 21cm. [LC]
-- German, Dutch, French, and Spanish schools, by Head. Murray 1854. 2v. 8vo. [EC]

3306. *do.* German, Flemish and Dutch schools. Based on the handbook. . . . . Enl. and for the most part re-written by Dr. Waagen. Lond. Murray 1860. 2v. il. 20cm. [LC]

3307. *do. do.* New ed. rev. and in part re-written by J. A. Crowe. Lond. 1874. 2 pts. 8vo. [BM]

3308. *do. do.* New ed. rev. and re-written by J. A. Crowe. Lond. Murray 1879. 2v. 8vo. [LC]

3309. *do. do.* 6th impression. 3d ed. 1898. 21cm. [LC]

3310. History of Frederick the great. Tr. Moriarty. Lond. Virtue 1843. 8vo. [EC]

3311. *do.* Pictorial history of Germany during the reign of Frederick the great. Il. Ad. Menzel. Lond. Bohn 1845. 616p. 25cm. [LC]
-- Routledge 1877. 8vo. [EC]

3312. *do.* Life of Frederick the great. NY. Perkins 1902. 453p. il. 19cm. [LC]

KUH, El. 1828-76

Selection, verse, see C230.

KUHN, A:
Selection, verse, see C167.

KULMANN, Eli. 1808-25
Selection, verse, see C8, C172.

KUNTH, J: Sg. 1700-79
Selection, verse, see C103, C264.

KURZ, Hm. 1813-73
3313. Falstaff and his companions. Intro. by H. K. Tr. C. C. Shackford. Plates by Pl. Konewka. Bost. Roberts 1872. 18p. 12mo. [LC]

KURZ, Iso. (i. e. Kl. Mge.) 1853-
Selection, verse, see C91(18), C185.

"KYRBURG, Fritz v. d." *see Bilse,* Os. Fr. 1878-

LACHMANN, He., *afterwards* Landauer
**3413. *Salome.* (Opera by R: Strauss.) Libretto, Ger. and Eng. NY. Theatre ticket office 1906. 53p. [LC]
**3413a. *do.* Tr. A. Kalisch. Berlin; Paris. Fürstner 1911. 31p. 8vo. Libretto, Eng. and Ger. [LC]

LACHMANN, P. *d.* 1715
Selection, verse, see C126.

LAFONTAINE, A: H: Jl. 1758-1831
Selection, prose, see C94.
3414. Age and youth; or, the families of Abendstedt. A novel. Lond. 1813. 4v. 12mo. [BM]
3415. Baron de Fleming, the son; or, the rage of systems. A novel. Lond. 1804. 3v. 12mo. [BM]
3416. Dolgorucki and Menzikoff. A Russian tale. Lond. Lane 1805. 2v. 12mo. [BM]
3417. *do.* Maria Menzikoff and Fedor Dolgoruchi. A Russian tale founded on fact. Lond. Bailey 180-. 28p. 17cm. [LC]
3418. Edward and Annette. A moral tale. Lond. 1807. 12mo. [BM]

LAFONTAINE

3419. The family of Halden. A novel. Lond. 1799. 4v. 12mo. [BM]

3420. Family quarrels. A novel. Lond. Dean 1811. 3v. 12mo. [BM]

3421. The Haunted castle. In C125.

3422. Henriette Bellman; or, the new family picture. Lond. 1804. 2v. 12mo. [BM]

3423. Love and gratitude; or, traits of the human heart. Six novels. Tr. (?) Mrs. Parsons. Brentford 1804. 3v. 12mo. [BM]

3424. The man of nature; or, nature and love. Tr. W: Wennington. New enl. ed. Lond. for the translator 1807. 447p. 22cm. [LC]

3425. Odd enough, to be sure! or, Emilius in the world. Tr. J. Hemet. Lond. Lane & Newman 1802. 2v. 12mo. [BM]

3426. Raphael; or, peaceful life. Tr. Mrs. Green. Lond. Taylor 1812. 2v. 12mo. [BM]

3427. The reprobate. A novel. Tr. M. Charlton. Lond. Lane & Newman 1802. 2v. 12mo. [BM]

3428. Rodolphus of Werdenberg. A play. Lond. 1805. 2v. 12mo. [BM]

3429. Saint Julien. Lond. Lane 1799. 2v. 12mo. [BM]

3430. *do.* Saint Julien; or, memoirs of a father. Lond. Bell 1798. 279p. 12mo. [BM]

3431. A tale of ancient times, entitled Romulus. Balto. Mauro 1814. 314p. 17cm. (Possibly reprint of Romulus, a tale *etc.* Tr. P. Will. Lond. 1799.) [LC]

3432. The village pastor and his children. A novel. NY. Longworth 1810. 4v. in 2. 246, 238p. (Reprint of Lond. ed. 1803.) [B24]

3433. *do.* Family pictures; or, the life of a poor village pastor and his children. 1849. 8vo. [BM]

3434. *do.* Family portraiture; or, the history of a German country pastor and his family. Tr. (into French) by Mme. I. de Montolieu . . . .

freely rendered from the French by Mrs. J. D. W. Digby. Lond. Hall 1857. 8vo. [BM]

3435. The village of Friedewalde; or, the enthusiast. A novel. Tr. J. Powell. Lond. 1806. 3v. 12mo. [BM]

LAGERSTROM, Anga. v. *see* "Moeller, A. v."

LA MOTTE FOUQUÉ, F: H: K: freiherr de, 1777-1843, *see* Fouqué

LAMERDIN ------

Selection, verse, see C229.

LAMEY, A: 1816-96

Selection, verse, see C167.

LAMPADIUS, W: Ad. 1812-92

3436. Life of Felix Mendelssohn-Bartholdy. Tr. W: L. Gage. NY; Phil. Leypoldt 1865. 271p. 17cm. [LC]

3437. *do.* Lond. Reeves 1876. 8vo. [BM]

3438. *do.* New and enl. ed. Bost. Ditson 1887. 333p. 20cm. [LC]

LAMPE, F. A. *d.* 1729

Selection, verse, see C126.

LAMPRECHT, pfaffe, *early 12th cent.*

Selections from his "Alexander", *see* C52, C108.

LAMPRECHT, K: Gtd. 1856-

**3439. What is history? Five lectures on the modern science of history. Tr. E. A. Andrews. NY; Lond. Macmillan 1905. 227p. 20cm. [LC]

LAMSZUS, W:

3440. The human slaughter-house; scenes from the war that is sure to come. Tr. Oakley Williams NY. Stokes 1913. 116p. 18cm. -- Lond. Hutchinson. 126p. 18cm. [LC]

LANDESMANN, H: 1821-1902, *see* "Lorm, Hieronimus".

LANG, G: 1836-

3441. Pixy's holiday journey. Tr. Ma. E. Ireland. Chic; Akron. Saalfield pub. 1908. 252p. il. 19cm. [LC]

LANGBECKER, Em. Cn. Gb. 1792-1843

Selection, verse, see C221.

LANGBEIN, A: F: Ern. 1757-1835

Selection, verse, see C23, C21, C20, C53, C148, C137, C62.

3442. The bridegroom's probation. The broken leg. In C125.

3443. The lady's palfrey. In C92.

3444. Marianne Richards; or, memoirs of an actress. Seven marriages, and never a husband. The irreconcilable man. Albert Limbach; or, a martyr to the fair. An hour's instruction in political economy. The lady's palfrey. In C212(4).

LANGE, Ern. 1650-1727

Selection, verse, see C220, C265, C44.

LANGE, Ern. Ph. K: 1813-99, *see* "Galen, Ph."

LANGE, F: Ab. 1828-75

3445. History of materialism and criticism of its present importance. Tr. E. C. Thomas. 3d ed. Lond. Paul, T. & T. 1890. 3v. 22cm. [LC]
-- Trübner 1877-81 [EC]

LANGE, Lz.

3446. Journal of the residence . . . . at . . . Pekin. In Bell, J., of Autermony. Travels *etc.* Vol. 2. 1763. 4to. [BM]

3447. Journey from Petersburg to Peking. In The present state of Russia, *etc.* Vol. 2. 1723 *etc.* 8vo. [BM]

3448. Travels in China, 1717. In A new coll. of voyages and travels. 1745, *etc.* Vol. 3. 4to. [BM]

LANGE, J. C.

Selection, verse, see C180, C215.

LANGE, J: P: 1802-84

Selection, verse, see C220, C221.

LANGHANS, W: 1832-92

3449. History of music in twelve lectures. Tr. 2d. enl. ed. J: H: Cornell. NY. Schirmer 1886. 184p. 25cm. [LC]

LÁNGSDORFF, G: H: freiherr v. 1774-1852

3450. Voyages and travels . . . . 1803-7. Il. from orig. drawings. Lond. Colburn 1813-14. 2v. 28cm. [LC]

3451. *do. do.* Carlisle, Pa. Print. by Philips, for sale in Phil. by Carey 1817. 617p. 22cm. [LC]

L'ARRONGE, Ad. 1838-

3452. Dr. Klaus, a comedy in five acts. Tr. and ad. A. Neuendorff. 1878. [BI9]

3453. My boy. (Mein Leopold.) A comedy in three acts and six tableaux, a tr. and adaptation . . . . by A. Neuendorff. [BI9]

3454. *do.* My son, comedy drama in one act, by Ruth Comfort Mitchell (Mrs. Young). NY. 1915. Tp. [LC]

LASAULX, Ame. v. 1815-72

3455. Sister Augustine. Superior . . . . at Bonn. Tr. fr. German. Lond. Kegan Paul 1880. 338p. 8vo. [BM]

-- NY. Holt 1881. 338p. 12mo. [LCO]

LASKER-SCHUELER, Else, 1876-

Selection, verse, see C14.

LASSALLE, Fd. J: Gb. 1825-64

Selection, prose, see C91(10).

*3456. Franz v. Sickingen; a tragedy in five acts. Tr. D. De Leon. NY. NY. labor news 1910. 149p. 19cm. [*Stumbling verse.*] [LC]

See Bernstein, E., F. L-- as a social reformer. #218.

LAUFENBERG, H: v.

Selection, verse, see C201(16), C20; *also possibly* C264 *(calls him* Loufenburg.)

LAUFER, Bh.

3457. The white Indian. A wild west drama in four acts. Tr. W: Sinnhold. Buffalo, NY. 1889. 64p. 24mo. [LCO]

LAUFS, K: 1858-1900

3458. Crazy idea. A comedy in four acts. Tr. Maurice Hagemann. Chic. Chic. Dram. soc. 1897. [B19]

LAUFS, K: *and*
KRAATZ, Kurt

3459. Are you a Mason? (Die Logenbrüder.) Ad. Leo Ditrichstein. NY. Lederer & Herrmann 1901. 83p. 8vo. [AC]

3460. *do.* Are you an Odd Fellow? Farce comedy. Ad. by W. Brandon. Paola, Kan. [B19]

LAUKENAU, H. v. *and*
OELSNITZ, L. v. d.

3461. Russia, past and present. Ad. Mrs. Henrietta M. Chester. Lond. Christ. knowl. soc; NY. Young 1881. 434p. il. 20cm. [LC]

"LAUN, F:" (i. e. F: A: Schulze, 1770-1849)

3462. The blind passenger. In C233a (III).

LAURENTIUS LAURENTII, 1660-1722

Selection, verse, see C220, C221, C265, C266, C180, C215.

LAURILLARD, ------

Selection, verse, see C230.

LAUTENSCHLAEGER, --------

3463. The young crusaders. From the Ger. NY. Strong, n. d. 18mo. [AC7]

LAVATER, Anna

See Ziethe, W., Anna Lavater, a picture of Swiss pastoral life.

LAVATER[1], J: Ksp. 1741-1801

Selection, verse, see C229, C180, C44.

Selection, prose, see C120, C70.

3464. Aphorisms on man. Tr. J. H. Fuseli. Lond. 1788. [B24]

3465. *do. reprint.* Phil. Spotswood 1790. 100p. 16mo. [B24]

3466. *do. reprint.* 3d ed. NY. Berry & Rogers 1790. 114p. 16mo. [B24]

3467. *do. reprint.* 4th ed. Bost. Thomas & Andrews 1790. 112p. 16mo. [LCO]

3468. *do. reprint.* 5th ed. Newburyport, Mass. Osborne 1793. 109p. 17cm. [LC]

3469. *do.* 3d ed. Lond. for W. Johnson 1794. 224p. 16mo. [LCO]

3470. *do. reprint.* 5th ed. Catskill, NY. Mackay, Croswell 1795. 76p. 16cm. [LC]

3471. *do.* 1st Amer. ed. Lancaster, Pa. Albright 1830. 140p. 13cm. [LC]

3472. Of design, colouring, and writing. In Lumley, E. The art of judging . . . . character . . . . from . . . . handwriting. 1875. 16mo. [BM]

3473. On the nature, excellency, and necessity of faith. Tr. P: Will. Lond. 1805. 8vo. [BM]

3474. Original maxims for the young. Tr. Eliz. A. Mac Caul, afterwards Finn. Lond. Wertheim 1838. 24mo. [BM]

3475. The pastor's legacy; or, devotional fragments from the German of L___. By H. J. Fay (in verse). Lond. 1842. 16mo. [BM]

3476. Remonstrance . . . . against the invasion of Switzerland. From the French. Lond. Debrett & Longman 1798. 31p. 8vo. [BM]

3477. *do.* Letter to the French directory. Lond. Hatchard 1799. 33p. 8vo. [BM]

3478. *do.* Dublin. Milliken 1798. 16p. 8vo. [LCO]

---

[1]Note. Essays on physiognomy not included.

LAVATER

3479. *do.* Graisberry & Campbell 1798. 14p. 8vo. [LCO]

3480. Secret journal of a self-observer; or, confessions and familiar letters of ---- Tr. P: Will. Lond. Cadell 1795. 2v. 8vo. [BM]
-- 1770. 2v. 280, 372p. [LCO]

3481. Words of consolation for friends of love and of faith. Tr. G. G. Moore. Lond. Nisbet 1881. 62p. 16mo. [BM]

3482. Memoirs of J. C. Lavater, compiled by Philipp J. Heisch chiefly from the biog. of G. Gessner and J. Herbst. With memoir of his widow (from Gessner). Also, Lavater's correspondence with the Oberlins. Lond. Bagster 1842. 317p. il. 14cm. [LC]

LAVATER, L:

3483. Of ghostes and spirites walking by nyght, and of strange noyses, crackes, and sundry forewarnynges, which commonly happen before the death of menne, great slaughters and alterations of kyngdomes. Tr. into Englyshe by R. H. Lond. Watkins 1572. 4to. -- 1596. [BM]

"LEANDER, R:" (i. e. R: v. Volkmann 1830-89)
Selection, prose, see C132; #2201a.
Selection, verse, see C198, C230.

3484. Fantastic stories. Tr. Paulina B. Granville. Lond. King 1873. il. 8vo. [BM]

3485. *do.* Dreams by a French fireside. Tr. M. O'Callaghan. Lond. Chapman & Hall 1886. 271p. il. 8vo. [BMS]

3486. *do.* German fantasies by French firesides. Tr. Pauline C. Lane. NY. Putnams 1887. 203p. 17cm. [LC]

LEDDERHOSE, K: F:

3487. The life of A. G. Spangenberg. Lond. 1855. 8vo. [BM]

3487a. Life of Ph. Melanchthon. Phil. 1855. 8vo. [EC]

LEHMANN, A: W: Rd.

3488. An artist's reminiscences. Lond. Smith, Elder 1894. 325p. 8vo. (Translation?) [LC]

LEHMANN, J: F: W: El.

3489. G. G. Gervinus. Tr. E. Dixon. Lond. 1872. 8vo. [BM]

LEHMANN, Lilli, 1848-

3490. My path through life. Tr. Alice B. Seligmann. NY; Lond. Putnam 1914. 510p. il. 23cm. [LC]

LEHMUS, J. A. *d.* 1788

Selection, verse, see C126.

LEHR, ----

Selection, verse, see C265.

LEIBNIZ, Gf. W: freiherr v. 1646-1716

3491. Abridgment of his theodicy. Tr. A. E. Kroeger. In C141(7).

3492. A collection of papers . . . . between . . . . L— and Dr. Clarke . . . . 1715 and 1716, relating to . . . . natural philosophy and religion. In Clarke, S:, A collection *etc.* 1717. 8vo. [BM]

3493. Critique of Locke. Tr. A. G. Langley. In C141(19, 21, 22.)

**3494. Discourse on metaphysics; correspondence with Arnauld; and monadology. Tr. G: R. Montgomery. Chic. Open Court. Lond. Paul, T. & T. 1902. 272p. 19cm. [LC]

3495. A letter . . . . to the author of the reflections on the origin of Mahometanism. In Reland, A., Of the Mahometan religion, pt. 3. 1712. 8vo. [BM]

3496. A letter . . . . to Mr. Burnet of Kenney, 24th August 1697. French and Eng. In Thueming, L. P., A defence of the late Dr. S. Clarke, *etc.* 1744. 8vo. [BM]

LEIBNIZ

3497. Life of, tr. J. M. Mackie. Wiley 1847. 12mo. [EC]

3498. Monadology. Tr. F. H. Hedge. In C141(1).

**3499. Monadology and other philosophical writings. Tr. R. Latta. Oxf. 1898. 437p. D. [UW]

3500. New essays concerning the human understanding. A critical exposition. By J. Dewey. In Morris, G. S., German philos. classics *etc.* 1882 *etc.* 8vo. [BM]

**3501. New essays concerning human understanding. Tr. A. G. Langley. NY; Lond. Macmillan 1896. 861p. 20cm. [LC]

3502. New system of nature. Tr. A. E. Kroeger. In C141(5).

3503. On the doctrine of a universal spirit. Tr. A. E. Kroeger. In C141(5).

3504. On the nature of the soul. Tr. T. Davidson. In C141(2).

3505. On Platonic enthusiasm. Tr. T. Davidson. In C141(3).

**3506. The philosophical works. Tr. fr. Latin and French by G: M. Duncan. New Haven, Conn. Tuttle, Morehouse & Taylor 1890. 392p. 23cm. -- 2d ed. 1908. 409p. [*Carefully done. Better than #3494.*] [LC]

3507. A refutation recently discovered of Spinoza by Leibniz. Tr. O. F. Owen. Edinb. Constable 1855. 155p. 17cm. [LC]

3508. A system of theology. Tr. C. W. Russell. Lond. Burns & Lambert 1850. 232p. 8vo. [BM]
-- New ed. Burns 1855. 8vo. [EC]

3509. A summary account of Leibniz's memoir . . . . to Louis the Fourteenth, recommending . . . . the conquest of Egypt. Lond. 1803. 8vo. [BM]

LEININGEN, graf v.

Selection, verse, see C186.

LEININGEN-WESTERBURG, K: Emich

3510. German book plates: illust. handbook. Tr. G. Ravenscroft Dennis. Bell 1901. 16mo. 8vo. [EC]

LEIPOLDT, W:

3511. A memoir of H. E. Rauschenbusch, late pastor . . . . at Elberfeld. Tr. R. F. Walker. Lond. 1843. 8vo. [BM]

LEITENBERGER, O.

Selection, verse, see C105.

LEITNER, K: Gf. 1800-90

Selection, verse, see C201(3), C20, C110.

"LENAU, N:" (i. e. N: Niembsch v. Strehlenau, 1802-50)

Selection, verse, see C3 *(much)*, C267 *(much)*, C145, C19, C20, C8, C91(7), C185, C68, C229, C38, C109, C230, C226, C86, C121, C54; #3800.

LENGERKE, Cs. v.

Selection, verse, see C68.

LENZ, W: v. 1808-83

3512. The great piano virtuosos of our time, from personal acquaintance. Liszt, Chopin, Tausig, Henselt. Tr. Madeleine R. Baker. NY. Schirmer 1899. 169p. 12mo. [LC]

LENZEN, Ma. (Sebregondi)

3513. Not in their set; or, in different circles of society. Tr. M. S. Bost; NY. Lee & Shepard 1874. 375p. 18cm. [LC]

LEO, F. A.

Selection, verse, see C68.

LEON, V: 1860-

See Feld, L., *joint author.*

LEPSIUS, J:s, 1858-

3514. Armenia and Europe: an indictment. Ed. J. Rendel Harris. Lond. Hodder & S. 1897. 344p. 8vo. [EC]

LEPSIUS, K: R: 1810-84

3515. Letters from Egypt, Ethiopia, and the peninsula of Sinai. Tr. Leonora and Joanna B. Horner. Lond. Bohn 1847. 8vo. [BM]
-- (Bohn) Little, Brown. Scribner. Lippincott. n. d. 12mo. [AC7]

3516. A tour from Thebes to the peninsula of Sinai. Tr. C. G. Cottrell. Lond. 1846. 16mo. [BM]
-- Petheram 1847. 8vo. [EC]
See Ebers, G:, Richard Lepsius, a biog. #682.

LESSING, Ghd. Ep. 1729-81

Selection, verse, see C8, C145, C245*(much)*, C38.
Selection, prose, see C160, C70, C120.

3517. Dramatic works. Ed. Ernest Bell. Lond. Bell 1878. 2v. 382, 413p. 12mo. (Miss Sara Sampson. Philotas. Emilia Galotti by Boylan. Nathan the Wise by Boylan. Damon, or true friendship. The young scholar. The old maid. The woman-hater. The Jews. The free-thinker, the treasure, and Minna v. Barnhelm in a version based on #3520.) [LCO]

3518. Select prose works. Tr. E. C. Beasley and Helen Zimmern. Lond. Bohn 1879. 8vo. [BM]
-- Bell 1900. 493p. il. 19cm. (Laocoön. How the ancients represented death. Dramatic notes.) [LC]

3519. Laocoön and other prose. Tr. and ed. W. B. Rönnfeldt. Lond. Scott 1895. 289p. 8vo. [BPL]

3520. Three comedies (Freigeist. Schatz. Minna.) Tr. J. J. Holroyd. Colchester. Totham 1838. 281p. 8vo. [BM]

†3521. Cambridge free thoughts and letters on bibliolatry. Tr. H. H. Bernard. (Contains Eine Parabel and die Anti-Goetziana.) Lond. Trübner 1862. 144p. 8vo. [LCO]

**3521a. Dramatic notes. (Hamburgische Dramaturgie, *part.)* Tr. Helen Zimmern. In #3518.

3522. The education of the human race. Tr. F: W: Robertson. Lond. Smith, Elder 1858. 79p. 17cm. [LC]
— 3d ed. King 1872. 16mo. [EC]
— 3d ed. Lond. Paul 1881. 79p. 16cm. [LC]
— Lond. 1896. 8vo. [BMS]
— Also in Harvard classics, vol. 32. NY. Collier 1909.

†3523. Emilia Galotti. Tr. B. Thompson? In C247(6).

†3524. *do.* Tr. Fanny Holcroft. In Theatrical recorder, vol. 1. Lond. 1805 *etc.* [BM]

3525. *do. reprint.* Phil. Bradford & Inskeep 1810. 18p. 22cm. (In The mirror of taste and dramatic recorder. Vol. 2, no. 3.) [LC]
— Also, pub. by McIlhenry in Bost., Coale in Balto., Morfood, Wellington in Charleston, S. C. 1810. [B24]

3526. *do.* A tragedy in five acts . . . . as performed by Mlle. Fanny Janauschek. . . . . Tr. G: Marlow. NY. 1867. O. [NL]

3527. *do.* Tr. C. L. Lewes In Tauchnitz ed. vol. 9. 8vo. [BM]

3527a. *do.* Tr. R. D. Boylan. See #3517.

3528. Fables. *Selection.* In C120.

3529. *do. Selection.* Fables and parables from Lessing, Herder (Krummacher and others). Lond. Burns 1845. 72p. 12mo. [BM]

3530. *do.* Tr. J. Richardson. York. Etherington 1773. 68p. 8vo. [BM]

†3531. *do.* Fables and epigrams. Lond. Hunt 1825. 208p. 18cm. [LC]

3532. *do.* Fables. In three books. Ger. and Eng. Lond. 1829. 12mo. [BM]

3533. *do.* Lessing's German fables in prose and verse. With a close Eng. translation. Ger. and Eng. Lond. Nutt 1860. 8vo. [BM]

3534. *do.* Fables by Fis. Storr. New ed. Rivingtons 1882. 1887. 8vo. [EC]

LESSING

3535. How the ancients represented death. Tr. Helen Zimmern. In #3518.

3536. Laocoön; or, the limits of poetry and painting. Tr. W. Ross. Lond. Ridgway 1836. 8vo. [BM]

3537. *do.* Tr. E. C. Beasley. Lond. Longman 1853. 8vo. Cf. #3541. [BPL]

†3538. *do.* Tr. Sir Rob. Jos. Phillimore. Lond. Macmillan 1874. (See LC.) -- 1905. 1910. 336p. 15cm. [LC]

**3539. *do.* Tr. Ellen Frothingham. Bost. Roberts 1874. 245p. 18cm. [LC]

3540. *do.* A condensation of Lessing's Laokoön. Cambridge, Mass. Sever 1877. 24p. 25cm. (A brief statement of Lessing's general contentions, cleverly done.) [LC]

**3541. *do.* Tr. E. C. Beasley. In #3518. (Revised translation.)

3542. *do. do.* Revised ed. Bohn 1888. 169p. 8vo. [BM]

3543. *do. same as #3539.* Bost. Little, Brown 1904. 250p. 17cm. [LC]

*3544. *do. same as #3538.* Lond. Routledge; NY. Dutton 1905. 336p. 15cm. [LC]
-- Routledge 1910.

3545. *do.* and How the ancients represented death. (Cf. #3418.) Bell 1914. 246p. 12mo. [EC]

3546. Lucy Sampson; or, the unhappy heyress. Tr. D: Rittenhouse. Phil. Cist 1797. [B24]

**3547. *do.* In #3517. (Probably tr. by E. Bell.)

3548. (Minna v. Barnhelm.) The disbanded officer; or, the baroness of Bruchsal. (Altered from Minna by J. Johnstone.) Lond. 1786. 8vo. [BM]

3549. *do.* Minna von Barnhelm. Tr. F. Holcroft. In The theatrical recorder, vol 2. Lond. 1805 *etc.* 8vo. [BM]

*3550. *do.* The school for honor; or, the chance of war. Lond. Vernor & Hood 1799. 106p. 8vo. [*Good in spirit, but not a close version. Just is*

Trim, Minna is Louisa, Host is Shark, Servant is Tryall, Widow is Mrs. Shadley, etc.] [NY]

3551. *do.* Minna v. Barnhelm; or, a soldier's fortune. Tr. W. C. Wrankmore. Leipz. 1858. 8vo. [BM]
-- Holt 1864. -- New ed. 1876.

3552. *do.* A soldier's fortune. Tr. Ern. Bell in C59; also in C113. -- Cf. also #3517.

3553. *do.* NY. Hinds 189-? 83p. 16mo. (Handy literal tr.) [NY]

**3554. *do. same as #3517.* Phil. McKay 1897. 113p. 16mo. (Pocket literal tr.) [LC]

3555. *do.* Minna v. Barnhelm; or, a soldier's luck. Tr. P. Maxwell. Lond. Univ. press 1899. 287p. 8vo. [BMS]

3556. (Nathan der Weise.) *Selection, see* C266, C162, C100, C59.

3557. *do.* Nathan the Wise. Tr. R. E. Raspe. Lond. 1781. 8vo. [BM]

*3558. *do.* Tr. W: Taylor, of Norwich. Norwich. Stevenson & Matchett 1791. 293p. 8vo. [NY]
-- Also in C245.

3558a. *do.* Phillips 1805. 8vo. [EC]

*3559. *do.* Tr. Dr. A. Reich. Lond. Bunnett 1860. 219p. 12mo. [LC]

3560. *do same as #3558.* Tauchnitz ed. Vol. 9. [BM]

**3561. *do.* Tr. Ellen Frothingham. With Kuno Fischer's essay. NY. Holt 1867. 259p. 17cm. -- Rev. ed. 1868. [LC]
-- New ed. 1873. [AC]

3562. *do.* Tr. Robert Willis? Lond. 1868. 8vo. [BM]

†3563. *do.* Tr. into Eng. prose by Dr. Isidore Kalisch. NY. Waldemar & Zenn 1869. 212p. 16mo. [LCO]

3564. *do.* Abridged and tr. E. S. H. Lond. 1874. 4to. [BM]
-- *Same?* Sotheran 1874. 4to. [EC]

3565. *do.* Tr. Andrew Wood. Lond. Nimmo 1877. 8vo. [BM]

LESSING

3566. *do.* A dramatic poem. Lond. Williams & N. 1877. 8vo. [EC]

**3567. *do.* Tr. R. D. Boylan. In #3517.

**3568. *do.* Tr. E. K. Corbett. Lond. Kegan Paul 1883. 185p. 8vo. [HCL]

3569. *do. same as #3558.* Cassell 1888. 192p. 8vo. [BM]

*3570. *do.* A dramatic poem in five acts. New Orleans. Hopkins 1894. 181p. 8vo. [*Correct; poor verse.*] [LCO]

3571. *do.* Tr. W. Jacks. Glasgow. MacLehose 1894. 252p. il. 8vo. [BMS]

3572. *do. same as #3558.* In Hoyles, Euretta A., Lessing. NY; Bost; Chic. Silver, Burdett 1895. 212p. 12mo. [LC]

*3573. *do.* Tr. Patrick Maxwell. Lond. Scott 1895. 264p. 8vo. [BMS]

3573a. *do. do.* NY. Bloch 1917. 388p. 12mo. [LC]

3574. *do.* and Minna v. Barnhelm. Ed. E. Bell. Tr. R. D. Boylan. Bohn 1888. 239p. 8vo. (Cf. #3552, #3517.) [BM]

3575. *do.* and Emilia Galotti. Low 1868. 18mo. [EC]

3576. The philosopher. A tragedy in five acts. Tr. H: M. Milner. Lond. Chapple 1819. 58p. 8vo. (Not by Lessing.) [NY]

See Stahr, Ad., Life and works. #5473.

3577. *Life?* Lessing and Gellert; also, Lessing's essays on fables. Hachette 1887. 8vo. [EC]

LEUTHOLD, H: 1827-79

Selection, verse, see C198, C230, C185.

LEUTOLT VON SEVEN, *13th cent.*

Selection, verse, see C244.

LEWALD-STAHR, Fanny, 1811-89

3578. Hulda; or, the deliverer. A romance. Tr. Mrs. Wister. Lippincott 1874. 394p. 18cm. [LC]

3579. The Italian sketch-book. In The book-case, vol. 3. 1852. 8vo. [BM]

3580. The Italians at home. Tr. Countess d'Avigdor. Lond. Cautley 1848. 2v. 19cm. [LC]

3581. Lake-house. Tr. Nathaniel Greene. Bost. Ticknor & Fields 1861. 304p. 19cm. [LC]

3582. The mask of beauty. A novel. Tr. Ma. M. Pleasants. Il. F. A. Carter. NY. Bonner 1894. 340p. 19cm. [LC]

3583. Stella. Tr. B. Marshall. Tauchnitz 1884. 2v. 8vo. [BM]

-- NY. Munro 1885. 4to. [AC]

3584. Stories and tales. Chic. Schick 1885. 91, 16p. 19cm. (The aristocratic world. The maid of Oyas.) [LC]

-- Also in C173.

LICHTENAU, W:e Rietz, gräfin v. 1752-1820

3584a. Confessions of the countess of L---. Tr. by R. B-t-n. Lond. 1799. 8vo. [BM]

LICHTENBERG, G: Cph. 1742-99

3585. The reflections of L---. Sel. and tr. Norman Alliston. Lond. Sonnenschein 1908. 168p. 19cm. [LC]

LICHTENSTEIN, Mt. H: K: 1780-1857

3586. Travels in Southern Africa, 1803-6. Tr. Anne Plumptre. Lond. Colburn 1812-15. 2v. 4to. [BM]

LICHTERFELD, ----

Selection, verse, see C18.

LICHTWER, Mg. Gf. 1719-83

Selection, verse, see C8.

LIEBER, Fz. 1800-72

Selection, verse, see C22.

LIEBESKIND, A: Jk.

See Herder, J. G., Oriental fairy tales. #2506.

LIEBICH, Ehf. 1713-80

Selection, verse, see C221, C126; #5436.

LIES, Eug. (German?)

3587. Female minister. NY. Munro 1877. 4to. (Translation?) [AC]

LILIENCRON, Dv. freiherr v. 1844-1909

Selection, verse, see C14, C91(18), C160, C185.

LINDAU, Pl.

Selection, prose, see C132.

3588. Diana; or, father and son. A play in five acts. Tr. L. J. Frank. NY. 1873. [B19]

3589. Hanging moss. Tr. Winchester Ayer and Helen Folger. NY. Appleton 1892. 300p. 18cm. [LC]

3590. Helen Young. Tr. P. J. McFadden. Chic; NY. Rand, McNally 1892. 183p. 19cm. [LC]

3591. Klaus Bewer's wife. Tr. Clara S. Fleishman. NY. Holt 1886. 253p. 17cm. [LC]

3592. Lace. A Berlin romance. NY. Appleton 1889. 324p. 19cm. [LC]

3593. Maria and Magdalena. A play in four acts. Ad. L. J. Hollenius. NY. De Witt 1874. 44p. 12mo. [LCO]

-- Chic. Dram. soc. 1874. [B19]

LINDAU, Rd. 1829-

3594. Gordon Baldwin, and The philosopher's pendulum. NY. Appleton 1878. 163p. 16cm. [LC]

3595. Liquidated, and The seer. NY. Appleton 1878. 179p. 16cm. [LC]

3596. Our little world. Tr. Cornelia D. Wilder. St. Paul. Price, McGill 1889. 149p. 17cm. [LC]

3597. The philosopher's pendulum, and other stories. Edinb. Blackwood 1883. 322p. 8vo. [BM]

3598. *do.* In Tales from Blackwood. 2d ser. 1878-80. Vol. 10. [LCO]

3599. *do.* In C236(1).

3600. Stories and novels. Chicago. Schick 1885. 94, 42, 10p. 19cm. (Hans, the dreamer. All in vain. First love.) [LC]

-- Also in C173.

LINDAU, W: Ad.

3600a. Heliodora; or, the Grecian minstrel. Tr. fr. the Ger. of Baron Goethe [*sic*]. Lond. Dutton. 1804. 3v. 12mo. [BM]

LINDEMANN, I. 1580-1630

Selection, verse, see C266.

LINDEN, A:

3601. Children's trials; or, the little rope-dancers and other tales. Tr. "Trauer Mantel." Bost; NY. 1855. 12mo. [BM]
-- NY. O'Shea 1868. -- 1876. [AC]

3602. Titania: tales and legends. Tr. "Trauermantel." Bost. Crosby & N. 1857. 16mo. [BM]
-- NY. O'Shea 1868. 1876. [AC]

LINDEN, C.

3603. Our general. (In Eng. or Ger.) Phil. Barclay, n. d. il. 8vo. [AC7]

LINGG, Hm. 1820-1905

Selection, verse, see C198, C68, C230, C46, C145, C148, C267, C86, C262.

LINK, H: F: 1767-1851

3604. Travels in Portugal and through France and Spain. Tr. J: Hinckley. Lond. Longman 1801. 504p. 21cm. [LC]

LINSINGEN, C:e v. 1768-1815

3605. C. v. L-- and W: IV. Unpublished love-letters. Tr. T. G. Arundel. Lond. Sonnenschein & Allen 1880. 183p. 19cm. [LC]
-- 2d ed. 1881. [EC]

LIPPMANN, F. 1839-1903

3606. Engraving and etching: a handbook for the use of students and print collectors. Tr. Martin Hardie. Lond. Grevel 1906. 312p. il. 23cm. [LC]

LISCOV, S. *d.* 1698

Selection, verse, see C126, C180.

LISZT, Fz. 1811-86

**3607. Letters. Coll. and ed. by La Mara. Tr. (from the French) Constance Bache. Lond. Grevel 1894. 2v. 20cm. [LC]

See Lenz. W: v., The great piano virtuosos of our time. #3512.

See Nohl, L., Life of L__. #4203.

See Ramann, Lina, F. L__, artist and man. #4438.

See Wagner, R., Correspondence. . . . . #5939-40.

LITZMANN, Bd. 1857-

3608. Clara Schumann: an artist's life based on material found in diaries and letters. Tr. and abr. fr. 4th ed. Grace E. Hadow. Lond. Macmillan; Leipz. Breitkopf & H. 1913. 2v. 24cm. [LC]

LOËN, J: Ml. freiherr v. 1694-1775

3610. The analysis of nobility, in its origin *etc.* Tr. fr. . . . . v. Lowhen. Lond. Printed and sold by Robinson 1754. 317p. 17cm. [LC]

LOEHER, Fz. v. 1818-92

3611. Cyprus: historical and descriptive. Ad. by Ma. A. Joyner. NY. Worthington 1878. 324p. il. 21cm. [LC]

LOEWE, Feodor, 1816-90

Selection, verse, see C198, C267, C145, C162.

LOEWENBERG, Jl.

3612. A. v. Humboldt. Youth and early manhood. Travels in America & Asia. In Bruhns, C., Alex. v. Humboldt *etc.* Vol. 1. #364.

LOEWENSTERN, Matthäus Apelles v. 1594-1648

Selection, verse, see C220, C180, C265, C266.

LOEWENTHAL, E:

3613. Napoleon and the commune of Paris. A four act drama. Tr. J. Silversmith. Chic. Occident print. 1880. 73p. 16mo. [LCO]

LOEWY, Em. 1857-

3614. The rendering of nature in early Greek art. Tr. J: Fothergill. Lond. Duckworth 1907. 109p. il. 20cm. [LC]

LOGAU, F: v. 1604-55

Selection, verse, see C264, C161.

LOHE, J: Cn.

3615. Catechism of music. Tr. and ed. C. Bache. Lond. Augener 1886. 144p. 8vo. [BM]

LOHMANN, Eme. F:e So.

3616. The mill of the vale. The night on the mountain. The pilgrim. In C50.

3617. Self-devotion; or, the Prussians at Hochkirch. A free translation. Lichfield. 1849. 16mo. [BM]

LOHR, Fr.

3618. A day in ancient Rome, being a revision of "Aus dem alten Rom" by E. S. Shumway. NY. Chautauqua press 1885. 96p. il. 20cm. -- 40th thousand. Bost. Heath 1887. [LC]

LORBELL, J: W: 1786-1863

See Niebuhr, B. G., Life and letters. #4099.

LORENTZ, F:

3619. Life of Alcuin. Tr. J. M. Slee. Lond. Hurst 1837. 284p. 8vo. [BM]

"LORM, Hieronimus" (i. e. H: Landesmann 1821-1902)

Selection, verse, see C198*(much)*, C230.

LORTZING, Gst. Ab. 1801-51

3620. The czar and the carpenter; or, Peter the great in Saardam. (Czar und Zimmerman.) A comic opera in three acts. Phil. Ledger job print. off. 1866. 28p. 8vo. [LCO]

3621. *do.* The two Peters. NY. Theatre ticket off. 1880. 24p. [LCO]

LOSERTH, J: 1846-

3622. Wiclif and Hus. Tr. M. J. Evans. Hodder 1884. 8vo. [EC]

LOSKIEL, G: H:

3623. History of the mission of the United Brethren among the Indians in North America. Tr. C. I. La Trobe. Lond. 1794. 3 pts. 8vo. [BM]

3624. History of the Moravian mission among the Indians *etc.* (Founded on Loskiel.) 1840. 12mo. [BM]

LOSSIUS, Csp. F:

3625. Gumal and Lina; or, the African children. Tr. fr. French (of J. L. A. Dumas) by S. B. Moens. Lond. 1817. 2v. 12mo. [BM]

3626. *do.* 4th ed. Lond. Duncan & Malcolm 1839. 418p. 12mo. [BM]

"LOTHAR" (i. e. O. C. v. Graeven)

3627. The arch rogue. Castle Christburg. In C212(2).

LOTHAR, Rd. 1865-

3628. The harlequin king. A play in four acts. Tr. J. Severance. (Fonded on "König Harlekin.") 1906. Tp. [LC]

LOTZE, Hm. (i. e. Rd. Hm.) 1817-81

3629. Logic, in three books, of thought, of investigation, and of knowledge. Tr. ed. by B. Bosanquet. Oxf., Clarendon 1884. 539p. 23cm. [LC]

3630. Metaphysic, in three books, ontology, cosmology, and psychology. Tr. ed. by B. Bosanquet. Oxford. Clarendon 1884. 538p. 23cm. [LC]

3631. Microcosmus: an essay concerning man and his relation to the world. Tr. Eliz. Hamilton and E. E. C. Jones. Edinb. Clark 1885. 2v. 23cm. [LC]

-- 4th ed. Simpkin 1894. 2v. 8vo. [EC]

3632. *do.* An outline of the microcosmus. By H: C. King. Based on Eng. translation. Oberlin, O. Pearce & Randolph 1895. 105p. 24cm. [LC]

3633. On the ideal and real. Tr. Max Eberhardt. In C141(6).

3634. Outlines of aesthetics. Dictated portions of the lectures. Tr. and ed. G: T. Ladd. Bost. Ginn 1886. 113p. 19cm. [LC]

3635. Outlines of logic and of encyclopedia of philosophy. Dictated portions *etc.* (See foregoing.) 1887. 184p. 19cm. [LC]

3636. Outlines of metaphysic. Dictated portions *etc.* Ginn, Heath 1884. 166p. 19cm. [LC]

3636a. Outlines of philosophy. Dictated *etc.* Bost. Ginn, Heath 1884-7. 4v. [LCO]

3637. Outlines of the philosophy of religion. Dictated portions *etc.* Ginn, Heath 1885. 162p. 19cm. [LC]

-- Lond. Dickinson 1887. 158p. 8vo. [BM]

3638. *do.* Outlines of a philosophy of religion. By F. C. Conybeare. Sonnenschein 1892. 8vo. [EC]

3639. Outlines of practical philosophy. Dictated portions *etc.* 1885. 156p. 19cm. [LC]

3640. Outlines of psychology. Dictated portions *etc.* Ginn 1886. 157p. 19cm. [LC]

3641. *do.* Dictated portions *etc.* Tr. C. L. Herrick. Minneap. Williams 188-. 150p. il. 20cm. [LC]

3641a. System of philosophy. Pt. 1. Logic. Pt. II. Metaphysics. Tr. ed. B. Bosanquet. 1884. 8vo. (Cf. #3629, #3630.) [BM]

See Stählin, L., Critical examination. . . . . #5468.

LUDWIG I. K: A: könig v. Bayern, 1786-1868

Selection, verse, see C137, C231, C63; #3800.

3642. A selection from the poems . . . . imitated . . . . G. Everill. Lond. 1837. 8vo. [BM]

3643. *do.* 2d ed. Munich. Franz 1844. 108p. 12mo. (55 poems.) [LCO]

3644. A translation of Walhalla's inmates. G. Everill. Munich 1845. 12mo. [BM]

LUDWIG Salvator Ma. Js. J: Bp. Dominic Renier Fd. C: Zenobius Antoninus; Erzherzog v. Österreich, 1847-

3645. The caravan route between Egypt and Syria. Tr. Ernst Hesse-Wartegg. Il. by the author. Lond. Chatto & W. 1881. 68p. 22cm. [LC]

3646. Leucosia, the capital of Cyprus. 1881. 8vo. [BM]

LUDWIG, G. M.

3647. Pontresina and its neighborhood. Tr. F. S. Reilly. Lond. 1876. 16mo. -- 2d ed. 1879. 8vo. [BM]

LUDWIG, O: 1813-65

3648. Between heaven and earth. Gowans & G. 1911. 294p. 8vo. [EC]

3649. *do.* Tr. Muriel Almon. In C91(9).

*3650. The forest warden. Tr. Paula Green. Poet Lore, vol. 24(1913). [*Fails in the colloquial.*]

3651. *do.* The hereditary forester. Tr. Alfred Remy. In C91(9).

LUEBKE, W: 1826-93

3652. Ecclesiastical art in Germany during the middle ages. Tr. 5th Ger. ed. L. A. Wheatley. Cassell 1870. 299p. il. 24cm. -- 2d ed. Edinb. Jack 1873. -- 4th ed. 1877. [LC]

3653. History of art. Tr. F. E. Bunnett. Lond. Smith, Elder 1869. 2v. il. 26cm. -- 2d ed. 1878. [LC]
-- 3d ed. 1875. [EC]

3654. History of sculpture. Tr. F. E. Bunnett. Lond. Smith, Elder 1872. 2v. il. 26cm. [LC]
-- New ed. 1878. 8vo. [EC]

3655. Introduction to a history of church architecture. Tr. and condensed. In Bell, W., Altertümliches Wortregister der Baukunst *etc.* 1855. 8vo. [BM]

3656. Outlines of the history of art. New tr. from the 7th Ger. ed. Ed. C. Cook. NY. Dodd, Mead 1878. 2v. il. 25cm. [LC]
-- 1880. Student's ed. 1881. 2v. [AC]

3657. *do.* Minutely rev. and largely re-written by R. Sturgis. NY. Dodd, Mead 1904. 2v. il. 25cm. [LC]

LUECKE, F: 1791-1855

See Schleiermacher, brief outline *etc.* Reminiscences of Schleiermacher. #5057.

LÜETZOW, K: F: Arn. v. 1832-97

3658. Art treasures of Italy. Tr. Susan T. Hooper. Bost. Fine art pub. 1888. 2v. in 12 pts. il. 45 x 32cm. [LC]

3659. Restoration of the Venus of Melos by A. Wittig. Tr. Lewis J. Block. In C141(5).

LUISE, A:e W:e Ame. 1776-1810, königin v. Preussen

3660. Queen Louisa of Prussia; or, goodness in a palace. Tr. fr. Ger. sources by Cath. E. Hurst. Meth. book conc. 1874. 16mo. [AC]

See Kluckhohn., A memorial. #3033.

See Merz, H:, Louise, queen of Prussia. #3803.

See Muehlbach, L., Napoleon and the queen of Prussia. #3960.

LUISE, grossherzogin von Sachsen-Weimar-Eisenach

3661. A selection, fr. the unpub. correspondence. In Mme. de Staël and the grand-duchess Louise. 1862. 8vo. [LCO]

LUISE Hte. kurfürstin v. Brandenburg, 1627-67

Selection, verse, see C126, C220, C265, C264, C215, C44.

LUMHOLTZ, C:

3662. Among cannibals: account of four years' travel in Austria and Queensland. Tr. R. B. Anderson. NY. Scribner 1889. il. O. [AC]

LUTHER, Hs.

Selection, prose, see C178a.

LUTHER,[1] Mt. 1483-1546

ARRANGEMENT

Works	Letters
Selections	Table-talk
Hymns	Biography

3663. Select works. Tr. R. H. Cole. Lond. 1826. 4v. 8vo. [BM]

**3664. Luther's primary works. Tr. and ed. H: Wace and C. A. Buchheim. Lond. Hodder & S. 1896. 495p. 8vo. [BM]

3665. Precious and sacred writings of M. L. Ed. J. N. Lenker. Minneap. Lutherans in all lands co. 1904. 21cm. (In progress.) [LC]

3666. Works. Phil. Holman 1915- 21cm. [*Done in collaboration and with great care; should become definitive English version.*] [LC]

SELECTIONS

Selections, prose, see C120, C160.

3667. Gems of Luther. Tr. P. C. Hirschfeld. Lond. Shaw 1838. 12mo. [BM]

3668. Luther anecdotes . . . . gathered from his books, letters, and history. By Dr. Macaulay. Lond. Relig. tract soc. 1883. 160p. 8vo. [BM]
-- NY. Scribner & W. 1883. [AC]

3669. Manna of the heart. Sel. from Luther by P. C. Hirschfeld. Groombridge 1841. 18mo. [EC]

3670. Watchwords for the warfare of life. Tr. Mrs. E. Charles. Lond. 1869. 8vo. [BM]
-- NY. Dodd, Mead. 12mo. [AC]
-- NY. Nelson 1884. [AC]

3671. Bondage of the will. Tr. H. Cole. Eedes 1823. 8vo. [EC]

3672. *do.* Tr. Vaughan. Edinb. Hamilton 1823. 8vo. [EC]

[1]Sermons and most other theological matter excluded.

3673. The favour of princes. Lond. Macmillan 1899. 270p. 8vo. [EC]

3674. Luther's own statements concerning his teaching and its results, fr. the earliest and best ed. of his Ger. and Lat. works. By H: O'Conner. NY. Benziger 1884. 12mo. [AC]

3675. Treatise touching the liberty of a Christian man. Tr. Jas. Bell. Lond. Longman 1817. 12mo. [EC]

Hymns

Selection, see C126, C180, C103, C138, C22, C265, C264, C62, C2, C134, C202, C220, C221, C172, C121, C75, C218, C44, C63, C143, C215, C127, C135, C185.

3676. Hymns of the reformation by Dr. M. L. and others from the German . . . . his life . . . . P. Melanchthon. Tr. H. J. Fry. Lond. Gilpin 1845. 231p. 16mo. -- Lond. Partridge, Oakey 1853. [BM]

3677. Hymns, tr. Rev. J. Anderson. Collins 1847. 12mo. [EC]

3678. The spiritual songs of M. L. Tr. J. Hunt. Lond. Hamilton, Adams 1853. 190p. 12mo. [BM]

3679. Spiritual songs. Tr. R. Massie. Lond. Hatchard 1854. 92p. 8vo. [LCO]

3680. Luther as a hymnist. (Compilation of Luther's hymns) by B. Pick. Luth. bk. st. 1875. 12mo. (Translations?) [AC]

*3681. Hymns set to their original melodies. Ed. L. W. Bacon. NY. Scribner 1883. 70p. sq. 8vo. [*Bacon's trans. quite good; others too free.*] [LCO]

Letters

3682. Luther's letters to women. Tr. Mrs. Malcolm. Lond. 1865. 8vo. [BM]

*3683. Letters. Sel. and tr. Marg. A. Currie. Lond. Macmillan 1908. 482p. 23cm. [*Style inadequate.*] [LC]

LUTHER

**3684. Luther's Correspondence and other contemporary letters. Tr. and ed. Preserved Smith. Phil. Luth. pub. soc. 1913. 22cm. (In progress.) [LC]

TABLE-TALK

3685. Dris. Martini Lutheri colloquia mensalia; or . . . . divine discourses at his table. . . . . Tr Capt. Henrie Bell. Lond. W: Du-Gard 1652. 541p. fol. [BM]

3686. *do. do.* 2d ed. Lond. Heptinstal 1791. 502p. fol. [BM]

**3687. *do. do.* The familiar discourses . . . . Tr. H: Bell. New rev. ed. by Jos. Kerby. Lewes. Baxter 1818. 476p. 8vo. [LCO]

†3688. *do.* Table talk: or, some choice fragments from the familiar discourse. . . . . Lond. Longman 1832. 323p. 12mo. [*Tr. of #3697 says this book transforms L. into an unctuous Eng. clergyman, grave and formal.*] [BM]

**3689. *do.* Table talk. Ed. and tr. W: Hazlitt. Lond. Bogue 1848. 8vo. [*Tr. of #3697 says this contains about one-fourth of Aurifaber. Style excellent; accuracy sufficient.*] [LCO]
-- New ed. Bohn 1857. 8vo. -- New ed. Bell 1875. [LC]

3690. *do.* Table talk. IV centenary ed. Sel. and ed. Prof. Gibb. Lond. Unwin 1883. 141p. 12mo. [BM]

3691. *do.* Extracts sel. by Dr. Macaulay. 127p. 1883. 8vo. [BM]

3692. *do.* Choice commemorative selections. Relig. tract soc. 1883. [EC]

3693. *do.* Luther at table: a few elegant extracts from his talk. By W. H. Anderson. Lond. Burns & Oates 1883. 32p. 8vo. [BM]

3694. *do.* A selection from the table talk. Tr. Capt H: Bell. Lond. Cassell 1886. 192p. 8vo. (Cf. #3685.) [BM]

3695. *do.* NY. Stokes 1893. 141p. 18mo. (Cf. #3690.) [LCO]

3696. *do.* *Same as #3869.* Lond. Bell 1902. 390p. 18cm. [LC]

**3697. *do.* Conversations, sel. tr. and ed. Preserved Smith and H. P. Gallinger. Bost; NY. Pilgrim press 1915. 260p. il. 19cm. [LC]

Biography

3697a. The autobiography of M. L. Tr. J: P. Lawson. Smith & E. 1836. 8vo. [BM]

3698. Life of L. written by himself. Coll. and arr. M. Michelet. Tr. W. Hazlitt. 1846. 471p. 8vo. [BM]

3699. *do.* Life of L. gathered from his own writings by M. Michelet. Tr. G. H. Smith. Lond. Whittaker 1846. 108p. 8vo. [BM]

3700. *do.* NY. Appleton 1846. 314p. [LCO]

3701. *do.* Univ. lib. Biography, vol. 1. 1853. 108p. 8vo. [BM]

See Burckhardt, J:, Life and character . . . . #433.

See Döllinger, J., Luther, a succinct view. #616.

See Fick, Hm., Life and deeds. #860.

See Freytag, Gst., Doctor Luther. #1072-4.

See Gelzer, H:, Life of M. L. #1200-2.

See Grisar, H., Luther. #2077.

See Harnack, A. M., Luther, the prophet of the reformation. #2184.

See Just, G., Life of L. #2881.

See Köstlin, J., Life of L. #3073-6.

See Melanchthon. Ph., Memoirs of M. L. #3782-5.

See Meurer, M., Life of M. L. #3807.

See Nebe, A., Luther as spiritual adviser. #4071.

See Pfeilschmidt, Ern., Luther at Coburg. #4337.

See Pfizer, G., Life of L. #4338.

See Rein, W:, The life of M. L. #4477.

See Scheibel, J. G., Life of M. L. #4697.
See Tischer, J., Life of Luther. #5665.
See Uhlhorn, G., Luther and the Swiss. #5726.

MACKAY, John Henry, 1864-

**3702. The anarchists; a picture of civilization at the close of the 19th century. Tr. G: Schumm and Sa. E. Holmes. Bost. Tucker 1891. 305p. 19cm. [LC]

MADELEINE, Me. 1881-

Selection, verse see C14.

MAEURER, W:

Selection, verse, see C231 (9 poems).

MAGDEBURG, Jm. *d.* 1560

Selection, verse, see C126, C266.

MAHLER, Gst. 1860-

See Stefan-Gruenfeldt, Pl., G. M__ *etc.* #5474.

MAHLMANN, Sf. A: 1771-1826

Selection, verse, see C38, C149, C161, C23, C62, C167.

"MALTITZ, Hm. v." (i. e. Hm. Klencke, 1813-81)

Selection, verse, see #3800.

MANDELSLO, J: Abr. v.

3703. The remarks and observations made by ---- in his passage . . . . through several countries of the Indies. In Harriss, J., Navigantium atque itinerantium biblioteca. Vol. 1. 1744. fol. [BM]

3704. Voyages and travels . . . . 1638-40. In Harris, J., Navigantium *etc.* Vol. 2, 1705. fol. [BM]

3705. The voyages and travels . . . . into the East-Indies . . . . 1638 . . . . 1640. Tr. J. Davies. In Olearius, A., The voyages and travels *etc.* 1662. fol. #4252. [BM]

MANN, T: 1875-

3706. Tonio Kröger. Tr. B. Q. Morgan. In C141(19).

MANTEUFFEL, Ula. Zöge v. (Frau v. Trebra-Lindenau), 1850-

3707. Violetta. A romance. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1886. 368p. 18cm. [LC]

MANTZIUS, K:

3708. History of theatrical art in ancient and modern times. Intro. W: Archer. Tr. Louise V. Cassel. Lond. Duckworth 1903-5. 4v. 8vo. [EC]
-- Phil. Lippincott 1903. 3v. il. 8vo. [AC]

MARENHOLTZ-BUELOW, Bta. Ma. baronin v. 1810-93

3709. Reminiscences of Fried. Froebel. Tr. Mrs. Horace Mann. Bost. Lee & Shepard; NY. Dillingham 1877. 359p. 17cm. [LC]
-- NY. Scribner & W. 1887. [AC]
-- 1892. 19cm. -- 1905. 20cm. [LC]

MARGGRAF, Hm.

Selection, verse, see C231.

"MARHOLM, La." *see* Hansson, La. (Mohr), 1854-

MARIA THERESIA, 1717-80,

Selection, verse, see C266.
See Horn, W. O. v., M-- T--. #2769.

MARKGRAF VON BRANDENBURG, *see* Albrecht

MARKGRAF VON BRANDENBURG ANSPACH,

See Gros, C:

MARKGRAF VON HOHENBURG (Diepold v. Vohburg), *fl.* 1212-25

Selection, verse, see C13, C186, C146.

MARKGRAF O: VON BRANDENBURG mit dem Pfeil, *fl.* 1266-1309

Selection, verse, see C13, C244, C161.

MARKS, Er.

Selection, prose, see C178a.

"MARLITT, E." (i. e. Ege. John, 1825-87)

3710. At the councilor's; or, a nameless history. Tr.

"MARLITT, E."

Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1876. 356p. 18cm. -- 1904. [LC]

3711. *do.* In the counselor's house. Tr. Annie Wood. NY. Munro 1888. 294p. 19cm. [LC]

3712. *do.* Lond. 1876. 3v. 8vo. [BM]

3713. *do.* NY. Munro 1880. [AC]

3714. The bailiff's maid. A romance. . . . . Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1881. 272p. 19cm. [LC]

3715. *do.* NY. Munro 1888. 204p. 19cm. [LC]

3716. Brave woman. Tr. M. P. Waterman. NY; Lond. 1891. 12mo. [EC]

3717. The countess Gisela. Lond. 1870. 8vo. [BM]

3718. *do.* Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1879. 424p. 18cm. -- 1897. [LC]

3719. *do.* Tr. A. Nahmer. NY. Harper n. d. 8vo. [AC7]

3720. *do.* NY. Munro 1888. 317p. 19cm. [LC]

3721. Fighting with fate. A novel. Lond. Remington 1881. 323p. 8vo. [BM]

3722. Gold Else. Tr. W. C. Wrankmore. 1868. 2v. 8vo. [BM]

3723. *do.* Gold Elsie. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1868. 1883. 1896. 344p. 18cm. [LC]

3724. *do.* Gold Elsie. NY. Lovell 1887. 235p. 19cm. [LC]

3725. In the Schillingscourt. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1879. 1901. 386p. 19cm. [LC]

3726. *do.* Tr. Emily R. Steinestel. NY. Munro 1879. 1888. 248p. 19cm. [LC]

3727. *do.* Tr. Hettie E. Miller. Chic. Weeks 1896. 488p. il. 20cm. [LC]

3728. The lady with the rubies. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1885. 334p. 19cm. [LC]

3729. *do.* NY. Munro 1885. D. [AC]

3730. *do.* The lady with the garnets. Tr. Baroness Langenau. Lond. Stock 1886. 318p. 8vo. [BM]

3731. *do.* The lady with the rubies. Tr. Hettie E. Miller. Chic. Weeks 1895. 370p. il. 20cm. [LC]

3732. Magdalena. (Also, The lonely ones, by Pl. Heyse.) Phil. 1870. 8vo. [BM]

3733. *do.* Tr. Mrs. Elgard. Phil. Lippincott n. d. il. 8vo. [AC7]

3734. The old mam'selle's secret. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1869. 312p. 19cm. -- 1876. 1886. 1896. 1911. [LC]

3735. *do.* NY. Lovell 1886. D. [AC]

3736. *do.* Tr. Mrs. M. S. Smith. NY. Munro 1882. 1886. 259p. 18cm. [LC]

3737. *do.* The old maid's secret. Tr. H. J. G. Dublin 1871. 8vo. [BM]

3738. *do.* Strahan 1871. 8vo. [EC]

3739. *do.* New ed. Lond. Ward & Lock 1882. 12mo. [EC]

3740. Over yonder. Novelette. (Reprinted from Lippincott's magazine.) 1869. 43p. 8vo. [LC]

3741. *do.* Tr. Mrs. Elgard. Phil. Lippincott n. d. 8vo. [AC7]

3742. The owl-house. A posthumous novel. (Finished by W. Heimburg.) Tr. Ma. S. and G. H. Smith. NY. Munro 1888. 275p. 19cm. [LC]

3743. *do.* The owl's nest. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1888. 1900. 1912. 362p. 18cm. [LC]

3744. *do.* The owl's nest. Tr. Hettie E. Miller. Chic. Weeks 1893. 269p. 20cm. [LC]

3745. The princess of the moor. Leipz. Tauchnitz 1872. 2v. 8vo. [BM]

3746. *do.* The little moorland princess. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1876. 408p. 19cm. -- 1900. [LC]

3747. *do. do.* Lond. Ward, Lock 1881. 387p. 8vo. [BM]

3748. *do.* The little princess. Tr. Blanche E. Slade. Lond. Remington 1883. 2v. 8vo. [BM]

"MARLITT, E."

3749. *do.* The princess of the moor. NY. Munro 1888. 301p. 19cm. [LC]

3750. The second wife. A romance. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1874. 302p. 18cm. -- 1902. 19cm. [LC]

3751. *do.* Tr. Annie Wood. Lond. 1875. 3v. 8vo. [BM]

3752. *do.* NY. Munro 1880. [AC]

3753. *do.* The second wife. A romance of Castle Schönwerth. Lond. Ward, Lock 1881. 318p. 8vo. [BM]

3754. *do.* Tr. A. Wood. NY. Munro 1887. D. [AC]

MARNER, Der, *fl.* 1230-70

Selection, verse, see C244, C146, C186, C160 (under Walther v. d. Vogelweide).

MARPERGER, ----

Selection, verse, see C265.

MARTEL, C:

Selection, verse, see C226.

MARTIUS, K: F: Ph. v. 1794-1868 *and*
SPIX, J. B.

3755. Travels in Brazil . . . . 1817-20. Tr. H. E. Lloyd. Lond. 1824. 2v. 8vo. [BM]

MARX, Ad. Bh. 1795-1866

3756. Beethoven's F minor sonata. Tr. A. E. Kroeger. In C141(4).

MARX, K: H: 1818-83

Selection, prose, see C160.

3757. Eastern question: a reprint of letters written in 1853-6 dealing with events of Crimean war. Ed. Eleanor M. Aveling and E: Aveling. Lond. Sonnenschein 1897. 672p. 8vo. [EC]

3758. Revolution and counter-revolution; or, Germany in 1848. Ed. E. M. Aveling. Lond. Sonnenschein 1896. 160p. 8vo. [EC]

3759. Secret diplomatic history of the 18th century. Ed. E. M. Aveling. Lond. Sonnenschein 1899. 96p. 8vo. [EC]

MASCOV, J: Jk. 1689-1761

3760. History of the ancient Germans. Tr. T. Lediard. Lond. 1738. 2v. 4to. [BM]

MATHILDE, consort of prince Louis of Saxe-Coburg-Gotha, 1877-1906

3761. Life-dreams: the poems of a blighted life. Attributed to Princess Mathilde of Bavaria. Tr. J: Heard, Jr. Bost. Badger 1913. 78p. 19cm. [LC]

MATHESIUS, J:s, 1504-65

Selection, verse, see C126, C264.

MATTHISSON, F: v. 1761-1831

Selection, verse, see C201(17), C245, C167, C232, C202, C52, C8, C108, C172, C10, C243, C176, C161, C233, C5, C145.

3762. Letters . . . . 1785-94: containing . . . . anecdotes relative to the present state of literature in Germany. Tr. A. Plumptre. Lond. 1799. 8vo. [BM]

MATZERATH, Js. 1815-

Selection, verse, see C110, C201(18).

MAU, A: 1840-

**3763. Pompeii, its life and art. Tr. F. W. Kelsey. NY; Lond. Macmillan 1899. 509p. il. 8vo. [LC]

3764. *do.* New rev. and cor. ed. NY; Lond. Macmillan 1902. 557p. 22cm. [LC]

MAXIMILIAN, emperor of Mexico, 1832-67

3765. On the wing. Tr. A. M. Lushington. Lond. Saunders & O. 1868. 343p. 21cm. [LC]

3766. Recollections of my life. Lond. Bentley 1868. 3v. 20cm. [LC]

See Kemper. J., M.__ in Mexico. #2963.

MAYER, K: 1786-1870
Selection, verse, see C145, C68, C198.

MECKLENBURG, *See* Ad. F: herzog v.

MEDING, Ok. 1829-1903, *see* "Samarow, Gregor"

MEGISER, Hieronymus
3767. An ancient account of Madagascar, A. D. 1608. Antananarivo. 1877. 8vo. [BM]

MEIER, G: F: 1718-77
3768. The merry philosopher; or, thoughts on jesting. Lond. Newberry 1764. 2v. 213p. 16cm. [LC]

MEIER-GRAEFE, Jl. 1867-
3769. Modern art; being a contribution to a new system of aesthetics. Tr. Flor. Simmonds and G: W. Chrystal. Lond. Heinemann; NY. Putnam 1908. 2v. il. 29cm. [LC]

MEINECKE, F: 1862-
Selection, prose, see C178a.
3770. The warfare of a nation. Lectures and essays. Tr. J: A. Spaulding. Worcester, Mass. Davis press 1915. 60p. 24cm. [LC]

MEINERS, Cph.
3771. History of the female sex. Tr. F. Shoberl. Lond. Colburn 1808. 4v. 8vo. [BM]

MEINHOLD, J: W: 1797-1851
Selection, prose, see C160.
Selection, verse, see C126, C266, C134.
3772. The amber witch. (Maria Schweidler, die Bernstein-Hexe.) Tr. E. A. Friedländer. Lond. Murray 1844. 16mo. [BM]
-- New ed. Murray 1861. [EC]
-- Also issued with Beckford's "Vathek". Lond. 1852. 12mo. [BM]
3773. *do. same?* Mary Schweidler, the amber witch. NY. Wiley & Putnam 1845. 180p. 18cm. [LC]

3774. *do.* Tr. Lady Duff Gordon. NY; Lond. Cassell 1888. 192p. 14cm. [LC]
-- Cassell 1894. 18mo. [EC]
-- Lane 1903. [AC]

3775. *do. do.* Lond. Nutt 1894. 221p. il. 8vo. [BMS]

3776. Sidonia the sorceress. Hodgson 1849. 12mo. [EC]
-- See also A276.

3777. *do.* Sidonia the sorceress, the supposed destroyer of the whole reigning ducal house of Pomerania. Tr. Lady Wilde. And, Mary Schweidler *etc.* Tr. Duff Gordon. Lond. Reeves & Turner 1894. 2v. 20cm. [LC]

3778. *do.* Sidonia *etc.* Tr. Lady Wilde. Lond. Morris, Kelmscott press 1893. 455p. 4to. [BMS]

MEINLOH VON SEVELINGEN, *12th cent.*
Selection, verse, see C13, C186.

MEISSNER, Der, *see* Heinrich v. Meissen

MEISSNER, Af. 1822-85
Selection, verse, see C8, C145, C121, C131, C54, C198.

MEISSNER, A: Gb. 1753-1807
Selection, prose, see C94.

MEISSNER, Me. 1851-

3779. From the land of stories: a book . . . . for children . . . . mostly from . . . . Meissner. Tr. ad. and arr. P. P. Claxton. Richmond, Va. Johnson 1902. 92p. il. 18cm. [LC]

3780. *do.* Atlanta; Richmond. Johnson 1911. 102p. il. 18cm. [LC]

MEISSNER, O. Af.?

3781. Ode to harmony. Tr. for Boston acad. of mus. by S. A. Eliot. Bost. Perkins & Marion 1837. 4p. 8vo. [LCO]

MEISTER KARL
Selection, verse, see C153.

MEISTER, C. L. G.

Selection, verse, see C62.

MELANCHTHON (i. e. Schwarzerd), Ph. 1497-1560

3782. A history of the life . . . . of . . . . M. Luther. Tr. H. J. Fry. See Luther. Hymns of the reformation. #3676.

3783. The history of the lyfe and actes of M. Luther. In Bennet, H., A famous and godly history *etc.* 1561. 8vo. [BM]

3784. Memoirs of Martin Luther. In Luther, Thirty-four sermons *etc.* 1816. 8vo. [BM]

3785. An oracyon or processe rehearsed off P. M. at the buryall of . . . . M. Luther. Tr. J. Bale. In Jonas, J., The true hystorie *etc.* 1546. 8vo. [BM]

See Ledderhose, C., Life of M___. #3487a.

MELLIN, graf v.

Selection, verse, see C23.

"MELS, A." (Mt. Cohn, *d.* 1894)

3786. Baron Leo v. Oberg, M. D. A story of love unspoken. Tr. Jos. A. Sigmund. Bost. Loring 1868. 92p. 23cm. [LC]

3787. Clelia. From family papers. Tr. for Littell's living age. Bost. Littell & Gay 1870. 8vo. [LCO]

3788. *do.* Tr. T. H. Fairfax. *See* Detlef, K. #579.

MENCKEN, ---- *17th cent.*

Selection, verse, see C180.

MENDELSSOHN, Moses, 1729-86

Selection, prose, see C94, C120.

3789. Phaedon; or, the death of Socrates. (Imitation of Plato.) Tr. C: Cullen. Lond. 1789. 8vo. [BM]

MENDELSSOHN-BARTHOLDY, Jk. L: Fx. 1809-47

Selection, prose, see C160.

**3790. Letters, 1833-47. Tr. Lady Wallace. Lond. Longman 1863. 468p. 19cm. [LC]

3791. *do.* New ed. 1864. 437p. [BM]

**3792. Letters from Italy and Switzerland. Tr. Lady Wallace. Lond. Longman 1862. 357p. 19cm. -- 2d ed. 1862. -- 3d ed. 1864. [LC]

*3793. Letters . . . . to Ignaz and Charlotte Moscheles. Bost. Ticknor 1888. 306p. il. 22cm. [LC]

*3794. Selected letters. Tr. and ed. W. F. Alexander and Sir G: Grove. Lond. Sonnenschein; NY. Macmillan 1894. 133p. 17cm. [LC]

See Devrient, E., My recollections of F. M--. #590.

See Hensel, S., The M-- family. #2488.

See Hiller, Fd., M--, letters and recollections. #2582.

See Lampadius, W:, Life of F. M--. #3436-8.

See Polko, E., Reminiscences of F. M--. #4388.

MENDELSSOHN-BARTHOLDY, K: 1838-97

3795. Goethe and Mendelssohn, 1821-31. Tr. Miss M. E. v. Glehn. Lond. Macmillan 1872. 159p. 19cm. [LC]

MENGE, Rd.

3796. An introduction to ancient art. Tr. Lilian B. Worthington. 2d enl. ed. Lond. Mansell 1887. 206p. 8vo. [BM]

MENGER, Rd.

3797. Countess Loreley. A novel. Tr. Miss Dandridge. NY. Appleton 1889. 237p. 18cm. [LC]

MENSEL, W., *16th cent.*

Selection, verse, see C180.

MENTZNER (*or* Mentzer), J. *d.* 1734

Selection, verse, see C265, C126.

MENZEL, Wfg. 1798-1873

3798. Europe in 1840. Edinb. 1841. 8vo. [BM]
-- Longman 1841. 12mo. [EC]

MENZEL

3799. German literature. Tr. C. C. Felton. Bost. 1840. 3v. 8vo. [BM]
-- Wiley 1840. 3v. 8vo. [EC]

*3800. *do.* Tr. T: Gordon. Oxford; Lond. Talboys 1840. 4v. 19cm. [*Solid translations, some very good.*] [LC]

3801. The history of Germany from earliest period to 1842. Tr. 4th Ger. ed. Mrs. G: Horrocks. Lond; NY. Bell 1892-9. 3v. 19cm. [LC]
-- Bohn 1848-9 3v. 18cm. [LC]

MERZ, H:

3802. Eminent women of the German reformation. Tr. S. Jackson. Lond. Seeley, Jackson 1856. 159p. 8vo. [BM]

3803. Louise, queen of Prussia. Tr. G: P. Upton. Chic. McClurg 1909. 128p. il. 17cm. [LC]

MESSMER, J: J.

3804. Red Carl. Tr. Ma. E. Ireland. NY. Crowell 1888. 295p. il. 19cm. [LC]

METHFESSEL, Ab. 1785-1869

Selection, verse, see C62, C145.

METTERNICH-WINNEBURG, Clt. Lt. Wz. fürst v. 1773-1859

3805. Memoirs (in French) 1773-1829. Tr. Robina Napier. NY. Munro 1881. 4pts. in 1 v. 33cm. [LC]

3806. *do.* 1773-1835. NY. Harper 1881. 5v. 30cm. (Pt. 5, 1830-5, tr. Gerard W. Smith.) [LC]

METZGER, Amb.

Selection, verse, see C62.

MEURER, Mz.

3807. The life of M. Luther. Tr. by a pastor. . . . . NY. Ludwig 1848. 695p. il. 8vo. [LCO]

MEYER, E. L. E. v.

3808. Love and friendship's rosary. NY. Kelley 1865. 16mo. (Translation?) [AC]

MEYER, Hs. H: Js. 1858-

3809. Across East African glaciers; an account of the first ascent of Kilimanjaro. Tr. E. H. S. Calder. Lond. Philip 1891. 404p. il. 28 x 22cm. [LC]

MEYER, Kd. Fd. 1825-98

Selection, verse, see C91(14), C160, C19(9 poems), C185.

3810. The chancellor's secret: a tale of the 12th century. Tr. M. J. Taber. New Bedford, Mass. Lawton 1887. S. [AC]

†3811. The monk's wedding. A novel. Tr. Sa. H. Adams. Bost. Cupples & Hurd 1887. 169p. 19cm. [*Omits at will.*] [LC]

**3812. The monk's marriage. Tr. W. G. Howard. In C91(14).

3813. Plautus in the convent. Tr. W. G. Howard. In C91(14).

*3814. The tempting of Pescara. Tr. C. Bell. Rev. and cor. NY. Gottsberger 1890. 184p. 17cm. [*Cannot manage difficulty of the style.*] [LC]

MEYER-FOERSTER, W: 1862-

*3815. Old Heidelberg. Tr. Max Chapelle. NY. Dodge & Metcalf 1903. 173p. 19cm. [LC]

3816. *do.* Il. N. W. Brinckerhoff. NY. Wessels 1904. 173p. 19cm. [*Careless and loose.*] [LC]

3817. *do.* Karl Heinrich. A tale. Original form of "Old Heidelberg." Gowans & Gray 1906. 234p. il. 8vo. [EC]

3818. *do.* Old Heidelberg, a sentimental comedy in five acts. Tr. R. Bleichmann. Lond. 1903. [B19]

MEYERN, Gst. v.

3819. A perilous adventure; or, the days of Mary of Burgundy. (Teuerdank's Brautfahrt.) Tr. M. Hall. Lond. Warne 1884. 312p. 8vo. [BM]

MEYFART, J: Matthäus, 1590-1636
Selection, verse, see C221, C266, C44.

MICHAELIS, J: D: 1717-91
3820. A dissertation on the influence of opinions on language, and of language on opinions . . . . together with an enquiry into the advisability and practicability of an universal learned language. Lond. 1769. 4to. -- 2d ed. 1771. 4to. [BM]

MICHEL, T. *and*
MORITZ, A:
3821. A will and a way. Tales from the German by "Trauermantel". Bost. Crosby & N. 1859. 213p. il. 16mo. (Tailor and fiddler. By Michel. The benefactor's portrait. The gardener's daughter. Patience removes mountains. The ways of providence. By Moritz.) [LCO]

MICHELET, K: L: 1801-93
3822. The dialectic and the principle of contradiction. Tr. Louis Soldan. In C141(5).
3823. Michelet's theory of art as the science of aesthetics. In Hegel, G., The philosophy of art *etc.* 1886. 8vo. #2344. [BM]

MIEGEL, Ag. 1879-
Selection, verse, see C14, C91(18), C185.

MILLER, J. B. *d.* 1824
Selection, verse, see C126.

MILLER, J: Mt. 1750-1814
Selection, verse, see C167, C23.
3824. Sigevart. A tale. Tr. H. L. Chelsea, Eng. for Polidori 1799. 2v. 14cm. [LC]
3825. *do.* Siegwart: a monastic tale. Tr. L. M. Hawkins. Lond. 1806. 3v. 12mo. [BM]

MILLOECKER, K: 1842-99
The beggar student. Countess Dubarry. Gas-

parone. The vice-admiral. (Operas.) *See* Zell, F.

"MILOW, St." (i. e. St. v. Millenkovich, 1836-)
Selection, verse, see C230.

"MIRZA SCHAFFY", *see* Bodenstedt, F: v.

MITTELBERGER, Gb.

3826. G. M__'s journey to Pennsylvania . . . . 1750 and return to Germany . . . . 1754. Tr. C. T. Eben. Phil. for Jeanes 1898. 129p. 8vo. [LC]

3827. *do.* Phil. McVey 1898. [LC]

"MOELLER, A. v." (i. e. Anga. v. Lagerström)

3828. Little Paul and his moss-wreaths; or, the king and the little boy who kept his word. Lond. Hogg 1861. 16mo. [BM]

MOELLHAUSEN, Bld. 1825-1905

3829. Diary of a journey from the Mississippi to the coast of the Pacific. Tr. Mrs. P. Sinnett. Lond. Longmans 1858. 2v. il. 8vo. [LC]

MOELLING, K: Ew.

3830. Faust's death. A tragedy. Phil. Lippincott 1865. 136p. 8vo. (Translation?) [LCO]

MOERIKE, E: 1804-75
Selection, verse, see, C54, C68, C230, C198, C19, C46, C20, C8, C145, C91(7), C185, C148, C167, C121, C195 *(calls him Mohnike),* C160; #2424.
Selection, prose, see C132.

†3831. Mozart's journey from Vienna to Prague. Tr. Florence Leonard. In C91(7). [*Outrageous liberties.*]

MOERLEIN, G:

3832. Trip around the world. Cinc. Burgheim 1886. il. 4to. __ 2d. ed. 1887. [AC]

MOESER, Jt. 1720-94
Selection, prose, see C94, C120.

MOESER

3833. Harlequin; or, a defence of grotesque comic performances. Tr. J. A. F. Warnecke. Lond. 1766. 8vo. [BM]

MOEWES, H: *d.* 1831

Selection, verse, see C220, C215.

3834. Memoir . . . . principally translated. Lond. Hatchard 1840. 209p. 8vo. [BM]

3835. The minister of Andouse. Tr. S. Jackson. Edinb. Hamilton 1839. 272p. 8vo. [BM]

MOHR, F:

3836. The grape vine. NY. Judd 1867. 12mo. [AC]

3837. *do.* Tr. "Horticola". 1876. [AC]

MOHR, Js. 1792-1848

Selection, verse, see C21, C180.

MOHR, N: C: E: 1828-76

3838. To the Victoria Falls of the Zambesi. Tr. N. D'Anvers. Lond. Low 1876. 462p. il. 22cm. [LC]

MOLLER, G: 1784-1852

3839. An essay on the origin and progress of Gothic architecture. Lond. Priestley & Weale 1824. 141p. 19cm. [LC]

3840. Moller's memorials of German gothic architecture. Tr. W. H. Leeds. Lond. Weale 1836. 176p. 22cm. [LC]

-- Weale 1835. 2v. fol. Text 8vo. [EC]

MOLTKE, Hlm. K: Bh. graf v. 1800-91

Selection, prose, see C91(10), Tr. E. v. Mach, Grace Bigelow, Clara Bell, H: W. Fischer, Mary Herms.

3841. Essays, speeches, and memoirs. Tr. (respectively) C: F. McClumpha, C: St. L. Barter, and Ma. Herms. Lond. Osgood, McIlvaine; NY. Harper 1893. 2v. 23cm. [LC]

3842. Extracts from . . . . correspondence pertaining to

the war of 1870-71. Tr. Harry Bell. Ft. Leavenworth, Kan. Army press 1911. 229p. 20cm. [LC]

3842a. Field-marshal count H. v. Moltke as a correspondent. Tr. Ma. Herms. Lond. Osgood; NY. Harper 1893. 309p. il. 23cm. [LC]

3843. Letters from Russia. Tr. R. Napier. Lond. 1878. 8vo. [BM]

3844. *do.* Tr. Grace Bigelow. NY. Harper 1878. 181p. 12cm. [LC]

3845. *do.* New ed. Lond. Kegan Paul 1881. 12mo. [EC]

3846. Letters . . . . to his mother and brothers. Tr. Clara Bell and H: W. Fischer. NY. Harper 1892. 317p. il. 22cm. [LC]

3847. *do.* Lond. Osgood 1891. 2v. il. 8vo. [BM]

3848. Letters to his wife and other relatives. Tr. J. R. McIlraith. Lond. Paul, T. & T. 1896. 2v. il. 8vo. [LC]

3849. Moltke: his life and character, sketched in journals, letters, memoirs, a novel, and autobiog. notes. Tr. Ma. Herms. NY. Harper 1892. 332p. il. 23cm. [LC]

3850. Notes of travel. Extracts from the journals. Lond. Kegan Paul 1880. 8vo. [BM]
__ New ed. 1881. 12mo. [EC]

3851. Poland; an historical sketch. Tr. E. S. Buchheim. Lond. Chapman & Hall 1885. 155p. 8vo. [BM]

3852. Projects for the campaign of 1866 against Austria. Tr. and précised for the general staff, war office. Lond. for H. M. stationery office by Harrison. 1907. 74p. 19cm. [LC]

3853. The Russians in Bulgaria and Rumelia in 1828 and 1829. Lond. Murray 1854. 476p. 22cm. [LC]

3854. Tactical problems, 1858-82. Tr. K: v. Donat. Lond. Allen 1899. 175p. maps. 8vo. [LC]

See Dressler, F:, M__ in his home. #622.

See Müller, W:, Moltke, 1880-78. #4011.

MOLTKE, W.

Selection, verse, see C38.

MOMBERT, Af. 1872-

Selection, verse, see C14.

MOMMSEN, Td. 1817-1903

Selection, prose, see C160.

3855. The earliest inhabitants of Italy. (Extract from his Roman history.) Tr. G. Robertson. Lond. Parker 1858. 8vo. [BM]

3856. The history of Rome. Tr. W: P. Dickson. Lond. Bentley 1862-75. 4v. 8vo. [BM]

3857. *do.* New ed. NY. Scribner 1870. 4v. 20cm. -- 1887. 21cm. [LC]

3858. *do.* New ed. Lond. 1868-86. 4v. 8vo. [BM]

3859. *do.* New rev. ed. NY. Scribner 1903. 5v. 21cm. [LC]

3860. *do.* Lond. Dent; NY. Dutton. (Everyman) 1911. 4v. [LC]

3861. The history of the Roman republic, abridged from the history by Prof. M. Tr. C. Bryans and F. J. R. Hendy. NY. Scribner 1908. 542. 19cm. (First pub. by Bentley in Lond. 1888). [LC]

3862. The provinces of the Roman empire from Caesar to Diocletian. Tr. W. P. Dickson. Lond. Macmillan 1909. 2v. 23cm. (First ed. 1886.) [LC]

3863. *do.* NY. Scribner 1887. 2v. 21cm. [LC]

3864. Rome from earliest times to 44 B. C. Ed. Arthur C. Howland. Phil. Morris 1906. *(De luxe.)* 418p. 24cm. [LC]
-- NY. Collier 1913. 21cm. -- 1916. il. 23cm. [LC]

3865. To the people of Italy. . . . . A letter. Tr. from Italian by I. C. 1871. 8vo. [BM]

MORGENSTERN, Cn. 1871-

Selection, verse, see C14.

MORITZ, A:

3866. The benefactor's portrait. The gardener's daugh-

ter. Patience removes mountains. The ways of providence. *Tales.* In #3821.

3867. The hymn-book. Kasem the miser. William the little chimney-sweeper. *Tales.* In #4642.

MORITZ, Gst.

3868. Duty and affection. A tale. Chambers 1848. 16mo. [BM]

MORITZ, K: Ph. 1757-93

3869. Mythological fictions of the Greeks and Romans. Tr. 5th ed. C. F. W. Jaeger. NY. Carvill 1830. 276p. il. 16mo. [LCO]

3870. *do.* Talboys 1830. 12mo. (Foregoing probably a reprint of this.) [EC]

3871. Travels through various parts of England, in 1782. In Mavor, W. F. The British tourists. 2d ed. Lond. 1800. Vol. 4. 14cm. [LC]
-- 1809. 12mo. [BM]

3872. *do.* Travels, chiefly on foot, through several parts of England, in 1782, described in letters to a friend. Tr. by a lady. In Pinkerton, J:, A general collection of . . . . voyages and travels. Vol. 2. Lond. 1808-14. 27cm. [LC]

3873. *do.* Lond. Cassell 1886. 192p. 8vo. [BM]

MOSCHELES, Cte. (Embden), *d.* 1889

3874. Life of Moscheles, with selections from his diaries and correspondence, by his wife. Ad. A. D. Coleridge. Lond. Hurst & Blackett 1873. 2v. 19cm. [LC]

MOSCHELES, Ig. 1794-1870

3875. Life of Beethoven. *See* #5035.

3876. Recent music and musicians, as described in his diaries and correspondence sel. by his wife, and ad. . . . . A. D. Coleridge. 1873. New ed. NY. Holt 1875. 12mo. [AC]
See Mendelssohn-Bartholdy, F., Letters . . . . to . . . . Moscheles. #3793.

MOSEN, Jl. 1803-67

Selection, verse, see C40, C38, C167, C68, C109, C110, C161, C198, C148, C145, C8, C267.

3877. Ishmael. The Italian novel. Helena Vallisneria. The picture of the mermaid. In A22.

MOSENTHAL Sl. Hm. ritter v. 1821-77

3878. The golden cross. Opera in two acts. Tr. J. P. Jackson. 40p. Lond. 1878. 40p. 8vo. [BM]

3879. Gyda. A play. Ad. J. Schönberg. 1875. [B19]

3880. Isabella Orsini. A romantic drama in four acts. Tr. and ad. H: L. Williams. NY. De Witt. [B19]

3881. Leah, the forsaken. A play in five acts. Tr. A. Daly. NY. 1886. -- In author's private edition, 1890. [B19]

3882. *do.* Tr. W. Benneux, and ad. A. Daly. Lond. French. [NY. lib.] [B19]

3883. The queen of Saba. Opera. Tr. J: H: Cornell. Hamburg, Pohle 1881. Score, 276p. 8vo. (Music by K: Goldmark.) [LCO]

3884. *do.* Hamburg 1881. 52p. 8vo. [BM]

3885. Stories of Jewish home life. Phil. Jewish pub. soc. 1907. 387p. 19cm. [LC]

MOSER, And.

3886. Jos. Joachim. Biography 1831-99. Tr. Lilla Durham. Intro. J. A. Fuller Maitland. Wellby 1900. 352p. 8vo. [EC]

MOSER, E.

See Schönthan, *joint author.*

MOSER, Gst. v. 1825-1903

3887. The annuity. Comedy in five acts. Tr. S. Wittmann. Lond. Miles 1885. 75p. 8vo. [BM]

3888. An Arabian night; or, Haroun al Raschid and his mother-in-law. A comedy in four acts. Tr. A. Daly. NY. Print. as MS for author. 1884. 84p. 22cm. [LC]

3889. The Arabian nights. Farce . . . . founded on the Ger. . . . . S. Grundy. Lond. Lacy 1893. 49p. 12mo. [BMS]

3890. An artist taylor. A dramatic composition in four acts. Based on the Ger. and ad. Hilmar Stephany. Chic. 1881. [B19]

3891. Confidential clerk. Ad. Sydney Wittman and Shedden Wilson. [B19]

3892. A foolish investment. Comedietta in one act. Ad. Miss M. Morse. NY. De Witt 1888. 15p. 12mo. [LCO]

3893. "I shall invite the major". A petite comedy in one act. Literally tr. Sydney Rosenthal. NY. De Witt 1875. 16p. 19cm. [LC]

3894. Lot 49. Farce . . . . from the German . . . . W. J. Fisher. Lond. Lacy 1893. 20p. 12mo. [BMS]

3895. Medium. A comedy in four acts. Ad. R. Rudelius. San Francisco. 1880. [B19]

3896. On 'change. Farce . . . . arranged . . . . Miss E. Lawrence. 1895. 53p. 12mo. [BMS]

3897. Our regiment. Farcical comedy. Ad. . . . . H. Hamilton. Lond. French 1893. 55p. 12mo. [BMS]

3898. The secretary. Ad. W: Gillette. NY. 1882. [B19]

3899. *do.* The private secretary. Ad. C: Hawtrey. Lond. French 1884. -- 1907. [B19]

3900. *do.* The librarian. Ad. H. G. Dresen and E. S. Rheem. Washington, D. C. 1885. [B19]

3901. The swell Tyrolean. Comedy in four acts. 1884. 4pt. fol. Tp. [BM]

3902. Utimo; or, bulls and bears. A comedy in four acts. Ad. Bartley Campbell. San Francisco. 1875. [B19]

3903. *do.* The big bonanza. Ad. A. Daly. 1875. [LC]

3904. The violet eater. A drama in three acts. MS prompt book. [NY]

3905. White horse. (Play). Cambridge, Mass. Sever 1888. 12mo. [AC]

MOSER, Gst. v. *and*

GIRUDT, O.

3906. The falling star. Comedy in four acts. Lond. 1886. 4to. Tp. [BM]

MOSER, Gst. v. *and*

SCHOENTHAN, Fz. v.

3907. The passing regiment. A play in five acts. Ad. A. Daly. NY. 1886. [B19]

MOSES, Ad.

3908. Luser the watchmaker. An episode of the Polish revolution. Tr. Mrs. A. de V. Chaudron. Cinc. Bloch 1883? 125p. 8vo. [BM]

MOZART, J:s Cms. Wfg. Gb, *called* Wfg. Amds. 1756-91

**3909. The letters of W. A. M. 1769-91. Tr. Lady Wallace. Lond. Longmans 1865. 2v. 19cm. [LC]

*3910. *Letters.* In Holmes. E:, Life . . . . including his correspondence. Lond. Chapman & Hall 1845. 12mo. [LCO]

**3911. Mozart, the man and the artist, as revealed in his own words. Comp. F: Kerst. Tr. H: E: Krehbiel. NY. Huebsch 1905. 143p. 20cm. [LC]

The Magic flute. (Opera.) *See* Schikaneder, J:, #4716-20.

See Hoffmann, Fz., M__'s early days. #2684, #2685.

See Jahn, O:, Life of M___. #2847.

See Mörike, E:, Mozart's journey from Vienna to Prague. #3831.

See Nohl, L:, Life of M___. #4204, #4205.

See Rau, H., The tone king *etc.* #4451, #4452.

See Schlichtegroll, Ad., The life of M___. #5068.

MUECHLER, K: 1763-

Selection, verse, see C232, C10.

MUECHLER, ------

3912. Personal anecdotes of Frederick the Great. In C116.

MUEFFLING, F: K: Fd. freiherr v. 1775-1851

3913. History of the campaign . . . . in the year 1815. Lond. Egerton 1816. 134p. 22cm. [LC]

3914. Narrative of my missions to Constantinople and St. Petersburg, 1829 and 1830. Tr. D: Jardine. Lond. Longman 1855. 166p. 17cm. [LC]

3915. Passages from my life. 2d rev. ed. Lond. Bentley 1853. 528p. 23cm. (1st ed. 1853.) [LC]

MUEGGE, Td. 1806-61

3916. A peasant prince. In C106.

3917. Afraja, a Norwegian and Lapland tale; or, life and love in Norway. Tr. E: J. Morris. Phil. Lindsay & Blakiston 1854. 571p. 18cm. [LC]

3918. *do.* Life and love in Norway. 6th ed. 1858. [LC]

3919. *do.* Afraja. Phil. Porter 1876. [AC]

3920. Switzerland in 1847, and its condition, political, social, moral, and physical, before the war. Ed. Mrs. P. Sinnett. Lond. Bentley 1848. 2v. 19cm. [LC]

"MUEHLBACH, Lu." (i. e. Frau Ka. (Müller) Mundt, 1814-73)

3921. Historical romances of Louisa Mühlbach. NY; Lond. Appleton 1898. 20v. 22cm. (Also separately, see titles.) [LC]

3922. Andreas Hofer. An historical novel. Tr. F. Jordan. Il. G. Fay. NY. Appleton 1868. 261p. 23cm. [LC]

3923. *do. same.* 1893. 499p. 19cm. -- 1898. 22cm. [LC]

3924. Berlin and Sans-Souci; or, Frederick the Great and his friends. Trs. Mrs. C. Coleman and her daughters. NY. Appleton 1867. 391p. 20cm. [LC]

-- New cheap ed. Appleton 1889. [AC]

3925. *do. same.* 1898. 497p. 22cm. [LC]

"Muehlbach, Lu."

3926. Bernthal; or, the son's revenge. NY. Harper 1867. 96p. 24cm. [LC]

3927. A conspiracy of the carbonari. Tr. Ma. J. Safford. NY. Neely 1896. 236p. 16cm. [LC]

3928. The daughter of an empress. An historical novel. Tr. Nathaniel Greene. NY. Appleton 1869. 255p. 24cm. [LC]

3929. *do. same.* 1893. 453p. 19cm. -- 1898. 22cm. [LC]

3930. *do.* NY. Lovell 1887. D. [AC]

3931. The empress Josephine. An historical sketch of the days of Napoleon. Tr. W. Binet. Il. G. Fay. NY. Appleton 1867. 280p. 23cm. [LC]

3932. *do. same.* 1898. 524p. 22cm. -- 1911. 19cm. [LC]

3933. Frederick the Great and his court. An historical romance. Tr. Mrs. C. Coleman and her daughters. NY. Appleton 1866. 434p. 20cm. [LC]
-- 1898. 433p. 22cm. [LC]
-- NY. Appleton 1887. [AC]

3934. *do.* NY. Merrill & Baker 1887. 299p. il. 21cm. [LC]

3935. *do.* NY. Lovell 1887. D. [AC]

3936. Frederick the Great and his family. An historical novel. Tr. Mrs. C. Coleman and her daughters. NY. Appleton 1867. 300p. il. 24cm. [LC]

3937. *do. same.* 1893. 572p. 19cm. -- 1898. 22cm. [LC]

3938. Frederick the Great and his merchant. Tr. Lady Wallace. Lond. 1858. 2v. 8vo. [BM]

Germany in storm and stress. *See* Old Fritz and the new era.

3939. Goethe and Schiller. An historical romance. Tr. Chapman Coleman. Il. G. Fay. NY. Appleton 1868. 283p. 23cm. [LC]

3940. *do. same.* 1898. 494p. 22cm. [LC]

3941. *do.* NY. Lovell 1887. D. [AC]

3942. Henry VIII and his court; or, Catharine Parr. An historical novel. Tr. H: N. Pierce. NY. Appleton 1867. 418p. 20cm. [LC]
-- New ed. Appleton 1887. [AC]
-- 1898. 418p. 22cm. [LC]

3943. *do.* Mobile, Ala. 1865. 2v. 8vo. [BM]

3944. Joseph II and his court. An historical novel. Tr. A. de V. Chaudron. Mobile, Ala. Goetzel 1864. 4v. in 1. 19cm. (Wall paper covers.) [LC]

3945. *do. do.* NY. Appleton 1884. 343p. il. 23cm. [LC]

3946. *do. do.* Appleton 1898. 672p. 22cm. [LC]

3947. Katharine Parr; or, the court of Henry VIII. (Cf. #3942.) An historical romance. Tr. J. R. Atkins. Lond. 1862. 3v. 12mo. [BM]

3948. Louisa of Prussia and her times. An historical novel. Tr. F. Jordan. NY. Appleton 1867. 277p. il. 24cm. [LC]
-- New ed. Appleton 1877. [AC]

3949. *do.* Appleton 1898. 516p. 22cm. [LC]

3950. Marie Antoinette and her son. An historical novel. Tr. W: L. Gage. NY. Appleton 1867. 301p. il. 23cm. [LC]

3951. *do.* Appleton 1898. 566p. 22cm. [LC]

3952. The merchant of Berlin. An historical novel. Tr. Amory Coffin. NY. Applcton 1867. 394p. 19cm. [LC]

3953. *do.* Also, Maria Theresa and her fireman. 1868. 291p. il. 24cm. [LC]

3954. *do.* New ed. Appleton 1889. [AC]

3955. *do.* Appleton 1898. 420p. 22cm. [LC]

3956. Mohammed Ali and his house. An historical romance. Tr. Chapman Coleman. Il. A. Fredericks. NY. Appleton 1872. 229p. 23cm. [LC]

3957. *do.* Appleton 1898. 463p. 22cm. [LC]

3958. Napoleon and Blücher. An historical novel. Tr. F. Jordan. NY. Appleton 1867. 301p. il. 24cm. [LC]

"MUEHLBACH, Lu."

3959. *do.* Appleton 1893. 507p. 19cm. -- 1898. 22cm. [LC]

3960. Napoleon and the queen of Prussia. An historical novel. Tr. F. Jordan. NY. Appleton 1867. 245p. il. 24cm. -- 1868. [LC]

3961. *do.* NY. Appleton 1893. 509p. 19cm. -- 1898. 22cm. [LC]

3962. Old Fritz and the new era. Tr. Peter Langley. Il. G. Fay. NY. Appleton 1868. 271p. 24cm. [LC]

-- Germany in storm and stress. Old Fritz and the new era. NY. 1868. Tr. P. Langley. 8vo. [BM]

3963. *do.* Appleton 1898. 407p. 22cm. [LC]

3964. Prince Eugene and his times. An historical novel. Tr. A. de V. Chaudron. Il. G. Fay. NY. Appleton 1869. 316p. 23cm. [LC]

3965. *do.* Appleton 1898. 549p. 22cm. [LC]

3966. Queen Hortense: a picture of life in the time of Napoleon. NY. Lovell 1888. 210p. 18cm. [LC]

3967. *do.* Queen Hortense: a life picture of the Napoleonic era. An historical novel. Tr. Chapman Coleman. NY. Appleton 1870. 187p. 24cm. [LC]

3968. *do.* NY. Appleton 1898. 383p. 22cm. [LC]

3969. The reign of the great elector. Tr. M. S. Smith. NY; Lond. Appleton 1898. 426p. 22cm. [LC]

3970. A royal marriage. In C106.

3971. The story of a millionaire. Tr. Nathaniel Greene. NY. Appleton 1872. 356p. 18cm. [LC]

3972. Two life-paths. A romance. Tr. Nathaniel Greene. NY. Appleton 1869. 157p. 23cm. [LC]

3973. The youth of the great elector. An historical romance. Tr. M. S. Smith. NY. Appleton 1896. 470p. 19cm. -- 1898. 22cm. [LC]

MUEHLER, H: v. 1812-74

Selection, verse, see C62.

MUELLER, Art.

Selection, verse, see C258.

MUELLER, C. W.

Selection, verse, see C20.

MUELLER, C.

3974. Burgomaster's family. By Sir J. Shaw Lefevre. Longmans 1873. 1874. 8vo. [EC]

MUELLER, D:

3975. (Geschichte des deutschen Volkes.) In Lewis, C. T., A history of Germany, founded on------ 1874. 8vo. [BM]

MUELLER, F: Max, 1823-1900

**3976. German love. (Deutsche Liebe.) From the papers of an alien. Tr. Susannah Winkworth. Lond. Chapman & Hall 1858. 153p. 12mo. [LC]

**3977. *do.* Tr. 4th Ger. ed. G(eorgiana) A(delaide) M(ueller). Lond. Mullan 1877. 152p. 12mo. [*Seems to be nothing but a revision of #3976.*] [LC]

3978. *do. do.* Lond. Sonnenschein 1884. 152p. 8vo. [BM]

-- 2d ed. Lond. Sonnenschein 1887. 152p. 8vo. [BMS]

3979. *do. do.* New ed. Lond. Longmans 1898. 152p. 8vo. [BMS]

-- Pocket ed. Lond. Longmans 1909. 178p. 12mo. [EC]

**3980. *do.* Memories: a story of German love. Tr. G: P. Upton. Chic. Jansen, McClurg 1875. 173p. 18cm. -- 1879. [LC]

3981. *do. do.* New ed. Il. Blanche Ostertag. Chic. McClurg 1902. 134p. 22cm. [LC]

3982. *do. do.* New illus. ed. Il. Marg. and Helen M. Armstrong. Chic. McClurg 1906. 135p. 23cm. [LC]

3983. The Silesian horse-herd. (Das Pferdeburla.) Tr.

MUELLER

O. A. Fechter. Pref. by J. E. Carpenter. Lond. Longmans 1903. 230p. 8vo. [EC]

3984. Speech at the German peace festival in London, May 1, 1871. (Ger. and Eng.) Lond. 1871. 8vo. [BM]

MUELLER, Grd. F: 1705-83

3985. Voyages from Asia to America, for completing the discoveries of the northwest coast of America. Tr. from the High Dutch of S. Muller. By T: Jefferys. Lond. Jefferys 1761. 76p. 26 x 21cm. [LC]

3986. *do.* 2d ed. 1764. 120p. 27 x 21cm. [LC]

MUELLER, Hs. 1882-

3987. The love coast. Comedy in three acts. Ad. Mrs. C: A. Doremus. NY. Carczak pub. 1915. Tp. [LC]

MUELLER, H: of Rostock, *17th cent.*

3988. Hours of spiritual refreshment. Tr. Rev. M. Geneste. Lond. 1840. 16mo. [BM]

3989. *do.* House of refreshing. Pref. A. Melville. NY. Armstrong 1887. S. [AC]

3990. *do. do.* Simpkin 1886. 12mo. [EC]

MUELLER, H: Ern. 1866-

3991. "Who are the Huns?" The law of nations and its breakers. Tr. R. L. Orchelle. Berlin. Reimer; NY. Stechert 1915. 405p. 24cm. [LC]

MUELLER, Hm.

3992. The bride of Messina. Ad. from Schiller. Opera in three acts. Music by J: H: Bonawitz. Tr. H. W. Wetherill. Phil. Lee & Walker 1874. [LCO]

MUELLER, Hg. 1831-81

3993. Adelaide. A play in one act. Ad. D: Bispham. NY. 1897. Tp. [LC]

3994. Beethoven: a dramatized episode from his life.

In one act. Tr. G. Hein. Aberdeen 1879. 31p. 16mo. [BM]

MUELLER, J:s

3995. Hindrances of life. Tr. F. F. Strecker. NY. Kennedy 1909. 302p. 19cm. [LC]

MUELLER, J:s v. 1752-1809

3996. Topographical and military description of Germany. Egerton 1813. 8vo. [EC]

3997. Universal history. Tr. Jas. C. Prichard. Lond. for Longman 1811. 22cm. 3v. [LC]

3998. *do. do.* Bost. 1834. 4v. 12mo. [BM]

3999. *do.* Bost. 1837. 4v. 12mo. [AC]

4000. *do.* The history of the world . . . . to . . . . 1783. Compared with the orig., rev. cor. . . . . Alex. H. Everett. In four vols. Vol. 1-2. Bost. Marsh, Capen, Lyon & Webb 1840. 2v. 19cm. [LC]

4001. *do. do.* Rev. A. Everett. NY. Harper n. d. 4v. [AC7]

See Virchow, Rd., J: Mueller, an eloge. #5764.

MUELLER, K: Otfried, 1797-1840

4002. Ancient art and its remains; or, a manual of the archaeology of art. Tr. 2d ed. J: Leitch. Lond. Fullarton 1847. 526p. 22cm. [LC]

4003. *do. do.* New enl. ed. 1850. [BM]

4004. Attica and Athens. Tr. J. G. Lockhart. Lond. Groombridge 1842. 194p. 21cm. [LC]

4005. History and antiquities of the Doric race. Tr. H: Tufnell and G: C. Lewis. Oxf. Murray 1830. 2v. 22cm. [LC]

4006. Introduction to a scientific system of mythology. Tr. J. Leitch. Lond. Longman 1844. 353p. 8vo. [LCO]

4007. Manners and customs, religion and arts of the Etruscans. Freely tr. Mrs. E. C. Gray, in her History of Etruria. Pt. 3. 1843 *etc.* 12mo. [BM]

MUELLER, L. E. S.

Selection, verse, see C266.

MUELLER, Niclas

Selection, verse, see C145, C25.

MUELLER, O: 1816-94

4008. Charlotte Ackerman: a theatrical romance, founded upon interesting facts in the life of a young artist of the last century. Tr. Mrs. C. Coleman and her daughters. Phil. Porter & C. 1871. 357p. 18cm. [LC]

4009. Dr. Goethe's courtship. A tale of domestic life. Tr. V. S. Lond. 1866. 8vo. [BM]

4010. The forester of Altenhain. Tr. T. Shoberl. Lond. 1852. 12mo. [BM]

MUELLER, W: 1794-1827

Selection, verse, see C160, C54, C232, C149, C246, C226, C127, C68, C176, C198, C161, C148, *(much)*, C145, C8, C267, C62, C18, C46, C167, C237, C201(17), C121, C20, C184, C185.

MUELLER, W: 1820-92

4011. Moltke, 1800-78. Tr. P. C. Pinkerton. Lond. 1879. 8vo. [BM]

-- 2d ed. Lond. Sonnenschein & Allen 1880. [BM]

4012. Political history of recent times, 1816-75, with special reference to Germany. Tr. J: P. Peters. NY. Harper 1882. 692p. 20cm. [LC]

MUELLER, Wfg. 1816-73

Selection, verse, see C8, C145, C201(18), C38.

MUELLNER, Amand Gf. Ad. 1774-1829

4013. Guilt; or, the gipseys prophecy. A tragedy. . . . . Followed by Schiller's "Ideal" and "The cranes of Ibycus". Tr. W: E: Frye. Lond. for the author 1819. 8vo. [BM]

4014. *do.* Guilt; or, the anniversary. A tragedy in four

acts. Tr. R. P. Gillies. Edinb. 1819. 4to. (50 copies priv. print.) [BM]

4015. *do.* Guilt. A tragedy. Tr. J. Cockle. Lond. Williams & Norgate 1888. 108p. 8vo. [BMS]

MUENCH-BELLINGHAUSEN, Eligius Fz. Js. freiherr v. 1806-71, *see* "Halm, F."

MUENCHHAUSEN, Börries v. 1874-

Selection, verse, see C91(18), C185.

MUENSTER, Sb. 1489-1552

4016. A briefe collection and compendious extract ot strange and memorable thinges, gathered oute of the cosmographye of S. Munster. Lond. T. Marshe 1572. 8vo. -- 1574. [BM]

4017. A treatyse of the newe India . . . . after the . . . . universall cosmographie. Tr. R. Eden. Lond. Sutton 1553. 8vo. Unpaged. [BM]

MUENSTER-LEDENBURG, G: Hb. fürst Münster v. Derneburg, graf zu, 1820-1902

4018. Political sketches of the state of Europe, 1814-67. Tr. Gräfin Harriet Münster-Ledenburg. Edinb. Edmonston & Douglas 1868. 287p. 23cm. [LC]

MUENSTERBERG, Hg. 1863-

*4019. The Americans. Tr. E. B. Holt. NY. McClure, Phillips 1904. 619p. 24cm. -- 1905. [LC]

MUENTER, Balthasar, *d.* 1793

Selection, verse, see C126.

4020. A narrative of the conversion and death of Count Struensee, formerly prime minister of Denmark. Lond. Linde 1773. 308p. 8vo. -- 2d ed. 1774. [BM]

4021. *do.* Tr. G. F. A. Wendeborn. 2d ed. Lond. Rivington 1825. 238p. 22cm. (First trans. in 1774.) [LC]

-- 3d ed. Lond. 1826. [BM]

4022. *do.* Count Struenzeé, the sceptic and the Chris-

MUENTER

tian. Tr. from the French tr. of the German. Mrs. J. H. Wilson. Bost. 1853. 12mo. [BM]

MUHEIN, ----

Selection, verse, see C190.

MULNHUSEN ?

Selection, verse, see C146.

MUNCKER, Fz. 1855-

4023. R: Wagner: his life and works. Tr. D. Landmann. Lond. Williams & Norgate 1891. 106p. il. 8vo. [BM]

MUND, E. D., *see* "Pochhammer, Max v."

MUND, Rld.

Selection, verse, see C267.

MUNDLICH, ?

Selection, verse, see C105.

MUNDT, Frau Ka. (Müller), 1814-73, *see* "Mühlbach, Lu."

MUNDT, Td. 1808-61

4024. Count Mirabeau. An historical novel. Tr. Thérèse J. Radford. NY. Appleton 1868. 273p. il. 24cm. [LC]

4025. Krim-Girai, Khan of the Crimea. Tr. W. G. C. Eliot. Lond. Murray 1856. 8vo. [BM]

MUSAEUS, J: K: A: 1735-87

4026. The chronicles of the three sisters. In C203.

4027. *do.* In C154.

4028. *do.* Also, Mute love. Tr. J. F? Hanstein. Lond. Macdonald & Neal 1866. 134p. 12mo. [BMS]

4029. Dumb love. Tr. T. Carlyle. Phil. Joy 1849. 84p. 12mo. [BM]

-- Also in C34; C120; C92.

4030. The elopement. In The odd volume, pt. 2. 1826 *etc.* 16mo. [BM]

4031. *do.* In C94.

4032. The enchanted knights; or, the chronicle of the three sisters. (The demon of the ring.) Tr. A. Sagorski. Lond. Cunningham 1845. 2 pt. 16mo. [BM]

4033. *do.* The arm! The sword! and the hour! or, the legend of the enchanted knights. Freely versified and amplified by M. G. Kennedy. Lond. 1850. 8vo. [BM]

-- Lond. Longman 1857. 8vo. [EC]

4034. Legends of Rubezahl and other tales. In Hazlitt's holiday library. Lond. Cundall 1845. 12mo. [BM]

4035. *do.* Legends of Number Nip. (Compiled from a translation of Musaeus's works publ. in London shortly after his death.) By Mark Lemon. Lond. Macmillan 1864. il. 140p. 8vo. [BM]

-- Legends of N. N. Tr. Mark Lemon. Macmillian 1870. 12mo. [EC]

4036. *do.* Legends concerning Number Nip. In C203.

4037. Legends of Number-Nip. In The odd volume, pt. 1. 1826. 16mo. [BM]

4038. *do.* A legend of Number Nip. In Tales and legends. By the authors of the Odd volume. Vol. 2. 1828. 8vo. [BM]

4039. Libussa. In C192.

4040. *do.* Libussa, Duchess of Bohemia; also, the man without a name. Tr. J. F. Hanstein. Lond. 1866. 16mo. [BM]

4041. *do.* Libussa. Tr. Carlyle. In C34.

4042. Melechsala. Tr. Carlyle. In C34.

4043. The nymph of the fountain. In C203.

4044. Physiognomical travels. Tr. Anne Plumptre. With his life by Kotzebue. Lond. 1800. 3v. 12mo. [BM]

4045. Popular tales of the Germans. Tr. W: Beckford. Lond. 1791. 2v. 264, 284p. 8vo. [BM]

4046. Popular tales. In C212(3).

4047. Popular tales. Hughes 1845. 12mo. [EC]

MUSAEUS

4048. Popular works. Tr. J. T. Hanstein. Lond. Neal 1865? 136p. 8vo. [BMS]

4049. Richilda; or, the progress from vanity to vice. In C203.

4050. Select popular tales. Lond. 1845. 12mo. (Cf. #4046.) [BM]

4051. Select popular tales. Lond. Lumley 1850? 168p. 16mo. [LCO]

4052. The stealing of the veil; or, the tale a la Mongolfier. In C203.

4053. The three sons-in-law. A free version . . . . A. F. Frere. Lond. 1861. il. 4to. [BM]
-- Nelson 1871. 4to. [EC]

MUSCULUS, *(properly* Müslin *or* Meuslin), Wfg. 1497-1563

4054. Common places. Tr. about 1563. [B18]

MUTHER, R: 1860-

4055. The history of modern painting. Lond. Henry 1895-6. 3v. il. 27cm. Tr. E. C. Dowson, G: A. Greene, and A. C. Hillier. [LC]

4056. *do.* Rev. ed. continued by the author to the end of the 19th cent. Lond. Dent; NY. Dutton 1907. 4v. il. 26cm. [LC]

4057. History of painting, from the 4th to early 19th cent. Tr. G: Kriehn. NY; Lond. Putnam 1907. 2v. il. 22cm. [LC]

MYCONIUS Os.

4058. Life of Zwingli, 1532. Tr. H: Bennet. Lond. 1561. Cf. #6543.

NACHTIGAL, J. K. C. *see* "Othmar"

NAOGEORGUS, *see* Kirchmeyer.

NATHUSIUS, Frau Ma. K:e Eli. Lu. (Scheele) v. 1817-57
Selection, verse, see C20.

4059. Above her station. The story of a young woman's life. Tr. Mrs. Herman Philip. Edinb. Strahan 1859. 8vo. [BM]

-- NY. Follett, F. & Co. 1862. 12mo. [AC]
NY. Bradburn 1865. 12mo. [AC]

4060. Elizabeth: a story which does not end in marriage. Tr. S. A. Smith. Edinb. Grant. 2v. 1860. 8vo. [BM]
-- Lond. Simpkin 1859. 2v. 12mo. -- 1860. -- 1871. [EC]

4061. Katie von Walden; or, Langenstein and Bobbingen. Tr. Ma. A. Robinson. Phil; NY. Amer. S. S. union 1892. 381p. 19cm. [LC]

4062. Louisa von Plettenhaus, the journal of a poor young lady. Bost; NY. Francis 1857. 233p. 17cm. [LC]

4063. *do.* Diary of a poor young lady. Tr. Emily Ritzerow. Lond. 1869. 8vo. [BM]

4064. *do.* Joachim von Kamern; the diary of a poor young lady. Tr. Miss Thompson. Leipz. Tauchnitz; Lond. Low 1869. 8vo. [BM]

4065. Step by step; or, the good fight. Lond. Bentley 1860. 8vo. [BM]
-- Step by step; or, the poor governess. New ed. Bentley 1860. 8vo. [EC]

NAUBERT, Cne. Bne. Ege.

4066. Alf von Deulmen (i. e. Dülmen). Tr. Miss A. E. Booth. 1794. 8vo. [BM]

4067. The mantle. Tr. G: Soane. In C233a.

NAUMANN, El. 1827-88

4068. The history of music. Tr. F. C. W. Praeger. Lond; NY. Cassell 1886. 2v. il. 24cm. [LC]

NAUMANN, F: 1860-

4069. Central Europe. Tr. C. M. Meredith. Lond. King 1916. 354p. 22cm. [LC]

NEANDER, Jm. 1640-80

Selection, verse, see C126, C264, C266, C103, C180, C215, C221, C134, C185.

NEANDER, J: A: W: 1789-1850

4070. The emperor Julian and his generation. An his-

NEANDER

torical picture. Tr. G: V. Cox. Lond. Parker 1850. 180p. 27cm. [LC]

NEBE, A:

4071. Luther as spiritual adviser. Tr. C: A. Hay and C: E. Hay. Phil. Luth. pub. 1894. 242p. 12mo. [LCO]

NEIDHART VON REUENTAL, *fl.* 1216-45

Selection, verse, see C13, C186, C146, C181.

NEITSCHMANN (*properly* Nietschmann), *see* "Stein, A."

NESS, Bta.

4072. Withered leaves: a novel from the German. Remington 1879. 3v. 8vo. [EC]

NEUBECK, Vlr. W: 1765-

Selection, verse, see C109, C232.

NEUFFER, ----

Selection, verse, see C109.

NEUMANN, Angelo, 1838-1910

*4073. Personal recollections of Wagner. Tr. 4th ed. Edith Livermore. NY. Holt 1908. 329p. il. 23cm. [*Liberties.*] [LC]

NEUMANN, ----

Selection, verse, see C265.

NEUMANN, H.

Selection, verse, see C68.

NEUMANN, J: N.

See Berger, J:, Life of the right rev. J. N. N--.

NEUMARK, G: 1621-81

Selection, verse, see C221, C180, C265, C138, C62.

NEUMAYR VON RAMSSLA, J: W:

4074. Visit to King James I at Theobalds in 1613 . . . . by J: Ernest duke of Saxe-Weimar. In Rye,

W. B., England as seen by foreigners *etc* 1865. 4to. [BM]

NEUMEISTER, E. *d.* 1756
Selection, verse, see C126.

NEUSS, H: G: 1664-1716
Selection, verse, see C44.

NICOLAI, Ph. 1556-1608
Selection, verse, see C221, C220, C63, C264, C138, C266, C44, C180, C20.

NICOLAI, Cph. F: 1733-1811
4075. The life and opinions of Sebaldus Nothanker. Tr. T. Dutton. Lond. 1798. 3v. 12mo. [BM]
4076. An account of the apparition of several phantasms. In C94.

NIEBUHR, Barthold G: 1776-1831
Selection, prose, see C160.
4077. A dissertation on the geography of Herodotus. Oxford. Talboys 1830. 86p. 8vo. [LCO]
4078. An epitome of N__'s history of Rome. Tr. T. Twiss. Oxford. Talboys 1836-7. 2 pts. 8vo. [BM]
__ Bohn 1849. [EC]
4079. Greek hero-stories. Tr. B. Hoppin. NY. Dodd, Mead 1879. 120p. il. 8vo. __ Lond. Shaw 1880. 120p. 8vo. [BM]
4080. *do.* Heroic tales of ancient Greece. Ed. Felix Summerly. Lond. Cundall 1844. 116p. 16mo. [BM]
__ Lond. Chapman & Hall 1843. il. sq. 16mo. [LCO]
__ Bohn 1849. 16mo. [EC]
4081. *do.* The Greek heroes; stories from N__. Il. A. Rackham. Lond; NY. Cassell 1910. 96p. 18cm. [LC]
4082. *do?* Stories from Greek history. Lond. Nutt 1843. 47p. [BM]

NIEBUHR

4083. *do?* Stories of the gods and heroes of Greece. Tr. Lady Duff-Gordon. Ed. S. Austin. Lond. Parker 1843. 52p. 12mo. [LCO]

4084. History of Rome. Tr. Jul. C. Hare and Connop Thirlwall. Cambridge. Taylor 1828-42. 3v. 21cm. (Vol. 3 tr. W: Smith and Leonhard Schmitz.) [LC]

4085. *do.* 2d rev. ed. 1831. (Vol. 1 only.) [BM]

4086. History of Rome, from the first Punic War to the death of Constantine (i. e. vols. 4 and 5 of the history). Tr. L. Schmitz. Lond. Taylor & Walton 1844. 2v. 22cm. [LC]

4087. 4th ed. of #4084. 1847-51. 3v. 8vo. [BM]
-- New ed. Walton 1859. 3v. 8vo. [EC]

4088. Lectures on ancient ethnography and geography. Tr. L. Schmitz. Lond. Walton & Maberly 1853. 2v. 22cm. [LC]

4089. Lectures on the history of Rome from the first Punic war to the death of Constantine. Ed. L. Schmitz. 2v. Lond. Taylor & Walton 1844. 8vo. [BM]

4090. Lectures on the history of Rome from the earliest times to the commencement of the first Punic war. Tr. L. Schmitz. Lond. Taylor & Walton 1848. 552p. 8vo. [BM]

4091. Lectures on Roman history. Tr. H. Le M. Chepmell and F.C.F. Demmler. Lond. Fullarton 1849. 2v. 16mo. [BM]

4092. Lectures on the history of Rome from earliest times to the fall of the Western empire. 2d ed. Lond. Taylor, Walton & Maberly 1849-50. 3v. 22cm. [LC]

4093. Lectures on Roman history. Bohn 1850. 3v. 12mo. [EC]

4094. Lectures on Roman history. Ed. Schmitz. 3d ed. Walton 1850. 3v. 8vo. [EC]

4095. 3d ed. of #4192. Ed. L. Schmitz. Lond. Walton 1870. 811p. 8vo. [BM]

4096. Lectures on the history of Rome. Ed. Schmitz. 4th ed. Lockwood 1873. 8vo. [EC]

4097. 5th ed. of #4192. Ed. L. Schmitz. Taylor 1898. 840p. 8vo. [EC]

4098. Lectures on ancient history from the earliest period to the taking of Alexandria by Octavianus. Tr. L. Schmitz. Lond. Taylor, Walton & Maberly; Phil. Blanchard & Lea 1852. 3v. 22cm. [LC]

4099. Life and letters of. Tr. Susanna Winkworth, fr. Lebensnachrichten über B. G. N. (by C. K. J. Bunsen, J:s Brandis, and J: W: Lorbell). NY. Harper 1852. 563p. 20cm. -- Lond. Chapman & Hall 1852. 3v. 22cm. [LC]

4100. Life of Carsten Niebuhr. Tr. Prof. Robinson. Students' cabinet lib. vol. 3. 1835 *etc.* 8vo. [BM]

4101. The Roman history. Tr. F. A. Walter. Lond. 1827. 2v. 8vo. [BM]

NIEBUHR, Carsten, 1733-1815

4102. Travels through Arabia, and other countries in the East, performed by M. Niebuhr. Tr. Rob. Heron. Edin. Morison 1792. 2v. il. 22cm. [LC]

4103. *do. Abr.* In Pinkerton, J., A general collection of voyages *etc.* vol. 10 1808, *etc.* 4to. [BM]

See Niebuhr, B. G., Life of -- #4100.

NIEDIECK, Pl.

4104. Cruises in the Bering sea. Tr. R: A. Ploetz. Lond. Ward; NY. Scribner 1909. 252p. il. 24cm. [LC]

4105. With rifle in five continents. Tr. H. B. Stanwell. NY. Scribner 1909. 426p. il. 24cm. [LC]

NIEMANN, W: O: A: 1839-

4106. The baroness Blank. A novel of the new German empire. NY. Bonner 1890. 320p. il. 19cm. [LC]

4107. The Boer boy of the Transvaal. Tr. Kate M. Rabb. Phil. Penn pub. 1900. 348p. il. 12mo. [LC]

NIEMANN

4108. The coming conquest of England. Tr. J: H: Freese. NY. Putnam; Lond. Routledge 1904. 384p. 19cm. [LC]

4109. Ephraim; or, the many and the few. A novel. Tr. C. Tyrrell. Lond. Bentley 1883. 3v. 8vo. [BM]

NIEMEYER, V: 1812-87

4110. Alfred Krupp: a sketch of his life and work. Tr. Kate W. and O. E. Michaelis. NY. Prosser 1888. 72p. il. 24cm. [LC]

NIERITZ, K: Gst. 1795-1876

4111. Alexander Menzikoff; or, the perils of greatness. Tr. Mrs. H. C. Conant. NY. Scribner 1853. 226p. 16mo. [LCO]
-- Scribner 1854. 18mo. [AC]

4112. *do?* Alexander Menschikoff, the founder of a family. Edin. Constable 1855. 125p. 16mo. [BM]

4113. *do?* Menzikoff: a story. Tr. L. H. Kerr. Rel. tract soc. 1894. 8vo. [EC]

4114. The bears of Augustusberg, an episode in Saxon history. Bost. Crosby & N. 1856. 18mo. [AC]
-- NY. O'Shea 1868. 16mo. [AC]
-- NY. O'Shea n. d. 16mo. [AC7]

4115. Betty's decision. Tr. Ma. E. Ireland. Phil. Luth. pub. house 1886. 145p. 18mo. [LCO]

4116. Busy hands and patient hearts; or, the blind boy of Dresden and his friends. Tr. Annie Harwood. Lond. Jackson, Walford & Hodder 1863. 122p. 8vo. [BM]

4117. *do.* Phil. Ashmead & Evans 1864. 168p. 12mo. [BM]

4118. *do.* 2d thousand. Hodder & S. 1868. [BM]

4119. *do.* Phil. Lippincott 1869. sq. 12mo. [AC]

4120. *do.* 3d thousand. Hodder & S. 1873. [BM]
-- New ed. Hodder 1877. 12mo. -- New ed. Hodder 1885. -- New ed. Hodder 1889. 12mo. [EC]

4121. Christian Beck's grandson. Tr. M. E. Ireland. Richmond, Va. Presb. com. of pub. 1894. 232p. 19cm. [LC]

4122. The cobbler, the clerk, and the lawyer of Leibstein. In Hoffmann, F. Stories *etc.* #2698.

4123. The crown prince and his scapegoat; or, truth and falsehood. Tr. E. M. G. Phil. Moore 1877. 242p. 18mo. [LCO]

4124. Driven out. Tr. Ma. E. Ireland. Richmond, Va. Presb. com. of pub. 1893. 156p. 19cm. [LC]

4125. The dumb boy of Fribourg; or, the pilgrim and the dragon. A tale of the discovery of gunpowder. Tr. J. B. J. Champagnac. Rev. by A(gnes) T. S(adlier). NY. Sadlier 1873. 166p. 18mo. [LCO]

4126. Erna, the forest princess; or, pilgrimage of the three wise men to Bethlehem. Tr. Mrs. H. C. Conant. Rochester, NY. Darrow 1855. 12mo. [AC]

4127. Exiles of Salzburg, and other stories. Tr. Mrs. L. H. Kerr. Lond. Rel. tract soc. 1880. 256p. 8vo. [BM]

4128. The faithful missionary; or, life in Greenland. Tr. W. H. Gotwald. Lond. Ward, Lock 1882. 233p. 8vo. [BM]

4129. Faithful unto death. Tr. M. A. Manderson. Phil. Luth. board 1871. 287p. il. 16mo. [LCO]
-- Lond. Ward, Lock 1881. 287p. 8vo. [BM]

4130. The foundling; or, the school of life. Edinb. 1850. 24mo. [BM]
-- Lond. Houlston 1869. 18mo. [EC]
-- 1870. 16mo. [BM]

4131. *do.* Also, the Siege of Magdeburg. In Tales for the young. Edinb. Paton & Richie 1855. 424p. 12mo. [BM]

4132. Gottlieb Frey; or, honesty is the best policy. Phil. Luth. board 1871. 226p. il. 16mo. [LCO]

4133. Gustavus Vasa; or, king and peasant. Tr. J. F:

NIERITZ

Smith. Phil. Luth. board 1872. 258p. 16mo. [LCO]

-- The faithful servant; or, the king and the peasant. Lond. Ward, Lock 1881. 258p. 8vo. [BM]

4134. In fair Silesia. Tr. Ma. E. Ireland. Presb. com. 1894. 156p. 19cm. [LC]

4135. The jailer of Norwich; or, the eighth commandment. NY. Ger. prot. episc. S. S. union and church book soc. 1863. 186p. 12mo. [LCO]

4136. Lenchen's brother and the Platzbäcker of Plauen. Tr. Ma. E. Ireland. Phil. Presb. board 1887. 313p. il. 18cm. [LC]

4137. The little drummer . . . . a story of the Russian campaign. Tr. H. W. Dulcken. Lond. Addey 1852. 8vo. [BM]

-- Routledge 1856. 12mo. [EC]

4138. *do.* Tr. Mrs. H. C. Conant. NY. Scribner 1853. 200p. il. 16mo. [LCO]

4139. The little miner; or, honesty rewarded. Tr. E. M. Gifford. Phil. Moore 1878. 18mo. [AC]

4140. One offence punished; a Swiss tale. Tr. E. M. M. Dublin 1859. 12mo. [BM]

4141. The perils of greatness: the story of A. Menschikoff. (Cf. #4111.) 1865. 8vo. [BM]

4142. The pilgrim kings; or, the star of Bethlehem. Lond. Ward, Lock 1881. 223p. il. 8vo. [BM]

4143. The plum-woman; or, the child with three mothers. Tr. Mrs. H. C. Conant. NY. Scribner 1855. 201p. 16mo. [LCO]

4144. The rat catcher; or, the magic fife. A story of the olden time. Tr. Mrs. H. C. Conant. NY. Scribner 1855. 166p. 16mo. [LCO]

4145. The rich man and the poor man. Tr. W: H. Gotwald. Phil. Luth. board 1875. 120p. 17cm. [LC]

4146. *do?* Help in need; or, rich and poor. Lond. Ward, Lock 1881. 120p. 8vo. [BM]

4147. The school on Lüneburg heath. Tr. Ma. E. Ire-

land. Richmond, Va. Presb. com. of pub. 1895. 148p. 19cm. [LC]

4148. Seppel; or, the burning of the Synagogue at Munich. Lond. Hodder 1879. 8vo. [BM]
-- Hodder 1883. 18mo. [EC]

4149. The shepherd boy and his dog. Tr. Rebecca Schively. Phil. Ref. church pub. 1889. il. 16mo. [LCO]

4150. The shepherd's family. Tr. Ma. E. Ireland. Richmond, Va. Presb. com. 1894. 111p. 19cm. [LC]

4151. The Siberian exile. Tr. Ma. Ireland. Richmond, Va. Presb. com. of pub. 1894. 122p. 19cm. [LC]

4152. The smuggler's revenge; or, lost child. Tr. Lady Lentaigne. New ed. Lond. Simpkin 1884. 12mo. [EC]

4153. Swan maiden and other tales. Phil. Lippincott, Grambo n. d. 18mo. [AC2]

4154. Tales of old times. C: Scott 1854. 16mo. [AC]

4155. Tales for the young. Edinb. Hamilton 1856. 12mo. [EC]

4156. The three kings. Tr. Rebecca Schively. Phil. Luth. board 1871. 223p. 17cm. [LC]

NIESE, Cte. 1854- ("Lucian Bürger")

4157. The story of little Mamsell. Tr. Miss C. E. Emerson. In C114.

NIETSCHMANN, Hm. O: *see* "Stein, Armin."

NIETZSCHE, F: W: 1844-1900

4158. Complete works of F. N. Ed. Dr. Oscar Levy. Edinb; Lond. Foulis 1909-13 (or 1910-14). 18v. 20cm. (1. On the birth of tragedy. Tr. W: A. Haussmann. 2. Early Greek philosophy and other essays. Tr. Maximilian A. Mügge. 3. On the future of our educational institutions; Homer and classical philology. Tr. J. M. Kennedy. 4. 5. Thoughts out of season. Tr. A. M. Ludovici; Adrian Collins. 6. 7. Human, all-too human. Tr. Helen Zimmern; P. V. Cohn. 8. The case of Wagner. Tr. Ludovici.

NIETZSCHE

We philologists. Tr. J. M. Kennedy. 9. The dawn of day. Tr. J. M. Kennedy. 10. The joyful wisdom. Tr. T: Common. Poems, tr. Cohn and Maude D. Petre. 11. Thus spake Zarathustra. Tr. T: Common. 12. Beyond good and evil, a prelude to a philosophy of the future. Tr. H. Zimmern. 13. 14. The will to power. Tr. Ludovici. 15. The genealogy of morals. Tr. H. B. Samuel. Peoples and countries. Tr. J. M. Kennedy. 16. The twilight of the idols. The Antichrist. Tr. Ludovici. 17. Ecce homo. Poetry by Cohn, Herman Scheffauer, Francis Bickley, G. T. Wrench. 18. Index by Rob. Guffy. Quotations tr. by Cohn. Essay on N__ in England by Levy. Some judgments given below under single titles.) [LC]

4159. Works. Ed. and tr. A. Tille. T. Common, and others. Lond. Henry 1896. 8vo. In progress. NY. Macmillan.
Unwin 1899. In progress.
(Vol. 1. (Also numbered X.) A genealogy of morals. Tr. W: A. Haussman. Poems. Tr. by J: Gray. Vol. 2 (*or* XI). The case of Wagner; the twilight of the idols; Antichrist. Tr. T: Common. Cf. also #4189.) [BMS]

Selection, verse, see C91(15), tr. by Maude Petre, Helen Zimmern, J: Gray, W: A. Haussmann. *See also* C160(2d ed.)

**4160. *Poems.* Tr. P. V. Cohn. In #4158(10 and 17).

*4161. *Poems.* Tr. Maude D. Petre. In #4158(10).

4162. *Poems.* Tr. Herman Scheffauer, Francis Bickley, and G. T. Wrench. In #4158(17).

4163. *Poems.* Tr. J: Gray. In #4159.

4164. *Selection.* The gist of Nietzsche, arranged by H: L. Mencken. Bost. Luce 1910. 60p. 19cm. [LC]

4165. *Selection.* N__ as critic, philosopher, poet, and prophet; choice selections from his works. Com-

piled by T: Common. NY. Dutton; Lond. Richards 1901. 261p. 21cm. [LC]

4166. *Selection.* N--, his maxims of life. Sel and arr. by J. M. Kennedy. Edinb; Lond. Foulis 1912. 116p. 18mo. [EC]

4167. The Antichrist. Tr. Ludovici. In #4158(16).

4168. *do.* Tr. Common. In #4159(2).

4169. Beyond good and evil. Tr. Helen Zimmern. In #4158(12).
-- Foulis 1914. War ed. 8vo. [EC]

**4170. Birth of tragedy. Tr. W: A. Haussmann. In #4158(2). [*Nearly perfect.*]

4171. The case of Wagner: N-- contra Wagner. Tr. Ludovici. In #4158(8).

4172. *do.* Tr. Common. In #4159(2).

4173. The dawn of day. Tr. J. M. Kennedy. In #4158(9).

**4174. *do.* Tr. Johanna Volz. Lond. Unwin 1903. 387p. 24cm. [LC]

**4175. Early Greek philosophy and other essays. Tr. Maximilian A. Mügge. In #4158(2).

4176. Ecce homo. In #4158(17).

*4177. *do.* Portland, Me. Smith & Sale 1911. 60p. 19cm. [LC]

4178. The genealogy of morals. Tr. H. B. Samuel. In #4158(15).

4179. *do.* Tr. W: A. Haussmann. In #4159(1).

*4180. Homer and classical philology. Tr. J. M. Kennedy. In #4158(3). [*Inadequate knowledge of German.*]

**4181. Human, all-too human. Pt. I. Tr. Helen Zimmern. In #4158(6). [*Some minor errors.*]

**4182. *do.* Pt. II. Tr. P. V. Cohn. In #4158(7).

4183. *do.* Tr. Alex. Harvey. Chic. Kerr 1908. 182p. 17cm. [LC]

**4184. The joyful wisdom. Tr. T: Common. In #4158(10).

†4184a. On the future of our educational institutions. Tr.

NIETZSCHE

J. M. Kennedy. In #4158(3). [*Poor and in some cases inaccurate.*]

4185. Peoples and countries. Tr. J. M. Kennedy. In #4158(15).

*4186. Thoughts out of season. Tr. Ludovici. In #4158(4). [*Loose and arbitrary.*]

*4187. *do.* Pt. II. Tr. Adrian Collins. In #4158(5). [*Too free.*]

-- Selections from the same, entitled: The use and abuse of History, in C91(15).

**4188. Thus spake Zarathustra: a book for all and none. Tr. T: Common. In #4158(11). -- Selections from the same in C91(15).

4189. *do.* Tr. Alex. Tille. In #4159(8).

-- Henry 1896. 512p. 8vo. [EC]

-- Reeves 1901. 8vo. [EC]

-- Unwin 1908. New ed. 8vo. [EC]

4190. The twilight of the idols. Tr. Ludovici. In #4158(16).

4191. *do.* Tr. T: Common. In #4159(2).

4192. We philologists. Tr. Kennedy. In #4158(8).

4193. The will to power. Tr. Ludovici. In #4158(13, 14).

See Förster-Nietzsche, Eli., The life of Nietzsche. The young N. #880, #881.

NIONDORF, ----

Selection, verse, see C230.

NOE, H: A: 1835-96

4194. Southern railway of Austria. The line through Carinthia and the Pustertal. From Germany to Italy *etc.* In Illustrated Europe *etc.* 1884. 3 pts. no. 42-50. 8vo. [BM]

NOELDECHEN, W:

4195. Baron and squire: a story. By Clarke. Nisbet 1892. il. 8vo. [EC]

NOELDEKE, Td. 1836-

4196. Sketches from eastern history. Tr. J: S. Black. Lond. 1892. 288p. 23cm. [LC]

NOESSELT, F: A:

4197. Mythology, Greek and Roman. Tr. Mrs. Angus W. Hall. Lond. Kerby & Endean 1885. 578p. 8vo. [BM]
-- New ed. Kerby 1890. 8vo. [EC]

NOHL, K: F: L: 1831-85

*4198. Beethoven depicted by his contemporaries. Tr. Emily Hill. Lond. Reeves 1880. 374p. 19cm. (Compiled by F: Kerst.) [LC]

**4199. Letters of distinguished musicians. Tr. Lady Wallace. Lond. Longmans 1867. 467p. 20cm. [LC]

4200. Life of Beethoven. Tr. J: Jos. Lalor. Chic. Jansen, McClurg 1881. 201p. 19cm. [LC]

4201. *do. do.* Lond. Reeves 1884. 168p. 19cm. [LC]
-- 2d ed. Reeves 1893. 8vo. [EC]

4202. Life of Haydn. Tr. G: P. Upton. Chic. Jansen, McClurg 1883. 195p. 19cm. [LC]

4203. Life of Liszt. Tr. G: P. Upton. Chic. Jansen, McClurg 1884. 198p. 19cm. --5th ed. McClurg 1897. 18cm. [LC]

4204. Life of Mozart. Tr. J. J. Lalor. Chic. Jansen, McClurg 1880. 236p. 19cm. [LC]

4205. Life of Mozart. Tr. Lady Wallace. Lond. Longmans 1877. 2v. 20cm. [LC]

4206. Life of Wagner. Tr. G: P. Upton. Chic. Jansen, McClurg 1884. 204p. 19cm. [LC]

4207. An unrequited love: episode in the life of Beethoven. From the diary of a young lady (Fanny del Rio). Tr. Annie Wood. Lond. Bentley 1876. 8vo. [EC]

NOIRÉ, L: 1829-89

4208. Problem of anthropology. Tr. M. B. Bonner. In C141(18).

NOLTE, Vincent

4209. Fifty years in both hemispheres; or, reminiscences of a merchant's life. NY. Redfield 1854. 476p. 12mo. [LCO]

NORDAU, Max Simon, 1849-

**4210. The comedy of sentiment. (Gefühlskomödie.) A novel. NY; Chic. Neely 1895. 278p. 19cm. [LC]

4211. *do. same?* Tr. Jessie Haynes. Lond. Heinemann 1895. 8vo. [BMS]

4212. The conventional lies of our civilization. (Konventionelle Lügen.) Chic. Schick 1884. 364p. 8vo. [BM]

-- Chic. Laird & Lee 1895. [LCO]

4213. *do.* Lond. Heinemann 1895. 346p. 8vo. [BMS]

-- Heinemann 1906. 356p. 8vo. [EC]

4214. Degeneration. Tr. from 2d ed. NY. Appleton 1895. 4th ed. 566p. 23cm. [LC]

-- Lond. Heinemann 1895. 560p. 8vo. [BMS]

-- Heineman 1895. Eds. 1-7. 8vo. [EC]

4215. *do. do.* Popular ed. Heinemann 1898. 514p. 8vo. [EC]

-- 1913. 514p. 8vo. [EC]

4216. Deliverance. Tr. Euphemia Johnson. In C196.

4217. Doctor Kohn. A tragedy of the present day. Tr. Ma. J. Safford. Washington, D. C. 1899. [B19]

**4218. The drones must die. (Drohnenschlacht.) NY. Dillingham 1897. 526p. 20cm. [LC]

4219. *do.* Lond. Heinemann 1899. 416p. 8vo. [EC]

4220. The dwarf's spectacles, and other fairy tales told by M. N. to his Maxa. Tr. Ma. J. Safford. Lond; NY. Macmillan 1905. 390p. il. 19cm. [LC]

**4221. How women love, and other tales (soul analysis). (Seelenanalysen.) NY; Chic. Neely 1896. 282p. 19cm. [*Easy to translate.*] [LC]

*4222. The interpretation of history. (Sinn der Geschichte.) Tr. M. A. Hamilton. Lond. Rebman 1910. 376p. 22cm. [LC]

4223. *do. do.* NY. Moffat, Yard 1911. 414p. 21cm. [LC]

4224. The malady of the century. (Die Krankheit des Jahrhunderts.) Lond. Heinemann 1896. 308p. 8vo. [BMS]

4225. *do.* Lond; NY. Neely 1898. 433p. 12mo. [LC]

4226. Morganatic. Tr. Eliz. Lee. Lond. Chatto 1904. 400p. 8vo. [EC]

4227. On art and artists. Tr. W. F. Harvey. Lond. Unwin; Phil. Jacobs 1907. 351p. 21cm. [LC]

4228. Paradoxes. Chic. Laird & Lee 1895. 377p. 18cm. [LC]

4229. *do.* Tr. 5th Ger. ed. J. R. McIlraith. Lond. Heinemann 1896. 343p. 8vo. [BMS]
-- Heinemann 1906. 356p. 8vo. [EC]

4230. Paris Sketches. Chic. Schick 1890. 19cm. [LC]

4231. *do.* Chic. Laird & Lee 1895. 162p. il. 12mo. [LCO]

4232. A question of honor. A tragedy of the present day. In four acts. Tr. Ma. J. Safford. Bost; Lond. Luce 1907. 169p. 20cm. [LC]

4233. The right to love, a drama in four acts. Tr. Emil Blum. Allegheny, Pa. 1892. [B19]

4234. *do.* Tr. Ma. J. Safford. NY; Chic. Neely 1895. 169p. 19cm. [LC]

4235. The shackles of fate, a play in five acts. NY; Lond. Neely 1897. 189p. 16cm. [LC]

4236. Soap bubbles *etc.* Tr. Ma. J. Safford. Lond; NY. Neely 1896. 203p. 16mo. [LC]

NOSTITZ-ROKITNITZ, Mde. Ple. (des Granges) Helfer, gräfin

4237. Travels . . . . in Syria, Mesopotamia, Burmah. Tr. Jane Sturge. Lond. Bentley 1878. 2v. 21cm. [LC]

NOSTIZ, ----.

Selection, verse, see C232.

NOTHANKER, Sbl.

See Nicolai, C., Life and opinions. . . . . #4075.

NOTKER, *d.* 912

Selection, verse, see C265.

"NOVALIS" (i. e. F: Lp. freiherr v. Hardenberg, 1772-1801)

Selection, verse, see C91(4), C160, C126, C220, C221, C52, C23, C265, C266, C8, C163, C185.

Selection, prose, see C120.

4238. *Selection.* In Life, thoughts, and works, by M. J. Hope. Lond. Stott 1891. 12mo. [EC]

4239. The devotional songs of Novalis. Collected and ed. by Bernhard Pick. Chic. Open Court 1910. 114p. 16cm. [LC]

4240. Disciples at Sais and other fragments. Tr. F. V. M. T. and U(na) C. B(irch?). Intro. by Una Birch. Lond. Methuen 1903. 180p. 8vo. [EC]

**4241. Henry of Ofterdingen. Cambridge, Mass. Owen 1842. 236p. 20cm. [LC]

-- NY. Moore 1853.

-- Wiley 1853. 8vo. [EC]

4242. Hymns and thoughts on religion. Tr. W: Hastie. Edinb. Hamilton 1888. 8vo. (Two excellent versions given in #4239.) [EC]

4243. Hymns to night. *See* Chamisso, Peter Schlemihl. #525.

4244. *do.* Tr. H: Morley, in His Dream of the lilybell. Lond. 1845. 16mo. [BM]

4245. The story of Hyacinth and Roseblossom. Tr. Lillie Winter. In C91(4).

NUECHTER, F:

4246. Albrecht Dürer, his life. . . . . Tr. Lucy D. Williams. Lond; NY. Macmillan 1911. 96p. il. 35cm. [LC]

ODELEBEN, Ern. O: Innocenz, freiherr v. 1777-1833

4247. A circumstantial narrative of the campaign in Saxony, in the year 1813. Tr. A. J. Kempe. Lond. Murray 1822. 2v. 22cm. [LC]

OEHLSCHLAEGER, Hm.

4248. Strange folk: a novel. Tr. F. Grant. Lond. 1872. 8vo. [BM]

OELSNITZ, L. v. d.

See Laukenau, H. v., *joint author.* #3461.

OER, Max v.

Selection, verse, see C109, C199.

OER, S. v.

4249. A day in the cloister. Ad. from the Ger. by Dom Bede Camm. Sands 1900. 308p. 8vo. [EC]

OERSTED, Hs. Cn. 1777-1851

4250. The soul in nature. Tr. Leonora and Joanna B. Horner. Lond. Bohn 1852. 465p. 18cm. [LC]
__ (Bohn). Lippincott. Scribner, W. & A. n. d. 12mo. [AC7]

OERTEL, Ph. F: W: 1798-1867, *see* "Horn, W. O. v."

OERTZEN, G: v. 1829-

Selection, verse, see C121.

OESER, Rd. L: 1807-59, *see* "Glaubrecht, O."

OESTERREICHER, Rd. 1881- , *see* Schönthan, *joint author.*

OHRWALDER, Js. 1856-

4251. Ten years' captivity in the Mahdi's camp, fr. MSS. By Major Wingate. Lond. Low 1892. 1893. 6th ed. 1894. 8vo. [EC]

OKEN, Lz. *(properly* Okenfuss) 1779-1851

See Ecker, Ax., L. O__. a biog sketch. #715.

OLEARIUS, Am. *d.* 1671

4252. The voyages and travells of the ambassadors sent by Frederick, duke of Holstein, to the great duke of Muscovy and the king of Persia . . . . M.DC.XXXIII-M.DC.XXXIX. . . . . Tr. J: Davies. 2d cor. ed. Lond. for Starkey & Basset 1669. 2v. in 1. 33cm. [LC]

OMPTEDA, Cn. F: W: freiherr v. 1765-1850

4253. In the king's German legion. Memoirs of Baron O__. Tr. J. Hill. Lond. Grevel 1894. 320p. 23cm. [LC]

ONCKEN, Hm.

Selection, prose, see C178a.

OPITZ, Mt. 1597-1639

Selection, prose, see C161, C145, C264, C108, C195, C243.

OPPERMANN, A.

4254. Memoir of Ernst Rietschel. In E. R. the sculptor *etc.* #4555.

ORLICH, Lp. v. 1804-60

4255. Travels in 1842-3, tr. H. E. Lloyd. Lond. Longman 1845. 2v. 8vo. __ Bohn 1846. [EC]

OSIANDER, ____

Selection, verse, see C62.

OSTEN, Mary

4256. Grandmother's curiosity cabinet. Tr. Anna B. Cooke. Bost. Dutton 1869. 255p. 16mo. [LCO]

OSTERWALD, W: 1820-87

Selection, verse, see C40, C68, C198.

OSWALD VON WOLKENSTEIN, 1377-1445

Selection, verse, see C13.

"OSWALD, E." (i. e. Frau Bhe. Schulze-Smidt, 1846-)

4257. A madonna of the Alps. Tr. N. H. Dole. Bost. Little, Brown 1895. 207p. 18cm. [LC]

4258. Vain forebodings. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1885. 305p. 19cm. [LC]

OSWALD, H: Sg. *18th cent.*

Selection, verse, see C44, C180, C134.

OTFRID VON WEISSENBURG, *before* 876

Selection, verse, see C245, C264.

OTHO, *son of* Moritz, landgraf v. Hessen

4259. Visit to England made by O. . . . . 1611. 1865. 4to. [BM]

"OTMAR", (i. e. J. K. C. Nachtigal)

Selection from "Volkssagen nacherzählt v. O." (Bremen 1800) in C212(2).

OTTE, Fr.

Selection, verse, see C190.

OTTO VON BOTENLAUBEN, 1175?-*d.* 1245

Selection, verse, see C13, C181.

OTTO ZUM TURME

Selection, verse, see C181.

OTTO IV mit dem Pfeile, markgraf von Brandenburg, 1266-1309, *see* Markgraf

OVERBECK, Cn. Ad.

Selection, verse, see C232, C16, C10.

OVERBERG, Bh. 1574-1826

See Krabbe, C., Life of . . #3256.

See Schubert, G., Memoir of . . #5297.

PAALZOW, Frau Hte. (Wach) v. 1788-1847

4260. The citizen of Prague. (Thomas Thyrnau.) Tr. M. Howitt. 1846. 3v. 12mo. [BM]

4261. Godway castle; or, the fortunes of a king's daughter. Tr. Fes. K. Barnard. Lond. Bruce & Wyld 1846. 504p. 19cm. [LC]

4262. St. Roche. Tr. H. S. and A. B. I. P. Ed. J. Morier. 1847. 3v. 12mo. [BM]

PALLESKE, El. 1823-80

4263. Schiller's life and works. Tr. Lady Wallace. Lond. Longmans 1860. 2v. 436, 452p. 8vo. [LCO]

-- Bohn 1859, 1860. 2v. 8vo. [EC]

PANOFKA, Td. 1800-58

4264. Manners and customs of the Greeks. Il. G: Scharf. Lond. Newby 1849. 40p. 28cm. Ed. Sir C. T. Newton. [LC]

"PAOLI, Betty" (i. e. Bba. Eli. Glück, 1815-94)

Selection, verse, see C198, C145.

PAPPUS, ---- *16th-17th cent.*

Selection, verse, see C266, C138.

"PARACELSUS" (i. e. Ph. Aureolus Theophrastus Bombastus v. Hohenheim, 1493-1541)

4265. 114 experiments and cures *etc.* Tr. J. Hester. Lond. 1596. 4to. [BM]

4266. The hermetic and alchemical writings of P--. Lond. Elliot 1894. 2v. 4to. [BMS]

4267. The life and doctrines of . . . . P--. Extracted and tr. by Franz Hartmann. Lond. Redway 1887. 220p. 22cm. [LC]

4268. *do. do.* NY. Lovell 1891. 367p. 19cm. [LC]

4269. Medicina diastatica, or sympatheticall mumie. Tr. F. Parkhurst. Lond. 1653. 12mo. [BM]

4270. Paracelsus his archidoxes in ten books. Tr. J(ames) H(owell?), Oxon. Lond. 1661. 8vo. [BM]

4271. Paracelsus, his aurora, and treasure of the philosophers. Tr. J. H., Oxon. 1659. 12mo. [BM]

4272. Paracelsus his dispensatory and chirurgery. Tr. W. D. Lond. 1656. 12mo. [BM]

4273. Paracelsus of the chymical transmutation . . . . of metals. Tr. R. Turner. Lond. 1657. 8vo. [BM]

4274. Paracelsus of the supreme mysteries of nature. Tr. R. Turner. Lond. 1656. 8vo. [BM]

4275. The secrets of physick and philosophy . . . . pub. in the English tongue by J: Hester. Lond. for W: Lugger 1633. 196p. 12mo. [BMS]

4276. Three books of philosophy written to the Athenians. In Pinnell, H., Philos. reformed. 1657. 8vo. [BM]

PARROT, J: Jk. F: W: v. 1791-1841

4277. Journey to Ararat. Tr. W: D: Cooley. Lond. Longman 1845. 375p. il. 22cm. [LC]

PAULI, Gst.

4278. Venice. Tr. P. G. Konody. Lond. Grevel; NY. Scribner 1904. 173p. il. 24cm. [LC]

PAULI, Rld. 1823-82

4279. Picture of old England. Tr. E. C. Otté. Lond; NY. Macmillan 1877. 12mo. [AC]

PAULSEN, Eli. 1879-

Selection, verse, see C14.

PAULSEN, F: 1846-

**4280. German education past and present. Tr. T. Lorenz. Lond. Unwin 1908. 310p. 19cm. [LC]

*4281. The German universities and university study. Tr. F. Thilly and W: W. Elwang. NY. Scribner 1906. 451p. 23cm. [*Irritating alterations.*] [LC]

**4282. The German universities: their character and historical development. Tr. E: D. Perry. NY; Lond. Macmillan 1895. 254p. 20cm. [LC]

4283. Im. Kant, his life and doctrine. Tr. rev. Ger. ed. by J. E. Creighton and A. Lefevre. Lond. Nimmo; NY. Scribner 1902. 419p. 21cm. [LC]

4284. Introduction to philosophy. Tr. F. Thilly. 1st Amer. fr. 3d Ger. ed. NY. Holt 1895. 437p. 22cm. 2d Amer. ed. 1898. -- 1907. [LC]
-- Lond. K. Paul 1906. [EC]

4285. The problem of cosmology, abridged and ad. E. B. Andrews. Lincoln, Neb. Ivy press 1901. 83p. 12mo. [LC]

**4286. System of ethics. Ed. and tr. 4th rev. and enl. ed. F. Thilly. NY. Scribner; Lond. K. Paul 1899. 723p. 8vo. -- 1906. [LC]

PAULUS, E: 1837-

See Stieler, K:, *joint author.*

PAYER, Jl. ritter v. 1842-

4287. New lands within the Arctic circle. Narr. of the discoveries of the Austrian ship "Tegetthof", 1872-4. Lond. Macmillan 1876. 2v. il. 23cm. [LC]

PECHOFF, H.

Selection, verse, see C38.

PERL, Frau Hte. 1845-

4288. Venezia, by Henry Perl. Ad. Mrs. Arthur Bell. Lond. Low, Marston 1894. 248p. il. 33cm. [LC]

PERNER, ---- *Dr.*

4289. Kindness and cruelty; or, the adventures of Edward and Stephen: a tale. Lond. 1852. 8vo. [BM]

PERTHES, C:e

4290. C. Perthes, the perfect Christian wife. Condensed from the life of F: C. Perthes. By Mrs. L. C. Tuthill. NY. Carter & Bros. n. d. 12mo. [AC4]

PERTHES, Cl. Td. 1809-67

4291. Christ in a German home, as seen in the married life of F: and C:e Perthes. NY. Amer. tract soc. 1872. 228p. 17cm. (Arr. by Alice H. Goodwin from Eng. translation.) [LC]

4292. Memoirs of F: Perthes; or, literary, religious, and political life in Germany, 1789-1843. 3d ed. Edinb. Constable 1857. 2v. 21cm. ("Not . . . . a lit. tr. of the Ger. work." -- Pref.) [LC]

-- Edinb. Hamilton 1856. [EC]

PERTHES, F:

4293. Life and times of. New ed. Edinb. Hamilton 1858. 12mo. -- New ed. Nimmo 1878. 8vo. (Same as #4292?) [EC]

PESTALOZZI, J: H: 1746-1827

4294. A biog. sketch of the struggles of P-- to estab-

lish his system; comp. and tr. chiefly from his own works, by an Irish traveler (__ Synge). Dublin 1815. 8vo. [BM]

4295. Leonard and Gertrude. Phil. 1801. Appar. a reprint of tr. from the French. Lond. 1801. (Bath 1800?) [B24]

4296. *do.* Leonard and Gertrude. "A book for the poor." Tr. Eliza Shepherd. Geneva 1824. Vol. 1. 8vo. (No more pub.) [BM]

4297. *do.* or, a book for the people. Part 1. Lond. Mawman 1825. 2v. 8vo. [BM]

See Kruesi, Hm., P__, his life *etc.* #3265.

See Raumer, K:, Life and system. . . . #4461.

PETERS, K: 1856-

4298. New lights on dark Africa: being the narr. of the Ger. Emin Pasha expedition. Tr. H. W. Dulcken. Lond; NY; Melbourne. Ward, Lock 1891. 597p. il. 25cm. [LC]

PETERSEN, J. W. *17th cent.*

Selection, verse, see C180.

PETERSEN, Me. *d.* 1859

4299. Princess Ilse: a story of the Harz Mts. Tr. H. Burrows. Devizes 1856. 34p. 8vo. [BM]

4300. *do.* A legend from the German. Tr. Lady Wallace. Lond. Bell & D. 1859. 16mo. [EC]

4301. *do.* The princess Ilsée, a fairy tale. Il. E. Froment. Lond. 1867. 4to. [BM]

4302. *do.* a fairy tale. New ed. Lond. Saunders & O. 1866. 4to. [EC]

4303. *do.* a story of the Harz Mts. (ascribed to L. v. Ploennies.) Tr. 24th Ger. ed. Intro. J. L. Lincoln. Bost. Gould & Lincoln 1867. 81p. il. 23cm. [LC]

4304. *do.* Bost. Tilton 1867? [AC]

4305. do.__Tr. C. A. Girdlestone. Char. cross pub. 1876. Lond. 47p. 8vo. [BM]

4306. *do.* or, the history of a river, and other stories. Lond. book soc. 1880. 128p. 8vo. [BM]

PETERSEN

4307. *do.* Tr. Florence M. Cronise. Il. J. E. Bundy. Chic. Albert, Scott 1891. 82p. 20cm. [LC]

4308. *do.* In C65. (Ascribed to L. v. Ploennies.)

4309. *do.* a story of the Harz Mts., and, The will-o'-the-wisps. Bost. Tilton 1868. 259p. il. 17cm. [LC]

4310. The will o' the wisps; or, St. John's eve in the forest. Edinb. 1865. 8vo. [BM]

4311. *do.* The will-o'-the-wisp. Tr. M. M. B. Lond. Simpkin, Marshall 1874. 164p. 32mo. [BM]

4312. *do.* Tr. C. I. Hart. Lond. Chapman & Hall 1883. 264p. 8vo. [BM]

4313. *do.* Tr. Mrs. B. Skeete. Lond. Sonnenschein 1892. 114p. 8vo. [BM]

4314. *do.* The wandering lights. In C65. (Ascribed to Ploennies.)

PETISCUS, A. H.

4315. The gods of Olympus. Tr. and ed. from the 20th ed. by K. A. Raleigh. Pref. by Jane E. Harrison. Lond. Unwin 1892. 271p. il. 8vo. [BM]

PETZEL, Rosa *see* "Claudius, Mt."

PFARRIUS, Gst. 1800-84

Selection, verse, see C46, C68, C8, C145, C198.

PFEFFEL, Gf. Kd. 1736-99

Selection, verse, see C145, C23, #2411.

PFEFFERKORN, ----

Selection, verse, see C126.

PFEIFFER, Ida (Reyer), 1797-1858

4316. Journey to Iceland . . . . Sweden, and Norway. Tr. Ctte. F. Cooper. Lond. Bentley 1852. 363p. 20cm. [LC]

4317. *do. do.* NY. Putnam 1852. 273p. 18cm. [LC]

4318. *do.* Visit to Iceland and the Scandinavian north. Lond. National il. lib. 1852. 354p. 8vo. [BM]

4319. *do.* Riker 1854. 12mo. [AC]

4320. *do.* Visit to Iceland and north Scandinavia. Lond. Ward & Lock 1856. 8vo. [EC]

4321. A lady's voyage round the world. A sel. tr. Mrs. P. Sinnett. Lond. Traveller's lib. 1851. 2pt. [BM]

4322. *do.* A woman's journey round the world. An unabr. tr. Lond. National il. lib. 1852. 2d ed. 338p. 8vo. [BM]
-- 4th ed. Lond. Cooke 1854. 328p. il. 18cm. [LC]

4323. *do.* A lady's travels round the world. Tr. W. Hazlitt. Lond. Routledge 1852. 409p. 8vo. [BM]

4324. *do.* Lady's voyage *etc.* NY. Harper n. d. 12mo. [EC3]

4325. *do?* Round the world: a story of travel comp. from the narr of . . . . by D. Murray Smith. Lond. Nelson 1868. 8vo. [BM]

4326. Journey round the world. Nelson 1893. 12mo. (Same as #4325?) [EC]

4327. A lady's second journey round the world. Lond. Longman 1851. 16mo. [EC]

4328. *do.* Second journey round the world. Lond. Routledge 1854. 12mo. [EC]

4329. *do.* A lady's second journey *etc.* Tr. J. Sinnett. Lond. Longman 1855. 2v. 20cm. [LC]

4330. *do.* Lond. Bohn 1855. [EC]

4331. *do.* A lady's second journey *etc.* NY. Harper 1856. 500p. 20cm. [LC]

4332. *do.* Second journey *etc.* Lond. Ward & L. 1856. il. 8vo. [EC]

4333. The last travels . . . . visit to Madagascar. W. biog. memoir. Tr. H. W. Dulcken. Lond. Routledge 1861. 338p. 19cm. [LC]
-- New ed. Routledge 1863. 8vo. [EC]

4334. Margaret; or, the motherless. Lond. Hurst & B. 1861. 8vo. [EC]

4335. Valisneria; or, a midsummer day's dream. A tale. Lond. Longman 1857. 12mo. [EC]

PFEIFFER

4336. Visit to the Holy Land, Egypt, and Italy. Tr. H. W. Dulcken. Lond. Ingram, Cooke 1852. 336p. il. 20cm. -- 2d ed. 1853. 19cm. [LC] -- New ed. Lond. Ward & L. 1862. 8vo. [EC]

PFEILSCHMIDT, Ern. H:

4337. Luther at Coburg. Tr. J: G. Morris. Phil. Luth. pub. 1882. 142p. 17cm. [LC]

PFIZER, Gst. 1807-90

Selection, verse, see C145, C8, C109, C161.

4338. Life of Luther. Tr. T. S. Williams. Soc. for promotion of pop. instruc. 1840. 8vo. [BM]

PFLEIDERER, O: 1839-

4339. The philosophy of religion on the basis of its history. Tr. 2d ed. A. Stewart and A. Menzies. Theol. trans. fund 1886-8. 4v. 8vo. [BM] -- Scribner & W. 1885-8. 4v. 8vo. [AC]

4340. *do.* Gifford lectures 1894. Blackwood & S. 1894. 2v. 8vo. [EC]

PFLUGK-HARTTUNG, Jl. v. 1848-

4341. The early middle ages. In C123(7).

4342. The great migrations. In C123(6). [*No apparent relation.*]

PFORDTEN, Hm. v. d.

4343. A plain handbook to the plot and text of R. Wagner's Tristan and Isolde. Berl Trowitsch 1892? 50p. 8vo. [BM]

PFRANGER, J: G:

Selection, verse, see C245.

PFUNGST, A.

4344. A German Buddhist: a biog. sketch. Luzac 1902. 8vo. (Translation?) [EC]

4345. Poems. Tr. E. F. L. Gauss. Lond. Paul 1906. 8vo. [EC]

PFUNGST, O.

4346. Clever Hans. Tr. C. L. Rahn. Lond. Bell 1911. 8vo. [EC]

PHILIPP Jl. herzog v. Stettin-Pommern

See Gerchow, F:, Diary of the journey *etc.* #1213.

PHILIPPI, Ad. 1843-

4347. Florence. Tr. P. G. Konody. Lond. Grevel; NY. Scribner 1905. 187p. il. 24cm. [LC]

PHILIPPI, Fx. 1851-

4348. Anonymous, a drama in three acts. Ad. Emily Howard. St. Louis. 1899. [B19]

4349. The great light. Tr. and ad. C. Swickard. NY. 1903. Tp. [LC]

PHILIPPSON, L:

4350. The Marannos. A novel. Tr. I. Koplowitz. Phil. Levy type Co. 1898. 146p. 12mo. [LC]

PHILIPPSON, Mt. 1846-

4351. The age of Frederick the Great. In C123(15).

4352. The age of the Reformation. Tr. Louis Pollens. In C123(11).

4353. The age of the European balance of power. In C123(14).

4354. The religious wars. In C123(12).

PICHLER, Frau K:e (Greiner) 1769-1843

4355. The count of Barcelona. A tale of Spanish chivalry. In C50.

4356. George Selding. In C101.

4357. Johannes Schoreel. In C9.

4358. Quentin Matsys; or, the blacksmith. Lond. 1845. 12mo. (Cf. #4363.) [BM]

4359. The siege of Vienna. Lond. Leitch. (Library of romance 1833-5.) 12mo. [BM]

4360. *do. same?* Phil. Waldie's select circulating lib. vol. 5. 1835. 4to. [LCO]

PICHLER

4361. *do.* a tale of 1683. Lond. Tinsley 1877. 3v. 8vo. [BM]

4362. Waldstein; or, the Swedes in Prague. Tr. J. H. Rosenthal, afterwards Haas. Lond. 1828. 2v. 12mo. [BM]
-- Also in C116.

4363. *do. same.* The Swedes in Prague; or, the signal rocket. A romance of the thirty years' war. Tr. J. D. Haas. (With "Quentin Matsys.") Lond. Lumley 1845. 192, 58p. il. 16cm. [LC]

4364. *do.* The Signal rocket. A tale of the thirty years' war. Lond. 1878. 182p. 8vo. [BM]
-- *Same?* The signal rocket. Warne 1875. 12mo. [EC]

4365. Tales. Hughes 1845. 12mo. (Same as #4363?) [EC]

PICHLER, Lu. (i. e. Frau Lu Zeller, 1823-89)

4366. A daughter of Rome. A romance of the Fatherland. Tr. J. M. Colles. Lond. Digby 1893. 344p. 8vo. [BM]

4367. The red mantle. Tr. K. E. Heyser. Phil. Luth. pub. soc. 1884. 124p. 17cm. [LC]

PICK, Is.

4368. Life from the dead: a word to my people. Tr. fr. Ger. Edinb. 1854. 12mo. [BM]

PICTORIUS, G.

4369. The nature of spirits. In Agrippa, H:, Fourth book . . . . #15.

PIETSCH, L: 1824-1911

4370. Contemporary German art at the centenary festival of the Royal academy of arts, Berlin. Tr. N. D'Anvers Bell. NY. Scribner 1888. 2v. il. 32cm. [LC]

PILLERSDORF, Fz. X: freiherr v. 1786-1862

4371. Austria in 1848 and 1849. Tr. G: Gaskell. Lond. Bentley 1850. 143p. 19cm. [LC]

PINSKY D: 1872-

4372. The treasure. A drama in four acts. Tr. L. Lewisohn. NY. Huebsch 1915. 194p. 19cm. [LC]

PLATEN-HALLERMUENDE, K: A: G: Max, graf v. 1796-1835

Selection, verse, see C201(13, 14), C86, C48, C149, C229, C231, C202, C109*(much)*, C230, C137, C161, C226, C148, C19, C46, C145, C8, C267, C108, C110, C121, C243, C160, C91(5), C18, C103, C20, C185.

*4373. Sonnets from Venice. Tr. R. B. Cooke. Madison, Wis. Priv. print. 1914. 26p. 17cm. [LC]

PLATTER, T: 1499-1582

4374. The autobiog. of T. P., a schoolmaster of the 16th cent. Tr. Eliz. Anne McCaul, afterwards Finn. Lond. Wertheim 1839. 12mo. [BM]
-- New ed. 1846. [EC]

PLEHN, M. C.

4375. Emin Pasha (i. e. E: Schneider.) Tr. G: P. Upton. Chic. McClurg 1912. 125p. 17cm. [LC]

PLOENNIES, Lu. v. 1803-72

Selection, verse, see C198, C199, C230, C20.

Princess Ilse. (False ascription, see Petersen, Me.)

The wandering lights. (False ascription, see Petersen, Me.)

PLOETZ, K: 1819-81

4376. Epitome of ancient, medieval, and modern history. Tr. and enl. W: H. Tillinghast. Bost; NY. Houghton 1884. 618p. 19cm. -- 1897. -- 1898. [LC]

4377. *do. same.* New rev. ed. 1905. 660p. 20cm. -- 1911. [LC]

4378. *do. same.* A handbook of universal history, from the dawn of civilization to the outbreak of the great war of 1914. Houghton 1915. 624p.

PLOETZ

20cm. __ Also title: A manual of univ. history. [LC]

POCCI, Fz.

4379. Rhymes and pictures for children. Littlemore, Masson 1850. 29ff. 16mo. [BM]

"POCHAMMER, Max. v." (i. e. E. D. (v. P__) Mund)

4379a. Six stories (of Münchhausen?) narr. by . . . . written w. an appreciation by Evelyn Everett-Green. Il. A. Dudley. Leadenhall press 1900. 320p. [EC]

POETZL, E:

Selection, prose, see C132.

POLENZ, W: v. 1861-1903

**4380. Farmer Büttner. Tr. (and abr.) Edmund v. Mach. In C91(17).

*4381. The land of the future. Tr. Lily Wolffsohn. Berlin. Fontane; NY. Brentano's 1904. 301p. 21cm. [*Questionable liberties.*] [LC]

POESCHMANN, Fr.

Selection, verse, see C23.

POLIANDER, ____ *d.* 1541

Selection, verse, see C126.

POLKO, Frau Ele. (Vogel) 1822-99

4382. Flower picture. Tr. S. W. Lander. NY. Appleton n. d. 16mo. [AC4]

4383. Lulu's novel. NY. Munro 1880. 4to. [AC]

4384. Musical sketches. Tr. 6th Ger. ed. Fanny Fuller. Phil. Leypoldt; NY. Christern 1864. 297p. 17cm. __ Bost; NY. Ditson 1892. 20cm. [LC]

4385. *do.* Tr. 15th Ger. ed. NY. Sturgis & Walton 1909. 345p. 19cm. [LC]

4386. Musical tales, phantasms, and sketches. Tr. Ma. P. Maudslay. 2d series. Lond. Tinsley 1877. 357p. 20cm. [LC]

4387. *do.* 1st series. Tr. Maudslay. Lond. Tinsley 1875. [EC]

4388. Reminiscences of F. Mendelssohn-Bartholdy. Tr. Lady Wallace. Lond. Longmans 1869. 251p. il. 20cm. [LC]

POPP, Frau Ade. 1869-

4389. The autobiog. of a working woman. Tr. E. C. Harvey. Lond; Leipz. Unwin 1912. 135p. 19cm. Tr. fr. 3d Ger. ed. -- Chic. Browne 1913. [LC]

POSCHINGER, H: ritter v. 1845-

See Bismarck, Table-talk. #242, #243.

POSCHINGER, Mge. (Landau) edle v. 1862-

4390. Life of Emperor Frederick. Ed. Sidney Whitman. NY; Lond. Harper 1901. 459p. 23cm. [LC]

PRANGER, ---- (i. e. Pfranger?)

Selection, verse, see C198.

PREISWERK, S.

Selection, verse, see C266.

PRINZ H: v. Preussen, 1726-1802

See F: d. Grosse. Eulogy . . . . #1094.

PROHL, He.

4391. Christel: a tale of true luck. Tr. P. M. Pearson and G. Wagner. Lond. Soc. for promot. Christ. knowl. 1885. 8vo. [EC]
-- NY. Young 1887. il. 16mo. [AC]

4392. Tannenwiese: or, a happy home. A sequel to "Where is heaven?" Tr. M. P. Butcher. Phil. Luth. pub. 1886. 204p. 17cm. [LC]

4393. Where is heaven? Tr. M. P. Butcher. Phil. Luth. pub. 1884. S. [AC]

PRUTZ, Hs. 1843-

4394. The age of Charlemagne. Tr. Herman W. Hayley. In C123(8). [*No apparent relation.*]

4395. The age of feudalism and theocracy. Tr. Frank E. Zinkeisen. In C123(9).

PRUTZ

4396. The age of the Rennaissance. Tr. F. E. Zinkeisen. In C123(10).

PRUTZ, Rb. E: 1816-

Selection, verse, see C8, C68, C267, C231, C248.

PUCHTA, H:

Selection, verse, see C266.

PUECKLER-MUSKAU, Hm. L: H: fürst v. 1785-1871

4397. Egypt and Mehemet Ali. Lond. Newby 1845. 3v. 19cm. [LC]

4398. Semilasso in Africa. 2d ed. Lond. Bentley 1837. 3v. 19cm. -- Travels and adventures in Algiers *etc.* 1839. [LC]

4399. Tour in England, Ireland, and France, 1826-9. Tr. Mrs. Sa. Austin. Phil. Carey, Lea & B. 1833. 499p. 22cm. [LC]

4400. Tour in Germany, Holland, and England, 1826-8. Tr. Mrs. Sa. Austin. Lond. Wilson 1832. 2v. 19cm. [LC]

4401. Tutti frutti. Tr. Capt. Edmund Spencer. NY. Harper 1833. 226p. 20cm. [LC]

4402. Tutti frutti; or, the sketch-book of the author of "The tour of a German prince". Lond. Simpkin & M. 1836. 2 pt. in 1v. 19cm. [LC]

PUENJER, G: Cn. Bh. 1850-85

4403. History of the Christian philosophy of religion, from the reformation to Kant. Tr. W: Hastie. Pref. by R. F. Flint. Edinb. Clark 1887. 660p. 23cm. [LC]

PUETTER, J: St. 1725-1807

4404. An historical development of the present political constitution of the Germanic empire. Tr. Josiah Dornford. Lond. Payne 1790. 3v. 32cm. [LC]

PUETZ, E. v.

4405. Sacrifice. In C213.

PUETZ, W: 1806-77

4406. Manual of ancient geography and history. NY. Appleton 1849. 12mo. [AC]

4407. *do.* Ancient geography and history by Paul and Arnold. Rivington 1853. New ed. 12mo. [EC]

4408. Handbook of medieval geography and history. Tr. R. B. Paul. Lond. Rivington 1849. 208p. 17cm. [LC]

4409. *do. same.* NY. Appleton 1850. 211p. 19cm. [LC]

4410. *do.* Survey of the geography and history of the middle ages, 476-1492. Tr. Prof. Stigell. Lond. Varty & Owen 1854. 334p. 18cm. [LC]
__ Gover 1855. 12mo. [EC]

4411. Manual of modern geography and history. Tr. Rb. B. Paul. 1st Amer. rev. and cor. from Lond. ed. NY. Appleton 1851. 336p. 19cm. [LC]

4412. *do. same.* Modern geography and history by Paul and Arnold. Rivington 1859. 12mo. [EC]

PUFENDORF, S: freiherr v. 1632-94

4413. An introduction to the history of the principal states of Europe. Begun by Baron P__, and continued down to the year 1743 by M. Martiniere. Improved from the French by Jos. Sayer. Lond. for Knapton 1748. 2v. 20cm. [LC]

4414. Of the law of nature and of nations. Tr. fr. Latin by Basil Kennett. Oxford for Churchill 1703. 4, 27, 400, 262p. 33cm. Book V tr. W: Percivale. [LC]

4415. *do.* Abridg'd from the original. . . . . Compared with the respective last editions of Mr. Barbeyrac's French translations. . . . . By J. Spavan. Lond. for Vanan & Osborne 1716. 2v. 20cm. [LC]

4416. *do.* 4th ed. carefully corrected. Lond. Walthoe, Wilkin 1729. 14, 84, 878p. 36 x 24cm. [LC]

4417. *do.* 5th ed. Lond. Bonwicke 1749. 4, 75, 883p. 38cm. [LC]

PUFENDORF

4418. The whole duty of man according to the law of nature. Now made English. Lond. for Harper 1698. 336p. 18cm. [LC]

PUTLITZ, Gst. H: Gans, edler herr von und zu, 1821-90

4419. Forest voices. Ed. C. A. Smith. Albany, NY. Munsell 1866. 102p. 18cm. [LC]

4420. Origin of the Christmas tree. Tr. E. E. H. NY. Dutton 1869. 18mo. [AC]

4421. What the woods talk about. Tr. H: W. Carstens. In his A trifolium. Bost. Munroe 1855. 197p. 18cm. [LC]

4422. What the woods whisper to itself. NY. Appleton 1869. 12mo. [AC]

4423. What was said in the woods. Lond. 1851. 16mo. [BM]

4424. The young lady's house. In Speed. Stories of patriotism *etc.* [LCO]

PYRKER, J: Ladlislaw, v. Felsö-Cör, 1772-1847

Selection, verse, see C68.

QUIDDE, L: 1858-

4425. The kaiser's double: being a translation by C. H. A. Field of the . . . . pamphlet . . . . entitled Caligula. n. p. n. d. 16p. 18cm. [LC]

RAABE, W: 1831-

Selection, prose, see C132.

4426. Abu Telfan; or, the return from the mountains of the moon. Tr. S. Delffs. Lond. Chapman & Hall 1881. 3v. 8vo. [BM]

4427. The hunger-pastor. Tr. "Arnold". Lond. Chapman & Hall 1885. 2v. 8vo. [BM]

*4428. *do.* Tr. Muriel Almon. In C91(11). [*Unable to cope with his style.*]

RABENER, Gb. W: 1714-71

4429. A dream upon the occupations of departed souls. In C94.

4430. Satirical letters. Lond. Linde 1757. 2v. 317, 325p. 16mo. [LCO]

RACOVITA, Ela. (v. Dönniges) 1845-

4431. Princess Helene v. R__, an autobiog. Tr. Cecil Mar. NY. Macmillan; Lond. Constable 1910. 420p. 24cm. [LC]

4432. The evil that women do. A novel. Tr. A. Howard. NY. Dillingham 1890. 332p. 12mo. [LCO]

"RAIMUND, Golo" (i. e. Bta. (Heyn) Frederich, 1825-82)

4433. From hand to hand. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1882. 372p. 19cm. [LC]

4434. A hard heart. By S. H. Phil. Lippincott 1884. 243p. 19cm. [LC]

4435. A new race. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1880. 221p. 19cm. __ 1908. [LC]

4436. Sought and found. Tr. Adelaide S. Buckley. NY. Funk & W. 1888. 171p. 20cm. [LC]

RAINER, Js.

4437. A noble priest: Joseph Salzmann. Tr. Jos. W. Berg. Olinger & S. 1903. il. 12mo. [AC]

RAISNER, ____ *17th cent.*

Selection, verse, see C265.

RAMANN, Lina, 1833-

4438. Franz Liszt, artist and man, 1811-40. Tr. Miss E. Cowdery. Lond. Allen 1882. 2v. 19cm. [LC]

RAMBACH, J: Jk. 1693-1735

Selection, verse, see C126, C266, C44, C180.

RAMLER, K: W: 1725-98

Selection, verse, see C126, C245, C52, C153.

RAMSEYER, F: A: *and*
KUEHNE, J:s

4439. Four years in Ashantee. Ed. Mrs. Weitbrecht (from their diaries). Intro. by Dr. Gundert, pref. by Prof. Christlieb. Lond. Nisbet 1875. 8vo. __ 2d ed. 1877. [BM]

RANKE, Lp. v. 1795-86

Selection, prose, see C160.

4440. Ferdinand I and Maximilian II of Austria: an essay on the political and religious state of Germany immediately after the Reformation. Tr. Lady Duff Gordon. Lond. Longman 1853. 135p. 8vo. [EC]

**4441. History of the Latin and Teutonic nations, 1494-1514. Tr. Phil. A. Ashworth. Lond. Bell 1887. 388p. 18cm. [LC]

4442. *do. same.* Rev. by G. R. Dennis. Bell 1909. 448p. 19cm. [LC]

4443. History of Prussia, tr. Demmler. Newby 1848. Vol. 1. 8vo. [EC]

4444. History of the Reformation in Germany. Lea 1844. 8vo. [AC]

4445. *do.* Tr. Sa. Austin. Lond. Longmans 1845-7. 3v. 8vo. (Vols. 1 and 2 are of 2d ed.) [LCO]

*4446. *do. same.* Ed. R. A. Johnson. Lond. Routledge; NY. Dutton 1905. 792p. 23cm. [LC]

**4447. Memoirs of the house of Brandenburg . . . . during 17th and 18th centuries. Tr. Sir Alex. and Lady Lucie Duff-Gordon. Lond. Murray 1849. 3v. 22cm. [LC]

**4448. Universal history. Tr. D. C. Tovey and G: W. Prothero. NY. Harper 1885. 494p. 22cm. [LC]

__ Lond. K. Paul 1884. [EC]

RAPP, G.

Selection, verse, see C198.

RATICH (Ratichius, Ratke), Wfg. 1571-1635

See Raumer, K: v., R__, Comenius, and Basedow.

RATZEL, F: 1844-

4449. History of mankind. Tr. 2d Ger. ed. A. J. Butler. Intro. E. B. Tylor. Lond. Macmillan 1896-8. 3v. il. 8vo. [BMS]

RAU, Heribert, 1813-76

4450. Beethoven: a biogr. romance. Tr. S. E. Randolph. Bost; NY. Ditson 1880. 332p. 17cm. 1908. 20cm. [LC]

4451. Mozart: a biogr. romance. Tr. E: R. Sill. NY. Leypoldt & Holt 1868. 323p. 19cm. [LC]

4452. The tone king: a romance of the life of Mozart. Tr. J. E. Rae. NY. Dodd, Mead 1900. 387p. 19cm. [LC]

— Lond. Jarrold. 1899. 480p. 8vo. [EC]

RAUMER, F: L: G: v. 1781-1873

4453. America and the American people. Tr. W: W. Turner. NY. Langley 1846. 512p. 22cm. [LC]

4454. Contributions to modern history. Vol. 2. Frederick II and his times. Lond. 1837. 8vo. [BM]

4455. England in 1835: being a series of letters. Tr. Sa. Austin and H. E. Lloyd. Lond. 1836. 8vo. [BM]

— Phil. Carey, Lea & B. 1836. 512p. 23cm. (With "England in 1841".) [LC]

4456. England in 1841: being a series of letters. Tr. H. E. Lloyd. Lond. Lee 1842. 2v. 18cm. [LC]

4457. History of the 16th and 17th centuries. Lond. Murray 1835. 2v. 19cm. [LC]

4458. Italy and the Italians. Lond. 1840. 2v. 12mo. [BM]

RAUMER, K: G: v. 1783-1865

4459. German universities. Tr. F. B. Perkins from vol. 4 of "Geschichte d. Pädagogik". NY. Brownell 1859. 256p. 8vo. (Reprint. fr. Amer. journ. of educ.) [LC]

4460. *do. same?* Hartford, Conn. Barnard n. d. 8vo. [AC]

4461. Life and system of Pestalozzi. Tr. J. Tilleard. Lond. Longman 1855. 80p. 22cm. [LC]

4462. Ratich, Comenius, and Basedow. Hartford, Conn. Barnard n. d. 8vo. [AC7]

RAUPACH, Ern. B: Bn. Sl. 1784-1852

Selection, verse, see C177.

4463. The daughter of the air: a mythic tragedy in five acts (and in verse) after the idea of P. Calderon. Lond. Marsh 1831. 102p. 12mo. [LC]

4464. The Nibelungen treasure: a tragedy. Lond. Williams & N. 1847. 126p. 16mo. [LCO]

4465. The serf. (Isidor und Olga.) A tragedy in five acts (and in verse), altered . . . . and ad. to Eng. stage by R. Talbot. Lond. Cumberland 1828. 54p. 15cm. [LC]

-- Lond. 1828. 2d ed. 12mo. [BM]

-- Also in Cumberland's British theatre, Vol. 19. 1837? 54p. 18mo. [LCO]

RAUSCHENBUSCH, H. E.

See Leipoldt, W:, Memoir of H. E. R--. #3511.

REBER, Fz. v. 1834-

4466. History of ancient art. Tr. and augm. Jos. T. Clarke. NY. Harper 1882. 482p. il. 23cm. (Orig. pub. 1871.) [LC]

4467. History of medieval art. Tr. J. T. Clarke. NY. Harper 1887. 743p. il. 23cm. [LC]

RECK, Ph. G: F: v.

4468. An extract of the journals of Mr. Commissary v. Reck, who conducted the first transport of Saltzburgers to Georgia: and of the Rev. Mr. Boltzius, one of their ministers. Lond. Christ. knowl. soc. 1734? 72p. 16cm. [LC]

-- Reprinted in Force, P., Tracts, vol. 4. Washington, D. C. 1836-46. 23cm. [LC]

-- *Same.* Washington, printed by Force 1846. 38p. 8vo. [LC]

RECKE-VOLMERSTEIN, Maria gräfin v. d.

4469. Recollections of the life of Matilda (v. Pfeil und Klein-Ellguth) v. d. Recke-Volmerstein. Tr.

M. Fox. Intro. Lord Bishop of Bath and Wells. Lond. Seeley 1874. 8vo. [BM]

REDEN, J:e Jne. gräfin v.
See Reuss, E., A pietist of the Napoleonic wars. . . . . #4491.

REDENBACHER, W:
4470. The little cloister ruin. A narrative. Tr. Rev. J. Oswald. Phil. Luth. board 1871. 130p. 18mo. [LCO]

REDWITZ, Ok. baron v. 1823-
Selection, verse, see C8, C68, C145, C198.

RÉE, Pl. J:s, 1858-
4471. Nuremberg and its art to the end of the 18th century. Tr. G. H. Palmer. Lond. Grevel; NY. Scribner 1905. 181p. il. 24cm. [LC]

REGENBOGE, Barthel, *fl.* 1300-18
Selection, verse, see C186, C146.

REICHENAU, Rd.
4472. Child-life. Ad. C. Campbell. Lond. Routledge 1870. il. sq. 8vo. [BM]

REICHENAU, ----
Selection, verse, see C110.

"REICHENBAC, Mz. v." (i. e. Valeska (v. Reiswitz) gräfin v. Bethusy-Huc, 1848-)
4473. The Eichhofs. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1881. 8vo. [AC]

REICHLIN-MELDEGG, Ax. freiherr v. 1801-77
4474. An exposition of Goethe's Faust. Tr. R. H. Chittenden. NY. Miller 1864. 12mo. [AC]

REICHMANN, Rd.
Selection, verse, see C105.

REIN, J: Jt. 1835-
4476. Japan: travels and researches. NY. Armstrong 1884. 543p. il. 25cm. [LC]

REIN

-- Lond. Hodder & S. 1883. 8vo. -- 2d ed. 1889. [EC]

REIN, W: 1847-

4477. The life of M. Luther. Tr. and ed. Rev. G: F. Behringer. NY. Funk & W. 1883. 219p. 19cm. [LC]

REINECKE, ----

Selection, verse, see C226.

REINECKE, K: H: Carsten, 1824-

4478. The Beethoven pianoforte sonatas. Letters to a lady. Tr. E. M. T. Dawson. Lond. Augener 189-. 142p. 19cm. [LC]

REINHARD, Fz. Volkmar, 1753-1812

4479. Memoirs and confessions. Tr. O. A. Taylor. Bost. Peirce & Parker 1832. 164p. 12mo. [LCO]

REINHARD, K: v.

4480. "Ich dien." The soldier's life: its dignity and honour. Tr. J. T. Ferrier. Lond. 1856. 12mo. [BM]

"REINHOLD, C." (i. e. Cn. Rld. Köstlin, 1813-56)

Selection, verse, see C153.

REINHOLD, Car. *(same as foregoing?)*

4481. Evening bell: Ger. and Eng. interpaged by Mangan. Lond. Simpkin 1858. 12mo. [EC]

REINICK, Rb. 1805-52

Selection, verse, see C54, C229, C199, C109, C230, C62, C68, C8, C119, C145, C267, C105, C121.

4482. The king of root valley and his curious daughter. A fairy tale. Il. T. v. Oer and R. Reinick. Lond. Chapman & Hall 1856. 34p. 4to. [LCO]

4483. *do.* The root princess. A Christmas story. Tr. Fanny Fuller. Phil. Leypoldt 1865. 32p. il. 4to. [LCO]

4484. The road to fortune, with other tales. Bost. Crosby, Nichols 1852. 12mo. [AC]

REINMAR VON BRENNENBURG *(also,* Der Brennenberger), *fl.* 1238-75
Selection, verse, see C186; *cf. also* C13.

REINMAR VON HAGENAU, *fl.* 1150-1210
Selection, verse, see C13, C184, C264, C186.

REINMAR VON ZWETER, *fl.* 1219-52
Selection, verse, see C13, C186, C108.

REISSMANN, A: 1825-1903
4485. Life and works of R. Schumann. Tr. 3d ed. Abby L. Alger. Lond. Bell 1886. 276p. 19cm. [LC]

REISSNER, Am. *d.* 1563
Selection, verse, see C126.

REITHARDT, J. J.
Selection, verse, see C190*(much).*

REITZENSTEIN, K: freiherr v., *fl.* 1792
4486. Count Koenigsmark. In C247(6).

RELLSTAB, L: 1799-1860
4487. Eighteen hundred and twelve. A historical novel. Tr. Ma. Norman. 1849. 3v. 12mo. [BM]
4488. *do.* The Polish lancer; or 1812: a tale of Napoleon's invasion of Russia. Lond. 1853. 8vo. [BM]
-- New ed. Routledge 1878. [EC]

REUMONT, Af. v. 1808-87
4489. The carafas of Maddaloni. Bohn. 8vo. [BM]
4490. Ruins of the Rhine, their times and traditions. Ed. C. White. Aix-la-Chappelle. Kohnen 1838. 356p. il. 8vo. [LC]

REUSS, ----
Selection, verse, see C229.

REUSS, Elre. fürstin
4491. A pietist of the Napoleonic wars and after, the life of J:e Jne. grafin v. Reden. Tr. Mrs. C: E:

REUSS

Barrett-Lennard and M. W. Hoper. NY. Dutton 1905. 375p. il. 22cm. [LC]

REUTER, Fritz, i. e. H: L: Cn. F: 1810-74

Selection, verse, see C208.

Selection, prose, see C160, C132.

*4492. An old story of my farming days. (Ut mine stromtid.) Tr. M. W. Macdowall. Leipz. Tauchnitz 1878. 3v. 8vo. [LC]

4493. The Bräsig episodes from "Ut mine stromtid". Tr. M. W. Macdowall and E. v. Mach. In C91(8).

4494. How I came by a wife. A humorous story. Tr. P. C. Glave. Denver. Echo pub. 1883. 32p. 15cm. [LC]

*4495. In the year '13. (Ut de Franzosentid.) A tale of Mecklenburg life. Tr. C: L. Lewes. Leipz. Tauchnitz 1867. 299p. 8vo. [LC]

4496. *do. same.* NY. Leypoldt & Holt 1868. sq. 16mo. [AC]

4497. *do. same.* NY. Munro 1878. 29p. 32cm. [LC]

*4498. Seed-time and harvest; or, during my apprenticeship. (Ut mine stromtid.) Phil. Lippincott 1871. 292p. 23cm. [LC]

-- New ed. 1878. [AC]

REUTER, Gle.

4499. Bric-a-brac, and Destinies. Tr. Grace I. Colbron. In C196.

REVENTLOW, Ern. Cn. Einar L: Dv. graf zu, 1869-

4500. The vampire of the continent. Tr. G: Chatterton-Hill. NY. Jackson press 1916. 225p. 19cm. [LC]

RHEGIUS, Urbanus, 1849-1541

4501. A comparison betweene the olde learnynge and the newe. Tr. out of Latin by W. Turner (Dean of Wells.) Southwarke. J. Noclsō 1537. 8vo. (Unpaged.) [BM]

4502. *do. same.* Southwarke. James Nicolson 1538. 8vo. [BM]

4503. *do. same.* The olde learnynge and the new, compared together. 1548. 8vo. [BM]

RHEINWALD, G: F: H:

4504. The Protestant exiles of Zillerthal, their persecutions, and ex-patriation from the Tyrol. Tr. J. B. Saunders. Lond. 1840. 12mo. -- 2d ed. 1840. [BM]
-- Lond. Hatchard 1848. [EC]

"RHODEN, Emma v." (i. e. Emmy Friedrich-Friedrich)

4505. An obstinate maid. Tr. 21st Ger. ed. Ma. E. Ireland. Il. I. Waugh. Phil. Jacobs 1898. 323p. 12mo. [LC]

4506. The young violinist. Tr. 12th Ger. ed. Ma. E. Ireland. Il. C. B. Williams. NY; Akron. Saalfield 1906. 140p. 19cm. [LC]

RICHTER, Cn: F: 1676-1711

Selection, verse, see C221, C180, C265, C44; #5435, #5436.

RICHTER, J: Pl. F: 1763-1825

Selection, verse, see C167, C23*(verse from his prose.)*

Selection prose, see C160, C120, C100, C132, C70, C94, C206.

4507. Analects from J. P. Richter. In De Quincey. T:, Confessions etc. Lond. 1867. 8vo. (Cf. #4512.) [BM]

4508. Army Chaplain Schmelzle's journey to Flätz. In C34.

*4509. Autobiography. In Lee, Mrs. Eliz. B. Life of J. P. F. R--. Lond. Chapman 1845. 12mo. [LCO]
-- Lond. Chapman 1851. 8vo. [EC]

4510. The Campaner Thal; or, discourses on the immortality of the soul. Tr. Juliette Gowa. Lond. Gilpin 1848. [EC]

RICHTER

4511. *do. same.* 2d ed. rev. and cor. Gilpin 1857. 8vo. [BM]

4512. The Campagner Thal, and other writings. Bost. Ticknor & F. 1864. 383p. 18cm. (Tr. by **Juliette Bauer, T. Carlyle, T: De Quincey, who does only brief extracts. Cf. #4508.) [LC]

4513. The death of an angel. In C125.

4514. *do.* In Morley, H:, The dream of the lilybell. . . . . Lond. 1845. 16mo. [BM]

**4515. The death of an angel, and other pieces. Tr. A. Kenney. Lond. Black 1839. 289p. 8vo. (68 prose selections.) [NY]

*4516. The death of an angel. In C9.

4517. The diadem. Tr. Miss L. Osgood. Phil. Carey & Hart 1846. (Cited in C120.)

4518. Extracts from the works. Sel. and tr. Georgiana Lady Chatterton. Lond. Parker 1859. 8vo. [BM]

**4519. Flower, fruit, and thorn pieces; or, the married life, death, and wedding of the advocate of the poor, Firmian Siebenkäs. Tr. E: H: Noel. Lond. Smith 1845. 2v. 16cm. [LC]
-- Bost. Munroe. 2v. [ACI]
-- Bost. Ticknor & F. 1863. 2v. 19cm. [LC]

4520. *do.* or, the wedded life, death, and marriage. . . . . Tr. A. Ewing. Lond. Bohn 1877. 8vo. [BM]
-- (Bohn). Little, Brown. Scribner 1888. [AC]
-- (Bohn?) Macmillan. [B8]

**4521. Hesperus; or, forty-five dog-post-days. Tr. C: T. Brooks. Bost. Ticknor & F. 1865. 2v. 18cm. [LC]

**4522. The invisible lodge. Tr. C: T. Brooks. NY. Holt 1883. 406p. 17cm. [LC]

4523. Levana; or, the doctrine of education. Tr. A. H. Lond. Longman 1848. 487p. 21cm. [LC]

**4524. *do. same.* Bost. Ticknor & F. 1863. 400p. 18cm. [LC]

— 3d ed. 1866. 400p. [BM]

4525. *do.* Preceded by a short biog. of the author and his autobiog., a fragment. Lond. Bohn 1876. 8vo. [BM]

— (Bohn) Little, Brown. Scribner & W. 1886. [AC]

4526. *do. same as #4523.* Bost. Heath 1886. 413p. 18cm. [LC]

4527. *do.* Ed. for Eng. readers by Susan Wood. Lond. Sonnenschein 1887. 110p. 8vo. [BM]

4528. *do. same as #4525.* Lond. Bell 1897. 16mo. [UW]

4529. Maria Wuz and Lorenz-Stark (by J. J. Engel): or, English prints (i. e. translations) of two German originals by F. and R. Storr. Lond. Longman 1881. 194p. 8vo. [BM]

4530. The moon; a tale of the imagination. In C125.

4531. *do.* In C192.

4532. The new year's night of an unhappy man. In C16.

4533. *do.* In C167.

4534. Nutcracker and sugar dolly. (False ascription? See Hoffmann, E. T. W., *#2624etc.)* Tr. Danu. Cundall 1848. sm. to. [EC]

4535. The opening of the will. Tr. Fes. H. King. In C91(4).

4536. Quintus Fixlein. Tr. T: Carlyle. In #4512.

— Life of Quintus Fixlein. In C34.

4537. Quintus Fixlein's wedding. Tr. T: Carlyle. In C91(4).

*4538. Reminiscences of the best hours of life for the hour of death. Bost. Dowe 1841. 52p. 18mo. [LCO]

— Bost. Munroe n. d. 24mo. [AC1]

4539. *do.* Recollections from the most beautiful hours, for the last hours of life. In #4515.

4540. Rome. Tr. C: T. Brooks. In C91(4).

4541. Schmelzle's journey to Flätz. Tr. T: Carlyle. In #4512. Cf. #4508.

RICHTER

4542. Sketches of and from J. P. Richter. Lond. Bennett 1859. 84p. 12mo. [LCO]

4543. Titan: a romance. Tr. C: T. Brooks. Bost. Ticknor; Lond. Trübner 1862. 2v. 18cm. -- 2d ed. 1863. 19cm. [LC]

*4544. Walt and Vult; or, the twins. (Flegeljahre.) Tr. Mrs. Eliza B. Lee. Bost. Monroe; NY. Wiley & P. 1846. 2v. 17cm. [LC]

4545. Wit, wisdom, and philosophy. Ed. G. P. Hawley. NY; Lond. Funk & W. 1884. 228p. 19cm. (Brief sel. under topics; at least partly eclectic.) [LC]

RIEDEL, Gst.

4546. Blind William. Phil. Claxton 1872. il. 16mo. [AC]

RIEDESEL, F:e Cte. Lu. (v. Massow), freifrau v. 1746-1808

4547. Letters and memoirs relating to the war of American independence, and the capture of German troops at Saratoga. NY. Carvill 1827. 323p. 21cm. [LC]

4548. *do.* Tr. W: L. Stone. Albany. Munsell 1867. 235p. il. 22cm. [LC]

RIEDESEL, F: Ad. v.

See Eelking, Max v., Memoirs . . . . #737.

RIEHL, Alois, 1844-

4549. The principles of the critical philosophy. Introduction to the theory of science and metaphysics. Tr. Arthur Fairbanks. Lond. Paul, T. & T. 1894. 346p. 21cm. [LC]

RIEHL, W: H: 1823-97

Selection, prose, see C91(8), C132.

*4550. Castle Neideck. Tr. A. M. Reiner. In C196.

4551. Culturgeschichtliche Novellen. Literally transl. 2d ed. Cornish 1890. 8vo. [EC]

RIEMANN, Hg. i. e. C: W: Jl. Hg. 1849-

4552. Catechism of musical aesthetics. Tr. Rev. H.

Bewerunge. Lond. Augener 1895? 67p. 18cm. [LC]

4553. Catechism of musical history. Lond. Augener 1892. 2v. il. 19cm. [LC]

RIESBECK, J: Kp. 1754-86

4554. Travels through Germany, in a series of letters. Tr. Rev. P. H. Maty. Lond. Cadell 1787. 3v. 21cm. [LC]

RIETSCHEL, Ern. 1804-61

4555. E. R__ the sculptor; and the lessons of his life. An autobiog. and memoir by A. Oppermann. Tr. Mrs. G. Sturge. Lond. Hodder & S. 1875. 8vo. [BM]

RIETZ, W:e, 1752-1820, *see* Lichtenau

RILKE, Rainer Ma. 1875-

Selection, verse, see C91(18), C14, C185.

RINCKART, Mt. 1586-1649

Selection, verse, see C264, C266, C44, C126, C134, C185.

RING, Max, 1817-1901

4556. J. Milton and his times. An historical novel. Tr. F. Jordan. Il. G. Fay. NY. Appleton 1868. 308p. 23cm. [LC]

4557. *do.* Tr. J. Jefferson. Manchester. Heywood 1889. 472p. 8vo. [BM]

RINGHOFFER, K:

4558. The Bernstorff papers: the life of Count A. v. Bernstorff. Tr. Mrs. Barrett-Lennard and M. W. Hoper. Lond; NY. Longmans 1908. 2v. 23cm. [LC]

RINGWALDT, Bms. 1530-99

Selection, verse, see C180, C264.

RIO, Fanny del

See Nohl, L:, An unrequited love . . . . #4207.

RIST, J: 1607-67

Selection, verse, see C220, C180, C264, C265, C266, C138, C44, C7.

4559. An account of the German morality play entitled Depositio Cornuti Typographici. . . . . With a rhythmical tr. of the German version (by J. R.) of 1648. By W. Blades. 1885. 4to. [BM]

RITSCHL, Abr. 1822-89

See Staehlin, L., Critical examination of Kant, Lotze, and R___. #5468.

RITTER, A: H: 1791-1869

4560. The history of ancient philosophy. Tr. A. J. W. Morrison. Oxford, Talboys 1838-46. 4v. 22cm. [LC]

RITTERMANN, K: V:

Selection, verse, see C258.

RITTERSHAUS, El. 1834-97

Selection, verse, see C198, C68, C145, C146, C121, C38.

ROBERTHIN, Rb. 1600-48

Selection, verse, see C264.

ROCHAU, A: L: v. 1810-73

4561. Wanderings through . . . . Italy in 1850 and 1851. Tr. Jane Sinnett. Lond. Bentley 1853. 2v. 20cm. [LC]

ROCHLITZ, F: 1769-

Selection, verse, see C62.

RODENBERG, Jl. 1831-

Selection, verse, see C68, C230, C145, C198, C121.

4562. England, literary and social, from a German point of view. Lond. Bentley 1875. 442p. 23cm. [LC]

4563. The Grandidiers: a tale of Berlin life. Tr. W. Saville. Lond. Low 1881. 3v. 8vo. [BM]

4564. The island of the saints: a pilgrimage through

Ireland. Tr. Sir F: C: L. Wraxall. Lond. Chapman & Hall 1861. 323p. 19cm. [LC]

4565. King "by the grace of God." An historical romance. Lond. Bentley 1871. 3v. 8vo. [BM]

*4566. Poems. Tr. W: Vocke. Chic. Western News 1860. 129l. 16mo. [*For a native German, very creditable.*] [UW]

4567. The tower of Babel. Sacred drama in one act (and in verse). Tr. J. Pittman. Lond. Enoch 1880. 19p. 8vo. [BM]

RODIGAST, (Rodegast?), S: *d.* 1708

Selection, verse, see C221, C266, C126.

ROECKEL, A:

See Wagner, R:, Letters . . . . #5942.

ROESCHER, L.

4568. Harvest home. Opera in three acts. Tr. Andrew Nembach. Cincin. Hawley 1884. 32p. (Libretto.) [LCO]

ROESSLER, C: 1864-

4569. The five Frankfurters. A comedy in three acts. Tr. Jas. Fuchs. NY. Fly 1913. 127p. il. 20cm. [*Flats.*] [LC]

ROFFHACK, Ab. 1837-1906

Selection, verse, see C14.

ROGGE, Bh. 1831-

4570. The chaplain in the field of war: being the experiences of the clerical staff during the Prussian campaign of 1866. Condensed (and tr.) from the official report . . . . G. Gladstone. Lond. 1870. 8vo. [BM]

4571. Kaiser William I, 1797-1888. By Prof. C. Ruhle. Lond. Williams & N. 1889. 8vo. [EC]

ROH, J.

Selection, verse, see C126, C264.

ROHLFS, Grd. 1831-96

4572. Adventures in Morocco and journeys through the oases of Praa and Tofilet. Intro. by W. Reade. Lond. 1874. 8vo. [BM]

ROHRBACH, Pl. 1869-

4573. German world policies. (Der deutsche Gedanke in der Walt.) Tr. E. v. Mach. NY. Macmillan 1915. 243p. 19cm. [LC]

4574. Germany's isolation: an exposition of the economic causes of the war. Tr. P. H. Phillipson. Chic. McClurg 1915. 186p. 19cm. [LC]

ROLLETT, Hm. 1819-1904

Selection, verse, see C145, C230.

4575. Poems from the German of H. R__. Tr. H. Phillips, Jr. Phil. Priv. print. 1887. 30p. 8vo. [BM]

RONGE, J:s, 1813-87

4576. Vindication of J. Ronge, the Luther of the 19th century. Tr. R. Taylor. Lond. 1845. 8vo. [BM]

4577. Autobiog. and justification of J. R. Tr. 5th Ger. ed. J. Lord. Lond. Chapman bros. 1846. 70p. 8vo. [BM]

4578. Justification. In J: Ronge, The holy coat of Treves, and the new German-Catholic church. Edinb. T: Nelson. 1845. 120p. 8vo. [BM]

ROQUETTE, O:

Selection, verse, see C68, C229, C230, C267, C121.

4579. Conrad Hagen's mistake. Tr. Mrs. Crozer. Phil. Lipp. 1881. 216p. 19cm. [LC]

4580. The curate of Orsieres. Ad. Ma. A. Robinson. NY. Harper 1878. 81p. 12cm. [LC]

ROSEGGER, Petri Ketteenfeier, 1843-

Selection, prose, see C132.

*4581. The earth and the fulness thereof. A romance of modern Styria. Tr. Fes. E. Skinner. NY; Lond. Putnam 1902. 397p. 20cm. [*Flats.*] [LC]

**4582. A fight for freedom: or, Peter Mayr, landlord of the Mahr. Tr. Ma. Dougherty. Dublin. Gill 1913. 392p. 12mo. [*Some bad errors.*] [NY]

4583. The forest farm: tales of the Austrian Tyrol. Lond. Fifield 1912. 226p. 8vo. [NY]

**4584. *do.* Forest home *(abr.)*. Tr. L. Fossler. In C91(16).

*4585. The forest schoolmaster. Tr. F. E. Skinner. NY; Lond. Putnam 1901. 333p. 12mo. -- *Same abr. in* C91(16). *Unwarranted liberties.* [LC]

4586. The God-seeker. Tr. F. E. Skinner. NY; Lond. Putnam 1901. 475p. 20cm. [LC]

4587. I. N. R. I., a prisoner's story of the cross. Tr. Eliz. Lee. Il. C. K. Linson. NY. McClure, Phillips; Lond. Hodder & S. 1905. 340p. 20cm. [LC]
-- Hodder 1907. 8vo. -- Pop. ed. 1911. 328p. [EC]

4588. The light eternal. Lond. Unwin 1907. 358p. 8vo. [EC]

4589. My kingdom of heaven. Lond. Hodder & S. 1907. 338p. 8vo. [EC]

ROSEMANN, ----
Selection, verse, see C23.

"ROSEN, Erwin"

4590. In the foreign legion. Lond. Duckworth 1910. 22cm. [LC]
-- Cheaper re-issue. 1912. 300p. 8vo. [EC]

ROSEN, Jl. v. 1833-92

4591. Grisette: a tale of Paris and NY. Drane 1889. 8vo. (Lovell lib.) [EC]

4592. A model husband. A comedy in four acts. Ad. A. Stein. Phil. 1880. [B19]

4593. Nancy & co. A comedy in four acts. Tr. A. Daly. NY. 1884. [LC]

4594. *do.* an eccentric piece in four acts. Tr. A. Daly. NY. as MS. for the author 1886. 63p. 8vo. [LCO]

ROSEN

4595. Needles and pins. A comedy in four acts. Tr. A. Daly. NY. 1880. [LC]

4596. Oh, these naughty men. Comedy in four acts. Tr. and ad. A. Neuendorff. 1877.]B19[

4597. Quits; or, a game of tit-for-tat. A comedy in four acts. Tr. A. Daly. NY. 1881. [B19]

4598. A triple courtship. A comedy ad. and augm. W: D. Eaton. Chic. 1878. 49, 43, 33 leaves sm. 4to. Tp. [LCO]

ROSENCREUTZ, Cn.

See Andreä, J:, The hermetick romance. #21a.

ROSENKRANZ, J: K: F: 1805-79

4599. Composition of Goethe's social romance. Tr. D. J. Snider. In C141(4).

4600. Difference of Baader from Hegel. Tr. T: Davidson. In C141(2).

4601. Goethe's social romances. Tr. T: Davidson. In C141(2).

4602. Goethe's story of the snake. Tr. Anna C. Brackett. In C141(5).

4603. Goethe's W. Meister. Tr. T: Davidson. In C141(4).

4604. Hegel and his contemporaries. Tr. G. S. Hall. In C141(11).

4605. Hegel as the national philosopher of Germany. Tr. G. S. Hall. St. Louis. Gray, Baker 1874. 8vo. [AC]

4606. Hegel's aesthetics. Hegel's philosophy of religion. Tr. G. S. Hall. In C141(7).

4607. Introduction to Hegel's encyclopaedia. Tr. W: R. Walker. In C141(5).

4608. On Goethe's Faust. Tr. A. C. Brackett. In C141(9).

4609. On Hegel's phenomenology. On Hegel's logic. On Hegel's philosophy of right. On Hegel's philosophy of history. Tr. G. S. Hall. In C141(6).

4610. Philosophy of education; or, pedagogics as a system. Tr. A. C. Brackett. St. Louis. Gray, Baker 1872. 8vo. [AC]
-- Also pub. in C141, vol. 6 *etc.*

4611. *do. same.* 2d rev. ed. NY. Appleton 1886. D. [AC]

4612. Second part of Goethe's Faust. Tr. D. J. Snider. In C141(I).

4613. Second part of Faust. Tr. A. C. Brackett. In C141(II).

ROSENROTH, C. Knorr v., *see* Knorr

ROSKOWSKA, Me.

4614. Die Halligen; or, in the midst of the North Sea. Tr. Smith. Phil. Luth. board 1870. 16mo. [AC]

"ROSMER, Ern" (i. e. Elsa Porges Bernstein, 1866-)

4615. John Herkner. Tr. Ma. Harned. In Poet-Lore, vol. 22 (1911).

**4616. Kingly children. Tr. C. H. Meltzer. NY. Rullmann 1910. 69p. 4to. (Opera by Humperdinck. Libretto, Eng. and Ger.) [LC]

*4617. Twilight. Tr. P. H. Grummann. In Poet-Lore, vol. 23 (1912). [*Attempts dialect and fails.*]

ROSTHIO(?)

Selection, verse, see C62.

ROTH, Abh.

4618. The Doldenhorn and Weisse Frau. Ascended for the first time by A. R. and E. v. Fellenberg. By A. Roth. Coblenz, Leipz. 1863. il. 8vo. [BM]

ROTH, J. 1818-92

See Schubert, G. H., *joint author.* #5300.

ROTH, R:

4619. Prince Frederick and the dawn of the reformation. Tr. 5th ed. Ma. E. Ireland. Burlington, Ia. Ger. lit. board 1913. 167p. 17cm. [LC]

ROTHE, J: And. *d.* 1758

Selection, verse, see C220, C126, C180.

ROTHE, R: 1799-1867

4620. Still hours. Tr. J. T. Stoddart. Intro. essay by J. Macpherson. Lond. Hodder & S. 1886. 425p. 8vo. [BM]

ROTHENBURG, Frau Ade. Kta. Mde. (v. Zastrow) v. 1837-91

4621. The seamstress of Stettin. Ad. "Cornelia McFadden". Cinc. Cranston & Stowe; NY. Hunt & Eaton 1889. 327p. 19cm. [LC]

"ROTHENFELS, E. v." (i. e. Frau Eme. (v. Loga) v. Ingersleben, 1822-71)

4622. Eleonore. Tr. Fes. E. Bunnett. Phil. Lippincott 1872. 303p. 19cm. [LC]

4623. Little heather blossom. Tr. Ma. J. Safford. Il. W. B. Davis. NY. Bonner 1891. 470p. 19cm. [LC]

ROTTECK, K: Wzs. Rodecker v. 1775-1840

4624. General history of the world . . . . to 1831. Tr. and cont. to 1840 by F: Jones. 1st Amer ed. Phil. Stollmeyer 1840-1. 4v. il. 23cm. [LC]
-- Phil. Leary 1851. 4v. in 2. 23cm. [LC]

4625. *do.* Lond. Longman 1842. 4v. 8vo. [BM]

4626. *do.* continued . . . C: J. Peterson. Phil. Leary & Getz n. d. 4v. in 2. Also 4v. in 1. [AC]

4627. *do.* New rev. ed. NY. Worthington 1885. 4v. [AC]

RUBIN, *13th cent.*

Selection, verse, see C13, C186.

RUBINSTEIN, An. 1829-94

4628. Autobiography, 1829-89. Bost; Lond. 1890. 16mo. [EC]

4629. A conversation on music. Tr. Mrs. J. P. Morgan. NY. Tretbar 1892. 146p. 17cm. [LC]

RUDLOFF, W: F:

4630. Shakespeare, Schiller, and Goethe, relatively considered. Hamilton 1848. 12mo. [EC]

RUDOLF Fis. C: Js. Erzherzog und Kronprinz v. Oesterreich, 1858-89

4631. Notes on sport and ornithology. Tr. C. G. Danford. Lond. Gurney & Jackson 1889. 648p. 23cm. [LC]

4632. Travels in the East: including a visit to Egypt and the Holy Land. Il. Pausinger *etc.* Lond. Bentley 1884. 380p. 8vo. [BM]

RUDOLF VON FENIS, *fl.* 1158-92

Selection, verse, see C186, C181.

RUDOLF VON ROTENBURG, *13th cent.*

Selection, verse, see C13, C244.

RUECKERT, F: 1789-1866

Selection, verse, see C220, C3, C40, C86, C149, C105, C229, C38, C185, C246, C226, C243, C231, C68, C161, C109, C108, C107, C230, C171, C137, C167, C168, C169, C46, C16, C103, C162, C20, C21, C23, C148, C7, C119*(much)*, C22 *(much)*, C145, C267, C8, C62, C90, C264, C198, C81*(much)*, C248, C121, C195, C172, C221, C201(18), C43, C91(5), C160; #3800, #2424, #2411.

4633. The alien-child's holy Christ. Tr. E. Hodges. Newcastle. Richardson 1846. 17p. 8vo. (Ger. and Eng.) [BM]

4634. The vision of God as represented in R__'s fragments. Tr. in Eng. rhyme by W: Hastie. Glasgow. MacLehose 1898. 33p. 4to. [BMS]

4635. The wisdom of the Brahmin: a didactic poem. Tr. C. T. Brooks. Bks. 1-4. Bost. Roberts 1882. 252p. 16mo. (AC says bks. 1-6) [LCO]

4636. The Brahman's vision. Tr. Eva M. Martin. Rider 1910. 46p. 12mo. [EC]

RUEDIGER, Frau Minna, 1841-

4637. For the sake of the faith: four stories of the times of the reformation. Burlington, Ia. Ger. lit. board 1905. 128p. 18cm. [LC]

4638. Waldtraut: a story of the forest. Tr. Sophy G. Colvin. Edinb; Lond. Oliphant 1896. 223p. 8vo. [BMS]

4639. Waldtraut, according to the chronicle of the pastor of Hinrichshagen. Tr. Corinth Crook. Il. Dorothy Cole. Chic. Elliott 1898. 284p. 17cm. [LC]

RUESTOW, F: W: 1821-78

4640. The war for the Rhine frontier, 1870. Its political and military history. Tr. J: L. Needham. Edinb; Lond. Blackwood 1871-2. 3v. 21cm. [LC]

RUETE, Frau Eme. 1844-

4641. Memoirs of an Arabian princess. Tr. Lionel Strachey. NY. Doubleday Page 1907. 227p. il. 23cm. [LC]

RUHKOPF, Jle. *and*
MORITZ, A:

4642. Nannie's jewel-case; or, true stories and false. Tr. "Trauermantel." Bost. Crosby & N. 1858. 223p. il. 16mo. [LCO]

RULOFF, E: H.

4642a. Life, trial, and execution. (In Eng. or Ger.) Phil. Barclay 1871. 8vo. [AC]

RUNGE, Ph. O: 1777-1810

Selection, verse, see C167.

RUPERTI, F:

Selection, verse, see C198.

RUPPIUS, O: 1819-64

4643. Two hemispheres. A romance. Tr. C. L. W. Phil. Claxton. R. & H. 1870. 245p. 18cm. [LC]

SAAR, Fd. v. 1833-

Selection, verse, see C91(18), C185.

*4644. The stonebreakers. Tr. A. M. Reiner. In C196.

SACER, Gf. W: 1635-99

Selection, verse, see C220, C44, C265.

SACHER-MASOCH, Lp. v. 1836-95

4645. Jewish tales. Tr. fr. the French by Harriet Lieber Cohen. Chic. McClurg 1894. 317p. 18cm. [LC]

4646. The new Job. Tr. H. L. Cohen. NY. Cassell 1891. 270p. 19cm. [LC]

4647. Seraph. A tale of Hungary. Tr. E. M. Phelps. NY. Allen 1893. 159p. 8vo. [BM]

4648. Thou shalt not kill. Tr. H. L. Cohen. In C196.

4649. Venus and Adonis, and other tales of the court of Catherine II. Lond. Mathieson 1896? 187p. 8vo. [BMS]

SACHS, Hs. 1494-1576

Selection, verse, see C63, C264, C266, C138, C218, C52, C126, C243, C160, C132.

†4650. Goodly dysputacion between a Christen showmaker and a Papysshe Person . . . . . done within the famous citie of Norembourgh . . . . tr. Anthony Scoloker. Lond. 1648. (Cited by B10 who says crude and faulty.)

*4651. Merry tales and three Shrovetide plays. Now first done into Eng. verse by W: Leighton. Lond. Nutt 1910. 270p. 20cm. (Includes The horse thief; the hot iron; the travelling scholar.) [LC]

†4652. Raising the devil. Tr. W. H. H. Chambers. In C59. [*Very bald prose, not wholly accurate.*]

See Wildenhahn, A., Hans Sachs. . . . . #6136.

SACHSE, F.

Selection, verse, see C215.

SACHSEN-WEIMAR, Herzog v.

4653. Travels through North America in 1825-6. Phil. Carey, Lea & Carey 1828. 2v. 8vo. [AC]

SALIS, J: Gaudenz v. 1762-1834

Selection, verse, see C8, C142, C23, C21, C68, C52, C231, C230, C161, C177, C226, C127, C167, C169, C202, C53, C232, C176, C145, C5, C103, C18, C111; #4774.

SALIS MARSCHLIUS, K: Ulysses v. 1762-1818

4654. Travels through various provinces of the kingdom of Naples, in 1789. Tr. A. Aufrere. Lond. Cadell & D. 1795. 527p. il. 21cm. [LC]

SALLET, F: v. 1812-43

Selection, verse, see C8, C145, C131, C267, C230.

SALM-SALM, Ag. (Leclerq) prinzessin zu, 1840-1912

4655. Ten years of my life. Detroit. Belford 1877. 385p. 18cm. [LC]

4656. *do.* Lond. Bentley 1876. 2v. 20cm. [LC]

SALM-SALM, Fx. Cst. Ax. J: Nk. prinz zu

4657. My diary in Mexico, in 1867, including the last days of the emperor Maximilian. Lond. Bentley 1868. 2v. il. 20cm. [LC]

SALTEN, Fx. 1869-

4658. The love of life. Ad. Jos. H. Neebe. Chic. 1910. Tp. [LC]

SALZMANN, Cn. Gotthilf, 1744-1811

4659. Charles and Mary; or stories to help in the training of children. NY. Miller n. d. 12mo. [AC4]

4660. Elements of morality, for the use of children. 3d Amer. ed. Wilmington, Del. print. by J. Johnson 1796. 232p. 17cm. (Tr. Mrs. Ma. Godwin. 1st Lond. ed. 1790.) [LC]

4661. *do. same.* 1st Amer. ed. Providence, R. I. Carter & Wilkinson 1795. 306p. 12mo. [B24]

4662. *do. same.* Phil. for Hoff & Kaemmerer 1796. 2v. 12mo. il. [B24]

4663. *do. same.* NY. *ca.* 1803. 12mo. [B24]
4664. *do. same.* 1st Balto. ed. rev. and cor. 1811. 12mo. [B24]
4665. *do.* Il. W: Blake. Lond. for J. Sharpe 181-. 2v. 18cm. [LC]
4666. *do.* Stories for children; or, elements of morality. NY. Francis n. d. 18mo. [AC2]
4667. What God does is well done. Tr. E. T. Disosway. Cincin. Methodist bk. conc. n. d. 16mo. [AC7]

"SAMAROW, Gregor" (i. e. Ok. Meding, 1827-)
4668. For sceptre and crown. Lond. King 1875. 2v. 8vo. [BM]

SANDER, Cn. Lävinus F:
Selection, verse, see C232, C245.

SAPHIR, M. G. 1795-1858
Selection, prose, see C132.

SARTORIUS, C: Cn. W: 1796-1872
4669. Mexico. Landscapes and popular sketches. Darmstadt. Lange; NY. Lang & Kronfeld 1858; Lond. Trübner 1859. 202p. il. 28 x 22cm. [LC]

SASSEN, S. E. W:e
Selection, verse, see C4.

SASTROW, Bms. 1520-1603
4670. Social Germany in Luther's time; being the memoirs of B. S. Tr. A. D. Vandam. Westminster. Constable 1902. 349p. il. 20cm. [LC]
-- NY. Dutton 1903. [AC]
-- Title: Memoirs of a Ger. burgomaster. Intro. Herbert A. L. Fisher. Constable 1905. [EC]

"SCHACHING, O: v." (i .e. V: Mt. O: Denk, 1853-)
4671. Afra. In C213.
4672. The bell foundry. NY; Cincin. Benziger 1907. 171p. 17cm. [LC]
4673. The mad knight. A merry tale . . . . ad. K.

"SCHACHING, O: v."
Denvir. NY; Cincin. Benziger 1915. 17cm. [LC]

4674. The violin maker. Tr. Sara Trainer Smith. NY; Cincin. Benziger 1905. 175p. 17cm. [LC]

SCHACK, Ad. F: graf v. 1815-94
Selection, verse, see C198.

SCHADE, J. C. *17th cent.*
Selection, verse, see C266, C180.

SCHAFFNER, Jk.

4675. The iron idol. Tr. Mrs. A. v. Ende. In C91(19).

"SCHAFFY, Mirza", *see* Bodenstedt. F:

SCHALLING, Mt. *d.* 1608
Selection, verse, see C126, C220, C266, C138.

SCHANENSEE, L. M. v.

4676. A storm on Lake Lucerne, fr. the Ger. Lond. Simpkin 1869. sq. 16mo. [EC]

SCHANZ, Frida

4677. Prince Fridolin's courtship. 1888. In Lohmeyer, Jl. (Title missing.) [LCO]

SCHARRELMANN, W: 1875
See Wiegand, J., *joint author.*

SCHAUMBERGER, H: 1834-74
Selection, prose, see C132.

SCHAUKAL, R: 1874-
Selection, verse, see C14.

SCHEERER, L:
Selection, verse, see C198.

SCHEFER, Gb. Lp. Im. 1784-1862
Selection, verse, see C221, C109, C108, C86, C8, C230.

4678. The artist's married life; being that A. Dürer. Lond. 1848. [BM]

4679. *do. same.* Lond. Chapman & Hall 1851. 12mo. [BM]

4680. *do. same.* Rev. ed. w. memoir. NY. 1862. 8vo. [BM]

4681. *do.* Rev. ed. Tr. Mrs. J: R. Stodart. Bost; Cambridge. Munroe 1861. 204p. 18cm. [LC]
__ NY. Miller n. d. 12mo. [AC7]

4682. The bishop's wife: a tale of the Papacy. Tr. Mrs. Stodart. Lond. Chapman 1851. 200p. 8vo. [BM]

4683. The world-priest. A poem. Tr. C. T. Brooks. Bost. Roberts 1873. 373p. sq. 16mo. [LCO]

SCHEFFEL, Js. V: v. 1826-86

Selection, verse, see C130, C145, C148, C91(13), C185.

Selection, prose, see C160.

*4684. Ekkehard. A tale of the 10th century. Tr. Sofie Delffs. Leipz. Tauchnitz 1872. 2v. [LC]

4685. *do. same?* NY. Gottsberger 1890. 2v. 16cm. [LC]

4686. *do. same?* NY; Boston. Crowell 1895. 2v. il. 17cm. [LC]

*4687. *do. abr.* Tr. S. Delffs and R. Tombo, Jr. In C91(13). [*Wholly abridged; archaic style wholly lost.*]

4688. *do.* Tr. Helena Easson. Lond. Dent; NY. Dutton 1911. (Everyman.) 391p. [LC]

**4689. Gaudeamus! Humorous poems tr. fr. S__ and others by C: G. Leland. Bost. Osgood; Lond. Trübner 1872. 154p. 13 x 9cm. [LC]

4690. In the Rhaetian Alps. Tr. A. I. Coleman. In C91(13).

4691. The monk of St. Gall. A dramatic adaptation (in five acts and in verse) of . . . . Ekkehard by R. S. Ross. Lond. Bell 1879. 8vo. [BM]

4692. Mountain psalms. Tr. Mrs. F. Brünnow. Lond. Trübner 1882. 8vo. [BM]

4693. The Swedes at Rippoldsau. A. D. 1643. (With

SCHEFFEL

Eckstein, Eternal laws of mortality.) Priv. print. 1880? 39p. 4to. [BMS]

*4694. The trumpeter of Säkkingen. Tr. Mrs. Fis. Brünnow. Lond. Chapman & Hall; NY. Scribner 1877. 302p. 12mo. [*Poor verse.*] [NY]

**4695. *do.* The trumpeter: a romance of the Rhine. Tr. 200th Ger. ed. Jessie Reck and Louise Lorimer. Intro. Sir. T. Martin. Edinb. Blackwood 1893. 215p. 19cm. [LC]

SCHEFFER, J:s, 1621-79

4696. The history of Lapland, wherein are shewed the original manners, habits, marriages, conjurations etc. of that people. Oxford at the theater 1674. 147p. il. 29cm. (From the Latin.) [LC]

SCHEFFLER, J: Angelus, 1624-77 *see* "Angelus Silesius"

SCHEIBEL, J. G.

4697. Life of M. Luther. Tr. J. P. Menge. 1862. 8vo. [BM]

SCHELLING, F: W: Js. v. 1775-1854

Selection, prose, see C120.

4698. Academical lectures. Tr. Mrs. Ella Morgan. In C141(13).

4699. The historical construction of Christianity. Tr. Mrs. Ella Morgan. In C141(12).

4700. Introduction to idealism. Tr. T: Davidson. In C141(1).

4701. Introduction to the philosophy of nature. Tr. T: Davidson. In C141(1).

4702. Method of university study. Tr. Mrs. E. Morgan. In C141(11).

4703. On medicine and the theory of organic nature. On the science of the fine arts. Tr. Mrs. Morgan. In C141(15).

4704. On natural science in general. Tr. Mrs. Morgan. In C141(14).

**4705. On the relation of the plastic arts to nature. Tr. J. E. Cabot. In C91(5).

4706. Oration on . . . . plastic arts and nature. Tr. A. Johnson. Lond. Chapman 1845. 34p. 12mo. [BPL]

4707. Practical effects of modern philosophy. Tr. C: L. Bernays. In C141(3).

4708. Transcendental idealism. By J: Watson. Chic. Griggs 1882. 16mo. [LC]

SCHENK VON LIMBURG

Selection, verse, see C181.

SCHENK, H. T. 1656-1727

Selection, verse, see C44, C265, C134.

SCHENKENDORF, Fd. Gf. Mx. v. 1784-1812.

Selection, verse, see C167, C8, C62, C68, C185, C15, C38, C91(5); #3800.

SCHERENBERG, Ern. 1839-

Selection, verse, see C198, C226, C121(? ascribed to *Emil* S__).

SCHERER, M. *(Illustrator?)*

See Wiedemann, Fz. #6080.

SCHERER, Vl. 1878-

4709. The work of Dürer . . . . intro. abr. fr. V. S. NY. Brentano's 1907 16+382p. il. 27cm. [LC]

SCHERER, W: 1841-86

4710. History of Ger. literature. Tr. 3d Ger. ed. Mrs. F. C. Conybeare. Oxford. Clarendon 1886. 2v. 23cm. __ NY. Scribner 1893. 2v. 20cm. [LC]

4711. *do. same.* 1891. 335p. 8vo. [BM]

4712. *do. same.* Ed. F. Max Mueller. Frowde 1906. 2v. 418, 366p. 8vo. [EC]

SCHERR, J:s, 1817-86

Selection, prose, see C132.

4713. Schiller and his times. Tr. Elis. McClellan. Phil. Kohler 1880. 454p. il. 12mo. [LCO]

SCHERZER, K: ritter v. 1821-1903

4714. Narrative of the circumnavigatiòn of the globe by Austrian frigate Novara, in 1857-9. Lond. Saunders & O. 1861-3. 3v. 8vo. (Appar. tr. by the author.) [LCO]

4715. Travels in the free states of Central America. Lond. Longman 1857. 2v. 19cm. [LC]

SCHEURLIN, G: 1802-72

Selection, verse, see C145, C198.

SCHIEBELER, D. *d.* 1771

Selection, verse, see C126.

SCHIKANEDER, J: Em. 1751-1812

4716. Magic flute. (Opera by Mozart.) Ad. T. Cooke. Lond. Theatre royal 1838. 28p. 8vo. [*Much altered.*] [LC]

4717. *do.* Libretto, Ital. and Eng. NY. French 1880. 28p. 4to. [*Tr. from Italian, which slaughters the German.*] [LC]

†4718. *do.* Libretto, Ital. and Eng. NY. Acad. of mus. n. d. [*Bald prose.*] [LC]

4719. *do.* Libretto. Ditson 1888. 31p. 8vo. [LC]

4720. *do.* Tr. E: J. Dent for the performance at Cambridge. Cambridge. Heffer 1911. 57p. 12mo. [*Differs from both the German versions accessible to me.*] [LC]

SCHILLER, Fx.

4721. Munich, its treasures of art and science, manners and customs. Tr. by an Eng. tourist. Munich 1852. 8vo. [BM]

SCHILLER, J: Christoph F: v. 1759-1805

ARRANGEMENT

Works[1]	Single works
Selections	Letters
Poems	Biography

4722. Works. Historical and dramatic. Lond. Bohn 1846-9. 4v. 8vo. (I. Thirty years' war. Revolt of the Netherlands. II. Revolt of Netherlands. Wallenstein. W. Tell. III. Don Carlos. Mary Stuart. Maid of Orleans. Bride of Messina. IV. Robbers. Fiesco. Love and intrigue. Demetrius. Ghost-seer.) [BM]

4723. *do. same.* Bohn 1853. [UW]

4724. *do.* Complete works. Ed. w. careful revisions and new tr. by C: J. Hempel. Phil. Kohler 1870. 2v. 27cm. (Adds some poems, Homage of the arts, Schiller's philosophical and aesthetical letters, tr. by Hempel. Intro. to Netherlands revised. Otherwise same as #4722.) [LC]

4725. *do.* Work, il. by greatest Ger. artists. Ed. J. G. Fischer. Phil. Barrie 1883. 4v. 30cm. (I. Poems by Bowring. Robbers; Fiesco; Love and intrigue; as in #4722. II. Don Carlos; Wallenstein, complete; Mary Stuart; Maid of Orleans; as in #4722. Misanthrope. III. Bride of Messina; Tell; Demetrius; Ghost-seer; Revolt of Netherlands; as in #4722. Criminal from lost honor. Fragments: Warbeck, The Maltese, The children of the house. IV. Revolt of Netherlands, continued; Thirty years' war; as in #4722. Fragments of Schiller's translations (in German). Life by H. H. Boyesen.) [LC]

4726. *do.* Works. (Household ed.) NY. J: D. Williams n. d. Bost. Cassino 1884. 4v. il. 16mo. (I. Thirty years' war. Revolt of Netherlands. II. Ghost-seer. Sport of destiny.

[1]For critical judgments see individual titles.

SCHILLER

Robbers. Fiesco. Love and intrigue. Wallenstein, complete. III. Tell. Don Carlos. Demetrius. Mary Stuart. Maid of Orleans. Bride of Messina. IV. Poems and essays. *Same tr. as #4722.)* [UW]

4727. *do.* Works. (Household ed.) NY. Lovell 188-. 4v. 19cm. (Same as foregoing.) [LC]

4728. *do.* Works, tr. by various hands. Lond. Bell 1897-1903. 7v. 19cm.
(I. Thirty years' war. II. Revolt of Netherlands. Trial of Egmont and Horn. Siege of Antwerp. Disturbances in France. III. Don Carlos. Mary Stuart. Maid of Orleans. Bride of Messina. IV. Robbers. Fiesco. Love and intrigue. Demetrius. Ghost-seer. Sport of destiny. V. Poems. VI. Essays aesthetical and philosophical. VII. Wallenstein. Tell.) [LC]

4729. Poems and plays. Poems tr. Lytton. Plays tr. M. G. Lewis, Coleridge, Lord Russell, Lord Ellesmere, and others. Ed. . . . . H: Morley. Routledge 1889. 889p. 8vo. [BM]

4730. Dramatic works. Wallenstein and Wilhelm Tell, tr. by Coleridge, Churchill, and Martin. Bohn 1889. 419p. 8vo. [BM]
-- Bell 1903. 420p. 19cm. [LC]
-- Bell 1910. [UW]

4731. Works. Edition de luxe. Ed. N. H. Dole. Bost. Niccolls 1902. il. 23cm. (Has Düntzer's life of Schiller, tr. Percy Pinkerton. Revolt of Netherlands as in #4724. Otherwise same tr. as #4722, except poems. Arnold-Forster signs the translator's preface; but I examined 38 poems, all tr. either by Bowring or Lytton. Volumes not numbered. (I. II.) Aesthetical and philosophical letters and essays. (III.) Poetical works. (IV.) Revolt of Netherlands. (V.) Thirty years' war. (VI.) Maid of Orleans. Bride of Messina. Tell. Demetrius.

(VII.) Wallenstein. (VIII.) Robbers. Fiesco. Love and intrigue.) [LC]

4732. *do.* Works. NY. Williams. 8v. (Cheap reissue of #4731.) [NY]

4733. *do.* Works. Ed. L. Hermann. Lond. Unwin 1905. 8v. 8vo. [EC]

4734. Poet and prose works. Black 1830. 8vo. [EC]

SELECTIONS

Selections, verse, see C201(9, 10, 11, 16, 18, 24, 25), C54, C191, C177*(much,* cf. #4760), C172, C121, C151, C262, C131, C245, C81, C162, C230, C202, C243, C127, C56, C246, C38, C48, C232, C62, C109, C110, C107, C231, C142, C167, *(much),* C226, C176, C137, C68, C149, C90, C145, C69, C16, C18, C23, C22, C46, C8, C136, C83, C53, C40, C111, C7, C103, C225, C190, C185, C89, C84, C4, C52, C72, C251, C160, C76, C178, C194, C91(3), C252, C21, C59, C94; #4013, #3054, #1660.

Selection, prose, see C70, C120, C94, C160, C91(3), C212, C206.

4735. *Selection. Anon.* Illustrations of Shakespeare, Goethe, and Schiller. By M. Retzsch. Tilt 1823. obl. 4to. [EC]

4736. *do.* T: Carlyle. Life of Schiller. NY. Dearborn 1837. 294p. 12mo. NY. Lovell 1885. 2d ed. 311p. 12mo. [LCO]

4737. *do.* P. Carus. Sketch of his life and an appreciation of his poetry. Chic. Open Court 1904. 102p. 24cm. (Poems cited in versions of Bowring and Lytton; a few stanzas by author.) [LC]

4738. *do.* Miss Colman. Wild flowers: a coll. of gems from the best authors. Bost. Colman 1846. 126p. 8vo. —Ladies' vase of wild flowers. 1848. [B21]

— Auburn. Alden 1850. 126p. 12cm. (Two brief selections from Schiller.) [LC]

4739. *do.* Anna Swanwick. Sel. from the dramas of

SCHILLER

Goethe and S__. Lond. Chapman 1843. 8vo. [BM]

POEMS

4740. *Anon.* Poems and translations from Schiller. Lond. Rodwell 1821. 8vo. (Cf. #4911a.) [EC]

4741. *Anon.* Ballads. A literal tr. NY. Hinds & N. 1896. 92p. 15cm. [*Prose, correct.*] [LC]

4742. *Arnold-Forster, E. P.* Sel. from Schiller's poems. Lond. Hamilton, Adams 1888. 124p. 12mo. [Rea (Cf. B14) discusses his versions of the Song of the bell, The diver, and The walk, and gives him especial praise for the two latter.] [BM]

4743. *do.* Lond. Heinemann 1901. 372p. 8vo. [EC]
__ *Same?* NY. Holt 1902. D. [AC]
(Same as #4731(III)?)

4744. *Bowring, E. A.* Poems of Schiller, complete. Lond. Parker 1851. 8vo. See remarks on #1370.) [BM]

4745. *do.* 2d rev. ed. Lond. Bell 1874. 377p. 18cm. (#4728(V).) [LC]

4746. *do.* NY. Lovell 1884. 344p. 16mo. [LCO]

†4747. *Clark, Gilbert.* Ballads and shorter poems. Tr. into Eng. verse. Lond. Williams & N. 1901. 12mo. (Cf. #4929.) [EC]

*4748. *Hickson, S:* Specimens of translations from the poems. Lond. priv. circ. 1849. 28p. 12mo. [LC]

*4749. *Johnston, J. Pym.* Lyrics and song of the bell. Lond. Senior 1839. 55p. 8vo. [*Mediocre translations.* Cf. #4948.] [NY]

†4750. *Lytton, E:, Lord.* Poems and ballads. NY. Harper 1844. 424p. 19cm. [*Fluent versifier, but conscienceless translator.* B14 *criticises him severely on The diver and The walk.* B25 *even more so on the Song of the bell.* Cf. #4950.] [LC]

4751. *do.* Leipz. Tauchnitz 1844. 104 + 284p. S. [UW]

4752. *do.* Edinb; Lond. Blackwoods 1844. 2v. 8vo. [BM]

4753. *do.* 2d ed. Blackwoods 1852. 8vo. [EC]

4754. *do.* With Odes of Horace. Lond. 1875. 8vo. [BM]

— Routledge 1887. 8vo. [EC]

4755. *do.* Favorite poems. Bost. 1877. 16mo. [BM]

4756. *do.* Routledge 1887. 492p. 8vo. [BM]

4757. *do.* Routledge 1887. 276p. (Morley's univ. lib.) [BM]

4758. *do.* Warne 1887. 348p. 8vo. (Chandos classics.) [BM]

4759. *do.* Louisville, Ky. Amer. print. house for the blind 1898. 72p. fol. [LC]

**4760. *Merivale, J: H.* Minor poems of Schiller of the 2d and 3d periods, with a few of those of earlier date. Lond. Pickering 1844. 8vo. (Cf. C177 and #4960.) [BM]

4761. *Mills, Arthur.* The song of the bell, and other ballads. Paraphrased. Lond. Bickers 1876. 12mo. (Cf. #4962.) [EC]

4762. *R(obinson), S(amuel).* Specimens of . . . . minor poems. Lond. Williams & N. 1867. 122p. 8vo. [BM]

4763. *Sotheby, W. W.* Poems, complete. Lond. 1851. [B25]

4764. *Trelawney, Ma.* Lyrical ballads from the German of Schiller. By the trans. of "Mary Stuart". Devonport 1838. 12mo. (Cf. #4968.) [BM]

4765. *Whitty, J. I.* The gods of Greece . . . . with celebrated stanzas restored. Lond. Grocock & Condliff. 41p. 1892. 8vo. [BM]

4766. *Wireman, H: D.* Poems . . . . complete. (Ger. and Eng.) Phil. Kohler 1871. 871p. 18cm. (Eclectic: Bowring, Lytton, Dwight, Mangan, Merivale, etc. A few by the editor.) [LC]

SINGLE WORKS

4767. Bride of Messina. Tr. Emily Allfrey. Lond. Trübner 1876. 8vo. [BM]

SCHILLER

4768. *do. Selection.* In C124.

*4769. *do.* Tr. G. Irvine. Lond. 1837. 8vo. [B14: *Lyrics poor, blank verse better; expansive tendency.*] [LCO]

4770. *do.* Tr. Percival Lockwood. (Ger. and Eng.) München 1839. 275p. 8vo. [BM]

†4771. *do.* Tr. Adam Lodge. Lond. Day 1841. 8vo. [B14: *Paraphrase rather than a trans.*] [BM]

4772. *do. do.* 3d ed. . . . with other poems. Lond. Day 1863. 8vo. [BM]

4773. *do. do.* In #4722 and subsequent editions. *See* Mueller, Hm., Bride of Messina. Ad. from Schiller. #3972.

†4774. Capuciner. NY. Radde 1839. 23p. 12mo. (A tr. of the friar's speech in Wallensteins Lager.) [NY]

4775. Children of the house. In #4725(III).

*4776. Christian Wolf, a true story. Lond. Berger 1837. 97-112p. il. 21cm. [BPL]

4777. The criminal, in consequence of lost reputation. Tr. *(anon.)* for the 'Romancist'. Lond. Clements 1841. 13p. 22cm. [LC]

4778. *do.* Tr. by F. The Criminal. In C94.

*4779. *do.* The dishonoured irreclaimable. Tr. Holcraft. In C125.

4780. *do.* The criminal from lost honour. Tr. J. Oxenford. In C192. -- *Same* . . . . honor. In #4725(III).

4781. *do.* The criminal. . . . Tr. T. Roscoe. In C212.

4782. *do.* The criminal become so from lost [*sic*] of honour. Tr. L. Wapler. Augsburgh. Priv. print. 1825. 8vo. [BM]

4783. Demetrius. Tr. C. Hodges. In C124.

**4784. *do.* Tr. Sir T. Martin. In #4722(IV), and subsequent editions.

4785. Don Carlos. Translated *anon* in 1795. (See B14, p. 40. B12 says this tr. is of "doubtful authenticity".)

4786. *do. anon.* Tr. and rendered into verse. Lond.

1822. 8vo. (Author says he has found it necessary to retrench one half, to leave out the underplot, to make many changes, and to compose an entirely new catastrophe! See B14.) [BM]

**4787. *do.* Tr. R. D. Boylan. In #4722(III), and subsequent editions. (Both B14 and B12 call this the best Eng. version.)

**4788. *do.* A dramatical poem. Tr. J: W. Bruce. Mannheim. Schwan & Goetz; Lond. Black & Armstrong 1837. 311p. 12mo. [NY]

4789. *do.* Tr(?). G: H: Calvert. Balto. 1834. (Cannot verify the reference.)

*4790. *do.* Tr. C. H. Cottrell. Lond. Longmans 1843. 265p. 8vo. -- ed ed. 1844. [*Correct, poor verse.*] [LCO]
-- Smith, Elder 1843. 8vo. [EC]

4791. *do.* Ad. W: Dunlap. NY. 1799. [B12]

*4792. *do.* Tr. T. S. Egan. Lond. 1867. 8vo. [B14: *faithful, wanting in inspiration.*] [BM]

†4793. *do.* Tr. G. H. Noehden and J. Stoddart. Lond. Miller 1798. 327p. 8vo. [B14: *as a prose tr. . . . . very good, but in parts rather too free.*] [BM]

†4794. *do.* Tr. Symonds (? see B12). 3d ed. Lond. for Richardson 1798. 320p. 23cm. [*Prose tr. of 1st Ger. ed. Abridges, slurs over difficulties,* and *mistranslates.*] [LC]

4795. *do.* Tr. and ad. by Bayard Taylor. Unpublished. (See B12.)

†4796. *do.* Tr. B. Thompson. Lond. 172p. 8vo. [LCO]
-- Also in C247(5). [B14: *very slovenly and inaccurate.*]

†4797. *do.* Tr. J. Towler (*or* Tower, *so* BM). Carlsruhe 1843. 8vo. [BM]
-- Lond. Williams & N. 1844. 12mo. [EC]
[B14: *tolerably faithful, but style is careless and unpoetical.*]

4798. *do.* Espy Williams. Don Carlos: an historical

SCHILLER

play in four acts. Founded on . . . . Schiller's play. NY. 190-. 56 leaves. 4to. Tp. [NY]

†4799. *do.* Tr. Andrew Wood into Eng. blank verse. Edin. 1873. 8vo. [B14: *fairly accurate, little poetic merit.*] [BM]

*4800. Essays. The aesthetic letters, essays, and the philosophical letters. Tr. J. Weiss. Bost. Little, Brown 1845. 380p. 16mo. [*Free, not incorrect.*] [LCO]

4801. *do.* Philosophical and aesthetic letters. Tr. J. Weiss. Pref. by J. Chapman. Lond. Chapman 1844. 318p. 12mo. (Catholic series.) -- Chapman 1845 (w. diff. title-page.) [BM] -- Bohn 1845. [EC]

**4802. *do.* Essays aesthetical and philosophical. Tr. by various hands. Lond. Bell 1875. 435p. 18cm. (Same as vol. VI of #4728.) -- Also in #4731.

4803. *do.* Letters upon aesthetic education. NY. Collier. (Harvard classics, vol. 32.) (Taken from #4802.)

**4804. *do.* Philosophical and aesthetical writings. Tr. Hempel. In #4724.

*4805. Fiesco, or, the conspiracy of Genoa. A tragedy. Edin. 1841. 8vo. [H: Bohn in #4723: "*quite negligible*". B14: "*It bears evidence of great care . . . . its only defect is that it is too literal.*] [BM]

**4806. *do.* Tr. H: Bohn. In #4722, and subsequent editions. (Founded on #4808, but thoroughly revised)

†4807. *do.* Fiesko. . . . . Tr. Sir G. C. D'Aguilar. Dublin. Milliken. 1832. Lond. Longman. 8vo. [B14: *Prose and poor blank verse mingled. Full of errors and interpolations.*] [BM]

†4808. *do.* Tr. G. H. Noehden and J. Stoddart. Lond. Johnson 1796. 228p. 8vo. [*Very faulty.*] [NY]

4809. *do. do.* In Select plays. Balto. 1802. Vol. 2. 12mo. [B24]

4810. *do.* Tr. Planché (? *so* EC). Fiesko; or, the revolt of Genoa. An historical play in five acts. Altered from Schiller. Lond. Wright 1850. 8vo. [BM]

†4811. *do.* Tr. Dr. Reinbeck, ca. 1824. (See B14, p. 31.)

4812. The fight with the dragon. With Retzsch's outlines. Lond. Boosey 1825. 4to. [EC]

**4813. *do.* Tr. J. P. Collier. Il. Retzsch. Lond. Prowett 1825. 43p. 4to. [LCO]

__ Lond. Low 1873. obl. 4to. [BM]

4814. *do.* (Tr. Lytton.) Il. Retzsch. NY. Appleton; Stuttgart. Cotta 1857. obl. 4to. [NY]

4815. Fraternal magnanimity. Tr. Roscoe. In C212.

*4816. *do. Anon.* In C92.

4817. Fridolin; or, the road to the iron foundry. Tr. J. P. Collier. Il. Retzsch. Lond. Prowett 1824. 43p. 4to. [BM]

__ Lond. Low 1875. obl. 4to. [BM]

4818. *do.* (Tr. Lytton.) Fridolin; or, an errand to the iron foundry. Stuttgart. Cotta; NY. Appleton 1857. 7p. 8 il. obl. 4to. [NY]

†4819. The ghost-seer. *Anon.* In C260.

**4820. *do. Anon.* n. t-p. n. d. 48p. 8vo. [NY]

**4821. *do. Anon.* The visionary: from the papers of the Count de O__. NY; Phil. Ferrett 1845. 96p. 25cm. [LC]

4822. *do. Anon.* Ghost seer. A tale. Blackwoods 1857. 12mo. [EC]

**4823. *do.* Tr. H. G. Bohn. In #4722, and subsequent editions.

*4824. *do.* Tr. D. Boileau. The ghost-seer, or apparitionist. Lond. 1795. 242p. 8vo. (Abridged and without the letters.) [BM]

4825. *do. do.* an interesting fragment. NY. Swords 1796. 120p. 12mo. (Reprint of foregoing.) [B24]

SCHILLER

4826. *do.* Tr. T. Roscoe. In C212. The apparitionist, a fragment.

†4827. *do.* Tr. W: Render. The Armenian; or, the ghost seer. A history founded on fact. Lond. Symonds 1800. 4v. in 2. 18 x 10cm. (Includes the continuation by Follenius, see #881a.) [LC]

4828. *do. do.* The ghostseer! Lond. Colburn & Bentley 1831. 2v. 18cm. [LC]

4829. *do. do.* Phil. n. d. 2v. 12mo. (Reprint of #4827.) [B24]

**4830. Historical works. Tr. G: Moir. Edinb. Constable 1828. 2v. 16cm. (Thirty years' war. Trial of Egmont and Horn. Siege of Antwerp.) [LC]

4831. History of the revolt of the United Netherlands. NY. Harper n. d. (Probably from #4722.) [ACI]

4832. *do.* Tr. Heinrich Apel. Key to German. The revolt of the Netherlands. With a literal word-for-word translation. Lond. Cornish 1860. 8vo. (Books I-IV.) [BM]
-- Cornish 1880. [EC]

4833. *do.* Tr. E. B. Eastwick. History of the defection of the United Netherlands from the Spanish empire. Frankfort on the Main. 1844. 12mo. [BM]

4834. *do.* Tr. T: Horne. History of the rise and progress of the Belgian republic. Lond. Coxhead 1807. 12mo. [BM]

**4835. *do.* Revolt of the United Netherlands. Tr. (i. e. rev. fr. Eastwick's tr.) by A. J. W. Morrison. In #4722.

4836. *do. same.* Rev. by Schmitz. In #4728.

4837. History of the thirty years' war. NY. Harper n. d. (Probably from #4722.) [ACI]

4838. *do. Anon.* NY. Burt 1905. 12mo. (Probably from #4728.) [AC]

*4839. *do.* Tr. Capt. Blaquiere. Lond. Miller 1799. 2v. 22cm. [LC]

4840. *do.* Tr. J. M. Duncan. Lond. Simpkin 1828. 2v. 8vo. [BM]

4841. *do.* Tr. Jas. Martin. Key to German. History of the thirty . . . . Literally translated. Lond. Cornish 1873. 16mo. (Book I.) [BM]

4842. *do.* Tr. A. J. W. Morrison. In #4722, and subsequent editions.

4843. *do. do.* Last campaigns of Gustavus Adolphus. In C91(3).

**4844. The homage of the arts. Tr. C: T. Brooks. In C22.

**4845. *do.* Tr. A. I. Coleman. In C91(3).

†4846. *do.* Tr. Hempel. In #4724.

*4747. The knight of Togenburg. (Tr. W: Whewell.) Printed for sale at the Shelford bazaar. Shelford 1842. 9 l., unnumbered. 24cm. [LC]

**4848. Love and intrigue. Tr. H: G. Bohn. In #4722, and subsequent editions. *(Contains not a few errors.)*

†4849. *do.* (Tr. P: Colombine? so BM and #4723. Goedeke says J. J. B. Timaeus.) Cabal and love. A tragedy. Lond. Boosey 1795. 119p. 8vo. -- 2d ed. 1797. [BM]
-- Lond. Bryan 1795. 119p. 8vo. [LCO]

4850. *do. same.* Lond; Leipz. Boosey & Reinicke. 1796. 110p. 8vo. [BM]

4851. *do. reprint.* In Select plays. Balto 1802-4. Vol. 2. 1802. 12mo. [B24]

†4852. *do.* Tr. M. G. Lewis. Minister: a tragedy in five acts. Lond. 1797. 220p. -- 2d ed. 1798. [*Paraphrase; omission on every page, also much amplification and distortion.*] [UW]

4853. *do. do.* The harper's daughter: or, love and ambition. A tragedy. Pub. w. alterations (by M. G. Lewis). Phil. Carey 1813. 76p. 18mo. (Performed in 1803.) [LCO]

†4854. *do.* Tr. J: H. Payne. Love and intrigue. A

SCHILLER

tragedy in five acts. MS. ca 1817-20. 161p. 4to. [*Knows little German.*] [LCO]

**4855. *do.* Tr. T. C. Wilkinson. Lond. Sonnenschein 1884. 155p. 8vo. [*The best eng. version, acc. to* B14.] [BM]

4856. *do.* Ad. Morris Barnett. Power and principle: a drama in three acts. Founded on . . . . Lond. Lacy 18__. 31p. 12mo. (Prompter's copy. A play of this title performed at Lond. in 1850. Main lines as in Schiller, but dénouement is altered. See B14.) [NY]

4857. Maid of Orleans. Tr. G: H: Calvert. NY. Putnam 1874. 16mo. [AC]

*4858. *do.* Tr. J. E. Drinkwater-Bethune in C61. [*Blank verse very good, but no feminine endings. Lyrics poor. Correct.* B14: says: *"It is evident at a first glance that the tr. is a man of genius."*] __ Priv. print. Lond. 1835. [BM]

*4859. *do.* Tr. G. H. C. Egestorff. Lond. Black & Young 1836. 8vo. [*Native German; inadequate command of Eng.*] [BM]

*4860. *do.* A romantic tragedy. Tr. L. Filmore. Lond. Griffin 1882. 124p. 8vo. [BM]

†4861. *do.* Tr. N. I. Lucas. Lond; Bremen 1841. 8vo. [*Tr. of #4858 says wholly worthless.*] [BM]
__ Lond. Black 1845. 8vo. [EC]

4862. *do.* Tr. P. Maxwell. (Prolog and first two acts.) Lond. Nutt 1889. 96p. 8vo. [B14: *"It has, to a large extent, what its author claims for it __ accuracy and fidelity to the original text."*] [BM]

4863. *do. do. complete?* Lond. Scott 1892. 12mo. [EC]

†4864. *do.* Tr. E. S. Pearson. Dresden; Leipz. Pub. by Pearson 1887. 24mo. [UW]

†4865. *do.* and other poems. Tr. W: Peter. Cambridge, Mass. Owen 1843. 229p. 16cm. [LC]

4866. *do.* Tr. H. Salvin in #4885. [*A contemporary*

review, cited by B14, *indicates that S. is rather free.*]

4867. *do.* Tr. Anna Swanwick. In #4739. *(Large portions omitted.)*

**4868. *do. do.* In #4722, and subsequent editions.

4869. *do. do.* In Schiller's dramas. Bohn's shilling series. 1888. 8vo. (Includes Mary Stuart.) [BM]

4870. *do. do.* Phil. McKay 1899. 158p. 16mo. (Pocket literal tr. of the classics!) [LC]

†4871. *do.* Tr. H: Thompson. Lond. Burns 1845. 146p. 17cm. [B14: *"has thought it advisable to shorten and alter some passages."*] [LC]

4871a. *do.* Tr. E. S. and F. J. Turner. Lond. Smith, Elder 1842. 12mo. [B14: *more literal than #4858, less poetic.*] [BM]

4872. *do. Anon.* Joan of Arc. A tragedy in five acts. After the Ger. of Schiller. 18__. 51 leaves. fol. With mus. score. MS. (Prompter's copy, enclosing a program of the performance in 1865 at Philada. *Abridged acting version, not a trans.)* [NY]

4873. The Maltese. A fragment. In #4725(III).

4874. Mary Stuart. *Anon.* Lond. Longmann 1833. 8vo. [EC]

4875. *do.* Tr. Mrs. F. A. Kemble Butler in her Plays. Lond. 1863. 12mo. [*An abridged acting version, with unwarranted deviations from Schiller's text.*] [NY]

**4876. *do.* Tr. J. C. Mellish. Lond. Auld 1801. 224p. 8vo. [Tr. from first MS copy, hence does not wholly agree with printed editions.] [NY]

**4877. *do. do.* (Revised.) In #4722, and subsequent editions.

4878. *do. do.* In Schiller's dramas. Bohn's shilling series. 1888. Cf. #4869.

4879. *do. do.* As performed by Mme. Marie Seebach. NY. 1870. 52p. 8vo. (Abridged from #4877.) [LCO]

SCHILLER

4880. *do. do.* Phil. McKay 1898. 165p. 16mo. (Pocket literal trans.) [NY]

4881. *do. do.* NY. Hinds & N. 1902? 122p. 16mo. (Handy literal tr.) [NY]

4882. *do.* Tr. E. S. Pearson. Dresden *ca.* 1885. S. [UW]

4883. *do.* Tr. E. L. Percival. Munich 1839. 209p. 8vo. (Ends with III, I.) [B14 *says the tr. has not the slightest notion of verse.*] [BM]

†4884. *do.* Tr. W: Peter. Phil. Perkins 1840. New ed. 255p. 16mo. [NY]
-- Heidelberg 1841. 8vo. [BM]

4885. *do.* Tr. H. Salvin. Mary Stuart and the Maid of Orleans. W. life of author. Lond. Longman 1824. 8vo. (Cf. #4866.) [BM]

*4886. *do.* Tr. Anne Trelawney. Devonport. Byers 1838. 162p. 12mo. -- New title-page. Lond. Schloss 1838. 12mo. [B14 *says she makes mistakes, but is mostly faithful and poetical.*] [BM]

†4887. *do.* Tr. L. White. Lond. Kegan Paul 1882. 431p. 8vo. [B14: *"dull and prosaic."*] [BM]

4888. *do.* Tr. T: Williams from Italian version of André Maffei. Ad. expressly for Mme. Ristori. NY. Sanford, Harroun 1866. 41p. 8vo. [*Prose tr. of Italian verse, much condensed from Schiller.*] [LCO]

4889. *do.* Ad. Lewis Wingfield . . . . as performed by Mme. Helene Modjeska. Indianapolis. Hasselman-Journal co. 1883. 57p. 12mo. [*Cuts down #4877; final act is remodelled to conform more to history.*] [NY]

4890. *do. same?* Ed. from the prompt book of Mme. Mojeska by M. A. Bost. Baker 1904. D. [AC]

4891. The misanthrope. In #4725(III).
Der Neffe als Onkel. (Tr. by Schiller from French of L. B. Picard.) *Not included.*

4892. On the use of the chorus in tragedy. Tr. A.

Lodge. In C91(3). -- Also in #4722, and other editions.

Der Parasit. (Tr. by Schiller from L. B. Picard.) *Not included.*

4893. Pegasus in the yoke. (Tr. Lytton.) Il. by Retzsch. Stuttgart. Cotta; NY. Appleton, also Radde 1857. 2p, 2 leaves. fol. [NY]

4894. The robbers: a tragedy in five acts. Tr. and alt. fr. the Ger. as it was performed at Brandenburgh house theater 1798. Lond. 1799. 8vo. [*From the stage edition. "Of little or no value."* B14.] [BM]

**4895. *do.* Tr. H: G. Bohn. In #4722, and subsequent editions. [*The best tr. we have: faithful and scholarly and free from serious errors.* B14.]

4896. *do. do.* (Abridged.) NY. French 18--. 57p. 12mo. (As acted at the Bowery theatre in 1853.) [NY]

-- NY. Taylor 1854. 57p. 16mo. [LCO]

4897. *do.* Tr. J. Dicks. 1885. 19p. 12mo. [BM]

4898. *do.* Ad. E. Gandy. Lorenzo . . . . a tragic drama, founded on the Robbers. . . . . 1823. 8vo. [BM]

4899. *do.* Ad. J. G. Holman. The red-cross knights. A play in five acts. Founded on the Robbers. . . . . Lond. Cawthorn 1799. 68p. 8vo. [NY]

4900. *do.* "Tr. M. G. Lewis in 1794, while attaché at the Hague." (Pencil note in copy of B14 at UW. Cannot verify.)

†4901. *do.* Tr. W: Render. Lond. Symonds 1799. 195p. 8vo. [*Based on stage edition. "Quite worthless."* B14.] [BM]

†4902. *do.* Tr. B. Thompson. In C247(5). [*Based on stage edition. "Quite worthless."* B14.] [LCO]

4903. *do. reprint.* Select plays. Balto. Vol. 2. 1802. 16mo. [BPL]

4904. *do. do.* NY. Longworth 1808. 108p. 24mo. [NY]

SCHILLER

4905. *do. do?* Balto. J. Robinson. ca. 1825. [B24]

†4906. *do.* Tr. A. F. Tytler, lord Woodhouselee. Lond. Robinsons 1792. 8vo. [*Based on stage ed. Tr. is careless and often inaccurate.*] [BM]

4907. *do. do.* 2d ed. Cor. and impr. Lond. Robinsons 1795. 144p. 8vo. [BM]

4908. *do. (do.)* Perth 1800. [*H: Bohn in #2723 says this is a piracy of foregoing, and a worse version.*]

4909. *do. do.* 4th ed. Lond. Robinson 1800. 176p. 8vo. [NY]

4910. *do. reprint.* NY. Campbell 1793. 120p. 8vo. [B24]

4911. The song of the bell. *Anon.* (Ger. and Eng.) Lond. 1827. 8vo. [BM]

4911a. *do. Anon.* In #4740.

4912. *do. Anon.* Bath. Higman 1828. 21p. 12mo. [BM]

4913. *do. Anon.* Retzsch's outlines to the song. . . . . Black 1833. obl. 4to. [EC]

4914. *do. Anon.* Lond. Black & Armstrong 1837. Il. Retzsch. obl. 8vo. [NY]

4915. *do. Anon.* (Sung at a concert given by the Handel Soc. of the W. R. College. Aug. 14, 1845. 4 leaves. 8vo. [NY]

†4916. *do. Anon.* Dublin 1857. 12mo. [*Mere doggerel.* B14.] [BM]

4917. *do. Anon.* Il. M. Retzsch. Stuttgart. Cotta; NY. Appleton, also Radde 1857. 12 + 12p. fol. [NY]

4918. *do. same as #4917.* Grand musical entertainment by the Harmonic soc. Dayton, O. May 5, 1880. 16p. 4to. [NY]

4919. *do. Anon.* The lay of the bell. Lond. 1859. 8vo. [BM]

†4920. *do. Anon.* With other translations. Norwich 1863. 32p. 16mo. [*Almost as bad as it is possible for it to be.* B14.] [BM]

†4821. *do.* *Anon.* Lond. priv. print. 1873. 17p. 24cm. [*Quite worthless.*] [LC]

4922. *do.* *Anon.* and The diver. Partridge 1883. 8vo. [EC]

†4923. *do.* Tr. T. J. Arnold. Lond. Nutt 1842. 8vo. [*Neither elegant nor poetical.* B14.] [BM]

*4924. *do.* Tr. E. P. Arnold-Forster. In #4742. [*Follows form pretty closely, uses too much iambic metre. A good deal of merit.* B14.]

*4925. *do.* Tr. A. Asher. Berlin 1834. 31p. 32mo. [BPL]

4926. *do.* Tr. A. Baskerville. In C8.

*4927. *do.* Tr. E. A. Bowring. The lay of the bell. In #4744.

†4928. *do.* Tr. J. J. Campbell. In C32.

†4929. *do.* Tr. G. Clarke. In #4747. [*One of the most slovenly, inelegant, and careless translations of a great work that we have ever seen.* B14.]

*4930. *do.* Tr. Colonel Colomb. In #401.

4931. *do.* Tr. A. W. Cutler. Bost. 1887. [B25]

4932. *do.* Tr. J. S. Dwight. In C225.

4933. *do.* Tr. G. H. C. Egestorff. In C66.

*4934. *do.* Tr. S: A. Eliot for Bost. acad. of music. Bost. Perkins & Marvin 1837. 16p. 8vo. -- Also Bost. 1838. -- Also in C202. [LCO]

4935. *do.* Tr. S. A. Ellis (i. e. Eliot?). In C100.

†4936. *do.* Tr. C. K. F. In C226.

†4937. *do.* Tr. A. G. Foster-Barnham. The lay of the bell. Il. W. A. Phillips. Lond. Unwin 1896. 52p. obl. 4to. [EC]

*4938. *do.* Tr. W. H. Furness. In C84, C145, C89. [*Adheres strictly to Schiller's metres; impure rhymes frequent.*]

4939. *do.* *do.* Phil. Schäfer & Konradi 1859. 8p. 8vo. [NY]

4940. *do.* *do.* Il. C. Jaeger and A. Mueller. Lond. 1874. 4to. [BM]

SCHILLER

4941. *do. do.* Vignettes by R. Seitz. Lond. Hachette 1880. 55p. fol. [BM]

4942. *do. (do.)* Il. A. Liezen-Mayer and E. H. Garrett. Bost. Estes & Lauriat 1883. 46p. 21cm. [LC]

†4943. *do.* Tr. Lord Gower. In #1505.

4944. *do.* Tr. J. W. Grant. The lay of the bell and The diver. Hamilton 1867. 8vo. [B14 *says "not very brilliant."* Cf. #1507.] [EC]

*4945. *do.* Tr S. Hickson. In #4748.

*4946. *do.* Tr. G. B. Holmes. The lay of the bell. Lond. 1877. 8vo. [*Faithful, but tame.* B14.] [BM]

†4947. *do.* Tr. E. B. Impey. The lay of the bell. Il. M. Retzsch. 2d ed. Lond. Simpkin, Marshall 1842. 122p. obl. 4to. [LCO]
-- Simpkin 1850. 2d ed. obl. 4to. [EC]
-- Also in C137.

†4948. *do.* Tr. J. P. Johnston. In #4749.

4949. *do.* Tr. T. J. Livesey and F. Hagelüken (in prose). Allman's pop. elementary series 1876. 42p. 8vo. [BM]

*4950. *do.* Tr. Lord Lytton. In #4750. [B25 *calls it one of the worst translations.* B14 *says: "Although far from perfect, this version shows a mastery of the art of translation. . . . . Perhaps the most serious blemish is the frequent departure from the original metre, a new character thus being given to many parts of the poem."*]

4951. *do. do.* Lay of the bell. Il. after Retzsch. Lond. Low 1865. obl. 4to. [BM]

4952. *do. (do.)* In Meneely & Co. (West Troy, NY.) Catalogue of . . . . bells. Albany, NY. Wied, Parson 1874. 8vo. [LCO]

4953. *do. do.* New ed. Lond. Low 1875. il. 4to. [EC]

4954. *do. do.* Bost. 1877. [BM]

4955. *do.* Tr. J. C. Mangan. The lay of the bell. In C167.

†4956. *do.* Tr. Renira H. A. Martin. Lond. 1849. 8vo. [*Tolerably faithful, but very prosaic.* B14.] [BM]

*4957. *do.* Tr. Sir T. Martin. Song of the bell and other tr. Edinb. Blackwood 1889. 301p. 8vo. [*Would be very successful but for change in metrical form.* B14.] [BM]

†4958. *do.* Tr. G. P. Maurer. In C176. [*Can scarcely show one good line.* B14.]

4959. *do.* Tr. H. A. Meeson. (Literal tr.) Lond. Longman 1846. 16mo. [BM]

*4960. *do.* Tr. J. H. Merivale. In C177, #4760. [*On the whole, very faithful. One of the best we have.* B14.]

4961. *do. do.* Edin; Leipz; Lond. Williams & N. 1856. 8vo. -- Lond. Williams & N. 1869. 8vo. [BM]

4962. *do.* Paraphrased by Arthur Mills. Song of the bell, gods of Greece, and other ballads. Lond. 1876. 8vo. [*Fair paraphrase.* B14.] [BM]

†4963. *do.* Tr. M. M(ontagu.) Song of the bell and other poems. Lond. 1839. 8vo. -- Lond. 1854. [BM]

4964. *do.* Tr. G(eorgiana) A(delaide) Muller (i. e. Müller?). Also, The human heart, by F. Hornfeck. Paris; Nice. Galignani 1891. 30p. 8vo. [BM]

*4964a. *do.* Tr. Marg. Muensterberg. In C185.

†4965. *do.* (Tr. J. Page.) Story of the bell. Lond. 1827. -- 1828. [*Entirely devoid of merit.* B14.] [B14]

†4966. *do.* Tr. R. Robinson. In C233.

†4967. *do.* Tr. H. D. Skrine. Bath. Priv. print. 1870. 21p. 8vo. [*"Absolutely worthless."* B14.] [BM]

†4968. *do.* Tr. Anne Trelawney. In #4764. [B25 *says of no value.*]

†4969. *do.* Tr. W: Whewell. In C256.

*4970. *do.* Tr. Andrew Wood. Lay of the bell . . .

SCHILLER

and other ballads. Edin. Nimmo 1879. 147p. 8vo. [*Style is tame.* B14.] [BM]

**4971. *do.* Tr. J. P. Worden . . . . acc. to the metre and rime of the orig. (With historical intro., Ger. text, review of several other translations, and a bibliography of all known versions in English.) Halle. Niemeyer 1900. 149p. il. 16mo. [*Probably the best version in English.*] [LC]

*4972. *do.* Tr. T: C. Zimmerman. Song . . . . and other poems. Reading, Pa. Priv. print. 1896. 2d ed. [*Has very good spots.*] [B25]

†4973. *do.* Tr. Wyttenbach. Lond. Hatchard 1839. 8vo. [B25 *says no good.*] [EC]

4974. The sport of destiny. In C212.

4975. *do.* In #4726, #4728.

Turandot. (Tr. by Schiller from Gozzi.) *Not included.*

**4976. Upon naive and sentimental poetry. In C70.

4977. *do.* Tr. J. Weiss. In C120.

**4978. The walk. Tr. E. P. Arnold-Foster. In #4742. [*"The magnificent diction . . . . has been admirably imitated throughout."* B14.]

**4979. *do.* Tr. E. A. Bowring. In #4744. [*Most remarkable . . . . is the strict fidelity to the original.* B14.]

**4980. *do.* Tr. Sir J. W. Herschel. Lond? 1845? Priv. circ. 23p. obl. 8vo. [Date seems to be 1842, from copy in LC.] [BM]

†4981. *do.* Tr. Lytton. In #4750. ["In no sense worthy of the orig." B14.]

*4982. *do.* Tr. J. H. Merivale. In C167. [*"Fairly correct, but lacks the freshness and strength of the German."* B14.]

4983. A walk among the linden trees. In C212.

†4984. Wallenstein. (Lager). *Anon.* Dublin univ. mag. vol. 8(1836). [*Very faulty.*] [B14]

†4985. *do.* (Lager.) Tr. Jas. Churchill. Fraser's mag.

1846. -- Also in #4722, and subsequent editions. [*Very mediocre; dull, prosy.* B14.]
-- Also in C59. Frequently issued with Coleridge's tr.

**4986. *do.* (Picc.) Tr. S. T. Coleridge. Lond. Longman & Rees 1800. 214p. 8vo. [*Not without faults, but best Eng. version.*] [BM]
-- Select poet. works. 1852. 12mo. -- Univ. lib. vol. 1. 1853. 8vo. [BM]

**4987. *do.* (Tod.) Tr. S. T. Coleridge. Lond. Longman & Rees 1800. 157p. 8vo. -- Other editions as of #4986. [BM]

4988. *do.* (Picc.) Tr. Coleridge. NY. Longworth 1805. 173p. 16mo. [B24]

4989. *do.* (Picc. Tod.) Tragedies: The Piccolomini, etc. Lond. W. Smith 1842. 8vo. -- New ed. Griffin 1860. (Probably Coleridge.) [EC]
-- Tr. Coleridge. Masterpieces of for. lit. Lond. Griffin 1866. 8vo. [LCO]

**4990. *do.* (Picc. Tod.) Tr. Coleridge. (Revised.) In #4722, and subsequent editions. (Coleridge's omissions restored.)

4991. *do.* Wallenstein and Wilhelm Tell. Lond. Bell 1889. 12mo. (Probably Picc. and Tod, by Coleridge; Tell by Martin.) [EC]

4992. *do.* Wallenstein's camp and Piccolomini. Tr. by Churchill. (Probably Coleridge's tr. of Picc.) Bell 1895. 8vo. [EC]

4993. *do.* *Selections* from Coleridge's tr. In C59.

4994. *do.* The death of Wallenstein. Tr. Coleridge. In C91(3).

†4995. *do.* (Lager.) The camp of W-- (and original poems). Tr. Lord. Gower. Lond. Murray 1830. 8vo. [*"Very weak."* B14.] [EC]

**4997. *do.* (Complete.) Tr. J. A. W. Hunter. Lond. Kegan Paul 1885. 421p. 8vo. [*As a tr. better than Coleridge.* B14.] [BM]

*4998. *do.* (Picc. Tod.) Tr. C. G. N. Lockhart. Lond.

SCHILLER

Blackwood 1887. 407p. 8vo. [*Correct, lacks interest.* B14.] [BM]

**4999. *do.* (Lager.) Tr. T. Martin. In his Madonna pia, and three other dramas. Edin. Blackwood 1894. 315p. 8vo. (First in Blackwood's Edin. Mag. 1892.) [*Not so literal as Hunter, more spirited.* B14.] [BM]

†5000. *do.* (Lager.) Tr. G: Moir. Bost. Munroe 1837. 142p. 12mo. [LCO]

†5001. *do.* (Picc. Tod.) Tr. G: Moir. Edin; Lond. Simpkin 1827. 2v. 8vo. [*"Very mediocre performance."* B14.] [BM]

-- *Same?* Simpkin 1845. 2v. 8vo. [EC]

5002. *do.* (Complete.) Tr. E. S. Pearson. Dresden 1886. [B14]

5003. *do.* (Lager.) Tr. E. Thornton. Frankford on the Main. 1854. 16mo. [BM]

†5004. *do.* (Picc.) Tr. W. R. Walkington. Lond. Smith & Elder 1862. 8vo. [BM]

†5005. *do.* (Lager.) Tr. T. Wirgmann. Lond. Nutt 1871. 8vo. [*As prosaic as it could be.* B14.] [BM]

5006. Warbeck. Fragment. In #4725(III).

†5007. William Tell. *Anon.* Lond. Bull 1829. 212p. 8vo. [*"Quite worthless."* B14.] [BM]

†5008. *do.* Tr. T. C. Banfield. Lond. Black, Y. & Y. 1831. 8vo. [*Worse if anything than the foregoing.* B14.] [BM]

5009. *do.* Ger. and Eng. by Braunfels. Lond. Williams & N. 1847. 8vo. [EC]

5010. *do.* Ger. text with an interlinear tr. *etc.* L. Braunfels and A. C. White. 2d ed. Lond. Williams & N. 1859. 12mo. [BM]

5011. *do.* Tr. C. T. Brooks. Providence, R. I. Cranston 1838. 120p. 12mo. [LC]

-- Bost. Munroe 1842. [AC]

*5012. *do.* Tr. D. C. Campbell. Lond. 1878. 8vo. [*"Respectable."* B14.] [BM]

†5013. *do.* Tr. J. Cartwright. Lond. Nutt 1869. 8vo. [*Little poetic talent or knowledge of German.*] [BM]

5014. *do.* Tr. A. G. Latham. Lond. Dent 1904. 308p. 12mo. [EC]
— Macmillan 1904. (Temple classics.) 16mo. [AC]

5015. *do.* Tr. and ad. to school use C: A. McMurry. NY; Bost. Silver, Burdett 1902. 120p. il. 18cm. [LC]

**5016. *do.* Tr. Sir T. Martin. In #4722, and subsequent editions. [B14: *"A most admirable piece of work . . . . in strength and freshness many passages are little inferior to the German. Style is . . . . clear, strong, and highly poetical, and the exact sense of the original is everywhere faithfully rendered.*]

5017. *do. do.* With Wallenstein in #4991. — Also in C91(3), C113.

†5018. *do.* Tr. E. Massie. Lond. Macmillan 1878. 16mo. [*"Extremely poor."* B14.] [AC]

†5019. *do.* Tr. P. Maxwell. Lond. Scott 1893. 214p. 8vo. [*"Disappointing."* B14.] [BM]

†5020. *do.* Tr. E. S. Pearson. Dresden. Leipz. Pub. by Pearson 1885. 24mo. [UW]

†5021. *do.* Tr. W: Peter. Heidelberg. Winter 1839. 200p. 12mo. — Lucerne. Kaiser 1856. [NY]

*5022. *do.* Tr. S: Robinson. Lond. Hurst 1825. 8vo. [EC]
— Lond. 1834. 12mo. [NY]
— Lond. Routledge 1892. 180p. 8vo. (Lubbock's hundred books.) [B14 *rates it higher than I should. He says: "It is . . . . highly poetical . . . . In fidelity there is little to be desired.*] [BM]

†5023. *do.* Tr. Jos. Schafer. The Swiss patriots: a scene (Melchthal scene from the first act) from S. . . . . Valley City, N. D. 1898. 15p. S. [UW]

SCHILLER

†5024. *do.* Tr. R. Talbot. Lond. 1829. 8vo. [*Same judgment as on #5008.*] [BM]

*5025. *do.* Tr. H. Thompson. Lond. Burns 1845. 135p. 17cm. [*Blank verse so-so; lyrics poor.*] [LC]

†5026. *do.* Tr. Tarkári. Lond. Hamilton 1879. 12mo. [*"Tr. knows neither Ger. nor Eng. and has not the most rudimentary notions of verse."* B14. Cf. #398.] [BM]

**5027. Xenions. Tr. Paul Carus. See Goethe, #1398.

LETTERS

Correspondence with Goethe, *see* #1778 etc.

*5028. Correspondence . . . . with Körner and other contemporaries. Tr. Simpson. Lond. Bentley 1849. 3v. 12mo. [LCO]

5029. [58] Letters . . . . prior to his marriage. (1782-90.) Tr. J. L. Weisse. Bost. Dickinson 1841. 134p. 12mo. [NY]

BIOGRAPHY

See Düntzer, H., Life of S__. #628.

See Humboldt, W. v., S__ and the progress of his intellectual development. #2823.

See Kühnemann, E., S__. #3293.

See Mühlbach, Lu., Goethe and S__. #3939 *etc.*

See Palleske, El., S__'s life and works. #4263.

See Scherr, J:s, S__ and his times. #4713.

SCHLLINGS, K: G: 1865-

5030. In wildest Africa. Tr. F: Whyte. Hutchinson 1907. 2v. 724p. il. 8vo. [EC]

5031. With flashlight and rifle. Tr. F: Whyte. Intro. Sir H. H. Johnston. Hutchinson 1906. 2d and pop. ed. 814p. il. 8vo. [EC]

SCHILTBERGER, J:s

5032. The bondage and travels of J. S., a native of Bavaria, in Europe, Asia, and Africa, 1396-1427. Tr. Commander J: B. Telfer. Lond. Hakluyt Soc. 1879. 263p. 22cm. [LC]

SCHIMMELMANN, Adle. gräfin

5033. Glimpses of my life at the German court, among the Baltic fishermen and Berlin socialists, and in prison, including "A home abroad" by O: Funcke. Ed. W. S. Foggitt. Hodder 1896. 224p. il. 8vo. [EC]

SCHIMMER, K: A:

5034. The sieges of Vienna by the Turks. Tr. Earl of Ellesmere. From the Ger. of K. A. S. and other sources. Lond. 1847. 16mo. [BM]

SCHINDLER, An. Fx. 1796-1864

5035. Life of Beethoven, including his correspondence with his friends, and H. Döring's Life and Characteristics. Ed. I. Moscheles. Lond. Colburn 1841. 2v. 19cm. [LC]

5036. *do.* Bost. Ditson n. d. 390p. 12mo. [AC7]

SCHLEGEL, A: W: v., 1767-1845

Selection, verse, see C72, C8, C137, C56, C103.

Selection, prose, see C120, C91(4).

**5037. A course of lectures on dramatic art and literature. Tr. J: Black. Lond. for Baldwin, Cradock & Joy 1815. 2v. 21cm. [LC]

5038. *do.* 2d ed. Intro. R. H. Horne. Lond. Templeman 1840. 2v. 12mo. [BM]

5039. *do.* Rev. acc. to the last Ger. ed. J. W. Morrison. Lond. Bohn 1845. 535p. 18cm. [LC]

5040. *do.* Phil. Hogan & Thompson n. d. [AC1]

5041. *do.* 2d ed. Rev. by Morrison. Bell 1886. 535p. 19cm. -- 1902. [LC]

SCHLEGEL, J. A. *d.* 1973

Selection, verse, see C126.

SCHLEGEL, J: Els.

Selection, verse, see C167.

SCHLEGEL K: W: F: v. 1772-1829

Selection, prose, see C120, C160.

Selection, verse, see C8.

*5042. The aesthetic and miscellaneous works. Tr. Ellen J. Millington. Lond. Bell 1889. 553p. 18cm. [*Style inadequate.*] [LC]

SCHLEGEL

5043. A course of lectures on modern history . . . . historical essays on the beginning of our history. Tr. L. Purcell and R. H. Whitelock. Lond. Bohn 1849. 423p. 18cm. [LC]

**5044. Lectures on the history of literature ancient and modern. Tr. J: G. Lockhart. Edin. Blackwood 1818. 2v. 21cm. [LC]

5045. *do.* Phil. Dobson 1818. 2v. 346, 130p. 8vo. [LCO]

5046. *do.* New ed. Edin. Blackwood 1841. 430p. 8vo. [BM]

5047. *do.* Moss n. d. [AC1]

5048. *do.* With questions by J: Frost. 12mo. Moss. 1853. [AC2]

5049. *do.* Lond. Bohn 1859. 8vo. [BM]
-- Bell & Daldy 1865. 420p. 18cm. -- 1896. [LC]

5050. *do.* Lond. Bohn 1846. 12mo. -- New ed. 1861. 8vo. [EC]

*5051. Lucinda. Tr. P. B. Thomas. In C91(4). [*Errors.*]

**5052. The philosophy of history. Tr. Jas. B. Robertson. Lond. Saunders & O. 1835. 2v. 22cm. [LC]

5053. *do.* NY. Appleton 1841. 2v. 19cm. [LC]

5054. *do.* Lond. Bohn 1846. 8vo. [BM]

5055. *do.* 7th rev. ed. Lond. Bell 1888. 498p. 19cm. [LC]

*5056. The philosophy of life and philosophy of language . . . . lectures . . . . Tr. A. J. W. Morrison. Lond. Bohn 1847. 567p. 18cm. [LC]
-- NY. Harper n. d. [AC2]

SCHLEIERMACHER, F: Ern. Dn. 1768-1834

Selection, prose, see C120.

5057. Brief outline etc. With reminiscences of S-- by F. Lücke. Tr. W. Farrer. Edin. Clark 1850. 220p. 12mo. [BM]

5058. Christmas eve: a dialog on the celebration of

Christmas. Tr. W. Hastie. Edin. Clark 1890. 80p. 8vo. [BM]

5059. Introductions to the dialogues of Plato. Tr. W. Dobson. Cambridge. Deighton 1836. 432p. 8vo. [LCO]

-- Lond. Parker 1836. [EC]

5060. Life of S--, as unfolded in his autobiog. and letters. Tr. Frederica Rowan. Lond. Smith, Elder 1860. 2v. 386, 339p. 12mo. [LCO]

5061. On religion; speeches to its cultured despisers. Tr. J: Oman. Lond. Paul, T. & T. 1892. 287p. 21cm. [LC]

**5062. On the social element in religion. Tr. G: Ripley. In C91(5).

5063. The theology of S--, a condensed presentation of his chief work, "The Christian faith" by G: Cross. Chic. Univ. of Chic. press 1911. 344p. 20cm. [LC]

SCHLER, J. G.

5064. Initiatory treatise on philosophy. Tr. W. T. Harris. Dulau 1855. 8vo. [EC]

SCHLESIER, G.

See Klencke, P., joint author. #3000.

SCHLESINGER, J:

5065. The orphan of Lowood: a play in two parts and four acts. Dram. fr. C. Brontë's novel "Jane Eyre"; written and ad. from the Ger. MS. NY. 1863. 2v. 60, 34l. (Ends at Act III, 8.) [LCO]

SCHLESINGER, Max

5066. Saunterings in and about London. Lond. Ward, Lock 1853. 8vo. [EC]

-- Tr. O: v. Wenckstern. Lond. Cooke 1853. 290p. il. 19cm. [LC]

5067. War in Hungary. Tr. J. E. Taylor. Lond. Bentley 1850. 2v. 8vo. [EC]

"SCHLICHT, freiherr v." *see* Baudissin, Wf. graf v. 1867-

SCHLICHTEGROLL, Ad. H: F: 1765-1822

5068. The life of Mozart. In Beyle, Marie H., The lives of Haydn and Mozart. Lond. 1818. pp. 334-418. [LC]

SCHLIPPENBACH, graf Ab. v.

Selection, verse, see C153.

SCHLOSSER, F: Cph. 1776-1861

5069. History of the 18th century and of the 19th century till the overthrow of the French empire. Tr. D. Davidson. Lond. Chapman & Hall 1843. 8v. 22cm. [LC]

SCHLUETER, Js.

5070. A general history of music. Tr. F. Cecilia Tubbs. Lond. Bentley 1865. 359p. 20cm. [LC]

SCHMID, Cph. v. 1768-1854

Selection, verse, see C90, C190.

5071. The basket of flowers, and other tales. Lond. Simpkin 1839. 12mo. [EC]

5072. *do.* The flower basket. A Catholic tale. Phil. McGrath n. d. 32mo. [AC4]

5073. *do.* The basket of flowers. Tr. G. T. Bedell (from the French version). Lond. 1851. 16mo. [BM]

5074. *do. do.* Lond. 1856. 16mo. [BM]

5075. *do. do.* New ed. Lond. 1862. 16mo. [BM]

5076. *do. same as #5071.* Lond. Simpkin 1862. 8vo. [EC]

5077. *do.* Lond. 1862. 24mo. (Little lib. of choice and select tales.) [BM]

5078. *do. same as #5073.* 1862. 24mo. [BM]

5079. *do. do.* New ed. 1865. 16mo. [BM]

5080. *do.* Tr. from French. Lond. (Edin. print.) 1866. 8vo. [BM]

5081. *do.* Basket of flowers and other tales. Milner 1867. 32mo. [EC]

5082. *do.* or, piety and truth triumphant. Tr. fr. orig.

Ger. ed. Lond. (Edin. print.) Lansdowne gift books. 1869. 8vo. [BM]

5083. *do. same as #5073.* Lond. 1869. 12mo. [BM]

5084. *do. do.* Lond. 1873. 16mo. (Beeton's books.) [BM]

5085. *do. do.* Intro. G. T. B. Lond. 1879. 8vo. [BM]

5086. *do. do.* Edin. (Perth print.) Gemmell 1882. 150p. 8vo. (Anchor series.) [BM]

5087. *do. do.* 1884. 16mo. [BM]

5088. *do. do.* 1887. 8vo. [BM]

5089. *do. do.* 1889. 8vo. [BM]

5090. *do.* Lond. Blackie 1894. 192p. 8vo. [BM]

5091. *do.* and other tales. Milner 1905. 286p. 8vo. -- 1906. [EC]

5092. *do.* Everett 1912. 12mo. [EC]

5093. The black lady and other tales. Lond. Leamington. Art & Book co. 1893. 298p. 8vo. [BM]

5094. The boy and the man. In Howitt, M., The golden casket *etc.* Il. J. Palmer. Lond. 1861. 8vo. [BM]

5095. *do. same.* Cassell's story books for the young. 1866 *etc.* 8vo. [BM]

5096. The boy adventurers. Historical tales. Lond. Warne 1875. il. 18mo. [EC]

5097. The cake. (With other tales.) Lond. 1849. 24mo. [BM]

5098. Canary bird, dove, inundation, rose tree etc. (Separate.) Lond. Simpkin 1876. 12mo. [EC]

5099. Canary bird, and other tales. Tr. Mrs. F. H. Smith. Amer. tract soc. 1883. il. 16mo. [AC]

5099a. The carrier pigeon. NY. Dunigan 1849. 70p. il. 18mo. [LCO]

5100. Catholic tales. Tr. Russell and Kelly. Richardson 1847. 3v. 8vo. [EC]

5101. The chapel of the forest, and The robin redbreast. Derby 1845. 16mo. [BM]

5102. The cherries. NY. Dunigan 1849. 38p. 18mo. [LCO]

5103. Christmas eve. Lond. Hughes 1843. 12mo. [BM]

5104. *do.* or, the story of little Anton. 1849. 16mo. [BM]

SCHMID

5105. *do.* and other tales. New ed. Rev. and cor. J. Tillotson. Lond. 1853. 16mo. [BM]

5106. Clara; or, the dangers of innocence. Tr. Heliodora. Augsburg 1843. 8vo. [BM]

5107. The Easter eggs, a tale for children. Lond. 1829. 12mo. [BM]

5108. *do.* Tr. (S:?) Jackson. Edin. Hamilton 1839. 18mo. [EC]

5109. *do.* C. v. Schmid's Easter eggs. Tr. H. J. Whitling. Nuremberg 1846. 16mo. [BM]

5110. *do.* Tr. by U. Derby. 1846. 16mo. [BM]

5111. *do.* a story . . . . for children. Tr. L. H. Steiner. Phil. Ref. church pub. 1870. 95p. 16mo. [LCO]

5112. *do.* and red and white roses. Edin. 1870. 18mo. [BM]

5113. *do.* NY. Dutton n. d. 18mo. [AC7]

5114. *do.* Lond. Bell 1908. 68p. il. 8vo. [EC]

5115. The egg-thief: a comedy in one act. Tr. M. Trautwein. Lond; Berl. Kolckmann 1882. 39p. 8vo. [BM]

5116. Fifty short stories. Tr. H. J. Whitling. Nuremberg 1846. 8vo. [BM]

5117. First tales for children. Tr. Miss F. Johnstone. Bath 1845. 16mo. -- Bath 1846. [BM]

5118. Forget me not. In C65.

5119. Geneviève of Brabant: a legend of the middle ages. Tr. C. W. R. Dublin. Duffy 1835. 204p. 16mo. [BM]

5120. *do.* Genoveva of Brabant. A tale of old times. Lond. 1843? 16mo. [BM]

5121. Genoveva of Brabant, a tale. Lond. Burns 1848. 16mo. [EC]

5122. Geneviève. Balto. Lucas n. d. 18mo. [AC1]

5123. Geneviève de Brabant: tale of antiquity. NY. Cath. pub. n. d. 18mo. [AC7]

5124. Historical tales, selected from Schmid. Lond. Burns 1848. 18mo. [EC]

5125. The hop blossoms. Derby 1845. 16mo. [BM]

5126. *do.* Honesty the best policy; or, the hop blossoms, and other stories. New ed. rev. and cor. T. M. Ready. Lond. 1853. 16mo. [BM]

5127. *do.* The hop blossoms. Tr. J. F: Smith. Phil. Luth. board 1872. 174p. 16mo. [LCO]

5128. How Henry Eichenfels came to the knowledge of God. Tr. J. Bachman and J. Miller. 2d ed. Harrisburg, Pa. Winebrenner 1836. 103p. 13cm. [LC]

5129. *do.* Henry of Eichenfels; or, how a child learned to know that there is a God. Edin. 1848. 16mo. [BM]

5130. *do.* Henry of Eichenfels, and Christmas eve, by Flower. Cleaver 1848. 18mo. [EC]

5131. *do.* Henry of Eichenfels. Louis the little emigrant. Two moral tales for young people. Stuttgart 1852. 2 pt. 8vo. [BM]

5132. *do.* How little Henry came to the knowledge of God, and other tales. New ed. rev. and cor. J. Tillotson. Lond. 1853. 16mo. [BM]

5133. *do.* Henry of Eichenfels. Lond. Groombridge 1856. 16mo. [EC]

5134. *do.* How Henry of Eichenfels came to the knowledge of God. Tr. A. M. Grussi. Collegeville, Ind. St. Joseph's coll. press 1898. 86p. il. 16mo. [LC]

5135. Hundred short tales for children. Tr. F. B. Wells. Lond. Bosworth 1853. 16mo. [BM]

-- 2d ed. Bosworth 1853. 18mo. [LCO]

5136. *do.* Tr. Wells. NY. Carter & Bros. 1853. 16mo. [AC]

5137. *do. do.* Bosworth 1859. [EC]

5138. *do. do.* New ed. Frome Selwood. 1869. 12mo. [EC]

-- New ed. Simpkin 1869. 18mo. [EC]

5139. *do.* Sadlier n. d. NY. 16mo. [AC7]

5140. One hundred and forty short tales and parables for children. NY. Sadlier n. d. [AC3]

SCHMID

5141. The little emigrant: a tale of the French Revolution. New ed. Rev. and cor. J. Tillotson. Lond. 1853. 16mo. -- Cf. also #5131. [BM]

5142. The little hermit; or, the German Robinson Crusoe. New ed. Rev. and cor. T. M. Ready. Lond. 1853. 16mo. [BM]

5143. *do.* Godfrey the little hermit and other tales. New ed. Lond. 1892. 310p. 8vo. [BM]

5144. The little lamb. A tale. Tr. (S:?) Jackson. Edin. Hamilton 1839. 18mo. [EC]

5145. *do.* The pet lamb; or, the little strawberry girl. New ed. Rev. and cor. T. M. Ready. Lond. Allman 1853. 152p. 16mo. [BM]

5146. *do.* The pet lamb. A tale. Edin. Oliphant 1870. 130p. 16mo. (Cf. A239.) [BM]

5147. *do.* The little lamb. Tr. M. E. W. Graham. Dublin. Gill 1884. 78p. 8vo. [BM]
-- Lond. Simpkin 1884. (Ascribed to H. Schmid.) [EC]

5148. The little wooden crucifix. In Cousin Natalia's tales. Il. Miss F. Corbaux. 1841. 16mo. [BM]

5149. The madonna. NY. Dunigan 1848. 56p. 18mo. [LCO]

5150. Moral tales for young people. Tr. W. E. Drugulin. Stuttgart 1850-2. 5 pts. 8vo. [BM]

5151. Canon Schmid's new tales of good fortune. Ad. Rev. T: J. Jenkins. Akron, O; Chic; NY. McBride 1897. 189p. il. 16mo. [LCO]

5152. *do. do.* 1897. 144p. [LCO]

5153. The nightingale; or, a kind act is never lost. A tale of the Russian war, forty years ago. NY. Dana 1856. 91p. 16mo. [LCO]

5154. *do.* Claremont, N. H. Claremont n. d. 18mo. [AC7]

5155. *do.* NY. Dutton n. d. 18mo. [AC7]

5156. The orphan child; or, the story of Little Sophia. New ed. rev. and cor. T. M. Ready. Lond. 1854. 32mo. [BM]

5157. The picture of the Virgin. Ad. Ma. Howitt. Il. J. Absolon. Lond. Orr 1844. 24p. 8vo. (Cf. #5149.) [BM]

5158. Red and white roses, and other stories. Lond. Burns 1843. 16mo. (Cf. #5112; A253.) [EC]

5159. The redbreast. NY. Dunigan 1848. 40p. 16mo. (Cf. #5101.) [LCO]

5160. The rings; or, the two orphans. Tr. arr. and altered C: A. Wyeth. Phil. Martien 1854. 153p. 16mo. [LCO]

5161. Rosa of Tannenburg; a tale of the olden time for parents and children. Lond. 1857. 12mo. [BM]

5162. *do. (not same.)* R. v. T. A tale *etc.* Lond. 1860. 8vo. [BM]

5163. *do.* Rosa v. Tannenburg. New ed. Booth 1860. [EC]

5164. *do.* Rosa v. T. A tale. Tr. Lucie A. Archer. NY. Scott 1881. 172p. 12mo. [LCO]
-- NY. Ward & Drummond 1883. 12mo. [AC]

5165. The rose-bush. A tale for young persons. New ed. rev. and cor. T. M. Ready. Lond. 1853. 16mo. (Cf. #5098.) [BM]

The stolen child, *see* How Henry of Eichenfels. . . . .

5166. The shepherd boy, and other tales. Lond. 1849. 32mo. [BM]

5167. Tales designed chiefly for the young. Dublin. Duffy 1846. 3v. il. 8vo. [BM]

5168. *do.* Short tales for little children. Dublin 1855. 8vo. [BM]

5169. *do.* A series of tales for children. Tr. R. C. Hales. Lond. Simpkin 1859. 2d ed. 8vo. [BM]

5170. *do.* 2d ed. Lond. Simpkin 1861. 8vo. [EC]

5171. *do.* Tales. Newly tr. H. J. Gill. Dublin. Gill 1888. 384p. il. 17cm. [LC]
-- Lond. Simpkin 1875. [EC]

5172. *do.* Tales. NY. Strong n. d. 6v. 18mo. [AC7]

5173. *do. same as #5171.* Dublin. Gill 1890. 384p. 8vo. [BM]

SCHMID

-- Simpkin 1890. 8vo. [EC]

5174. *do.* Short stories. Series 2. NY. Wildermann 1900. 64, 64, 64p. 16mo. [LC]

5175. *do.* Tales, tr. Gill. New enl. ed. 17th thous. Il. T. J. Reynolds. Dublin. Gill 1902. 368p. 8vo. [EC]

5176. The two roads of life. [54] Tales designed to show that honesty is the best policy. Dublin. Duffy 1858. 355p. 12mo. [BM]

5177. The wonderful doctor. An Eastern tale. McGrath n. d. [AC4]

SCHMID, CN. F:

5178. General principles of Christian ethics. Abr. by W. J. Mann. Phil. Luth. bookstore 1872. 153p. 12mo. [LCO]

SCHMID, HM. TD. V. 1815-80

Selection, verse, see C68.

5179. The chancellor of the Tyrol. Tr. Dorothea Roberts. Lond. Unwin 1885. 2v. 8vo. [BM]

5180. The habermeister. A tale of the Bavarian mountains. NY. Leypoldt & Holt 1869. 379p. 17cm. -- New ed. Holt 1875. [LC]

SCHMID, HM. TD. V. *and*
STIELER, K:

5181. The Bavarian highlands and the Salzkammergut. Profusely il. W. an account of the peasantry . . . . by H. S. and K. S. Lond. Chapman & Hall 1874. 205p. 36cm. [LC]

SCHMIDT, FD. 1816-90

5182. Charlemagne. Tr. G: P. Upton. Chic. McClurg 1910. 101p. 17cm. [LC]

5183. Gods and heroes. Tr. and ad. from S-- and C: F: Becker by G: P. Upton. Chic. McClurg 1912. 123p. 17cm. [LC]

5184. Gudrun. Tr. G: P. Upton. Chic McClurg 1906. 134p. 17cm. [LC]

5185. Herman and Thusnelda. Tr. G: P. Upton. Chic. McClurg 1907. 128p. 17cm. [LC]

5196. The Nibelungs. Tr. G: P. Upton. Chic. McClurg 1906. 174p. 17cm. [LC]

5197. William Tell. Tr. G: P. Upton. Chic. McClurg 1904. 117p. il. 17cm. [LC]

5198. The youth of the Great Elector. Tr. G: P. Upton. Chic. McClurg 1909. 144p. 17cm. [LC]

SCHMIDT (VON LUEBECK), G: Ph. 1766-1849
Selection, verse, see C201(17), C43, C226, C16, C23.

SCHMIDT, J. E. *d.* 1745
Selection, verse, see C126.

SCHMIDT, J: Kp. 1806-50 *see* "Stirner, Max"

SCHMIDT, Klamer Eb. K: 1746-1824
Selection, verse, see C198.

SCHMIDT, O: Ern. 1862- *see* "Ernst, O:"

SCHMIDT-PHISELDECK, Kn. F: v. 1770-1832
Selection, verse, see C46.

SCHMIEDEN, Frau Else (Kobert) 1841-96, *see* "Junker, E."

SCHMITHOF, E.

5199. Six cups of chocolate; a piece of gossip in one act. Freely Englished . . . . Edith V. B. Matthews. NY. Harper 1897. 32p. 16mo. [LC]

SCHMITT, Hs. 1835-1907

5200. The natural laws of musical expression. Tr. Fes. A. van Santford. Chic. Summy 1894. 47p. 17cm. [LC]

SCHMOEGER, K: Ehrhard, 1883.

5201. Life of Anna Catharina Emmerich. Abridged. In Quarterly Series, vol. 10. 1872. 8vo. [BM]

5202. *do.* NY. Pustet 1885. 2v. 19cm. [LC]

SCHMOLCK (*or* Schmolke), B: 1672-1737
Selection, verse, see C220, C221, C126, C215, C265, C63, C180.

SCHMOLLER, Gst. v. 1838-
Selection, prose, see C178a.

SCHMOLZE, K: H:
5203. An artist's poems. Tr. C. G. Leland. Phil. Leypoldt 1864. 8 l. il. fol. [LCO]

SCHNAUFFER, ----
Selection, verse, see C229.

SCHNECKENBURGER, Max, 1819-49
Selection, verse, see C145, C38, C15, C201(18), C243, C130.

SCHNEER, Js.
5204. Alassio, a pearl of the Riviera. Lond. Trübner 1887. 8vo. [EC]

SCHNEESING, J.
Selection, verse, see C266, C138.

SCHNEIDER, E: (i. e. Schnitzer, E:) *see* "Emin Pasha"

SCHNEIDER, H. G.
5205. Hansina Hinz: a true story of Moravian missions in Greenland. Tr. freely by E. F. K. Rel. tract soc. 1901. 96p. 8vo. [EC]

SCHNETZLER, A:
Selection, verse, see C167.

SCHNITZLER, Art. 1862-
5206. Anatol: a sequence of dialogues . . . . paraphrased for the English stage by Granville Barker. Lond. Sidgwick & Jackson 1911. NY. Kennerley 1911. 125p. 20cm. [LC]
5207. Bertha Garlan: a novel. Goschen 1913. 272p. 8vo. [EC]
5207a. Comedies of words, and other plays. Tr. Pierre Loving. Cincin. Stewart and Kidd 1917. 182p. 20cm. [LC]
5208. Das Märchen. Tr. C. E. Wheeler and Granville Barker. [B19]

5209. The dead are silent. Tr. Courtland H. Young. In C196, C114(7).

5210. The duke and the actress. Tr. Hans Weysz. Poet Lore, Vol. 21(1910).

†5211. Gallant Cassian; a puppet play in one act. Tr. 3d ed. Adam L. Gowans. Lond. Gowans & Gray 1914. 10 + 45p. 12mo. [*A very dull imitation.*] [NY]

5212. The green cockatoo and other plays. Tr. H. B. Samuel. Lond; Edin. Gay & H. 1913. 124p. 19cm. [LC]

5213. *do.* The green cockatoo. Tr. H. B. Samuel. In C91(20).

5214. The hour of reckoning. Tr. Pierre Loving. The international, vol. 10 (1916).

4215. The legacy. A drama in three acts. Tr. Ma. L. Stephenson. Bost. Badger 1911. Poet-Lore plays, vol. 22. 25cm. [LC]

5216. The literary sense. Tr. and ad. C: Harvey Genung. NY. 1908. Copyright by Walter N. Lawrence. [B19]

5217. *do.* Literature. Tr. A. I. Coleman. In C91(20).

5218. *do.* Tr. P. Loving. The international, vol. 9(1915).

5219. *do.* Tr. Elsie Plaut. [BM]

5220. Living hours. Tr. H. T. Porter. Poet-Lore, vol. 17(1906).

5221. *do.* Vital moments. (Abridged.) International, vol. 3 (1910).

**5222. The lonely way. Intermezzo. Countess Mizzie. Three plays. Tr. E. A. Björkman. NY. Kennerley 1915. 323p. 19cm. [*Clever, genuine dialog, few errors.*] [LC]

†5223. Professor Bernhardi. Ad. in Eng. by Mrs. Emil Pohli. San Fran. Elder 1913. 64p. 20cm. [*Unwarranted liberties.*] [LC]

5224. The reckoning. (Liebelei.) Tr. Grace I. Colbron. NY. 1907. [B19]

SCHNITZLER

5225. *do.* Light-o'-love. Tr. B. Q. Morgan. In The drama, no. 7 (1912).

**5226. *do.* Playing with love. Tr. P. Morton Shand. (Also, Hofmannsthal's Prolog to Anatol, very badly tr. by Trevor Blakemore.) Lond. Gay & H. 1914. 101p. 19cm. [LC]

5227. The road to the open. Tr. H. B. Samuel. Lond. Latimer 19__. 412p. 20cm. [LC]

*5228. Viennese idyls. Tr. F. Eisemann. Bost. Luce 1913. 182p. 12mo. (Flowers. Blind Geronimo and his brother. Andreas Thameyer's last letter. The sage's wife. The farewell. The dead are silent.) [*Correct but flat: style wholly lost.*] [NY]

5229. The wife. (Die Gefährtin.) Current literature, vol. 39 (1905). (Abridged.) [B19]

5230. The woman with the dagger. Tr. H. B. Samuel. Fortnightly Review, vol. 91. [B19]

5231. *do.* Abridged. International, vol. 4. [B19]

5232. *do.* The lady with the dagger. Tr. H. T. Porter in Poet Lore, vol. 15 (1904).

SCHOBERT, Frau He. (Harnisch) 1858-

5233. The flower girl of Paris. Tr. Laura E. Kendall. Chic; NY. Rand, McNally 1893. 232p. 21cm. [LC]

5234. Picked up in the streets. A romance. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1888. 335p. 18cm. [LC]

SCHOEBERL, F.

Passion play at Oberammergau. *See* Oberammergau, A218ff.

SCHOEMANN, G: F: 1793-1879

5235. The antiquities of Greece. The state. Tr. E. G: Hardy and Jas. S. Mann. Lond. Rivingtons 1880. 583p. 23cm. [LC]

5236. Athenian constitutional history, as represented in Grote's history of Greece, critically examined

by G. F. S. Tr. B. Bosanquet. Oxford; Lond. Parker 1878. 105p. 21cm. [LC]

5237. Dissertation of the assemblies of the Athenians. Tr. from the Latin. Cambridge. Grant 1838. 361p. 22cm. [LC]

SCHOENAICH, Cph. O: freiherr v. 1725-1807

5238. Arminius; or, Germania freed. Tr. 3d ed. "Baron Conzeck". Lond. for Becket & de Hondt 1764. 2v. 192, 216p. 16mo. (Prose trans.) [LCO]

SCHOENAICH-CAROLATH, El. zu, Prinz, 1852-1908

Selection, verse, see C14, C185, C91(18).

5239. Melting snows. Tr. Marg. Symonds. Lond. Nimmo 1894. 1895. 8vo. [EC]

SCHOENBERG, Er. v.

5240. Travels in India and Kashmir. Lond. Hurst & B. 1853. 2v. 8vo. [EC]

SCHOENBORN, Wl.

Selection, prose, see C178a.

SCHOENER, Rld. 1849-

5241. Rome . . . . Condensed and ed. Mrs. Arthur Bell. Lond. Low; NY. Scribner 1898. 296p. il. 33cm. [LC]

SCHOENHERR, K: 1869-

*5242. Faith and fireside. Tr. E. v. Mach. In C91(16). [*Correct, flats on the style.*]

SCHOENTHAN, Fz. edler v. Pernwald, 1849-

Selection, prose, see C132.

5243. The Dorrits. A comedy in three acts. (Founded on Dickens' Little Dorrit.) Tr. Marg. Mayo. NY. 1909. Tp. [LC]

5244. A kettle of fish. A farcical comedy in one act. Adapted. Bost. Baker 1890. 53p. 16mo. [LCO]

5245. The last word. A comedy in four acts. Tr. A. Daly. NY. 1890. [B19]

SCHOENTHAN

5246. Marie Theresa. A play in four acts. Tr. J. H. Sprange. NY. 1907. Tp. [LC]

5247. Military mad. A comedy in three acts. Tr. Leo Ditrichstein. 1904. [B19]

5248. A night off; or, a page from Balzac. A comedy in four acts. Tr. A. Daly. NY. Dick & Fitzgerald 1885. [B19]

5249. Nobody's fault; or, the child of the Marshalsea. A play in three acts. Copyright Selwyn & Co. NY. 1906. Tp. [LC]

5250. The professor's play; or, the kidnapping of the Sabine women. A comedy in four acts. Tr. Ludmilla Krueger. Alameda, Cal. 1898. [B19]

5251. *do.* The Sabine women. Tr. A. Daly. NY. 1884. [B19]

5252. Seven-twenty-eight; or, casting the boomerang. A comedy in four acts. Tr. A. Daly. NY. Dick & Fitzgerald 1883. [B19]

5253. *do.* The hurly-burly; or, 7-20-8. A farcical comedy in three acts. Alt. and ad. H. Hendricks. Lond. French. [B19]

SCHOENTHAN, Fz. *and*
KADELBURG, G.

5254. The railroad of love. A comedy in four acts. Tr. A. Daly. NY. print. as MS for author 1887. 72p. 8vo. [LC0]

SCHOENTHAN, Fz. *and*
MOSER, E.

5255. The lancers. A comedy in three acts. Tr. J. Hartley Manners. NY. 1907. Tp. [LC]

SCHOENTHAN, Fz. *and*
OESTERREICHER, Rd.

5256. Miss Patsy; or, Der dumme August. Ad. Sewell Collins. Copyright Henry Savage. NY. 1909. Tp. [LC]

SCHOEPF, J: D:

5257. Travels in the confederation, 1783-4. Tr. and ed. A. J. Morrison. Phil. Campbell 1911. 2v. 20cm. [LC]

SCHONER, J. G. *d.* 1818

Selection, verse, see C126.

SCHOPENHAUER, Art. 1788-1860

Selection, prose, see C160, C70, C206.

5258. The art of controversy, and other posthumous papers. Sel. and tr. T. B. Saunders. Lond. Sonnenschein; NY. Macmillan 1896. 116p. 19cm. [LC]

5259. The art of literature. A series of essays. Sel. and Tr. T. B. Saunders. Lond. Sonnenschein; NY. Macmillan 1900. 149p. 19cm. [LC]
-- First ed. Sonnenschein 1891. [BM]
-- 6th ed. Sonnenschein 1910. [EC]

**5260. The basis of morality. Tr. A. B. Bullock. Lond. Sonnenschein 1903. 285p. 19cm. [LC]
-- 2d ed. Allen & U. 1915. 316p. 8vo. [EC]

5261. Counsels and maxims; being the second part of Aphorismen zur Lebensweisheit. Tr. T. B. Saunders. Lond. Sonnenschein; NY. Macmillan 1899. 162p. 19cm. [LC]
-- Lond. Sonnenschein 1890. 162p. [BM]
-- 2d ed. 1891. 162p. 12mo. [LCO]

5262. Dialogue on immortality. Doctrine of the will. Tr. C. L. Bernays. In C141(1).

5263. Essays. Sel. and tr. T. B. Saunders. NY. Burt 1893? 455p. 12mo. (Wisdom of life. Counsels and maxims. Religion and other essays. Art of literature. Studies in pessimism.) [LC]

5264. Essays of Schopenhauer. Tr. Mrs. R. Dircks. Lond. Scott 1897. 224p. 8vo. [BMS]
Five masterpieces. Milwaukee 1881. 16mo. (See #5272.) [EC]

**5265. On the fourfold root of the principle of sufficient reason; and, On the will in nature. Two essays.

SCHOPENHAUER

Tr. 4th Ger. ed. Mme. Karl Hillebrand. Lond. Bell 1889. 380p. 19cm. [LC]

**5266. *do. same.* Rev. ed. Lond. Bell 1891. 380p. 12mo. [LC]

5267. On human nature: essays in ethics and politics. Sel. and tr. T. B. Saunders. Lond. Sonnenschein; NY. Macmillan 1902. 132p. 19cm. (First ed. 1897.) [LC]

-- 3d ed. Sonnenschein 1906. 146p. 8vo.

-- 4th ed. 1910. [EC]

5268. On the intellect. Tr. C: Joséfé. C141(8).

5269. Parerga and paralipomena. Tr. T. B. Saunders. In C91(15).

5270. Religion: a dialogue, and other essays. Sel. and tr. T. B. Saunders. Lond. Sonnenschein 1889. 117p. 8vo. [BM]

-- 2d ed. Sonnenschein 1890. 117p. 19cm. [LC]

5271. *do.* 3d enl. ed. Lond. Sonnenschein 1891. 140p. 19cm. [LC]

-- Lond. Sonnenschein; NY. Macmillan 1899. [LC]

**5272. Select essays. Tr. Garrett Droppers and C: A: P. Dachsel. Milwaukee. Sentinel Co. 1881. 178p. 20cm. [*Some errors.*] [LC]

5273. Select essays. Lond. Bell 1891. 8vo. (Bohn lib.) [EC]

-- Bell 1914. 414p. 12mo. (Cf. #5263.) [EC]

5274. Selections from S--. Siegle, H. 1912. 18mo. [EC]

**5275. Studies in pessimism: a series of essays. Sel. and tr. T. B. Saunders. 2d ed. Lond. Sonnenschein 1891. 142p. 19cm. [LC]

[*Takes some questionable liberties.*]

-- Lond. Sonnenschein; NY. Macmillan 1903. -- 1908. [LC]

-- 7th ed. 1906. 8vo. [EC]

5276. *do. same?* Temple Co. 1893. Re-issue 1898. 12mo. [EC]

5277. *do.* Tr. W. M. Thomson. Mathieson 1896. 184p. (After-dinner series.) [BMS]

5278. Thoughts on philosophy and its method. Thoughts on logic and dialectic. Tr. C: Joséfé. In C141 (5).

5279. Will in nature. NY. Eckler 1900. D. [AC]

5280. Wisdom of life; being the first part of Aphorismen zur Lebensweisheit. Tr. T. B. Saunders. Lond. Sonnenschein 1890. 135p. 19cm. (Cf. #5261.) -- 1891. -- 3d ed. 1902. [LC]

5281. *do.* Wisdom of life, and other essays. Tr. T. B. Saunders and E. B. Bax. Lond; Washington, D. C. Dunne 1901. 332p. 8vo. [LC]

5282. The wisdom of S--, sel. T. B. Saunders. NY. Wieners 1902. 127p. 16cm. [LC]

5283. *do.* Wisdom of S-- as revealed in some of his principal writings. Sel. and tr. Walter Jekyll. Watts 1911. 454p. 8vo. [EC]

**5284. The world as will and idea. Tr. R: B. Haldane and J: Kemp. Lond. Trübner 1883-6. 3v. 21cm. -- Paul, T. & T. 1896. [LC]
-- Sel. in C91(15).
See Harms, F: A., Schopenhauer's philosophy. #2182.

SCHOPENHAUER, J:a Hte. (Trosiener) 1766-1838

5285. My youthful life, and pictures of travel. Tr. E. W. Lond. Longman 1847. 2v. 283, 320p. 12mo. [LCO]

5286. Poor Margaret: a tale. Tr. Agnes Fraser. Lond. 1855. 8vo. [BM]

SCHOPPE, Amelia

5287. Henry and Mary, Tr. S. Cobbett. Lond. Simpkin 1860. 8vo. -- Simpkin 1863. 12mo. [EC]

SCHOTTEL, ----
Selection, verse, see C20.

SCHRADER, Fd.

5288. Frederick the Great and the seven years' war.

SCHRADER

Tr. G: P. Upton. Chic. McClurg 1905. 145p. 17cm. [LC]

SCHRECKENBACH, Pl. 1866-

5289. The king of Rothenburg: a historical romance. Tr. Mrs. Ma. A. Bookstaver. Bost. Badger 1914. 315p. 19cm. [LC]

SCHREIBER, Als.

Selection, verse, see C167, C62.

5290. Traditions of the countries of the Rhine. Tr. C: V. Incledon and P: Will. Heidelberg. Engelmann 1836. 120p. il. 17cm. [LC]

"SCHRILL, Ern." (i. e. S. Keller)

5292. His heir. A novel of modern life in Southern Russia. Tr. W. Eickmann. Lond; NY. Neely 1899. 478p. 12mo. [LC]

SCHROEDER, F: U: L: 1744-1816

5293. The ensign: a comedy in three acts. Tr. B. Thompson. In C247(6).

SCHROEDER, J: H: 1666-99

Selection, verse, see C220, C221, C44, C265, C126.

SCHUBART, F: Dn. 1739-91

Selection, verse, see C8, C145, C109, C108, C52, C226, C169, C232, C10; #3800.

Selection, prose, see C94.

SCHUBERT, Fz. 1797-1828

The conspirators. *See* Castelli. #510.

Miriam's song of triumph. (Cantata.) *See* Grillparzer, Fz. #1816.

See Kreissle v. Hellborn. (Biography.) #3262, #3263.

SCHUBERT, Gotthilf H: v. 1780-1860

5294. The cripple of Rottenstein . . . . a narrative of facts. Tr. Mrs. W. H. Lond. Nickisson 1843. 52p. 8vo. [BM]

5295. The Leipsic student; or, the old debt. A tale. Lond. Houlston & Stoneman 1852. 181p. 8vo. [BM]

5296. Life of John Tobias Kiesling. Lond. 1837. 12mo. [BM]

5297. A memoir of B. Overberg . . . . with a short account of the system of national education in Prussia. Lond. Seeley 1838. 12mo. [BM]

5298. Mirror of nature. Phil. 1849. 12mo. [EC]

5299. The ocean current. Lond. 1849. 24mo. [BM]

5300. Palästina. New album of the Holy Land. Descriptive notes by S—, J. Roth, and O. Fraas. Eng. Ger. and Fr. Stuttgart 1868. 8vo. [BM]

5301. Reminiscences of the life, and some of the letters, of H. R. H. Helene Louise, the late duchess of Orleans. Bath. Binns & Goodwin 1862. 246p. 19cm. [LC]

5302. Treatise on the existence of a good and evil principle in man. Tr. W. Lobscheid. Hong Kong. Shortrede 1861. 18p. 8vo. [BM]

5303. The twin brothers. A tale. Tr. Mrs. Stanley Carr. Lond. Partridge 1846. 12mo. [BM]

SCHUBERT, G. H.

5304. The whirlpool. Bath 1852. 32mo. [BM]

"SCHUBIN, Ossip" (i. e. Lula Kirschner, 1854-)

4304a. Asbeïn. From the life of a virtuoso. Tr. E. L. Lathrop. NY. Worthington 1890. 341p. 8vo. [BM]

5305. Blanche: the maid of Lille. Tr. Sa. H. Adams. Bost. Priv. print. 1902. 93p. 19cm. [LC]

5306. Broken wings. NY. Collier 1893. 284p. 18cm. [LC]

5307. Chords and discords. A story of souls astray. Tr. A. H. L. NY. Collier 1894. 2v. in 1. 18cm. [LC]

5308. The closing door. Tr. Marie D. Gurney. Lond. Dent 1896. 197p. 8vo. [BMS]

"SCHUBIN, Ossip"

5309. Countess Erika's apprenticeship. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1891. 425p. 19cm. [LC]

5310. Erlach court. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1889. 367p. 19cm. [LC]

5311. Felix Lanzberg's expiation. Tr. E. L. Lathrop. NY. Worthington 1892. 311p. il. 19cm. [LC]

5312. Gloria victis. Tr. Ma. Maxwell. NY. Gottsberger 1886. 319p. 16mo. [LC]

5313. The hand of destiny. Tr. Ma. A. Robinson. NY. Worthington 1892. 272p. 20cm. [LC]

5314. A leafless spring. Tr. M. J. Safford. Phil. Lippincott 1893. 295p. 19cm. [LC]

5315. "O thou, my Austria!" Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1890. 429p. 19cm. [LC]

5316. Our own set. Tr. C. Bell. Rev. and cor. NY. Gottsberger 1884. 280p. 16cm. [LC]

5317. *do?* One of us: a novel in three parts. Tr. H. F. Powell. Stott 1888. 8vo. [EC]

5318. *do.* One of us. Tr. Mrs. Ellen Waugh. NY. Collier 1893. 288p. 18cm. [LC]

5319. Peterkins, the story of a dog. Tr. Mrs. J: Lane. Il. C. Taylor. Lond; NY. Lane 1906. 179p. 20 x 17cm. [LC]

5320. The story of a genius. Tr. E. H. Lockwood. NY. Fenno 1898. 212p. 12mo. [LC]

SCHUECKING, Cph. Bh. Levin 1814-83

5321. Fire and flame. Tr. Mrs. Evangeline O'Connor. NY. Appleton 1876. 175p. 23cm. [LC]

5322. Luther in Rome; or, Conradina, the last of the Hohenstaufen. A religio-historical romance. Tr. Mrs. Eudora South. Bost. Thayer 1890. 377p. il. 25cm. [LC]

5323. Powder and gold. A story of the Franco-Prussian war. NY. Hinton n. d. 16mo. [AC7]

SCHUETZ, J: Jk. 1640-90

Selection, verse, see C44, C180, C266, C138, C134.

SCHULTS, Ad. 1820-58
Selection, verse, see C198, C190.

SCHULTZE, ----
Selection, verse, see C38, C245, C131.

SCHULZ, Ab. ("San-Marte") 1802-93
5324. An essay on the influence of Welsh tradition on the literature of Germany, France, and Scandinavia. Tr. Mrs. Berrington. Llandovery 1841. 140p. 8vo. [BM]

SCHULZ, E: 1813-42, *see* "Ferrand, E:"

SCHULZE, Ern. Kd. F: 1789-1817
Selection, verse, see C8, C52, C22, C16.
5325. The enchanted rose, a poem in three cantos. Tr. W. Waddilove. Hamb. 1835. 8vo. [BM]
5326. *do.* a romaunt in three cantos. Tr. C. de Crespigny. Lond. Longman 1844. 8vo. [BM]

SCHULZE, F: A: 1770-1849, *see* "Laun, F:"

SCHULZE-Smidt, Frau Bhe. 1846- *see* "Oswald, E."

SCHUMACHER, Gb.
5327. The Jaulâu. Surveyed for the Ger. society for the exploration of the holy land. Lond. Bentley 1888. 304p. il. 21cm. [LC]

SCHUMACHER, Hm. 1868-
Selection, prose, see C178a.

SCHUMACHER, Tony
5328. The tower angel. Tr. Ma. E. Ireland. Chic; Akron. Saalfield 1908. 197p. il. 19cm. [LC]

SCHUMANN, Cla. 1819-96
See Litzmann, B., C. S--, an artist's life. #3608.

SCHUMANN, Rb. Ax. 1810-56
*5329. Early letters. Tr. May Herbert. Lond. Bell 1888. 307p. 20cm. [LC]

SCHUMANN

*5330. Letters. Sel. and ed. Dr. Karl Stork. Tr. Ha. Bryant. Lond. Murray 1907. 299p. 23cm. [LC]

*5331. The life . . . . told in his letters. Tr. May Herbert. Lond. Bentley 1890. 2v. 19cm. [LC]

*5332. Music and musicians. Essays and criticisms. Tr. Fanny Ritter. NY. Schuberth; Lond. Reeves 1877. 418p. 20cm. [LC]

5333. *do.* Second series. 1880. 540p. 20cm. [LC]

See Reissmann, A:, Life and works. . . . . #4485.

See Wasiliewski, W:, Life. . . . . #5957.

SCHURZE, C. H.

5334. An artist's poems. Tr. C. G. Leland. Ger. and Eng. Phil. Leypoldt 1864. 8vo. (Probably error. Cf. #5203.) [AC]

SCHWAB, Gst. B: 1792-1850

Selection, verse, see C8, C190, C145, C198, C248, C54.

5335. The legend of the three holy kings. Freely tr. W. A. Gardener. Lond. Priv. print. 1845. 8vo. [BM]

SCHWARTZKOPPEN, Clotilde v.

Selection, verse, see C68.

SCHWARZENBERG, F. A.

5336. Life and labours of Ax. v. Humboldt. Lond. Hardwicke 1866. 8vo. [EC]

SCHWEDLER, J. C. 1730

Selection, verse, see C180.

SCHWEGLER, F: K: Ab. 1819-57

5337. Hand book of the history of philosophy. Tr. J. H. Stirling. 5th cor. ed. Edin. Edmonton & Douglas 1874. 486p. 18cm. [LC]

-- New ed. Hamilton 1877. [EC]

5338. *do. do.* 2d ed. Edin. Hamilton 1868. 12mo. [EC]

5339. History of philosophy in epitome. Tr. J. H.

Seelye. NY; Lond. Appleton 1856. 365p. 19cm. [LC]

5340. *do. do.* Rev. B: E. Smith. NY; Lond. Appleton 1880. 469p. 20cm. -- 1908. [LC]

SCHWEIGER-LERCHENFELD, Amand, 1846-

5341. Woman in all lands. Tr. A. S. Meyrick. Roper 1880. 4to. [AC]

SCHWEINFURTH, G: A: 1836-

5342. The heart of Africa. Three years' travels and adventures . . . . 1868-71. Tr. E. E. Frewer. NY. Harper 1874. 2v. il. 24cm. [LC]

-- Lond. Low 1873. 2v. il. 22cm. [LC]

SCHWEINITZ, H. C. v.

Selection, verse, see C215.

SCHWEITZER, Ab. 1875-

5344. J. S. Bach. Tr. E. Newman. Leipz; NY. Breitkopf & H. 1911. 2v. il. 24cm. [LC]

SCHWERIN, Jse. Eli. Felicitas, gräfin, 1836-

5345. Three years. Tr. M. J. Safford. Chic; NY. Rand, McNally 1889. 210p. 19cm. [LC]

"SEALSFIELD, C:" (i. e. K: Postl, 1793-1864), *also misprinted* Seatsfield

5346. Adventures in Texas. Abridged by F. Hardman. 112p. In Tales from Blackwood. Edin. 1860. Vol. 5. 18mo. [LCO]

5347. The cabin book; or, sketches of life in Texas. Tr. Prof. C: F: Mersch. NY. Winchester 1844. 155p. 22cm. (Includes Life in the new world.) [LC]

-- *Title:* Life in Texas. Phil. Colon & Adriance 1845. 155p. 21cm. [LC]

5348. *do.* The cabin book; or, national characteristics. Tr. Sa. Powell. Lond. Ingram, Cooke 1852. 296p. il. 19cm. [LC]

5349. *do. do.* NY. St. John & Coffin 1871. 273p. il. 21cm. [LC]

"SEALSFIELD, C:"

5350. Flirtation in America. NY. Berford n. d. [AC1]

5351. Life in the new world; or, sketches of American society. Tr. G. C. Hebbe and J. A. Mackay. NY. Winchester 1842. 349p. 21cm. -- 1844. [LC]

5352. North and South; or, scenes and adventures in Mexico. Tr. Joel T. Headley. NY. Winchester 1844. 118p. 23cm. [LC]

5353. Rambleton: a romance of fashionable life in NY. during the great speculation of 1836. NY. Winchester 1844. 285p. 23cm. [LC]

5354. Scenes and adventures in Central America. Ed. Fis. (i. e. F:) Hardman. Edin. Blackwood 1852. 298p. 18cm. [LC]

5355. *do. do.* Frontier life; or, scenes and adventures in the south west. By Fis. (i. e. F:) Hardman. NY. Auburn, M. O. & M. 1856. 376p. il. 19cm. (A *rifacimento* from the German.) [LC]
-- NY. Saxton 1859. 376p. il. 19cm. [LC]

5356. Tokeah. Phil. Lea & Blanchard n. d. [AC1]

"SEEBURG, Fz. v." *see* Hacker, Fz. 1836-

SEEMANN, O.

5357. Mythology of Greece and Rome w. reference to its use in art. NY. Harper 1877. il. 16mo. [AC]
-- NY. Scribner 1877. il. cr. 8vo. [AC]

5358. *do.* Tr. G. H. Bianchi. Lond. Chapman 1887. New ed. 8vo. [EC]

SEIDEL, H: 1842-1906

*5359. A German Christmas eve. Tr. Jane H. White. Chic. Abbey 1910. 22p. 16cm. [LC]

**5360. *do.* Leberecht Hühnchen. Tr. A. Werner-Spanhoofd. In C91(13).

SEIDL, J: Gl. 1804-75

Selection, verse, see C162, C38, C229, C230, C198, C20, C148, C267.

SELL, K: of Darmstadt

5361. Alice, grandduchess of Hesse, Princess of Great Britain and Ireland. Biographical sketch and letters. NY. Munro 1884. 57p. fol. [LCO]

SELNECKER (i. e. Schellenecker), N: 1530-92

Selection, verse, see C266, C264.

SEUME, J: Gf. 1763-1810

Selection, verse, see C8, C221.

5362. Advent. of a Hessian recruit. (Letter from Halifax, 1782.) In Mass. Hist. Soc. Proceedings. Bost. 1889. 2d ser. vol. 4. pp. 2-12. [LCO]

SEYPPEL, K: Maria, 1847-

*5363. He-she-it. Egyptian court chronicle B. C. 1302. A veracious and truthful version preserved and transcribed for general use by the peerless poet laureate of Rampsinnit III. Lond. Stock 1884. 42p. il. 27cm. [*Clever; not faithful to form.*] [LC]

-- NY. Bouton 1884. -- NY. White, Stokes, Allen 1885. il. 4to. [AC]

5364. My book: an old Egyptian MS quaintly and humorously il. w. descr. text tr. from German of v. Bodenstein. NY. White & Allen 1887. 8vo. [AC]

5365. Sharp, sharper, sharpest: humorous tale of old Egypt. NY. White, Stokes, Allen 1885. il. 4to. [AC]

-- Düsseldorf 1885. 40p. [BM]

5366. Smith and Schmidt in Africa: Hottentot bluebook. Eng. words E. H. Jones. NY. White & Allen 1888. il. nar. O. [AC]

SICKINGER, Conrad

5367. Sure way to a happy marriage. Tr. E. I. Taylor NY; Cincin. Benziger 1880. 32mo. -- 1881. [AC]

SIEBEL, K: 1836-68

Selection, verse, see C145, C198, C230, C267; #5436.

SIEBOLD, Ph. Fz. v. 1796-1866

5368. Manners and customs of the Japanese. NY. Harper 1841. 8vo. [ACI]

SIEVEKING, Ame. W:e, 1794-1860

5369. Life. Ed. Catherine Winkworth. Lond. Longmans 1863. 8vo. [EC]

SIGMUND, Js. A., *see* "Mels, A."

SILBERSTEIN, A: 1827-1900

Selection, verse, see C68, C198.

SIMROCK, K: 1802-76

Selection, verse, see C226, C167, C8, C62, C145, C46, C190, C153, C202.

SINOLD, ---- *18th cent.*

Selection, verse, see C265.

SOEHNGEN, Ern.

See Stein, L., *joint author.*

SOLF, W: 1862-

Selection, prose, see C178a.

SOMMERFELD, Ad.

5370. "How Germany crushed France." (the story of the greatest conspiracy in history). Tr. Louis G. Redmond-Howard. Lond. Everett 1914. 158p. 18cm. [LC]

SONNENBURG, Fd.

5371. Bismarck: his life and times. Tr. Ida L. Saxton and Grace H. Webb. Lond; NY. Neely 1898. 200p. il. 12mo. [LC]

SONNLEITHNER, Js.

†5372. Fidelio. (Opera by Beethoven.) Libretto, Ger. and Eng. NY. Acad. of mus. n. d. (Text ad. freely by J. S. from French of Bouilly: "Leonore; ou, l'amour conjugal.") [LC]

†5372a. *do.* Libretto, Ital. and Eng. Lond. 1851. [LC]

†5373. *do.* Libretto, Ger. and Eng. Bost. 1864. 1892. [LC]

5374. The fortress of Sorrento: a petit histor. drama in two acts. NY. Longworth 1808. 28p. 12mo. (Ad. w. very slight change from Leonore, i. e. Fidelio.) [B24]

SOPHIE, consort of Ern. A: elector of Hanover, 1630-1714

5375. Memoirs, 1630-80. Tr. H. Forester. Lond. Bentley 1888. 270p. 21cm. [LC]

SOPHIE Do. Kurprinzessin v. Hannover, consort of G: I of England, 1666-1726

5376. An authentic narrative of the life, persecutions, and sufferings of the Princess of Zell. Lond. Lee 1820? 8vo. [BM]

5377. Memoirs of . . . . chiefly from the secret archives of Hanover, Brunswick, Berlin, and Vienna; including a diary of the conversations of illustrious personages of those courts, illustrative of her history, with letters and other documents. Now first pub. from the originals. Lond. 1845. 2v. 8vo. [BM]

5378. Translation of the Princess Sophia Dorothea's journal *etc.* In Brown, J:, Anecdotes and characters of the house of Brunswick. 1821. 8vo. [BM]

SORGE, Rev.----

5379. Extracts of two letters . . . in German . . . . October 1758 . . . . giving an account of the horrid cruelties . . . . committed by the Russians on the king of Prussia's dominions . . . . Lond. printed. Bost. re-printed and sold at Fowle & Draper's printing-office . . . .in Marlborough street, 1759. 23p. 17cm. [LC]

SPALDING, J. J. *d.* 1804

Selection, verse, see C126.

SPANGENBERG, A: Gb. 1704-92

Selection, verse, see C180, 266.

SPANGENBERG

5380. The banished count: a true history. By F. L. Mortimer. Lond. 1844. 8vo. (Abr. from #5381.) [BM]

5381. Life of N: L. Count Zinzendorf. . . . . Tr. S: Jackson. Lond. Holdsworth 1838. 511p. 12mo. [LCO]

See Ledderhose, K: F:, Life. . . . #3487.

SPEE, F: 1591-1635

Selection, verse, see C201(23), C266.

SPENER, Ph. Jk. 1635-1705

Selection, verse, see C266, C264.

SPERATUS, Pl. 1484-1551

Selection, verse, see C138, C264.

SPERVOGEL, I, *early 12th cent.* SPERVOGEL II, *late 12th cent.*

Selection, verse, see C13, C186, C185, C264.

SPIELHAGEN, F: 1829-1911

Selection, prose, see C160.

5382. Baroness Susan. Maclaren 1904. 8vo. [EC]

5383. *do.* Tr. Hilda Skae. NY. Brentano's 1905. [B8]

5384. Block house on the prairie: German Pioneers. City of London Co. 1882. 8vo. [EC]

5385. The breaking of the storm. Tr. S. E. A. H. Stephenson. Lond. Bentley 1877. 3v. 8vo. [BM]

**5386. *do.* (Abridged.) Tr. Marion D. Learned. In C91(11).

5387. The German pioneers: a tale of the Mohawk. Tr. Levi Sternberg. Chic. Donohue, Henneberry 1891. 250p. 20cm. [LC]

*5388. Hammer and anvil. Tr. W: Hand Browne. NY. Leypoldt & Holt 1870. 16mo. [*Better than De Vere; ruthless.*] [UW]

5389. The Hohensteins, a novel. Tr. Prof. M. S. De Vere. NY. Leypoldt & Holt 1870. 584p. 18cm. [LC]

5390. Lady Clara de Vere. A story. NY. Appleton 1881. 181p. 16cm. [LC]

*5391. Problematic characters. Tr. M. S. De Vere NY. Leypoldt & Holt 1869. 507p. 18cm. [*Rather poor; errors.*] [LC]
__ NY. Holt 1888. 16cm. [LC]

5392. Quisisana; or, rest at last. Tr. H. E. Goldschmidt. Lond. Nimmo & Bain 1881. 316p. 8vo. [BM]
__ NY. Lovell 1884. 316p. 18cm. [LC]

5393. *do. do.* Tr. Goldschmidt. NY. Munro 1882. 4to. [AC]

5394. In rank and file. NY. Leypoldt & Holt 187-. 16mo. (Publishers' announcement in another volume.)

5395. Rose, and The village coquette. NY. Leypoldt & Holt 187-. 16mo. (Publishers' announcement in another volume.)

5396. The skeleton in the house. Tr. J. Marsden. Dessau. Kolckmann 1881. 167p. 8vo. [BM]

5397. *do.* Tr. M. J. Safford. NY. Harlan 1881. 16mo. [AC]

5398. Through night to light. A novel. Tr. M. S. De Vere. NY. Leypoldt & Holt 1870. 569p. 18cm. __ Holt 1888. 16cm. [LC]

5398a. Ultimo. 1874? (Listed by Harris, see list B.)

5399. The village coquette. Tr. J. L. Laird. Lond. Chapman 1875. 8vo. [BM]

5400. What the swallow sang. A novel. Tr. M. S. NY. Holt & Williams 1873. 306p. 17cm. [LC]

SPIESS, CH. H: 1755-99

5401. The dwarf of Westerbourg. Lond. Morgan 1827. 2v. 12mo. [BM]

5402. The fallen minister, and other tales. Tr. W. B. Hewetson. Lond. Newman 1809. 2v. 12mo. [BM]

5403. The mountain cottager; or, wonder upon wonder. A tale. Phil. for Hyndman 1800. 228p. 17cm. (Probably reprint of tr. by Annabelle Plumptre, Lond. Minerva Press 1798. Cf. B24.) [LC]

SPIKER, S. H: 1786-1858

5404. Travels through England, Wales, and Scotland, in

SPIKER

the year 1816. Lond. for Lackington *etc.* 1820. 2v. 19cm. [LC]

SPILLMANN, Js., *S. J.* 1842-1905

5405. Blessed are the merciful; a tale of the negro uprising in Haiti. Tr. Ma. R. Gray. St. Louis. Herder 1906. 135p. 17cm. [LC]

5406. The cabin boys. A story for the young. Tr. Ma. R. Gray. St. Louis; Freiburg (Baden). Herder 1907. 137p. 17cm. [LC]

5407. Children of Mary. A tale of the Caucasus. Tr. Helena Long. St. Louis. Herder 1896. 122p. 17cm. [LC]

5408. The Chiquitan festival of Corpus Christi day: a tale of the old missions of South America. Tr. M. R. Gray. St. Louis; Freiburg. Herder 1906. 129p. 17cm. [LC]

5409. Crosses and crowns. Tr. M. R. Gray. St. Louis; Freiburg. Herder 1906. 141p. 17cm. [LC]

5409a. Grandfather and grandson. Some pages from the family history of the Worthingtons of Blainsco. A tale of the persecutions endured by the English Catholics under Queen Elizabeth. Tr. M. C. E. Wells. The Vista 1890. 108p. 8vo. [BM]

5410. The little martyr of Prague. Tr. M. C. E. Lond. Art & book co. 1892. 146p. 8vo. [BM]

5411. Long Philip. In C213.

5412. Love your enemies. A tale of the Maori insurrections in New Zealand. Tr. Helena Long. St. Francis, Wis. St. Aemilianus' asylum 1895. 86p. il. 17cm. [LC]

5413. *do. do.* St. Louis. Herder 1897. 117p. 17cm. [LC]

5414. Lucius Flavus. An historical tale of the time immediately preceding the destruction of Jerusalem. St. Louis. Herder 1901. 619p. 20cm [LC]

5415. Maron, the Christian youth of Labanon. St. Louis. Herder 1907. [AC]

5416. The queen's nephew. An historical narration from the early Japanese mission. Tr. Helena

Long. St. Louis. Herder 1896. 149p. 17cm. [LC]

5417. The shipwreck. A story for the young. Tr. M. R. Gray. St. Louis; Freiburg. Herder 1906. 126p. 17cm. [LC]

5418. The trip to Nicaragua. A tale of the days of the Conquistadores. Tr. M. R. Gray. St. Louis; Freiburg. Herder 1907. 148p. 17cm. [LC]

5419. Valiant and true. Advent. of a young officer of the Swiss guards at the time of the French revolution. Sands 1905. 424p. 8vo. [EC]

5420. The wonderful flower of Waxindon. An historical romance of the time of Queen Elizabeth. St. Louis. Herder 1896. 494p. 19cm. [LC]

SPINDLER, K: 1796-1855

5421. The enthusiast. Lond. Smith, Elder 1835. 12mo. [BM]

5422. The Jesuit. A novel. Lond. Saunders & O. 1832. 3v. 8vo. [EC]

5423. *do.* characteristic of the early portion of the 18th cent. Lond. Smith & E. 1834. 12mo. [BM]

5424. *do.* a picture of manners and character from the 1st quarter of the 18th century. Lond. Bull 1839. 2v. 20cm. [LC]

5425. *do.* a historical romance, illustrating the principles and practices of the celebrated society . . . during the early portion of the 18th cent. NY. Winchester 1844. 110p. 23cm. [LC]

5426. *do.* Bryce 1854. [EC]

5427. The Jew. A novel. Lond. Bull 1832. 3v. 12mo. [BM]

5428. *do.* NY. Harper n. d. 8vo. [AC7]

5429. The natural son. A German tale descriptive of the age of the emperor Rudolf II. Tr. Lord A. Conyngham. Lond. Mitchell 1835. 3v. 12mo. [BM]

5430. *do.* The bastard; or, the brother's revenge. A romantic tale. Tr. A. Braunfels. NY. Winchester 1845. 234p. 23cm. [LC]

SPINDLER

5431. *do.* Archibald Werner; or, the brother's revenge. A romantic tale. NY. 1849. 8vo. [BM]

5432. St. Sylvester's night. Cambridge; Lond. Rugeley 1844. 12mo. (Juvenile Englishman's lib.) [BM]

SPITTA, Jl. A: Ph. 1841-94

5433. J: S. Bach, his work and influence on the music of Germany. Tr. C. Bell and J. A. F. Maitland. Lond; NY. Novello 1899. 3v. 23cm. [LC]

SPITTA, K: J: Ph. 1801-59

Selection, verse, see C198, C267, C266, C145, C180, C215, C162, C220, C221, C103, C135.

*5434. Lyra domestica: Christian songs for domestic edification. Tr. R: Massie. Lond. Longmans 1860. 142p. 18mo. (Contains entire "Psalter und Harfe".) [LCO]

-- 3d ed. Longman 1862. [EC]

5435. *do.* Bost. Dutton 1861. 300p. 16mo. (Contains only a portion of #5434, but adds other hymns, mainly English.) [LCO]

5436. *do.* 2d series. From . . . . S-- and other . . . . hymn-writers. Lond. Longmans 1864. 163p. 16mo. (2d portion of "Psalter und Harfe", and other German hymns in translation.) [LCO]

SPITTELER, C: 1845-

Selection, verse, see C14, C185, C91(14).

SPIX, J: Bp. v. 1781-1826 *and*

MARTIUS, C. F. P. v.

5437. Travels in Brazil . . . . 1817-20. Tr. H. E. Lloyd. Lond. Longman 1824. 2v. in 1. il. 8vo. [LC]

SPOHR, L: 1784-1859

**5438. Autobiography. Lond. Reeves & Turner 1878. 2v. in 1. 23cm. [LC]

5439. *do.* Lond. Longmans 1864. 8vo. [EC]

Faust. (Opera.) *See* Bernard, J. #204.
See Hauptmann, Mz., Letters. . . . . #2288.

SPRINGER, An. H: 1825-91

5440. Text-book to the illustrations of the history of art. Tr. Mrs. Marg. Volkmann. Bost. Prang 1883. 362p. 22cm. [LC]

SPYRI, Frau J:a (Heusser) 1827-1901

5441. Chel; a story of the Swiss mountains. Tr. Helene H. Boll. NY. Eaton & Mains; Cincin. Jennings & Graham 1913. 126p. 18cm. [LC]

5442. Dorris and her mountain home. Tr. Ma. E. Ireland. Richmond, Va. Presb. com. 1902. 166p. il. 19cm. [LC]

5443. Gritli's children. A story for children. . . . . Tr. Louise Brooks. Bost. Cupples & Hurd 1887. 2v. in 1. 18cm. [LC]

5444. Heidi's early experiences: story for children, *etc.* Lond. Low 1884. 8vo. [EC]

5445. Heidi's further experiences: for children, *etc.* Lond. Low 1884. 8vo. [EC]

5446. Heidi, her years of wandering and learning. Tr. Louise Brooks. Bost. De Wolfe, Fiske 1884. 2v. in 1. 12mo. (Apparently same as #5444, #5445.)

5447. *do.* Tr. 13th Ger. ed. Mrs. Helen Dole. Bost. Ginn 1899. 363p. il. 18cm. — 1907. 20cm. [LC]

5448. *do.* a story for girls. Tr. H. A. Melcon. Il. J. W. Davis. NY. Burt 1901. 367p. 19cm. [LC]

5449. *do.* Heide. Tr. Helene S. White. NY. Crowell 1902. 338p. il. 17cm. [LC]

5450. *do.* Ginn 1907. il. O. [AC]

5451. *do.* Lond. Dent 1909. 330p. il. 4to. [EC]

5452. *do.* Lond. Dent; NY. Dutton 1910. (Everyman.) 262p. il. [LC]

5453. *do.* Tr. Helene White. NY. Crowell 1913. 433p. il. 21cm. [LC]

5454. *do.* Tr. Eliz. P. Stork. Il. Maria L. Kirk. Phil; Lond. Lippincott 1915. 318p. 21cm. [LC]

SPYRI

5455. Heimatlos, two stories for children. Tr. Emma S. Hopkins. Il. F. Richardson. Bost; NY. Ginn 1912. 231p. 17cm. (Lake Sils and lake Garda. Wiseli finds her place.) [LC]

5456. In safe keeping. A tale. Tr. Lucy Wheelock. Lond. Blackie 1896. 48p. 16mo. [BM]

5457. Moni, the goat boy, and other stories. Tr. Edith F. Kunz. School ed. Bost. Ginn 1906. 16mo. [AC]

5458. *do.* Tr. Helen B. Dole. NY. Crowell 1914. 43p. il. 19cm. [LC]

5459. *do.* Tr. Elis. Stork. Il. M. L. Kirk. NY; Lond; Phil. Lippincott 1916. 72p. 19cm. [LC]

5460. Red-letter stories. Swiss tales. Tr. Lucy Wheelock. Bost. Lothrop 1884. 94p. 17cm. (Lisa's Christmas. Basti's song in Altorf.) [LC]

5461. Rico and Wiseli. Tr. Louise Brooks. Bost. De Wolfe, Fiske 1885. 2v. in 1. 18cm. (Rico and Stineli. How Wiseli was provided for.) [LC]

†5462. Swiss Stories. Tr. Lucy Wheelock. Bost. Lothrop 1887. 208p. 8vo. (In safe keeping. Rosenresli. Lisa's Christmas. Basti's song in Altorf. [*Adapted rather than translated.*] [BPL]
-- Lond. Blackie 1889. 8vo. [BM]

†5463. Uncle Titus: a story for children. . . . . Tr. Lucy Wheelock Bost. Lothrop 1886. 201p. 18cm. [*Hardly a translation.*] [LC]

5464. *do.* Uncle Titus and his visit to the country. Tr. Louise Brooks. Bost. Cupples, Upham 1886. 16mo. [BPL]

5465. Veronica and other friends. Tr. Louise Brooks. Bost. Cupples & Hurd 1856? 12mo. [BPL]

STACHELBERG, Na. v. baroness

5466. The life of Carmen Sylva. Tr. Baroness Deichmann. Lond. Kegan Paul 1890. 306p. 8vo. [BM]

STADEN, Hs., *16th cent.*

5467. The captivity of Hans Stade of Hesse . . . . 1547-55, among the wild tribes of Eastern Brazil. Tr. A. Tootal. Lond. Hakluyt soc. 1874. 169p. 22cm. [LC]

STAEHLIN, Lh.

5468. Critical examination of Kant, Lotze, and Ritschl. Tr. D. W. Simon. NY. Scribner & W. 1889. 8vo. [AC]

—— Hamilton 1889. 8vo. [EC]

STAEHLIN VON STORCKSBURG, Jk. 1710-85

5469. An account of the new northern archipelago . . . . in the seas of Kamtschatka and Anadir. Tr. C. Heydinger and Matthew Maty. Lond. for Heydinger 1774. 20, 118p. 22cm. [LC]

STAHL, P. J.

5470. Butterfly chase. NY. Appleton 1869. 4to. [AC]

5471. Tony and puss. Bost. Roberts 1870. 4to. [AC]

STAHLSCHMIDT, J. C.

5472. Pilgrimage by sea and land. Tr. S: Jackson. Lond. Hatchard 1837. 12mo. [EC]

STAHR, Ad. W: Td. 1805-76

Selection, verse, see C68.

**5473. Life and works of G. E. Lessing. Tr. E. P. Evans. Bost. Spencer 1866. 2v. 383, 442p. 12mo. [LCO]

STARKE, G. W. C.

Selection, verse, see C62.

STEFAN-GRUENFELDT, Pl.

5474. Gustav Mahler: a study of his personality and work. Tr. T. E. Clark. NY. Schirmer 1913. 132p. 21cm. [LC]

STEFFENS, H: 1773-1845

5475. Adventures on the road to Paris . . . . 1813-4.

STEFFENS

Extr. from the autobiog. Lond. Murray 1848. 16mo. [BM]

5476. The story of my career, as student at Freiberg and Jena, and as professor at Halle, Breslau, and Berlin. Bost. Gould & Lincoln 1863. Tr. W. L. Gage. 8vo. [LC]

-- *Title:* German university life. The story of my career . . . . w. personal reminiscences of Goethe, Schiller, Schelling and others. Phil. Lippincott 1874. 284p. 18cm. [LC]

5477. The mysterious wedding. A Danish story. In C50.

STEGMANN, Hs. 1862-

5478. The sculpture of the west. Tr. Marian Edwardes. Lond. Dent 1907. 162p. il. 15cm. (Temple primers.) [LC]

STEGMANN, J.

Selection, verse, see C180, C266.

"STEIN, Armin" (i. e. Hm. O: Nietschmann, 1840-)

5479. Count Erbach, a story of the reformation. Tr. Jas. I. Helm. NY. Randolph 1882. 258p. 19cm. [LC]

-- Lond. Houlston 1889. 8vo. [EC]

5480. Katharine von Bora . . . . a picture from life. Tr. E. A. Endlich. Phil. Frederick 1890. 294p. 12mo. [LCO]

5481. Little Anna, a story for pleasant little children. Bost. Ticknor & F. 1864. 134p. il. sq. 16mo. [LCO]

5482. Luther and the cardinal. A historic-biograph. tale. Tr. (i. e. ad.) Julie Sutter. Lond. Relig. tract soc. 1883. 374p. 8vo. [BM]

5483. Prince Albrecht of Brandenburg: a story of the reformation. Tr. Ma. E. Ireland. Burlington, Ia. Ger. lit. board 1907. 199p. 18cm. [*Very free, almost an adaptation.*] [LC]

STEIN, Leo Wl. 1858- *and*
HELLER, L:

5484. The house next door, an ad. by J. Hartley Manners. Bost. Baker 1912. [BI9]

STEIN, Leo Wl. *and*
SOEHNGEN, Ern.

5485. The affair of the barracks. Ad. C. M. S. McLellan. Copyright Lieber & Co. NY. 1911. Tp. [LC]

STEINKOPFF, K: F: Ad.

5486. Memoir of Bogatzky. Knight 1859. 32mo. -- Also in Bogatzky's Golden treasury. 1820. 12mo. [BM]

STEINMAR, (Bertold?)*fl.* 1276

Selection, verse, see C13, C160 (under Walther von der Vogelweide), C244, C186.

STENGEL, ----

Selection, verse, see C229.

STERN, Ad. Ern. 1835-1907

5487. Andreas Heimberger; or, the miner of Berchtesgaden. Tr. Mrs. B. Mallon. 1873. 12mo. [AC]

STERN, Dv.

5488. Without home, without faith. Tr. N. H. Simpson. Lond. Blackwood 1886. 369p. 8vo. [BMS]

STERN, Maurice Rld. v. 1860-

Selection, verse, see C14.

STERNAU, ----

Selection, verse, see C54.

STERNBERG, Adt. Wcs. H: Lp. Ma. graf v. 1868-

5489. The barbarians of Morocco. Tr. Ethel Peck. Lond. Chatto & Windus 1908. 177p. il. 21cm. [LC]

5490. My experiences of the Boer war. Tr. G: F. R. Henderson. Lond; NY; Bombay. Longmans 1901. 268p. 20cm. [LC]

STERNBERG, Ax. freiherr v., *see* Ungern-Sternberg

STETTENHEIM, Jl. 1831-
Selection, prose, see C132.

STEUBEN, F: W: v. 1730-94
See Kapp, F:, Life. . . . . #2934.

STEUDING, Hm. 1850-
5491. Greek and Roman mythology and heroic legend. Tr. Lionel D. Barnett. Lond. Dent 1901. 134p. il. 15cm. (Temple primers.) -- 2d ed. 1903. [LC]

STIEFF, H.
5492. Jewess, Christian, and heathen. From the Ger. Lond. Wertheim 1862. 12mo. [EC]

STIEGLITZ, H: 1801-49
Selection, verse, see C198.

STIELER, Js.
5493. The great German composers; biographical notices . . . . adapted to young minds. Tr. C. P. S. Lond. Augener; NY. Schirmer n. d. 216p. il. 25cm. [LC]

STIELER, K: 1842-85
5494. Italy from the Alps to the Arno. Tr. F. E. Trollope. Lond. Chapman & Hall 1892. 186p. il. fol. [LC]
See Schmid, Hm., *joint author.*

STIELER, K:
PAULUS, E. *and*
KADEN, W.
5495. Italy from the Alps to Mount Etna. Tr. Fes. E. Trollope. Lond. Chapman & Hall 1877. 468p. il. fol. [LC]

STIELER, K:
WACHENHAUSEN, Hs. *and*
HACKLAENDER, F: W:
5496. The Rhine from its source to the sea. Tr. Sir G:

C. Bartley. Phil. Lippincott 1878. 373p. profusely il. 34cm. [LC]
__ Lond. Bickers 1878. 35 x 27cm. [LC]

5497. *do. same.* New rev. and cor. ed. Phil. Coates 1899. 2v. 20cm. [LC]

STIFTER, Adt. 1805-68

5498. Abdias the Jew, a story. Lond. Bentley 1851. 8vo. [EC]

5499. Castle crazy and Marosheley stories. Lond. Bentley 1851. 8vo. [EC]

5500. Heather village. Tr. C. C. Mackley. Marlborough 1868. 8vo. [EC]

5501. My great grandfather's note book. Lond. Bentley 1851. 8vo. [EC]

5502. Pictures of life. Tales. Tr. M. Howitt. Hodgson 1852. 12mo. [EC]

5503. Pictures of rural life in Austria *etc.* Lond. Bentley 1850. 3v. 8vo. [EC]

**5504. Rock crystal. Tr. Lee M. Hollander. In C91(8).

STILLING, H: *see* Jung-Stilling, H:

STINDE, Jl. Ern. W: 1841-

Selection, prose, see C132.

*5505. The Buchholz family: sketches of Berlin life. Tr. L. Dora Schmitz. NY. Scribner 1886. 2v. 19cm. [LC]
__ Lond. Bell 1886. 1887. 8vo. [BMS]
[*Correct; loses the long-winded style.*]
__ *Same?* 4th ed. Bell 1890. 8vo. [EC]

5506. *do.* (Re-issue of pt. 1.) Tr. 49th ed. L. D. Schmitz. Hamburg 1887. 251p. 8vo. [BMS]

5507. The Buch-holzes in Italy. Tr. 37th ed. Harriet F. Powell. Lond. Bell 1887. 167p. 8vo. [BMS]

*5508. Frau Wilhelmine: the concluding part of the Buchholz family. Tr. H. F. Powell. NY. Scribner 1887. 267p. 19cm. [LC]

*5509. The hausfrau rampant. Tr. E. V. Lucas. NY. Doran 1916. 357p. 19cm. [*Condensed. Not*

STINDE

strictly a trans., but in very good spirit and style.] [LC]

5510. Woodland tales. Tr. E. Wright. Lond. Unwin 1887. 199p. 8vo. [BMS]
-- NY. Whittaker 1887. D. [AC]

"STIRNER, Max" (i. e. J: Kp. Schmidt, 1806-50)

**5511. The ego and his own. Tr. Steven T. Byington. NY. Tucker 1907. 506p. 17cm. [*Admirably done, with extraordinary pains.*] [LC]

STOCKMAR, Cn. F: freiherr v. 1787-1863

See Stockmar, Ern., Memoirs. . . . . #5512.

STOCKMAR, Ern. Af. Cn. freiherr v. 1823-86

Selection, verse, see C161.

5512. Memoirs of Cn. F: Baron S-- by his son. Tr. Georgiana Mueller. Lond. Longmans 1872. 2v. 19cm. [LC]

STOEBER, Ad. 1811-92

Selection, verse, see C162, C54(?).

STOEBER, A: 1808-84

Selection, verse, see C198, C190.

STOEBER, Dn. Ehf. 1779-1835

Selection, verse, see C109.

STOECKL, Abr.

5513. Handbook of the history of philosophy. Tr. T. A. Finlay. Vol. 1. Dublin. Gill 1887. 8vo. [BMS]

STOLBERG, Anna, gräfin

See Wellmer, Arn.

STOLBERG, Cn. graf zu, 1748-1821

Selection, verse, see C202.

STOLBERG, F: Lp. graf zu, 1750-1819

Selection, verse, see C8, C109, C23, C52, C226, C167, C245, C232, C16, C10, C202, C237, C230, C145.

5514. Hymn to the earth. Tr. J: Whitehouse. Lond. Cadell 1801. 4to. [EC]

5515. Travels through Germany, Switzerland, Italy, and Sicily. Tr. T: Holcroft. Lond. Robinson 1796-7. 2v. il. 27cm. [LC]

5516. *do. same.* Lond. Robinson 1801. 4v. 8vo. [EC]

5517. *do. same.* (Abridged.) In Pelham, C., The world. Lond. 1806. Vol. 2, pp. 401-52. [LC]

STOLL, H: W:

5518. Handbook of the religion and mythology of the Greeks, with a short account of the religious system of the Romans. Tr. R. B. Paul. Lond. Rivington 1852. 12mo. [BM]

STOLLE, L: Fd. *(properly* Anders) 1806-72

Selection, verse, see C267, C20.

STOLTERFOTH, Ade. freiherrin v. 1800-

Selection, verse, see C8, C267, C90, C20, C38, C201(18).

5519. The Rhenish minstrel. A series of ballads, traditional and legendary, of the Rhine. Frankfort on the Main. Jugel 1835. 65p. il. 4to. [LCO]

-- Schloss 1835. Long 4to. [EC]

STOLZ, Alban, 1808-83

5520. Diamond or glass. Tr. J. Cauvin. Lond; Derby. 1871. 16mo. [BM]

5521. The everlasting salutation. Tr. 5th Ger. ed. J. Cauvin. Lond; Derby 1872. 16mo. [BM]

5522. Whither shall we go? Lond; Derby. 1872. 16mo. [BM]

STORCH, H: F: v. 1766-1835

5523. The picture of Petersburg. Lond. Longman 1801. 591p. 22cm. [LC]

STORM, Hs. Td. Woldsen, 1817-88

Selection, verse, see C198, C230, C19*(much)*, C46, C68, C185, C91(11).

STORM

Selection, prose, see C160 (Immensee).

**5524. Immensee. Tr. P. K. Allen. NY. Hinds, N. & E. 1904. 46p. 15cm. (Handy lit. trans.) [LC]

5525. *do.* Immen Lake. Tr. M. Briton. Lond. Charing cross pub. 1881. 63p. 8vo. [BMS]

5526. *do.* Immensee. From the German. Gowans & G. 1896. 64p. (Same as foregoing?) [EC]

5527. *do.* Immen-see. Tr. H. Clark. (Also, Grandmother and granddaughter by Louise Esche. Tr. Caro. R. Corson.) Phil. Leypoldt; NY. Christern 1863. 112p. 17cm. [LC]

-- Immensee; or, the old man's reverie. Tr. H. Clark. Munster 1863. 16mo. [BM]

**5528. *do.* Immensee. Tr. Irma A. Heath. Portland, Me. Mosher 1902. 88p. 13cm. (Vellum.) [LC]

*5529. *do.* Tr. Vivian E. Lyon. NY. Translation pub. 1916. 58p. 15cm. [LC]

5530. *do.* Tr. Bertha M. Schimmelfennig. NY. Crowell 1902. 46p. 18cm. [LC]

**5531. *do.* Tr. G: P. Upton. Il. Marg. and Helen Armstrong. Chic. McClurg 1907. 130p. 22cm. [LC]

5532. The rider of the white horse. Tr. Muriel Almon. In C91(11).

5533. Stormy wedding. Tr. Mrs. Bryan. Street & S. 1906. [B8]

STRACHWITZ, Mz. graf v. 1822-47

Selection, verse, see C46, C121, C198, C8, C145, C91(7).

STRALENBERG, Ph. J: Tabbert v. 1676-1747

5534. An historic-geograph. description of the north and eastern parts of Europe and Asia. Written originally in High German. Now faithfully trans. into English. Lond. Innys & Manby 1738. 463p. il. 23cm. [LC]

STRAMM, A:

5535. The bride of the moor. A play in one act. Tr. E: J. O'Brien. Poet Lore, vol. 25 (1914).

5536. The song of a May night. A play in one act. Tr. E: J. O'Brien. Poet Lore, vol. 25 (1914).

STRASBURGER, E: 1844-

5537. Rambles on the Riviera. Tr. O. and B. Comerford Casey. Il. Louise Reusch. NY. Scribner 1906. 444p. 23cm. [LC]

STRATZ, Rd. 1864-

5538. The countess Valeska. (Der lange Preusse.) A romantic drama in four acts. Ad. NY. 1898. [B19]

5539. His English wife. Tr. A. C. Curtis. NY. Longmans; Lond. Arnold 1915. 335p. 19cm. [LC]

5540. Where snow is sovereign; a romance of the glaciers. Tr. M. J. Safford. NY. Dodd, Mead 1909. 282p. il. 19cm. [LC]

STRAUSS, D: F: 1808-74

Selection, prose, see C160.

Selection, verse, see C198.

Reminiscences of a Lutheran clergyman. Lond. Smith & E. 1838. 12mo. (Error: by Gerh. Strauss, see below.) [EC]

5542. Ulrich v. Hutten: his life and times. Tr. Mrs. G. Sturge. Lond; NY. Routledge 1874. 12mo. [AC]

See Ulrici, Hm., S__ as a philosophical thinker. #5730.

See Zeller, E:, Life. . . . . Strauss and Renan. #6413, #6412.

STRAUSS El. 1866-

5543. Mara. Tr. W: G. Howard. In C91(19).

STRAUSS, F: Ad.

5544. Sinai to Golgotha: a journey in the east. Intro. by H. Stebbing. Lond. Collins 1849. 16mo. [BM]

STRAUSS, Gh. F: Abh.

5545. The chime of the bells. Tr. H. Bokum. Bost. Peirce 1836. 118p. 19cm. [LC]

STRAUSS

5546. Helon's pilgrimage to Jerusalem. A novel. Lond. Mawman 1824. 2v. [EC]

5547. Reminiscences from the early life of a Lutheran clergyman. Tr. S: Jackson. Lond. Smith, Elder 1838. 352p. 12mo. [BM]

STRAUSS, J: 1804-49

The merry war. (Operetta.) *See* Zell, F.

The queen's lace handkerchief. *See* Bohrmann-Riegen.

STRAUSS, R: 1864-

Ariadne on Naxos. Elektra. The rose bearer. (Operas.) *See* Hg. v. Hofmannsthal.

Salome. (Opera.) *See* Lachmann, Hedwig.

STRAUSS, V: v.

Selection, verse, see C68, C266, C230.

5548. Tales of Christian life in Germany, by Mrs. Carr. Edin. Hamilton 1857. 8vo. [EC]

STRAUSS UND TORNEY, Lulu v. 1873-

Selection, verse, see C91(18), C185.

STRECKFUSS, Ad. 1823-95

5549. Castle Hohenwald, a romance. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1906. 355p. 19cm. -- 1st ed. 1879. [LC]

5550. The lonely house. Tr. Mrs. Wister. Il. Ctte. Weber-Ditzler. Phil; Lond. Lippincott 1907. 286p. 20cm. [LC]

5551. Quicksands. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1902. 356p. 19cm. -- 1st ed. 1884. [LC]

5552. Too rich. A romance. Tr. Mrs. Wister. Phil; Lond. Lippincott 1906. 370p. 19cm. -- 1st ed. 1878. [LC]

STURM, Cph. Cn. 1740-86

Selection, verse, see C221, C230, C38, C198, C68, C267, C126, C229.

STURM, Jl. 1816-96

Selection, verse, see C121, #5435.

SUDERMANN, Hm. 1857-

Selection, prose, see C160(Frau Sorge).

**5553. Battle of the butterflies. A play in four acts. Tr. A. H. Schwarz. Copyright by C: Kraus. NY. 1914. Tp. [LC]
(Examined by Scholz. See list B.)

*5554. Dame Care. Tr. Bertha Overbeck. NY. Harper 1891. 314p. 17cm. -- 1902. 18cm. [*Errors; and why Meyerhofer for Meyhöfer?*] [LC]

5555. *do. do.* Tr. B. Overbeck. Lond. Osgood & McIlvaine 1891. 294p. 8vo. [BMS]

5556. Far away princess. NY. French. [BI9]

5557. Fritzchen. New Haven, Ct. Yale dram. soc. [BI9]

**5558. A good reputation. A play in four acts. Tr. Marg. Holz and Olga Marz. NY. 1915. Tp. (Examined by Scholz, see list B.) [LC]

*5559. Honor. A play in four acts. Tr. Hilmar R. Baukhage. NY. French 1915. 104p. 20cm. [LC]

*5560. The Indian lily and other stories. (The song of death. The purpose. The victim. Autumn. Merry folk. Thea.) Tr. L. Lewisohn. NY. Huebsch 1911. 327p. 19cm. [*Careless.*] [LC]
-- Lond. Lane 1912. 8vo. [EC]

**5561. Johannes. Tr. W. H. Harned and Ma. Harned. Poet Lore, vol. 11. (1890).

**5561a. John. Tr. Nelly M. Bauman and Gertrude P. Dingee. Chic. 1902. Tp. (Examined by Scholz, see list B.)

*5562. John the Baptist. A play. Tr. Beatrice Marshall. Lond; NY. Lane 1909. 201p. 22cm. [LC]

**5563. *do.* Tr. B. Marshall. In C91(17).

5564. *do.* (Abridged.) In C173.

*5565. The joy of living. A play in five acts. Tr. Edith Wharton. NY. Scribner 1902. 185p. 20cm. [*Needless small liberties.*] [LC]

SUDERMANN

-- Lond. Duckworth 1914. 194p. 8vo. [EC]

*5566. Magda. A play in four acts. Tr. C: E: A. Winslow. Bost; NY. Lamson, Wolffe 1896. 161p. 17cm. [*Knows little German.*] [LC]

5567. *do.* Tr. Count Bonzenta. [B19]

5568. *do.* Tr. Louis N. Parker. [B19]

5569. *do.* New tr. Claude Sykes. Eastbourne, Devonshire Park. 1907. [B19]

5570. The man and his picture. (Sodoms Ende.) Lond. 1903. [B19]

†5571. Morituri; three one-act plays. Tr. A. Alexander. NY. Scribner 1910. 156p. 19cm. [*Teja pretty well done; Fritzchen badly, also The eternal masculine.*] [LC]

-- Lond. Duckworth 1912. 162p. 8vo. [EC]

5572. Morituri: Teias. Tr. Ma. Harned. Poet Lore, vol. 9 (1897).

*5573. A new-year's eve confession. Tr. G. I. Colbron. In C196.

*5574. Regina; or, the sins of the fathers. Tr. B. Marshall. Lond; NY. Lane 1905. 347p. 19cm.

-- 1910. [LC]

†5575. Regine. Tr. Hettie E. Miller. Chic. Weeks 1894. 195p. 20cm. [*Slovenly and inaccurate.*] [LC]

**5576. Roses, four one-act plays. (Streaks of light. The last visit. Margot. The far-away princess.) Tr. Grace Frank. NY. Scribner 1909. 183p. 19cm. (Examined by Scholz, see list B.) [LC]

*5577. Saint John's fire. Tr. Ctte. Porter and H. C. Porter. Poet Lore, vol. 15 (1904). [*Flats.*]

5578. *do.* Fires of St. John. A drama in four acts. As presented for the first time on the American stage in Boston. Tr. and ad. C: Swickard. Bost. Luce 1904. 139p. 20cm. [LC]

*5579. *do.* St. John's fire. Tr. Grace E. Polk. Minneapolis. Wilson 1905. 108p. 23cm. [*Banalities and errors.*] [LC]

5580. *do.* Tr. and ad. Fernanda Eliscu. NY. 1906. Tp. [LC]

5581. The song of songs. Tr. T: Seltzer. NY. Huebsch 1909. 640p. 19cm. [LC]

5582. *do.* Lond. Lane 1913. 512p. 8vo. [EC]

5583. *do.* On approval, an episode in two scenes from Das Hohelied. Dramatized by Alison M. Lederer. NY. 1913. Tp. [LC]

†5584. The three heron's feathers. Tr. Helen Tracey Porter. Poet Lore, vol. 12 (1900). [*Mostly prose, which is not even faithful.*]

*5585. The undying past. Tr. B. Marshall. Lond; NY. Lane 1906. 382p. 20cm. [*Errors, expansions.*] [LC]

**5586. The vale of content. (Das Glück im Winkel.) Tr. W: E. Leonard. In C55.

5587. What money cannot buy. A drama in four acts. Ad. Maurice Magnus. Berlin. 1906. [B19]

5588. The wish. Tr. Lily Henkel. NY. Appleton 1895. 309p. 18cm. [LC]

-- Unwin 1891. [B8]

SUESSKIND VON TRIMBERG

Selection, verse, see C181.

SULZER, J: G: 1720-79

5589. Illustrations of the theory and principles of taste . . . . as . . . . applicable to the fine arts. Tr. Eliz. de Brusasque. Lond. Mawman 1806. 417p. 18cm. [LC]

SUNECK, Der v. *late 13th cent.*

Selection, verse, see C13, C186.

SUPPÉ, Fz. v. 1820-95

Boccaccio Fatinitza. The lovely Galatea. (Operettas.) *See* Zell, F.

5590. A trip to Africa. Comic opera in three acts. Tr. E. Schwab. Ad. and arr. Ad. Neuendorff. Bost. Giles 1884. 32p. 8vo. (Libretto.) [LCO]

SUPPÉ

5591. *do.* Vocal score. Bost. White, Smith 1884. 187p. 4to. [LCO]

5592. *do.* Gems from. . . . . Tr. Emil Schwab. Bost. White, Smith 1884. 16 unp. l. 4to. [LCO]

SUSMAN, Mge. 1874-

Selection, verse, see C14.

SUTER, Halb. *14th-15th cent.*

Selection, verse, see C202.

SUTTNER, A. Gundaccar, freiherr v. 1850-1902

5593. Djambek the Georgian. A tale of modern Turkey. Tr. H. M. Jewett. NY. Appleton 1890. 258p. 18cm. [LC]

SUTTNER, Bta. Fce. So. (Kinsky) freifrau v. 1843-

*5594. Disarm! Disarm! Ad. . . . . Mrs. Andrea Proudfoot. Lond; NY. Hodder & S. 1913. 308p. 20cm. [*Loose.*] [LC]
-- Popular ed. Hodder 1914. -- War ed. Hodder 1914. [EC]

†5595. "Ground Arms!" The history of a life. Tr. Alice A. Abbott. Chic. McClurg 1892. 286p. 18cm. [*Incomplete and inaccurate.*] [LC]

5596. *do. do.* 7th ed. McClurg 1906. 411p. 20cm. -- 1908. [LC]

**5597. Lay down your arms. The autobiog. of Martha v. Tilling. Tr. by T. Holmes, rev. by the author. 2d ed. Lond; NY. Longmans 1906. 435p. 19cm. [LC]
-- Longmans 1892. 1894. [EC]

**5598. Memoirs . . . . the records of an eventful life. Bost; Lond. For Internat. school of peace by Ginn 1910. 2v. 21cm. [LC]

**5599. When thoughts will soar: a romance of the immediate future. Tr. N. H. Dole. Bost; NY. Houghton 1914. 448p. 21cm. [LC]

SWOBODA, H: 1856-

5600. Greek history. Tr. L. D. Barnett. Lond. Dent 1900. 168p. 15cm. (Temple primers.) [LC]

SYBEL, K: Ld. H: v. 1817-95

5601. The founding of the German empire by William I. Tr. M. L. Perrin and G. Bradford, Jr. NY. Crowell 1890-8. 7v. il. 22cm. [LC]

5602. The history and lit. of the crusades. Ed. Lady Duff Gordon. Lond. Chapman & Hall 1861. 8vo. [BM]

5603. *do. do.* Lond. Routledge 1906. 276p. 12mo. [EC]

5604. History of Europe during the French revolution. Lond. Murray 1869. Vol. 1-4. 8vo. [EC]

SZCZEPANSKI, Pl. v.

5605. The Prussian cadet; letters from a cadet to his mother. And, A story of cadet life, by E. v. Wildenbruch. Tr. W. D. Lowe. Lond. Routledge; NY. Dutton 1910. 135p. 19cm. (Spartanerjünglinge; Das edle Blut.) [LC]

TAFINGER, W. F. 1691-

Selection, verse, see C126.

TALER, Der, *13th cent.*

Selection, verse, see C13.

TANNHAEUSER, *fl.* 1240-70

Selection, verse, see C13, C146, C186.

TAULER, J:s *ca.* 1300-61

Selection, verse, see C220, C221, C215, C264.

5606. History and life . . . . with twenty-five of his sermons. Tr. Susannah Winkworth. Lond. Smith, Elder 1857. 415p. sm. 4to. [LCO]

5606a. Life. . . . . Eaton & Mains 1907. O. [AC]

5607. *do.* 1st ed. Smith & Elder 1856. [EC]

5608. *do.* Selections. Bost. Roberts 1878. 155p. 24mo. [LCO]

5609. The sermons and conferences of J: Tauler. . . . . First complete Eng. trans. by Very Rev. Walter Elliott. Brookland station, Washington, D. C. Apostolic mission house 1910. 780p. 23cm. [LC]

TAUSIG, K: 1841-71

See Lenz, W:, The great piano virtuosos. . . . . #3512.

TEMME, Jodocus Donatus Hubertus, 1798-1881

5610. Anna Hammer: a tale of contemporary German life. Tr. A. H. Guernsey. NY. Harper 1852. 127p. 24cm. [LC]

"TENGER, Mariam" (i. e. Me. edle v. Hrussoczy, 1821-98)

5611. Countess Theresa. (Beethoven's Unsterbliche Geliebte.) Lond. Unwin 1893. [EC]

5612. The Hungarian girl. A novel. Tr. S. E. Boggs. Il. W. B. Davis. NY. Bonner 1892. 325p. 19cm. [LC]

TENNEMANN, W: Gb. 1761-1819

5613. A manual of the history of philosophy. Tr. Rev. A. Johnson. Oxford. Talboys 1832. 494p. 22cm. [LC]

5614. *do. do.* Rev. enl. and continued J. R. Morell. Lond. Bohn 1852. 532p. 19cm. [LC]

TERBERG, Hg. 1863-

Selection, verse, see C185.

TERSTEEGEN, Grd. 1697-1769

Selection, verse, see C264, C265, C266, C220, C221, C180, C44, C215, C127, C134.

5615. Life and writings by (S:) Jackson. W. Allen 1846. 12mo. [EC]

-- Allan 1832. 12mo. [EC]

5616. Spiritual crumbs, by (S:) Jackson. Shaw 1837. 12mo. [EC]

TEZNER, F: 1856-

Selection, prose, see C178a.

THARAU, Hs.

5617. Fellow-students. Tr. J. S. Rockwood. Amer. tract soc. 1884. il. 12mo. [AC]

THAUSING, Mz. 1838-84

5618. Albert Dürer, his life and works. Lond. Murray 1882. 2v. il. 24cm. [LC]

THEREMIN, L: F: Fz. 1780-1846

5619. The awakening. Bost. Warin 1855. 30p. 24mo. [LCO]

5620. The confessions of Adalbert. Tr. S. Jackson. Lond. Wertheim. 1838. 262p. 16mo. [LCO]

THIBAUT, An. F: Jt. 1772-1840

5621. Purity in music. Tr. J: Broadhouse. Lond. Reeves 1882. 103p. 18cm. [LC]

THIELMANN, Max Fz. Guido, freiherr v. 1846-

5622. Journey in the Caucasus, Persia, and Turkey in Asia. Tr. C: Heneage. Lond. Murray 1875. 2v. il. 19cm. [LC]

THIERSCH, H: W: Josias

5623. Abyssinia. Tr. Sa. M. S. Pereira. Lond. Nisbet 1885. 128p. 8vo. [BM]

THOLUCK, F: A: Gottgetreu, 1799-1877

5624. Guido and Julius; or, sin and the propitiator, exhibited in the true consecration of the sceptic. Tr. J. E. Ryland. Bost. Gould & Lincoln 1854. 238p. 16mo. [LCO]

5625. *do.* Guido and Julius. The doctrine of sin and the propitiator . . . . exhibited in the correspondence of two friends. Tr. J. E. Ryland. Lond. 1836. 16mo. [BM]

5626. *do.* The two students. Guido and Julius; or, the true consecration of the doubter. Tr. 7th Ger. ed. J. Martin. Lond; Manchester. 1855. 8vo. [BM]

THOMA, L: 1867-

5627. Matt the holy. Tr. B. Q. Morgan. In C91(19).

*5628. "Moral": a comedy in three acts. Tr. C: Recht. NY. Knopf 1916. 94p. 19cm. [LC]

5629. Morality. Tr. Herman Bernstein. NY. 1909. Tp. [LC]

THOMASIN VON ZERKLAERE, *d.* 1238?
Selection, prose, see C108.

THUEMMEL, Mz. A: v. 1738-1817
5630. Journal of sentimental travels in the southern provinces of France, shortly before the revolution. Lond. Ackermann 1821. 291p. il. 24cm. (Abridged.) [LC]

TIECK, L: 1773-1853
Selection, verse, see C198, C167, C168, C169, C68, C137, C202, C177, C23, C8, C145, C52.
Selection, prose, see C132, C245.
5631. Auburn Egbert. In C203.
5632. *do.* Tr. T. Roscoe. In C212.
5633. *do.* Faithful Eckbert. Tr. P. B. Thomas. In C91(4).
5634. Der Blaubart, ein Märchen, with translation by Apel. Simpkin n. d. 12mo. [EC2]
5635. The bottle-imp. In C203.
5636. Camoens; or, the death of the poet. In C9.
5637. The elves. Tr. Carlyle. In C34. Also in C120.
5638. *do. do.* In Mrs. Johnstone, Edinb. tales. Edin. Tait 1845. vol. 1. 8vo. [BM]
5639. *do. do.* Elves and other tales. Tr. Carlyle. NY. Harper n. d. 8vo. [AC7]
5640. *do.* Tr. F. H. Hedge. In C91(4).
5641. The faithful Eckart and the Tannenhäuser. Tr. Roscoe. In C212.
5642. *do.* Tr. T. Carlyle. In C34.
5643. Fermer the genius. A novel. Ger. and Eng. Tr. F. Marckwort. Brunswic 1837. 12mo. [BM] (Translator given by Harris, see list B.)
**5644. The goblet. Tr. T. Carlyle. In C92. Also in C34.
5645. The Klausenburg. In C260.
5646. The life and death of Little Red Riding-hood. A tragedy. Ad. J. B. Smith. Lond. Groombridge 1851. il. sq. 8vo. [BM]
5647. The life of poets. A novel. Leipsic 1830. 8vo. [BM]

5648. Love magic. Tr. T. Roscoe. In C212.

†5649. *do.* Love magic: some centuries ago. In C92.

5650. The midsummer night; or, Shakespeare and the fairies. Tr. (in verse) Ma. C. Rumsey. Lond. Whittingham 1854. 35p. 8vo. [LCO]

5651. The old man of the mountain. The love charm. Pietro of Abano. 2d ed. Lond. Parker 1860. 210p. 16mo. [LCO]

*5652. The pictures. A tale. In C50.

5653. *do.* The pictures. The betrothing. Novels. Lond. Whittaker 1825. 255p. 8vo. [BM]

5654. *do.* The legacy. A novel. Tr. G. G. Moore. Lond. Remington 1883. 153p. 8vo. [BM]

5655. Puss in boots. Tr. Lillie Winter. In C91(4).

5656. The rebellion in the Cevennes. An historical novel. Tr. Mme. Burette. Lond. Nutt 1845. 2v. 12mo. [NY]

5657. Remarks on the Sistine Madonna. Tr. C. L. Bernays. In C141(7).

5658. The Roman matron; or, Vittoria accorombona. A novel. Lond; Bury St. Edmunds. Newby 1845. 3v. 12mo. [BM]

†5659. Tales from the Phantasus (tr. by J. C. Hare, J. A. Froude, and others). Lond. Burns 1845. paged sep. 8vo. (†The white Egbert. †The Tannenhäuser. †The faithful Eckart. †The love-charm. †The elves. †The mysterious cup. The reconciliation. The friends. The brothers. *The runenberg.) [NY]

5660. Tales of fairy land *etc.* Lond. Routledge 1879. il. 16mo. (Same as #5659.) [BM]

5661. The Tannenhäuser; or, lord of the fir woods. Tr. T. Roscoe. In C212.

5662. The treasure-seeker. In C203.

TIEDGE, Cph. A: 1752-1840

Selection, verse, see C8, C161, C145, C23, C20, C167, C230.

TIETZ, F:

5663. St. Petersburg, Constantinople . . . . in 1833-4. Richter 1836. 2v. 8vo. [EC]

TISCHENDORF, Lobegott F: Cst. 1815-74

5664. Travels in the east. Tr. W: E: Shuckard. Lond. Longman 1847. 287p. 17cm. [LC]

TISCHER, J: F: W:

5665. Life, deeds, and opinions of Dr. M. Luther. Tr. J: Kortz. Hudson. Clark 1818. 260p. 12mo. [LCO]

5667. *do.* (Abridged.) In Luther's Commentary on St. Paul's epistle to the Galatians. Phil. Quaker city pub. 1872. 8vo. pp. 25-77. [LCO]

TITIUS, ----

Selection, verse, see C266.

TOEPFFER, Rodolphe, 1799-1846

5668. Julius; or, the two prisoners. Julius; or, the library of my uncle. Julius; or, the attic. The parsonage. Tr. W. H. Furness. In C82. (Probably from a German tr. of Toepffer's French.)

5669. Parsonage. A tale. Simms & M. 1852. [EC]

5670. Rosa and Gertrude. Simms & M. 1848. 12mo. [EC]

5671. Tales and sketches. Simms & M. 1849. 12mo. [EC]

TOERRING-GUTENZELL, Js. A: graf v. 1753-1826

5672. The tournament, a tragedy: imitated from the celebrated German drama, entitled Agnes Bernauer, which was written by a nobleman of high rank, and founded on fact, that occurred in Bavaria about the year 1435. By Mariana Starke. As performed at the NY theatre. From the prompt book. NY. Longworth 1803. 60p. 14cm. [In The NY. Theatre, vol. 1. (1802-3).] [LC]

TORGE, Else, 1885-

5673. The judgment of Solomon. A drama in four acts

and an interlude. Tr. Thekla M. Bernays. St. Louis 1914. Tp. [LC]

TOVOTE, Heinz, 1864-

5674. "Love's delirium". Tr. Hettie E. Miller. Chic. Morrill, Higgins 1892. 286p. il. 21cm. [LC]

TOZE, Eobald

5675. The present state of Europe. . . . . Tr. T. Nugent. Lond. 1770. 3v. 8vo. [BM]

TRAEGER, Ab. 1830-

Selection, verse, see C145, C229, C68, C230, C267.

TRAUT, So.

Selection, verse, see C105.

TREITSCHKE, H: Gtd. v. 1834-96

Selection, verse, see C98.

5676. Confessions of Frederick the Great, and Life of Frederick the Great. Ed. with intro. by D. Sladen. Lond. Hutchinson 1914. 192p. 8vo. [EC]

5677. The fire-test of the North-German Confederation. Tr. F. A. Hyndman. Lond. Longmans 1870. 8vo. [BM]

5678. Germany, France, Russia, and Islam. Lond. Jarrold 1915. 327p. 23cm. [LC]

5679. *do.* NY; Lond. Putnam 1915. 336p. 19cm. [LC]

5680. History of Germany in the 19th century. Tr. Eden and Cedar Paul. Lond. Jarrold; NY. McBride, Nast. 1915. 23cm. (In progress.) [LC]

5681. Politics. Tr. Blanche Dugdale and Torben de Bille. NY. Macmillan 1916. 2v. 23cm. [LC]

5682. *do.* Selections from . . . . lectures on politics. Tr. A. L. Gowans. Lond; Glasgow. Gowans & Gray 1914. 128p. 18cm. [LC]

5683. What we demand from France. Macmillan 1870. 12mo. [EC]

See Hausrath, Ad., T__, his life and works.

TREITSCHKE

#2296. T__, his doctrine of German destiny. . . . . #2295.

TRENCK, F: freiherr v. d. 1726-94

5684. Memoirs . . . . written by himself and done from the original into English. Lond. Owen 1747. 108p. 8vo. [BM]

5685. Life . . . . containing his adventures, his cruel and excessive sufferings, during ten years' imprisonment at the fortress of Magdeburg, by command of the late king of Prussia. Also, anecdotes historical, political, and personal. Tr. T. Holcroft. Bost. 1792. 417p. 12mo. [BM]

5686. *do. do.* Lond. Robinson 1788-93. 4v. 18cm. [LC]

5687. *do. do.* Phil. Woodhouse 1792. 345p. 16cm. [LC]

5688. *do.* The life . . . . as contained in the fourth volume, being the most important. *Anon.* Phil. Campbell 1794. 68p. 16cm. [LC]

5689. *do.* Tr. Holcroft. Another ed. including tr. of the 4th volume. Lond. Robinson 1795. 3v. 12mo. [BM]

5690. *do. do.* 3d ed. Lond. Robinson 1800. 3v. 12mo. [BM]

5691. *do.* Life and surprising adventures. . . . . Corrected and abr. Stirling. Randall 1802. 24p. 12mo. [BM]

5692. *do.* Tr. Holcroft. Abridged. Providence, R. I. Heaton 1808. 108p. 16cm. [LC]

5692a. *do. do.* Abridged. Phil. Johnson & Warner 1810. 121p. 14cm. [LC]

5693. *do. do.* 4th ed. Lond. Newman 1817. 3v. 12mo.

5694. *do. same as #5691.* Surprising adventures. Falkirk. Johnston 1820. 24p. 12mo. [BM]

5695. *do. do.* Stirling. 1826. 12mo. [BM]

5696. *do.* Life, adventures, *etc.* Phil. Gihon n. d. 18mo. __ Phil. Anners n. d. [ACI]

5697. *do. same as #5689.* Life *etc.* Tr. Holcroft. Lond. 1835. 12mo. [BM]

5698. *do.* Prison life; or, interesting biographies of . . . . and Baron Trenck. NY. Barnes & Burr n. d. 16mo. [AC4]

5699. *do.* Life. . . . . Abridged. Albany, NY. Munsell 1853. 100p. 23cm. [LC]

5700. *do.* Memoirs . . . . written by himself. Lond. 1878. 8vo. [BM]

5701. *do. same as #5689.* Life. . . . . Tr. Holcroft. Lond. Cassell 1886. 2v. 8vo. [BM]

5702. *do. same as #5700.* Memoirs. . . . . Lond. Routledge 1885. 160p. 16mo. [BM]

5703. *do. do.* Lond. Routledge 1893. 157p. 8vo. [BM]

TRENDELENBURG, F: Ad. 1802-72

5703a. Hegel's system. Tr. T. Davidson. In C141(5, 6).

TRITHEIM, J:s, 1462-1516

5704. The magic and philosophy of T. Tr. F. Barrett. In Barrett, F., The magus. Lond. Lackington, Allen 1801. 4to. pp. 129-40. [LCO]

TROELTSCH, Ern. 1865-

Selection, prose, see C178a.

TROJAN, J:s, 1837-

5705. Black Peter; scissor pictures (by Pl. Konewka), with rhymes from the German. NY. Hurd & Houghton 1872. 21p. 23cm. [LC]

5706. The little roebuck. Pictures by F. Lossow, and rhymes by J. T. Tr. J. S. S. Rothwell. Lond. 1873. 8vo. [BM]

5707. Struwwelpeter junior. Lond. Jarrold 1893. il. 8vo. [BM]

"TROMLITZ, A. v." (i. e. K: A: F: v. Witzleben)

5708. Saxon Switzerland. Tr. Miss Henningsen. In Romantic and picturesque Germany. Section 1. Lond. 1838. 8vo. (No more pub.) [BM]

TSCHABUSCHNIGG, A. ritter v.

Selection, verse, see C198.

TSCHUDI, F: v.

5709. Sketches of nature in the Alps. 2 pts. 1856. 8vo. (Traveller's lib.) [BM]

TSCHUDI, J: Jk. v. 1818-89

5710. Travels in Peru. . . . . 1838-42. Tr. Thomasina Ross. Lond. Bogue 1847. 506p. 21cm. [LC]

5711. *do. do.* NY. Wiley & Putnam 1847. 2 pts. in one v. 19cm. [LC]

5712. *do.* NY. Riker 1854. 12mo. [AC]

TUERCK, Hm. 1856-

5713. The man of genius. Tr. 6th Ger. ed. G: J. Tamson. Additions of 7th ed. tr. Mrs. Eliz. Deibel. Lond. Black 1914. 483p. 23cm. [BM]

TUGENDHAFTE SCHREIBER, Der, *early 13th cent.*

Selection, verse, see C13, C244.

TURLERUS, Hrns. *d.* 1602

5714. The traveiler of Jerome Turler, devided into two bookes. The first conteining a notable discourse of the maner, and order of traveiling oversea, or into strange and forrein countreys. The second comprehending an excellent description of the most delicious realme of Naples in Italy. (From the Latin.) Lond. Veale 1575. 192p. 8vo. [BM]

TWARDOWSKA, Emma Eva Hte. v. 1845-89, *see* "Hartner, E."

UEBERSBERGER, Hs. Ph. 1877-

Selection, prose, see C178a.

UEBERWEG, F: 1826-71

**5715. A history of philosophy from Thales to the present time. Tr. 4th Ger. ed. G: S. Morris. NY. Scribner 1872-4. 2v. 24cm. [Judgment from review in C141(8).] [LC]

5716. *do.* (English ed.) Theol. and philos. lib. 1874. 2v. 8vo. [BM]

5717. *do.* 2d (English) ed. Lond. Hodder & S. 1875-6. 2v. 8vo. [BM]

5718. *do.* New ed. NY. Scribner 1876. 2v. [AC]

5719. *do.* Scribner 1892. 2v. 23cm. [LC]

5720. System of logic and history of logical doctrine. Tr. T: M. Lindsay. Lond. Longmans 1871. 590p. 22cm. [LC]

UHLAND, J: L: 1787-1862

Selection, verse, see C53, C40, C28, C26, C20, C21, C22, C23, C185, C145, C220, C221, C48*(much)*, C68, C190, C36, C90, C149, C177, C109, C108, C107, C110, C148, C18, C84, C8, C75, C261, C237, C151, C143, C38*(much)*, C176, C153, C199, C226, C127, C105, C142, C167, C201(14, 17, 16), C137, C248, C81, C267, C119, C62, C131, C215, C121, C258, C54, C43, C86, C162, C243, C230, C231, C198, C103, C46, C16, C89, C202, C161, C91(5), C160, C178; #3800, #2424, #2411, #1489, #1662, #4957.

5721. The herd-boy, a fairy-tale in English verse. Lond. Routledge 1856. 16mo. [EC]

**5722. Poems. Tr. A. Platt. Leipzig 1848. 12mo. [*Nearly complete. Many excellent renderings.*] [NY]

*5723. Poems of Uhland, tr. into Eng. verse . . . . . W: C. Sandars. Lond. Ridgway 1869. 180p. 19cm. [*Some very good; but his taste is imperfectly educated.*] [LC]

**5724. Songs and ballads of Uhland. Tr. W. W. Skeat. Lond. Williams & N. 1864. 456p. 20cm. [*At his best, Skeat is unsurpassed; does not always retain the metre.*] [LC]

UHLEMANN, Mx. Ad.

5725. Three days in Memphis; or, sketches of the public and private life of the old Egyptians. "Tr. notice" signed E. Goodrich Smith. Phil. Lippincott 1858. 253p. il. 19cm. [LC]

UHLHORN, Grd. 1826-1901

5726. Luther and the Swiss. Tr. G. F. Krotel. Luth. Book-store 1876. 12mo. [AC]

UHLIG, Td.

See Wagner, R., Letters to his Dresden friends. . . . . #5943.

UKLANSKI, K: Td. freiherr v.

5727. Travels in Poland, Austria, Saxony, Bavaria, and the Tyrol in 1807-8. Lond. 1815. 12mo. [BM]

5728. Travels in upper Italy, Tuscany, and the Ecclesiastical State. Lond. 1816. 2v. 12mo. [BM]

ULBACH, L.

5729. Madame Gosselin. NY. Appleton 1878. 16mo. (Tauchnitz.) [AC]

ULRICH VON LICHTENSTEIN, *fl.* 1227-74

Selection, verse, see C13, C244, C52, C146, C181, C186.

ULRICH VON SACHSENDORF, *fl.* 1240

Selection, verse, see C13.

ULRICH VON SINGENBERG, Truchsess (Sewer) v. St. Gallen, *fl.* 1209-28

Selection, verse, see C13, C186.

ULRICH VON WINTERSTETTEN, *fl.* 1241-69

Selection, verse, see C13, C186, C146.

ULRICI, Hm. 1806-84

5730. Strauss as a philosophical thinker. A review. . . . . Tr. w. intro. by C. P. Krauth. Phil. 1874. 12mo. [BM]

UMLAUF, F: 1844-

5731. The Alps. Tr. Louisa Brough. Lond. Paul 1889. 523p. il. 24cm. [LC]

UNGERN-STERNBERG, Ax. freiherr v. 1806-68

5732. The Breughel brothers: an art romance. Bost. Osgood 1872. [AC]

UNGEWITTER, Fz. H:

5733. Europe past and present. A comprehensive manual of European geography and history. NY. Barnes 1854. 12mo. [AC]

5734. Manual of the geography and history of Europe. Delf 1850. 8vo. [EC]

USTERI, J: Mt. 1763-1827

Selection, verse, see C190, C62.

VACANO, El. Mario

5735. The last grave of the Nibescos. Tr. E. W. Spencer. Lond. 1877. 8vo. [BM]

VALENTINER, W: Rld. 1880-

5736. The art of the Low Countries. Studies. Tr. Mrs. S. van Rensselaer. NY. Doubleday, Page 1914. 251p. 24cm. [LC]

VALENTINUS, Basilius

5737. B. V. . . . His last will and testament . . . wherein he . . . declareth the wayes he wrought to obtain the philosopher's stone . . . 4pt. (*contents.*) 9 pt. Lond. 1657-56. 8vo. [BM]

5738. *do.* The last will and testament. . . . Partly tr. and cor. J. W. Lond. Brewster 1671. 8pt. 8vo. [BM]

5739. Of natural and supernatural things . . . Tr. out of High Dutch (and edited) D. Cable. Lond. 1671. 8vo. [BM]

VAMBERY, Armin, 1832-

5740. A. V__ his life and adventures. Written by himself. Lond. Unwin 1884. 370p. 8vo. [BM]

5741. Travels in Central Asia . . . in . . . 1863. Lond. 1864. 8vo. [BM]

5742. Sketches of Central Asia. Additional chapters on my travels . . . Lond. 1868. 8vo. [BM]

VARNHAGEN VON ENSE, K: A: L: Ph. 1785-1858

5743. Sketches of German life and scenes from the war of liberation. Sel. and tr. from memoirs . . .

VARNHAGEN

Sir A. Duff Gordon. New ed. Lond. Murray 1861. 340p. 18cm. [LC]

-- Lond. 1847. 8vo. [BM]

See Humboldt, W:, letters . . . #2821, #2822.

VARNHAGEN, Rahel Ane. F:e, 1771-1833

†5744. Rahel: her life and letters. By Mrs. Vaughan Jennings. Lond. King 1876. 268p. 12mo. [*Unjustifiable garbling.*] [UW]

VEHSE, K: E: 1802-70

5745. Memoirs of the court, aristocracy, and diplomacy of Austria. Tr. Franz Demmler. Lond. Longman 1856. 2v. 20cm. (Abridged.) [LC]

5746. *do. do.* Nichols 1896. 2v. 980p. 8vo. [EC]

5747. Memoirs of the court of Prussia. Tr. F. Demmler. Lond. Nelson 1854. 532p. 19cm. [LC]

VELDE, K: Fz. van der

5748. Arwed Gyllensterna. A tale of the early part of the 18th cent. Lond. Lloyd 1827. 2v. 12mo. [BM]

5749. *do.* A. Gillenstern; or, the robber captain's bride. Lond. Pratt 1846. 448p. 16mo. [BM]

5750. *do.* A son of Sweden. A tale of the last cent. Tr. Christina Tyrrell. Lond. Remington 1879. 2v. 8vo. [BM]

5751. Axel: a tale of the thirty years' war. Tr. Feiling. In C192.

5752. The patricians. Tr. G: Soane. In C233a.

5753. Tales from the Ger. of . . . Tr. Nathaniel Greene. Bost. 1837. 2v. 12mo. [BM]

"VELY, Emma" (i. e. Frau Emma (Couvely) Simon, 1848-)

5754. True daughter of Hartenstein. Lond; NY. 1892. 12mo. [EC]

"VERENA, So." (i. e. Frau So. (Mödinger) Alberti, 1826-92)

5755. Above tempest and tide. Tr. "Auber Forestier." Phil. McKinney 1873. 12mo. [AC]

VERNALEKEN, F: Td. 1812-

5756. In the land of marvels: folk-tales from Austria and Bohemia. Pref. E. Johnson. Lond. Sonenschein 1884. 363p. 8vo. [BM]

VIEBIG, Ca." (i. e. Ca. (Viebig) Cohn, 1860-)

5757. Absolution. Tr. H. Raahauge. Lond. Lane 1908. 318p. 12mo. [NY]

5758. Burning love. Tr. W. G. Howard. In C91(19).

*5759. Margret's pilgrimage. Tr. G. I. Colbron. In C196.

5760. Our daily bread. Tr. Marg. L. Clarke. Lond. Lane 1909. 356p. 12mo. [NY]

5761. The son of his mother. Tr. H. Raahauge. Lond; NY. Lane 1913. 340p. 19cm. [LC]

VIERORDT, H: 1835-

Selection, verse, see C148.

VILMAR, A: F: Cn. 1800-68

5762. History of Ger. literature by Rev. F: Metcalfe. Based on . . . Vilmar. Lond. Longman 1858. 531p. 18cm. [LC]

VIRCHOW, Rd. 1821-1902

5763. The freedom of science in the modern state. Lond. 1878. 8vo. [BM]

5764. Johann Mueller: an eloge. Tr. and ed. A. M. Adam. Edin. 1859. 8vo. [BM]

VISCHER, F: Td. 1807-87

A rabid philosopher (from "Auch Einer"). In C132.

VITZTHUM VON ECKSTAEDT, K: F: graf. v. 1819-95

5765. St. Petersburg and London in the years 1852-64. Tr. E: F. Taylor. Lond. Longmans 1887. 2v. 22cm. [LC]

VOELCKER, K: H: W:

5766. Winkelried, a tragedy in five acts (and in verse). Tr. M'Alister. Lond. Smith & Elder 1837. 12mo. [BM]

VOGELWEIDE, *see* Walther v. d. Vogelweide

VOGET, F: L.

5767. Life of Gesche Margarethe Gottfried (geb. Timm), executed at Bremen . . . 1831. For having poisoned her parents . . . and . . . other persons. Tr. E. Friederici. Gettysburg, Pa. Neinstedt 1832. 79p. 12mo. [LCO]

VOGL, J: Nk. 1819-66

Selection, verse, see C145, C267, C229, C198, C230, C201(17), C185.

VOIGT, Frau J:a (Ambrosius) 1854-

Selection, verse, see C160.

*5768. Poems. Tr. M. J. Safford fr. 26th Ger. ed. Memoir by Hm. Grimm. Bost. Roberts 1896. 247p. il. 20cm. [LC]

VOLCKHAUSEN, Frau Jle. Adle. (Voigt) 1823-93

5769. Why did he not die? Or, the child from the Ebräergang. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1871. 372p. 18cm. [LC]

VOLKMANN, R: v. 1830-89, *see* "Leander, R:"

VOLLMAR, Ag. 1836-

5770. The parsonage in the Hartz. Tr. and ad. Cornelia McFadden. Phil. Presb. board 1873. 288p. il. 16mo. [LCO]

5771. The parsonage in India. Ad. Cornelia McFadden. Cincin. Walden & Stowe 1881. 297p. 16mo. [LCO]

5772. Sibylla. Ad. Cornelia McFadden. Cincin. Cranston & Stowe; NY. Phillips & Hunt 1888. 396p. 19cm. [LC]

5773. The Christmas eves. Ad. C. McFadden. Cincin. Walden & Stowe 1881. 313p. 16mo. [LCO]

VOSS, J: H: 1751-1826

Selection, verse, see C245, C232, C202, C109, C8, C145, C10, C143, C201(17), C53.

5774. Louisa. Tr. J. Cochrane. Edin. Johnstone 1852. 8vo. [BM]

Voss, R: 1851-

5775. Alexandra. A drama. Tr. and ad. W. L. Hubbard. Chic. 1888. [B19]

5776. Amata. Tr. R. S. G. Boutell. Washington, D. C. Neale 1901. 116p. 12mo. [LC]

5777. Daniel Danieli. A drama in four acts. Ad. Sara M. Friedman. Winnetka, Ill. 1912. Tp. [LC]

5778. Guilty. A drama in three acts. Tr. and ad. Ruth C. Mitchell. Five Islands, Me. Tp. [LC]

5779. The miracle. A legend drama in four acts. Tr. and ad. Marie Walsh and M. J. Safford. NY. 1906. [B19]

5780. The monk and the hangman's daughter. (Founded on V.) By A. Bierce and G. A. Danziger. Lond. Low 1892. 166p. il. 8vo. [BMS]

5781. Mother of the Catos. Neely. [B8]

5782. The new god. A tale of the early Christians. Tr. Ma. A. Robinson. NY; Lond. Harper 1899. 240p. 12mo. [LC]

5783. Nubia of Saracenescu. Tr. H. E. Miller. Saalfield. [B8]

5784. Sigurd Eckdal's bride. A romance of the far North. Tr. M. J. Safford. Bost. Little, Brown 1900. 235p. il. 12mo. [LC]

5785. Vera Varces. A drama. Ad. Ethel Guernsey. NY. 1890. [B19]

Voss, So. W:e Cte. Me. (v. Pannwitz) gräfin v. 1729-1814

5786. Sixty-nine years at the court of Prussia. Tr. Emily and Agnes Stephenson. Lond. Bentley 1876. 2v. 20cm. [LC]

Vulpius, Cn. A: 1762-1827

5787. The mystery. Tr. M. G. In C94.

5788. Rinaldo Rinaldini. A novel. Lond. Newman 1831. 3v. 12mo. [EC]

5789. *do.* or, the great banditti. A tragedy, in five acts. NY. for the author 1810. 82p. 12mo. (A servile adaptation from: The history of . . .

VULPIUS

Tr. J. Hinckley. Lond. 1800.) [B24]

5790. *do.* R. R. captain of banditti. A tale of the last cent. 4th ed. Lond. Clements 1841. 136p. 22cm. [LC]

5791. *do. same?* In The Romancist, new ser. vol. 1. Lond. 1841. [BM]

5791a. *do.* R. R., captain of banditti. Cincin. James n. d. 8vo. [AC7]

WAAGEN, Gst. F: 1794-1868

5792. Handbook of painting: German and Dutch. Lond. Murray 1860. 2v. 8vo. [EC]

5793. Treasures of art in Great Britain. Tr. Eliz. Lady Eastlake. Lond. Murray 1854. 3v. 21cm. [LC]

5794. Visit to the galleries of art in England, 1851-6. Lond. Murray 1857. 8vo. [EC]

5795. Works of art and artists in England. Lond. Murray 1857. 3v. 8vo. [EC]

WACHENHUSEN, Hs. 1823-98

5796. The Golgotha of the heart. Tr. H. E. Miller. Chic; NY. Rand, McNally 1889. 282p. 19cm. [LC]

5797. A tangled web; or, the pale countess. Tr. M. J. Safford. Chic; NY. Rand, McNally 1898. 284p. 12mo. [LC]

See Stieler, K:, *joint author.* The Rhine. . . . #5496.

WACHSMUTH, Ern. W: Gb. 1784-1866

5798. The histor. antiquities of the Greeks, with reference to their political institutions. Tr. E. Woolrych. Oxford. Talboys 1837. 2v. 22cm. [LC]

WACHSMUTH VON MUEHLHAUSEN, *fl.* 1250

Selection, verse, see C186, C13.

WACKERNAGEL, W: 1806-69

Selection, verse, see C68, C54.

WAECHTER, G: Ph. L: Lh. 1762-1837, *see* "Weber, Veit"

WAEGNER, J: W: Ern. 1800-86

5799. Asgard and the gods: tales and traditions of our northern ancestors. Lond. Sonnenschein 1880. 8vo. [EC]

-- New ed. 1882. 1884. 8vo. [EC]

5800. *do?* Epics and romances of the middle ages. Ad. . . . M. W. Macdowall. Lond. Sonnenschein 1896. 488p. il. 8vo. [LC]

-- 2d ed. Sonnenschein 1884. [EC]

5801. Romances and epics of our northern ancestors, Norse, Celt, and Teuton. Lond; NY. Norroena soc. 1906. 343p. il. 23cm. [LC]

WAGNER, E. *d.* 1812

Selection, verse, see C126, C215

WAGNER, F.

5802. Schamyl and the Circassians. Tr. Mackenzie. Lond. Routledge 1854. 12mo. [EC]

5803. *do.* Tr. Wraxall. Lond. Longman 1854. 16mo. [EC]

5804. *do.* *See* Bodenstedt, F: #275.

WAGNER, Mz. 1813-87

5805. Travels in Persia, Georgia, and Koordistan. Lond. Hurst & B. 1856. 3v. 19cm. [LC]

5806. The tricolor on the atlas; or, Algeria and the French conquest. Tr. F. A. Pulszky. Lond; NY. Nelson 1855. 402p. 21cm. [LC]

WAGNER, R: 1813-83

ARRANGEMENT

Selections	**Correspondence**
Prose	**Biography**
Operas	

Selection, prose, see C160.

5807. Wagner festival. . . . May 1877. Selections from the German texts . . . by Dr. Hueffer, A. Forman, J. P. Jackson . . . and J. Oxenford. Lond. Hodge & Essex. 8pt. 4to. [BM]

5808. *Selection.* Tr. W. A. Ellis. In C91(15). Art

WAGNER

and revolution. Man and art in general. The art of tone. The art of sculpture. Outlines of the art work of the future. Opera and the nature of music. A communication to my friends. Beethoven. Speech at Weber's grave.

PROSE

**5809. Prose works. Tr. W: A. Ellis. Lond. Paul, T. & T. 1893-9. 8v. 23cm. (1. Art work of the future. 2. Opera and drama. 3. Theatre. 4. Art and politics. 5. Actors and singers. 6. Religion. Art. 7. In Paris and Dresden. 8. Posthumous, *etc.* Also published separately.) [LC]

**5810. Art life and theories. Sel. and tr. E: L. Burlingame. NY. Holt 1875. 305p. il. 19cm. (Autobiography. The love-veto. A pilgrimage to Beethoven. An end in Paris. Der Freischütz in Paris. The music of the future. Account of the production of Tannhäuser in Paris. The purpose of the opera. Musical criticism. Extracts from a letter. . . . The legend of the Nibelungen. The opera-house at Bayreuth.) [LC]

**5811. Beethoven. Tr. A. R. Parsons. Indianap. Benham 1872. 151p. 20cm. [LC]

5812. *do. same.* 3d ed. NY. Schirmer 1883. 125p. 19cm. [LC]

5813. *do.* Tr. E: Dannreuther. Lond. Reeves 1880. 177p. 8vo. [BM]

5814. *do. same.* With a supplement from Schopenhauer. 2d ed. Lond. Reeves 1893. 8vo. [BM]

*5815. Judaism in music. . . . being the original essay together with the later supplement. Tr. Edwin Evans. Lond. Reeves 1910. 95p. 19cm. [LC]

*5816. The music of the future, a letter. . . . Tr. E: Dannreuther. Lond. Schott; NY. Schirmer 1873. 54p. 21cm. [LC]

*5817. On conducting: a treatise on style in the execu-

tion of classical music. Tr. E: Dannreuther. 2d ed. Lond. Reeves 1897. 127p. 19cm. [*Tones down too much.*] [LC]

-- 1st ed. Reeves 1887. 8vo. [BM]

*5818. Opera and drama. Tr. Edwin Evans, Sr. NY. Scribner; Lond. Reeves 1913. 2v. 790p. 19cm. [*Bad blunders.*] [LC]

**5819. A pilgrimage to Beethoven: a novel. Tr. Otto W. Weyer. Chic. Open court 1897. 39p. 21cm. [LC]

5820. What does R. W. relate concerning the origin of his Nibelungen poem and how does he interpret it? Compiled . . . Seb. Röckl. Tr. Constance Parrish. Lond. Breitkopf & H. 1907. 32p. 22cm. [LC]

*5821. What does R. W. relate concerning . . . his musical composition. . . . Compiled by Röckl; tr. Parrish. Lond. Breitkopf & H. 1908. 27p. 22cm. [LC]

OPERAS

5822. The flying Dutchman. Lond. Jack 1908. 46p. 16mo. [EC]

*5823. *do.* Piano score. Tr. J: Bernhoff. Lond. Schott 1912. 265p. 4to. [LC]

5824. *do.* Tr. Paul England. Full score. Berlin. Fürstner 1904. 415p. fol. [LC]

†5825. *do. do.* Libretto, Ger. and Eng. Berlin. Fürstner 1895. 44 (i. e. 88)p. [*"Free" translation.*] [LC]

5826. *do.* The flying Dutchman, a dramatic poem. . . . freely tr. in poetic narrative form by Oliver Huckel. NY. Crowell 1914. 53p. il. 19cm. [*Tr. longer speeches fairly closely, connects them with description and comment. Very well done, but not a translation.*] [LC]

*5827. *do.* Tr. J: P. Jackson. Libretto, Eng. Lond. Carl Rosa opera co. 1876. 42p. 12mo. [LC]

5828. *do. same?* Libretto, Ger. and Eng. NY. 1876. [LC]

WAGNER

**5829. *do.* Tr. Ernest Newman. Libretto. Eng. Lond. Breitkopf & H. 1912. 38p. 4to. [*The best translation; not perfect.*] [LC]

5830. *do. do.* Piano score. Lond. Breitkopf & H. 1912. 259p. 4to. [LC]

**5831. *do.* Tr. J. Troutbeck and Theo. Baker. Piano score. NY. Schirmer 1897. 248p. 4to. [*Some parts better than #5829.*] [LC]

5832. *do. Anon.* Libretto, unbound. n. p., n. d. 48p. O. [UW]

*5833. Götterdämmerung. Dusk of the gods. Tr. H. and F. Corder. Libretto, Ger. and Eng. Bost. Ditson 1888. 4p. 25cm. [*Omits the Norns in the Vorspiel.*] [LC]

5834. *do. do.* Vocal score. Mainz. Schott. 340p. 4to. [LC]

*5835. *do.* Ed. H: T. Finck. Vocal score. Cincin. Church 1903. 422p. 4to. [LC]

5836. *do.* Tr. Oliver Huckel. NY. Crowell 1911. 100p. il. 19cm. (Cf. #5826.) [LC]

*5837. *do.* Tr. F: Jameson. Vocal score. Mainz. Schott; Lond. Schott 1900. 340p. fol. -- NY. Schirmer 1904. 340p. 29 x 21cm. [*#5833 is better.*] [LC]

**5838. *do.* Tr. Ernest Newman. Vocal score. Leipz; Lond. Breitkopf & H. 1914. 418p. 4to. [LC]

5839. Lohengrin, a romantic opera. *Anon.* Hope 1858. 8vo. [EC]

-- *Same?* Lond. 1857. 8vo. [BM]

5840. *do. Anon.* Legend, the poem: the musical gems. Lond. Bogue 1880. 4to. [EC]

†5841. *do. Anon.* Libretto, Ital. and Eng. NY; Lond. French n. d. *ca.* 1881. [*Line for line, merely to give sense of Italian. Some music.*] [LC]

5842. *do. same? Anon.* Libretto, Ital. and Eng. Lond. Davidson 1880? 55p. 8vo. [BMS]

**5843. *do. Anon.* Libretto, Ger. and Eng. NY. Tretbar 189-. 43p. 8vo. [NY]

5844. *do. Anon.* Lond. Jack 1907. 48p. 16mo. [EC]

5845. *do.* Ad. J: K. Bangs. Selections. Swan song, bridal chorus, and love duet. Il. F. M. Gregory. Lond. Dean 1891. 8vo. [BMS]

5846. *do.* Tr. H. and F. Corder. Lond. Breitkopf & H. 1894. 63p. [BM]

**5847. *do. do.* Full score. Copyright 1906. 851p. [LC]

5848. *do.* Tr. Oliver Huckel. NY. Crowell 1905. 76p. il. 19cm. (Cf. #5826.) [LC]

*5849. *do.* Tr. Natalie Macfarren. Vocal score. NY. Schirmer 1897. 341p. 4to. [LC]

5850. *do. do.* Lond. Novello 1872. 8vo. [EC]

5851. *do.* Tr. Oxenford. Lond. Boosey 1872. 8vo. [EC]

**5852. Master-singers of Nuremberg. *Anon.* Libretto, Ger. and Eng. NY. Metropolitan opera house, season 1885-6. Preface signed C. A. B. [*Very clever. Probably tr. by the Corders.*] [NY]

**5853. *do. same.* Libretto, Eng. and Ger., w. some music. Bost. Ditson 1889. 81p. 8vo. [LC]

*5854. *do. same.* Ed. W. J. Henderson. NY. Dodd, Mead 1912. 511p. 14cm. (Ger. and Eng. on opposite pages. Revision of foregoing.) [LC]

5855. *do. Anon.* Lond. Jack 1907. 48p. 16mo. [EC]

5856. *do.* Tr. H. and F. Corder. Mainz; Leipz. 1882. 135p. 8vo. Ger. and Eng. [BM]

5857. *do.* Tr. Oliver Huckel. NY. Crowell 1912. 127p. il. 19cm. (Cf. #5826.) [LC]

*5858. *do.* Tr. J: P. Jackson. Libretto, Eng. NY; Lond; Munich. Dickens & Evans 1892. 40p. 8vo. [LC]

**5859. *do.* Tr. F: Jameson. Piano score. NY. Schirmer 1903. 569p. 4to. [*Excellent singing version, but sacrifices too many rhymes.*] [LC]

**5860. *do.* Tr. E. Newman. Libretto, Ger. and Eng. Lond. Breitkopf & H. 1912. 111p. 4to. [LC]

5861. *do. do.* Vocal score. Lond. Breitkopf & H. 1911. 567p. 4to. [LC]

See Dinger, Hg., Mastersingers. . . . #611.

5862. Ring . . . *Anon.* Lond. Jack 1907. 64p. 16mo. [EC]

WAGNER

**5863. *do.* The ring of the Niblung. Tr. Marg. Armour. Il. A. Rackham. Lond; NY; Lond. Heinemann 1911-2. 2v. 8vo. [*Rather easy to do. Seems to lean heavily on #5889.*] [LC]

5864. *do. same.* Vol. II. Ed. de luxe. Lond. Heinemann 1911. 194p. 4to. [EC]

5865. *do.* The Nibelung's ring. Tr. H. and F. Corder. 4pt. Lond; Leipz. 1882. 8vo. Ger. and Eng. [BM]

*5866. *do.* R. Wagner's poems. The ring of the Nibelung. Explained and in part trans. G: T. Dippold. NY. Holt 1888. 12mo. [UW]

5867. *do.* The Nibelung's ring. Eng. words. . . . in alliterative verse . . . by A. Forman. Lond. Dulau 1877. 8vo. [BM]

5868. *do.* Tr. Randle Fynes. Lond. Smith, Elder 1913. 218p. 8vo. [EC]

**5869. *do.* Niblung's ring. Tr. F. Jameson. Mainz; Lond. Schott 1896. 349p. 8vo. [BMS]

5870. *do.* Tr. J. R. L. Rankin. Lond; NY. Longmans 1899-1901. 2v. 18cm. [*Similar to #5826; a poetic recasting rather than trans.*] [LC]

5871. *do.* Ring of the Nib. . . . interpretation embodying Wagner's own explanations. By Alice Leighton Cleather and Basil Crump. Lond. Methuen 1903. 150p. 12mo. [EC]

See Wolzogen u. Neuhaus, Hs., Guide. . . . #6222.

5872. Parsifal. Tr. H. and F. Corder. Mayence; Leip. Schott 1879. 8vo. Ger. and Eng. [BM]

**5873. *do. do.* Libretto, Ger. and Eng. Bost. Ditson 1903. 44p. 24cm. [LC]

5874. *do. do.* In Parsifal: the story of this solemn festival play. Containing also the libretto (in the Corders' trans.) of P---. Foreword by C: H. Meltzer. NY. Ogilvie 1903. 127p. 19cm. [LC]

*5875. *do.* Tr. Alfred Forman. NY; Lond. Macmil-

lan 1899. 71p. 12mo. [LC]
-- *Same?* Author 1899. 84p. 8vo. [EC]

5876. *do.* Tr. Marg. H. Glyn. Lond; Leip. Schott 1890. 61p. 8vo. [BMS]

**5877. *do. do.* Score. Mainz. Schott 1902. 277p. 30cm. [*Excellent singing version; dodges rhymes.*] [LC]

5878. *do. do.* Piano score. NY. Schirmer 1904. 4to. [LC]

5879. *do. do.* Score. Cincin; NY. Church 1904. 355p. 28cm. [LC]

5880. *do.* Parsifal, a mystical drama. . . . retold in the spirit of the Bayreuth interpretation by Oliver Huckel. NY. Crowell 1903. 70p. il. 20cm. (Cf. #5826.) [LC]

**5881. *do.* Tr. J: P. Jackson. Libretto, Eng. Lond. Dickens & Evans; NY. Schuberth 1890. 20p. il. 8vo. [*Not as good as #5873.*] [LC]

*5882. *do.* Tr. G: T. Phelps. Libretto, Ger. and Eng. Bost. Badger 1904. 85p. 18cm. [*Correct, but bald and prosy.*] [LC]

5883. *do.* (Tr. Amhurst Webber.) The sacred festival-drama of P---. Lond. Schott 1890. 152p. 8vo. [BMS]

See Wolzogen u. Neuhaus, Hs., Thematic guide. . . . #6226, #6224.

**5884. The Rhinegold and the Valkyrie. Tr. M. Armour. Il. A. Rackham. Lond. Heinemann; NY. Doubleday, Page 1910. 159p. 26cm. -- 1912. (Cf. #5863.) [LC]
-- Lond. Heinemann 1910. 170p. 8vo. and 4to. [EC]

**5885. Rhinegold. Tr. H. and F. Corder. Vocal score. Mainz. Schott n. d. 221p. 4to. [LC]

*5886. *do.* Ed. H: T. Finck. Vocal score. Cincin. Church 1903. 281p. 4to. [LC]

5887. *do.* Tr. Oliver Huckel. NY. Crowell 1907. 102p. il. 19cm. (Cf. #5826.) [LC]

WAGNER

**5888. *do.* Tr. J. P. Jackson. Libretto, Eng. and Ger. NY. 1888. 29 (i. e. 58)p. O. [UW]

**5889. *do.* Tr. F: Jameson. Vocal score. Mainz. Schott 1899. 221p. 4to. -- NY. Schirmer 1904. 221p. 29 x 21cm. [LC]

*5890. Rienzi. *Anon.* Libretto, Ger. and Eng. NY. Theatre ticket office 1877. 23(i. e. 46)p. 8vo. [LC]

*5891. *do.* Tr. J: Bernhoff. Vocal score. Lond. Schott 1911. 630p. 4to. [LC]

**5892. *do.* Tr. Fanny S. Copeland. Leipz. Breitkopf & H. 1914. 596p. 4to. [LC]

5893. *do.* Tr. Oliver Huckel. NY. Crowell 1914. 72p. il. 19cm. (Cf. #5826.) [LC]

†5894. *do.* Tr. J. Pittman. Vocal score. Berl. Fürstner. 339p. 4to. [LC]

5895. Siegfried. *Anon.* Argument. . . . with libretto of 3d act. . . . NY. 1880. 15p. 8vo. [LCO]

5896. Siegfried and the twilight of the gods. Tr. M. Armour. Il. A. Rackham. Lond. Heinemann; NY. Doubleday, Page 1911. 181p. 25cm. (Cf. #5863.) [LC]

*5897. Siegfried. Tr. H. and F. Corder. Libretto, Ger. and Eng. NY. Rullmann 188-. 48p. 4to. [*Close and accurate in the main; awkward at times.*] [NY]

5898. *do. (do.)* Libretto, Ger. and Eng. Bost. Ditson 1889. 58p. 25cm. [LC]

5899. *do. do.* Vocal score. Mainz. Schott. 337p. 8vo. [LC]

*5900. *do.* Ed. H: T. Finck. Vocal score. Cincin. Church 1903. 426p. 4to. [LC]

5901. *do.* Tr. Oliver Huckel. NY. Crowell 1910. 105p. il. 19cm. (Cf. #5826.) [LC]

5902. *do.* Tr. J. P. Jackson. Libretto, unbound. NY. 1887. 74p. O. [UW]

**5903. *do.* Tr. F: Jameson. Score. Mainz. Schott

1900. 337p. 30cm. -- NY. Schirmer 1904. 29 x 21cm. [LC]

5904. *do.* Tr. E. Newman. Vocal score. Leipz. Breitkopf & H. 1914. 365p. 4to. [LC]

†5905. Tannhäuser. *Anon.* Libretto, Ger. and Eng. NY. 1877. 22p. 25cm. [LC]

*5906. *do.* *Anon.* Libretto, Ger. and Eng. NY. Rullmann 190-. 32 + 8p. 4to. [*Evidently follows music closely, not Wagner's sense so much.*] [NY]

5907. *do.* Lond. Jack 1907. 48p. 16mo. [EC]

†5908. *do.* Tr. Paul England. Score. Lond; NY. Boosey 1900. 299p. 4to. [LC]

5909. *do.* Tr. Oliver Huckel. NY. Crowell 1906. 68p. il. 19cm. (Cf. #5826.) [LC]

**5910. *do.* Tr. F. Jameson. Vocal score. Lond. Schott 1912. 354p. 4to. [LC]

5911. *do.* Ed. and tr. N. Macfarren. Lond. Novello 1872. 8vo. [EC]

*5912. *do.* *(do.)* n. p., n. d. 1889? (For use at the Metropolitan opera house.) [LC]

*5913. *do.* *do.* Vocal score. NY. Schirmer. 343p. 4to. [LC]

**5914. *do.* Tr. Mrs. J: P. Morgan. Libretto, Ger. and Eng. Berlin. Fürstner 1891. 48(i.e. 96)p. 12mo. [LC]

**5915. *do.* Tr. E. Newman. Vocal score. Lond. Breitkopf & H. 1910. 390p. 4to. [LC]

5916. *do.* Freely tr. in poetic narrative form by T. W. Rolleston. Il. W. Pogány. Harrap 1911. 8vo. [EC]

5917. *do.* Text ed. B. R. Sharon. Bost. Birchard 1914. 49p. 4to. (Laurel octavo ed. of famous operas.) [*No relation to Wagner's text.*] [LC]

5918. Tristan. *Anon.* Lond. Jack 1908. 46p. 16mo. [EC]

**5919. *do.* Tr. H: G. Chapman. Vocal score. NY. Schirmer 1906. 301p. 4to. [LC]

5920. *do.* Tr. H. and F. Corder. Libretto, Ger. and

WAGNER

Eng. Leipz. Breitkopf & H. 1882. 58p. 4to. [LC]

5921. *do. do.* 1882. 96p. 8vo. [BMS]

*5922. *do. do.* Vocal score. Leipz. Breitkopf & H. 276p. 4to. [LC]

*5923. *do. do.* Ed. (and slightly revised) W. J. Henderson. NY. Dodd, Mead 1912. 321p. 14cm. (Ger. and Eng. on opp. pages.) [LC]

5924. *do.* Tr. Alfred Forman. Lond. Reeves & Turner 1891. 76p. 8vo. [BMS]

5925. *do.* Tr. in alliterative rhyming metres by A. Forman, Lond. Nutt 1897. 8vo. [EC]

5926. *do.* Tr. Oliver Huckel. NY. Crowell 1913. 72p. il. 19cm. (Cf. #5826.) [LC]

**5927. *do.* Tr. F: Jameson. Vocal score. Lond. Schott 1906. 387p. 4to. [LC]

*5928. *do.* Tr. R: Le Gallienne. Il. G: A. Williams. NY. Stokes 1909. 358p. 28cm. [LC]

See Pfordten, Hm. v. d., A plain handbook to the plot and text of . . . Tristan. #4343.

See Wolzogen u. Neuhaus, Hs., Guide to Tristan. #6220, #6221.

†5929. The Walkyre. *Anon.* Libretto, Eng. and Ger. NY. Theatre ticket office 1877. 43p. 8vo. [LC]

*5930. *do.* Tr. H. and F. Corder. Piano score. Mainz. Schott. 309p. 4to. (Earlier version than #5934.) [LC]

*5931. *do.* Ed. H: T. Finck. Cinc. Church 1903. 391p. 4to. [LC]

5932. *do.* Tr. Oliver Huckel. NY. Crowell 1909. 95p. il. 19cm. (Cf. #5826.) [LC]

5933. *do.* The Valkyr. Tr. J. P. Jackson. Libretto, unbound. NY. 1885. 59p. O. [UW]

**5934. *do.* The valkyrie. Tr. F: Jameson. Score. NY. Schirmer 1904. 305p. 29 x 21cm. [LC]

-- Mainz. Schott 1899. [LC]

**5935. *do.* Tr. E. Newman. Libretto, Eng. Lond. Breitkopf & H. 1914. 72p. 12mo. [LC]

5936. *do. do.* Vocal score. Leipz. Breitkopf & H. 1910. 334p. 4to. [LC]

LETTERS

5937. Family letters. Tr. W: A. Ellis. Lond. Macmillan 1911. 307p. 21cm. [LC]

*5938. Letters . . . to E. Heckel. Tr. W: A. Ellis. Lond. Richards 1899. 154p. 18cm. [LC]

5939. Correspondence of Wagner and Liszt, 1841-61. Tr. Fis. Hueffer. Lond. Grevel 1888. 2v. 8vo. [EC]

**5940. *do. do.* New rev. ed. Lond. Grevel 1897. 2v. 748p. 20cm. (I. 1841-53. II. 1854-64.) [LC]

5941. Letters to Minna, his first wife. Tr. W. A. Ellis. Lond. Grevel; NY. Scribner 1909. 2v. 834p. 22cm. [LC]

**5942. Letters to A: Roeckel. Tr. Eleanor C. Sellar. Intro. by H. S. Chamberlain. Bristol. Arrowsmith 1897. 178p. 19cm. [LC]

*5943. Letters to his Dresden friends, Theodor Uhlig, W: Fischer, and Fd. Heine. Tr. J: S. Shedlock. Lond. Grevel 1890. 512p. 21cm. [*Fails at important points.*] [LC]

5944. Letters to Mathilde Wesendonck. Tr. W. A. Ellis. NY. Scribner 1905. 386p. il. 23cm. [LC]

5945. *do. do.* 3d ed. Lond. Grevel 1911. 8vo. [EC]

**5946. Letters to Wesendonck et al. Tr. W: A. Ellis. Lond. Richards 1899. 180p. 18cm. [LC]

**5947. The story of Bayreuth as told in the Bayreuth letters of R. W. Tr. and ed. Caro. V. Kerr. Bost. Small, Maynard 1912. 364p. il. 21cm. [LC]
-- Lond. Nisbet 1913. 372p. il. 8vo. [EC]

BIOGRAPHY

**5948. My life. Lond. Constable 1911. 2v. 926p. 23cm.
-- NY. Dodd, Mead 1911. [*One error noted.*] [LC]

**5949. Wagner and his Isolde. By Gustav Kobbe. NY. Dodd, Mead 1905. 255p. 18cm. (Letters and journals anent Mathilde Wesendonck, connected with comment and narrative.) [LC]

WAGNER

See Bahr-Mildenburg, Anna, Bayreuth and the Wagner theatre. #106.
See Chamberlain, H., R. W. #517.
See Glasenapp, C:, Life of R. W. #1319.
See Golther, W., R. Wagner as poet. #1786.
See Muncker, Fz., R. W. #4023.
See Nietzsche, F:, The case of W__. #4171, #4172.
See Nohl, L:, Life of W__. #4206.
See Wolzogen u. Neuhaus, Hs., Recollections of R. W__. #6225.

WAGNER VON LAUFENBURG, ____
Selection, verse, see C190.

WAHL, L: *and*
BLUM, G:
5950. Seaside and fireside fairies. Tr. Mrs. Wister. Phil. Ashmead & Evans 1864. il. 292p. 18cm. [LC]

WALDSTEIN, Abr., *see* Wallenstein

"WALL, An." (i. e. Cn. Lbt. Heyne)
5951. Amatonda. Tr. H: Crabb Robinson. Lond. Longman 1811. 288p. 17cm. [LC]
5952. Two tales. In C94.

WALLENSTEIN *(properly* Waldstein, *orig.* Waldenstein), Abr. Eusebius Wz. 1583-1634
5953. The relation of the death of. . . . the duke of . . . Fridland. . . . Together with the cause thereof. Lond. For Butler & Bourne 1634. 4to. [BM]

WALLOTH, W: 1856-
5954. Empress Octavia: a romance of the reign of Nero. Tr. M. J. Safford. Bost. Little, Brown 1900. 378p. 8vo. [LC]
5955. The king's treasure house: a romance of ancient Egypt. Tr. M. J. Safford. NY. Gottsberger 1886. 353p. 16cm. [LC]

WALTHER VON DER VOGELWEIDE, *fl.* 1198-1230

Selection, verse, see C160, C13, C186, C143, C244 *(much)*, C266, C264, C52, C146 *(much)*, C108, C107, C243, C145, C181, C185.

**5956. Selected poems, done into Eng. W. A. Phillips. Lond. Smith, Elder 1896. 126p. il. 8vo. [LC]

WALTHER VON METZ, *d.* 1270?

Selection, verse, see C186, C181, C13.

WASILIEWSKI, W: Js. v. 1822-96

5957. Life of R. Schumann. Tr. A. L. Alger. Bost; NY. Ditson 1871. 275p. 17cm. [LC]

WASSERMANN, Jk. 1873-

5958. Clarissa Mirabel. Tr. Julia Franklin. In C91(20).

WEBER, G:

5959. Outlines of universal history from creation of the world to the present time. Tr. Dr. M. Behr. Lond. Whittaker 1851. 483p. 22cm. [LC]

5960. *do.* Rev. and cor. Bost. Jenks, Hickling & Swan 1853. 559p. 23cm. [LC]

5961. *do.* Bost. Little, Brown 1853. 8vo. [AC]

5962. *do.* Tr. M. Behr. With the history of the U. S. Bost. Ware n. d. 8vo. [AC7]

5963. *do.* History of the world from the creation of man to the present day. Profusely il. Phil; St. Louis. Ziegler 1894. 1030p. 28cm. [LC]

-- *Title:* Story of the nations. 1896. [LC]

WEBER, K: Ma. v. 1786-1826

Euryanthe. (Opera). *See* Chezy, Hna. #540.

Freischütz. (Opera.) *See* Kind, F: #2973-9.

5964. *Letters.* In Letters of distinguished musicians. C257.

5965. *Letters.* In Oberon. . . . To which are prefixed three unpublished letters by the composer to M. Planché. Lond. 1842. 12mo. [BM]

Preciosa. (Opera.) *See* Wolff, P. #6207.

WEBER

5966. A scene in the life of a musician. The discordant harmonist. In C116.
See Weber, K: Max Ma. v., The life of an artist. #5967.

WEBER, K: Max Ma. freiherr v. 1822-81

5967. Carl Maria v. Weber. The life of an artist. Tr. J: P. Simpson. Lond. Chapman & Hall 1865. 2v. 19cm. (Abridged.) [LC]

WEBER, Ottocar, 1860-

Selection, prose, see C178a.

"WEBER, Veit" (i.e. G: Ph. L: Lh. Wächter, 1762-1837)

Selection, verse, see C202, C201(16).

5968. The black valley: a tale. Alexandria for Thomas 1801. 172p. 15cm. (Probably reprint of Lond. ed. 1796. See B24.) [LC]

5969. The sorcerer: a tale. Tr. R. Huish? Lond. 1795. 8vo. [BM]

5970. Wolf; or, the tribunal of blood. Tr. I. Powell. Lond. 1806. 2v. 12mo. [BM]

5971. Woman's revenge; or, the tribunal of blood. In The romancist, new ser. vol. 3. 1841 [LC]

5972. *do. same?* Lond. Clements 1841. 42p. 22cm. [LC]

WECKHERLIN, G: Rd. 1584-1653

5973. Triumphall shows at Stuttgart. Pub. 1616, Ger. and Eng. [B18]

WEDEKIND, Frank, 1864-

Selection, verse, see C14.

*5974. The awakening of spring. A tragedy of childhood. Tr. Fis. J. Ziegler. Phil. Brown 1909. 161p. 21cm. -- 1910. [*Careless.*] [LC]

**5975. The court singer. Tr. Albert Wilhelm Boesche. In C91(20).

*5976. Erdgeist. (Earth-spirit). A tragedy in four acts. Tr. S: A. Eliot, Jr. NY. Boni 1914. 93p. 12mo. [NY]

5977. The grisley suitor. A story. Tr. Fis. Ziegler. Phil. Brown 1911. 33p. 20cm. [LC]

5978. The heart of a tenor. Ad. André Tridon. Smart Set 1913. [BI9]

*5979. Pandora's box. A tragedy in three acts. Tr. S: A. Eliot, Jr. NY. Boni 1914. 79p. 12mo. [NY]

5980. Princess Russalka. Tr. Fred. Eisemann. Bost. Luce 1915? 138p. 12mo. [NY]

5981. Rabbi Ezra. The victim. Two stories. Tr. F. Ziegler. Phil. Brown 1911. 37p. 20cm. [LC]

**5982. Such is life: a play in five acts. Tr. F. Ziegler. Phil. Brown 1912. 127p. 21cm. — 1916. [LC]

5983. The virgin and the white slaver. A play in one act. Ad. André Tridon. NY. Internat. Mag. Vol. 7 (1913).

WEDEL, Lp. v.

5984. Journey through England and Scotland. . . . 1584 and 1585. Tr. Gottfried v. Bülow. In Royal hist. soc. transactions. Lond. Longmans 1895. Vol. 9, pp. 223-70. [LCO]

WEGELER, Fz. Grd. 1765-1848

5985. Furioso: or, passages from the life of L. v. Beethoven. (Altered . . . by W. Mueller.) Tr. ed. by O. Glover. Cambridge. Deighton, Bell 1865. 214p. 19cm. [LC]

WEGELIN, Josua

Selection, verse, see C266.

WEGENER, Rhingulph E.

Selection, verse, see C267.

WEGENER, T:

5986. Sister Anne Kath. Emmerich. . . . The marvellous interior life of this servant of God. Written orig. in Ger. Tr. fr. the French ed. by Fis. X. McGowan. NY; Cincin. Benziger 1898. 317p. 20cm. [LC]

WEHL, Feodor, 1821-90
Selection, verse, see C68.

WEICHARDT, C. H.
5987. Tiberius's villa and other Roman buildings on the isle of Capri. Expounded and illustrated. Tr. H. Brett. Leipz. Kohler; NY. Stechert 1900. 124p. 4to. [LC]

WEIGAND, W: 1862-
Selection, verse, see C14.

WEILEN, Js. 1828-89
5988. Agramahra. A tragedy in five acts. Tr. H. Bernstein. Ad. Mattilda Heron. 1871. [B19]

WEILL, Ax. *(originally* Abraham) 1811-99
5989. Village tales from Alsatia. Tr. Sir A. C. Duff Gordon. Lond. Cundall 1848. 247p. 18cm. [LC]

WEINGARTNER, ----
Selection, verse, see C264, C138.

WEINGARTNER, Pl. Fx. edler v. Münzberg, 1863-
5990. On conducting. Tr. E. Newman. Leipz; Lond. Breitkopf & H. 1906. 56p. 8vo. [EC]
5991. On the performance of Beethoven's symphonies. Tr. Jessie Crosland. Leipz; Lond. Breitkopf & H. 1907. 195p. 8vo. [EC]
*5992. The post-Beethoven symphonists. Tr. 2d ed. Arthur Bles. NY. Scribner 1906. 163p. il. 19cm. [LC]
†5993. The symphony since Beethoven. Tr. 2d Ger. ed. Maude B. Dutton. Bost; NY. Ditson 1904. 98p. 19cm. [LC]

WEINMANN, K: 1873-
5994. History of church music. Ratisbon; NY. Pustet. 1910. 216p. 17cm. [LC]

WEISER, Conrad, 1696-1760
5995. Narrative of a journey from Tulpehocken . . . Penn. to Onondago . . . in 1737. . . . Tr. Hiester

H. Muhlenberg. Phil. Pennington 1853. 72p. 8vo. [LC]

5996. *do. same.* In Schoolcraft, H. R., Information respecting the Indian tribes of the U. S. Phil. Lippincott, Grambo 1854. Vol. 4, pp. 324-41. 4to. [LCO]

WEISFLOG, C.

5997. Measure for measure. A tale. In C50.

WEISSE, Cn. Fx. 1726-1804

Selection, verse, see C8, C62, C232.

5998. Moral songs for children. Lond. Searle 1789. 60p. 12mo. [BMS]

See Engel, J., *joint author.*

WEISSE, Ml. *d.* 1540

Selection, verse, see C220, C221, C126, C266, C180.

WEISSEL, G: 1590-1635

Selection, verse, see C220, C221, C180, C265.

WEISSENBORN, Ed.

5998a. Homeric life. Tr. and ad. to the needs of American students. NY. Amer. book co. 1903. il. D. [AC]

WEISSENBORN, J.

Selection, verse, see C126.

WELLMER, Arn.

5999. Anna Countess zu Stolberg Wernigerode. . . . A story of our own times. Tr. D. M. P. Lond. Routledge 1873. 12mo. [BM]

WENDEBORN, Gebhard F: A: 1742-1811

6000. A view of England towards the close of the 18th century. Tr. . . . by the author. Dublin for Wogan 1791. 2v. 18cm. [LC]

— Lond. for Robinson 1791. 2v. 21cm. [LC]

WENKSTERN, O:

6001. Prussia and the Poles. Mann 1862. 8vo. [EC]

WENZEL VON BOEHMEN, König, *fl.* 1286-1305
Selection, verse, see C244, C13, C186.

WERNE, Fd.

6002. African wanderings. . . . Tr. J. R. Johnston. Lond. Longman 1852. 267p. 17cm. [LC]

6003. Expedition to discover the sources of the White Nile. . . . 1840-1. Tr. C: W: O'Reilly. Lond. Bentley 1849. 2v. il. 20cm. [LC]

"WERNER, E." (i.e. Eli Bürstenbinder, 1838-)

6004. The Alpine fay. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1889. 356p. 18cm. -- 1897. 19cm. [LC]

6005. *do.* The fairy of the Alps. Tr. M. S. Smith and G. H. Smith. NY. Munro 1889. 285p. 19cm. [LC]

6006. At the altar. Tr. J. S. L. Phil. Lippincott 1872. 343p. 18cm. [LC]
-- *Title:* Bound by his vows; or, at the altar. 1874. [LC]

6007. *do.* Tr. Mrs. Parker. Lond. Low 1878. 2v. 8vo. [BM]

6008. *do.* Sacred vows. Tr. Bertha Ness. Lond. Remington 1878. 3v. 8vo. [BM]

6009. *do. do.* Tr. B. Ness. Lond. Ward & L. 1885. 307p. 8vo. [BMS]

6010. At a high price. Tr. M. S. Smith. Bost. Estes 1879. 12mo. [AC]

6011. *do. do.* NY. Dodd 1884. 12mo. [AC]

6012. *do. do.* Tr. M. S. Smith. NY. Lovell 1885. D. [AC]

6013. *do. do.* Tr. M. S. Smith. Fenno 1897. D. [AC]

6014. *do.* Tr. C. Tyrrell. NY. Munro 1885. D. [AC]

6015. *do.* The price he paid. NY. Street 1891. D. [AC]
-- *Same?* Chic. Rand, McNally 1896. D. [AC]

6016. Banned and blessed. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1884. 390p. 19cm. [LC]

6017. *do.* Tr. Hettie E. Miller. Chic. Weeks 1896. 445p. il. 20cm. [LC]

6018. Beacon-fires. Lond. Bentley 1891. 3v. 8vo. [BMS]

6019. *do.* Beacon lights. Tr. M. S. Smith and G. H. Smith. NY. Munro 1899. 289p. 12mo. [LC]

6020. "Clear the track!" Tr. M. S. Smith. NY. Internat. News 1893. 319p. 19cm. [LC]

6021. Danira. Tr. M. J. Safford. Chic. McNally 1888. 194p. 19cm. [LC]

6022. Enthralled and released. Tr. H: Raphael. NY. Knox 1885. 504p. 19cm. [LC]
-- NY. Worthington 1892. D. [AC]

6023. Fickle fortune. Tr. C. Tyrrell. Lond. Bentley 1881. 2v. 8vo. [BM]
-- New ed. 1888. [EC]

6024. *do. do.* Lond. Bentley 1884. 3v. 8vo. [BMS]

6025. Good luck. Tr. Fes. A. Shaw. Bost. Osgood 1874. 153p. 12mo. [LC]
-- New issue. Bost. Estes 1878. 8vo. [AC]

6026. *do.* NY. Munro 1882. 4to. [AC]

6027. *do.* Tr. Shaw. Lond. Routledge 1890. 8vo. [EC]

6028. A heavy reckoning. Lond. Bentley 1890. 3v. 8vo. [BMS]

6029. Her son. Tr. C. Tyrrell. Lond. Bentley 1887. 3v. 8vo. [BMS]

6030. Hermann. Tr. Helen K. Brown. Lond. Remington 1879. 241p. 8vo. [BM]

6031. *do.* Tr. M. S. Smith. NY. Munro 1883. 4to. [AC]

6032. Hero of the pen. Tr. S. Phillips. Lond. Low 1878. 2v. 8vo. [EC]

6033. *do.* Tr. M. S. Smith. NY. Munro 1883. 4to. [AC]

6034. *do.* and other stories. NY. Worthington 1879. 8vo. [AC]

6035. His word of honor. NY. Street 1890. il. D. [AC]

6036. Home sounds. NY. Munro 1888. D. [AC]

6037. Judgment of God. Tr. M. S. and G. H. Smith. NY. Munro 1889. D. [AC]

6038. Lover from across the seas. In the hands of the

"WERNER, E."

enemy. Fountain of youth. Tr. M. J. Safford. NY. Bonner 1894. il. D. [AC]

6039. Master of Ettersberg. NY. Street 1891. D. [AC]

6040. No surrender. Tr. C. Tyrrell. Lond. Bentley 1879. 3v. 8vo. [BM]

6041. *do. do.* New ed. 1881. 443p. [BM]

6042. *do. do.* NY. Munro 1883. 4to. [AC]

6043. Partners. Tr. H. G. Goodwin. Lond. Remington 1882. 283p. 8vo. [BM]

6044. *do.* NY. Munro 1882. 4to. [AC]

6045. Quill-driver. Tr. H. E. Miller. Chic. Weeks 1895. D. [AC]

6046. Raymond's atonement. Tr. C. Tyrrell. Lond. Bentley 1884. 3v. 8vo. [BMS]

6047. *do. do.* NY. Munro 1885. Q. [AC]

6048. Riven bonds. Tr. B. Ness. Lond. Remington 1877. 2v. 8vo. [BM]

6049. *do. do.* Lond. Ward & Lock 1885. 292p. 8vo. [BMS]

6050. *do.* Broken chains. Tr. Fes. A. Shaw. Bost. Osgood 1875. 133p. 23cm. [LC]

-- Lond. Routledge 1890. 133p. 8vo. [BMS]

6051. Saint Michael. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott 1887. 411p. 18cm. [LC]

6052. She fell in love with her husband. NY. Street 1892. D. [AC]

6053. *do.* Chic. Laird & Lee 1896. D. [AC]

6054. *do.* Chic. Rand, McNally 1896. D. [AC]

6055. The sign of flame. Tr. Eva F. Hart and E. van Gerpen. NY. Burt 1902. 425p. 18cm. [LC]

6056. The spell of home. Tr. Mrs. Wister. Lippincott's monthly mag. vol. 41 (1888), pp. 143-214. [LC]

6057. Success, and how he won it. Tr. C. Tyrrell. Lond. Bentley 1876. 3v. 8vo. [BM]

-- 1877. [EC]

6058. *do.* Lond; Edin. 1877. 8vo. [BM]

6059. Under a charm. Tr. C. Tyrrell. Lond. Bentley 3v. 1877. 8vo. [BM]

-- 3d ed. Lond. 1878. 8vo. [BM]

6060. *do. do.* NY. Munro 1882. 4to. [AC]

6061. Vineta. Bost. Estes 1877. 12mo. [AC]

6062. *do.* Tr. F. A. Shaw. NY. Lovell 1886. D. [AC]

6063. *do. do.* NY. Munro 1891. D. [AC]

6064. What the spring brought. NY. Munro 1880. 4to. [AC]

WERNER, F: L: Z: 1768-1823

Selection, verse, see C202.

6065. The brethren of the cross. A dramatic poem. . . . Tr. . . . E. A. M. Lewis. Lond. Bell 1892. 282p. 8vo. [BMS]

6066. The Templars in Cyprus. A dramatic poem. Tr. Mrs. Eliz. Lewis. Lond. Bell 1886. 262p. 19cm. [LC]

6067. The twenty-fourth of February: a tragedy from the German. Lond. Hughes 1844. 12mo. [EC]

6068. *do.* Tr. W. H. H. Chambers. In C59.

WERNER, G:

Selection, verse, see C266.

WERTHEIMER, Pl. 1874-

Selection, verse, see C14.

WESENDONCK, Mde.

See Wagner, R., Letters . . . #5944.

WESENDONCK, ----

See Wagner, R., Letters. . . . #5946.

WESSENBERG, Ig. H: K: 1774-1860

Selection, verse, see #3800.

6069. Life in Athens in time of Pericles. Painter 1837. 8vo. [EC]

WESTPHAL, F: W: A: Td. 1838-

6070. Ten years in South Africa. . . . From the memoirs . . . Chic. Wasson, printers, 1892. 173p. il. 18cm. [LC]

WETTE, Frau Ade. (Humperdinck). 1858-

*6071. Hänsel and Gretel. (Opera by Humperdinck.) *Anon.* Libretto, Ger. and Eng. NY. 1905. 34p. 8vo. [LC]

6072. *do.* a fairy opera adapted from the Ger. Tr. Norreys J. O'Conor. Il. M. L. Kirk. NY. Stokes 1909. 75p. 24cm. [LC]

6072a. *do.* a fairy opera. Tr. C. Bache. 1895. [LC]

WETTE, W: M. L. de, *see* De Wette

WETZEL, Kd.

Selection, verse, see C169, C167.

WEULE, K: 1864-

6073. Native life in East Africa. Tr. Alice Werner. Lond. Pitman 1909. 431p. il. 23cm. [LC]

WICHERT, Ern. 1831-1902

6074. The green gate. Tr. Mrs. Wister. Phil. Lippincott n.d. 12mo. [AC7]

WICKHOFF, Fz. 1853-

6075. Roman art; some of its principles and their application to early Christian painting. Tr. Mrs. Arthur Strong. Lond. Heinemann; NY. Macmillan 1900. 198p. il. 32 x 24cm. [LC]

WIDMAN, Js. V: 1842-

Selection, verse, see C91(14), C185.

See Dietrich, Ab., Recoll. of J. Brahms, #601.

WIED-NEUWIED, Mx. Ax. Ph. prinz v. 1782-1867

6076. Travels in Brazil, 1815-7. Pt. 1. Lond. Colburn 1820. 4to. [BM]

6077. *do.* In New voyages and travels. Lond. 1820-3. 8vo. Vol. 3. [BM]

6078. Travels in the interior of North America, 1832-4. Tr. H. E. Lloyd. Lond. Ackerman 1843. 520p. il. 32cm. [LC]

6079. *do.* Cleveland. Clark 1906. 3v. il. 24cm. [LC]

WIEDMANN, Fz.

6080. A day out of the life of a little maiden. (Poems.) Il. M. Scherer and H. Engler. Lond. Low 1878. 4to. [EC]

WIEGAND, J:s 1874-

6081. Bachelor's will. Comedy in three acts. Ad. Amelia v. Ende. NY. 1910. Tp. [LC]

6082. The last trick, sea drama in one act. Tr. Amelia v. Ende. NY. 1904 [LC]

6083. Power, social drama in four acts. Ad. Amelia v. Ende. NY. 1910. Tp. [LC]

WIEGAND, J. *and*
SCHARRELMANN, W:

6084. The wages of war. Tr. A. v. Ende. Poet Lore, vol. 19 (1907).

WIELAND, Cph. Mt. 1733-1813

Selection, verse, see C245, C52, C8, C145, C119, C68, C131.

Selection, prose, see C94, C245, C120, C160, C70.

6085. Adventures of Don Sylvo de Rosalva. Intro. Ernest A. Baker. Lond. Routledge 1904. 480p. 8vo. [EC]

6086. Confessions in elysium; or, the adventures of a platonic philosopher. Tr. J: B. Elrington. Lond. Bell 1804. 3v. 12mo. (An abridged tr. of Peregrinus Proteus.) [LCO]

6087. Crates and Hipparchia. A tale. Tr. C. R. Coke. Lond. Longman 1823. 132p. 8vo. [BM]

**6088. Dialogues. 1. Araspes and Panthea; or, the effects of love. 2. Socrates and Timocles, on apparent and real beauty. Lond. Leacroft 1775. 270p. 8vo. [LCO]

*6089. Dialogues of the gods. Tr. W: Taylor. Lond. Johnson 1795. 181p. 18cm. [LC]

6090. Gandalin; or, love for love. A poem. Tr. F. Hope. Lond. Longman 1838. 190p. 12mo. [BM]

WIELAND

*6091. The graces: a classical allegory. Interspersed with poetry, and illustrated by explanatory notes. Together with a poetical fragment entitled Psyche among the Graces. Tr. Sa. (Taylor) Austin? (Pref. signed with monogram S. T.) Lond. Whittaker 1823. 148p. 12mo. [*Prose well done, verse badly.*] [LCO]

*6092. The history of Agathon. Lond. Cadell 1773. 4v. 17cm. [LC]

**6093. Oberon. Tr. W. Sotheby. Lond. 1798. 8vo. [*Does not retain feminine rhymes. Otherwise excellent.*] [BM]

6094. *do.* 2d ed. Lond. Cadell & Davies 1805. 2v. in 1. il. 17cm. [LC]

6095. *do.* 1st Amer. from 3d Lond. ed. Newport, R. I. Rousmaniere; Bost. Belcher 1810. 2v. 203, 231p. 17cm. [LC]

6096. *do.* 3d ed. Lond. Murray 1826. 2v. 203, 229p. 16mo. [LCO]

6097. *do.* Oberon; or, the charmed horn. Ad. T: Cooke. Lond. Tabby 1826. 46p. 8vo. [NY]

6098. *do.* Tr. Sotheby. Lond. Clarke 1844. 16mo. [BM]

**6099. Private history of Peregrinus Proteus, the philosopher. Lond. Johnson 1796. 2v. in 1. 17cm. [LC]

6099a. Reason triumphant over fancy, exemplified in the adventure of Don Silvio de Rosalva, 1773. (Cited by Harris, see list B.)

*6100. The republic of fools: being the history of the state and people of Abdera, in Thrace. Tr. H: Christmas. Lond. Allen 1861. 2v. 19cm. *(Considerable omissions.)* [LC]

6100a. Select fairy tales, 1796. (Cited by Harris, see list B.)

*6101. Socrates out of his senses; or, dialogues of Diogenes of Sinope. Tr. Mrs. Wintersted. Newburgh, NY. For Denniston & Fellowes 1797.

2v. in 1. 119p. 14cm. (Reprint of Lond ed. 1771.) [LC]

6102. The sympathy of souls. Attempted from the French and revised after the original German, by F. A. Winzer. Lond. 1795. 191p. 12mo. [BM]

WIESENMAYER, Burckard, *ca.* 1680.

Selection, verse, see C44.

WILBRANDT, Ad. v. 1837-1911

6103. The daughter of Fabricius. A drama in four acts. Tr. Ludmilla Krueger. Copyright Marian F. Delanoy. Alameda, Cal. 1898. [B19]

*6104. Fridolin's mystical marriage: a study of an original, founded on reminisc. of a friend. Tr. Clara Bell. NY. Gottsberger 1884. 241p. 16cm. [LC]

6105. Master of Palmyra. A drama in five acts. Tr. C: Gordon. Copyright Blanche Walsh. Bklyn. 1899. [B19]

†6106. *do.* Tr. Harriott S. Olive. Poet Lore, vol. 13 (1901). [*Knows no German.*]

6107. *do.* The love of life. Ad. . . . E. Cayley, Copyright Lillie Cayley Robinson. Hamburg 1904. [B19]

6108. *do.* Tr. Blanco and Guido Marburg. NY. 1909. Tp. [LC]

**6109. *do.* Tr. C: W. Stork. in C91(16).

6110. Messalina, an improved tragedy in five acts. Tr. and ad. Copyright P. Salisbury. NY. 1877. [B19]

6111. New humanity; or, Easter island. Tr. Dr. A. S. Rappoport. Maclaren 1905. 368p. 8vo. [EC]

**6112. The pilot captain. In C173.

6113. Thusnelda. A drama in one act. Tr. Deborah K. Janowitz. NY. 1911. Tp. [LC]

WILD, F: K:

6114. The valley mill; or, extract from the diary of a

WILD

German tradesman. Tr. Joel Swartz. Phil. Luth. board 1871. 227p. 16mo. [LCO]

WILD, H.

Selection, verse, see C105.

WILDENBRUCH, Am. Ern. v. 1845-1900

**6115. Barseba of Rabenstein. Tr. R: v. Appiano and Wilhelm Nobbe. St. Louis. Frederick print. co. 1909. 49p. 19cm. [LC]

6116. Bird in the cage. Ad. Clyde Fitch. [BI9]

*6117. The captain's last child. Tr. Marg. C. Wirtz. Chic. Donohue 1909. 62p. 18 x 14cm. [LC]

6118. Claudia's garden. Tr. H. C. P(orter), Ctte. Porter, and Helen A. Clarke. Poet Lore, vol. 8(1896).

6119. The Danaid: an episode from the Franco-German war. Tr. Bertha Young. Lond. Simpkin 1902. 62p. 8vo. [EC]

†6120. Francesca da Rimini. Tr. "Kannida". Chic. Laird & Lee 1891. 300p. 20cm. [*Slovenly.*] [LC]

6121. Harold: a play in five acts. Phil. Lond. 1891. 16mo. [EC]

**6122. *do.* Tr. O: Heller, done into Eng. verse Hugh A. Clarke. Poet Lore vol. 3(1891). [*On the whole, excellent.*]

6123. The inner life of the second-class cab-driver. In C132.

*6124. King Henry. A drama in four acts with a prologue. Tr. Rob. M. Wernaer. The Drama vol. 5 (1915). -- Also in C91(17). [*Fails to get the archaic effect; errors.*]

6125. Master of Tanagra: a sculptor's story of ancient Greece. Tr. M. Baroness v. Lauer. Westermann 1886. [AC]
-- Lond. Grevel 1886. 8vo. -- New Ed. 1887. [EC]

*6126. Noble blood: a Prussian cadet story. Tr. C:

King and Anne W. Ward. (Also, A West Point parallel, by C: King.) NY. Neely 1896. 211p. 16cm. [LC]

*6127. *do.* Good blood. In C196.

6128. *do.* Good blood. In C114.

6129. *do.* A story of cadet life. In #5605.

**6130. *do.* Noble blood. Tr. Muriel Almon. In C91(17).

6131. The tale of two roses. Tr. Katharine W. Evans. NY. Pott 1895. 32p. 18cm. [LC]

*6132. The witchsong. Tr. C. S. Cole. NY. 1916. 16p. 19cm. [LC]

WILDENHAHN, C: A: 1805-68

6133. The blind girl of Wittenberg: a life-picture of the times of Luther. Tr. J: G. Morris. Phil. Lindsay & B. 1856. 30p. 19cm. [LC]

6134. *do. same.* New ed. NY. Dodd 1876. [AC]

6135. The diet of Augsburg; a historical life picture. Tr. J: G. Morris. Phil. Smith 1880. 419p. 19cm. [LC]

6136. H. Sachs: a family tradition retold. Tr. H. R. Krauth. Phil. Smith 1881. il. 12mo. [AC]

6137. J: Arndt: a historical life-picture. Tr. C. F. Welden. Ed. J. K. Shryock. Phil. Smith 1882. 12mo. [AC]

6138. Pastor and prince: a sequel to Paul Gerhardt. New ed. Knight 1861. 12mo. [EC]

6139. Paul Gerhardt: A historical life-picture. Tr. G. A. Wenzell. Ed. J. K. Shryock. Phil. Smith 1881. 12mo. [AC]

6140. *do.* an historical tale of the Lutherans and Reformed in Brandenburg under the Great Elector. Tr. Mrs. Stanley Carr. Lond. Knight 1847. 2v. 12mo. [BM]

-- New ed. Knight 1861. [EC]

6141. The pilgrimage. . . . a tale for our times. Tr. Mrs. S. Carr. Edin. 1847. 8vo. [BM]

WILDERMUTH, Ote. Rooschütz, 1817-77

6142. Barbara's Christmas. Lond. Christian knowl. soc. 1873. 16mo. [BM]

6143. By daylight; or, pictures from real life. Tr. and ed. A. Pratt. Lond. Routledge 1865. 8vo. [BM]

6144. The holidays at Bärenburg castle. In Howitt, M., Golden casket *etc.* 1861. 8vo. [BM]

6145. *do. same.* Cassell's story books for the young. 1866, *etc.* 8vo. [BM]

6146. Household stories. Tr. Eleanor Kinmont. Cincin. Hitchcock & Walden; NY. Nelson & Phillips 1872. 4v. il. 18cm. [LC]

(Dwarf's mirror, *etc.* Cherubino and Seraphina, *etc.* Emma's pilgrimage, *etc.* Little brother and sister.) -- Cincin. Meth. book conc. n. d. 4v. il. 16mo. [AC7]

6147. Leon and Zephie; or, the little wanderers. Tr. Anna B. Cooke. Bost. Dutton 1865. 120p. 18mo. [LCO]

6148. The little sand boy; or, who is best off? Edin. 1877. 8vo. [BM]

6149. Nurse Margaret's two St. Sylvester eves. A tale. Lond. Christ. knowl. soc. 1871. 16mo. [BM]

6150. Ottilie's stories for the little folks. Bost. Dutton 1866. 16mo. [AC]

-- *Same?* Stories for the little folks. Bost. Dutton 1865. 16mo. [AC]

6151. A queen. Tr. Anna B. Cooke. A story for girls. Bost. Dutton 1865. 129p. 16mo. [LCO]

6152. *do.* Lond. 1868. 16mo. [BM]

6153. *do.* Lond. Warne 1871. 18mo. [EC]

WILDONJE, *see* Herrand v. Wildonje

WILHELM I, Deutscher Kaiser, 1797-1888

*6154. The correspondence of W: I and Bismarck, with other letters from and to Prince Bismarck. Tr. J. A. Ford. NY. Stokes 1903. 2v. il. 23cm. [*Some errors.*] [LC]

6155. Wit and wisdom. Tr. Julie Liebe. Ward & D. 1888. 12mo. [EC]

See Sybel, H: v., The founding of the Ger. empire by W: I. #5601.

WILHELM II, Deutscher Kaiser, 1859-

Selection, verse, see C98.

Selection, prose, see C98.

**6156. The German emperor as shown in his public utterances. Tr. C. F. Gauss. NY. Scribner 1915. 329p. 19cm. (A selection, each complete in itself.) [LC]

6157. My ideas and ideals. Bost. Luce 1914. 96p. 20cm. [LC]

**6158. Speeches, forming a character portrait. Tr. and ed. Wolf v. Schierbrand. NY; Lond. Harper 1903. 332p. 23cm. (Virtually a translation of Klaussmann's compilation.) [LC]

**6159. Speeches. . . . a selection from . . . speeches, edicts, letters, and telegrams. Tr. Louis Elkind. Lond; NY; Bombay. Longmans 1904. 335p. 22cm. (Tr. of Klaussmann's compilation.) [LC]

6160. Speeches. Tr. E. v. Mach. In C91(15).

6161. The war lord: a character study. . . . by means of his speeches, letters, and telegrams. Comp. by J. M. Kennedy. Lond. Palmer 1914. 96p. 16cm. [LC]

See Fried, A., The German emperor and the peace of the world. #1080.

WILHELM, Kronprinz v. Preussen, 1882-

Selection, prose, see C98.

6162. From my hunting day-book. Tr. J. E. Hodder Williams. NY; Lond. Hodder & S. 1912. 131p. il. 20cm. [LC]

WILHELM VON SACHSEN-WEIMAR, *17th cent.*

Selection, verse, see C180.

WILHELMI, Ax.

6163. One must marry! A comedy in one act. Tr. C.

WILHELMI

W. Ritch. NY. Happy hours co. 1879. 18p. 12mo. [LCO]

6164. *do. same?* Roorbach 1879. 12mo. [AC]

WILHELMINE VON BAYREUTH, 1709-58, see F:e So. W:e

WILHELMINE VON GRAEVENITZ

6165. A German pompadour; being an extraordinary history of W. v. G., landhofmeisterin of Wirtemberg. A narrative of the 18th cent. By Agnes Blanche Marie Hay. NY. Scribner 1909. 358p. 22cm. (Not a trans., but a pieced out narrative, partly imaginative.) [LC]

WILLIBALD, *ca.* 700-81

6166. The life of St. Boniface. Tr. G: W. Robinson. Cambridge, Mass. Harvard Univ. press 1916. 114p. 21cm. [LC]

WILMER, L. A.

6167. Led astray; or, the whole history of Miss Adelaide Fosbenner, and the sad consequences of one false step. (In Eng. or Ger.) Barclay n.d. 8vo. [AC7]

6168. The victim bride; or, the father's sacrifice. (In Eng. or Ger.) Barclay n.d. 8vo. [AC7]

WINKELMANN, F.

Selection, verse, see C266.

WINCKELMANN, J: Jm. 1717-68

Selection, prose, see C108.

6169. Description of Apollo Belvedere. Tr. Mrs. Ella Morgan. In C141(3).

6170. Essay on the Laokoön. Remarks on the torso of Hercules. Tr. T: Davidson. In C141(2).

**6171. The history of ancient art. Tr. G. H: Lodge. Bost. Osgood 1849-73. 4v. il. 26cm. [LC]

6172. *do.* History of ancient art among the Greeks. Lond. J. Chapman 1850. 8vo. [BM]

-- 1852 [EC]

6173. *do. same.* Bost. Little, Brown 1856. 2v. il. 28cm. (Books I-V. Vol. 2 has imprint: Munroe 1849.) [LC]

6174. *do. same.* Bost. Osgood 1880. 4v. il. 31cm. [LC]

__ Osgood 1880. 2v. 8vo. [BM]

6175. Reflections concerning the imitation of the Grecian artists in painting and sculpture. Glasgow 1766. 12mo. [BM]

6176. Reflections on the paintings and sculpture of the Greeks. Tr. H. Fusseli. Lond. 1765. 8vo. [BM]

WINDELBAND, W: 1848-

**6177. Hist. of ancient philosophy. Tr. H. E. Cushman fr. 2d Ger. ed. NY. Scribner 1899. 393p. 21cm. [LC]

__ Low 1900. 8vo. [EC]

**6178. A history of philosophy with special reference to the formation and development of its problems and conceptions. Tr. Jas. H. Tufts. NY; Lond. Macmillan 1893. 640p. 23cm. [LC]

6179. *do.* 2d rev. and enl. ed. 1901. 726p. 8vo. [LC]

WINKELRIED, Arn. v. *d.* 1386

See Hoecker, Gst., A. of W__, the hero of Sempach. #2604.

WINKLER, ____ *18th cent.*

Selection, verse, see C265.

WINLI,

Selection, verse, see C146.

WINTER, Ame.

6180. Michaelo and the twins. A tale. Binns & G. 1851. 16mo. [EC]

6181. A simple tale of love. In C92.

WINTERFIELD, Ad. W: Ern. v. 1824-88

6182. A distinguished man. A humorous romance. Tr. W. Laird-Clowes. Lond; Edin. 1879. 8vo. [BM]

6183. The matrimonial agent of Potsdam. A humoro-

WINTERFIELD

social romance. Tr. "El Rapha" (H: Raphael). NY. Knox 1887. 479p. 18cm. [LC]

WISE, I. M.

6184. Reminiscences. Tr. fr. the Ger. D. Philipson. Cincin. Wise 1901. 12mo. [AC]

6185. Selected writings. Cincin. Clarke 1900. D. [AC]

WISLIZENUS, F: Ad. 1810-89

6186. A journey to the Rocky Mts. in the year 1839. Tr. F: A. Wislizenus. St. Louis. Missouri hist. soc. 1912. 162p. 22cm. [LC]

WISSMANN, Hm. v. 1853-

6187. My second journey through equatorial Africa. . . . 1886-7. Tr. Minna J. A. Bergmann. Lond. Chatto & W. 1891. 326p. il. 23cm. [LC]

WITKOWSKI, G: 1863-

*6188. The German drama of the 19th century. Tr. L. E. Horning. NY. Holt 1909. 230p. 19cm. [*Serious errors.*] [LC]

WITT, K: 1815-91

6189. Classic mythology. Tr. Fes. Younghusband. NY. Holt 1883. 268p. 19cm. [LC]

6190. Tales of Troy. Tr. and ad. C: De Garmo. Bloomington, Ill. Public school pub. 1891. 68p. il. 17cm. [LC]

6191. The wanderings of Ulysses. Tr. F. Younghusband. NY. Harper 1885. 242p. il. 18cm. [LC]

WITTE, El.

6192. Revelations of a Ger. attaché. Ten years of German-American diplomacy. Tr. Flor. C. Taylor. NY. Doran 1916. 264p. 20cm. [LC]

WITTE, K: H: Gf. 1767-1845

Selection, verse, see C190.

6193. The education of Karl Witte; or, the training of the child. Tr. Leo Wiener. NY. Crowell 1914. 312p. 20cm. [LC]

WITTENBAUER, Fd. 1857-

6194. Filia hospitalis. Tr. Prof. Farr. New Haven, Ct. Yale dram. assoc. 1909. [B19]

WITZEL, ----

Selection, verse, see C38.

WITZLEBEN, K: A: F: v. 1773-1839, *see* "Tromlitz, A. v."

WITZSTAEDT, Hs. *16th cent.*

Selection, verse, see C126.

WOELFFLIN, H: 1864-

6195. The art of the Italian renaissance. A handbook. Lond. Heinemann; NY. Putnam 1903. 290p. il. 23cm. [LC]

WOERMANN, K: 1844-

See Woltman, Af., *joint author.* #6213.

WOHL, Stephanie

6196. Sham gold. A novel. Tr. Stephen Louis Simeon. Ward & D. 1890. 8vo. [EC]

6197. *do.* a picture of Hungarian life. New ed. Pref. by Prof. Vambéry. Ward & D. 1896. 328p. 8vo. [EC]

-- New ed. Ward & L. 1899. 8vo. [EC]

WOLF, J: W:

6198. Fairy ballads . . . rendered into English verse by R. O. C. Lond. 1856. 16mo. [BM]

6199. Fairy tales, coll. in the Odewald by J. W. W. Ed. with preface by K. R. H. Mackenzie. Lond; NY. 1855. 8vo. [BM]

WOLFERSDORFF, Elise, freiin v. 1846-__ , *see* "Berkow, C."

WOLFF, Cn. freiherr v. 1679-1754

6200. The real happiness of a people under a philosophical king. Lond. M. Cooper 1750. 96p. 20cm. ("An abstract drawn from the abridgement of Wolfius's philosophy by Mr. (Jean) Deschamps.") [LC]

WOLFF, J. G. *18th cent.*
Selection, verse, see C180.

WOLFF, Jl. 1834-
6201. Fifty years, three months, two days. A tale of the Neckar valley. Tr. 15th Ger. ed. W. H: Winslow and Eliz. R. Winslow. NY. Crowell 1890. 291p. 19cm. [LC]
6202. The robber count: a story of the Hartz country. Tr. 23d Ger. ed. W. H. Winslow and Eliz. R. Winslow. NY. Crowell 1890. 326p. 19cm. [LC]
6203. The salt master of Lüneburg. Tr. 21st Ger. ed. W. H. Winslow and Eliz. R. Winslow. NY. Crowell 1890. 395p. 20cm. [LC]
6204. Tannhäuser: minnesinger and knight templar. A metrical romance. Tr. C: G. Kendall. Bost. Badger 1903. 1904. 2v. il. D. [AC]
6205. The wild huntsman. A legend of the Hartz. Tr. Ralph Davidson. NY; Lond. Putnam 1905. 224p. il. 21cm. [LC]

WOLFF, Ok. L: Bh. 1799-1851
Selection, verse, see C145, C198.

WOLFF, Ok. L: Bh. *and*
DOERING, J: M. H.
6206. The German tourist for MDCCCXXXVII. Tr. H. E. Lloyd. Lond. Acker 1836. 200p. il. 12mo. -- Lond. Nutt 1837. 200p. il. 20cm. [LC]

WOLFF, Pius Ax. 1782-1828
*6207. Preciosa. (Opera by Weber.) Tr. L. C. Elson. Bost. Ditson 1870. 43p. 4to. [LCO]

WOLFF, Frau Ulla (Hirschfeld) 1850- *see* "Frank, U:"

WOLFGANG, Prinz v. Anhalt, 1492-1566
See Hoffmann, Fz. Prince W--, a histor. narr. #2690.

WOLFRAM VON ESCHENBACH, *12th-13th cent.*

Selection, verse, see C13, C160 (under Walther v. d. Vogelweide), C186, C244, C146, C264.

**6208. Parzival, a knightly epic. Tr. into Eng. verse Jessie L. Weston. Anastatic reprint of ed. Lond. 1894. NY. Stechert 1912. 2v. 20cm. -- Lond. Nutt 1894. 2v. 20cm. [LC]

6209. *do.* The story of Parzival, the templar. Retold . . . Ma. B. Sterling. NY. Dutton 1911. 285p. il. 21cm. [LC]

See Hauptmann, Grd., P-- #2279.

See Wagner, R:, P-- #5872-83.

WOLTERSDORF, E. G.

Selection, verse, see C126.

WOLTMANN, Af. F: Gf. Ab. 1841-80

**6210. Holbein and his times. Tr. F. E. Bunnett. Lond. Bentley 1872. 468p. il. 23cm. [LC]

-- Macmillan 1871. 4to. [AC]

6211. Holbein. Lond. Reeves & T. 1873. 4to. [EC]

6212. Hans Holbein. Tr. Jos. Cundall. Lond. Low; NY. Scribner 1879. 116p. 20cm. (A brief study -- 7 vs. 27 chapters -- based on Woltmann.) [LC]

WOLTMANN, Af. F: Gf. Ab. *and*
WOERMANN, K:

6213. History of painting. Lond. 1880-7. 2v. il. O. (Vol. 1. tr. Sidney Colvin. Vol. 2 tr. Clara Bell.) [UW]

-- NY. Dodd, Mead 1894. 2v. il. 25cm. [LC]

WOLTMANN, C:e v. 1872-47

Selection, verse, see C68.

6214. The white lady (and Fouqué's Undine). Tr. Hon. C. L. Lyttelton. Lond. Pickering 1844. 2pt. 90, 126p. 12mo. [LCO]

-- 1859. 8vo. [BM]

6215. *do.* Tr. J. D. Haas. Lond. Burns 1845. 12mo. [BM]

WOLZOGEN u. NEUHAUS, Ern. L: freiherr v. 1858-

*6216. Beltane fire. (Opera by R: Strauss.) Tr. W: Wallace. Libretto, Eng. Berlin. Fürstner 1910. 51p. 12mo. [LC]

†6217. *do.* The fire of St. John's eve. Tr. C: T. Mason. Libretto, French and Eng. Berlin. Fürstner 1910. 31p. 4to. [LC]

6218. Florian Mayr. A humorous tale of musical life. Tr. E: Breck and C: H. Genung. NY. Huebsch 1914. 402p. 19cm. [LC]

6219. The third sex. Tr. G. I. Colbron. NY. Macaulay 1914. 285p. 19cm. [LC]

WOLZOGEN u. NEUHAUS, Hs. Pl. freiherr v. 1848-

6220. Guide to the legend, poem, and music of . . . Tristan and Isolde. Tr. B: L. Mosely. Leipz. Breitkopf & H. 1902. 52p. 18cm. [LC]

6221. *do.* Guide through. . . . Tristan and Isolde. Leipz. Reinboth 1889. 47p. 8vo. [BMS]

6222. Guide through . . . Ring of the Nibelung. Tr. E. v. Wolzogen. 2d ed. Lond. Schulz-Curtius 1882. 79p. 8vo. [BMS]

6223. *do.* Guide. . . . a thematic key. Tr. N. H. Dole. NY. Schirmer 1895. 122p. 18cm. [LC]

6224. Key to Parsifal. Tr. W. A. Ellis. Lond. Chappell 1889. 80p. 8vo. [BMS]

6225. Recollections of R: Wagner. Tr. Agnes and Carnegie Simpson. Bayreuth. Giessel 1894. 103p. 16cm. [LC]

6226. Thematic guide through the music of Parsifal. Tr. 6th ed. J: H: Cornell. NY. Schirmer 1891. 100p. 18cm. [LC]

WUCKE, L:

Selection, verse, see C198.

WUELFFER, Dn. 1617-85

Selection, verse, see C221, C265, C22, C44.

WUERDIG, L.

6227. Prince Eugene, the noble knight. Tr. G. P. Upton. Chic. McClurg 1910. 145p. il. 17cm. [LC]

WUERKERT, ----

Selection, verse, see C20.

WUNDT, W: Max, 1832-

6228. Concerning true war. Tr. Grace E. Hadow. Lond; NY. Oxford press 1915. 27p. 18cm. [LC]

**6229. Ethics: an investigation of the facts and laws of the moral life. Tr. 2d Ger. ed. E: B. Titchener, Julia H. Gulliver, and Marg. F. Washburn. Lond. Sonnenschein; NY. Macmillan 1897-1901. 3v. 23cm. (Also issued separately.) [LC]

WUTTKE, K: F: Ad.

6230. Christian ethics. Tr. J: P. Lacroix. NY. Nelson & Phillips 1873. 2v. 12mo. [LC0]

-- Bost. Lee & S. 2v. 12mo. [AC7]

-- Cincin. Meth. book conc. 1873. 2v. 12mo. [AC]

-- NY. Eaton & Mains; Cincin. Jennings & Pye 1901. 2v. 12mo. [LC]

WYSS, J: D: 1743-1818

WYSS, J: Rd. 1781-1830

(J. D. W. is author of "Der Schweizerische Robinson." J. R. Wyss revised the MS and had it printed. Jeanne Isabelle Polier de Bottens, baronne de Montolieu, translated the work into French, but added a better ending; also she translated rather freely. Her additions have been variously accepted by German publishers, and appear in the most popular English editions.)

6231. Swiss family Robinson.[1] Bost. Francis n. d. [AC1]

6232. *do.* NY. Derby & Jackson n. d. 12mo. [AC3]

6233. *do.* NY. Harper n. d. 4v. 18mo. [AC1]

6234. *do. same.* NY. Harper n. d. 2v. Sequel 2v. il. 18mo. [AC7]

6235. *do.* Phil. Lippincott; Porter n. d. il. 12mo. [AC7]

6236. *do.* NY. Scribner n. d. il. 12mo. 8vo. [AC7]

---

[1]Editions listed by date, beginning with some undated ones.

Wyss

6237. *do.* NY. Miller n. d. 12mo. [AC7]
6238. *do.* NY. Routledge n. d. il. 12mo. 16mo. [AC7]
6239. *do.* NY. Routledge n. d. il. 16mo. (Presentation ed.) [AC7]
6240. *do.* NY. Clark & Maynard n. d. il. 16mo. [AC7]
6241. *do.* NY. Appleton; Carleton; World pub. n. d. il. 12mo. [AC7]
6242. *do.* Bost. Estes n. d. il. 8vo. [AC7]
6243. *do.* Nelson n. d. il. 12mo. -- il. 8vo. (Household ed.) [AC7]
6244. *do.* Bost. Lee & Shepard n. d. il. 16mo. (Household ser.) -- il. 12mo. (Crusoe ser.) [AC7]
6245. *do.* Tr. and ed. J. Lovell. NY. Cassell n. d. il. 8vo. [AC7]
6246. *do.* In words of one syllable by Ma. Godolphin. NY. Appleton; Routledge n. d. il. sq. 12mo. (One syllable books.) [AC7]
6247. *do.* Family Robinson Crusoe. Tr. fr. German. Lond. 1814. 2v. 12mo. [BM]
6248. *do. same.* 2d ed. Lond. Godwin 1818. 2v. 12mo. [BMS]
6249. *do. same.* 5th ed. Lond. 1824. 2v. 12mo. [B22]
6250. *do.* Swiss f. R. 2d series. Tr. fr. French by J. De Clinton Locke. NY. Harpers 1848. 2v. 237, 237p. 16mo. [LCO]
6251. *do.* Lond. Nelson 1851. 18mo. [EC]
6252. *do.* Lond. Nelson 1852. 16mo. [BM]
6253. *do.* Tr. J. De Clinton Locke. New ed. 1st and 2d ser. Lond. Simpkin & Marshall 1852. 525p. il. 12mo. [LCO]
6254. *do. same as #6251.* New ed. Lond. Nelson 1853. 12mo. [EC]
6255. *do.* Lond; Edin(print.). 1853. 8vo. [BM]
6256. *do.* Lond. 1855. 8vo. [BM]
6257. *do. same as #6250.* Phil. Hazard 1856. [NY]
6258. *do.* Cheap ed. Clark 1856. [EC]

6259. *do.* Lond; Edin(print.). 8vo. [BM]

6260. *do.* New ed. w. plates. Lond. Simpkin 1862. 12mo. [EC]

6261. *do.* Abridged. Laurie 1863. 18mo. [EC]

6262. *do.* Ed. and rev. C. Hartley. NY. Hurd & H. 1864. il. 8vo. 16mo. [AC]

6263. *do.* NY. Hurd & H. 1865. New ed. 16mo. [AC]

6264. *do.* Gall 1865. [EC]

6265. *do.* New ed. w. woodcuts. Lond. Routledge 1865. [EC]

6266. *do.* New and unabridged tr. by Mrs. H. B. Paull, w. additions of Baroness Montolieu. Original ed. Lond. Warne 1868. (Chandos classics.) 8vo. [EC]

6267. *do.* In words of one syllable by Ma. Godolphin. Lond. 1869. 8vo. [BM]

6268. *do.* In words of one syllable by F. F. W. Abridged and ed. from the original story. Lond. Cassell 1869. il. sq. 16mo. [BM]

6269. *do.* Lond. Nelson 1869. 8vo. 20 il. [B22]

6270. *do.* *same as #6250.* Phil. Porter & C. 1869? [NY]

6271. *do.* Tr. J. Lovell from Stahl's "Nouveau Robinson Suisse". Cassel 1869(70). il. 8vo. [BM]

6272. *do.* New and unabridged tr. by W. H. Davenport Adams. Intro. from French of C: Nodier. Lond. 1870. 8vo. [BM]

6273. *do.* In words of one syllable. NY. Felt & Dillingham 1870. Sq. 16mo. [AC]

6274. *do.* Tr. and ed. from Stahl's "N. R. S." By J: Lovell. 4th ed. Springfield, Mass. Holland 1872? 358p. il. 8vo. (45 chapters. The very interesting preface notes the considerations which led Lowell to recast the entire story, though following the original plot; e. g. he sought the judgment of his four boys as to what they didn't like, and why!) [LCO]

6275. *do.* Blackwood 1872. il. 12mo. [EC]

Wyss

6276. *do.* Lond. Warne 1872. il. 8vo. [EC]
6277. *do.* NY. Munro 1877. 33p. 4to. [LCO]
6278. *do.* Tr. Kingston. (Cf. #6297.) Lond. Routledge 1877. 8vo. [EC]
6279. *do.* From the German of J. Bonnett *(sic.)*. 1877. 8vo. [BM]
6280. *do.* In words of one syllable. Abr. and ad. I. F. M. NY. McLoughlin 1877. il. 4to. [NY]
6281. *do.* New tr. from the orig. Mrs. H. B. Paull. Lond. 1877. il. 8vo. (Cf. #6266.) [BM]
6282. *do.* Lond. Ward 1877. 8vo. [EC]
6283. *do.* Lond; Edin. 1877. 8vo. [BM]
6284. *do.* New ed. Lond; Edin. 1877. 8vo. [BM]
6285. *do.* Tr. from best orig. ed. H. Frith. Lond. Ward & L. 1878. col. il. 8vo. [BM]
6286. *do.* Lond. 1878. 8vo. [BM]
6287. *do.* Tr. Kingston. (Cf. #6297.) Lond. Routledge 1879. 8vo. [EC]
6288. *do.* Lond. Warne 1879. il. 4to. [EC]
6289. *do.* New tr. ed. Kingston. Lond. Routledge 1879. il. 8vo. [BM]
6290. *do.* Lond. Routledge 1879. 8vo. [BM]
6291. *do.* Lond; Guildford(print). 1879. 8vo. [B22]
6292. *do.* Lond. Nelson 1880. 12mo. [EC]
6293. *do.* Tr. Kingston. Lond. Routledge 1881. [EC]
6294. *do.* New ed. Lond. Ward 1881. il. 8vo. [EC]
6295. *do.* New ed. Lond. Warne 1881. 8vo. (Incident and adventure lib.) [B22]
6296. *do.* *same tr. as #6274.* Springfield, O. Farm & fireside co. 1882. 272p. 12mo. [LCO]
6297. *do.* New tr. Ed. W. H. G. Kingston. NY. Routledge 1882. 323p. il. 21cm. (18 chapters. Tr. directly from German by editor's family, with some omissions and alterations.) [LC]
6298. *do.* Il. Sir J: Gilbert et al. Lond. Routledge 1882. 64p. 4to. (Sixpenny ser.) [BMS]
6299. *do.* Lond. Routledge 1882. 190p. 8vo. [BMS]

6300. *do.* Lond. Routledge 1882. 566p. 8vo. [BMS]
6301. *do.* *same as #6297.* New ed. Lond. Routledge 1883. 8vo. [B22]
6302. *do.* *same as #6267.* Routledge 1883. New ed. 4to. [EC]
6303. *do.* NY. Lovell 1884. 383p. 16mo. [LCO]
6304. *do.* Ed. for schools J. H. Stickney. Bost. Ginn, Heath 1885. 364p. il. 18cm. (38 chapters. Based on #6266, which it follows rather closely; but it is really "edited".) [LC]
6305. *do.* Lond. Routledge 1885. 4to. (Books of travel and advent.) [B22]
6306. *do.* Ed. . . . J. A. Gardner. Manchester. Heywood 1886. 254p. 8vo. [BMS]
6307. *do.* 1887. 95p. 8vo. [BMS]
6308. *do.* *same as #6297.* New ed. Lond. Routledge 1888. [EC]
6309. *do.* *same as #6266.* Lond. Warne 1888. col. il. 8vo. [EC]
6310. *do.* unabridged tr. from the French. New ed. NY. Nelson 1889. [AC]
6311. *do.* *same as #6297.* Lond. Routledge 1889. 8vo. [B22]
6312. *do.* New ed. Lond. Nisbet 1889. 12mo. [B22]
6314. *do.* Ward, L. 1889. [AC]
6315. *do.* Lond. Nelson 1890. 256p. [BMS]
6316. *do.* Tr. Mrs. Paull. (#6266) Lond. Warne 1890. 562p. il. 8vo. (Chandos classics.) [BMS]
6317. *do.* Tr. fr. best orig. eds. H. Frith. Ward, L. 1890. il. 12mo. (Cf. #6285.) [AC]
6318. *do.* Lond. Routledge 1890. 489p. il. 8vo. [BMS]
6319. *do.* Lond. Routledge 1890. 576p. 8vo. [EC]
6320. *do.* In words of one syllable. NY. Cassell 1891. 94p. sm. 4to. [LCO]
6321. *do.* New ed. Gall 1891. 8vo. [EC]
6322. *do.* *same as #6297.* Lond. Routledge 1891. 8vo. [B22]

Wyss

6323. *do.* Lond. Hodder & S. 1892. 266p. il. 8vo. [BMS]

6324. *do. same as #6297.* Lond. Routledge 1892. 8vo. [B22]

6325. *do. do.* Lond. Scott 1893. 292p. [BMS]

6326. *do.* New tr. Ed. A. Gardiner. Manchester. Heywood 1893. 238p. 8vo. (Cf. #6306.) [BMS]

6327. *do. same as #6297.* King 1894. 1895. 8vo. [EC]

6328. *do.* In words of one syllable. Cassell 1895. 96p. sm. 4to. (Probably same as #6267.) [LCO]

6329. *do. same as #6297.* New ed. Routledge 1895. il. 8vo. [EC]

6330. *do.* New ed. Chambers 1895. il. 12mo. [EC]

6331. *do.* Phil. Altemus 1896. 202p. il. 16cm. (Based on #6266.) [LC]

6332. *do. same as #6297.* Lond. Routledge 1897. 576p. 8vo. [EC]

6333. *do.* 8 il. by R: Mather. Bliss & Sands 1896. 1897. 302p. 8vo. [BMS]

6334. *do.* New tr. by E: A. B. Hodgetts. Chic. Smith & Simon 1897. il. 391p. 26cm. (25 chapters. Tr. directly fr. German, with cuts.) [LC]
-- 100 il. by J. Finnemore. Lond. Newnes 1896. 391p. 8vo. [BMS]

6335. *do.* Ed. for young readers. NY; Bost. Univ. pub. 1898. 127p. il. 12mo. (40 brief chapters. Revision based on #6297.) [LC]

6336. *do. same as #6297.* In words of one syllable by Ma. Godolphin. Phil. Altemus 1899. 161p. il. 12mo. (31 chapters.) [LC]

6337. *do. same as #6297.* Il. H. Kley. Lond. Nister; NY. Dutton 1899. 291p. 23 x 18cm. [LC]

6338. *do. same as #6333.* Bliss & Sands 1899. 302p. 8vo. [EC]

6339. *do.* Retold in Eng. and abridged for schools. Lond. Bell 1899. 160p. 8vo. [BMS]

6340. *do. same as #6297.* NY. Crowell 1899. 399p. 19cm. [LC]
6341. *do.* Bost. Caldwell 1900. D. (Juvenile classics.) [AC]
6342. *do. same as #6267?* NY. Burt 1900. il. 4to. (One syllable ser.) [AC]
6343. *do. same as #6297.* Lond. Nimmo 1903. 300p. 8vo. [EC]
6344. *do.* Lond. Blackie 1903. 264p. 8vo. [EC]
6345. *do.* Il. H. M. Brock. New ed. Pearson 1904. 350p. 8vo. [EC]
6346. *do. same?* Partridge 1904. 350p. il. 8vo. [EC]
6347. *do.* Chic. Conkey 1905. il. D. [AC]
6348. *do.* New ed. Gall & I. 1905. 326p. 8vo. [EC]
6349. *do.* Culley 1906. 382p. 8vo. [EC]
6350. *do.* Collins 1906. 360p. 8vo. [EC]
6351. *do.* Milner 1906. 8vo. [EC]
6352. *do.* Retold for American boys and girls. Il. E. M. Bendovna. NY. Barnes 1907. 110p. 19cm. (Principally based on #6297.) [LC]
6353. *do.* Ed. G. E. Mitton. Black 1907. 320p. il. 8vo. [EC]
-- Lippincott 1907. il. O. [AC]
6354. *do.* NY. Bowman 1908. il. D. [AC]
6355. *do.* King 1908. 296p. 8vo. [EC]
6356. *do. same as #6266.* Intro. W: D. Howells. Il. L: Rhead. NY; Lond. Harper 1909. 601p. 23cm. [LC]
6357. *do.* Retold for little folks by Edith Robarts. Lond. Blackie 1909. 8vo. [EC]
6358. *do.* Cassell 1909. 8vo. [EC]
6359. *do. same as #6353.* Phil. Lippincott 1910. il. 8vo. [AC]
6360. *do.* Il. C: Folkard. NY. Dutton 1910. 12mo. [AC]
-- *Same?* Il. C.: Folkard. Dent 1910. 462p. 8vo. [EC]
6361. *do.* Ed. Wa. Jerrold. Dutton 1910. il. 12mo. [AC]

Wyss

6362. *do.* New ed. Lond. Nelson 1910. 582p. 8vo. [EC]

6363. *do same as #6297.* S. S. U. 1910. 296p. 8vo. [EC]

6364. *do.* Lond. Dent; NY. Dutton 1910. (Everyman.) 498p. il. 17cm. [LC]

6365. *do.* In words of one syllable. NY. Cassell 1912. il. [AC]

6366. *do.* Il. J: Hassall. Bost. Caldwell 1912. Q. [AC]

6367. *do.* Il. T. H. Robinson. Doran 1913. 431p. O. [AC]

-- *Same?* Il. T. H. Robinson. Frowde 1913. 442p. 8vo. [EC]

6368. *do.* Gardner 1913. 302p. 8vo. [EC]

6369. *do. same as #6266.* Il. Elenore P. Abbott. Phil. Jacobs 1914. 569p. il. 20cm. [LC]

6370. *do. revised from #6336.* Retold for young children by Ma. Godolphin. Bost; NY. Dutton 1914. 181p. il. 19cm. (32 chapters.) [LC]

6371. *do.* Baldwin 1914. 12mo. [EC]

6372. *do. same as #6353.* Black 1914. 320p. il. 8vo. [EC]

6373. *do. same as #6353?* Ed. G. E. Mitton. Il. Harry Rountree. Macmillan 1914. 307p. O. [AC]

6374. *do. same as #6304.* Bost; NY. Ginn 1915. 417p. il. 18cm. Il. C: Copeland. [LC]

6375. *do. same tr. as #6297.* Il. Milo Winter. Chic. Rand, McNally 1916. 441p. 8vo. (18 chapters.) [LC]

6376. *do.* Crowell 1916. [AC]

Wyss, J: Rd. 1781-1830

Selection, verse, see C248; #1489.

6377. The treasure. A Swiss legend. The bitter wedding. A Swiss story. In C50.

ZAHN, Ern. 1867-

6378. Golden threads. Hutchinson 1908. 324p. 8vo. [EC]

6379. Stephen the smith. Tr. Kath. Royce. In C91(19).

ZEDLITZ, Js. Cn. freiherr v. 1790-1862

Selection, verse, see C201(10), C46, C18, C81, C145, C127, C167, C231, C68, C202, C137, C199*(much)*.

6380. Poems. Tr. Lavinia Dick. Cunningham 1843. 12mo. [EC]

ZEISBERGER, D: 1721-1808

6381. Diary of D. Z., a Moravian missionary among the Indians of Ohio. Tr. E. F. Bliss. Cincin. Clarke 1885. 2v. 8vo. [LC]

6382. The diaries of Z. relating to the first missions in the Ohio basin, 1767-9. Ohio arch. and hist. quart. vol. 21 (1912). [LC]

ZEISE, H: 1822-

Selection, verse, see C68.

ZELL, F.

6383. The beggar student. Comic opera. (Music by Millöcker.) Eng. tr. and ad. of words to music by E. S. Bost; Chic. White, Smith 1883. 42p. 16mo. (Book by Zell and Genée.) [LCO]

6384. "Boccacio." Opera comique in three acts. Or, the prince of Palermo. (Words by Zell and Genée; Music by Suppé.) Libretto. Phil. 1880. 36p. 8vo. [LCO]

6385. *do.* Tr. and ad. Dexter Smith. Vocal score. Bost. Ditson 1880. 246p. 4to. [LCO]

6386. *do.* Libretto. NY. Theatre ticket office 1880. 38p. 8vo. [LCO]

6387. Countess Dubarry. Operetta in three acts. (Music by Millöcker.) Libretto. NY. Bartsch 1883. 53p. 12mo. [LCO]

6388. Fatinitza. Comic opera. (Music by Suppé.) Vocal score, Eng., Ger., and Ital. Tr. Theo. T. Baker

ZELL

and Sylvester Baxter. Bost. Ditson 1879. 223p. 4to. [LCO]

6389. *do.* Libretto. Bost. Ditson 1879. 42p. 8vo. [LCO]

6390. *do.* Revised libretto by Oscar Weil. Bost. Mudge 1887. 69p. 8vo. [LCO]

6391. Gasparone. Romantic comic opera in three acts. (Music by Millöcker.) Ad. Sydney Rosenfeld. Libretto. NY. Bartsch 1885. 23p. 8vo. [LCO]

6392. The lovely Galatea. Mythological comic opera. (Music by Suppé.) Vocal score. Tr. Willard G. Day. Bost. Ditson 1884. 91p. 4to. [LCO]

6393. *do.* Libretto. n. p. 1884. 11p. 8vo. [LCO]

6394. *do.* The merry war. Comic operetta in three acts. (Words by Zell and Genée. Music by J: Strauss.) Libretto. NY. Bartsch 1882. 38p. 12mo. [LCO]

6395. *do.* Libretto. Tr. I. W. Norcross. NY. Grau 1882. 28p. 8vo. [LCO]

6396. *do.* Piano score. Tr. and ad. L: C. Elson. Bost; Chic. White, Smith 1882. 55p. 4to. [LCO]

6397. Nanon, the hostess of the golden lamb. Opera comique in three acts. (Music by Genée.) Tr. Sydney Rosenfeld. NY. Bartsch 1885. 23p. 8vo. [LCO]

6398. *do.* Libretto. Tr. and ad. Emil August. Bost. Standard libretto co. 1886. 16p. 12mo. [LCO]

6399. *do.* Tr. and ad. L: C. Elson. Bost; Chic. White, Smith 1885. 56p. 16mo. [LCO]

6400. The naval cadets. Opera comique. (Music by Genée.) Ad. H. B. Farnie. Lond. Cramer 1880. 8vo. [BM]

6401. The vice-admiral. Opera in three acts. (Music by Millöcker.) Tr. J: P. Jackson. NY. Pusey 1887. 8 unpaged leaves. 8vo. [LCO]

ZELLER, C. H. 1779-

Selection, verse, see C215.

ZELLER, E: 1814-1908

**6402. Aristotle and the earlier Peripatetics. Tr. B: Fis. C. Costelloe and J: H: Muirhead. Lond; NY. Longmans 1897. 2v. 20cm. (Pt. II, Div. II of "Philos. of the Greeks," 3d ed.) [*Some doubtful liberties.*] [LC]

6403. History of eclecticism in Greek philosophy. Tr. Sa. F. Alleyne. Lond. Longmans 1883. 383p. D. [EC]

6404. History of Greek philosophy from earliest period to time of Socrates. Tr. Sa. F. Alleyne. Lond. Longmans 1881. 2v. 19cm. [LC]

**6405. Outlines of Greek philosophy. Tr. Sa. F. Alleyne and Evelyn Abbott. Lond. Longmans 1886. 363p. D: -- 1890. [EC]
-- 2d rev. ed. Lond. 1892. [*Alleyne better than Abbott.*] [BMS]

6406. Plato and the older academy. Tr. Sa. F. Alleyne and Alfred Goodwin. New ed. Lond; NY. Longmans 1888. 629p. 19cm. [LC]

6407. Socrates and the Socratic schools. Tr. O. J. Reichel. Lond. Longmans 1868. 8vo. -- 2d ed. 1877. [BM]

6408. *do.* 3d rev. ed. Lond. Longmans 1885. 410p. 12mo. [LC]

6409. The Stoics, Epicureans, and Sceptics. Tr. O. J. Reichel. Lond. Longmans 1870. 548p. 19cm. [LC]

6410. *do.* New and rev. ed. 1880. 585p. [LC]

6411. *do.* New ed. Lond 1892. [BMS]

6412. Strauss and Renan. An essay. Lond. 1866. 8vo. [BM]

6413. D: F: Strauss in his life and writings. Lond. Smith, Elder 1874. 160p. 12mo. [LCO]

6414. Theory of cognition. Tr. Max Eberhardt. In C141(9).

ZELLER, Frau Lu. 1823-89, *see* "Pichler, Lu."

ZELTER, K: F: 1758-1832

Correspondence with Goethe, *see* Goethe, #1780.

ZERKLAERE, Thomasin v. *d.* 1238?
Selection, prose, see C108.

ZIEGLER, Ka. 1844-1909
6415. Playing with fire. Elab. Jos. H: Neebe. Chic. 1910. Tp. [LC]

ZIEGLER, Tb. 1846-
6416. Social ethics. Outlines of a doctrine of morals. Tr. H. H. S. Lond. Williams & N. 1891. 140p. 8vo. [BMS]

ZIEMSSEN, L: 1823-95
6417. J: Sb. Bach. Tr. G: P. Upton. Chic. McClurg 1905. 133p. il. 17cm. [LC]

ZIETHE, W.
6418. Anna Lavater: a picture of Swiss pastoral life. Tr. Cath. E. Hurst. Cincin. Hitchcock & W. 1870. 16mo. [AC]

ZIHN, J: F: 1650-1719
Selection, verse, see C221, C264, C44, C215.

ZIMMERMANN, J: G: ritter v. 1728-95
Selection, verse, see C21, C109.
6419. Aphorisms and reflections on men, morals and things. Tr. from MSS. With notes. Lond. 1800. 12mo. [BM]
6420. Reflections on men and things. Tr. from a French MS. Lond. Symonds 1799. 233p. 21cm. [LC]
6421. Select views of the life, reign, and character of Frederick the Great, King of Prussia. Tr. Maj. Neuman. Lond. Workham, Carpenter, Newbery 1792. 2v. 17cm. [LC]
6422. Solitude considered with respect to its influence on the mind and the heart. Tr. from the French of J. B. Mercier. Lond. 1791. 8vo. [BM]
6423. *do. reprint?* 1st NY. ed. for Duyckinck, et al. *ca.* 1793-1800. 328p. 12mo. [B24]

6424. *do. same as #6422.* 2d ed. Lond. 1792. 8vo. [BM]

6425. *do. reprint.* Phil. for Crukshank et al. 1793. 328p. 12mo. [B24]

6426. *do. same as #6422.* 4th ed. Lond. 1795. 8vo. [BM]

6427. *do. do.* Albany, NY. Barber & Southwick 1796. 280p. 8vo. [LC]

6428. *do. do.* Wilmington, Del. Johnson & Preston 1797. 298p. 16mo. [LC]

6429. *do.* Solitude; or, the effects of occasional retirement, *etc.* Lond. 1797. (Cited by B24.)

6430. *do.* and, the life of the author. Lond. Vernor & Hood 1798. 309p. il. 18cm. [LC]

-- *Same?* Engravings by Ridley. Lond. 1798. 8vo. [BM]

6431. *do. same as #6422.* Lond. 1798. 8vo. [BM]

6432. *do. do.* Lond. 1799. 2v. 12mo. [BM]

6433. *do. do.* 8th ed. Lond. 1799. 8vo. [BM]

6434. *do. do.* Engravings by Ridley. Lond. 1800, 1799. 2v. 12mo. [BM]

6435. *do. do.* NY. *ca.* 1803. 8vo. [B24]

6436. *do. do.* Bost. Bumstead 1804. 307p. 16mo. [B24]

6437. *do. do.* Engravings by Ridley. Lond. 1804. 2v. 12mo. [BM]

6438. *do. do.* Lond. 1805. 6th ed. 2v. 12mo. [BM]

6439. *do. do.* Lond. 1808. 12mo. (Walker's British classics.) [BM]

6440. *do. do.* New ed. Lond. Vernor 1808. 2v. [EC]

6441. *do. do.* Engravings after Smirke. Suttaby 1808. [EC]

6442. *do. do.* New London, Conn. Thomas & Whipple 1808. [B24]

6443. *do. do.* Lond. Cundee 1909. 2v. 8vo. [EC]

6444. *do. do.* 8th ed. Cupar-Fife 1811. 2v. 12mo. [BM]

6445. *do. do.* Brooklyn. Spooner 1813. 296p. 16mo. [B24]

ZIMMERMANN

6446. *do. same as #6429.* NY. Huntington 1813. 402p. 13cm. [LC]

6447. *do.* NY. 1819. 24mo. [B24]

6448. *do.* Lond. 1819. 12mo. [BM]

6449. *do.* Designs by Stothard. Lond. Griffiths 1824. 12mo. [EC]

6450. *do.* Solitude: on the mind and heart. Lond. Griffiths 1825. 344p. il. 17cm. [LC]

6451. *do.* New ed. . . . with . . . engravings. Lond. 1827. 8vo. [BM]

6452. *do.* On solitude. Phil. Leary & Getz n. d. 18mo. [AC1]

6453. *do.* On solitude. Phil. Sower, Potts n. d. 18mo. [AC7]

6454. Strictures on national pride. Phil. R. Bell 1778. 274p. 20cm. [LC]

6455. Essay on national pride. Lond. 1771. 12mo. [BM]

6456. *do.* To which are added memoirs of the author's life and writings. Tr. S: H. Wilcocke. Lond. 1797. 8vo. [BM]

6457. *do. do.* NY. Caritat 1799. 300p. 8vo. [B24]

6458. *do.* New ed. Lond. Cundee 1906. 8vo. [EC]

6459. Dr. Z's conversations with the late King (F: II) of Prussia, when he attended him in his last illness. . . . To which are added several curious particulars. . . . of that extraordinary prince. Tr. from last ed. Lond. 1791. 8vo. [BM]

ZIMMERMANN, K:

6460. Memoir on the countries about the Caspian seas . . . Tr. Capt. W: Morier. Lond. Madden 1840. 75p. 23cm. [LC]

ZIMMERMANN, W: 1807-78

6461. A popular history of Germany. 600 il. Tr. Hugh Craig. NY. Johnson 1877. 4v. il. 29cm. [LC]

ZINZENDORF, N: L: graf v. 1700-60
Selection, verse, see C220, C221, C180 (much), C264, C265, C215.
See Spangenberg, A:, Life of . . . #5381.

ZIPF, C. G., "Flammberg, Gf."
6462. The siege of a Huguenot town. In A269.

ZITELMANN, Ern. 1852-
Selection, prose, see C178a.

ZOBELTITZ, Fedor K: Ma. Hm. A: v. 1857-
6463. Invisible hands. A novel. Tr. S. E. Boggs. NY. Bonner 1894. 372p. il. 19cm. [LC]
6464. King's recruits. Tr. Clarke. Lond. Nisbet 1895. 8vo. [EC]

ZOELLNER, ----
Selection, prose, see C94.

ZOLLIKOFER, G: Jm. 1730-88
Selection, prose, see C94.

ZSCHOKKE, El.
6465. Memoirs of Fd. Rd. Hassler. Tr. Mrs. R. L. (Hassler) Norris. Nice. Print. off. of V. E. Gauthier 1882. 561p. 18cm. [LC]

ZSCHOKKE, J: H: Dn. 1771-1848
Selection, prose, see C132.
6466. Abaellino, the great bandit. Tr. and ad. to the NY. theatre by W: Dunlap. NY. Longworth 1802. 82p. 14cm. [LC]
6467. *do. same.* In New-York theatre, vol. 1 (1802-3).
6468. *do. same.* 4th ed. NY. Longworth 1820. 66p. 12mo. [LC]
6469. *do.* The bravo of Venice. Tr. M. G. Lewis. Lond. 1805. 8vo. [BM]
6470. *do. same.* 5th ed. Lond. 1807. 12mo. -- 6th ed. 1809. [BM]
6471. *do. do.* Abaellino, the bravo of Venice; a romance. 1st American from 5th Lond. ed. Balto. Warner & Hanna 1809. 299p. 12mo. [B24]

ZSCHOKKE

-- Bost. Greenleaf 1809. 299p. 18mo. [B24]

6472. *do. do.* 1830. 8vo. [BM]

6473. *do. do.* (With Walpole's Castle of Otranto.) 1856. 8vo. [BM]

6474. *do. do.* (With Irving's Rip van Winkle.) 1857. 12mo. [BM]

6475. *do.* Abellino. The Venetian outlaw. Tr. and ad. R. W. Elliston (fr. the French). Lond. 1805. (Cited by B24.)

6476. *do. reprint.* NY. 1806. [B24]

6477. Autobiography. (From Pt. I of "Selbstschau".) Lond. Chapman & Hall 1845. 220p. 8vo. [LCO]
-- Chapman & Hall 1847. 8vo. [EC]

6478. The bean. In C82.

6479. The broken cup. In C9.

6480. *do.* The broken pitcher. Sever 1888. 12mo. [AC]

6481. *do.* The broken cup. Tr. P. G. In C114(7), C196.

6482. Christina; or, memoirs of a German princess. (From the French of Baroness de Montolieu.) 1808. 12mo. [BMS]

6483. Christmas stories. Phil. Coates n. d. [B8]

6484. The creole. NY. Colyer 1836. 8vo. [AC]

6485. The dead guest. Tr. G. C. McWhorter. NY. Appleton 1869. il. 8vo. [AC]

6486. *do.* NY. Radde n. d. [AC7]

6487. *do.* In Lakeside Library, no. 148. Chic. Donnelley, Lloyd 1878. 4to. [LCO]

6488. *do.* NY. Munro 1880. 4to. [AC]

6489. The fool of the 19th century; and other tales. Tr. L: Strack. NY; Phil. Appleton 1845. 373p. 18cm. [LC]

6490. The galley slave. Tr. J: T. S. Sullivan. fr. 45th Ger. ed. Phil. Joy 1845. 230p. 19cm. [LC]

6491. *do.* Alamontada, the galley-slave. Tr. Ira G. Mosher. NY. Bennett 1882. 194p. 19cm. [LC]

6492. The gift. Tr. W. H. Furness. Phil. Carey &

Hart 1845. (Cannot trace it.) -- Also in C120.

6493. Goldenthal: a tale. Lond. Whittaker 1833. 12mo. [BM]

6494. Goldmaker's village. NY. Appleton n. d. [AC1]

6495. *do.* a tale. Lond. Burns 1845. 8vo. [BM]

6496. History of the invasion of Switzerland by the French. Tr. from the French of J. B. Briatte. Lond. Longman 1803. 365p. 22cm. [LC]

6497. History of Switzerland, for the Swiss people. Tr. Fis. G: Shaw. Lond. Wilson 1834. 395p. 17cm. [LC]

6498. *do. same.* NY. Francis; Lond. Low 1855. 405p. 18cm. [LC]

6499. *do.* NY. Mason n. d. [AC7]

6500. Hortensia. NY. Winchester n. d. [AC1]

6501. *do.* or, the transfiguration. In Davis, A. J., Memoranda of persons, etc. Bost. White 1868. 12mo. pp. 345-464. [LCO]

6502. Hours of devotion. Tr. E. J. Burrow. Lond. Rivington 1830. 8vo. [EC]

6503. Hours of meditation and reflection. NY. Redfield 1844. [AC1]

6504. *do.* 2d ed. Lond. Chapman & Hall 1847. 356p. 16mo. [LCO]

6505. Incidents of a social life amid the European Alps. Tr. L: Strack. NY; Phil. Appleton 1844. 373p. 19cm. (#6489 is a re-issue.) [LC]

6506. Jonathan Frock. Floretta; or, the first love of H: IV. In The parlour novelist, Belfast. 1846, 7. 8vo. [BM]

6507. Journal of a poor vicar. NY. Taylor 1852. 18mo. [AC]

6508. Labour stands on golden feet. Lond. 1852. 8vo. [BM]

6509. *do.* New ed. Lond. Groombridge 1855. [EC]

6510. *do.* Tr. J: Yeats. 3d rev. ed. Lond. 1870. 8vo. [BM]

6511. *do.* NY. Dodd & Mead 1870. [AC]

ZSCHOKKE

6512. *do.* Tr. Yeats. 4th rev. ed. Lond; Paris; NY. Cassell, Petter & Galpin 187-. 162p. il. 17cm. [LC]

6513. *do.* a holiday story. Philip 1887. 4th ed. 8vo. [EC]

6514. Leaves from the journal of a poor vicar in Wiltshire. Tr. W. H. Furness. In C82.

*6515. The lover's stratagem (der tote Gast) and other tales (by different authors). 100 il. Lond. Darling 1848. 332p. 24cm. (The crown of victory, by Fouqué.) [LC]

6516. Meditations on life and its religious duties. Tr. Frederica Rowan. Bost. Ticknor & F. 1863. 12mo. [AC]

6517. *do?* Meditations on life, death, and eternity. Tr. F. Rowan. Bost. Ticknow & F. 1863. 414p. 19cm. [LC]

6518. *do. do.* Lond. Trübner 1863. 337p. 12mo. [LCO]

6519. *do. do.* Bost. Houghton 1883. 678p. 8vo. [BMS]

6520. *do. do.* NY. Phillips & Hunt; Cincin. Cranston & Stowe 1884. 2v. 16cm. [LC]

6521. The prime minister. NY. Winchester n. d. [AC1]

6522. The princess of Brunswick-Wolfenbüttel and other tales. Tr. M. A. Faber. Leipz. Tauchnitz; Lond. Low 1867. 323p. 16cm. [LC]

6523. *do.* NY. Munro 1881. 4to. [AC]

6524. The rose of Disentis. A novel. Tr. Jas. J. D. Trevor. NY. Sheldon 1873. 284p. 19cm. [LC]

6525. The rum plague, a narrative for the admonition of both old and young. Taylor 1853. 18mo. [AC]

6526. Sylvester eve; the adventures of a watchman. Tr. Tobias Watkins. In Tales of the tripod; or, a Delphian evening. By Pertinax Peculiar. Balto. Lucas 1821. 162p. 16mo. [B24]

6527. *do.* New year's eve advent. NY. Munro 1882. 4to. [AC]

6528. *do.* A Sylvester night's advent. Tr. M. B. W. Cincin. Clarke 1884. 119p. 19cm. [LC]

6529. *do.* Advent. of a New Year's eve. In C73, C74.

*6530. *do.* Advent. of a New Year's eve. Tr. Parke Godwin. In C236(1).

6531. Stray leaves from the German; or, select essays from Z___. Tr. W. B. Flower and E. F. S. Lond. Simpkin, Marshall 1845. 168p. 8vo. [LCO]

6532. The Swiss confederation: William Tell. In C50.

*6533. Tales by H: Z. Tr. Parke Godwin and W: P. Prentice. NY. Putnam 1845. 24mo. (Ariel booklets.) (Adventure of a new year's eve. The broken pitcher. Jonathan Frock. By Godwin. Walpurgis night. By Prentice.) [*Not close enough.*] [UW]

6534. *do.* Putnam 1890. 18mo. (Knickerbocker nuggets.) [EC]

6535. *do.* Putnam 1903. 18mo. (Ariel booklets.) [EC]

6536. Veronica; or, the free court of Aarau. Tr. S: Spring. NY. Harper 1845. 111p. 23cm. __ 1876. [LC]

6537. *do.* Orr 1847. 12mo. [EC]

6538. *do.* In The parlour novelist, vol. 14. Belfast 1846, 7. 8vo. [BM]

6539. The Walpurgis-night. Tr. W. H. Furness. In C82.

6540. Wanderings of a Phil-Hellene. Tr. Gustaf C. Hebbe. NY. Daggers 1845. 43p. 23cm. [LC]

ZUCKERMANN, Hm.

Selection, verse, see C185.

ZURNOW, C:

6541. The maiden mother; or, Eugenia the guiltless: secrets in the lives of prominent personages of Louisiana. (In Eng. or German.) Barclay n. d. 8vo. [AC7]

ZWEIG, St. 1881-
Selection, verse, see C14.

ZWICK, J:s, *d.* 1542
Selection, verse, see C221, C138, C266, C44.

ZWINGLI, U: *(or* Huldreich), 1484-1531

6542. The Christian education of youth. Tr. from reprint of orig. Swiss ed. by A. Reichenbach. Collegeville, Pa. Thompson 1899. 100p. il. 16mo. [LC]

**6543. The Latin works and the correspondence . . . together with selections from his German works. Revision of Myconius's life of Z__ by Preble. Tr. H: Preble (Latin treatises), Wa. Lichtenstein, and L. A. McLouth; general editor S: M. Jackson. NY. Putnam 1912- 23cm. (In progress. Should be standard work when completed.) [LC]

6544. Select works. Tr. by L. McLouth (Ger.), H: Preble (Latin), and G: W. Gilmore (Latin). Ed. S: M. Jackson. Phil. Univ. of Penn., dept. of hist. Tr. and reprints. Series 2, vol. 1. 1901. 258p. D. [UW]

See Christoffel, R., Z__ or the rise of the reformation in Switzerland. #541.
See Grob, J:, Life . . . #2078.
See Hess, J., Life . . . #2517.
See Hottinger, J:, Life and times . . . #2777.
See Myconius, O., Life . . . #4058.

ANONYMA[1]

A1. M. A., The war of 1870-71. Tr. C. H. F. Ellis. Lond. 1873. 8vo. [BM]

A2. Agnes de Lilien: a novel from the German. Lond. Lane 1801. [EC]

A3. Amber witch. *See* Meinhold.

A4. Andronicus, Titus. (8 acts.) Acted in Germany *ca.* 1600 by the English players. Tr. Moritz Lippner. In C41.

A5. Anna; or, the little runaway. Edin. Hamilton 1875. 12mo. [EC]

A6. *do.* Tr. E. J. S. Lond. Hodder & S. 1886. 12mo. [EC]

A7. Anthony Traugott, the potter musician. Tr. fr. Ger. Darton 1848. 18mo. [EC]

A8. Aus dem Cheder: pictures of Jewish life. Tr. Mrs. Baron. Reprinted from "Scattered nation". Morgan & S. 1903. 58p. 8vo. [EC]

A9. Mrs. B., 'Vater unser', a tale for children. Tr. freely from the Ger. by a lady. Lond. 1844. 12mo. [BM]

A10. A. v. B., Tahko, *see* Long, Helena (this list.)

A11. E. R. B., A victim of the falk laws. 1879. 8vo. Tr. E. R. B. [BM]

A12. Belle and Lily. Tr. from Ger? NY. O'Shea. n. d. il. 16mo. [AC7]

A13. Berlichingen, *see* Gottfried of the iron hand.

A14. Bethlehemites. Tr. Julie Sutter. Partridge 1886. 8vo. [EC]

A15. Bokum, Hm., The testimony of a refugee from East Tennessee. From the German. Phil. 1863. 8vo. [BM]

A16. Breughel brothers, *see* Ungern-Sternberg.

A17. Bruno. Clever Bruno. A tale. Ad. from the German. Lond. Christ. knowl. soc. 1879. 46p. 16mo. [BM]

[1]This list contains some titles which might properly be included among the collections, but which came to my attention after that list was completed.

A18. Carl, Handschuhsheiner. Who conquered at last? or, H__ K___. Lond. Christ. knowl. soc. 1868. 32mo. [BM]

A19. Christian and Leah, *see* Kompert, Lp.

A20. Climbing the glacier. From the German. NY. Randolph 1865. 18mo. [AC]

A21. Cottage by the lake. Tr. Rebecca H. Schively. Phil. Luth. board 1869. 16mo. [AC]

A22. CROSSTHWAITE, G. F., Stories from the German. 1842. 8vo. [BM]

A23. A day in Capernaum, *see* Delitzch, F.

A24. Deutsche Liebe, *see* Müller, F. Max.

A25. Dietrich v. Bern, ad. from the German saga, and ed. A. E. Wilson. Milford 1914. 64p. 8vo. (Clarendon press.) [EC]

A26. Domestic scenes. From the German. Lane 1806. 3v. 12mo. [EC]

A27. Dorn, Oswald. Oswald Dorn, an episode of the thirty years' war. Tr. J. F. Hanstein. Lond. 1857. 128p. 8vo. [BM]

A28. Dorothea Trudel; or, the prayer of faith. Fr. the German. Morgan 1872. 12mo. [EC]

A29. Eccentric tales from the German. Robins. 1829. 12mo. [EC]

A30. Eliza; or, the pattern of women. A moral romance. Tr. fr. Ger. of Maria Regina Roche (false attribution: book anonymous). Lancaster, Pa. Hutter 1802. 178p. 17cm. [LC]

A31. Emin Pasha. African expedition. *See* Peters, K:

A32. Erna, or, the forest princess. *See* Nieritz, Gst.

A33. Eulenspiegel. Here beginneth a merye jest of a man that was called Howleglas. Lond. Wyllyam Copland 1528? woodcuts. 4to. [BM]

A34. *do. same.* Lond. 1530? woodcuts. (Herford, in B10 and Mackenzie in A39 both date Copland's ed. about 1550. Herford says this version based on undated Antwerp ed. *ca.* 1520-30, which contains about half of the original.) [BM]

A35. *do.* The German rogue; or the life and merry ad-

ventures. . . . of Till Eulespiegel. . . . Made English from the high Dutch. Lond. 1709. [BIO]

A36. *do.* The German rogue *etc.* . . . Made English from the High Dutch. Lond. 1720. 111p. 4to. (Mackenzie says only 2 copies extant, one in the Bodleian, one in his possession. [*Translation is negligible.*]

A37. *do. same?* The German rogue; or, the life and merry adventures, cheats, stratagems and contrivances of Tiel Eulespiegle. Made English from the High-Dutch. Lond. 1720. 8vo. [BM]

A38. *do.* Howleglas, the merry jester. Tr. T. Roscoe. In C212(1). (From "Der wiedererstandene Eulenspiegel" in Görres Volksbücher.) [LCO]

*A39. *do.* The marvelous adventures and rare conceits of Master Tyll Owlglass. Newly collected, chronicled, and set forth in our English tongue by K. R. H. MacKenzie. Il. A. Crowquill. Lond. Wertheimer; Bost. Ticknor & F. 1860. 255p. 12mo. (Uses Low German version of 1515; trans. 111 advent. into archaic English.) [LCO]

A40. *do. same?* Tyl Owlglass, diverting and cunning devices. Lond. Trübner 1860. 2d ed. il. 8vo. [EC]

A41. *do.* Howleglas. Ed. by F. Ouvry. (A reprint of Copland's ed.) Lond. 1867. Priv. print. 4to. [HCL]

A42. *do. same as A39.* New ed. Lond. Trübner 1890. 319p. 8vo. (Lotos series.) [BMS]

A43. *do.* Till Owlglass' funny pranks. Done in English for the young folks, by Julia I. Bull. Il. E. Klimsch. Bost. Lothrop 1899. 48p. 8vo. [LC]

A44. Every beginning is easy. Tr. from the Ger. Bost. Phillips, Sampson n. d. 4to. [AC3]

A45. Exile of Idria: a German tale in three cantos. Cochrane & M'C. 1833. 86p. 12mo. — Cochrane 1845. 12mo. [EC]

A46. Fairy ballads, from the German (of J: W: Wolf, see #6198.) In English verse by R. O. C. Lond. Bell & D. 1856. [EC]

A47. Fairy bells, and what they tolled us. Tr. S. W. Lander. Bost. Fuller 1867. 16mo. [AC]

A48. Fairy book (The Diamond). Stories by . . . C. Brentano. . . . W. Hauff, R. Leander. . . . *etc.* Il. H. R. Millar. Hutchinson 1897. 318p. 16mo. [EC]

A49. Fairy fancies. From the German. By L. S. Eden. *See* C65.

A50. Falkenburgh, a tale of the Rhine. Lond. Colburn 1851. 3v. 8vo. [EC]

A51. Fancy tales from the German. By J. S. Laurie. Lond. Low 1860. il. [EC]

A52. Fatherland series. Tr. from the Ger. Phil. Luth. pub. n. d. il. 16mo. [AC7]

Greek slave; or filial love. *See* Hoffman, Fz. #2667.

Leonhard, the runaway. *See* Horn, W. #2768.

Little Madelon; or, maternal love. *See* Hoffmann, Fz. #2681.

Gottlieb Frey. *See* Nieritz, Gst. #4132.

Iron age of Germany. *See* Hoffmann, Fz. #2672.

Wolfgang, prince of Anhalt. *See* Hoffman, Fz. #2690.

Little cloister ruin. *See* Redenbacher, W. #4470.

Iron head. *See* Hoffmann, Fz. #2673.

Valley mill. *See* Wild, F: #6114.

Hop blossoms. *See* Schmid, Cph. #5127.

Faithful unto death. See Nieritz, Gst. #4129.

The emerald.

Self will. *See* Hoffman, Fz. #2695.

Knight and peasant. *See* Hoffmann, Fz. #2674.

A day in Capernaum. *See* Delitzsch. #574.

Hans Egede.

Salzburger exodus. *See* Nieritz. #4127.

Christmas. *See* Hoffmann, Fz. #2650.

Cottage by the lake. *See* "Claudius, Mn." #542.

In the midst of the North Sea. *See* Roskowsha, Me. #4614.
Anton the fisherman. *See* Hoffmann, Fz. #2643.
Rene the little Savoyard. *See* Hoffmann, Fz. #2693.
Fritz; or filial obedience. *See* Hoffmann, Fz. #2661.
Geyer Wälty. *See* Hoffmann, Fz. #2663.
Under the earth. *See* Hoffmann, Fz. #2710.
Olaf Thorlaksen. *See* Horn, W. #2771.
Treasure of the Inca. *See* Hoffmann, Fz. #2707.
Buried in the snow. *See* Hoffmann, Fz. #2647.
Dominic. *See* Hoffmann, Fz. #2654.
Seppeli, the Swiss boy. *See* A272.
Schoolmaster and his son. *See* Caspari, K: H: #507.
Three kings. *See* Nieritz, Gst. #4156.
Gustavus Vasa. *See* Nieritz, Gst. #4133.
Anne du Bourg.
Rich man and the poor man. *See* Nieritz, Gst. #4145.
Herdsman of Dambach. *See* Koerber, Ph. #3053.
Three bank notes. *See* Hoffmann, Fz. #2706.

A53. FAUST. The historie of the damnable life and deserved death of Doctor John Faustus. Newly imprinted, and in convenient places imperfect matter amended: according to the true copie printed at Franckfort, and tr. into Eng. by P. F. Gent. Lond. 1592. 4to. [BM]

A53a. Second report of Dr. John Faustus. A tr. of the Wagnerbuch 1593. [B9a]
— Lond. for R. Smith 1680. 4to. [BM]

A54. *do. same.* Lond. White 1608. 4to. [BM]

A55. *do.* The history of the wicked life and miserable end of Dr. J. Faustus. . . . tr. from the orig. copy printed at Frankford. Lond. for Back 1630? 44p. 8vo. Tr. P. F. Gent. [BM]

A56. *do.* The hist. of the damnable life and deserved

FAUST

death. . . . Tr. P. R. (i. e. F.) Gent. Lond. 1636. 4to. [BM]

A57. The historie of the damnable. . . . Lond. 1648. 4to. [BM]

A58. *do. same.* Lond. Hotham 1700. 4to. [BM]

A59. *do.* The surprising life and death of Doctor John Faustus. To which is now added, the necromancer; or, Harlequin, Doctor Faustus. . . . Likewise, the whole life of Fryar Bacon. . . . Truly translated from the original copies. Lond. 1727. 167p. 12mo. [BMS]

A60. *do. same?* The surprising life and death. . . . Truly trans. Worcester, Mass. 1795. 144p. 4to. (Reprint.) [B24]

A61. *do.* Faustus, his life, death *etc.* Lond. Simpkin 1825. 8vo. [EC]

A62. *do.* History of that renowned arch-sorcerer, Dr. John Faustus. In C212(1). (Tr. from "Des durch die ganze Welt berufenen Erzschwarzkünstlers und Zauberers Dr. J. Fausts mit dem Teufel aufgerichtetes Bündniss. . . .")

A63. *do. reprint of A56.* History of the life and death of Dr. John Faustus. Lond. 1827. 8vo. [BM]

A64. *do.* Faust, a phantasia. Ed. by C. Simrock and Tr. D. J. P. Drakeford. Lond. Bentley 1847. 12mo. [BM]

A65. *do.* The history of the damnable . . . In Thoms, W. J., Early English prose romances. Lond. Nattali & Bond 1858. Vol. 3. 8vo. [LCO]

A66. *do.* Faust and Marguerite. A romantic spectacular drama. In three acts. Ad. from the French and German. NY. French 1860? 36p. 16mo. [LCO]

A67. *do.* The famed book of fortune of Dr. Faust. Tr. from the original ancient manuscripts. Lond. 1861. 8vo. [BM]

A68. *do.* Mediaeval tales. (A discourse of the most

famous Dr. John Faustus.) In Morley's Universal lib. 1883. 8vo. [BM]

A69. *do.* The old German puppet play of Doctor Faust, turned into Eng. . . . T: C: H. Hedderwick. Lond. Paul 1887. 207p. il. 20cm. (Tr. of version preserved in Wilhelm Hamm's transcript of the MS belonging to the puppet-player Guido Bonneschky, pub. at Leipzig in 1850.) [LC]

A70. *do.* Dr. Johannes Faustus. Puppet play (as played by the Kasperle company). Now first done into English. In four acts. Lond. Nutt 1893. 63p. [BMS]

A70a. *do.* The English Faust-book of 1592. Ed. . . . H. Logemann. Gand. Engelcke 1900. 175p. 25cm. [LC]

See Bernard, J. C., Goethe, W., and Klinger, F. M.

A71. Female characters of Goethe, from original drawings of W. Kaulbach. Text by G. H. Lewes. NY. Stroefer 1868. fol. Cf. #1379. [AC]

A72. Feudal tyrants; or, the counts of Carlsheim and Sargans. A romance. Taken from the Ger. by M. G. Lewis. Lond. 1806. 4v. 12mo. [BM]

A73. Fides; or, the beauty of Mayence. Tr. Wraxall. Lond. Hurst & B. 1865. 3v. 8vo. [EC]

A74. Folk-lore and legends. Germany, Scotland, Ireland, Oriental. Gibbings 1889. 4v. 8vo. [EC]

A75. Forester of Altenhain. Tr. Shoberl. Lond. Saunders & O. 1852. 8vo. [EC]

A76. FORTUNATUS. Olde Fortunatus. Comedy. Printed 1600. Tr. T: Decker. [B10]

A77. *do.* The history of F___. (Tr. fr. Dutch.) Lond? 1650? 4to. (Herford in B10 says this is based on Frankfort ed. of 1550.) [BM]

A78. *do.* Lond. 1676. __ 2d ed. 1683. (Based on Frankfort ed. of 1550.) [B10]

A79. *do.* The right, pleasant and variable trachical history of F___. First penned in the Dutch

FORTUNATUS

tongue; therehence abstracted. . . . by T: C(hurchyard?) Lond. 1682. 8vo. [BM]

A80. *do.* The famous and delightful history of F__ and his two sons. In 2 pts. 7th ed. Lond. 1700? il. 12mo. [BM]

A81. *do. same.* Lond. 1750? 12mo. [BM]

A82. *do. do.* 14th ed. Lond. 1779. 12mo. [BM]

A83. *do.* The pleasant and delightful history. Worcester 1780? [BM]

A84. *do.* The most excellent and delightful history of F__ To which is added the lives and adventures of Ampedo and Andolocia, his two sons. Newcastle. 1780? 12mo. [BM]

A85. *do.* History of Fortunatus. Glasgow 1790. 12mo. [BM]

A86. *do.* History of Fortunatus. Newcastle 1805? 12mo. [BM]

A87. *do.* Warrington 1810? 12mo. [BM]

A88. *do.* Glasgow 1815? 12mo. [BM]

A89. *do.* History of F__. With four copperplates. A new and cor. ed. Lond. 1816. 18mo. (New juvenile lib.) [BM]

A90. *do.* History of F__. To which are added the lives and advent. of Ampedo and Andolocia, his two sons. Edin. 1820? 12mo. [BM]

A91. *do.* History of F__. Coventry 1830? 12mo. [BM]

A92. *do.* Old Fortunatus. Play by T. Dekker. Lond. Dent 1904. 158p. 16mo. (Temple dramatists.) [EC]

A93. FREIER. Die drei Freier; oder, gleich und gleich gesellt sich gern. The three suitors; or, like loves like. A musical farce. Ger. and Eng. Lond. 1805. 12mo. [BM]

A94. Friedemann Bach; or, the fortunes of an idealist. Lond. Tinsley 1875. 8vo. (*See* Brachvogel, #336.) [EC]

A95. Fritz; or, the struggles of a young life. Tr. from

the German. Lond. 1872. 16mo. [BM]

A96. Gabriel, or the Jews in Prague. (*See* Kohn, Sl.) Tr. A. Milman. Lond. Low 1869. 16mo. [EC]

A97. GERMAN. The German drummer boy; or, the horrors of war. Ad. Mrs. C. Overend. Edin. 1870. 12mo. [BM]

A98. German epic tales: Nibelungen, Walther and Hildegund. Lond. Whittaker 1888. 12mo. [EC]

A99. German gems in an English setting. Tr. Jane Mulley. Reefe 1879. 12mo. [EC]

A100. German stories, tales, and traditions. Fullarton 1855. 12mo. [EC]

A101. Germany and Italy. 2d enl. ed. Tr. from the German. Lond. 1859. 8vo. [BM]

A102. GERMANY. A geographical, historical, and political description of the empire of Germany, Holland, the Netherlands, Switzerland, Prussia *etc.* Comp. and tr. from the German. Lond. 1800. 4to. [BM]

A103. GERMANY. Lachrymae germaniae; or, the teares of Germany. Unfolding her woefull distresse. . . . In a sermon. . . . Noremberg. Tr. out of the high Dutch coppy. Lond. Overson & Rothwell 1638. 72p. 8vo. [BM]

A104. GERMANY. A present from Germany; or, the Christmas-tree. Tr. E. Perry. Lond. 1840. 16mo. [BM]

A105. GERMANY. Romantic and picturesque Germany. Saxon Switzerland, by A. Tromlitz. (See #5708.) Tr. Miss Henningsen. Lond. 1838. il. 8vo. [BM]

A106. Germany unmasked: . . . Schleswig. . . . Denmark. (Tr. from a German work entitled "Our present and future".) Lond. Richardson 1848. 90p. 12mo. [BM]

A107. GERMANY. Who is to blame for the war between Denmark and Germany? Tr. from the German. 1849. 8vo. [BM]

A108. The Gipsey. A tale from the German. Chapple 1826. 12mo. [EC]

A109. The golden mill: a tale of filial piety. Tr. from the Ger. Lond. S. S. U. 1872. il. sm. 8vo. [BPL]

-- S. S. U. 1886. 8vo. [EC]

A110. Golden sands from the German ocean of thought. Lond. Scott 1884. 64mo. [EC]

A111. Gottfried of the iron hand. A tale of German chivalry. Edin; Lond. Hamilton 1865. 16mo. [BM]

A112. Gretchen; or the chapel of Winkelried. NY. O'Shea 1864. 18mo. [EC]

A113. The groans of Germany; or, the enquiry of a protestant German into the original causes of the present distractions of the empire. Tr. from the original lately published at the Hague. 3d ed. Lond. J. Huggonson 1741. 30p. 20cm.

-- 6th ed. 1741. [LC]

A114. GRUND, Fis. J., Aristocracy in America; from the sketchbook of a German nobleman. Lond. 1839. 2v. 12mo. [BM]

A115. GUDRUN. *Selections* (Gudrune) in C52.

A116. *do.* An abridged prose translation. In C. E. O. Translations, *etc.* 1870. 8vo. [BM]

A117. *do.* a story of the North Sea; from the medieval German by Emma Letherbrow. Edin. Edmonston & Douglas 1863. 214p. 18cm. [*Wholly rearranged and divided into 23 chapters; text is freely handled: spirited and vivid.* These data from B17.] [LC]

-- *Same?* Edin. Hamilton 1863. New ed. 1864. 8vo. [EC]

A118. *do. same.* King Hetel's daughter; or, the fair Gudrun. A tale of the North Sea. Compiled by E. Letherbrow. Lond. Warne 1877. il. 8vo. [BMS]

A119. *do.* and other stories from the epics of the middle ages. By John Gibb. Lond. Marshall &

J. 1881. il. 8vo. __ 2d ed. 1883. [*Story is told for young people, but is almost a condensed translation, save that the three parts are arranged in the reverse of the usual order.* Data from B17.] [EC]

A120. *do. same.* Gudrun, Beowulf, and Roland, with other medieval tales. 2d ed. Lond. Unwin 1883. 8vo. [EC]

A121. *do.* A medieval epic tr. from Middle High German (Bartsch ed.) by Ma. P. Nichols. Bost; NY. Houghton 1889. 363p. 22cm. [LC]
See #5184.

A122. Gustavus Adolphus in Germany. Tr. Loui Lalk Weinstein. Burlington, Ia. Ger. lit. board 1907. 12mo. [AC]

A123. GUTENBERG. J: Gutenberg, a tale. *See* #609.

A124. *do.* Gutenberg, the noble printer and his adopted daughter: a tale of the first printed Bible. Tr. C. Overend. Edin. 1873. 8vo. [BM]

A125. HAMLET. A tragedy of fratricide punished; or, prince Hamlet of Denmark. (As performed by English players in Germany *ca.* 1600.) Tr. Miss G. Archer. In C41.

A126. Hans in luck and other favorite fairy tales. Nelson 1891. 8vo. (Probably Grimm.) [EC]

A127. HARTZ. Legends of the Harz. Lond. 1866. 8vo. [BM]

A128. He loves me more than his life; or, Ludwig, Clara, and Randolph. A tale from the German. The minor novelist, no. 2. Bost; Troy, NY. Wright, Goodenow & Stockwell 1808. [B24]

A129. HELEN. St. Helena; or, the finding of the holy cross. A drama for girls. Tr. and re-arranged I. A. Bergrath. Balto. 1872. 12mo. [BM]

A130. Hell upon earth. Tr. from the German. Hughes 1803. 2v. 12mo. [EC]

A131. Hellas, or the home history of the Greeks. *See* Jacobs, F:

A132. HENRY. In what manner little Henry came to the

knowledge of God. A story for children, from the German. Lond. 1841. 16mo. *(See* Schmid, C. v.) [BM]

A133. Henry of Eichenfels, and Christmas eve. New ed. Edin. Hamilton 1848. 1853. square. *(See* Schmid, C. v.) [EC]

A134. Hidden chains. Tr. from the German by C. Thdr. Benze. Erie pr. 1910. D. [AC]

A135. HILDEBRANDSLIED. Tr. W: Taylor. In C245. (Prose.)

A136. *do.* Tr. Mme. Davésiès de Pontès. In C52.

A137. *do.* Tr. Weber. In C259; C202. (Prose.)

A138. *do.* Tr. F. B. Gummere. In The oldest English epic. NY. Macmillan 1909. 203p. 19cm. [LC]

**A139. *do.* Tr. into English. allit. verse Fis. A. Wood. Chic. Univ. of C. press 1914. 11p. 18cm. [LC]

A140. Hindenburg's march into London, being a tr. from the German original. Lond. Long 1916. 253p. 18cm. [LC]

A141. *do. same.* Phil. Winston 1916. 220p. 19cm. [LC]

A142. Holly and mistletoe. *See* Koch, Rosalie.

A143. HORNECK, Anton. A wonderful story or narration of certain Swedish witches. Tr. from German. In Glanvill, J., Saducismus triumphatus. 1681. 4to. -- 1689. 8vo. -- 1700. -- 1726. [BM]

A144. Household tales and fairy stories. Il. Sir J: Gilbert et al. Routledge 1892. 8vo. (Probably Grimm.) [EC]

A145. HUBER, J. C. German minstrelsy; or, gathering of choice flowers. Lond. Nutt 1862. 12mo. (Cf. C128.) [EC]

A146. HUGDIETRICH. *Selection.* In C259.

A147. Hymns of Ter Steegen, Suss and others. Tr. Fes. Bevan. Lond. Nisbet. 1st ser. 1894. 2d ser. 1897. 170p. [EC]

A148. I accuse! *See* Grelling, R:

A149. Ida Kleinvogel. Phil. Claxton 1865. 18mo. [AC]

A150. Ilse, Princess. *See* Petersen, Marie.

A151. In exile. Tr. from the German of W. v. St. Phil. Lippincott 1871. 480p. 18cm. [LC]

A152. Inner life of the Prussian cadet. Tr. W. D. Lowe. Lond. Routledge 1914. 144p. 8vo. [EC]

A153. J'accuse. *See* Grelling, R:

A154. *do. same.* Lond. Hodder & S. 1915. Cheaper ed. 384p. 8vo. [EC]

A155. Witty Jews and Jewish wits. NY. Amer. News 1879. il. 16mo. (Tr? Published in German in same year.) [AC]

A156. Julius; and other tales from the German. *See* C82.

A157. Julius and Hippolita. . . . Containing part of Shakespeare's Two gentlemen of Verona. Tr. Miss G. Archer. In C41. [BM]

A158. K., M. The fatal consequences of the unscriptural doctrine of predestination and reprobation; with a caution against it. Written in High Dutch by M. K. and translated on desire. Germantown. Christopher Sower 1753. 14p. 16 x 9cm. [LC]

A159. Kainer; or, the usurer's doom. Tr. F. R. Ribbans. Lond. Washbourne 1881. 64p. 8vo. [BM]

A160. Kasem the miser and other tales. (*See* Moritz, A:) NY. O'Shea n. d. 18mo. [AC7]

A161. Katherine Parr; or, the court of H: VIII. Lond. Newby 1862. 3v. 8vo. *See* Muehlbach, Louisa. [EC]

A162. King of the swans and other tales. Lond. Cundall 1846. 16mo. *See* Grimm. [EC]

A163. King nutcracker. *See* Hoffmann, Ern. Td.

A164. KLAGE. *Selection.* In C259.

A165. Des Knaben Wunderhorn. *Selection.* Tr. Marg. Muensterberg. In C91(5).

A166. KORTZ, J:, Interesting memoirs of four German gentlemen, particularly distinguished for their adventures among the fair sex, with an appro-

priate appendix. Tr. J. Kortz. NY. Marks 1819. 226p. 17cm. [LC]

A167. KRONER, Antony. Christmas eve; or, Antony Kroner, the orphan wanderer. A German tale. Tr. by a lady. Oxford 1849. 12mo. *See* Schmid, Cph. v. [BM]

A168. KRUPP. A century's history of the Krupp works. 1812-1912. Tr. from commemorative volume. Essen-Ruhr 1912. 325p. 30cm. [LC]

A169. Lachrymae Germaniae; or, the teares of Germany. . . . *See* A103.

A170. Land of glory. Tr. from the Ger. by Mrs. W. Davenport. Lond. Wertheim 1847. 12mo. [EC]

A171. LANDER, Sa. W. Fairy bells, and what they tolled us. (See A47.) New ed. Bost. Lockwood, Brooks 1876. il. 16mo. [AC]

A172. LAUDER, Toofie. Legends of the Harz Mountains. (Evidently a tr. from German sources, though none are assigned. *Authoress knows little German.)* Lond. Hodder & S. 1881. 259p. 19cm. [LC]

A173. LAURIN. *Selections.* In C259; C202.

A173a. LERMONT, L. My play is study: a book for children. Tr. from the Ger. Phil. Simon 1852. 110p. sq. 12mo. [LC]

A174. Letters from heaven. Tr. 4th Ger. ed. Lond. Hodder & S. 1886. 8vo. [EC]

A175. LEWIS, M. G., The monk, a romance. 1796. 8vo. (Contains many German poems in translation. See B21.) [BM]
-- Waterford 1796. 3v. 12mo. -- 4th ed. Lond. 1798. 3v. 12mo. -- New ed. Paris 1807. 3v. 8vo. [BM]

A176. Liber vagatorum. The book of vagabonds and beggars, with a vocabulary of their language. Ed. by Martin Luther in 1528. Tr. J: C. Hotten. Lond. Hotten 1860. 64p. il. 19 x 15cm. [LC]

A177. Little bird red and little bird blue, from the German by Edwards. Lond. Low 1861. 16mo. [EC]

A178. Little cloister ruin. *See* Redenbacher, W:

A179. Little Don Quixote, a story for youth. Fr. the Ger. by Raymond. Syracuse 1855. [EC]

A180. Little dwarf's mirror and the children's prayer. Fr. Ger. by A. L. G. Lond. S. P. C. K. 1878. sq. 16mo. *See* Wildermuth, O. [EC]

A181. LONG, Helena. Three Indian tales from the German. St. Louis. Herder 1897. 12mo. (Cf. #201, #202, #5412.) [AC]

A182. Louisa von Plettenhaus, the journal of a poor young lady. Francis 1857. 16mo. *See* Nathusius.

A183. Ludwigslied. *Selection.* In C52.

A184. Lyra germanica. *See* Winkworth, C. (List C.)

A185. Mamma's stories. 1872. 8vo. [BM]

A186. Many a little makes a mickle. From the German. Bost. Crosby, N. L. n. d. 16mo. — NY. O'Shea 1868. (See also Trauermantel, this list.) [AC4]

A187. MASSIE, E:, Sacred odes, original and translated. Hunt 1866-8. 2v. 12mo. [EC]

A188. Mirror of nature. Tr. W. H. Furness. Phil. Thomas, Cowperthwaite 1849. 12mo. *See* Schubert, G. H. [AC]

A189. Mistletoe. A German tale of Christmas. Allman 1846. 12mo. [EC]

**A190. Modern Germany in relation to the great war. Tr. W: W. Whitelock. NY. Kennerley 1916. 628p. 20cm. (Tr. of "Deutschland und der Weltkrieg." *Rather free, but no errors noted.)* [LC]

A191. Molly and Kitty; or, peasant life in Ireland. Tr. from the German. Bost. Crosby, N. 1855. 16mo. [AC]

A192. Monica, mother of St. Augustine. Tr. Rebecca Schively. Ref. church pub. n. d. 16mo. [AC7]

A193. Mother Goose from Germany. Phil. Leypoldt 1864. il. sm. 4to. [AC]

A194. Nannie's jewel case. *See* Moritz, A:, *also* Trauermantel, this list.

A195. NATALIA, Cousin. Cousin N__'s tales. From the German. Il. Miss F. Corbax. Lond. 1841. 16mo. [BM]

A195a. My play is study: a book for children. Tr. fr. the Ger. by L. Lermont. Phil. Simon 1852. 110p. sq. 12mo. [LC]

A196. New year's eve; or St. Spindler's night. From the German. Lond. Burns 1844. 18mo. [EC]

A197. NIBELUNGENLIED. [1]*Selections.* In C109, C108, *C202, C259*(much)*, C160.

†A198. *do.* The fall of the Nibelungs; done into English (prose) by Marg. Armour. Il. W. B. MacDougall. Lond. Dent 1897. 259p. 8vo. [LC]

†A199. *do. same.* Lond. Dent; NY. Dutton 1908. 235p. 17cm. (Everyman.) [*B17 says very faulty and full of errors.*] [LC]

A200. *do.* Echoes from mist-land; or, the Nibelungen lay, revealed to lovers of romance and chivalry. By "Auber Forestier". Chic. Griggs; Lond. Trübner 1877. 218p. 12mo. (Prose.) [LC]
__ New ed. Chic. 1889. 12mo. [EC]

*A201. *do.* Das Nibelungenlied; or, the lay of the last Nibelungen. Tr. . . . after Lachmann's . . . text. J. Birch. Berlin. Duncker 1848. 266p. 8vo. [NY]

A202. *do. same.* 3d ed. Munich. Ackermann 1887. 220p. [NY]

*A203. *do.* Tr. J: S. Cobb. Bost. Small, Maynard 1906. 640p. 22cm. [*Stilted; verse very boring.*] [LC]

A204. *do.* Siegfried. Tr. and ad. from the Middle High German by J: H. Cox. Chic; NY. Row, Peterson 1915. 193p. 18cm. [*Prose, con-*

[1]Versions listed alphabetically by translators.

densed but keeping something of the spirit.] [LC]

†A205. *do.* The Nibelungenlied, lay of the Nibelung. Tr. A. G. Foster-Barham. Lond; NY. Macmillan 1887. 442p. 18cm. [LC]

A206. *do. same.* Lond. Routledge 1893. 371p. 19cm. [LC]

— 1891. 371p. 8vo. [BM]

A207. *do.* Golden threads from an ancient loom. Das Nibelungenlied ad. to the use of young readers. By Lydia Hands. Lond. Griffith 1880 (79). il. 4to. [BM]

**A208. *do.* The lay of the Nibelungs. Metr. tr. from the old German text by Alice Horton. Lond. Bell 1898. 411p. 18cm. [B17 *praises very highly.*] [LC]

**A209. *do.* The fall of the Nibelungers, otherwise the book of Kriemhild.) Tr. W: N. Lettsom. Lond. Williams & N. 1850. 447p. 12mo. [LC]

A210. *do. same.* Rev. ed. NY. Colonial press 1901. 8vo. [LC]

A211. *do. same.* 4th ed. NY. Scribner 1903. 20cm. [LC]

**A212. *do.* The Nibelungenlied. Tr. into rhymed English verse in the metre of the original by G: H: Needler. NY. Holt 1904. 349p. 20cm. [LC]

*A213. *do.* Tr. D. B. Shumway. Bost; NY. Houghton 1909. 339p. 21cm. [*Prose, should be more archaic.*] [LC]

**A214. *do.* The lay of the Nibelung men. Tr. A. S. Way. Cambridge. Univ. press 1911. 325p. 22cm. [*Spirited verse, smooth-flowing; but unmercifully padded.*] [LC]

A215. *do.* Siegfried and Kriemhild: a story of passion and revenge. Nelson 1911. 96p. il. 8vo. (The world's romances.) [EC]

See Schmidt, F.

A216. Nora: a novel. Tr. Princess Marie Liechtenstein. Lond. Burns & O. 1877. 8vo. [EC]

A217. Nutcracker and mouseking. *See* Hoffmann, E. T. A.

A218. OBERAMMERGAU. Passion play, 1900. Complete German text with English translation. 'Review of Reviews' office 1900. 318p. Il. with photos. 8vo. [EC]

A219. *do.* The English words of the "Passion Play" (or rather the words of the hymns in the interludes, from the German of F. Schoeberl) by Mrs. E. Childe. 2d ed. Lond. 1871. 18mo. -- 3d ed. 1800. 8vo. [BM]

*A220. *do.* Passion play. Tr. Jas. Fis. Dickie. Berl. Steinitz 1900. 169p. il. D. [UW]

A221. *do.* The great atonement at Golgotha. . . . The complete text. Tr. Ma. Fes. Drew. Lond. Burns & Oates 1881. 116p. 8vo. [BM]

A222. *do.* Choruses of the . . . Passion Play in rhyme and rhythm. Tr. M. F. Drew. An appendix to the whole text pub. in 1881. Lond. Burns & Oates 1890. 45p. 16mo. [BM]

*A223. *do.* Passion play. Tr. Esse Esto Maplestone. NY. B'way pub. 1911. 226p. 20cm. [*Correct, but fails in poet. passages, which are however bad in the original.*] [LC]

*A224. *do.* Tr. Montrose J. Moses. NY. Duffield 1909. 218p. 20cm. [*Rather poor.*] [LC]

A225. *do.* Tr. W: T: Stead. Munich. Seyfried; Lond. Stead's pub. house 1910? 384p. il. 18cm. [LC]

*A226. *do.* Tr. Maria Trench. 5th thousand. Lond; Calcutta. Allen 1890. 128p. 21 x 17cm. [*Same criticism as of A223.*] [LC]

A227. *do. same.* Lond. Paul, T. & T. 1910. 96p. 21cm. [LC]

A228. Old story-teller. *See* Bechstein, L.

A229. Orphan boy: from peasant to prince. Tr. C. L. Lond. Ward & L. 1874. 18mo. [EC]

A230. Ortnit. *Selection.* In C52, C202, C259.

A231. Otto, the miner's child; or, honesty is the best

policy. A tale. Manchester 1861. 12mo. (Cf. Nieritz, Gst. #4139.) [BM]

A232. Otto, the miner's child. A tale, tr. from the German. Lond. Simpkin 1861. 8vo. — Simpkin 1863. 18mo. [EC]

A233. Our mother: a life picture by M. K. From the German by X. Y. Z. Lond. Simpkin 1883, 4. 12mo. [EC]

A234. The pastor's widow and her son. A story for the young. Tr. from the German. Lond. Houlston 1889. 72p. 12mo. [BM]

A235. Patz and Putz: a story for young children. From the German. Lond. S. P. C. K. 1876. sq. 16mo. (*See* Gerstaecker, #1236.) [EC]

A236. *do.* or the lives of two bears. Lond. S. P. C. K. 1869. 16mo. [EC]

A237. Paulina, a tale from the German. Edin; Lond. Houlston 1870. 18mo. [EC]

A238. Pauline, the foundress of an infant school. Tr. from the Ger. Darton 1850. 18mo. [EC]

A239. Pet lamb: a tale by the author of the "basket of flowers". (C. v. Schmid, #5146.) Edin. Hamilton 1870. 18mo. [EC]

A240. PETER. W: Dunlap, Peter the Great; or, the Russian mother. A play in five acts. Altered from the German. NY. Longworth 1814. 56p. 12mo. [B24]

A241. Peter Schlemihl. *See* Chamisso.

A242. Pictures and rhymes for children. Ger. and Eng. Lond. Bogue 1845. square. [EC]

A243. Poems and ballads for penny readings, original and tr. from German. Wyman 1883. 12mo. [EC]

A244. Poems tr. from the Ger. by J. S. Stock. Lond. Longman 1862. sq. 8vo. [EC]

A245. Poetry of other lands: collections of translations into English verse. Phil. 1883. 12mo. [EC]

A246. Popular account of the Franco-German war, 1870-71. Pt. 1, tr. Twyford. Tarrant 1873. 8vo. [EC]

A247. Popular tales of the Germans. *See* Musaeus.

A248. Postmaster of Prenzlau. Tales from the German. S. P. C. K. 1875. 1878. 8vo. [EC]

A249. Present from Germany; or, Christmas tree. Tr. Perry. Fox 1840. 16mo. (See A104.) [EC]

A250. Quarrelsome dog. Tr. Leopold Wray. Myers 1857. obl. 12mo. [EC]

A251. RAAD, M., Poems, with translations from Germany's greatest poets. Digby, L. 1906. 8vo. [EC]

A252. Rachel, the little captive maid. Tr. Julie Sutter. Partridge 1886. 8vo. [EC]

A253. Red and white roses, and other tales from the German. Lond. Burns 1843. 16mo. (Cf. #5158.) [EC]

A254. REYNARD THE FOX. The history of R. the F. and Reynardine his son . . . Written by an eminent statesman of the German empire, and since done into English. Preface by D. P. Lond. 1700? 12mo. [BM]

A255. *do. same.* 6th ed. Pref. P. D. Lond. 1735. 12mo. [BM]

A256. *do.* The pleasant history of R. the fox. Tr. T. Roscoe. In C212. (Abridged from 1694 free translation, with occasional abridgment of the Low Saxon version of 1498 pub. in Lübeck.)

†A257. *do.* R. the f. A poem in 12 cantos. Tr. E. W. Holloway. Leipz. Payne 1852. 81p. il. 4to. (Tr. from Lübeck ed. of 1548. *Very free and much expanded.)* [LC]

A258. *do.* The history of R. the F., his friends and his enemies, his crimes, hair-breadth escapes and final triumph. A metrical version of the old Engl. tr. with glossarial notes in verse by F. S. Ellis. Il. Walter Crane. Lond. Nutt 1897. 8vo. [UW]

A259. Rinaldo Rinaldini. Capt. of Banditti. *See* Vulpius.

A260. RIPPOLDSAU. The Swedes at R__. *See* Scheffel.

A261. Rolandslied. *Selection.* In C52.

A262. Romeo and Juliet. (As performed by English players in German *ca.* 1600.) Tr. L. Bucher. In C41.

A263. Rosengarten. *Selections.* In C259, C201(18), C202, C52.

A264. Rumpelstiltskin. De la Rue 1883. il. demy 8vo. (Grimm.) [EC]

A265. *do.* dramatized for children by E. F. R. W. Griffith 1889. 8vo. [EC]

A266. Sacred hymns from the German, with tr. by F. E. Cox. *See* C44.

A266a. SANTINE, X. B. Myths of the Rhine. 1840. [B9a]

A267. Sappho, *see* Grillparzer.

A268. Schinderhannes, the robber of the Rhine. Phil. Perry n. d. [AC2]

A269. SCHIVELY, Rebecca H. In olden days beyond the sea. From the German. W. intro. and concluding chapters by the translator. Phil. Ref. church pub. 1890. 306p. il. 18cm. (Incorporates "True to their faith, a tale of the Walloons in the Palatinate", by F: Blaul, and "The siege of a Huguenot town" by C. G. Zipf.) [LC]

A270. School and holidays. A description of German upper-class life for girls. Lond. S. P. C. K. 1872. 8vo. [BM]

A271. Selections from German poets, with translations. Lond. Williams & N. 1854. sq. 8vo. [EC]

A272. Seppeli, the Swiss boy. Tr. A. H. Lochman. Phil. Luth. board 1870. 123p. 18mo. [LCO]

A273. Setma, the Turkish captive. Tr. E. J. Whately. Lond. Rel. tract soc. 1876. 18mo. (Cf. Barth, Cn.) [EC]

A274. Shadowless man (i. e. Peter Schlemihl, by Chamisso), Undine (by Fouqué), and Liesli (by Clauren). Tales. Lond. Burns 1845. 12mo. [EC]

A275. Sibylla. Ad. from the Ger. by C. McFadden.

Cincin. Cranston and Stowe 1888. D. *(See* Vollmar Ag.) [AC]

A276. Sidonia the sorceress (by Meinhold, *q. v.)* Simms & M. 1849. 2v. 12mo. -- 1852. 2v. in 1. [EC]

A277. Siege of Buda. A tale, from the German. Lond. Longman 1855. 12mo. [EC]

A278. Siege of Vienna: a story of the Turkish war in 1683. Edin. Hamilton 1879. 8vo. (See Pichler, K:e.) [EC]

A279. *do.* a romance. Lond. Smith & Elder 1837. 12mo. [EC]

A280. Siegfried the dragon slayer. Il. Kaulbach. Lond. Cundall 1847. 4to. [EC]

A281. Sketches of German life. Tr. Lady Duff Gordon. Lond. Murray 1847. 12mo. -- New ed. 1861. [EC]

A282. Sleeping beauty of the wood. Ed. by Bayly. Orr 1843. sq. 18mo. (Grimm.) [EC]

A283. Songs of bird life, from the German by Josephine Pollard. Il. Giacomelli. NY. White, Stokes & Allen 1885. 56p. il. 31cm. [LC]

A284. Songs of Germany. Volkslieder, German and English words by Hayes and Kappey. Lond. Boosey 1877. [EC]

A285. Stick to thy last and other stories. Ad. from the Ger. Lond. S. P. C. K. 1883. 8vo. [EC]

A286. Stories from Germany, tr. Annie Harwood. Lond. Hodder & S. 1868. 16mo. [EC]

A287. Stories, tales, and traditions, from the German. (Cf. A100.) New ed. Fullarton 1856. 12mo. [EC]

A288. Story of Frithiof. Tr. J. Henderson. Chambers 1873. 18mo. [EC]

A288a. Story of soldier Fritz. Tr. J. C. Pickard. Chic. Interstate pub. 1886. 43p. 18cm. [LC]

A289. Story without an end (see Carové). New ed. Wilson 1854. 16mo. [EC]

A290. *do.* Lond. Williams & N. 1867. 12mo. [EC]

A291. Struwel Peter. *See* Hoffmann, H:

A292. Swiss family Robinson. *See* Wyss.

A293. Tale without an end: an old friend with a new face. Lond. Chapman & Hall 1847. Square (See Carové.) [EC]

A294. Tales for the young, by Nieritz and others. Edin. Hamilton 1854. 18mo. [EC]

A295. Tales from Alsace: scenes and portraits from life from the German. Lond. Nisbet 1868. New ed. 1870. 8vo. [EC]

A296. Tales from the German. Tr. E. K. E. Faithfull 1863. 12mo. [EC]

A297. Translations from the German by E. Reeve and J. E. Taylor. Lond. Murray 1842. 12mo. [EC]

A298. "TRAUERMANTEL". Many a little makes a mickle. Tales from the German. Bost. Crosby, Nichols 1860. 229p. il. 16mo. (Cf. A186.) [LCO]

A299. *do.* Nannie's jewel-case, or true stories and false. Tales . . . from . . . Julie Ruhkopf and A: Moritz. Bost. Crosby, Nichols 1858. 223p. il. 12mo. (Cf. A194.) [LCO]

A300. *do.* The pearls and other tales. Tr. from Olga Eschenbach and Agnes Franz. Bost. Crosby, N. 1857. 249p. il. 16mo. [LCO]

A301. *do.* Seedtime and harvest. Tales . . . from . . . Rosalie Koch and Maria Burg. Bost. Crosby, Nichols 1859. 291p. il. 12mo. [LCO]

A302. *do.* A will and a way. Tales from the German of T. Michel and A: Moritz. Bost. Crosby & N. 1859. 213p. il. 16mo. [LCO]

A303. A true relation of the taking of Alba-Regalis, in the German tongue called Stullweissenburgh, the chiefe cittie in Nether Hungarie. . . . Truely tr. out of the German tongue. . . . 1601. [B23]

A305. Two brothers, a romance from the German. Lond. Bentley 1850. 2v. 8vo. [EC]

A306. Two friends; or, rich and poor. Tr. B. Hitjer. Lond. S. S. U. 1885. 18mo. [EC]

A307. UTTERSON, Sa. H., Tales of the dead. Principally tr. from the French. Lond. White, Cochrane 1813. 248p. 20cm. (Tr. and ad. from Phantasmagoriana . . . traduit de l'allemand, par . . . J. B. B. Eyriès. Paris 1812.) [LC]

A309. Village astronomer. From the German. Lond. Wertheim 1852. 12mo. [EC]

A310. Visit to the seat of war in the north. From the German. Tr. Wraxall. Lond. Chapman & Hall 1854. 12mo. [EC]

A311. Voices from the greenwood: tales from the German by Lady Wallace. Lond. Bell & Daldy 1859. 16mo. [EC]

A312. Volkmann, Marg. Hicks., Text-book to the illustrations of the history of art. Tr. from German by M. H. V. Bost. Prang. 1883. 362p. 8vo. (See #5440.) [BMS]

A313. Wallenstein; or, the Swedes in Prague. Lond. Burns 1845. 8vo. (See Pichler, K:e.) [EC]

A314. Waltharilied. *Selections.* In C52.

A315. The Wartburg: a monument of German history and art restored by the grand-duke C: Ax. of Saxony. Described in monographs . . . and . . . 716 original illustrations. . . . and 54 plates. Tr. G: A. Greene. Berl. Historischer Verlag Baumgärtel 1907. 741p. 52 x 39cm. [LC]

A316. Well begun is half done; or, the young painter. Bost. Crosby, N. n. d. 16mo. [AC3]

A317. Wernigerode, Countess. A story of our own times. *See* Wellmer.

A318. A will and a way. Tr. "Trauermantel". Bost. Crosby, N. n. d. *(See* Michel, T.) [AC4]

A319. Will-O'-the-wisp, a fable. NY. 1867. 16mo. *See* Petersen. [EC]

A320. Wind spirit and the rain goddess. Bost. Crosby, N. n. d. [AC3]

A321. Winsbeke. *Selection.* In C108(prose.)

A322. Winsbekin. *Selection.* In C108.

A323. Wolfdietrich. *Selection.* In C202; C259.

A324. Zimmern, Helen and Alice. Stories from foreign novelists. New ed. Lond. Chatto 1884, 5. (See C269.) [EC]

LIST B. BIBLIOGRAPHIES[1]

B1. Baumann, Lina. Die englischen Übersetzungen von Goethes Faust. Halle 1907. (Contains very extensive critical judgments, with copious extracts.) [LC]

B2. Blumenhagen, K:, Sir Walter Scott als Übersetzer. Dissertation. Rostock 1900. 75p. [UW]

B3. Creighton, J. E., Philosophy of Kant in America. Kantstudien, vol. II.

B4. Duncan, G: M. English translations of Kant's writings. Kantstudien, Vol. II.

B5. Goedeke, Grundriss zur Geschichte der deutschen Literatur. (Especially the third edition, on Goethe.)

B6. Goethe-Jahrbuch. Bibliography of English and Amer. publications, prepared by Rud. Tombo, Jr., and Horatio S. White.

B6a. Goodnight, S. H. German Lit. in Am. Mag. prior to 1846. Bulletin of the U. of Wis. 1909.

B7. Greg, Walter W. English translations of "Lenore". Modern quarterly of language and literature, vol. II, no. 5. (Trenchant critical judgments.)

B8. Handschin, C: H., A bibliography of English translations of German novels. Monatshefte für deutsche Sprache u. Pädagogik, vol. 9 (1908). (A compilation including only the better names, often with very inadequate data.)

B9. Haney, J: L:, German literature in England before 1790. NY. German American historical soc. 1902. 25p. 26cm. [LC]

B9a. Harris, W: Jas., The first printed translations into English of the great foreign classics. Lond. Routledge. NY. Dutton 1909. 209p. 17cm. (To be used with great caution.) [LC]

B9b. Haubart, W: F:, Reception of Goethe's Faust in

[1]This list includes only those articles and books which I have consulted.

England in the first half of the nineteenth century. Columbia thesis 1909. 149p. 18mo. [UW]

B10. Herford, C: Harold, Studies in the literary relations of England and Germany in the 16th century. Cambridge Univ. Press 1886. 8vo. 426p. (Small uncritical bibliography.) [UW]

B11. L., C. F. Deutsche Dichtungen in englischen Übersetzungen. Grenzboten XXVIII 1869. (With critical remarks.)

B12. Lieder, F. W. C., Bayard Taylor's adaptation of Schiller's Don Carlos. Journal of Eng. and Germanic philol. vol. 16 (1917). (Has remarks on other English versions.)

B12a. *do.* Goethe in England and America. Jour. Eng. and Ger. Phil. vol. 10 (1911). p. 535 ff.

B13. Long, Orie W., English translations of Goethe's Werther. Journal of Eng. and Ger. philol. vol. 14(1915). (Excellent critical remarks.)

B13a. Oswald, Eugen., Goethe in England and America. Lond. Nutt 1899. 50p. 23cm. [LC]
-- 2d ed. rev. and enl. Lina and Ella Oswald. Lond. Moring 1909. 75p. 23cm. [LC]

B14. Rea, T., Schiller's dramas and poems in England. Lond. Unwin 1906. 155p. 12mo. (Thoroughgoing critical estimates.) [UW]

B15. Roscher, Hans F. G., Die Wallensteinübersetzung von S. T. Coleridge. 1905. (Very thorough discussion.)

B16. Sachs, H: Baruch., Heine in America. Americana Germanica, no. 23 (1916). (Estimates of critics and translators must be accepted with caution. Generally too ready to praise, he has severe strictures on F. H. Hedge, almost indicating some personal animus.)

B17. Sandbach, Fis. E. The Nibelungenlied and Gudrun in England and America. Lond. Nutt 1903. 200p. 8vo. (Judgments given on several versions; his lists incomplete.) [LC]

B18. Schaible, K: H:, Geschichte der Deutschen in England. Strassburg. Trübner 1885. (An extensive account of the principal German travellers and settlers in England.) [UW]

B19. Scholz, K:, Bibliography of English renditions of modern German dramas. German American annals, Vol. XV, 1917. (Extensive list, including much MS material.)

B19a. *do.* The art of translation, with special reference to the prose dramas of Hauptmann and Sudermann. Ger.-Amer. annals, vol. XX (1918). 3-70.

B20. Seidensticker, O., Poet Lore vol. II.

B21. Simmons, Lucretia van Tuyl., English translations of Goethe's lyrics prior to 1850. Madison, Wis. Univ. of Wisconsin studies 1918. (Some additional titles communicated to me personally.)

B22. Ullrich, Hm., Robinson und Robinsonaden. Bibliographie, Geschichte, Kritik. Litt.-histor. Forschungen, VII Heft (1898). (Lists English editions of the Swiss family Robinson, and of Campe's new Robinson Crusoe.)

B23. Waterhouse, Gilbert, The literary relations of Eng. and Germany in the 17th cent. Cambridge Univ. press 1914. 190p. 8vo. [UW]

B24. Wilkens, F. H., Early influence of German literature in America. Americana Germanica, Vol. III (1899). (A full list of German works printed in America before 1826.)

B25. Worden, J. P. *See* #4971.

LIST C.—COLLECTIONS

AIKMAN, C: Morton

C1. Poems from the German. Lond. Sonnenschein 1892. 97p. 8vo. (Ger. and Eng.) [BM]

ALFORD, H: Dean of Canterbury

C2. The year of praise. Lond. Strahan 1867. 216p. sm. 8vo. [*Contains hymns, largely eclectic.*] [BPL]

ALGER, W: Rounseville

*C3. The poetry of the Orient. Bost. Roberts 1865. 337p. 17cm. [LC]
-- First ed. The poetry of the East. 1856. [*Contains a number of translations, some good, some bad.*]

ANSTER, J:

†C4. Xeniola. Poems. Dublin. Milliken 1837. 174p. 16mo. [*Five translations.*] [LCO]

ASTLEY, Fis. Dukinfield

†C5. Poems, and translations. Lond. Priv. print. 1819. 198p. 16cm. [LC]

AUSTIN, Mrs. Sa. (Taylor), 1793-1868

*C6. Fragments from German prose writers. NY. Appleton 1841. 353p. 19cm. [*Bits from 46 writers.*] [LC]

BANCROFT, G: 1800-91

*C7. Literary and historical miscellanies. NY. Harper 1855. 517p. 23cm. [*Undistinguished translations.*] [LC]

BASKERVILLE, Af.

** C8. The poetry of Germany. Leipzig. Mayer; NY. Garrigue; Lond. Williams & N. 1853. 332 (i. e. 663)p. 8vo. -- 14th ed. Phil. Schaefer & Konradi 1886. (Ger. and Eng.) [*Seldom in error, often stilted; does Schiller well, folksong poorly.*] [LC]

BASKERVILLE

C9. Beauties of German literature. Selections from various authors. Lond. Burns 1847. 12mo. 66, 10, 68, 24, 212p. [NY]

-- *Same.* German literature as exemplified by the works of Pichler, Richter, Zschokke, and Tieck. Lond. Warne. Chandos Classics 1868. 376p. 8vo. [*Prose. Fair tr. of Richter.*] [BPL]

BERESFORD, B:

†C10. German Erato. A collection of favorite songs tr. into Eng. Berlin. Falk; Lond. Boosey 1798. 31p. 4to. [LC]

-- *Same.* A collection of German ballads and songs. Berlin. Fröhlich 1800. 2d ed. 32p. 4to. [B21]

BERNAYS, Adolphus

C11. Poetical anthology. Lond. 1830. *(119 poets.)* (No translations?) [BM]

BEVAN, E. F.

C12. Songs of eternal life, tr. from the German. Lond. 1858. 4to. [BM]

BITHELL, Jethro, 1878-

**C13. The Minnesingers. Vol. 1. Translations. NY. Longmans 1909. 24cm. [*Excellent style and spirit. Takes liberties with the form.*] [LC]

**C14. Contemporary German poetry. Sel. and tr. by J-- B--. Lond; NY. Scott 1909. 191p. 14cm. [LC]

BLACKIE, J: Stuart, 1809-95

*C15. War songs of the Germans. Edin. Edmondton & Douglas 1870. 152p. 16cm. [LC]

BOKUM, Hm. 1807-78

†C16. Translations in poetry and prose from celebrated German writers. Bost. Munroe 1836. 146p. 16cm. [*Largely eclectic.*] [LC]

BOYD, A.

C17. German ballads and poems. Lond. Houlston 1859. Ger. and Eng. 8vo. [BM]

BOYD, Percy, *d.* 1876

†C18. A book of ballads from the German. Dublin. McGlashan 1848. 128p. il. 22cm. [*Negligible.*] [LC]

BROICHER, Daisy

*C19. German lyrics and ballads done into English verse. Lond. Mathews 1912. 79p. 17cm. [*Hölderlin, Brentano, Eichendorff, Platen, Lenau, Mörike, Hebbel, Storm, Meyer. Some very bad.*] [LC]

BROOKS, C: Timothy, 1813-83.

**C20. German lyrics. Boston. Ticknor, R. & F. 1853. 237p. 19cm. [LC]

**C21. Poems, original and translated. Sel. and ed. W. P. Andrews. Bost. Roberts 1885. 235p. 18cm. [LC]

**C22. Schiller's homage of the arts, and other translations. Bost. Munroe 1847. 151p. 16mo.
— NY. Miller 1864. [LC]
— NY. Miller 1870. [HC]

**C23. Songs and ballads from Uhland, Körner, Bürger, and other German poets. Vol. 14 of G: Ripley's Specimens of Foreign Standard Lti. 1838. 8vo. [BM]
— Bost. Munroe 1842. 400p. 20cm. [LC]
— Ger. lyric poetry. A collection of songs and ballads. Phil. Hazard 1863. 400p. 17cm. [LC]

[*Brooks does the humorous best; fluent, easy; general spirit excellently caught; not always sure of the German.*]

BROWNING, Eliz. Barrett, 1806-61.

*C24. Complete poetic works. Bost. Houghton 1900. 530p. 21cm. [*Six poems from Heine; good but not brilliant.*] [LC]

BRYANT, W: Cullen, 1794-1878

C25. Library of poetry and song. NY. Ford 1871. 789p. il. 24cm. [*Many subsequent editions. A few translations from the German, eclectic.*] [LC]

**C26. Poems. NY. Appleton 1872. 390p. 17cm. [*Four translations: Uhland, Chamisso, N. Müller.*] [LC]

BURCKHARD, C. B.

C27. Fairy tales and legends of many nations. NY. Miller 187-. il. 16mo. [AC]

BUTLER, W: Allen, 1825-1902

*C28. Nothing to wear and other poems. NY. Harper 1899. 240p. 8vo. [*Some translations from Uhland.*] [LC]

-- Poems. Bost. Osgood 1871. 263p. 16mo. [*Cited in C145.*]

C29. Cabinet of poetry and romance. Lond. Robinson 1825. *(Magazine?)* [B21]

CALDWELL, W. W.

*C30. Poems, original and translated. [*Much Geibel, very well done.*]

CALVERLEY, C: Stuart.

C31. Complete works. Lond. Bell 1910. 514p. 19cm. [*Three tr.*] [LC]

CAMPBELL, J: J.

†C32. The song of the bell and other poems from the German of Goethe, Schiller, Bürger, Matthisson, and Salis. Edin; Lond. 1836. 8vo. (Cf. #398.) [BM]

CARLYLE, T: 1795-1881

C33. Critical and miscellaneous essays. Carey & Hart 1846. 8vo. [AC]

-- NY. 1867. 4v. [*Contains some verse translations.*] [UW]

**C34. German romance: specimens of its chief authors. Bost. Munroe 1841. 2v. 19cm. [LC]
—— Tales by Musaeus, Tieck, Richter. NY. Scribner 1874. 2v. 17cm. (Tr. from Fouqué and Hoffmann also.) [LC]
—— *Same?* Translations from the German. Lond. Chapman & H. 1871. 3v. 8vo. [LCO]
—— First pub. Edin. 1827. 4v. 16mo. (Including Goethe's Wilhelm Meister as vols. 3 and 4.) [BM]

C35. The castle of Falkenburg and other tales from the German. Anon. Lond. 1843. 16mo. [BM]

CAWEIN, Madison Julius, 1865-1914

**C36. The white snake, and other poems translated from the German. Louisville, Ky. Morton 1895. 79p. 21cm. [*Geibel, Uhland, Mirza-Schaffy; mostly excellent versions.*] [LC]

CHARLTON, W. H.

*C37. Poems and plays. Lond. Longman 1868. 455p. 16mo. [*Two plays by Halm; four poems by Bürger, Grün, Heine.*] [LC]

CHAWNER, E:

*C38. Gleanings from the German and French poets. Lond. Ward, Lock 1879. 391p. 17cm. [*Solid, correct; poor hexameters.*] [LC]

C39. Chorale book for England. Ed. Bennett and Goldschmidt. Lond. Longman 1862. 4to. [*Contains translations of German hymns.*] [EC]

CLARKE, Jas. Freeman *and*
CLARKE, Lilian

*C40. Exotics: attempts to domesticate them. Bost. Osgood 1875. 141p. 16mo. [*Mediocre or poor translations.*] [LC]

COHN, Albert,

C41. Shakespeare in Germany in the 16th and 17th centuries: an account of the English actors in Ger-

many and the Netherlands, and of the plays performed by them during the same period. Lond. Berl. 1865. 2 pts. 4to. [BM]

Collection of favorite airs. *See* German songster.

Collection of favorite songs. *See* Beresford, B:

C42. Continental drama. NY. Collier 1910. Harvard classics. 474p. 22cm. [*Contains Schiller's "Wilhelm Tell" in Martin's translation, Lessing's "Minna von Barnhelm" in Bell's translation.*] [LC]

COWDREY, Cecil,

*C43. Lyrical translation of German songs, tr. and ad. to the singing voice. NY. Alexander press 1915. 18p. 19cm. [*Some excellent.*] [LC]

COX, Fes. Eliz.

*C44. Sacred hymns from the German. Lond. Pickering 1841. 18mo. [BPL]

-- ed. enl. ed. Lond. Rivingtons 1864. 261p. 17cm. [*Gives originals. Some very good versions; truer to metre than to sense.*] [LC]

COX, G: W: 1827-1902

C45. Tales of the Teutonic lands. By G. W. C. and Eustace Hinton Jones. Lond. Longmans 1872. 394p. 19cm. [*Free narratives of Volsunga saga, Nibelungen, Heldenbuch, etc.*] [LC]

CRAIGMYLE, Eliz.

*C46. German ballads. Lond; NY. W. Scott 1892. 287p. 24mo. [LC]

CRANCH, Christopher Pearse

C47. Poems. (Unable to locate.) [B16]

CRAWFORD, Alex. W: Crawford Lindsay, 25th earl of, 1812-80

*C48. Ballads, songs, and poems, translated from the German. Wigan. Simms 1841. 159p. 32 x 25cm. [*Good solid versions.*] [LC]

CRONHELM, F. W.

C49. Poems. Lond. 1820? 12mo. [BM]

CUNNINGHAM, G: Godfrey

C50. Foreign tales and traditions, chiefly selected from the fugitive literature of Germany. Glasgow. Blackie, Fullarton 1830. 2v. il. 18cm. [LC]

C51. Curious stories about fairies. Bost. Ticknow & F. 1856. 303p. 16mo. [*Contains Siegfried the dragon-slayer, and Carové's Story without an end, tr. Austin.*] [LC]

DAVÉSIÉS DE PONTÈS, Mme. Lucien

*C52. Poets and poetry of Germany. Lond. Chapman & H. 1858. 2v. 19cm. [*Some good translations.*] [LC]

C53. Designs and border illustrations to poems of Goethe, Schiller, Uhland, Bürger, Körner, Voss, by I. B. Sonderland. With translations and originals. Lond. Senior 1841. 50p. 44 x 34cm. [*Eclectic, mostly mediocre.*] [LC]

DEXTER, C:

†C54. Versions and verses. Cambridge. Sever & Francis 1865. 156p. 16mo. [LC]

DICKINSON, T: Herbert, 1877-

C55. Chief contemporary dramatists; twenty plays, *etc.* Bost; NY. Houghton Mifflin 1915. 676p. 21cm. [*Two plays; Hauptman, Sudermann.*] [LC]

DODD, C: E:

†C56. An autumn near the Rhine. . . . 2d ed. To which are now added translations *etc.* Lond. Murray 1821. 602p. 22cm. [*Schiller, Goethe, Körner, Schlegel. Mediocre translations.*] [LC]

DOWNES, Mrs. Minna Sophie Marie (Baumann), 1858-

C57. German wit and humor; a collection. Phil. Jacobs 1903. 299p. 16cm. [*Anecdotes and jokes, very brief.*] [LC]

DOWNES, R. P.

C58. Hours with the immortals. Lond. Kelley 1906. 307p. [B21]

C59. The drama; its history, literature, and influence on civilization. Ed. Alfred Bates. Lond. Athenian soc. 1903. 20v. il. 24cm. German drama, vol. 10-12. [*Selections, and a few complete plays, largely reprinted.*] [LC]

C60. Dramatic pieces from the German. Anon. Edin. for W: Creech; Lond. for T. Cadell 1792. 218p. 21cm. [*Goethe, Gessner, Ayrenhoff.*] [LC]

DRINKWATER-BETHUNE, J: Elliott,

C61. Specimens of Swedish and German poetry. Lond. Murray 1848. 8vo. [LCO]

DULCKEN, H: W:

**C62. The book of German songs: from the 16th to the 19th century. Lond. Ward, Lock 1856. 324p. il. 18cm. [*Original mostly given. Many excellent translations.*] [LC]

DUNN, Robinson Potter, 1825-67

*C63. In memoriam. A selection from his writings. [*A number of hymns, in good translations.*] [LC]

C64. Eccentric tales from the German. Robins 1829. 12mo. [EC]

EDEN, Lizzie Selina

C65. Fairy fancies. From the German. Lond. Hurst & Blackett 1870. 323p. il. 12mo. [LCO]

EGESTORFF, Georg Heinrich Christoph

C66. A selection of German poetry with elucidations, translations, and notes for self-tuition. Lond. 1844. 8vo. [BM]

ELLESMERE, earl of, 1800-57, *see* Gower

ELSON, Louis C:

*C67. German songs and song writers. Bost. Perry 1882. 34p. 23cm. [*Four good translations.*] [LC]

*C68. English echoes of German song. Tr. by R. E. Wallis, J. D. Morell, and F. D'Anvers. Ed. Nancy D'Anvers. Lond. Ward 1877. 134p. il. 23cm. [LC]

C69. English hexameter translations. By J. C. Hare, Sir J. Herschel, and W. Whewell. Lond. Murray 1847. 277p. 24mo. [*Schiller, Goethe.*] [NY]

C70. Essays of French, German, and Italian essayists. Anon. Rev. ed. Colonial press 1900. 466p. 24cm. [*Lessing, Wieland, Herder, Goethe, Schiller, Lavater, Heine, Schopenhauer. Selections largely from Hedge's prose writers.*] [LC]

EVERETT, A. H.

*C71. Critical and miscellaneous essays. Bost. Munroe 1845. [*A few translations, undistinguished.*] [LC]

*C72. Poems original and translated. Bost. Munroe 1845. 105p. 12mo. [*A few from the German.*] [LC]

C73. Famous stories. Anon. Bost. Dewolfe, Fiske 1868? 431p. 12mo. [LC]

C74. Good stories. Anon. Bost. Ticknor & F. 1879? 3 pts. [*In part same as C73.*] [LC]

FIELD, Eugene

C75. Poems, complete. Scribner 1910. 553p. 21cm. [*Clever adaptations from Luther, Uhland, Körner, Heine.*] [LC]

C76. Flowers from the fatherland, by J. P. Trotter, A. Mercer Adam, and G. Coltman. Lond. 1870. 8vo. [BM]

FLUEGEL, Johann Gottfried,

C77. Flowers of German poetry. Ger. and Eng. Leipz. 1835. 8vo. [*26 poets.*] [BM]

C78. Folk songs translated from the German and printed for the fair in and of the Massachusetts infant asylum. Anon. Bost. Wilson 1875. 32p. 8vo. [LCO]

FOLLEN, Eliza Lee (Cabot), "Mrs. C. T. C. F__", 1787-1860

C79. German fairy tales. 2 series. Bost. Munroe 18__. [AC]

FRASER, Robert, *editor of the "Fife Herald"*

C80. Poetical remains. Cupar. Tallis 1839. 208p. 8vo. [BMS]

FROTHINGHAM, N. L.

**C81. Metrical pieces, translated and original. Bost. Crosby & Nichols 1855. 362p. 19cm. [*Many excellent translations.*] [LC]

FURNESS, W: H: 1802-96

C82. Julius, and other tales from the German. Phil. Parry & McMillan 1856. 303p. 19cm. [*Toepffer, Zschokke.*] [LC]

C83. Schiller's song of the bell. A new tr. by W. H. F. With poems and ballads tr. by F. H. Hedge. Phil. Hazard & Mitchell 1850. 48p. 17cm. [LC]

*C84. Verses, translated from the German; and hymns. Bost; NY; Houghton Mifflin 1886. 88p. 17cm. [*A few excellent.*] [LC]

GALLETLY, H. Campbell

C85. German lyrical and other poems; isometrical translations. Lond. Williams & N. 1897. 186p. 8vo. [BM]

GALLOP, G. T.

C85a. Poems from the German. 1823. (Contains some Schiller.) [B9a]

GARNETT, R: 1835-1906

**C86. Poems from the German. Lond. Bell & Daldy 1862. 119p. 17cm. [*Many excellent versions.*] [LC]

GEIKIE, J.

C87. Songs and lyrics, by H. Heine and other German poets. Edin. Thin 1887. 188p. 8vo. [BM]

C88. Gems of German lyrics. Anon. Phil. Claxton, R. & H. 1869. 16mo. [AC]

C89. Gems of German verse. Ed. W. H. Furness. Phil. Hazard 1853. 150p. 16mo. -- 1860. [NY]

*C90. German ballads, songs, *etc.* Lond. Lumley 1845. 201p. il. 17cm. [*Translated by S. M. and H. T. Schiller, Uhland, Bürger, Goethe, Körner, Becker, Fouqué, Chamisso, etc. Fair versions.*] [LC]

**C91. The German classics of the 19th and 20th centuries. Ed. Kuno Francke and W: G. Howard. NY. German pub. soc. 1913-5. 20v. il. [*On the whole, a high standard maintained.*] [LC]

C92. German love tales. Anon. Phil. Jacobs 189-. 295p. 24mo. [NY]

C93. The German lyrist. Tr. W: Nind. Lond. Bell & Daldy 1856. 8vo. [B21]

C94. The German museum; or, monthly repository of the literature of Germany. Lond. for Geisweiler 1800-1. 3v. 22cm. [*Numerous prose selections, translators not named; many signed P. W. i. e. Peter Will?*] [LC]

C95. German poems, extracted from . . . musical publications. Tr. B. Beresford? Berlin 1801. 8vo. (A correspondent says pub. in 2 v. 12mo. Berlin 1801-3. German and English.) [BM]

C96. The German songster. A collection of favorite airs. Tr. B. Beresford. Berlin. Falk 1798. 27p. 4to. -- 2d ed. Berlin. Fröhlich 1800. [*Same as Beresford's "German Erato"?*] [B21]

C97. Germany. Stories . . . chiefly selected from the literature of Germany. Anon. 2d ed. Edinb. 1858. 8vo. [BM]

C98. Germany's war mania, the Teutonic point of view as officially stated by her leaders. A collection of speeches and writings, *etc.* Lond. Shaw 1914. 2d ed. 272p. 18cm. -- NY. Dodd

1915. 18cm. [*Short extracts from many sources.*] [LC]

The German wreath. Translations etc. *See* Bokum, Hermann.

GILDEHAUS, C:

C99. In rhyme and time. St. Louis. Boland 1895. 132p. 12mo. [LC]

GILDER, Jeanette L.

C100. Masterpieces of the world's best literature. NY. Christ. Herald 1905. 8v. 15cm. -- NY. Harris 1910. [*Ebers, Fouqué, Goethe, Heine, Lessing, Richter, Schiller. Eclectic, sources not generally given.*] [LC]

GILLIES, Robert Pearse, 1788-1858

*C101. German stories *etc.* Edin. Blackwood 1826. 3v. 18cm. [LC]

C102. The golden lyre. Specimens of the poets of England, France, Germany, and Spain. Ed. J: Macray. Two series. Lond. 1829. 1830. 12mo. [BM]

GOLDSCHMIDT, H. E.

*C103. German poetry, with the English versions of the best translators. Ed. H. E. Goldschmidt. Lond. Williams & N. 1869. 479p. 18cm. [*Wholly eclectic, some very good versions.*] [LC]

GOMME, Sir W:

C104. Poems and translations from the German. Lond. 1821. [*Contains Schiller's Song of the bell, said to be poorly done.*] [B25]

GOODWIN, Mrs. Alice Howland (Goodwin), 1835-

*C105. Rhymes from the Rhineland. Bost. Sherman, French 1913. 102p. il. 19cm. [*Rather heterogeneous; too free.*] [LC]

GORDON, Georgiana

C106. Sketches of foreign novelists. Lond. Hogg 1861. 392p. 20cm. [LC]

GOSTWICK, Joseph, 1814-87

†C107. German poets. A series of memoirs and translations. NY. Stroefer & K. 1874. 265p. il. 23cm. [LC]

†C108. German literature. Edin; Phil. Lippincott 1854. 324p. [*Numerous extracts, very bad.*] [LC]

†109. The spirit of German poetry: a series of translations from the German poets. Lond. W. Smith 1845. 140p. 23cm. [*Running comment and biographical remarks.*] [LC]

GOSTWICK, Joseph *and*
HARRISON, Robert,

†C110. Outlines of German literature. Lond. Williams & N. 1873. 588p. 19cm. [*Wholly different from C108, with largely new translations.*] [LC]

GOWER, Lord Fis. Leveson, afterwards Fis. Egerton, earl of Ellesmere, 1800-57

†C111. Translations from the German, and original poems. Lond. Murray 1824. 153p. 22cm. [LC]
— Lond. 1855. 8vo. [BM]

GRANT, J. Wynniatt

C112. Historical pictures from the Campagna of Rome. Lond. Heinemann 1867. 52p. 8vo. [*Contains some lyrics from Goethe's "Faust."*] [B21]

C113. Great plays. Ed. Brander Mathews. NY. Appleton 1901. 504p. 8vo. [*"Tell" tr. by Martin, "Minna" by Bell.*] [LC]

C114. The greatest short stories. NY. Collier 1915. 8v. 20cm. [*Several from the German.*] [LC]

GRIBBLE, Jas. Dunning Baker

C115. Borrowed plumes; translations from the German

poets. Dresden, Leipzig 1888. Lond. Trübner. 241p. 8vo. [BMS]

HAAS, Jas. D.

C116. Gleanings from Germany; or, select specimens of German romance and history. Lond. Hodson 1839. 399p. 19cm. [LC]

HARBAUGH, H: 1817-67

C117. Poems. Phil. Lindsay & B. 1860. 285p. 12mo. [*3 hymns.*] [LC]

HAYWARD, W: Stephens

C118. Tales of the wild and wonderful. Lond. for Hurst, Robinson 1825. 356p. 20cm. [LC]

HEATH, Ella

**C119. Songs and poems from the German. NY. Putnam 1881. 109p. 18cm. [*Gives originals, Wieland, Rückert, Uhland, Heine, Chamisso, Reinick, Körner.*] [LC]

HEDGE, F: H:

**C120. Prose writers of Germany. Phil. Carey & Hart 1849. 567p. 24cm. -- New ed. Rev. and enl. Phil. Porter & Coates 1870. 580p. 25cm. [*Tr. mainly by Hedge.*] [LC]

HEDGE, F: H: *and*

WISTER, Mrs. A. L.

**C121. Metrical translations and poems. Bost; NY. Houghton 1888. 127p. 16mo. [LC]

C122. Historians' history of the world. Ed. H: Smith Williams. Lond; NY. History assoc. 1907. 25v. [*Contains copious extracts from German historians.*] [LC]

C123. The history of all nations. Ed. J: H: Wright. Phil. Lea 1902. 24v. 28cm. [*Vols. 1-19 are a carefully edited, slightly condensed tr. of "Allgemeine Weltgeschichte", with some paragraphs*

added by the editor, especially in the earlier volumes.] [LC]

HODGES, C.

C124. Original poems, *etc.* 1836. 12mo. [BM]

HOLCRAFT, R:

*C125. Tales of humour and romance. Lond. Longmans 1829. 12mo. -- NY. Francis 1829. [LCO]

**C126. Horae germanicae; a version of German hymns by H: Mills. 2d ed. Auburn, NY. Miller, Orton & Mulligan 1856. 368p. 12mo. [LC]
-- German hymns, tr. H: Mills. Newman & Co. [*Faithful to meter and sense; sometimes a trifle harsh.*] [ACI]

C127. The household book of poetry. Ed. C: A. Dana. NY. Appleton 1859. 798p. 25cm. -- 11th rev. and enl. ed. 1867. 816p. -- New ed. 1883. 862p. -- 1903. [*A few poems by various hands, rather less in 1903 ed.*] [LC]

HUBER, J. C. D.

C128. German poetry. a selection of epigrams, fables, enigmas, *etc.* Lond. 1856. 8vo. [BM]

C129. Legends and ballads from the German, Lond. Whittaker 1856. 12mo. [BM]

HUBNER, C: W.

†C130. Poems. NY. Neale 1906. 110p. 20cm. [*A few poor tr.*] [LC]

†C131. Wild flowers. Poems. Anon. NY. Author's pub. co. 1877. 183p. 12mo. [LC]

**C132. The humour of Germany: sel. and tr. by Hans. Müller-Casenov. Il. C. E. Brock. Lond. Scott; NY. Scribner 1909. 437p. 20cm. [*Largely brief prose extracts, very well done; a few poems by other hands.*] [LC]

HUTTON, R: Holt, 1826-97

**C133. Literary essays. Lond. Macmillan 1892. 490p. 18cm. [*3 trans.*] [LC]

C134. Hymns ancient and modern for use in the . . . church, with . . . tunes. Historical ed. Lond. Print. for the proprietors by Clowes, 1909. 911p. 28 x 17cm. [LC]

C135. Hymns from the land of Luther. Tr. Jane Borthwick and Sarah Findlater. Edin. Kennedy. [*Cited in C103.*]
-- Edin. Hamilton 1854. 1862. sq. 16mo. -- 1867. 16mo. [EC]
-- NY. Randolph. 32mo. [AC3]
-- NY. Randolph. New and enl. ed. 24mo. [AC4]
-- NY. Nelson 1884. 15th thousand. [AC]
[*Examples in C103 and elsewhere indicate poor translations.*]

C136. Ideals and other poems. Tr. "Algernon". Phil. Perkins 1842. 102p. 12mo. [*A few from Goethe and Schiller.*] [LC]

IMPEY, Elijah Barwell, 1780-1849

†C137. Illustrations of German poetry. Lond. Simpkin, Marshall 1841. 2v. 17cm. [LC]

JACOBI, Johann Christian, 1670-1750

*C138. Psalmodia germanica; or, the German psalmody. Tr. from the High Dutch. 2d ed. cor. and enl. Lond. G. Smith 1732. 212p. 17cm. [LC]
-- 3d ed. Lond. 1765. 8vo. [BM]

C139. A collection of divine hymns. 1720. [*15 hymns; cited by LC.*]

C140. German psalmody. A specimen of divine hymns. Lond. 1722. 8vo. [BM]

JAMIESON, Robert

Popular heroic and romantic ballads. Edin. 1814. 4to. Published in Weber's illustrations, *etc.*

C141. Journal of speculative philosophy. St. Louis 1871ff. [*Early volumes contain many translations.*]

KENDRICK, Asahel Clark, 1809-95

*C142. Echoes; or, leisure hours with the German poets. Rochester, NY. Sage; NY. Evans & Dickerson 1855. 148p. 18cm. [*Correct, undistinguished.*] [LC]

KENEALY, E: Vaughan

†C143. Poems and translations. New ed. Lond. Reeves & Turner 1865. 460p. 12mo. [*A few mediocre or poor translations.*] [LC]

KNIGHT, E. Cornelia

C144. Translations from the German. Windsor. Priv. print. 1812. 12mo. [EC]

KNORTZ, K: 1841-

C145. Representative German poems, ballad and lyrical; original texts with English versions by various translators. NY; Bost. Holt 1885. 352p. (i. e. 693). 22cm. [LC]

KROEGER, Adolph Ernst, 1837-82

*C146. The minnesingers of Germany. NY. Hurd & H. 1873. 284p. 18cm. [*Commendable faithfulness to difficult forms; troubled by rhyme, and does not escape the bizarre and grotesque.*] [LC]

KROEKER, Käthe Freiligrath

C147. Alice and other fairy plays for children. 2 series. Lond. Sonnenschein 1880. 8vo. *(German fairy tales dramatized in English.)* [BM]

**C148. A century of German lyrics sel. arr. and tr. by K. F. K. Lond. Heinemann 1894. [UW]

LAMBERT, C: R.

*C149. Poems and translations from the German of Goethe, Schiller, *etc.* Lond. Whittaker 1850. 224p. 17cm. [*Correct, undistinguished.*] [LC]

C150. Lays and legends of Germany. W: J. Thomas. Lond. Cowie 1834. 274p. 16mo. [NY]

LEA, H: C.

*C151. Translations and other rhymes. Phil. 1882. Priv. print. 114p. 19 x 15cm. [LC]

LEAKE, R.

C152. Old verse -- new versions. Manchester 1901. [B21]

LELAND, C: Godfrey

*C153. The poetry and mystery of dreams. Phil. Butler 1855. 270p. 19cm. [*Selections from various literatures, illustrating the interpretation of dream visions.*] [LC]

LEMON, M:

C154. Fairy tales *etc.* Lond. Bradbury, Evans 1868. 189p. il. 8vo. [*Contains "Chronicles of the three sisters"; fr. the Ger.*] [BPL]

Legends of Number Nip. *See* Musaeus, Legends *etc.*

LEWIS, Matthew Gregory

C155. Romantic tales. NY. Ward 1809. 2v. 12mo. [*Reprint of Lond. ed. 1808. 4v. 7 of the stories taken from or suggested by German stories.*] [B24]

C156. Tales of terror and wonder. Lond. print. for author, sold by J. Bell 1801. 2v. 25cm. [*Combines "Tales of terror" and "Tales of wonder."*] [LC]

-- Lond; NY. Routledge 1887. 283p. 18cm. [*Reprint of 1801 ed. Contains a few adapted poems from the German.*] [LC]

C157. Library of German stories for young people. Anon. Bost. Crosby, Nichols. 10v. [AC3]

C158. Library of romance. A collection of traditions, poetical legends, and short standard tales of all nations. Anon. Lond. 1836. [B21]

C159. Library of translations from select foreign literature. Anon. Lond. Dolman 1853-4. 4v. 8vo. [BM]

C160. Library of the world's best literature, ancient and

modern. Ed. C: Dudley Warner. NY. Peale & Hill 1896-7. 30v. 24cm.
-- Teachers' ed. NY. Hill 1902. 31v.
-- New and rev. ed. 1917-8. 30v. [LC]
[*Contains brief translated extracts from many German writers.*]

C160a. Literary rambler.

LONGFELLOW, H: Wadsworth

**C161. Poetical works. Bost; NY. Houghton 1886. 6v. 12mo. [LC]

LOSCH, H: 1823-

†C162. Poems. Vol. 2. Metrical translation of some of the best poems of Goethe, Schiller, etc. Phil. Internat. print. co. 1913. 194p. il. 19cm. [*Wholly negligible.*] [LC]

LOWE, Helen

C163. The prophecy of Balaam. 1841. *Cited in* #4239.

LOWELL, Mrs. Anna Cabot

C164. Gleanings from the poets. Bost. Crosby & N. 1850. 430p. 12mo. [BPL]
-- New ed. 1854. [*Three tr.*] [LCO]

Lyra domestica. *See* Spitta, K:

Lyra germanica. *See* Winkworth, C.

MCCARTHY, Justin, 1830-1912

*C165. Con amore; or, critical chapters. Lond. Tinsley 1868. 360p. 12mo. [*Severe criticism of* #1366; *some poems of Freiligrath.*] [LC]

MACDONALD, G.

C166. Good words. 1871. *Cited in* #4239.
-- Duffy 1884. 2v. 24mo. [EC]

MANGAN, Jas. Clarence

*C167. Anthologia germanica: German anthology: a series of tr. from the most popular of the Ger. poets Dublin. Curry 1845. 2v. 17cm. [*Un-*

warranted liberties with both form and sense.] [LC]

C167a. Irish and other poems, with selection from translations. Lond. Simpkin 1886. 18mo. [EC]

C168. Poems tr. from the German. NY. Haverty 1859. 460p. [*Adds a few poems to those in* C167.] [LC]

C169. Poems. Dublin. O'Donoghue. Lond. Bullen 1903. 332p. 12mo. [*Includes further additions.*] [LC]

MANNERS, Lady J:

C170. Gems of German poetry. Edin. Blackwood 1864. 16mo. [EC]

MARTIN, Sir Theodore

*C171. Poems, original and translated. Lond. Priv. print. 1863. 350p. 12mo. [*Goethe, Schiller, Uhland, Mueller, Rueckert. Good versions; no feminine rhymes.*] [LCO]

MARVIN, F: Rowland, 1847-

*C172. Poems and translations. Bost. Sherman, French 1914. 250p. 12mo. [*Includes: quatrains and flowers of song from many lands.*] [LC]

**C173. Masterpieces of German fiction. Anon. Chic. Laird & Lee 1895. 635p. 18cm. [*Lindau, Lewald, Eckstein, Wilbrandt, Heyse, Hopfen. Paged separately. Two tr. examined.*] [LC]

-- 1890. 649p. 19cm. [*Contains one further story by Lewald.*] [LC]

MATHESON, Annie

C174. Selected poems old and new. Lond. Frowde 1899. 152p. 8vo. [BM]

MATHEWS, Jas. Brander

C175. The chief European dramatists: 21 plays. Bost; NY. Houghton 1916. 786p. 21cm. [*"Minna" by Bell, "Tell" by Martin, "Götz" by Scott.*] [LC]

MAURER, G: Ph.

†C176. A collection of select pieces of poetry. Darmstadt 1840. 12mo. [BM]

-- NY. Lange 1848. 141p. il. 16mo. *Ger. and Eng.* [LCO]

[*Schiller, Bürger, Klopstock, Goethe, Hölty, Salis, Matthisson, Uhland, Claudius. He knows no English.*]

MELLISH, J. C.

C176a. Gedichte. Hamburg 1818. (Communicated in a letter.)

MERIVALE, J: Herman, 1779-1844

**C177. Poems original and translated. Lond. Pickering 1844. 3v. 18cm. [*Vols. 2 and 3 contain tr., some by other hands. At his best he is unsurpassed in translating Schiller; vol. 3 has Schiller only.*] [LC]

C178. Metrical translations from the German of Goethe, Schiller, Uhland, Heine, and others by a German lady [Mrs. Adele Haller]. Hamburg 1852. 8vo. [BM]

-- Lond. Williams & Norgate 1852. 167p. 8vo. [B21]

C178a. See A190.

C179. Modern ghosts. NY. Harper 1890. 225p. 18cm. [LC]

C180. Moravian hymn-book. Lond. Moravian pub. off. 1912. [*Purely eclectic and uneven, as the editors are more concerned about orthodoxy than correct translation.*] [LC]

MORGAN, Bayard Quincy, 1883-

C181. Nature in Middle High German lyrics. Göttingen. Vandenhoek & Rupprecht; Balto. Johns Hopkins press 1912. 220p. 24cm. [*Contains a considerable number of translations.*] [LC]

MORLEY, H:

C182. The dream of the lilybell, tales and poems. Lond. 1845. 16mo. [*Novalis, Richter.*] [BM]

MORRISON, J. H.

C183. Great poets as religious teachers. NY. Harper 1885. [B21]

MUELLER, F. Max

*C184. Chips from a German workshop. Lond. Longmans 1867-75. 4v. 22cm. [*Vol. 3 has lectures on literature, with translations.*] [LC]

MUENSTERBERG, Margarete Anna Adelheid, 1889-

*C185. A harvest of German verse. NY. Appleton 1916. 242p. 17cm. [*Some excellent, some bad.*] [LC]

NICHOLSON, Frank C.

**C186. Old German love songs. Tr. fr. the minnesingers of the 12th to the 14th cent. Lond. Unwin 1907. 196p. 20cm. [LC]

NOYES, Minna B.

C186a. Twilight stories. Tr. and ad. from the Ger. New and enl. ed. Hartford, Ct. Spencer 1898. 216p. il. 12mo. -- NY. Simmons 1917. 154p. il. 19cm. [LC]
-- 4th ed. NY. Simmons 1904. il. 12mo. [AC]

O., C. E.

C187. Translations, *etc.* 1870. 8vo. [BM]

C188. The odd volume. Lond. 1826 *etc.* 16mo. -- Second series. Lond. Longman 1827. 381p. il. 19cm. [LC]

C189. The odd volume. Vol. 4 of Cruikshank (Isaac Robert) at home: a new family album. Lond. Bohn 1845. 4v. in 2. il. 17cm. [LC]

**C190. Old stories of Switzerland; sel. and tr. from the works of diff. German and Swiss poets. By a lady. Berne, Haller 186-? 304p. 16cm. [*Little known poems; excellent versions.*] [LC]

OSSOLI, Sa. Marg. Fuller

*C191. Life without and life within. Bost. Brown, Taggard & Chase 1859. NY. Sheldon; Phil. Lip-

pincott; Lond. Sampson. 424p. 12mo. [*Schiller, Körner; mainly Goethe. Mediocre.*] [LCO]

OXENFORD, J: 1812-77

**C192. Tales from the German, Tr. J. O. and C. A. Feiling. NY. Harper 1844. 110p. 24cm. [LC]

PABKE, Marie and
PITMAN, Mrs. Marie J.

C193. Wonder-world stories from Chinese, French, German, *etc.* NY. Putnam 1877. 292p. il. 12mo. [LCO]

PAGE, F:

C194. Employment. Poems from the German of Schiller and Goethe. Bath. Upham 1828. 40p. 8vo. [BM]

PARKER, Theodore

*C195. Life and correspondence, by J: Weiss. NY. Appleton 1864. 2v. (A few tr. in vol. 2, chap. XVI.) [LC]

PATTEN, W: 1868-

C196. Short story classics (foreign). NY. Collier 1907. 5v. 21cm. (Vol. 3. German.) [LC]

PEARSON, E: Stanhope

C197. Translations from German poets. Dresden 1879. 8vo. [BM]

PHILLIPS, H: Jr. 1838-95

*C198. German lyrics. Phil. Priv. print. by MacCalla. 1892. 141p. 25cm. [*Very miscellaneous collection; mostly mediocre.*] [LC]

*C199. Poems tr. from the Ger. and Spanish. Phil. Priv. print. 1878. 16mo. [NY]

PIERCE, J: Alex.

C200. Masterpieces of modern drama. Garden City, NY. Doubleday, Page 1915. 2v. 21cm. [LC]

**C201. Poems of places. Ed. H: W. Longfellow. Bost. Osgood 1876-9. 31v. 15cm. [*Numerous tr. by various hands.*] [LC]

**C202. The poets and poetry of Europe. Ed. H: W. Longfellow. Phil. Porter & C. Lond. Chapman 1845. 916p. 8vo. [*Very good or excellent translations.*] [LC]

C203. Popular tales and remains of the northern nations. Anon. Lond. for Simpkin & Marshall 1823. 3v. 18cm. Musäus, Fouqué, Tieck, *etc.* [LC]

POWELL, O. B.

C204. A book of German songs. Lond. 1904. [B21]

C205. Prose and poetry of Europe and America. Compiled by G. P. Morris and N. P. Willis. NY. Leavitt, Trowbridge 1847. 598p. [LC]

RAMAGE, Craufurd Tait 1803-78

C206. Beautiful thoughts from German and Spanish authors. New rev. ed. Lond; NY. Routledge 1884. 559p. 17cm. [LC]
-- Lond. Simpkin 1868. -- Lond. Longmans 1878. [EC]

READE, J: Edmund

C207. Lyrical poems from the German. Lond. Longmans 1856. [B21]

REARDEN, Timothy H: 1839-92

**C208. Petrarch and other essays. San Francisco. Doxey 1893. 201p. 19cm. [*Has some translations of Klaus Groth and Fritz Reuter.*] [LC]

RICORD, F: W.

C209. English songs from foreign tongues. NY. 1879. [*Cited in C145.*]

C210. Romantic fiction: selected tales from La Motte-Fouqué and others. Anon. Lond. 1843. 16mo. [BM]

C211. The Roman martyr. By "Nominis umbra". Lond. Williams & Norgate 1859. 111p. [B21]

ROSCOE, T: 1791-1871

*C212. The German novelists. . . . from the earliest period. Lond. Colburn 1826. 4v. 20cm. [LC]

C213. A round table of the representative German catholic novelists. NY; Cinc. Benziger 1902. 235p. il. 20cm. [LC]

RUSSELL, Arthur Tozer

C214. Psalms and hymns . . . for the . . . church of England. Cambr. Deighton 1851. 24mo. [BM]

C215. Sacred lyrics from the German. Phil. Presb. board of pub. 1859. 252p. 20cm. [*Wholly eclectic, using C265, C135, C126, also miscellaneous and periodical sources.*] [LC]

ST. CLAIR, H:

C216. Tales of terror . . . tr. from the Chinese, Turkish, and German. Compiled by H. St. C. Phil. Harding 1848. 2v. in 1. 18cm. [LC]

C217. Evening tales for the winter *etc.* NY. Marsh 1856. 3v. in 1. 19cm. [LC]

SAUNDERS, F:

C218. Evenings with the sacred poets. NY. Whittaker 1899. 574p. il. 8vo. [*Many tr. apparently wholly eclectic.*] [LC]

SCHAFF, Philip, 1819-93

C220. Christ in song. NY. Randolph 1869. 711p. sm. 4to. [*Largely eclectic; some editorial revision; also original translation?*] [LC]

SCHAFF, Ph. *and*
GILMAN, Arthur

C221. A library of religious poetry. NY; Lond. Funk & Wagnalls 1885. 1004p. il. 8vo. [*Many German hymns by various hands. Uneven.*] [LCO]

SCHIVELY, R. H.

C222. Holy-day stories. Phil. Ref. church. pub. 1869. 112p. il. 16mo. [*No sources given.*] [LCO]

SEIDL, Franz Xavier

C223. Spring and love. One hundred German poems tr.

into English. Minden i. Westfalen 1895. 104p. [B21]

C224. Select hymns from German psalmody. 1754. [*Cited in C180.*]

**C225. Select minor poems tr. from the Ger. of Goethe and Schiller, with notes by J: S. Dwight. Vol. 3, of G: Ripley's Specimens of foreign standard lit. Bost. Hilliard, Gray 1839. 439p. 12mo. [BM]

†C226. A selection of ballads, tr. chiefly from German authors (Schiller, Goethe, Bürger, Uhland, Chammisso, Heine, *etc.)* by C. K. F. Priv. print. Lond. 1873. 203p. 26cm. [*Negligible.*] [LC]

C227. Selections from German literature by B. B. Edwards and E. A. Park. Andover, Mass. Draper. 12mo. [*Translations?*] [AC3]

SHERBURNE, E:

C228. Salmacis. . . . with several other poems and translations. Lond. Dring. 1651. [B23]

SMITH, Luella Dowd, 1847-

*C229. Flowers from foreign fields. Buffalo. Peter Paul Book Co. 1895. 72p. 15cm. [*Fair versions.*] [LC]

SPALDING, J: Lancaster, 1840-

†C230. Songs chiefly from the German. Chic. McClurg 1896. 215p. 18cm. [*Much Geibel. Negligible.*] [LC]

†C231. Specimens of the choicest lyrical productions of the most celebrated German poets. [*Tr. Ma. Anne Burt.*] Leipz; Lond. Chapman & Hall 1854. 504p. 8vo. [B21]

-- 2d ed. Leipz. Michelsen 1855. 503p. 20cm. [LC]

C231a. -- First pub. Zürich 1853. 2v. Vol. 1 reissued, Chur 1853, as "The German parnassus." [LC]

*C232. Specimens of the German lyric poets: consisting

of translations in verse, from the works of Bürger, Goethe, Klopstock, Schiller, etc. Tr. B: Beresford and Jos. C: Mellish. Lond. Boosey 1822. 152p. il. 21cm. [*Chief portion pub. about 20 years earlier at Berlin in a musical work. Cf.* C10, C95, C96.] [LC]
-- 2d ed. Lond. 1823. 8vo. [BM]
-- 1st ed. Lond. Boosey 1821. -- 2d ed. 1822. -- 3d ed. Blackwood 1823. -- 4th ed. Lond. Longman 1828. [*Simplicity wholly lacking; no excellent versions.*] [B21]

C233. Specimens of the German lyric poets. Tr. Robt. Robinson. Lond. Longman 1828. 110p. 8vo. [BM]

C233a. Specimens of Ger. romance. Tr. Geo. Soane. Lond. for Whittaker 1826. 12mo. [LC0]

SPIKER, M.

C234. Songs of Germany. NY. 1905. [B21]

C235. Stories and legends of the Rhine between Worms and Cologne. Heidelberg. Groos 1870. 138p. 16mo. [*Apparently a tr. and ad. of German original; a few poems.*] [BPL]

C236. Stories by foreign authors. NY. Scribner 1898. 17cm. German vol. 1. Heyse, Lindau, Sacher-Masoch, Baumbach, Hoffmann, Zschokke. Vol. 2. Auerbach, Kompert, Hauff, Chamisso. [*Largely eclectic.*] [LC]

STORY, W: Wetmore, 1819-95

*C237. Poems. Bost. 1847. Bost. 1856. Bost; NY. Houghton 1885. 2v. 17cm. [*A few very good tr.*] [LC]

C238. Stray leaves, including tr. from the lyric poets of Germany. Tr. J: Macray. Lond. Treuttel; Edin. Clark 1827. 165p. 12mo. (See C254.) [BM]

STRETTELL, Alma.

C239. Lullabies of many lands. 2d ed. Lond. Allen 1896. 127p. il. 8vo. (Two of Germany.) [LC]

SWANWICK, Anna, 1813-99

C240. Selections from the dramas of Goethe and Schiller. Lond. 1843. 8vo. [BM]

C241. Tales for the young. Anon. Edin. Paton & Richie 1855. 424p. 12mo. [BM]

C242. Tales and legends. By the authors of the Odd Volume. 1828. 8vo. [BM]

TAYLOR, Bayard, *and*
KILIANI, Lillian Bayard Taylor

**C243. A sheaf of poems. Bost. Badger 1911. 134p. 12mo. [LC]

TAYLOR, Edgar, 1793-1839

†C244. Lays of the minnesingers *etc.* Lond. Longman 1825. 326p. il. 20cm. [*Both metre and sense astray.*] [LC]

TAYLOR, W:

C245. Historical survey of German poetry. Lond. Treuttel. Vol. 1, 1828. Vol. 3, 1830. 506p. 22cm. [*Lyric translations mostly negligible. Prose and blank verse in part very fine: knows his German.*] [LC]

*C246. Thalatta, a book for the seaside. Compiled by S. W. Longfellow and T: W: Higginson. Bost. Ticknor & Fields 1853. 206p. 19cm. [*A few poems from the German, unascribed tr.*] [LC]

THOMPSON, B: 1776?-1816

C247. The German theatre. Lond. Vernor & Hood 1801. 6v. in 3. il. 21cm. [LC]

TILNEY, Robert

*C248. Gleanings from poetic fields. Tr. from the German and other languages. Phil. Winston 1898. 139p. 12mo. [*Some bad translations.*] [LCO]

TILTON, Theodore

*C249. Complete poetic works. Lond. Unwin 1897. 802p. 22cm. [*Four good translations.*] [LC]

C250. Torquato Tasso, and other poems, tr. and orig. By "M. A. H." Lond. Longman 1855. 12mo. -- 2d ed. 1856. [B21]

*251. Translations by Lord Lyttleton and . . . W. E. Gladstone. Lond. Quaritch 1861. 151p. 20cm. [*Schiller; Freischütz.*] [LC]

†C252. Translations from the German, Danish, *etc.* By W: Herbert. Lond. for T. Reynolds 1804. 82p. 12mo. -- In Miscellaneous poetry. 4 pts. in 2 v. Lond. Longman 1806. 12mo. [*Negligible.*] [LC]

C253. Translations from the German. Prose and verse. H: Reeve and J: E: Taylor. Lond. Murray 1842. 78p. 12mo. [BM]

C254. Translations from the lyric poets of Germany. J: Macray. Lond. Blackwoods 1836. 8vo. -- [B21] -- Oxford 1838. 8vo. [BM]

C255. Translations in verse, from various German authors. Anon. Lond. 1848. 8vo. 64p. [BM]

C256. Verse translations from the German. By W: Whewell. Lond. Murray 1847. 87p. 8vo. [BM]

WALLACE, lady Grace Stein (Don),

C257. Letters of distinguished musicians. 1867. 8vo. (Cf. #4199.) [BM]

WARD, J. H.

†C258. Ballads of life. Salt Lake City. Parry 1886. 202p. il. 12mo. [LC]

WEBER, H:

C259. Illustrations of Northern antiquities. Edin. 1814. 4to. [LC]

†C260. Weird tales from the German. Lond. Edin. Paterson. n. d. 256p. 24mo. [LC]

WESTALL, W.

C260a. Tales and legends of Saxony and Lusatia. Lond. 1877. il. 8vo. [BM]

WHITMAN, Sa. Helen

*C261. Hours of life and other poems. Providence, R. I. Whitney 1853. 227p. 12mo. [*A few mediocre tr.*] [LC]

-- Poems. Bost. Houghton, Osgood 1879. 261p. 18cm. [*Has same translations.*] [LC]

WILBERFORCE, E: 1834-

**C262. Dante's inferno and other translations. NY; Lond. Macmillan 1903. 284p. 20cm. [*Lyrics from Faust, poems by Schiller, Heine, Lingg, Bodenstedt.*] [LC]

WILKINSON, W: Cleaver, 1833-

C263. Classic German course in English. NY. Chautauqua Press 1887. 327p. 20cm. [*Chapters on main figures with eclectic translations.*] [LC]

WINKWORTH, Catherine, 1827-78

*C264. Christian singers of Germany. Lond. Macmillan 1869? 340p. 19cm. [*Contains many translations, average to poor.*] [LC]

*C265. Lyra germanica. Hymns for the Sundays and chief festivals of the Christian year. NY. Stanford 1856. 258p. 18cm. (Mostly from Bunsen's "Versuch eines allgemeinen Gesang- und Gebetbuchs", 1733.) [LC]

-- Lond. Longman 1860. il. J. Leighton. 4to. [EC]

-- Bost. Dutton 1862. [AC]

-- Lond. Longman 1867. il. 4to. [EC]

-- Lond. Longman 1875. New ed. 12mo. [EC]

-- Songs for the household. Sacred poetry. NY. Worthington 1882. [LC]

-- Lon. Routledge 1906. 256p. 12mo. [EC]

-- Lond. Longmans 1912. Cheaper re-issue. [EC]

C265a. *do.* First and second series. 1858. 12mo. [EC]

-- Lond. Longman 1867. 2v. 12mo. New ed. [EC]

C265b. Selections from L-- G--. Lond. Longman 1859. 18mo. [EC]

*C266. Lyra germanica: second series. The Christian life. 6th ed. Lond. Longmans 1865. 239p. 16cm. [LC]

WIREMAN, H: D.

*C267. Gems of German lyrics. Phil. Claxton, R. & H. 1869. (Ger. and Eng.) 371p. 18cm. [*Very miscellaneous. Average translations.*] [LC]

WITZEL, C.

C268. Gems of German poetry. Collection of choicest German songs and ballads translated into English by most eminent authors. Dresden. Köhler 1896. 118p. [B21]

ZIMMERN, Helen *and*
ZIMMERN, Alice

C269. Half hours with foreign novelists. Lond. Remington 1880. 8vo. (Short extracts in translation.) [BM]

LIST OF TRANSLATORS

NOTE.—This list serves in the main a double purpose. On the one hand it has its face value, so to speak: on the other, it will partly make up for deficiencies in the critical apparatus of the main list. Thus if a book is translated by E. A. Bowring, for example, the reader can get an approximate idea of its quality by consulting this list and noting the ratings assigned to other translations done by him.

LC cards generally give translators' dates, and these are given here; BM however gives no dates, and many of them were not readily accessible. In order to give some idea of the translator's period, the publication date of the earliest translation recorded in this book is given in parentheses after the name, with A, E, or G prefixed, to indicate publication in America, England, or Germany respectively.

The numbers, of course, refer to the main list, and to lists A (p. 591), B (p. 616), and C (p. 619), and are assigned mostly the same diacritical marks as are found in those lists. Occasionally a double mark is here given, to indicate varying quality of the translator's work, as determined by examination of particular selections.

ABBOTT, Alice Asbury (A1892)
†5595

ABBOTT, Evelyn (E1877)
632, *633, *6405

ABBOTT, T: Kingsmill, 1829-
2899, 2900, 2903, 2930, **2932

ACHURCH, Janet (A1900)
†2261

"ACKERLOS, J:" *see* Smith, J: S.

ADAM, A. Mercer (E1859)
5764, C76

ADAMS, J: Quincy, 1767-1848
1206

ADAMS, Sa. Holland, 1824-
1831, 1832, †3811, 5305

ADAMS, W. H. Davenport (E1870)
6272

ADDISON, Louisa (E1841)
255

ADLER, G: J. (A1850)
*1617

AGNEW, J: Holmes, 1804-65
3282

AIKIN, Miss (E1812)
2517

AIKIN, J. (E1790)
884

AIKIN, Lucy, 1781-1864, see "Godolphin, Ma."

AIKMAN, C: Morton (E1892)
C1

AINSLIE, A. Douglas (E1886)
1648

ALBRECHT, Adalbert (A1914)
3090

ALEXANDER, Archibald (A1910)
†5571
ALEXANDER, Jas. Waddell, *d.* 1859
**Hymn in 1208
ALEXANDER, W. F. (E1894)
*3794
ALFORD, H: Dean of Canterbury
†Hymn in C2
ALGER, Abby Langdon, 1850-
452, **992, 4485, 5957
ALGER, W: Rounseville (A1865)
*C3
ALLEN, L. H. (E1914)
**2307
ALLEN, Paul K. (A1904)
**5524
ALLEYNE, Sa. Fes. 1844-
633, 6403, 6404, **6405, 6406
ALLFREY, Emily (E1876)
4767
ALLIES, Ma. H. (A1900)
2137
ALLISTON, Norman (E1908)
3585
ALMON, Muriel (A19--)
2781, 3469, *4428, 5532, **6130
ALMY, Ma. E. (A1890)
2366, 2379, 2382
AMSON, Arthur
348
ANDERDON, W. H. (E1883)
3693
ANDERSON, J. (E1847)
3677
ANDERSON, R. B. (A1889)
3662
ANDREAE, Percy (E1880)
768
ANDREE, J: 1699?-1785
179
ANDREWS, E. A. (EA1905)
3439
ANDREWS, E. B. (A1901)
4285
ANSTER, J: 1793-1867
†1470, †C4
ANSTRUTHER, Sir R. A. (E1840)
2160
ANTES, J: 1740-1811
Hymns in C180
ANTHON, C: E: (A1848)
**2167
APEL, Heinrich (E1860)
4832, 5634
APPEL, T. W. (E1847)
358
APPIANO, R: v. (A1909)
**6115
ARCHER, Miss G. (E1865)
A157, A125
ARCHER, Lucie Agnes (A1881)
5164
ARCHER, W: (E1894)
**2272
ARMOUR, Marg. (E1910)
2405, **2418, **5863, **5884, 5896, †A198
ARMSTRONG, Andrew Campbell, 1860-
816
ARNIM, Bettina (Brentano) v. 1785-1859
45
"ARNOLD" (E1885)
4427
ARNOLD, Alex. Streeter (E1880)
3099, 3100
ARNOLD, Fr. (E1862)
203
ARNOLD, T: Jas. (E1842)
1457, †1487, *1649, 4407, 4412, †4923
ARNOLD-FORSTER, E. P. (E1888)
*4742, *4924, **4978
ARTHUR, G: (A1893)
260
ARUNDEL, Theophilus G. (E1880)
3605
ASBURY, S: Ralph (E1861)
4

ASHER, A. (G1824)
*4925
ASHWORTH, Phil A. (E1883)
2858, **4441
ASKEW, J: B. (A1907)
2940
ASTLEY, Fis. Dukinfield (E1819)
†C5
ATCHERLEY, E. (E1852)
2136
ATKINS, J. R. (E1862)
3947
ATTWELL, H: (E1898)
1389
"AUBER FORESTIER" (i. e. Annie Aubertine (Woodward) Moore) (A1871)
458, 5755, A200
AUFRERE, Anthony, 1756-1833
1667, 4654
AUGUST, Emil (A1886)
6398
AUSTIN, Sa. (Taylor) 1793-1868
45, 489, 1782, 4399, 4400, 4445, *4446, 4455, *6091, *C6
AVELING, E: (E1897)
3757
AVELING, Eleanor (Marx)
218, 3757-9
AYER, Annie W. (A1895)
648, 2367, 2371
AYER, Winchester (A1892)
3589
AYRES, Alfred
Tr. from Goethe in C145
AYTOUN, W. Edmonstone (E1859)
*1362, 1639, † Tr. from Uhland in C103

BABBITT. E. H. (A19--)
1060, **1074
BACHE, Constance (E1886)
378, **3607, 3615, 6072a
BACHMAN, J. (A1836)
5128
BACON, Leonard Woolsey (A1883)
*3681
BADHAM, T: Leopold, 1818-85
Hymns in C180
BAHLMANN, A. C. (A1914)
*2953
BAILLIE, Jas. Black (A1910)
**2341
BAKER, Mrs F. M. (A1851)
1216
BAKER, G. (E1809)
*1308, **1308
BAKER, G: M. (A1878)
191
BAKER, Sir H: Williams, 1821-
Hymns in C180
BAKER, Madeleine R. (A1899)
3512
BAKER, Theo. T. (A1879)
6388, **5831
BALDWIN, J. (A1905)
1858a
BALE, J. (E1546)
3785
BANCROFT, G: 1800-91
2311, 2315, 2316, 2320, *C7
BANFIELD, T. C. (E1831)
†5008
BANGS, J: K. (A1891)
1572, 5845
BANNAN, Martha R. (A1899)
*1390, *1634
BARCLAY, Alex. (?1475-1552)
347
BARING-GOULD, Sabine, 1834-
*2584
BARKER, Granville (E1911)
5206, 5208
BARKER, J. Ellis, 1870-
211
BARNARD, Fes. Kinderley, (E1846)
4261

BARNETT, Lionel D: (E1900)
3041, 5491, 5600
BARNETT, Morris (E18--)
4856
BARON, Mrs. (E1903)
A8
BARRETT, F. (E1801)
5704
BARRETT, J. (E1876)
2649
BARRETT-LENNARD, Mrs. C: E: (E1907)
2, 622, 4558, 4491
BARROWS, Sa. Tracy (A1916)
2148, 2252
BARTER, C: St. Leger, 1857-
3841
BARTHOLOMEW, W. (A187—)
1180a, 1673a
BARTLEY, G: C. (E1878)
5496
BASKERVILLE, Alfred (A1853)
*392, 4926, **C8
BATT, Max (A19--)
*2738
BAUER, Juliette (E1852)
3000, **4512
BAUKHAGE, Hilmar R. (A1915)
*5559
BAX, Ern. Belfort (E1883)
**2927, 5281
BAXTER, Sylvester (A1879)
6388
BEALBY, J. T. (E1884)
2612, *2638
BEASLEY, E. C. (E1853)
3518, 3537, **3541
BEATRICE, Princess H: of Battenburg
3260
BEATTY, Herb. Macartney (E1909)
771
BEATTY-KINGSTON, W: 1837-1900
438
BECKFORD, W: (E1791)
4045
BECKH, Gustav F. (E1911)
802
BEDELL, G. T. (E1851)
5073
BEECH, G. (E1821)
3141
BEER, M. (A1906)
603
BEESON, Ern. (E1915)
1967
BEHR, M. (E1850)
1618, 5959
BEHRINGER, G: F. (A1883)
2078, 4477
BELL, Mrs. Arthur, *née* Nancy Meugens D'Anvers) (E1888)
3828, 4288, 4370, 5241
BELL, Clara Courtenay (Poynter), 1834-
62, 639, 644, 650, 660, 663, 672, 679, 683, 684, 690, 691, 692, 701, 725, **727, *728, 732, 2121, *2586, 2589, **2593, 3846, *3814, 5316, 5433, 6213, *6104
BELL, E: (E1828)
1736, 1749, **1770
BELL, Mrs. E: Hamilton (A1890)
659, 723
BELL, Ern. (E1878)
3517, 3552
BELL, Jas. (E1817)
3675, 352
BELL, Harry (A1911)
3842
BELL, Capt. H: (E1652)
3685
BELL, Marg. (E1890)
672
BENECKE, Ida (E1895)
*2453

BENEDICT, Edwyna (A1887)
2400
BENGER, Eliz. Ogilvey (E1814)
†3026
BENNET, H: (E1561)
4058
BENNEUX, W.
3882
BENZE, C. Theo. (A1910)
A134
BERESFORD, A. v. (G1860)
†1488, 3040, 1368
BERESFORD, B: *d.* 1819
257, 380, †393, 760, 3163, †C10, C95, C96, *C232
BERG, Jos. W. (A1903)
4437
BERGMANN, Minna J. A. (E1891)
6187
BERGRATH, I. A. (A1868)
2610, A129
BERNARD, Boyle (E1866?)
1567
BERNARD, H. H. (E1862)
†3521
BERNARD, J: H: 1860-
2904
BERNAYS, Adolphus (E1830)
C11
BERNAYS, C: L.
4707, 5657, 5262
BERNAYS, Leopold J. (E1839)
†1489
BERNAYS, Thekla M. (A1914)
5673
BERNHOFF, J: (E1892)
611, *5823, *5891
BERNSTEIN, H. (A1871)
5988
BERNSTEIN, Herman (A1909)
5629, 2149
BERRINGTON, Mrs. (E1841)
5324
BERRY, G: Godfrey (E1901)
1788
BEST, Sasha (A1914)
1783
BEVAN, Emma Fes. (Shuttleworth) 1827-1909
A147, C12, Hymns in C180
BEWERUNGE, H. (E1895)
4552
BIANCHI, G. H. (E1887)
5358
BICKLEY, Fis.
4162
BICKLEY, Mrs. Nora (E1914)
2860
BIERCE, A[mbrose?] (E1892)
5780
BIGELOW, Grace (A1878)
3844
BINET, W. (A1867)
3931
BIRCH, Jonathan, 1783-1847
813, †1491, *A201
BIRCH, Una C. (E1903)
4240
BIRD, T: 1780-1828
Hymns in C180
BIRDS, Jas. Adey (E1880)
*1494
BISPHAM, D: (A1897)
3993
BITHELL, Jethro, 1878-
**C13, **C14
BJÖRKMAN, Edwin A: 1866-
**5222
BLACK, D: (E1848)
1246
BLACK, J: 1783-1855
368, 1210, 1340, 2805a, **5637
BLACK, J: Sutherland, 1846-
4196
BLACK, Josephine (E1887)
2494, 2496
BLACKIE, J: Stuart, 1809-95
*1391, †1495, *C15
BLADES, W. (E1885)
4559

BLAKEMORE, Trevor
†5226
BLAQUIERE, Capt. (E1799)
*4839
BLEICHMANN, Rudolf (E1903)
†2187, 3818
BLES, Arthur (A1906)
*5992
BLIND, Mathilde (E1888)
1392
BLIND, Rudolf (E1913)
1136
BLISS, E. F. (A1885)
6381
BLOCH, Oscar (A1894)
2945
BLOCH, Stella (AE1914)
252
BLOCK, Lewis J.
3659
BLOOMFIELD, Leonard (A1909)
**2256
BLOW, Mrs. Susan Eliz. (A1895)
1147, 1342
BLUM, Emil (A1892)
4233
BLUNDEN, H. (E1654)
299
BOAS, Mrs. Harriet Betty (Leviseur) (A19--)
2745
BOESCHE, Albert Wilhelm (A19--)
**5975
BOGGS, Mrs. Sa. Eliz. (Siegrist) 1843-
605, 2122, 2484, 5612, 6463
BOHN, H: G: 1796-1884
2791, **4806, **4823, **4848, **4895
BOILEAU, D. (E1795)
*4824
BOKUM, Hermann, 1807-78
5545, A15, †C16
BOLDEY, Ella (A1890)
†2007
BOLL, Helene H. (A1913)
5441
BONER, Chas.
Tr. in C201
BONNER, M. B.
4208
BONZENTA, Count
5567
BOOKSTAVER, Mrs. Ma. Andrews Leonard, 1843-
5289
BOOTH, Miss A. E. (E1894)
4066
BOOTH, Meyrick, 1883-
**791, *797
BOOTT, F. (A1871)
*1444
BORROW, G: H: 1803-81
*3002
BORTHWICK, Jane
?2524, †C135, †Hymn in C103
BOSANQUET, Bernard, 1848-
**2345, 3629, 3630, 3641a
5236
BOUTELL, R. S. G. (A1901)
5776
BOWEN, C: Hartpole (E1878)
†1496
BOWEN, J: Eliot, 1858-90
483
BOWRING, Edgar Alfred, 1826-1911
*1369, 1370, 1424, 1595, 1633, 1640, 1729, *2419, 4744, *4927, **4979
BOWRING, Sir J: 1792-1878
**519
BOYD, A. (E1859)
C17
BOYD, Percy, *d.* 1876
†C18
BOYESEN, Hjalmar Hjorth
1393
BOYLAN, R. Dillon
1584, 1586, 1636a, 1645,

1668, 1671, **1716, 1741, 3517, 3527a, **3567, 3574, **4787
BRACKETT, Anna C.
4602, 4608, 4610, 4613
BRADFORD, Gamaliel, Jr., 1863-
5601
BRADFORD, G:
1673, tr. in C120.
BRAMSEN, J: (E1820)
†1819
BRANDON, Vivian (E1913)
1600
BRANDON, W.
3460
BRANDOW, Melvin (AE1907)
2598
BRAUNFELS, Alphonce (A1845)
5430
BRAUNFELS, L. (E1847)
5009
BRECK, E: 1861-
6218
BRENNAN, R: (A1881)
369
BRETT, H. (A1900)
5987
BRIDGES, C. (E1836)
332
BRIGGS, H. B. (E1888)
2426
BRINCKERHOFF, N. W. (A1904)
3816
BRINTON, W. (E1850)
**394
BRITON, M. (E1881)
5525
BROADHOUSE, J: (E1882)
5621
BROCKMEYER, H. C. (A187-)
2342
BRODBECK, Ad. (A1896)
363
BRODFÜHRER, J. C. (A1870)
2667
BROICHER, Daisy (E1892)
*C19, †C19
BROMEHEAD, W. C. (E1885)
395
BROOKS, C: Timothy, 1813-83
**56, 67, 72, 82, 88, *396, 424, **451, **454, 457, *1497, **3105, **4521, **4522, 4540, 4543, 4635, 4683, **4844, 5011, **C20, **C21, **C22, **C23
BROOKS, Louise (A1856)
5443, 5446, 5461, 5464, 5465
BROOKSBANK, T: (E1904)
**2421, 2405
BROUGH, Louisa (E1889)
5731
BROWN, Helen K. (E1879)
6030
BROWN, J. E. A. (E1869)
1211
BROWNE, E. Gordon (A1916)
2231
BROWNE, W: Hand, 1828-
818, *5388
BROWNELL, S. E. (A1849)
*1601
BROWNING, Eliz. Barrett, 1806-61
*C24
BRUCE, C. (E1865)
2507
BRUCE, J: W. (G1837)
**4788
BRUMBAUGH, Martin Grove, 1862-
613
BRÜNOW, Mrs. Fis. (E1877)
4692, *4694
BRUSASQUE, Eliz. Annabella de (E1806)
5589
BRYAN, Mrs. (A1906)
5533
BRYAN, G: Sands, 1879-
**2273

BRYANS, C. (E1888)
3861
BRYANT. Hannah (E1907)
*342, *533u
BRYANT, W: Cullen, 1794-1878
**C26
BRYANT, W: McKendree, 1843-
2324, 2337, 2340, 2346
BUCHANAN, Sir G: (E1908)
1498
BUCHER, L. (E1865)
A262
BUCHHEIM, C. A. (E1896)
**3664
BUCHHEIM, Emma S. (E1885)
656, 2804, 3851
BUCHNER, E: Franklin, 1868-
**2896
BUCK, C: F. (A1875)
338
BUCKLEY, Adelaide S. (A1888)
4436
BULL, Julia I. (A1899)
A43
BULL, Roger (E1739)
†570
BULLOCK, Arthur Brodrick
(E1903)
**5260
BUELOW, Gottfried v. (E1895)
5984, 1213
BULWER-LYTTON, E: G: Earle
Lytton, 1803-73
381, 734, †4750, 4814, 4818,
4893, *4950, †4981
BUNNETT, Fanny Eliz. 1832-75
85, **86, **921, **980,
**1012, 3653, 3654, 4622,
**6210
BURDETTE, Amelia (A1889)
2372
BURETTE, Mme. (E1845)
5656
BURKHARD, C: B. (A1845)
511, †2977, C27
BURLINGAME, E: Livermore
(A1875)
**5810
BURNAND, F. C. (A1897)
265, 266
BURNHAM, Lafayette (A1857)
2615
BURNS, Jas. (E1843)
*529, *888, 917, 926
BURNS, Jas. Drummond, 1823-
64
Hymns in C180
BURROW, E. J. (E1830)
6502
BURROWS, H. (E1856)
4299
BURT, B. C. (E1896)
764
BURT, Ma. Anne
†C231
BUSSE, Adolph (A19--)
24
BUTCHER, M. P. (A1882)
2640, 2670, 4392, 4393
BUTLER, Arthur J: 1844-
246, 4449
BUTLER, Fanny A. Kemble
(E1863)
†4875
BUTLER, F: (A1898)
*1619
BUTLER, W: Allen, 1825-1902
*C28
BYINGTON, Steven T. (A1907)
**5511
CABLE, D. (E1671)
5739
CABOT, Jas. Elliot
2908, **4705, tr. in C120
CALDER, E. H. S. (E1891)
3809
CALDWELL, W. W.
*C30
CALVERLEY, C: Stuart (E1910)
C31
CALVERT, G: H: (A1834)
*1394, 1778, 4789, 4857

CAMERON, Julia Marg. (Pottle) 1815-79
†397
CAMM, Dom Bede (E1900)
4249
CAMPBELL, Bartley (A1875)
3902
CAMPBELL, C. (E1870)
4472
CAMPBELL, D. C. (E1878)
*5012
CAMPBELL, Jane Montgomery 1817-78
Hymns in C180
CAMPBELL, J: J. (E1836)
†398, †1395, †4928, †C32
CAMPBELL, M. M. (E1879)
1194, 2696, 2709
CANNAN, Gilbert (A1910)
**2470
CAPADOSE, Lieut.-Col. (E1837)
3149, 3169
CARE, H. (E1670)
13
CARLYLE, T: 1795-1881
886, 1396, **1734, **1735, 1637, *1643, 2617, 4029, 4041-2, 4508, 4512, 4536, 4537, 4541, 4736, 5637, 5639, 5642, **5644, C33, **C34, tr. in C120
CARR, A. B. (E1895)
1329
CARR, Jos. W: Comyns, 1849-
†1569a
CARR, Phil. (E19--)
2724
CARR, Mrs. Stanley (E1846)
5203, 5548, 6140, 6141
CARSTENS, H: W. (E1855)
4421
CARTER, Jesse Benedict, 1872-
**2786
CARTWRIGHT, J: (E1861)
1499, 1602, †5013, *1659
CARTWRIGHT, Julia (E1887)
983
CARUS, Paul, 1852-
23, 445, *1397, **1398, **2928, 4737, **5027
CASEY, B. Comerford (A1906)
5537
CASEY, O. (A1906)
5537
CASSEL, Louise V. (E1903)
3708
CASWELL, E.
*Hymn in C134
CATON, A. C. (E1911)
770, 773
CATTY, F. A. (G1843)
33
CAUVIN, J. (E1871)
5520, 5521
CAWEIN, Madison Julius, 1865-1914
**C36
CAYLEY, E. (G1904)
6104
CHAMBERS, C. H. (E1866)
1113
CHAMBERS, W. H. H. (A1903)
183, 3129, †4652, 6068
CHAMPAGNAC, J. B. J.
4125
CHANNING, W. H.
Tr. from Goethe in C225
CHAPELLE, Max (A1903)
*3815
CHAPMAN, H: Grafton (A1906)
**5919
CHAPMAN, J: (E1878)
3067
CHARLES, Mrs. E. (E1869)
3670
CHARLTON, M. (E1802)
3427
CHARLETON, W. H. (E1868)
*C37, *399, 2168, 2157
CHATELAIN, Mme. de. (E1863)
1150, 2776, 102

CHATTERTON, Georgiana Lady (E1859)
4518
CHATTERTON-HILL, G: (A1916)
4500
CHAUDRON, Mrs. Adelaide de Vendel (A1883)
3908, 3944, 3964
CHAWNER, E: (E1866)
1371, *399a, *C38
CHEPMELL, H. Le M. (E1849)
4091
CHESTER, Mrs. Htte. M. (EA1881)
3461
CHETWYND, Kath. (E1890)
†1077
CHILDE, Mrs. E. (E1871)
A219
CHISHOLM, H: Goudie (E1881)
2086
CHITTENDEN, R. H. (A1864)
4474
CHORLEY, J. R.
Tr. in C201
CHORLEY, W. B. (E1834)
3063, **tr. from Koerner C202
CHRISTIAN, J. Rob. (E1870)
*400
CHRISTIAN, Princess, *see* Helene Augusta
CHRISTIE, A. M. (E1896)
**2848, 3005
CHRISTMAS, H: *afterwards* Noel-Fearn, 1811-68
*6100
CHRYSTAL, G: W. (AE1906)
**2751, 3769
CHURCHILL, Jas.
†4985
CHURCHILL, T. O. (E1800)
2505
CHURCHYARD, T: (E1682)
A79
CHURTON, Annette (E1899)
**2897
CLAPAM, D. (E1545)
10
CLARK, Barrett Harper, 1890-
†186, †189
CLARK, H. (A1863)
5527
CLARK, T. E. (A1913)
5474
CLARKE, Mrs. (A1876)
1324
CLARKE, C: H. (E1915)
**516
CLARKE, F: (AE1894)
2754
CLARKE, Gilbert (E1901)
†4747, †4929
CLARKE, Helen A. (A1896)
6118
CLARKE, Hugh A. (A1891)
**6122
CLARKE, Jas. Freeman, 1810-88
598, *C40, tr. from Goethe in C225
CLARKE, Jos. Thacher (A1871)
4466, 4467
CLARKE, Lilian (A1875)
1807, *C40
CLARKE, Marg. L. (E1909)
271, 5760
CLARKE, W: Barnard (G1865)
†1500
CLAUDY, Frank (A1886)
†1501
CAXTON, Philander P. (A1900)
1872, 3779
CLEATHER, Alice Leighton (E1903)
5871
COBB, H: (A1862)
2764
COBB, J: Storer
**1651, *A203
COBBETT, S. (E1860)
5287

COCHRAN, J: (E1858)
541
COCHRANE, Jas. (E1852)
636, *1603, 5774
COCKE, J. Zitella (A1878)
2476
COCKLE, J. (E1888)
4015
COFFIN, Amory (A1867)
3952
COHEN, Harriet Lieber (A1891)
4645, 4646, 4648
COHN, Paul V: (E19--)
220, **880, **4160, **4182
COKE, C. R. (E1823)
6087
COLBORN, Rhoda E. (E1877)
2478
COLBRON, Grace Isabel (A1911)
2079, 2080, **2095, 4499, 5224 *5573, *5759, 6219
COLE, Carter Standard, 1862-
*6132
COLE, H. *see also* "Summerly, Felix"
3671
COLE, R. H. (E1826)
3663
COLEMAN, A. I. du P.
223, 280, *709, 2520, 2562, 4690, **4845, 5217
COLEMAN, Chapman (A1868)
3939, 3956, 3967
COLEMAN, Mrs. Chapman (*née* Ann Ma. Butler Crittenden) 1813-91
3924, 3933, 3936, 4008
COLERIDGE, Arthur Duke, 1830-
612, 1445, **1780, 2288, 3263, 3874, 3876, †tr. from Goethe in C103
COLERIDGE, Mary (E1887)
1780
COLERIDGE, S: Taylor
**4986
COLLES, J. M. (E1893)
4366
COLLIER, J. P. (E1825)
†4813, 4817
COLLINGWOOD, J. F. (E1864)
370
COLLINS, Adrian
*4187
COLLINS, Sewell (A1909)
5256
COLLYER, Jos., *d.* 1776
†277, †3008
COLLYER, Ma. (E1761)
†1265, †3009
COLOMB, Col. (E1877)
*401, *4930
COLOMBINE, P: (E1795)
†4849
COLQUHOUN, W. H. (E1878)
†1502
COLTMAN, G. (E1870)
C76
COLVIN, Sidney, 1845-
6213
COLVIN, Sophy G. (E1896)
4638
COMPTON, Hugh (E1652)
11
COMMON, T:
4168, 4172, **4184, **4188, 4191
CONANT, Mrs. H. C. (A1853)
4111, 4126, 4138, 4143, 4144
CONDER, E. V. (A1889)
680, 2393
CONNOR, Jas. 1824-96
Hymns in C180
CONRAD, Mrs. H. C. (A1883)
2656
CONWAY, B. (E1874)
1199
CONWAY, W: M. (E1890)
630
CONYBEARE, F. C. (E1892)
3638

CONYBEARE, Ma. Emily (Mrs. F. C.) (E1886)
4710
CONYNGHAM, Lord A. (E1835)
5429
"CONZECK, Baron" (E1764)
5238
COOK, C. (A1878)
3656
COOK, Ellen (E1864)
*1182
COOKE, Anna B. (A1864)
6147, 6151, 4256
COOKE, Carrie A. (A1885)
1400
COOKE, Reginald Bancroft, 1887-
*4373
COOKE, T: (E1838)
4716, 6097
COOLEY, W: Desborough, *d.* 1883
766, 4277
COOPER, Ctte. Fenimore (E1852)
4316
COOPER, W: Alpha
**228, **882
COPELAND, Constance Stewart (A1894)
*2544
COPELAND, Fanny S. (G1914)
**5892
COPLAND, Wyllyam (E1528)
A32
CORBET, Miles (E1890)
1038
CORBETT, E. K. (A1883)
**3568
CORBIN, Royal, (A1904)
402
CORDER, F: 1852-
*5833, 5846, 5856, 5865, **5873, **5885, *5897, 5920, *5922, *5930.
CORDER, Harriet
*5833, 5846, 5856, 5865, **5873, **5885, *5897 5920, *5922, *5930.
CORKRAN, S. F. (E1867)
2293
CORNELL, J: H: 1828-94
21, 3449, 3883, 6226
CORSON, Caro. Rollin (A1863)
777
CORSON, Hiram
†Tr. from Heine in 2414
COSTELLOE, B: Fis. Conn, 1855-99
**6402
COTTRELL, C. G. (E1846)
3516
COTTRELL, C: Herbert (E1843)
*4790
COTTON, W. C. (E1872)
*441
COULTHARD, J., Jr. (E1844)
2824
COUPER, C. M. A. (E1844)
2817
COUPLAND, W: Chatterton, 1838-
2190
COURTNEY, W: Leonard, 1850-
999
COWDERY, Miss E. (E1882)
4438
COWDREY, Cecil (A1915)
*C43
COX, E. (E1838)
1338
COX, E. M. (E1863)
1639a
COX, Fes. Eliz. (E1841)
*C44, **C44
COX, F. F. (E1912)
229
COX, G: Valentine, 1766-1875
4070
COX, G: W: 1827-1902
C45
COX, J. Harrington, 1863-
A204

Cox, W. A.
1420
Coxe, --- (E1852)
2600
Craig, Hugh (A1877)
6461
Craig, R. F. (E1897)
2225
Craigmyle, Eliz. (E1892)
*403, *C46
Cranch, Christopher Pearse
C47
Crane, Lucy, 1842-82
**1859, **1887, **2014, **2036
Crawford, Alex. W: Crawford Lindsay (Lord L--), 25th earl of, 1812-80
*C48
Creighton, J. E. (AE1902)
4283
Crespigny, C. de (A1844)
5326
Crofts, T. R. N. (E1909)
1000
Croll, Ph. C. (A1886)
2642
Cronhelm, F: W: (E1820)
C49, 3020a
Cronise, Florence M. (A1891)
4307
Crook, Corinth Le Duc (A1898)
4639
Crosland, Jessie (E1907)
5991
Cross, G: 1862-
5063
Crossthwaite, G. F. (E1842)
A22
Crowe, Mrs. Catherine (Stevens), *d.* 1876
*2965
"Crowquill, A." (i. e. Alfred Forrester) (E1834)
1571
Crozer, Mrs. S. A. (A1881)
4579
Crump, Basil (E1903)
5871
Crusen, B. (E1814)
2518
Cullen, C: (E1789)
3789
Cumberland, R. (E1800)
3148
Cummings, Miss L. C. (E1855)
1820, †1058
Cundall, Jos. (E1879)
6212
Cunningham, E. J. (E1905)
2222
Cunningham, G: Godfrey (E1830)
C50
Currie, Marg. A. (E1908)
*3683
Curtis, A. C. (AE1915)
5539
Curtis, Herb. Pelham (A1876)
*2202
Curtmann, Ida (A1909)
553
Cushman, Herb. Ern. 1865-
**6177
Cusin, A. (E1889)
575
Cutler, A. W. (A1887)
4931
Dabis, Anna (E1896)
39
Dachsel, C: A: Paul (A1881)
**5272
D'Aguilar, Sir G. C. (E1832)
†4807
D'Aguilar, Rose (E1795)
1576
Dale, H: (G1859)
*1604
Dallas, W. S. (E1849)
2794

DALY, Augustin (A1884)
258, 261, 265, 267, 3881, 3882, 3888, 3903, 3907, 4593-5, 4597, 5245, 5248, 5251, 5252, 5254
DANA, C. A. (A1846)
1429
DANDRIDGE, Miss (A1889)
3797
DANFORD, C. G. (E1889)
4631
DANNREUTHER, E: 1844-1905
5813, *5816, *5817
DANTON, Annina Periam (A19--)
**1812
DANTON, G: H: (A19--)
**1812
DANU, --- (E1848)
4534
D'ANVERS, F. (E1877)
*C68
D'ANVERS, Nancy Meugens, *see* Bell
DANZIGER, G. A. (E1892)
5780
D'ARCY, H: I.
2192
DAVENEY, Mrs. Burton (E1878)
3060
DAVENPORT, Mrs. W. (E1847)
A170
DAVÉSIÈS DE PONTÈS, Mme. Lucien (E1858)
3068, A136, *C52
DAVIDSON, D. (E1843)
5069
DAVIDSON, N. J. (E1904)
1923
DAVIDSON, Ralph (AE1905)
6205
DAVIDSON, S. C. (E1846)
505
DAVIDSON, T:
3504, 3505, 4600, 4601, 4603, 4700, 4701, 5703, 6170
DAVIES, J: (E1609)
4255
DAVIES, J: (?1627-1693)
3702
d'AVIGDOR, Countess (E1848)
3580
DAVIS, J: Fis. (E1887)
?2989, 3039
DAVIS, Mrs. J. W. (A1888)
583, 2194, 2365, 2373, 2383, 2385, 2388, 2389, 2395
DAVIS, Jas. (A1869)
*69
DAVIS, M. L. (A1852)
*1986 (?), 2001
DAWSON, E. M. Trevenen (E1890)
4478
DAY, H. N. (A1852)
3266
DAY, Willard G. (A1884)
6392
DE BENHAM-YACOBY, (E1853)
1303
DE BILLE, Torben (A1916)
5681
DE GARMO, C: 1849-
6190
DEIBEL, Mrs. Eliz. (E1914)
5713
DEICHMANN, Baroness (E1890)
5466
de Kay, C: (A1892)
749
DEKKER, T: (E1600)
A76, A92
DELAMOTTE, W: *ca.* 1718-43
Hymns in C180
DE LEON, Dan. 1852-
166, *3456
DELF, H. E. (A1904)
477
DELFFS, Sofie (E1872)
4426, *4684, *4687
DELMER, F. S. (AE1905)
*1050

DELONEY, T. (E1583)
1179
DE MILLE, H: C. (A1897)
1163
DEMMLER, Frz. K: F: (E1848)
2106, 4091, 4443, 5745, 5747
DENIO, Eliz. Harriet (A1881)
3033
DENNIS, G. Ravenscroft (E1901)
3510, 4442
DENT, E: J. (E1911)
4720
DENVIR, K. (A1915)
4673
de PEYSTER, J. Watts (A1885)
820
DE QUINCY, T:
4507, 4512
DERRICK, --- (E1753)
1108
DESPARD, Mrs. Matilda (Pratt) (A1874)
2732
des VOEUX, Chas. (E1827)
**1662, *1662
DE VERE, Maximilian Schele, 1820-98
5389, *5391, 5398
DE VERE, Meta (A1893)
2603
DE VERICOUR, Prof. (E1859)
2158
DEWEY, J. (E1882)
3500
DEXTER, A. (A1893)
**2469
DEXTER, C: (A1865)
†C54
DEYMANN, Clementinus (A1886)
2850
DIBDIN, T. (E1799)
3202, 3244, 3247
DICK, Lavinia (E1843)
6380
DICKENS, C:, Jr. (E1855)
1446
DICKEY, Kath. S. (A1882)
2387
DICKIE, Jas. Fis. (G1900)
*A220
DICKS, J. (E1885)
4897
DICKSON, W: Purdie, 1823-1901
3856, 3862
DIGBY, Mrs. J. D. Wingfield (1857)
3434
DIPPOLD, G: Theo. (A1879)
**1180, *5866
DIRCKS, Mrs. R. (E1897)
5264
DISOSWAY, Ella Taylor, 1840-95
2675, 4667
DITRICHSTEIN, Leo (A1901)
104, 263, 3459, 5247
DIXON, E. (E1872)
3489
DOBSON, W. (E1836)
5059
DODD, C: E: (E1821)
*C56
DODGSON, Campbell (E1900)
3035, 3036
DOHERTY, D: J. (A1900)
268
DOLE, Helen James (Bennett) (A1888)
150, *153, 5447, 5458
DOLE, Nathan Haskell, 1852-
1349, 4257, **5599, 6223
DONAT, K: v. (E1912)
216, 3854
DONAUER, Christoph (E1732)
160
DONNELLY, Eliza A. (A1888)
3104
DONNER, Herman Montagu (A19--)

Tr. from Koerner in C91 (5)
DOREMUS, Mrs. C: A. (A1915) 3987
DORNFORD, Josiah, 1764-97 4404
DOUGHERTY, Ma. (E1913) **4582
DOUGLAS, Mrs. M. (E1805) 1193
DOWDEN, E: (E1914) *1730
DOWDEN, Mrs. Eliz. Dickinson (West) (E1906) **1620
DOWNES, Mrs. Minna Sopnie Marie (Baumann), 1858- C57
DOWNES, R. P. (E1906) C58
DOWNIE, Sir A. M. (G1841) 109
DOWSON, Ernest Christopher, 1867-1900 4055
DRAKEFORD, D. J. P. (E1847) A64
DRESEN, H. G. (A1885) 3900
DREW, Ma. Fes. (E1881) A221
DRINKWATER-BETHUNE, J: Eliot (E1835) *4858, C61
DROPPERS, Garrett, 1860- **5272
DRUGULIN, W. E. (G1850) 5150
DUCKETT, G. F. (E1845) 1458
DUGDALE, Blanche (A1916) 5681
DULCKEN, H: W: (E1852) **59, **77, 448, 550, 2527, 4137, 4298, 4333, 4336, **C62
DUNCAN, G: Martin (A1890) **1054, **3506
DUNCAN, J. M. (E1828) 4840
DUNLAP, W: 1766-1839 2836, 3161, 3181, 3204, 3239, 3246, 4791, 6466, A240
DUNN, Robinson Potter, 1825-67 *C63
DURHAM, Lilla (E1900) 3886
DUTTON, Maude Barrows (A1904) †5993
DUTTON, T. (E1798) 3174, 4075
DWIGHT, Fannie E. (A1906) 1143
DWIGHT, J: Sullivan 1429, 4932, **C225
DYDE, S: Walters, 1862- **2356
DYKERS, Kate (A1894) 2380, 2397
DYRSEN, P. (A1878) †1372
EASSON, Helena (EA1911) 4688
EAST, C. J. (A1897) 44
EASTLAKE, Sir Chas. Lock. 1793-1865 **1453
EASTLAKE, Lady Eliz. (Rigby) 1809-93 3301, 5793
EASTON, M. G. (E1869) 3283
EASTWICK, E. B. (G1844) 4833
EATON, Daniel Cady, 1837- 1082
EATON, W: D. (A1878) 4598
EATON, W: Wells Tr. in C123

EBEN, C. T. (A1898)
3826
EBERHARDT, Max
3633, 6414
ECKOFF, W: J. (A1894)
†2902
EDEN, Lizzie Selina (E1870)
C65
EDEN, R. (E1553)
4017
EDERSHEIM, --
*Hymn in C180
EDERSHEIM, A. (E1854)
513
EDWARDES, Marian (E1901)
**2031, **2036, 5478
EDWARDS, H. Sutherland (E1890)
485
EGAN, T: Selby (E1867)
*2422, **2422, 2457, *4792
EGERTON, Lord Fis., *afterwards* Earl of Ellesmere, *see* Ellesmere
EGESTORFF, Georg Heinrich Christoph (E1810)
2993, 3014, 3022, *4859, 4933, C66
EICHHORN, C. (E1811)
1263
EICKMANN, W. (AE1899)
5292
EIFEL, Aloysius J. (A1909)
2864
EISEMANN, F: (A1913)
*5228, 5980
ELBING, Ray (A1896)
**1460, 1569b.
ELGARD, Mrs. (A187-)
3733, 3741
ELIOT, Mrs. Henrietta Robins (Mack) (A1895)
1147
ELIOT, S: A. (A1837)
3781, *4934
ELIOT, S: A., Jr. (A1914)
*5976, *5979
ELIOT, W. G. C. (E1856)
4025
ELISCU, Fernanda (A1906)
5580
ELKIND, Louis (G1904)
**6159
ELLESMERE, Fis. Egerton, 1st earl of, 1800-57
174 5034, †1505, †4943, †4995, †C111
ELLIOTT, Hugh S. R. (E1909)
2125
ELLIOTT, Walter (A1910)
5609
ELLIS, C. H. F. (E1873)
A1
ELLIS, F. S. (E1897)
A258
ELLIS, Havelock (E1887)
†2442
ELLIS, Phillis Marion (E1883)
*1621
ELLIS, W: Ashton (E1889)
1319, 5808, **5809, *5938, 5941, 5944, **5946, 6224
ELLISTON, R. W. (E1805)
6475
ELLISTONE, J: (E1649)
282, 290, 299, 305
ELRINGTON, J: Batersby (E1804)
6086
ELSON, Louis C: (A1870)
**6207, 6396, 6399, *C67
ELWANG, W: Wilson (A1906)
*4281
ELY, Talfourd (A1904)
762a
EMERSON, Miss C. E. (A19--)
4157
von ENDE, Mrs. Amelia (A19--)
2248, 4675, 6081-4
ENDEAN, J. R. (E1874)
1199

ENDLICH, Emma A. (A1890)
2854, 5480
ENGLAND, Paul (E1895)
†5825, †5908
ERDMANN, C: (A1794)
2483
ETCHISON, Georgia A. (EA1899)
2175
EVANS, E. P. (A1866)
**5473
EVANS, Edwin, Sr. (E1910)
*5815, *5818
"EVANS, Kath. W." (i. e. Emily Vanderbilt Sloane) (A1895)
6131
EVANS, M. J. (E1884)
3622
EVANS, P. C. (E1887)
3039
EVANS, T. W. (E1884)
*2468
EVE, Mrs. H. W. (E1890)
2551
EVERETT, Alex H. (A1845)
*C71, *C72, *404, 4000
EVERILL, G. (E1837)
3642, 3644
EWING, Maj. Alex. 1830-
**2633, 4520
EXNER, A. H. (A1901)
481
EYRES, Rev. W. H. (E1898)
2495
FABER, Mrs. M. A. (E1867)
2096, 2156, **2243, 2705, 6522
FAIRBAIRN, M. D. (E1896)
1808
FAIRBANKS, Arthur, 1864-
4549
FAIRFAX, T. H. (A1870)
579, 3788
FAIRLEY, Barber (E1914)
**2307
FANE, Julian (G1854)
**2423
FARIE, Rob. (E1849)
**1631, 1653, 2297
FARNIE, A. B. (E1880)
6400
FARQUHARSON, A. C. (E1908)
*937
FARR, Prof. (A1909)
6194
FARRER, W. (E1850)
5057
FAY, J. H. (E1842)
3475
FECHTER, O. A. (E1903)
3983
FEILING, C. A.
5751, **C192
FELKIN, Mrs. Rob. W: (E1888)
751
FELTON, Cornelius Conway, 1807-1862
3799, †tr. from Simrock in C202
FERGUSON, J. W. (E1840)
3268
FERRIER, J. T. (E1856)
4480
FIELD, Claud Herb. Alwyn, 1863-
4425
FIELD, Eugene, 1850-95
C75
FIELD, L. (E1885)
2866
FIELDING, Mrs. E. (E1889)
**1770
FILMORE, Lewis (E1841)
†1503, *4860
FINCK, H: T. (A1903)
*5835, *5886, *5900, *5931
FINDLATER, Sa. (Mrs. Eric), (E1854)
†C135
FINLAY, T. A. (E1887)
5513

FIRTH, Mrs. Julia (E1886)
1794
FISCHER, H: W. (A1892)
3846
FISHER, W. J. (E1893)
3894
FITCH, Clyde
752, 6116
FLEETWOOD, E. (E1652)
12
FLEISHMAN, Clara S. (A1886)
3591
FLEISHMAN, S. L. (A1876)
†2443, 2458, **tr. from Hauff in C145
FLETCHER, C: Rob. Leslie, 1857-
†2244
FLORER, W. W. (A1902)
2554
FLORY, Sa. A. (A1875)
3053
FLOWER, W. B. (E1845)
5130(?), 6531
FLUEGEL, Johann Gottfried (E1835)
C77
FOLGER, Helen (A1892)
3589
FOLLEN, Mrs. C. T. C. (*née* Eliza Lee Cabot), 1787-1860
C79
FORD, J. A. (A1903)
*6154
FORD, Marian (A1890)
582, 2374
FORDYCE, Abbie E. (A1888)
†2578
FORESTER, H. (E1888)
5375
FORMAN, A. (E1877)
5807, 5867, *5875, 5924
FOSSLER, Laurence (A19--)
**4584
FOSTER, F: W:, 1760-1835
Hymns in C180
FOSTER-BARHAM, Alfred Garratt (E1887)
†4937, †A205
FOTHERGILL, J: (E1907)
3614
FOWLER, Edith (A1898)
1785
FOX, A. H. (E1890)
93
FOX, M. (E1874)
4469
FOXCROFT, E. (E1690)
21a
FRAEDERSDORFF, J. W. (E1860)
2833
FRANK, Grace (A1909)
5576
FRANK, L. J. (A1873)
3588
FRANKLIN, Julia (A19--)
**708, 5958
FRASER, Agnes (E1855)
5286
FRASER, J: A. (A1898)
1164
FRASER, Rob. (E1839)
C80
FREELAND, H. W. (E1877)
2986
FREEMAN-MITFORD, Algernon Bertram, baron Redesdale, 1837-
**515
FREESE, J: H: (A1904)
1088, 4108
FRERE, A. F. (E1861)
4053
FREWER, Ellen Eliz. (E1873)
2756, 5342
FRIEDERICI, E. (A1832)
5767
FRIEDLAENDER, E. A. (E1844)
3772
FRIEDMAN, Sara M. (A1912)
5777

FRITH, H. (E1878)
6285
FROEBEL, Julius (E1859)
1149
FROTHINGHAM, Ellen, 1835-1902
*71, *1605, **1821, **3539, **3561, 2943
FROTHINGHAM, N. L. (A1855)
**C81
FROUDE, Jas. Anthony (E1844)
1672, †5659, **tr. from Müller in C184
FRY, H. J. (E1845)
3676, 3782
FRYE, W: E: (E1819)
4013
FUCHS, Jas. 1873-
*4569
FULLER, Fanny (A1864)
4384, 4483
FULLER, Margaret, (A1839)
1663, 1766
FURNESS, H. K.
**Tr. from Geibel in C145
FURNESS, Mrs. H. K.
**Tr. from Geibel in C145
FURNESS, W: H: 1802-96
*4938, 5668, 6492, 6514, 6539, A188, C82, C83, *C84
FUSELI, J. H.
3464
FUSSELI, H: 1741-1825
6176
FYNES, Randle (E1913)
5868
GABE, Julius (E1911)
**2177
GAGE, W: Leonard, 1832-89
3950, 3436, 5476
GALLETLY, H. Campbell (E1897)
C85
GALLINGER, Herb. Percival, 1869-
**3697
GALLOP, G. T. (E1823)
C85a
GALTON, Mary (A1871)
1117
GALVAN, J: (E1860)
†1504
GAMBOLD, J: 1711-71
Hymns in C180
GANDY, E. (E1823)
4898
GANNETT, Lewis Stiles (A1916)
1081
GANS, J. (E1826)
756
GARDENER, W. A. (E1845)
5335
GARDNER, Peter
**Tr. from Goethe in C103
GARNETT, R: 1835-1906
**C86, **tr. from Platen and Freiligrath in C103
GARNHAM, L. W. (G1869)
2970
GARVEY, Michael Angelo (E1850)
168
GASKELL, G: (E1850)
4371
GASPEY, T. (G1843)
758
GAUSS, Christian F: 1878-
**6156
GAUSS, E. F. L. (E1906)
4345
GEDEN, Alfred Shenington (E1906)
588
GEDNEY, J. S. (A1885)
2321
GEIKIE, J. (E1887)
2407, C87
GEISWEILER, M. (E1799)
2834, 3166, 3197
GENESTE, M. (E1840)
3988

GENT, P. F. (E1592)
A53
GENUNG, C: Harvey (A1908)
5216, 6218, tr. in C160
GIBB, J: (E1881)
A119
GIBBS, Alfred S. (A1880)
1775
GIBSON, W: Ralph Boyce (AE1909)
*790, 798, *801
GIBSON, Lucy Judge (AE1909)
**789, *790, 798
GIBSON, W. (E1883)
*1373
GIFFORD, E. M. (A1878)
4139
GIFFORD, J: (E1789)
*1680
GILCHRIST, J. (E1895)
2119
GILDEHAUS, C: (A1895)
C99
GILL, H. J. (E1890)
5171 (E1875)
GILLESPIE-ADDISON, Maj. A. D. (E1903)
256
GILLETTE, W: (A1882)
3898
GILLIES, Rob. Pearse, 1788-1858
*2620, 2631, 3287, 4014, *C101
GILLMAN, Russell Davis (E1907)
2462
GILMORE, G: W. (A1901)
6544
GIRDLESTONE, C. A. (E1876)
4305
GLADSTONE, G. (E1870)
4570
GLADSTONE, W: Ewart, 1809-98
*C251
GLAISTER, W. (E1877)
738
GLAVE, Paul C. (A1883)
4494
GLAZER, B: (A1916)
105
GLEHN, Miss M. E. von (E1867)
1332, **2582, 3795,
GLOVER, O. (E1865)
5985
GLYN, Margaret H. (E1890)
**5877
"GODOLPHIN, Ma." (i. e. Lucy Aikin, 1781-1864)
6246, 6267
GODWIN, H. G. (E1882)
6043
GODWIN, Mrs. Ma. (Wollstonecraft) 1759-97
4660
GODWIN, Parke
1429, *6530, *6533, †tr. from Goethe in 1397
GOEPP, C: (A1869)
**61
GOERWITZ, Emanuel F. (E1900)
**2895
GOLDBERG, Harry M. (A1910)
2150
GOLDSCHMIDT, H. E. (E1881)
5392
GOMME, Sir W: (E1821)
C104, †Schiller's song of the bell in C104
GOODWIN, Mrs. Alice Howland (Goodwin) 1835-
*C105
GOODWIN, Alfred (E1888)
6406
GOOGE, B. (E1570)
2984
GORDON, Sir Alex. Cornewall Duff, 1811-72
**4447, 5743, 5989
GORDON, C: (A1899)
6105
GORDON, Emy (E1889)
1315

GORDON, Georgina (E1861)
C106
GORDON, Julien" (i. e. Julie Grinnell (Storrow Cruger) (A1894)
2130
GORDON, Lady Lucie (Austin) Duff, 1821-69
831, 3774, 4083, 4440, **4447, 5602, A281
GORDON, S. (E1899)
3055
GORDON, T: (E1840)
*3800, **3800
GORDY, J: Pancoast, 1851-1908
**874
GOSSE, Edmund (E1896)
**988
GOSTWICK, Jos. 1814-87
†C107, †C108, †C109, †C110
GOTWALD, W: H. (A1875)
4128, 4145
GOTZBERG, F: (E1802)
†1689
GOUGH, Alfred Bradly, 1872-
1088
GOULD, Kath. (E1892)
615
GOWA, Juliette (E1848) *Probably misprint for Bauer*
4510
GOWANS, Adam Luke (E1914)
†5211, 5682
GOWER, Fis. Egerton, 1st Earl of Ellesmere, 1800-57
174, †1505, †4943, †4995, 5034, †C111
GRAETER, F.
*Tr. from Hebel in C145
GRAHAM, M. E. W. (E1884)
5147
GRAHAME, G. S. (E1883)
22
GRANT, F. (E1872)
4248
GRANT, J. (G1856)
350
GRANT, J: Wynniat (E1865)
†405, 1461, †1507, 4944, C112
GRANVILLE, Paulina B. (E1873)
3484
GRAVES, Alice A.
422
GRAY, Alex. (E1915)
1811a, 1811b.
GRAY, Mrs. E. C. (E1843)
4007
GRAY, J: (E1898)
**1655, 4163
GRAY, L: H. (A19--)
**832, *1776
GRAY, M. (E1890)
1374
GRAY, Ma. Richards (A1899)
3296, 5405, 5406, 5408, 5409, 5417, 5418
GREEN, Mrs. (E1812)
3426
GREEN, Paula (A1913)
†2304, 3650
GREENE, G: Arthur, 1853-
4055, A315
GREENE, Nathaniel, 1797-1877
3581, 3928, 3971, 3972, 5753
GRIBBLE, Jas. Dunning Baker (E1875)
107, C115
GRIMM, Eugene (A1884)
198
GROVE, Eleanore (E1867)
653, 1746
GROVE, Sir G: (E1894)
*3794
GRUMMANN, Paul H. (A19--)
*2145, **2146, *4617
GRUND, Fis. J. (E1839)
A114
GRUNDY, S. (E1893)
3889
GRUSSI, A. M. (A1898)
5134

GUERNSEY, Alfred Hudson, 1825-1902
5610
GUERNSEY, Ethel (A1890)
5785
GÜLCHER, Edith (E1913)
250
GULLIVER, Julia H. (E1897)
**6229
GUMMERE, Fis. Barton, 1855-
A138
GUNLÖGSEN, A. H. (E1889)
1736, **1770
GURNEY, Archer (E1842)
†1508
GURNEY, J. J.
Hymns in C215
GURNEY, Marie D. (E1896)
5308
GUTHRIE, J. (A1856)
346
GUTHRIE, W: Norman (AE1906)
1375
HAAS, J. D. (*Previously* J. H. Rosenthal) (E1826)
544, 3092, 4362, 4363, 6215, C116
HABERKORN, J:
Hymns in C180
HADOW, Grace Eleanor, 1875-
3608, 6229
HAGEDORN, Hermann (A19--)
**2997
HAGELÜKEN, F. (E1876)
4949
HAGEMANN, Maurice (A1897)
3458
HALDANE, Eliz. Sanderson, 1862-
**2330
HALDANE, R: Burton, 1857-
**5284
HALES, R. C. (E1859)
5169
HALFORD, J.
1568
HALIBURTON, M. Winifred (A1900)
1872
HALL, Angus W.
4197
HALL, Mrs. Angus W. (E1885)
4197
HALL, C: H: (E1820)
2611, 2761
HALL, G. S.
4604, 4605, 4606, 4609
HALL, M. (E1884)
3819
HALLECK, Fitz-Greene
Tr. from Goethe in C202
HALLER, Mrs. Adela (G1852)
C178
HALLIDAY, J. G. (E1876)
2308
HAMDON, Mrs. (E1906)
1622
HAMILTON, Miss (E1826)
1092
HAMILTON, Annie H. (Mrs. Gustavus W.) (E1894)
1806, 1810, 1811
HAMILTON, Eliz., *d.* 1884
3631
HAMILTON, H. (E1893)
3897
HAMILTON, Kathrine (A1884)
592
HAMILTON, Ma. Agnes (A1906)
*1049, *4222
HANCOCK, E. (A1883)
83
HANDS, Lydia (A1880)
A207
HANDSCHIN, C: Hart (A1911)
*2951
HANSTEIN, J. F. (E1857)
4040, 4028, 4048, A27
HARBAUGH, H: 1817-67
2650, C117
HARDER, Armin (A1903)
**237

HARDIE, Martin (E1906)
3606
HARDMAN, F: 1814-74 (*Sometimes falsely called Fis.*)
2856, 2980, 5346, 5355, 5354
HARDY, Ernest G: 1852-
5235
HARE, Julius C. 1795-1855
924, 4084, †5659, C69, **tr. from Goethe in C69
HARNED, Mary (A1897)
**623, *2247, *2251, *2265, *2283, 4615, **5561, 5572
HARNED, W. H. (A1899)
**5561
HARPER, S. B. A. (A1876)
327
HARRIS, Jacob B: (A1899)
†1606
HARRIS, J. Rendel (E1897)
3514
HARRIS, W: Torrey, 1835-1909
**2326, **2328, 2333, 2338, 2342, 2343, 2353, 2361, 5064
HARRISON, Mrs. M. B. (E1879)
594
HARRISON, Rob. (E1873)
†C110
HART, C. I. (E1883)
4312
HART, Eva Freeman (A1902)
6055
HART, Jas. Morgan, 1839-
606
HARTLEY, C. (A1864)
6262
HARTMANN, Franz (E1887)
4267
HARTWIG, G. L. (G1841)
*1623
HARVEY, Alex. (A1908)
4183
HARVEY, Bennet, Jr. 1829-94
Tr. in C180
HARVEY, E. C. (E1912)
4389
HARVEY, Jas. Clarence (A1911)
821
HARVEY, W. F. (AE1907)
4227
HARWOOD, Annie (E1863)
2698, 4116, A286
HASSE, Evelyn Renatus, 1855-
Hymns in C180
HASTIE, W: 1842-1903
**2887, 2344, 2911, *2922, *2924, 3261, 4242, 4403, 4634, 5058
HATFIELD, Jas. Taft (A19--)
2816, tr. from Goethe in 1397
HAUSSMANN, W: A. (E19--)
**4170, 4179
HAVELOCK, H. (E1905)
222
HAVEN, G. W. (A1836)
**2456, tr. from Goethe in C225
HAWKER, C. E. (E1845)
1339
HAWKINS, L. M. (E1806)
3825
HAWTREY, C: (E1884)
3899
HAY, Agnes Blanche Marie (A1909)
6165
HAY, C: A. (A1894)
4071
HAY, C: E. (A1894)
3047, 4071
HAYLEY, Herman Wadsworth (A19--)
4394
HAYNES, Jessie (E1895)
2883, 4211
HAYWARD, Abraham, 1801-84
*1509
HAYWARD, H: (E1890)
244, 245

HAYWARD, W: Stephens (E1825)
27, C118
HAYWOOD, Fis. 1796-1858
**2890
HAZELIUS, E. L. (A1831)
2871
HAZLITT, W: 1811-93
**3689, 3698, 4323
HEAD, Miss (E1826)
3023
HEADLEY, Joel Tyler, 1813-97
5352
HEARD, J: Jr. (A1913)
*2180, *2740, 2741, 3761
HEATH, Ella (A1881)
**C119
HEATH, Irma Ann, (A1902)
**5528
HEATON, Mrs. C. (E1870)
629
HEBBE, Gustaf Clemens, 1804-93
5351, 6540
HECHT, Dora E. (E1899)
601
HECKETHORN, C. W. (E1889)
359
HEDDERWICK, T: C: Hunter, 1850-
A69
HEDGE, F: H: 1805-90
526, 841, 1344, 2618, 3498, 5640, **C120, **C121
HEIDEGER, J. J. (E1848)
2787
HEIN, G. (E1879)
3994
HEINEMANN, H: E. O. (A1897)
**1072
HEINEMANN, K. (E1905)
1357
"HELIODORA" (G1843)
5106
HELLER, O: (1891)
**6122
HELLMAN, Mrs. Fes. (A1893)
**2424, **2981
HELM, Jas. I. (A1882)
5479
HEMET, J. (E1802)
3425
HEMPEL, C: Julius, 1811-79
**4804, †4846
HENDEE, Ma. Louise, 1859-
2882
HENDERSON, Ernest F. (A19--)
*1067
HENDERSON, G: Fis. Rob. 1854-1903
5490
HENDERSON, J. (E1870)
2688, 2697, 2765, 2770, A288
HENDERSON, W. J. (A1912)
5854, 5923
HENDRICK, Welland (A1888)
185
HENDRICKS, H.
5253
HENDY, F. J. R. (E1888)
3861
HENEAGE, C: (E1875)
5622
HENKEL, Lily (A1895)
5588
HENNINGSEN, Miss (E1838)
5708, A105
HENRY, A. (E1889)
2213
HERBERT, Lady (E1874)
2784, 2131
HERBERT, Ma. Eliz. (A1883)
2181
HERBERT, May (E1888)
*5329, *5331
HERBERT, W: (E1804)
†C252
HERFORD, Oliver (A1909)
754
HERFORD, W: H: (E1902)
2201
HERMS, Ma. (A1893)
3841, 3842a, 3849

HERON, Rob. 1764-1807
4102
HERRICK, Clarence Luther, 1855-1904
3641
HERRIES, J: C: (E1803)
1205
HERSCHEL, Sir. J. F. W. (E1845)
†406, **4980, C69
HERZBERGER, F: W. (A1903)
2881
HESS, F. (AE1903)
2564
HESSE-WARTEGG, Ernst v. 1851-
3645
HESTER, J: (E1596)
4265, 4275
HEWETSON, W. B. (E1809)
5402
HEYDINGER, C. (E1874)
5469
HEYKING, Eliz. 1861-
2528, 2529
HEYSER, K. E. (A1884)
4367
HICK, R. (E1855)
471
HICKSON, S: (E1849)
*4748, *4945
HIGHT, G: Ainslee, 1851-
*517
HILL, Emily (E1880)
*4198
HILL, J. (E1887)
3077, 4253
HILLEBRAND, Mme. K: (E1889)
**5265
HILLIER, Arthur Cecil (E1895)
4055
HILLS, J: (E1839)
1511a, *1512
HINCKLEY. J: *d.* 1814
3604, 5789
HINTON, A. W. (A1874)
*2559
HIPSLEY, W. (E1886)
982
HIRSCHFELD, P. C. (E1838)
3286, 3667, 3669
HITJER, B. (E1885)
A306
HOARE, Walter Prince (E1799)
3198
HODDAM, --- (A1860)
1799
HODGES, C: (E1836)
1462, 4783, C124
HODGES, E. (E1846)
4633
HODGETTS, E: A. Brayley (A1897)
6334
HOLCRAFT, R: (E1829)
*C125, *2621, 4779
HOLCROFT, Fanny (E1805)
†3524, 3549
HOLCROFT, T: 1745-1809
1091, †1607, 5515, 5686
HOLLANDER, Lee M. (A19--)
**5504
HOLLENIUS, L. J. (A1874)
3593
HOLLOWAY, E. W. (G1852)
†A257
HOLLS, F: W: (A1903)
**1833
HOLMAN, J. G. (E1800)
4899
HOLMES, E: (E1845)
*3910
HOLMES, G. B. (E1877)
*4946
HOLMES, J: Beck, 1767-1843
Hymns in C180
HOLMES, Sa. Eliz. (A1891)
2186, **3702
HOLMES, T. (AE1906)
**5597
HOLROYD, J. J. (E1838)
3520

HOLT, Edwin Bissell (A1904)
4019
HOLZ, Marg. (A1915)
5558
HOOPER, Mrs. G. (E1863)
1153
HOOPER, Lucy Hamilton (A1864)
1181
HOOPER, Susan Thayer (A1888)
3658
HOOPER, W: (E1768)
226, 227, 1306
HOPE, A. R. (E1892)
2629
HOPE, F. (E1838)
6090
HOPER, M. W. (E1905)
2, 4491, 4558
HOPKINS, Emma Stelter, 1870-
5455
HOPKIRK, Edith (E1911)
475, 482
HOPPIN, B. (E1879)
4079
HOPPNER, R: Belgrave (E1813)
3289
HORNE, C: J: (E1905)
2255
HORNE, T. (E1807)
759, 1327, 4834
HORNECK, Anton, 1641-96
A143
HORNER, Joanna B. (E1847)
3042, 3515, 4250
HORNER, Leonora (E1847)
3515, 4250
HORNING, Lewis Emerson, 1858-
*6188
HORNSTEIN, J. G. (A1912)
2209
HORROCKS, Mrs. G: (E1848)
3801
HORTON, Alice (E1898)
**A208
HORWITZ, Carrie Norris (A1891)
*2207
HOTHAM, C. (E1654)
287
HOTTEN, J: Camden (E1860)
A176
HOUGH, Williston S: 1860-
763, *801, **869, 870
HOUGHTON, Mrs. Louise (Seymour), 1838-
2677
HOUSE, Roy Temple (A1910)
710, *1066, 2250, *2262
HOVEY, R: (A1895)
**2097
HOWARD, A. (E1834)
3113
HOWARD, A. (A1890)
4432
HOWARD, Blanche W. (A1903)
2081a
HOWARD, Emily S. (A1892)
4348, 779
HOWARD, W: Guild (A19--)
**3812, 3813, 5543, 5758
HOWELL, Jas. (E1661)
4270
HOWITT, Ma. (A1850)
89, 2103, 4260, 5157, 5502
HOWITT, W: 1792-1879
*527, **528, 2755
HOWLAND, Arthur C. (A1906)
3864
HOWORTH, Mrs. (E1794)
2153
HOYLES, Euretta A. (A1895)
3572
HUBBARD, W. L. (A1888)
5775
HUBER, J. C. D. (E1856)
A145, C128, C129
HUBNER, C: W. (A1877)
†C130, †C131
HUCKEL, Oliver, 1864-
*5826, 5836, 5848, 5857

5880, 5887, 5893, 5901, 5909, 5926, 5932
HUDSON, Minnie B. (A19--)
*151
HUEFFER, Fis. 1845-89
2089, 5807, 5939, **5940
HUGHES, J: 1677-1720
Tr. of "Prinz Eugenius" in C201 (19).
HUISH, Rob. (E1795)
3032, 5969
HUNT, J. (E1853)
3678
HUNT, Mrs. A. W. (*née* Marg. Raine) 1831-
**2026
HUNTER, H: 1741-1802
806, 807
HUNTER, J. A. W. (E1885)
**4997
HUNTER, Jas.
Tr. in C123
HURLBURT, W. H.
*Tr. from Heine in C201 (17)
HURST, Cath. E. (A1870)
3660, 6418
HUSENBETH, F. C. (E1862)
2141
HUTCHINSON, A. B. (A1882)
815
HUTCHINSON, Marion
*Tr. from Heine in C103
HUTCHISON, J. (E1855)
548
HUTH, Alfred H: (E1889)
†1513
HUTTON, Mrs. Marg. (E1846)
3299, 3304
HUTTON, R: Holt, 1826-77
**C133
HYNDMAN, F. A. (E1870)
5677
IMPEY, Elijah Barwell, 1780-1849
†4947, †C137
INCHBALD, Mrs. E. (E1798)
3154, 3250
INCLEDON, C: V. (G1836)
5290
INGRAHAM, G: W. (A1882)
2577
IRELAND, Ma. Eliza (Haines) 1834-
345, 824, 1131, 1207, 2151, 2183, 2480, 3441, 3804, 4115, 4121, 4124, 4134, 4136 4147, 4150, 4151, 4505, 4506, 4619, 5328, 5442, †5483
IRISH, Annie B. (A1878)
*81
IRVINE, G. (E1837)
*4769
ISAACS, Edith J. R. (A1912)
**2302
ISENBERG, C. (E1885)
2094
ISENBERG, M. (E1885)
2094
JACOBI, Johann Christian, 1670-1750
*†C138, C139, C140
JACKS, W. (E1894)
3571
JACKSON, A. W. (E1880)
2200
JACKSON, J: P. (E1878)
3878, 5807, *5827, *5858, **5881, **5888, 5902, 5933, 6401
JACKSON, S: (E1833)
111, 121, 127, 230, 324, 2088, 2867, 2873, 2876, 3046, 3802, 3835, 5108, 5144 5381, 5472, 5547, 5615, 5616, 5620
JACKSON, S: Macauley, 1851-
**6543, 6544
JAEGER, C. F. W. (A1830)
3869

JAMES, J. (A1909)
2179
JAMESON, F: (E1896)
*5837, **5859, **5869, **5889, **5903, **5910, **5927, **5934
JAMIESON, Rob. (E1814)
C141, **tr. from Dach, *tr. of anon. poem
JANET, --- (E1881)
2652
JANOWITZ, Deborah K. (A1911)
6113
JAPPE, T. H.
Tr. from Goethe in 1399
JARDINE, D: (E1855)
3914
JARVIS, J. (A1906)
1143
JEFFERSON, J. (E1889)
4557
JEFFERYS, T: (E1761)
3985
JEKYLL, Walter (E1911)
5283
JENKINS, T: Jefferson (A1897)
5151
JENNINGS, Mrs. Vaughan (E1876)
†5744
JEWETT, H. M. (A1890)
5593
JOHNSON, Arthur, 1798-1853
4706, 5613
JOHNSON, Euphemia
4216
JOHNSON, Franklin, 1836-1916
†2425
JOHNSON, Helen Hunt (A1894)
724
JOHNSON, S. (E1786)
1105
JOHNSON, Theo. (A1869)
322
JOHNSTON, C: (E1912)
589
JOHNSTON, Kath. Ma. (A1915)
2498
JOHNSTON, Miss F. (E1839)
3271, 3274, 5117
JOHNSTON, J. Pym (E1839)
*4749, †4948
JOHNSTON, J. R. (E1852)
6002
JOHNSTONE, J. (E1786)
3548
JONES, E. E. Constance (E1885)
3631
JONES, Eustace Hinton (E1872)
5366
JONES, Francois Stewart (A1895)
**2097
JONES, F: (A1840)
4624
JONES, Howard Mumford (A1916)
*2426
JONES, Jessie Louise (A1908)
1157
JONES, W: Tudor, 1865-
*794, 800, 803
JORDAN, Fis. (A1869)
1233, 3922, 3948, 3958, 3960, 4556
JOSÉFÉ, C:
5268, 5278
JOYNER, Ma. Anne (Mrs. A. Batson) (A1878)
3611
JUDSON, Isaac N.
159

KALISCH, Alfred (G1910)
*2737, **2744, †2747, **2748, **3413a
KALISCH, Isidore (A1869)
†3563
KAPP, Friederich, 1824-84
2822
KAUFMANN, Rosalie (A1877)
2109

KAUSER, Alice (A1909)
2271
KAY-SHUTTLEWORTH, J. E. (E1873)
247
KEANE, A: H: 1833-
196, 619, 1134, 2879
KEELING, Elsa D'Esterre
*Tr. from Bodenstedt in C145
KEELING, N. d'Esterre (G1880)
276
KELLETT, E. E. (A1899)
225
KELLY, --- (E1847)
5100
KELLY, J. (E1867)
*Tr. from Gerhardt in 1209
KELLY, W. K. (E1853)
2185
KELSEY, F. W. (AE1899)
**3763
KEMBLE, C. (E1808)
3240
KEMP, J: (E1883)
**5284
KEMPE, Alfred J: 1785?-1846
4247
KENDALL, C: G. (A1903)
6204
KENDALL, Laura E. (A1893)
5233
KENDRICK, Asahel Clark, 1809-95
*C142
KENEALY, E: Vaughan (E1865)
†C143
KENNEDY, J. E. (E1913)
157
KENNEDY, J. M. (E19--)
4173, *4180, †4184a, 4185, 4192, 6161
KENNEDY, M. G. (E1850)
4033
KENNETT, Basil, 1674-1715
4414
KENNER, A. (EA1895)
2191
KENNEY, A. (E1839)
**4515
KERBY, Jos. (E1818)
**3687
KERR, Caro. V. (A1912)
**5947
KERR, Mrs. L. H. (E1882)
4113, 4127
KESSON, J: (E1844)
3089
KIELMANSEGG, Countess (E1902)
2971
KILIANI, Lillian Bayard Taylor (A1911)
**C243
KINCHIN, C: 1711-42
Hymns in C180
KING, C: 1844-
*6126
KING, Fes. H. (A19--)
*1781, **2301, 2823, 2994, 4535
KING, J. (E1877)
2671
KINGSLEY, E. H. (E1857)
2548
KINGSTON, W. H. G. (A1882)
6297
KINMONT, Eleanor (A1872)
6146
KLINGEMANN, Carl, *d.* 1862
2488
KLINGEMANN, S. (G1867)
2525, 2526
KNIGHT, E. Cornelia (E1812)
C144
KNORTZ, K:
*Tr. from Methfessel in C145
KNOX, Capt. (E1847)
†1514
KOBBE, Gustav (A1905)
**5949

KONODY, Paul G. 1872-
4278, 4347
KOPLOWITZ, I. (A1898)
4350
KORTZ, J: (A1881)
5665, A166
KRAFFT, Helen (A1911)
1161
KRAUTH, C. P. (A1874)
5730
KRAUTH, H. R. (A1881)
6136
KREHBIEL, H: E: 1854-
**178, **3911
KRIEHN, G: 1868-
4057, **tr. from Goethe in C91(2)
KROEGER, Adolph Ernst, 1837-82
837, 838, 842, **843, 846, 847, 853, **854, 855, 2501, 2472, 2885, 2886, 2889, 3491, 3502, 3503, 3756, *C146
KROEKER, Kate Freiligrath, 1845-1904
356, 1047, **2427, **2948, C147, **C148
KROTEL, G. F. (A1876)
5726
KRUEGER, Ludmilla (A1898)
5250, 6103
KUNZ, Edith F. (A1906)
5457
KURTMANN, Ida (A1909)
553
LACROIX, J: P. (A1873)
6230
LADD, G: Trumbull, 1842-
3634-7, 3639, 3640
LAIRD, J. L. (E1875)
5399
LAIRD-CLOWES W. (E1879)
6182
LALOR, J: Jos. *d.* 1899
2857, 4200, 4204
LAMB, A. (A1857)
279
LAMBERT, C: R. (E1850)
*C149
LAMOND, E. M. (E1913)
2077
LANCASTER, Mrs. J. M.
1162
LANDER, S. W. (A1861)
2942, 4382, A47
LANDER, W: (E1846)
**2223
LANDMANN, D. (E1891)
4023
LANE, Mrs. J: (*née* Anna Eichberg) (AE1906)
5319
LANE, Pauline C. (EA1887)
3486
LANGENAU, Baroness (E1886)
3730
LANGLEY, Alfred Gideon (AE1896)
3493, **3501
LANGLEY, P: (A1868)
3962
LANSDALE, Ma. Gowen (A1903)
**559
LAPE, Esther Everett (AE1911)
*1051
LASSELL, Caro. (E1873)
2799, 364
LASSELL, Jane (E1873)
2799, 364
LATHAM, Albert G. (E1896)
†1515, 5014
LATCHMORE, J. (E1881)
2767
LATHROP, Clara M. (A1906)
1227
LATHROP, Elise L. (A1890)
207, 209, 781, 785-7, 819, 2364, 2369, 2390, 2401, 5304a, 5311

La Trobe, Christian Ignatius, 1758-1836
3623, Hymns in C180
Latta, R. (E1898)
**3499
Lauder, Toofie, i. e. Mrs. Maria Elise Turner (E1881)
A172
Lauer, M. Baroness v. (E1886)
6125
Laurie, J. S. (E1860)
A51
Law, W: (E1764)
281
Lawrence, Miss E. (E1895)
3896
Lawrence, J. (A1800)
3238
Lawrence, Rose (E1799)
1577
Lawson, J: Parker (E1836)
3697a
Lawson, Walter E: (E1880)
2172
Lazarus, Emma, 1849-87
2408-9, **2428
Lazell, Louise T. (A1914)
2514
Lea, H: C. (A1882)
*C151
Leake, R. (E1901)
1404, C152
Learned, Marion Dexter, 1857-1917
**5386
Lederer, Alison M. (A1913)
5583
Lediard, T. (E1738)
3760
Lee, Mrs. Eliza Buckminster, 1794-1864
*58, 1822, *4509, *4544
Lee, Eliz. (E1905)
4226, 4587
Leeds, W. H. (E1836)
3840
Lees, J: (AE1911)
514
Lefevre, A. (AE1902)
4283
Lefevre, Sir G: W: 1798-1846
†1518
Lefevre, J. Shaw (E1873)
3974
Le Gallienne, R: 1866-
*5928
Legge, R. H. (E1897)
744
Leigh, J. S. (E1854)
2169
Leighton, W: (E1910)
*4651
Leitch, J: (E1844)
4002, 4006
Leland, C: Godfrey, 1824-1903
**747, **2405, **2429, 2450, 2460, 2464, 2466, 2471, **4689, 5203, 5334, *C153
Lemcke, H. J. K. (A1870)
2681
Lemon, Mark (E1864)
4035, C154
Leonard, Florence (A19--)
†3831
Leonard, Oscar (A1907)
1158, 2085
Leonard, W: Ellery (A19--)
**5586
Lermont, L. (A1852)
3275, A173a
Lerwick, K. I. (E1897)
1156
Leslie, Herbert (A1904)
†1065
Letherbrow, Emma (E1863)
A117
Lettsom, W: Nanson, 1796-1865
**A269
Levy, Rob. (E1914)
*2430, **2430
Lewenz, Marie A. (AE1914)
376

LEWES, G: H: (E1855)
*1405, A71
LEWIS, C: Lee, 1843-91
20, 110, 3527, *4495
LEWIS, Charlton T: 1834-1904
**239, 1044, 3975
LEWIS, Mrs. Eliz. Alicia Maria (E1886)
6065-6
LEWIS, Sir G: Cornewall, 1806-63
278, 4005
LEWIS, Mrs. L. P. (A1891)
1044
LEWIS, Matthew Gregory (E1794)
3175, †4852, 4900, 6469, A72, A175, C155-6
LEWISOHN, Mrs. Adèle Guggenheimer, 1876-
2515, 2519
LEWISOHN, Ludwig, 1884-
*143, **829, **2250, 2254, 2257-9, 2263-4, 2267, 2270, 2276, 2278, 2280-1, **2282, 2287, 2601, 4372, *5560
LIBBEY, J: Dan. 1830-92
Hymns in C180
LICHTENSTEIN, Walter (A19--)
**6543
LIEBE, Julie (E1888)
6155
LIECHTENSTEIN, Princess Marie (E1877)
341, A216
LINBERG, Henning Gotfried (A1832)
830
LINDSAY, T: Martin, 1843-
5720
LIPPNER, Moritz (G19--)
A4
LIVERMORE, Edith (A1908)
*4073
LIVESEY, T. J. (E1876)
4949
LLOYD, E. M. (E1842)
108
LLOYD, Fis. (E1875)
**2995
LLOYD, Hannibal Evans, 1771-1847
3755, 4255, 2838, 4455-6, 5437, 6206, 6078
LLOYD, R. (E1763)
3006
LOBSCHEID, W. (E1861)
5302
LOCHMAN, A. H. (A1870)
A272
LOCKE, J. De Clinton (A1848)
6250
LOCKHART, C. G. N. (E1887)
*4998
LOCKHART, J: Gibson, 1794-1854
4004, **5044
LOCKWOOD, E. H. (A1898)
5320
LOCKWOOD, Percival (G1839)
4770
LOCOCK, Fes. (E1870)
635
LODGE, Adam (E1841)
†4771, 4892
LODGE, Giles H: 1805-88
**6171
LODGE, R: 1855-
**269
LOEWE, I. H. (AE1900)
2757
LOEWENBERG, J.
2348, **2357
LONG, Helena (A1895)
201, 202, 5407, 5412, 5416, A181
LONGWELL, Sue A.
2322, 2347
LONGFELLOW, H: Wadsworth
**C161
LOOS, Alex. (A1873)
374

LOOS, I. K. (A1883)
2078
LORD, Emily (E1885)
*1146, 1144
LORD, Henrietta Fes. (E1885)
1144, *1146
LORD, J. (E1846)
4577
LORD, J: King (A19--)
2509, 2510
LORENZ, T. (E1908)
**4280
LORIMER, Louise
**4695
LOSCH, H: (A1913)
†C162
LOVELL, J: (A1872)
6274
LOVELL, Maria (A1846)
†2164
LOVING, Pierre
5207a, 5214, 5218
LOWDELL, Jos. Langridge (E1869)
*75
LOWE, C: (E1895)
242
LOWE, Helen (A1841)
C163, *tr. from Novalis in 4239
LOWE, W. D. (AE1910)
A152, 5605
LOWELL, Mrs. Anna Cabot (A1850)
C164
LOWREY, Mrs. D. M. (A1889)
2403
LÖWY, A. (E1857)
3107
LOY, M. (A1869)
860
LUCAS, E: Verrall, 1868-
*5509
LUCAS, Mrs. Edgar (E1900)
**1907, **2036
LUCAS, N. J. (E1841)
†4861
LUDGER, C. (E1799)
2837, 3172, 3201
LUDOVICI, Anthony Mario (E1912)
*880, 881, 4167, 4171, *4186, 4190, 4193
LUKENS, C: J. (A1870)
421, **tr. from Bürger in C145
LUKENS, H: Clay, 1838-
386
LUSHINGTON, A. M. (E1868)
3765
LYNNE, W: (E1550)
472
LYON, Vivian Elsie
**2555, 2592, *5529
LYSTER, Fred (A1882)
2588
LYSTER, T: W: 1855-
626
LYTTELTON, Hon. C. L. (E1844)
964, 6214, *C251
LYTTON, see BULWER

MABERLY-OPPLER, G. E. (E1910)
7
MACAULAY, Dr. (E1883)
3668
M'ALISTER, --- (E1837)
5766
MCBRAYER, J. A., Sr. (A1902)
†63
MCCABE, Jos. 1867-
320, 372, 2116, 2120
MAC-CARTHY, D. F.
*Tr. from Schlegel in C103
MCCARTHY, Justin, 1820-1912
*C165
MAC CAUL, Eliz. Anne (*Afterwards* Finn) (E1838)
3474, 4374
MCCLELLAN, Eliz. (A1880)
4713

McClumpha, C: Flint (E1893)
3103, 3841
McDonald, F. V. (A1881)
*539
Macdonald, G: 1824-1905
**Tr. from Novalis in 4239, C166
Macdonald, Marie M. (A1912)
567
Macdonald, W: Bell, 1807-62
*1520
Macdonell, Helen A. (AE1892)
1045, 1046
McDonnell, Cicely (A1902)
2215
Macdowall, M. W. (E1878)
171, 1042, *4492, 5800
MacEwan, Elias J. (A1895)
**1078
"McFadden, Cornelia" (i. e. Mrs. Cornelia (Mather) Nicholl) (A1889)
4621, 5770-3
McFadden, P. J. (A1892)
3590
Macfarren, Lady Clara Natalia (Andrae) (E1869)
**590, *5849, 5911
Macgillivray, W. (E1832)
2807
McGowan, Fis. X. (A1898)
5986
Macgregor, Ma. (AE1908)
998
Mach, Edmund Rob. O: v. 1870-
**4380, 4493, 4573, *5242, 6160
McIlraith, J R. (E1896)
3848, 4229
Mackay, Jas. Aberigh (A1842)
5351
Mackenzie, C. (E1846)
2829, 5802 (?)
Mackenzie, H: (E1792)
**1574
Mackenzie, Kenneth Rob. Henderson (E1870)
2516, **A39
Mackie, J. M. (E1847)
3497
Mackley, C. C. (E1868)
5500
McLellan, C. M. S. (A1911)
5485
McLellan, Eliz. (A1880)
4713
Macleod, Ma. (E1911)
938
McLintock, R. (E1881)
*1519, 2444, *2465
McLouth, Lawrence Amos, 1863-
**6543, 6544
MacLush, J: *pseud?* (E1872)
*453
Macmillan, Alex. 1818-96
**Tr. from Heine in 2427
McMurry, C: A. (A1902)
5015
Macran, H: Stewart (A1912)
2325
Macray, J: (E1827)
C238, C254, **tr. from Claudius in C202
McSorley, J. (A1914)
2964
McWhorter, G. C. (A1869)
6485
Maggioni, M. (E1852)
205
Magnus, Leonhard Arthur (AE1908)
1088
Magnus, Laurie, 1872-
1788
Magnus, Maurice (G1906)
5587
Mahaffy, J: Pentland, 1839-
**868, *2926

MAITLAND, J: Alex. Fuller, 1856-
5433
MAKEPEACE, T. W. (E1912)
106
MALCOM, Mrs. Georgiana (E1858)
**1057, **1061, **1062, **1068, 1075, 1076, 3682
MALLON, Mrs. B. (A1873)
5487
MALTHUS, Daniel (E1779)
†1674
MANDEL, Frank (A1911)
1161
MANDERSON, Mrs. M. A. (A1870)
2643, 2647, 2657, 2661, 2663, 2673, 4129
MANGAN Jas. Clarence
4481, 4955, *C167, C168, C169
MANN, Mrs. Horace (*née* Ma. Tyler Peabody), 1806-87
3709
MANN, Jas. Saumarez (E1880)
5235
MANN, W. J. (A1872)
5178
MANNERS, J. Hartley (A1907)
5255, 5484
MANNERS, Lady J: (E1864)
C170, *tr. from Kerner and Geibel in C103
MANNHEIMER, H. (E1877)
2486
MAPLESTONE, Esse Esto (A1911)
*A223
MAR, Cecil (AE1910)
4431
MARBURG, Blanco (A1909)
6108
MARBURG, Guido (A1909)
6108
MARLOW, G: (A1867)
3526
MARQUAND, Allan, (A1887)
502
MARSDEN, J. (G1881)
5396
MARSH, Mrs. G. P. (A1857)
231
MARSH, Jas. 1794-1842
**2505a
MARSHALL, --- (E1790)
344
MARSHALL, Beatrice (E1884)
1905, 3583, *5462, **5563, *5574, *5585
MARSHALL, Mrs. F. E. (E1879)
2992
MARTIN, Eva M. (E1910)
4636
MARTIN, J. (E1855)
5626
MARTIN, Jas. (E1873)
4841
MARTIN, Renira H. A. (E1849)
†4956
MARTIN, Theo. 1816-
*1362, 1463, †1521, 1639, *2159, *2431, **4784, *4957, **4999, **5016, *C171
MARTINEAU, Russell, 1831-98
1803
MARVIN, F: Rowland, 1847-
*C172
MARZ, Olga (A1915)
5558
MASON, C: T. (G1909)
†2743, †6217
MASON, G. (E1807)
32
MASSEY, C. C. (E1889)
634
MASSIE, E. (E1878)
†5018
MASSIE, R. (E1854)
3679, 5434
MATHESON, Annie (E1899)
C174

MATHESON, Percy Ewing, 1859-
**269
MATTHEWS, Edith V. B.
(A1897)
5199
MATY, Matthew, 1718-76
5469
MATY, P: H: 1745-87
4554
MAUDSLAY, Ma. P. (E1875)
4386-7
MAURER, Georg Philipp
(G1840)
†407, †4958, †C176
MAXSE, Fitzhardinge (AE1878)
**236
MAXWELL, Ma. (A1886)
5312
MAXWELL, Patrick (E1889)
3555, *3573, *4862, †5019
MAYNE, Ethel Colburn
(AE1912)
318, 2309
MAYO, Marg. (A1909)
5243
MEAD, Edwin D.
2359, 2329, 2336
MEDLEY, Guido (E1738)
3096
MEEKE, Mrs. (E1811)
3016
MEESON, H. A. (E1846)
4959
MEIKLEJOHN, J: Miller Dow
1830-1902
2892, **2893
MELCON, H. A. (A1901)
5448
MELLISH, Jos. C: (E1801)
**4876, †C232
MELTZER, C: H: 1853-
**2274, 2284, **4616
MENDEL, S. (E1886)
2241, 2208a, 2218
MENDES, F: de Sola (A1875)
2512
MENGE, J. P. (E1862)
4697
MENZIES, A. (E1886)
4339
MENZIES, R. (E1849)
122, 135, 1798
MERCIER, Lewis Page (E1874)
3097
MERCUR, Lillie A. (A1882)
2852
MEREDITH, Christabel M.
(E1916)
4069
MEREDITH, Jas. Creed (E1911)
*2888
MERIVALE, J: Herman, 1779-
1844
**4760, *4960, *4982, **C-
177
MERRICK, J: Mudge (A1874)
*2410
MERSCH, C: F: (A1844)
5347
MERTENS, F. C. (G1789)
463
METCALFE, F: 1815-85
172-3, 5762
MEYER, May Friedrich, 1873-
2579
MEYRICK, A. S. (E1880)
5341
MEZ, J: (A1916)
217
MICHAELIS, E. (A1889)
1137
MICHAELIS, Kate Woodbridge
(A1888)
4110
MICHAELIS, Otho E. (A1888)
4110
MIDDLEMORE, S. G. C. (A1878)
431
MIDDLETON, Edda (A1858)
†1823

MILLER, Hettie E. (A1889)
199, 595, 1119, 2368, 2370, 2391, 3727, 3731, 3744, †5575, 5674, 5783, 5796, 6017, 6045
MILLER, J: (i. e. Johannes Müller), 1756-90
Hymns in C180
MILLER, J. (A1836)
5128
MILLER, P: (A1730)
180
MILLER, R. (E1848)
2972
MILLER, Theo. A. (A19--)
*1815
MILLINGTON, Ellen J. (E1889)
*5042
MILLS, Arthur (E1876)
4761, 4962
MILLS, H: (A1856)
**C126
MILMAN, Arthur (A1882)
3095, A96
MILNER, H: M. (E1819)
3576
MILNES, R: Monckton
*Tr. from Uhland and Koerner in C38
MILTON, J: (E1644)
366
MIRKE, J. A. (E1851)
1185
MITCHELL, C: Ainsworth, 1867-
2607
MITCHELL, Mrs. Ma. A. (A1888)
476, **2848
MITCHELL, Ruth Comfort (*afterwards* Young) (A1915)
3454, 5778
MOENS, S. B. (E1817)
3625
MOIR, G: 1800-70
**4830, †5000-1
MOLINE, A. (E1844)
488
MOLLE, J: (E1625)
459
MOLTHER, Philip H: 1714-80
Hymns in C180
MONTAGU, M. (E1839)
†4963
MONTCLAIR, J. W.
*Tr. from Heine in 2414
MONTGOMERY, G: R. (AE1902)
**3494
MONTOLIEU, Mrs. (E1823)
3007
MOORE, Mrs. Annie Aubertine (Woodward), see "Auber Forestier"
MOORE, G. G. (E1881)
3481, 5654
MOORE, H: Keatley (E1889)
1137
MORELL, J: Daniel, 1816-91
*C68, 836, 2290
MORGAN, Bayard Quincy, 1883-
24, 144, 1793, 2263a, 2736, 2746, 2781, 2944, 2946, 2949, 2954, 2966, 3706, 5225, 5627, C181
MORGAN, Mrs. Ella S.
2182, 4698-9, 4702-4, 6169
MORGAN, Mrs. Janna A. (A1860)
1373a
MORGAN, Mrs. J: P. (*née* Geraldine Woods) (G1891)
4629, **5914
MORGAN, M. (E1829)
360
MORIARITY, -- (E1843)
3310
MORIER, Capt. W. 1790-1864
6460
MORISON, Ma. (A1898)
2277, **2286

MORLEY, H: (E1845)
4244, C182
MORRIS, E: Joy, 1815-81
1804, 3917
MORRIS, G: Silvester (A1872)
2360, **5715
MORRIS, J: Gottlieb, 1803-95
361, 3075, 6133, 6135, 4357, 362
MORRISON, Alex. Jas. W: (E1838)
*1628, 1654, 1433, **4835, 4842, *5056, 4560, 5039
MORRISON, Alf. Jas. 1876-
5257
MORSE, Mabel (A1890)
2849, 3892
MORTIMER, F. L. (E1844)
5380
MOSELY, B: L. (G1902)
6220
MOSES, Montrose Jonas, 1878-
*A224
MOSHER, Ira G. (A1882)
6491
MÜGGE, Maximilian A.
**4175
MUHLENBERG, Hiester H.
5995
MUIR, A. (E1854)
1803a
MUIRHEAD, J: H: 1855-
**6402
MÜLLER, Friedrich Max, 1823-1900
**2894, *C184
MÜLLER, Mrs. Max (*née* Georgiana Adelaide Grenfell) (E1872)
425, **3977, 4964, 5512
MÜLLER-CASENOV, Hans (EA1909)
**C132
MULLEY, Jane (E1879)
A99
MULLIKEN, E. G. (E1897)
2939
MULLIKEN, J. L. (E1897)
2939
MULLINS, -- (E1887)
2221, 2237
MÜNSTERBERG, Marg. Anna Adelheid, 1889-
54, 358a, *4964a, *C185, A165
MÜNSTER-LEDENBURG, Gräfin Harriet Eliz. (E1868)
4018
MURRAY, Wallace Smith (A19--)
**Tr. from Goethe in C91 (7).
NAHMER, A. (A1877-)
3719
NAPIER, Robina (Mrs. Alex.) (E1878)
3805, 3843
NASH, Marg. A. (E1906)
484
NAYLOR, E. W. (A1899)
225
NAYLOR, S: (E1839)
1406
NEEBE, Jos. H. (A1910)
4658, 6415
NEEDHAM, J: Layland (E1871)
4640
NEEDLER, G: H: (A1904)
**A212
NEMBACH, Andrew (A1884)
4568
NESBIT, H. A. (E1904)
571
NESS, Bertha (E1878)
1800, 6008, 6048
NEUENDORFF, A. (A1877)
4596, 3452-3
NEUMANN, H: (E1792)
3207, 6421
NEWMAN, Ernest, 1869-
5344, **5829, **5838,

**5860, 5904, **5915, **5935, 5990
NEWMARCH, Mrs. Rosa (E1888)
573
NEWTON, W: (E1875)
**2995
NICHOLL, Mrs. Cornelia, see "McFadden, Cornelia"
NICHOLS, Ma. Pickering (E1889)
A121
NICHOLSON, E. (E1882)
*91
NICHOLSON, Frank C. (E1907)
**C186
NILES, M. E. (A1867)
2193
NIND, W: (E1848)
*3031, C93
NISBET, C: (E1883)
*1407, 1630, 147
NISBET, J: (E1893)
2214
NOA, L. (A1876)
1344, *1376, 1719
NOBBE, W: (A1909)
2179, **6115
NOBLE, W: (A1909)
2179
NOEHDEN, G: H: *d.* 1826
1407a, †4793, †4808
NOEL, E: H: (E1845)
**4519
NOEL-FEARN, see Christmas, H:
NOETHEN, Theo. (A1872)
329
NORCROSS, J. W. (A1882)
6395
NORDLINGER, Clara (E1897)
377
NORMAN, Ma. (E1849)
4487
NORRIS, Mrs. R. L. (Hassler) (1882)
6465
NORRIS, Sa. (E1880)
2449
NORTON, C: Eliot (E1887)
**1774
"NOTLAG, Ryam," see Galton, Mary
NOVRA, L. (E1879)
503-4, 1030
NOYES, Minna B. (A1898)
C186a
NUGENT, T. (E1870)
5675
NUSKE, J. A. (E1850)
1186
O'BRIEN, E: J.
5535-6
O'CALLAGHAN, M. (E1886)
3485
O'CONNER, H: (A1884)
3674
O'CONNOR, Mrs. Evangeline Maria (Johnson) (A1876)
5321
O'CONOR, Norreys J. (A1909)
6072
ODDIE, J. W. (E1896)
2433
OGDEN, C. K. (E1914)
624
OGDEN, Rob. Morris, 1877-
2579
OKELY, Fis. (E1780)
1036
OKELY, W: 1762-1824
Hymns in C180
OLIVE, Harriott S. (A1901)
*6106
OLLIVANT, J. E. (E1867)
3098
OMAN, J: (E1892)
5061
ORCHELLE, R. L. (GA1915)
3991

O'Reilly, C: W: (E1849)
6003
Osgood, G: L. (A1883)
510
Osgood, Miss L. (A1846)
4517
Osgood, S: 1812-80
597
Osmun, T. Embley
†Tr. from Heine in 2414
Ossoli, Sa. Marg. (Fuller) (A1859)
*C191
Oswald, F. L. (A1898)
1214
Oswald, J. (A1871)
4470
Otté, Elise C. (E1850)
2791, 2794, 4279
Ouvry, H: Aimé (E1852)
*826
Overbeck, Bertha (A1891)
*5554
Overend, Mrs. C. (E1870)
A97, A124
Owen, Octavius Freire, 1816?-73
3507
Oxenford, J: 1812-77
†408, 872, 1355, 1430, 1767-8, 2614, 2619, 2632, 2845, 4780, 5807, 5851, **C192
Pabke, Marie (A1877)
C193
Packe, C. (E1689)
1322
Page, F: (E1828)
1408, C194
Page, Gregory A. (E1913)
1377, 1765
Page, J. (E1827)
†4965
Palmer, G. H. (AE1905)
4471
Papendick, G. (E1798)
3217
Parker, L: N. (E1902)
1166, 5568
Parker, Theo. (A1864)
*C195
Parker, Mrs. (E1878)
6007
Parkhurst, F. (E1653)
4269
Parrish, Constance De C. (E1907)
5820, *5821
Parry, Emma L. (A1883)
2689
Parsons, Mrs. (E1804)
3423
Parsons, Albert Ross, 1847-
**5811
Patrick, Maud Lyall (E1913)
3295
Patrick, T: White, 1857-
3295
Pattee, Loueen, (A1909)
**2300
Patterson, Mrs. Antoinette (de Courcey) (A1914)
1002
Paul, B. H. (E1849)
2794
Paul, C. K. (E1873)
†1528
Paul, Cedar (E1915)
5680
Paul, Eden, (E1915)
5680
Paul, Rob. Bateman, 1798-1877
4408, 5518
Paull, Mrs. H: H. B. (E1872)
†1877, †1892, †1993, 6266
Payne, J: Howard (A1809)
3160, †4854
Payne, J: (E1911)
*2434

PEABODY, Fis. Greenwood, (A1900)
2597
PEARSON, E: Stanhope, (G1879)
1447, 1585, †4864, 4882, 5002, †5020, C197
PEARSON, P. M. (E1885)
4391
PECK, Ethel (E1908)
5489
PEITHMANN, L. E. (E1854)
†1529
PENNY, A. (E1762)
1309
PERCIVAL, E. L. (G1839)
4883
"PERCIVAL, J. M." see Safford, Ma. J.
PERCIVALE, W: (E1703)
4414
PEREIRA, Sa. M. S. (E1885)
5623
PERKINS, C: C. (A1879)
817
PERKINS, F. B. (A1859)
4459
PERRIN, Marshall Livingston, 1855-
5601
PERRY, E: Delavan, (AE1895)
**4282
PERRY, E. (E1840)
A104, A249(?)
PETER, W: (A1840)
†4865, †4884, †5021
PETERS, J: Punnett, 1852-
4012
PETRE, Maud D.
*4161
PHELPS, E. M. (A1893)
4647
PHELPS, G: T. (A1904)
*5882
PHELPS, Moses Stuart (A1880)
793
PHILLIMORE, Sir Rob. Jos. 1810-85
3538, *3544
PHILIP, Mrs. Herman (E1859)
4059
PHILIPS, J. (E1887)
2552
PHILIPSON, D. (A1901)
6184
PHILLIPS, Alfred R. (E1886)
1569
PHILLIPS, H: Jr. 1838-95
**518, 4575, *C198, *C199
PHILLIPS, S: 1814-54
2138
PHILLIPS, S. (E1878)
6032
PHILLIPS, Stephen (E1908)
†1569a
PHILLIPS, W. A. (E1896)
**5956
PHILLIPSON, Paul Hermann (A1915)
4574
PICK, Bernhard (A1908)
*1208
PICKARD, J. C. (A1885)
500, A288a
PICKERING, A. (E1788)
1727
PIERCE, H: Niles, 1820-99
3942
PILLSBURY, W. B. (E1897)
3294
PINKERTON, Percy E. (A1879)
**628, 2228, 4011
PITMAN, Mrs. Marie J. (A1877)
C193
PITT-KEITHLEY, A. (E1895)
1858
PITTMAN, J. (E1880)
4567, †5894
PLANCHÉ, Jas. Robinson (E1853)
2625, 4810

PLATT, A. (E1846)
901, *5722, **5722
PLAUT, Elsie
5219
PLAYFAIR, Nigel (E19--)
2724
PLEASANTS, Ma. M. (A1894)
3582
PLEASANTS, W: H. (A1902)
547
PLOETZ, R: Adolf, 1849?-
4104
PLUMPTRE, Annabelle (E1798)
3125, 3136, 3151, 3155, 3176, 3211, 3236, 3242, 3586, 3762, 4044, 5403
PLUMPTRE, B. (E1799)
2835
POGSON, F. L. (E1909)
795
POHLI, Mrs. Emil (*née* Kate A. Jacoby), 1874-
†5223
POLK, Grace E. (A1905)
*5579
POLLARD, Josephine, 1834-92
2067, A283
POLLENS, Louis
4352
PORTER, ---
**Tr. from Heusser-Schweitzer in C221
PORTER, Ctte. (A1897)
*2952, *5577, 6118
PORTER, H. C. (A1897)
*2952, *5577, 6118
PORTER, Helen Tracey (A1900)
5220, 5232, †5584
PORTER, S. (E1798)
3153
PORTER, Mrs. S. K. (A1883)
2680
PORTER, T. C. (A1854)
1608, 2777
POWELL, Harriet F. (E1887)
3039, 5317, 5507, *5508
POWELL, J. (E1806)
3435, 5970
POWELL, O. B. (E1904)
C204
POWELL, Sa. (E1852)
5348
POWELL, Wilfred (E1892)
1213
POWLES, Allen H. (E1912)
213
POYNTER, Eleanor Fes. (E1876)
*2586
PRAEGER, Ferd. Christian Wilhelm, 1815-91
4068
PRATT, A. (E1865)
6143
PRATT, S: J. (E1807)
†1692
PREBLE, H: 1853-
**6543, 6544
PRENTICE, W: P. (A1845)
*6533
PRENTISS, Mrs. G. L. (*née* Eliz. Payson), 1818-78
**2162
PRESTON, J. (E1894)
274
PRICHARD, Jas. C. (E1811)
3997
PRIEST, G: Madison (A1909)
2988
PRINCESS CHRISTIAN of Schleswig-Holstein, Helene Augusta Victoria (E1887)
2763, 1087
PRITCHARD, A. (E1845)
2793
PROTHERO, G: Walter, 1848-
**4448
PROUDFOOT, Mrs. Andrea (Hofer) (EA1913)
*5594

PULSZKY, Ferencz Aurelius (E1855)
5806
PURCELL, Lyndsey (E1849)
5043
PYE, H. J. (E1796)
†409
RAAD, M. (E1906)
A251
RAAHAUGE, H. (E1908)
5757, 5761
RABB, Kate M. (A1900)
4107
RADFORD, Ernest (A1868)
335, 2435
RADFORD, Thérèse J. (A1868)
4024
RAE, J. E. (E1899)
4452
RAFFLES, T. (E1814)
3017
RAFTER, J. (G1864)
2846
RAHLSON, Kurt (A1912)
**2302
RAHN, C. L. (E1911)
4346
RAINY, C: Ada (E1896)
309
RALEIGH, K. A. (E1892)
4315
RAMAGE, C. T. (AE1884)
C206
RAMSDEN, Hermione Ctte. 1867-
2174, 2176
RAND, B:
867
RANDOLPH, S. E. (A1880)
4450
RANKIN, Jas. Reginald Lea, 1871-
5870
RANSOM, Arthur (A1891)
2511
RAPHAEL, H: (A1885)
6022, 6183
RAPPOPORT, Dr. A. S. (E1909)
6111
RASPE, Rudolph Erich, 1737-94
333, 822, 3557
READ, Eliz. Fisher (AE1911)
*1051
READE, J: Edmund (E1840)
1409, C207
READY, T. M. (E1853)
5126, 5142, 5145, 5156, 5165
REARDEN, Timothy H: 1839-92
**C208
RECHT, C: (A1916)
*5628
RECK, Jessie (E1893)
**4695
REDLICH, Marion A. (A1910)
*2269
REDMOND-Howard, L: G. (E1914)
5370
REED, H: 1846-
657
REEVE, E. (E1842)
A297
REEVE, H: (E1842)
C253
REICH, A. (E1860)
*3559
REICHEL, Oswald Jos. 1840-
2523, 6407, 6409
REICHENBACH, A. (A1899)
6542
REILLY, F. S. (E1876)
3647
REINER, A. M.
*4550, *4644
REINBECK, Dr. ----
†4811
REMY, Alfred (A19---)
1817-8, **2566, 3651
RENDER, W: *fl.* 1790-1801
881a, †1688, 3121, †4827, †4901
RHEEM, E. S. (A1885)
3900

RIBBANS, F. R. (E1881)
A159
RICHARDS, A. M. (E1900)
931
RICHARDSON, G. F. (E1827)
**3054, **3057, **3059, **3061, **3062, **3072, **3071, **3065
RICHARDSON, J: (E1818)
2884, †2925
RICHARDSON, J. (E1873)
3530
RICHMOND, J. C.
Tr. from Goethe in C133
RICORD, F: W. (A1879)
C209, *tr. from Chamisso in C145
RIEMER, Guido Carl Leo, 1873-
**1073
RIPLEY, G: 1802-80
**5062, tr. in C120
RITCH, C. W. (A1879)
6163
RITCHIE, D: G: 1853-1903
**269
RITTENHOUSE, D: (A1897)
3546
RITTER, Mrs. Fes. Malone (Raymond) 1830-90
741, *5332
RITZEROW, Emily (E1869)
4063
ROBERTS, Dorothea (E1885)
1809, 5179
ROBERTSON, F: W: 1816-53
3522
ROBERTSON, G. (E1858)
3855
ROBERTSON, Jas. Burton (E1835)
**5052
ROBINSON, G: W. (A1916)
6166
ROBINSON, H: Crabb, 1775-1867
1410, 5951
ROBINSON, Ma. A. (A1878)
705, *707, 1033, 1805, 2102, 3048, 4061, 4580, 5313, 5782
ROBINSON, Prof ---- (E1835)
4100
ROBINSON, Rob. (E1828)
C233, †4966
ROBINSON, S: (E1825)
4762, *5022
ROCKWELL, J. S. S. (A187-)
449
ROCKWOOD, J. S. (A1884)
5617
ROEHDER, C. H. (E1890)
2599
ROGERS, Alex. (E1888)
**1418, **1652, *1731
ROGERS, W. Harry (E1867)
439, 440
ROLLESTON, T. W. (E1911)
5916
ROMMEL, Daisie (E1914)
2115
RÖNNFELDT, W. B. (E1895)
1411, 3519
ROOSEVELT, B. (E1891)
479
ROSCOE, T: 1791-1871
761, 3088, 3444, 4781, 4815, 4826, 5632, 5641, 5648, 5661, A38, A62, A256, *C212
ROSEMÜLLER, D. P. (A1872)
2674
ROSENFELD, Sydney (A1876)
†188, 190, 262, 1337, 6391, 6397
ROSENGARTEN, J. G. (A1893)
3, 736
ROSENTHAL, Herman, 1843-
1176
ROSENTHAL, J. H., *see* Haas
ROSENTHAL, Sydney, 1855-
3893

Ross, R. S. (E1879)
4691
Ross, Thomasina (E1847)
2803, 5710
Ross, W. (E1836)
3536
Rossetti, Dante Gabriel (E1900)
†410, 2188
Rothstein, Th. (A1906)
603
Rothwell, J. S. S. (E1873)
5706
Rouillon, Emilie de (E1838)
525a
Routledge, Edmund (E1860)
1250
Rowan, Frederica Maclean 1814-82
604, 5060, 6516
Royce, Mrs. Kath. Head, 1858-
**2306, 2961, *3293, 6379
Rudelius, R. (A1880)
3895
Ruge, Franciska
**Tr. from Heine in 2427
Ruhle, Prof. C. (E1889)
4571
Rumble, C. B. (A1906)
586
Rumsey, Ma. C. (E1854)
5650
Ruskin, J: 1819-1900
1795
Russell, ---- (E1847)
5100
Russell, Lord (E1889)
4729
Russell, Arthur Tozer
C214, **tr. from Luther in 3681
Russell, C. W. (E1850)
3508
Ryland, J. E. (E1836)
139, 5624, 5625
Sabine, Mrs. Eliz. Juliana (Leeves) 1807-79
2790, 2795
Sachs, Rosa (A1878)
2479
Sadler, E. (E1889)
†2244
Sadlier, Agnes T. (A1873)
2491-2, 2497, 2499, 4125
Safford, Ma. Joanna (A1881)
365, 637-8, 646, 649, 669-71, **556, **557, **553, 591, 674, 677-8, 681, 688, 698, 718, 720, **721, 725, 782, 1034, 1172, 1787, 2144, 2170, 2289, 2294, 2485, 2568, *2590, *2594, 2762, 3927, 4217, 4220, 4232, 4234, 4236, 4623, 5314, 5345, 5397, 5540, **5768, 5779, 5784, 5797, 5954-5, 6021, 6038
St. Simon, Mrs. ---- (A1853)
2624
Sagorski, A. (E1845)
4032
Salvin, H. (E1824)
*4866, 4885
Samuel, Horace B. (E1913)
4178, 5212, 5227, 5230
Sanborn, Franklin B: (A1886)
1412
Sandars, T. C. (E1855)
2358
Sandars, W: Collet (E1869)
*5723
Sanderson, J. B. (E1895)
2354
Sanford, Jas. (E1569)
16
Sargent, J: Osborne, 1811-91
**2084
Saunders, J. B. (E1840)
4504

SAUNDERS, T: Bailey, 1860-
*1413, 1414, 5258-9, 5261, 5263, 5267, 5269-70, **5275, 5280, 5281, 5282
SAVILLE, W. (E1881)
4563
SAWYER, Mrs. Caro. Mehetabel (Fisher) 1812-94
**2503, 2766
SAXTON, Ida L. (AE1898)
5371
SAYER, Jos. (E1748)
4413
SCHAEFFER, S: (A1846)
2875
SCHAFER, Jos. (A1898)
†5023
SCHAFF, Philip (A1869)
C220
SCHEFFAUER, Herman (E1913)
4162, 2448
SCHIERBRAND, Wolf. v. (A1903)
235, **6158
SCHIMMELFENNIG, Bertha M. (A1902)
5530
SCHINK, A. (E1798)
3215
SCHIVELY, Rebecca H. (A1869)
542, 2654, 2672, 2706, 2710, 3001, 4149, 4156, A21, A192, A269, C222
SCHLICHT, Ernst Ludolf, 1714-69
Hymns in C180
SCHMIDT, Frida (E1882)
875
SCHMITZ, L. Dora (E1877)
1653, 1788a, 1779, 4836, *5505
SCHMITZ, Leonhard, 1807-90
4084, 4086, 4088-90, 4094, 4098
SCHODDE, Rev. G: H. (A1887)
574
SCHOMBURGK, Sir Rob. H. (E1849)
5
SCHÖNBERG, J. (E1850)
337, 3879
SCHUETZE, Martin
1160
SCHUMM, G: (A1891)
**3702
SCHWAB, Emil (A1884)
5590
SCHWAB, F: A. (A1887)
*540
SCHWARTZ, A. H. (A1914)
1165, 5553
SCHWEITZER, G: (E1898)
750
SCHWETZKY, Prof. H. L. (A19--)
2729
SCOLOKER, Anthony (E1848)
†4650
SCOONES, W: Dalton (E1879)
†1531
SCOTT, Sir Walter, 1771-1832
†382, †1578
SEELEY, J: Rob. (E1879)
42
SEELYE, Julius H. (A1856)
5339
SEIDEL, Franz Xavier (G1895)
C223
SELIGMANN, Alice Benedict (EA1914)
3490
SELLAR, Eleanor C. (E1897)
**5942
SELLERS, Eugénie (E1895)
1169
SELTZER, Adèle Szold (Mrs. T:) 1876-
†2253
SELTZER, T: (A1909)
2117, †2253, †2268, 5581
SEMPLE, J. W. (E1836)
†2906, *2929

SERNAN, M. (E1853)
1256
SEVARANCE, J.
3628
SEYDEWITZ, Marg. v. (AE1913)
792
SEYMOUR, Mrs. (E1792)
460
SHACKFORD, C: Chauncy (A1869)
70, 3313,
SHADWELL, J. L. (E1880)
2083
SHAND, P. Morton (AE1914)
**5226
SHARP, Mrs. W: (*née* Eliz. Amelia Sharp) 1856-
†2445, 2455
SHAW, Fes. A. (A1874)
6025, 6050, 6062
SHAW, Fis. G: (E1834)
6497
SHEDLOCK, J: South, 1843-
**176, *177, *5943
SHEELEIGH, M. (A1870)
2771, 2772
SHEIP, Levi C. (A1883)
2665
SHELLEY, Percy Bysshe
1455, 1464, *Tr. from Faust in C103
SHEPHERD, Eliza (G1824)
4296
SHERBURNE, E: (E1541)
C228
SHERIDAN, R: Brinsley Butcher, 1751-1816
3177
SHIELDS, C. W.
Hymns in C215
SHIRLEY, G. E.
Tr. in C201
SHOBER, Gottfried, 1756-1838
2874
SHOBERL, F. (E1806)
805, 864, 1285, 3171, 3270, 3771
SHOBERL, T. (E1852)
4010, A75
SHUCKARD, W: E: 1802-68
5664
SHUMWAY, Daniel Bussier (A1909)
*A213
SHUMWAY, Edgar Solomon (A1885)
3618
SIBER, J. C. (E1801)
3135
SIBREE, J: (E1861)
*2349, 2351
SIEG, W. M. (E1871)
2163
SIGMANN, A. (A1912)
25
SIGMUND, Jos. A. (A1868)
2877, 3786
SILBER, W. M. S. (A1903)
154
SILL, E: Rowland, 1841-87
4451
SILVERSMITH, J. (A1880)
3613
SIMEON, Stephen L: (E1890)
6196
SIMMONDS, Florence (E1908)
3769
SIMON, D. W. (A1889)
5468
SIMONS, May Wood (A1899)
321, 2941
SIMPSON, ---- (E1849)
*5028
SIMPSON, Agnes (G1894)
6225
SIMPSON, Carnegie (G1894)
6225
SIMPSON, N. H. (E1886)
5488
SIMPSON, J: Palgrave (E1865)
5967

SIMSON, Fes. H. (E1892)
**2330
SINNETT, Jane (Mrs. Percy) (E1846)
*839, 3087, 3829, 3920, 4321, 4329, 4561
SINNHOLD, W: (A1889)
3457
SKAE, Hilda (E1904)
5382
SKEAT, Walter W:
**5724
SKEETE, Mrs. B. (E1892)
4313
SKINNER, Fes. E.
*4581, *4585, 4586
SKRINE, H: D. (E1870)
†4967
SLADE, Blanche E. (E1883)
3748
SLATE, Helen T. (A1895)
648, 2367, 2371
SLATER, Rob., Jr. (E1866)
**1772, *1772
SLEE, J. M. (E1837)
3619
SLOANE, Emily Vanderbilt, *see* "Evans, Kath. W."
SLOMAN, H. (E1855)
2362
SMALL, Willard (A1878)
191
SMIETON, J. G. (E1882)
576
SMITH, Albert (E1880)
†411
SMITH, B: E. (A1880)
5340
SMITH, C: 1768-1808
3108, 3114, 3126, 3152, 3245, **3251
SMITH, C: Adam, 1809-79
2687, 2695, 4419
SMITH, Mrs. C. A. (A1873)
2684
SMITH, C: Forster 1852-
2508
SMITH, C. H. (E1811)
1106
SMITH, D. Murray (E1868)
4325
SMITH, Dexter (A1880)
6385
SMITH, E. Goodrich (A1852)
2580, 5725
SMITH, Eliz.
*3027
SMITH, Mrs. F. H. (A1883)
5099
SMITH, Gessner Harrison (A1888)
3699, 3742. 6005, 6019, 6037
SMITH, Gerard W. (A1881)
3806
SMITH, J. B. (E1851)
5646
SMITH, J: F: (A1871)
4133, 2692, 2707, 5127, 4614
SMITH, J: Stores (E1854)
2417
SMITH, L. G. (E1896)
1792
SMITH, Lilaise R. (A1906)
†2947
SMITH, Luella Dowd, 1847-
*C229
SMITH, M. Bentinck (E1902)
*2859
SMITH, M. Campbell (E1903)
2910
SMITH, Ma. Stuart (A1891)
206, 208, 2381, 2392, 2402, 3736, 3742, 3969, 3973, 6005, 6012, 6019, 6020, 6031, 6033, 6037
SMITH, Minna Steele (E1903)
1441, 2938

SMITH, Preserved, 1880-
**3684, **3697
SMITH, S. A. (E1860)
4060
SMITH, Sa. Trainer (A1905)
4674
SMITH, W: 1816-96
833, **848, **849, 856, 857, 4084
SNIDER, Denton J.
2714, 4599, 4612
SNODGRASS, J. (E1879)
*2446, *2463
SNOW, J. (E1831)
432
SOANE, G: (E1818)
904, 959, 1028, 1465, †1532, **2622, 2974, 3462, 4067, 5752
SOLDAN, F. Louis
2189, 2334, 2355, 3822
SOLLY, T.
99
SOMMER, Martin (A1903)
2881
SONNEBORN, Hilton Burnside (A1890)
*193, 194, *195
SOTHEBY, W: 1757-1833
4763, **6093
SOUTH, Mrs. Eudora Lindsay (A1890)
5322
SPALDING, J: Lancaster, 1840-
†C230
SPARROW, J: (E1649)
283, 285, 292, 293, 298, 299, 300, 302-4
SPAVAN, J. (E1716)
4415
SPAULDING, J: A. (A1915)
3770
SPEIRS, E. B. (E1895)
2354
SPENCER, Edmund (A1833)
4401
SPENCER, E. W. (E1877)
5735
SPENCER, G. (E1843)
3256
SPENCER, W: Rob. 1769-1834
†412
SPIKER, M. (A1905)
C234
SPRAGUE, Ma. A. (1893)
2043, 2047
SPRANGE, J. H. (A1907)
5246
SPRING, S: (A1845)
6536
STACK, H. M. D. (A1877)
2477
STAFFORD, C. T. (E1850)
353
STALLYBRASS, Jas. Steven (E1882)
**2075
STANHOPE, E. S., Countess of Harrington (E1875)
2238
STANLEY, J: T: 1st Baron of Alderly, 1766-1850
†415
STANTIAL, K. E. (E1879)
596
STANWELL, H. B. (A1909)
4105
STARKE, Mrs. Mariana, 1762-1838
5672
STARRETT, ----
Tr. from Geibel in C145
STEAD, W: T: 1849-
A225
STEBBING, Dr. (E1849)
2818
STEELE, Dr. J.
**Tr. from N: Becker in C103 *†tr. from Heine *do.*
STEIN, Adolph (A1880)
4592
STEINERT, Lewis H: 1827-92
2641, 2700, 2701, 5111

STEINESTEL, Emily R. (A1875)
2937, 3726
STEPHANY, Hilmar (A1881)
3890
STEPHEN, Sir Leslie, 1832-1904
200
STEPHENS, J. M. (E1853)
1256
STEPHENSON, Agnes (E1876)
5786
STEPHENSON, Emily (E1876)
5786
STEPHENSON, Ma. L. (A1916)
2246, 5215
STEPHENSON, S. E. A. H.
(E1877)
5385
STERN, Mrs. Meta Lilienthal, 1875 -
**167
STERN, Simon Adler, 1838-1904
*87, 97, *2447
STERNBERG, Levi (A1891)
5387
STERRETT, J. Macbride, 1847-
**2327, 2339
STEVENS, H.
**Tr. from Gellert in 1397
STEWART, A. (E1886)
4339
STEWART, W. J. (E1857)
1055
STIGAND, W: (1875)
†2411, †2412
STIGEL, Prof. (E1854)
4410
STIRLING, Jas. Hutchison
(E1874)
5337, 2332
STOCK, J. S. (E1862)
A244
STODART, Mrs. J: Riddle
(E1851)
4681, 4682
STODDART, J. (E1796)
†4793, †4808
STODDART, J. T. (E1886)
4620
STONE, W: L. (A1868)
737, 4548
STORK, ---- (A1854)
1201
STORK, C: Wharton
**6109, tr. of lyrics in C91
STORK, Eliz. P. (A1915)
5454, 5459
STORR, Fis. 1839-
2221(?), 2237, *2461, 3534, 4529
STORR, R. (E1881)
4529
STORRS, C. H. (A1888)
662
STORY, W: Wetmore, 1819-95
**C237
STOWELL, E: L. (A1882)
**2240
STOWELL, L. E. (A1882)
2588
STRACHEY, Lionel, 1864-
780, 4641
STRACK, L: (A1844)
6489, 6505
STRECKER, F. F. (A1909)
3995
STREET, A. N. (E1840)
1171
STREET, B. (E1840)
1171
STRETTELL, Alma (E1896)
478, 2437, C239
STRONG, Mrs. S. Arthur
(AE1900)
6075
STROTHOTTE, A.
2713
STURGE, Jane (Mrs. G:)
(E1870)
162, 2123, 4237, 4555, 5541
SUCKLING, Marianne E.
(E1898)
2855

SULLIVAN, J: Turner Sargent, 1813-38
6490
"SUMMERLY, Felix" (i. e. H. Cole) (E1843)
4080
SUTTER, Julie (E1883)
712, 1039, 5482, A14, A252
SWANN, E. M. (E1859)
2224
SWANWICK, Anna, 1813-99
1416, **1448, **1533, 1624, 1665, 4739, **4868, C240
SWARTZ, Joel (A1871)
6114
SWERTNER, J: 1746-1813
Hymns in C180
SWICKARD, C: (A1903)
224, 2147, 4349, 5578
SYKES, Claude (E1907)
5569
SYME, D: (E1834)
†1548
SYMONS, Arthur, 1865-
*2742
SYMONDS, J. A.
Tr. from Goethe in 1397
SYMONDS, ---- (E1798)
†4794
SYMONDS, Marg. (E1894)
5239
TABER, M. J. (A1887)
3810
TALBOT, Rob. (E1828)
*1549, 4465, †5024
TALBOYS, D: Alphonso, 1790?-1840
2317-8
TAMSON, G: J. (E1914)
5713
TARKARI, (E1879)
†5026
TAYLOR, Bayard, 1825-78
**1549a, **1550, 2796, 4795, **C243
TAYLOR, E. (E1691)
297
TAYLOR, E. I. (A1880)
5367
TAYLOR, Edgar, 1793-1839
*1982, †C244
TAYLOR, E: Fairfax (E1880)
714, 5765
TAYLOR, Florence C. (A1916)
6192
TAYLOR, Horace (E1914)
1168
TAYLOR, J: E: (E1842)
5, 84, †1871, 2298-9, 5067, A297, C253
TAYLOR, Meta (E1853)
73, 95
TAYLOR, O. A. (A1832)
4479
TAYLOR, R. (E1845)
4576
TAYLOR, Sophia (E1896)
1167
TAYLOR, W: 1765-1836
†416, †417, 1451, 1573, 1626, *3558, *6089, A135, *C245
TEESDALE, M. J. (E1874)
1609
TELFER, Commander J: Buchan (E1879)
5032
TEN BROEK, Andrew (A1884)
1317
TERRY, Edith (A1912)
2266
THACKER, A. G. (E1909)
2125
THESIGER, Sybil (E1905)
**2242
THILLY, F. 1865-
*4281, 4284, **4286
THIRLWALL, Connop, 1797-1875
4084
THOMAS, Ernest Chester (E1890)
3445

THOMAS, Paul Bernard (A19--)
**60, **2305, *2842, 2946, 2954, *5051, 5633
THOMAS, W: Grassett (A1859)
†1378
THOMPSON, Miss (E1869)
4064
THOMPSON, B: Jr. 1776?-1816
†1656, 2832, 3110, 3124, 3127, 3131, 3138, 3143, †3147, 3150, 3157, 3182, 3219, 3237, †3523, †4796, 4902, 5293, C247
THOMPSON, Ctte. (A1913)
264
THOMPSON, H: 1797-1878
†4871, *5025
THOMPSON, W: (A1913)
221
THOMSON, Alex. (E. 1796)
3144
THOMSON, Jas. (E1895)
2412
THOMSON, Marg. R. (E1896)
355
THOMSON, W. M. (E1896)
5277
THORNTON, E. (G1854)
5003
THRASHER, ---- (E1856)
2806
THURSTAN, F. W. (E1879)
1813
TILLE, Alex.
4189
TILLEARD, J. (E1855)
4461
TILLINGHAST, W: Hopkins, 1854-1913
4376
TILLOTSON, J. (E1853)
5105, 5132, 5141
TILNEY, Rob. (A1898)
*C248
TILTON, Theo. (E1897)
*C249
TIMAUS, J. (G1800)
462
TIMAEUS, J. J. B. (E1795)
†4849
TIRARD, H. M. (E1894)
765
TITCHNER, E: Bradford (E1897)
3294, **6229
TODHUNTER, J: (E1907)
2438
TOMBO, Rudolph, Jr. 1875-
*631, *4687
TOMLINSON, C: (1890)
1421, **1610
TOOHEY, J. M. (A1884)
2100
TOOTAL, Albert (E1874)
5467
TOPLADY, A: Montague, 1740-78
Hymns in C180
TOPSELL, E: (E1607)
1258
TOVEY, Duncan Crookes (E1884)
**4448
TOWER, J. (G1843)
†4797
TOWNSEND, E. L. (A19--)
*1159, 2572
TOWNSEND, F.
Tr. in C201
TOWNSEND, Pauline D. (E1882)
**2847
TRACY, T: (A1839)
**962
TRAPP, J. (E1791)
36
TRAQUAIR, E. M. (E1878)
1031-2
"TRAUERMANTEL" (A1885)
3044, 3601, 3602, 3821, 4642, A298-302
TRAUTWEIN, M. (E1882)
5115

TRELAWNEY, Anne, (E1838)
*4886, †4968
TRELAWNEY, Ma. (E1838)
4764
TRENCH, Maria Marcia Fanny, *afterwards* Farrar (G1890)
*A226
TRETBAR, H. D. (A1885)
740, 742
TREVOR, Jas. Delafield (A1882)
326, 6524
TRIDON, André
5978, 5983
TROJAN, J. (E1893)
2721-2
TROLLOPE, Fes. E. (E1877)
5494-5
TROTTER, J. P. (E1870)
C76
TROUTBECK, J. (A1897)
**5831
TRUEBLOOD, B: Franklin, 1847-
**2909
TYRON, Jr.
*1121
TUBBS, F. Cecilia (Mrs. Rob.) (E1865)
5070
TUCKER, Beverly (A1844)
**1627
TUFNELL, H: 1805-54
4005
TUFTS, Jas. H. (AE1893)
**6178
TULK, Alfred (E1854)
512, 715
TURNER, Cora Louise (A1894)
783
TURNER, E. S. (E1842)
4871a
TURNER, F. J. (E1842)
4871a
TURNER, Rob. (E1655)
15, 4273-4
TURNER, S: E. (A1880)
739
TURNER, W. Dean of Wells (E1537)
4501
TURNER, W: W. (A1846)
4453
TUTHILL, Mrs. L. C.
4290
TUSKA, W. J. (A1867)
*2099
TWISS, T. (E1836)
4078
TWYFORD, ---- (E1873)
A246
TYNDALE, J. W. W. (E1849)
†383
TYRRELL, Christina (E1879)
5750, 2384, 4109, 6014, 6023, 6029, 6040, 6046, 6057, 6059
TYTLER, Alex. Fraser, Lord Woodhouselee (E1792)
†4906
UNDERHILL, Mrs. Zoe Dana (A1887)
682, 2107
UNTERMANN, Ernest (A1909)
**163, 602
UNTERMEYER, Louis
**2438a
UPTON, G: Putnam, 1834-
**997, 2487, 2604-5, 2676, 2679, 2685, 2769, 2963, 3290, 3292, 3803, **3980, 4202-3, 4206, 4375, 5182-5, 5196-8, 5288, **5531, 6227, 6417
UTTERSON, Sa. H. (E1813)
A307
VALE, Lionel (A1902)
2563
VALENTINE, F. C. (A1886)
2935
VANDHAM, Alb. D. (E1902)
4670

VAN DOREN, Carl (A1914)
**2303
VAN EYNDHOVEN, J: W: 1874-
2513
VAN GERPEN, E. (A1902)
6055
VAN PRANGH, Lionel
2249
VAN RENSSELAER, Mrs. S.
(A1914)
5736
VAN SANTFORD, Fes. A. (A1894)
*2530-3, 5200
VAN STRAALEN, S. (E1899)
1079
VAUGHAN, ---- (E1823)
3672
VERE, Guarterick (E1872)
1791
VEITCH, S. F. J. (E1876)
730, 562
VICKROY, T. R.
1342
VOCKE, W: (A1869)
*4566, †tr. from Rodenberg
in C145
VOLKMANN, Mrs. Marg. Hicks
(A1883)
5440, A312
VOLZ, Johanna (E1903)
**4174
WACE, H: (E1896)
3664
WADDINGTON, R. (E1851)
273
WADDINGTON, S. F. (E1806)
1784
WADDILOVE, W. (G1835)
5325
WADE, T:
*Tr. from J. H. Voss in C53
WAGNER, G. (E1885)
4391, 2841(?)
WALKER, Kath. Kent (Child)
(A1865)
2651
WALKER, R. F. (E1843)
3511
WALKER, W: R.
4607
WALKINGTON, W. R. (E1862)
†5004
WALL, Annie (A1877)
**187
WALLACE, Grace (Stein) Don,
Lady, *d.* 1878
80, **175, 2110, 2113, 2587,
**3790 **3792, **3909,
3938, **4199, 4205, 4263,
4300, 4388, A311
WALLACE, W: 1844-97
**2331, *2331, **2352,
*6216
WALLIS, J. E. (E1856)
2439
WALLIS, R. E. (E1877)
*C68
WALLON, J. (E1855)
2362
WALSH, Marie (A1906)
5779
WALTER, Elis. (A1914)
*2739, *2750
WALTER, F. A. (E1827)
4101
WALTHER, H. B. Adams
(A1886)
165
WAPLER, L. (G1825)
4782
WARD, Sir Adolphus W:
(E1868)
552
WARD, Anne Williston (A1896)
*6126
WARD, J. H. (A1886)
†C258

WARD, Marg. May (A1908)
**1052
WARD, S: Gray (A1845)
*1452
WARNECKE, J. A. F. (E1866)
3833
WARRE, Marg. (E1890)
614, 617
WASHBURN, Marg. F. (A1897)
**6229
WATERMAN, M. D. (A1890)
2377, 3716
WATERS, W: E. (A1902)
1089
WATKINS, F: B. (E1875)
1611
WATKINS, Hezekiah (A1873)
*442
WATKINS, J. W. (G1881)
2481
WATKINS, Tobias (A1821)
6526
WATSON, J: (A1882)
4708, 2907, **2921
WAUGH, Mrs. Ellen (A1893)
**711, 2853, 5318
WAY, Arthur Sanders, 1847-
**A214
WEBB, Grace H. (AE1898)
5371
WEBB, H. S. Beresford (E1887)
2703
WEBB, Phil. G. L. (E1912)
1466
WEBB, T: Ebenezer, 1827-
†1562
WEBBER, Amhurst (E1890)
5883
WEBER, H: (E1814)
A137, C259, **tr. from Nibelungenlied in C202
WEEDON, Lucy L. (E1898)
1901, 2005, *2040, 2216, †2226
WEGNERN, Oskar v. (E1906)
1451a
WEIL, Oscar (A1887)
6390
WEIL, R. A. (A1893)
260
WEINSTEIN, Loui Lalk (A1907)
A122
WEIR, E. P. (E1883)
3073
WEISS, J: (A1845)
**1732, *4800, 4977, 4801
WEITBRECHT, Mrs. (E1875)
4439
WELBY, Fes. Alice (E1902)
1111, 3049
WELDEN, C. F. (A1882)
6137
WELLS, F. B. (E1853)
5135
WELLS, M. C. E. (E1890)
5409a
WENCKSTERN, O: von (E1853)
1417, 5066
WENDEBORN, Gebhard F: A: 1742-1811
4021
WENNINGTON, W: (E1807)
3424
WENZELL, G. A. (A1881)
6139
WERNAER, Rob. M. (A1915)
*6124
WERNER, Alice, 1859-
6073
WERNER-SPANHOOFD, A. (A19--)
**5360
WESLEY, C:
†Hymns in C134
WESLEY, J:
†Hymns in C134
WEST, Lewis Renatus 1753-1826
Hymns in C180
WESTALL, W. (E1877)
C260a

WESTMACOTT, A. B. (E1879)
443, 444, 456, 455
WESTON, Jessie Laidlaw (E1894)
1789, **6208
WETHERILL, H. W. (A1874)
3992
WEYER, O: W. (A1897)
**5819
WEYSZ, Hans (A1910)
5210
WHARTON, Edith (A1902)
*5565
WHATELY, E. J. (E1876)
A273
WHEATLEY, Leonard Abercromby, 1835-95
†1892, †1993, 3652
WHEELER, C. E. (A1900)
†2261, 5208
WHEELOCK, Lucy (A1884)
5456, 5460, 5462, †5463
WHEWELL, W: 1794-1866
391, †417a, †1612, *4847, †4949, C69, C256
WHITE, Helene Schimmelfennig (A1902)
5449, 5433
WHITE, Jane Hutchins (A1910)
*5359
WHITE, L. (E1882)
†4887
WHITE, Stephen W. (A1872)
2734
WHITEHOUSE, J: (E1801)
5514
WHITELOCKE, R. H. (G1842)
876, 5043
WHITELOCK, W: Wallace (A1916)
**A190
WHITLING, H. J. (G1846)
5109, 5116
WHITMAN, Sa. Helen (A1853)
†417b, *C261
WHITMAN, Sidney (A1897)
243, 1178, 4390
WHITTY, J. I. (E1892)
4765
WHYTE, F: (E1906)
5030-1
WIDGERY, Alban Gregory (E1912)
**796
WIENER, Leo, 1862-
6193
WILBERFORCE, E: 1834-
3262, **C262
WILBRAHAM, F. M. (E1851)
2702
WILCOCKE, S: H. (E1797)
6456
WILDE, Francesca Speranza (Elgee), Lady, 1826-96
3777-8
WILDER, Cornelia Day (A1889)
3596
WILKINSON, T: Cleaver (E1884)
**4855
WILL, P: (E1795)
†40, 41, 3038, *3230, 3431, 3473, 3480, 5290
WILLIAMS, Espy (A190-)
4798
WILLIAMS, H: Llewellyn (E1883)
446, 3880
WILLIAMS, Helen Maria (E1814)
2801, 2805
WILLIAMS, J. E. Hodder (E1912)
6162
WILLIAMS, L. A. (A1871)
1118
WILLIAMS, Lucy D. (AE1911)
4246
WILLIAMS, P. H. Oakley (E1910)
2279, 3050, 3440

WILLIAMS, T: (A1866)
4888
WILLIAMS, T. S. (E1840)
4338
WILLICH, Anthony Florian Madinger (E1798)
2898
WILLIS, Rob. (E1868)
3562
WILLS, W. G. (E1886)
1570
WILSON, Mrs. J. H. (A1853)
4022
WILSON, Ma. (E1867)
*2537, 2543, **2553, 2557
WILSON, Shedden
3891
WINGATE, Maj. (E1892)
4251
WINGFIELD, Lewis (A1883)
4889
WINKWORTH, Catherine, 1827-78
879, 5369, *C264-6
WINKWORTH, Susannah, 1820-84
430, **3976, 4099, 5606
WINS, Camille O. (E1858)
609
WINSLOW, C: E: Amory, 1877-
*5566
WINSLOW, W. H:
6201-3
WINSLOW, Eliz. R.
6201-3
WINSTANLEY, L. (A1907)
*1053
WINTER, Lillie (A19--)
**625, 4245, 5655
WINTER, M. (E1850)
1613
WINTER, W: (E1903)
2565
WINTERSTED, Mrs. (E1871)
**6101
WINZER, F. A. (E1795)
6102
WIREMAN, H: D. (A1869)
*418, 4766, *C267
WIRGMANN, T. (E1871)
†5005
WIRTZ, Marg. Curme (A1909)
*6117
WISLIZENUS, F: A. (A1912)
6186
WISTER, Mrs. Annis Lee (Furness) 1830-
253, 704, **745, 1326, 2108, 2178, 2195, 2399, **2595, 2878, 3578, 3707, 3743, 3746, 3750, 3710, 3714, 3718, 3723, 3725, 3728, 3734, 4258, 4433, 4435, 4473, 5234, 5309, 5310, 5315, 5549-52, 5769, 5950, 6004, 6016, 6051, 6056, 6074, **C121
WITTMANN, Sydney A. (E1879)
1813, 3891, 3887
WITZEL, C. (G1896)
C268
WOLCOTT, Harry Riggs (A1895)
**873
WOLFF, Helen (E1891)
2404
WOLFFSOHN, Lily (E1878)
564, *4381
WOLSTEINHOLME, H. J. (E1894)
2990
WOLTMANN, E. (E1879)
2105
WOLZOGEN, Ernst v. 1858-
6222
WOOD, Andrew (E1873)
†4799, *4970, 3565
WOOD Annie (E1875)
3751, 3711, 4207
WOOD, Fis. Asbury, 1859-
**A139
WOOD, Susan (E1887)
4525

WOODLEY, Frank (E1846)
**2223
WOODS, Jas. Haughton (A1906)
586
WOOLRYCH, Edmund (E1837)
5798
WORDEN, J. Perry (G1900)
**4971
WORDSWORTH, Eliz.
†Tr. from Luther in C134
WORTHINGTON, Lillian B. (E1887)
3796
WRANKMORE, W. C. (G1861)
1336, 3722, 3551
WRAXALL, Sir F: C: Lascelles, 1828-65
1224, 3082, 4564, 5803, A73, A310
WRAY, Leopold (E1857)
A250
WRENCH, G. T.
4162
WRIGHT, Ellis (E1887)
5510, 2291
WRIGHT, J: H: (A19--)
C123
WYATT, M. A. (E1846)
2827
WYETH, C: A. (A1854)
5160
WYLIE, Jean W. (A1888)
2375, 2398
WYNESS, Martin (E1911)
2950
WYTENBACH, ---- (E1839)
†4973
YATES, M. T. (E1907)
1873
YEATS, J: (E1870)
6510
YOUNG, Bertha (E1902)
6119
YOUNG, Courtland H.
5209
YOUNG, J. (E1879)
2708
YOUNG, Ma. J. (E1803)
3257
YOUNGHUSBAND, Fes. (A1883)
6189, 6191
ZIEGLER, Fis. J. (A1909)
*5974, 5977, 5981, **5982
ZIMMERMANN, Sa. (A1894)
241
ZIMMERMANN, T: C. (A1896)
*4972
ZIMMERN, Alice, 1855-
252a, 2609, C269
ZIMMERN, Helen, 1848-
480, 3518, **3521a, 3535, 4169, **4181, C269
ZINKEISEN, Frank E. (A19--)
4395-6

UNIVERSITY OF WISCONSIN STUDIES
IN LANGUAGE AND LITERATURE
NUMBER 16

A BIBLIOGRAPHY OF GERMAN LITERATURE IN ENGLISH TRANSLATION

BY

BAYARD QUINCY MORGAN
Associate Professor of German

MADISON
1922

UNIVERSITY OF WISCONSIN STUDIES
NUMBER 26 LANGUAGE AND LITERATURE, NO. 16
DECEMBER, 1922 PRICE $2
Published bi-monthly by the University of Wisconsin at Madison, Wisconsin.
Entered as second class matter August 31, 1919, at the postoffice at Madison, Wisconsin, under the Act of August 24, 1912. Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103, Act of October 3, 1917. Authorized September 17, 1918.

The Studies may be obtained from the Secretary of the Regents, University of Wisconsin, to whom checks and money orders should be made payable.

No. 1. British criticisms of American writings, 1783-1815, by William B. Cairns. 98p. Fifty cents.
No. 2. Studies by members of the department of English. 394p. One dollar.
No. 3. Classical studies in honor of Charles Forster Smith. 190p. One dollar.
No. 4. Ordo Rachelis, by Karl Young. 66p. Fifty cents.
No. 5. The position of the *Roode en Witte Roos* in the Saga of King Richard III, by Oscar James Campbell. 170p. Fifty cents.
No. 6. Goethe's lyric poems in English translation prior to 1860, by Lucretia Van Tuyl Simmons. 204p. Fifty cents.
No. 7. Lucilius and Horace—a study in the classical theory of imitation, by George Converse Fiske. 524p. Two dollars fifty cents.
No. 8. The first quarto edition of Shakespeare's *Hamlet*, by Frank Gaylord Hubbard. 120p. Fifty cents.
No. 9. Traces of matriarchy in Germanic hero-lore, by Albert William Aron. 77p. Fifty cents.
No. 10. The dramatic associations of the Easter sepulchre, by Karl Young. 130p. Fifty cents.
No. 11. Studies by members of the department of English, Series number 2. 144p. Fifty cents.
No. 12. The formation of Tennyson's style—a study, primarily, of the versification of the early poems, by J. F. A. Pyre. 252p. One dollar fifty cents.
No. 13. Modern thought in the German lyric poets from Goethe to Dehmel, by Friedrich Bruns. 104p. One dollar.
No. 14. British criticisms of American writings, 1815-1833—A contribution to the study of Anglo-American literary relationships, by William B. Cairns. 320p. Two dollars.
No. 15. Classical studies, Series number 2, by members of the department of classics. 168p. One dollar fifty cents.
No. 16. A bibliography of German literature in English translation, by Bayard Quincy Morgan. 708p. Two dollars.